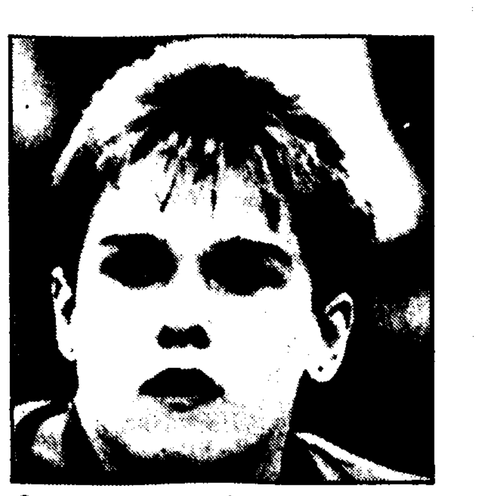
Limburgs Dagblad
Volvoerd
Zaterdag 4 mei 1991
73e jaargang nr. 105.
Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,50

EG en EVA oneens over economie **PAGINA 5**
Sint heeft gelijk **PAGINA 5**
Rerum Novarum op juiste moment **PAGINA 7**
Fortuna klopt NEC met 3-1 **PAGINA 21**
Vriesekoop: nooit meer in Oranje **PAGINA 23**
Samaranch en de Olympische Spelen **PAGINA 24**


● Bettine Vriesekoop.

Cursus 'Hoeveel maakt drank kapot' **PAGINA 25**
Een uitkomst voor wie het niet kan ophouden **PAGINA 21**


● Herman Brusselmans

Interview met Brusselmans **PAGINA 29**
Vliegveld of luchtkasteel **PAGINA 31**
De burgemeester is nog nooit zo arm geweest **PAGINA 36**
Meubelontwerp van het jaar **PAGINA 37**
Programma's voor het weekeinde **PAGINA 45 en 47**
Songfestival: met rellen **PAGINA 48**

Verkoop fors pakket aandelen - Bedrijf in Born krijgt een andere naam

Volvo: 240 miljoen voor Staat

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG – De Nederlandse staat ontvangt 240 miljoen gulden voor de verkoop van een fors pakket aandelen Volvo Car BV aan Volvo Zweden en vooral het Japanse autoconcern Mitsubishi. In Born worden over enkele jaren 200.000 auto's geproduceerd pakweg twee keer zoveel als nu. In de sterk uit te breiden fabriek van Volvo Car BV in Born zullen in de toekomst 100.000 Volvo's en eenzelfde aantal Mitsubishi's van de band rollen. De productie van de Volvo 400 wordt voortgezet maar daarnaast wordt er een nieuwe productielijn opgezet voor de fabricage van zowel een opvolger van de Volvo 400 als een nieuw Mitsubishi-model voor de Europese markt. Voor die nieuwe Volvo Car en Mitsubishi-modellen wordt een gezamenlijk platform (bodemplaat) ontwikkeld.

De naam van Volvo Car BV gaat echter verdwijnen. Er wordt gezocht naar een andere naam voor de nieuwe gezamenlijke onderneming waarin in de komende jaren voor 3,6 miljard gulden wordt geïnvesteerd. Dat maakte minister Coos Andriessen van Economische Zaken gistermiddag bekend na de ondertekening van een intentieverklaring over de toekomst van Volvo Car. Die verklaring werd ondertekend door de bewindsman zelf, president Nakamura van Mitsubishi, president L. Jeansson van Volvo Car Corporation (Zweden) en ir A. Deleye, voorzitter van de Raad van Bestuur van Volvo Car BV.

Verkoop

In de intentieverklaring is overeengekomen dat de Nederlandse staat 240 miljoen gulden krijgt voor de verkoop van een pakket Volvo Car-aandelen aan de Japanners en Volvo-Zweden. Dat geld vloeit in de schatkist, zo maakte Andriessen gisteren bekend. De staat bezit nu zestig procent van de aandelen, DSM tien, de Zweden de rest. In de nieuwe situatie behouden de 'Nederlanders' een derde van Volvo Car, de Zweden en Japanners krijgen eenzelfde deel in handen.

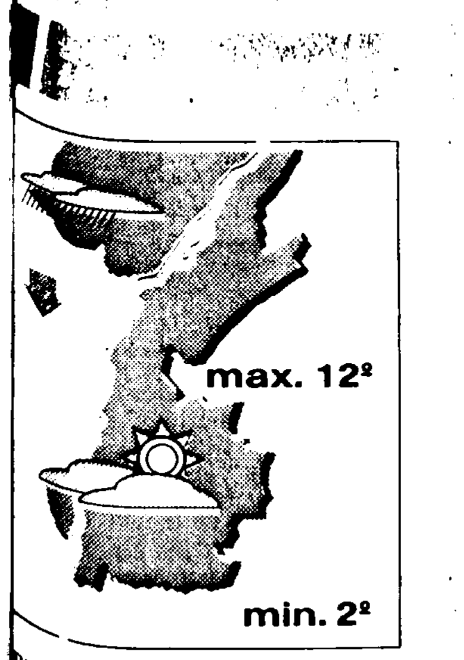
Zie verder pagina 16
● **Totale investering beloopt 3,6 miljard**


● De heer H. Nakamura, president van Mitsubishi Motors Corporation, (op de voorgrond) tekent in Den Haag de intentieverklaring. Mede-ondertekenaars zijn van links naar rechts dr J. Andriessen, minister van Economische Zaken, L. Jeansson, president van Volvo Car Corporation in Zweden en ir A. Deleye, voorzitter van de Raad van Bestuur van Volvo Car BV.
Foto: BENELUX PRESS BV

Kastelen te huur

BRUSSEL – Vlaanderen zit met een overschot aan kastelen en andere historische gebouwen. En daarom zal het niet lang meer duren of particulieren kunnen daar gaan wonen. Gisteren heeft de Vlaamse deelregering daarvoor alvast een model erfpachtovereenkomst goedgekeurd.

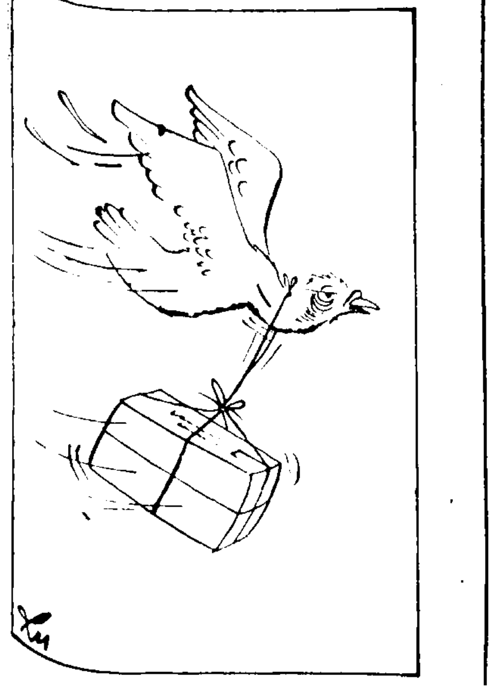
In Vlaanderen staat een vrij groot aantal historische gebouwen waarvoor de overheid niet onmiddellijk een bestemming weet. Ze heeft ook geen geld genoeg om die gebouwen voor verval te behoeden. Om verkrotting te voorkomen wil de Vlaamse regering die gebouwen nu in erfpacht gaan geven aan particulieren. De kastelen en andere gebouwen moeten dan wel op kosten van de pachter gerenoveerd en onderhouden worden. Maar de Vlaamse regering is bereid om in ruil daarvoor een vermindering op de jaarlijkse erfpacht (canon) te geven.



BLIJVEND ONBESTENDIG
Dit hele weekend houden we een noordelijke stroming zodat we naast opklaringen ook enkele buien kunnen verwachten. Deze buien komen hoofdzakelijk in de middag en avond voor en zijn niet zo zwaar als gisteren. Morgen is deze buienaktiviteit minder dan vandaag en is er ook meer zon. De wind is overdag matig uit noordelijke richtingen en zwak tot matig in de nacht. Vandaag loopt het kwik op tot 11 graden en morgen tot 12 graden. De minimumtemperaturen zakken in de nacht naar 2 graden en er is plaatselijk vorst aan de grond.

VANDAAG:		
zon op:	06.05	onder: 21.09
maan op:	01.58	onder: 09.36
MORGEN:		
zon op:	06.03	onder: 21.10
maan op:	02.27	onder: 10.44

Posttarieven weer omhoog



Bangladesh smeekt wereld om hulp

DACCA – De premier van Bangladesh, Khaleda Zia, heeft een dringende oproep gedaan aan de wereldgemeenschap haar land te helpen. Volgens de laatste schattingen zijn als gevolg van de wervelstorm van maandag mogelijk een half miljoen mensen omgekomen. Het officiële dodencijfer stond gisteren op 92.256. Vijf miljoen Bengalezen, die vastzitten in het overstroomde kustgebied, dreigen binnen enkele dagen te zullen sterven. De aanwezige artsen vrezen dat epidemiën zullen uitbreken.

Khaleda Zia zei gisteren dat internationale hulp noodzakelijk is. Zij sprak in Dacca het parlement toe dat voor het eerst bijeenkwam sinds de wervelstorm het kustgebied van Bangladesh teisterde. „De schade is dermate kolossaal dat het voor de regering onmogelijk is dit alleen op te lossen."

In Genève riep de liga van het Internationale Rode Kruis en de Rode Halve Maan op tot het inzamelen van 8,3 miljard dollar (circa 16 miljard gulden) voor de eerste noodzakelijke leveranties van voedsel en medicamenten.

Nieuw aardbeving Georgië: 3 doden

MOSKOU – In de Sovjet-republiek Georgie hebben zich donderdagavond en gisterochtend opnieuw twee aardschokken voorgedaan. Volgens de eerste berichten zijn daarbij drie doden gevallen.
De republiek werd maandag getroffen door een zware beving die aan minstens 114 mensen het leven kostte. Het Aardbevingen Informatiecentrum in de VS verklaarde dat het naschokken geweest moeten zijn van minder dan vijf op de schaal van Richter, omdat hun instrumenten niet uitsloegen.

Miljoenen aan subsidies op de tocht

Kabinet bespreekt einde hulp regio's

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG – Het kabinet heeft gisteren tijdens zijn wekelijks beraad gediscussieerd over het schrappen van de subsidies voor het regionaal beleid voor de jaren 1992-1994. Dat gebeurde op voorstel van minister Bert de Vries van Sociale Zaken, die op die manier in 1992 een bedrag van 200 miljoen gulden denkt te bezuinigen oplopend tot ruim 500 miljoen gulden in 1994.

Over de uitkomst van het beraad en over het verloop van de discussie werden gsteravond geen mededelingen gedaan. Minister Andriessen van Economische Zaken, verantwoordelijk voor het regionaal beleid, verzet zich echter fel tegen het voorstel van De Vries. Bij de discussies over de tussenbalans heeft hij al weten te bereiken dat in ieder geval niet wordt gesnoeid in de subsidies die in 1991 voor het regionaal beleid zijn uitgetrokken.

Eerder dit jaar liet staatssecretaris Van Rooy van Economische Zaken echter al weten dat het regionaal beleid in de jaren 1992-1994 waarschijnlijk niet kan worden ontzien bij de invulling van de EZ in de tussenbalans opgelegde bezuiniging op subsidies van 320 miljoen gulden.

Zie verder pagina 16
● **De Vries rekent op steun van Kok**

Vijftien doden bij geweld in Kroatië

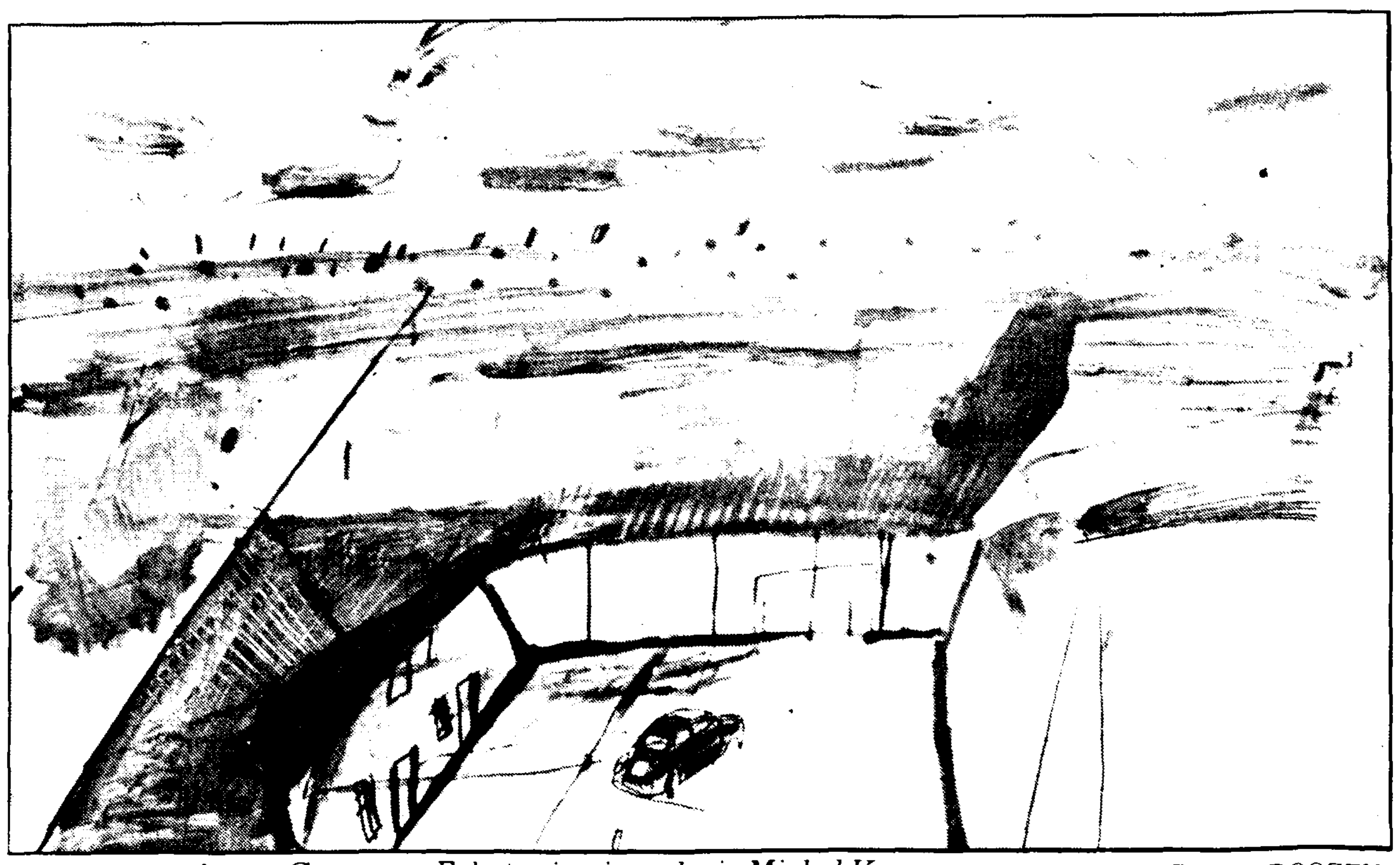
BELGRADO – Bij gewelddadigheden tussen Serviërs en Kroatiërs zijn zeker 12 Kroatische politiemensen en drie burgers om het leven gekomen, zo hebben Kroatische autoriteiten gisteren bekendgemaakt. Zeker 15 politie-agenten en zes burgers zijn gewond geraakt.

De cijfers werden verstrekt door de gemeenteraad van Vukovar, een stad bij Borovo Selo, waar zich donderdag de felste gevechten hebben afgespeeld. Federale troepen hebben Borovo Selo, 130 km ten noordwesten van Belgrado, met behulp van tanks en pantservoertuigen afgesloten. Ook naar drie andere plaatsen in Kroatië waren federale troepen onderweg. Een brug over de Donau bij Backa Palanka, die Kroatië met Servië verbindt, bleef gisteren gesloten nadat de Kroatische politie een vrachtwagen dwars over de weg had gezet.

„We worden geconfronteerd met een openlijke oorlog tegen de republiek Kroatië," zei de Kroatische president Franjo Tudjman voor de televisie.

Verhalende landschappen van Van Eck bij Knops

SITTARD – Er liggen niet zo veel jaren tussen – tussen de vorige presentatie van Guus van Eck in zijn geboorteplaats Sittard en de huidige – maar het zijn wel lange. Met de produktie aan schetsen, tekeningen, gouaches en schilderijen van zo'n jaar kan een ander er wel twee vullen. Ook nu manifesteert van Eck zich weer in zijn inmiddels bij velen bekende gedaante – de opening bij galerie Michel Knops leek op een volksoploop :die van tekendier. Hij tekent onophoudelijk, heeft hij wel eens opgebiecht: iedere dag een schetsboek vol. Zomin als bij Charles Eijck destijds blijft de gemeenschap daarvan onkundig. Zijn werk vindt zijn weg gul, grif en van harte.



● *Nieuw werk van Guus van Eck, te zien in galerie Michel Knops* (Foto: PETER ROOZEN).

Wie denkt dat het jonge leven van Guus van Eck en zijn daarin geïntegreerde schilderschap zich voltrekken tussen zijn geboorteplaats en zijn al spoedig na de Maastrichtse academietijd gekozen woonplaats in de Povlakte bij Cremona, die vergist zich: op de laatste missive van Van Eck, altijd graag van de deurmat opgeraapt omdat ze zelden 'zwarigheid' bevat maar altijd wel een of twee kleurige verluchtingen, droeg het poststempel van Marina del Rey – bij Los Angeles U.S.A.
'Ik ben hier al een maand aan het werk en Los Angeles, de stad, het landschap eromheen en de woestijn is zeer inspirerend. Los Angeles is een grote speeltuin. De Amerikaan spreekt van La La Land'. Volgt een schets van buildings, palmbomen, vliegers en surfers. Het heeft altijd wel iets opwekkends, het binnenkomen op een tentoonstelling van Guus van Eck. Het is allemaal joyeus, kleurig, virtuoos en zwierig op het eerste gezicht, vertrouwd en geruststellend.

Anders

Maar een herhaling van het voorafgaande blijkt het – zeker op het tweede gezicht – niet te zijn. „Het is anders geworden," meent hij zelf. De nieuwe collectie – uit de produktie van ternauwernood een half jaar genomen – heeft inderdaad haar eigen trekken. Niet omdat ze begint met een intro van een stuk of wat tekeningen van die Amerikaanse reis, maar omdat ze schijnt voort te komen uit een andere manier van omgaan met het landschap, hier het landschap van de Povlakte en de omgeving van Cremona.
De titels geven weliswaar een plaats-aanduiding: Ca de Staoli, Ca de Gatti, Sospiro, Colombara, Vescovato. Maar deze landschappen zijn niet enkel landschappelijkheden – hoezeer die hem ook altijd hebben geïnspireerd, de ruimte, het licht en de heiigheid. Dit is een leefomgeving, meer dan een decor. Zij zijn – altijd in schilderkunstige termen – verhalender dan eerst, schijnbaar door gevoelens van betrokkenheid bewogen. Gestoffeerd met figuren waarvan men vermoedt dat de namen bekend zijn, jonge moeders op de fiets met wapperende haren, boeren, marktgangers, kinderen en kreupelen. In plaats van 'Ca de Staoli' zou je ze 'De oude Casucci' kunnen noemen of 'Domenica Scarlatti en haar hond'.

Van Eck is bekwaam genoeg om zich de meestal verwijtende kwalificaties 'decoratief' of 'illustratief' van het lijf te houden. Verwijten zijn hier ook onterecht; de verlokkingen waaraan een talent als het zijne blootstaat in aanmerking nemende, mag men eerder vaststellen dat deze Italiaanse serie getuigt van een mate van oprechtheid, van tenminste evenveel affiniteit met het leven als met daarvan losgekoppelde picturale wetenschap.
Die picturale wetenschap komt overigens wel degelijk aan de orde. Misschien het meest in de vier grote olieverven die de hoofdzaal aan het einde van de zalenreeks beheersen. Zij tonen in het van Van Eck bekende palet, waarin geen enkele kleur onwelkom is, een na lang en intensief handelen verkregen structuur, die overal boeiend is en voorzien is van een huid die in de gouaches noodgedwongen moet ontbreken. Ook aan de laatste is trouwens heel wat af te kijken, met al hun toevoegingen van lineatuur, vetkrijt en sluiers van wit.

Alleen: in de schilderijen is ieder anecdotisch element komen te ontbreken. De suggestie van ruimte, lucht en landschap is er niet minder krachtig door, maar het accent ligt meer op de schilderkunstige merites en op algemene geldigheid: 'Colombara' is Colombara in de verte bij ondergaande zon, maar het is ook een verre stad waar ook ter wereld in een apocalyptisch visioen.

Er hangt een gouache van de binnenplaats van het huis van Guus van Eck en Barbara bij Cremona. Zeven jaar wonen zij daar al en de manier waarop hun stemmen klinken in de hoge stenen zalen, zoals de telefonische overdracht dat suggereert, moet hun heel vertrouwd zijn. Het moet een dankbaar huis zijn om in te zingen. Niettemin: hun idee van wonen houdt grote beweeglijkheid in. Sittard, Milaan, Los Angeles, het is niets in de ogen van Van Eck. Hij moet wel makkelijk acclimatiseren: niemand kan in twee dagen tijd zo het karakter schatten van een stad in Amerika en haar portret zo snel en herkenbaar neerschrijven. Wij zien hem spoedig weer: als art-director van de Euro-top.

pieter defesche

exposities

Slijpen, Pieters en Eichler in Signe

HEERLEN – In Galerie Signe, Akerstraat 82a in Heerlen, exposeren vanaf morgen de kunstenaars Jos Slijpen, Godried Pieters en Christiane Eichler. Slijpen toont schilderijen, Pieters schilderijen en houtsneden en Eichler laat beelden onder de titel: 'Körperschalen und Federwurzeln' zien. De tentoonstelling duurt tot en met 23 juni en is te bezichtigen van donderdag tot en met zondag van 14.00 tot 17.00 uur.

In zijn figuratieve werk gaat Jos Slijpen (Heerlen, 1960) op intrigerende wijze om met perspektievische aspekten. Vooral in de serie grote schilderijen komt dat duidelijk naar voren. Hij schildert sinds kort ook weer andere onderwerpen dan alleen de lange reeks 'trappenhuizen'. De Keulse Dom en bomen bij voorbeeld.
Godfried Pieters (Bunde, 1936) schildert geometrisch-abstracte vormen op een witte ondergrond. Ze zijn streng van compositie en helemaal vrij van sentimenten.
Christiane Eichler (Cottbus, 1945) woont en werkt in Aken. Zij studeerde aan de universiteit van Mainz en aan de Staats Kunstakademie van Düsseldorf. Haar plastieken hebben biografische elementen, maar roepen tegelijkertijd algemene beelden (archetypen) op.

Beelden van Peters bij Simera

MAASTRICHT – In Galerie Simera, Bogaardenstraat 40b in Maastricht, loopt vanaf vandaag tot en met 1 juni een tentoonstelling van Willy Peters uit Turnhout. Tijdens de expositie worden beelden van de kunstenaar getoond, speciaal voor deze gelegenheid vervaardigd. De openingstijden van Simera zijn woensdag tot en met zaterdag van 13.30-18.00 uur.

Het werk van Peters wordt gekenmerkt door een complexe structuur van objektieve en subjektieve gegevens. Elke vorm is afgeleid van een andere vorm en bevat in zich de kiemen van nieuwe vormen. Eén van de basisideeën die Willy Peters hierbij hanteert is, dat volume steeds te herleiden valt tot een oneindige opeenvolging van tweedimensionele vormen.

Expressie in klei

EYS-TRINTELEN – In Galerie SiO2, Eyserweg 4 in Eys-Trintelen, vindt vanaf morgen de expositie 'Expressie in klei' plaats.

Iene Vonk laat bouwsels zien, Johnny Rolf toont verbeeldingen en Arthur Vermeiren ongewoon raku. De expositie kan bezichtigd worden tot en met 3 juni en de galerie is geopend van donderdag tot en met zondag 14.00-17.00 uur.

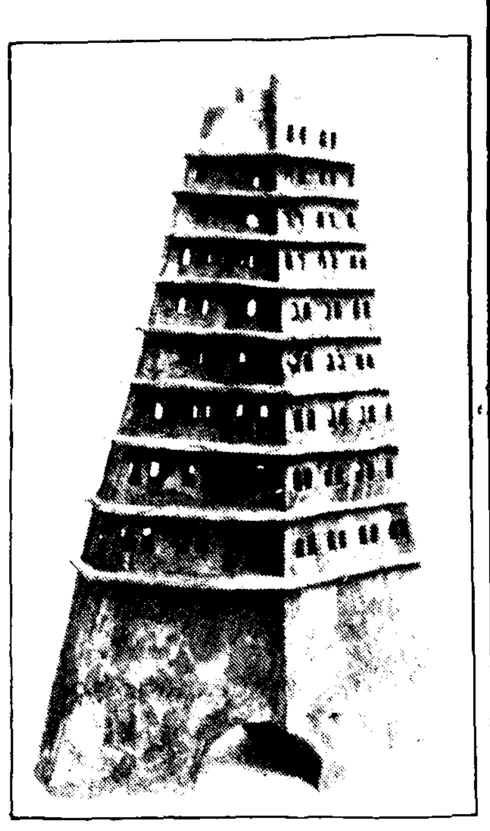
Johnny Rolf bouwt uit grove chamotte beelden op die een verhalend karakter hebben. De natuur en de mens zijn in al haar werk aanwezig. Ingekraste vorm maar ook als zelfstandige vormen.
Dat ook gedraaid werk expressief kan zijn, tonen de dekselpotten van de Belg Arthur Vermeiren. De voorliefde voor het sculpturale en de natuur drukken een duidelijke stempel op het werk van deze kunstenaar. De potten hebben een archaïsche vormgeving en zijn soms wat ruw van buiten, wat uitstekend past bij de intuïtieve manier van werken. De potten zijn de ene keer sober geglazuurd, dan weer veelkleurig met tekens en tekeningen ingekrast in de droge glazuur.

Iene Vonk maakt bouwsels, torenachtige gebouwen die associaties oproepen met Marokkaanse kashba's, Jemenitische huizen en futuristische gebouwen, maar ook met duiventillen. Zelf omschrijft zij haar werk als architectonische ruimte-tijd in keramiek.

'Sjöt dich eine oppe lamp'

LIMBRICHT – In het Limburgs Volkskundig Centrum, Allee 1a in Limbricht wordt woensdag 8 mei om 19.30 uur de expositie 'Sjöt dich eine oppe lamp, het café als ontmoetingsplaats' geopend. De tentoonstelling kan bekeken worden tot en met 22 september en is geopend van dinsdag tot en met vrijdag 13.00-17.00 uur en zaterdag en zondag 14.00-17.00 uur.

De tentoonstelling laat het café in Limburg zien met alle aktiviteiten die er plaatsvinden. Dat zijn drinken en praten, maar ook de cafésporten en de repetities en vergaderingen van verenigingen. Daarnaast wordt er aandacht besteed aan de geschiedenis van het café.



● *'Bouwsel' van Iene Vonk, te zien in galerie SiO2 in Trintelen.*

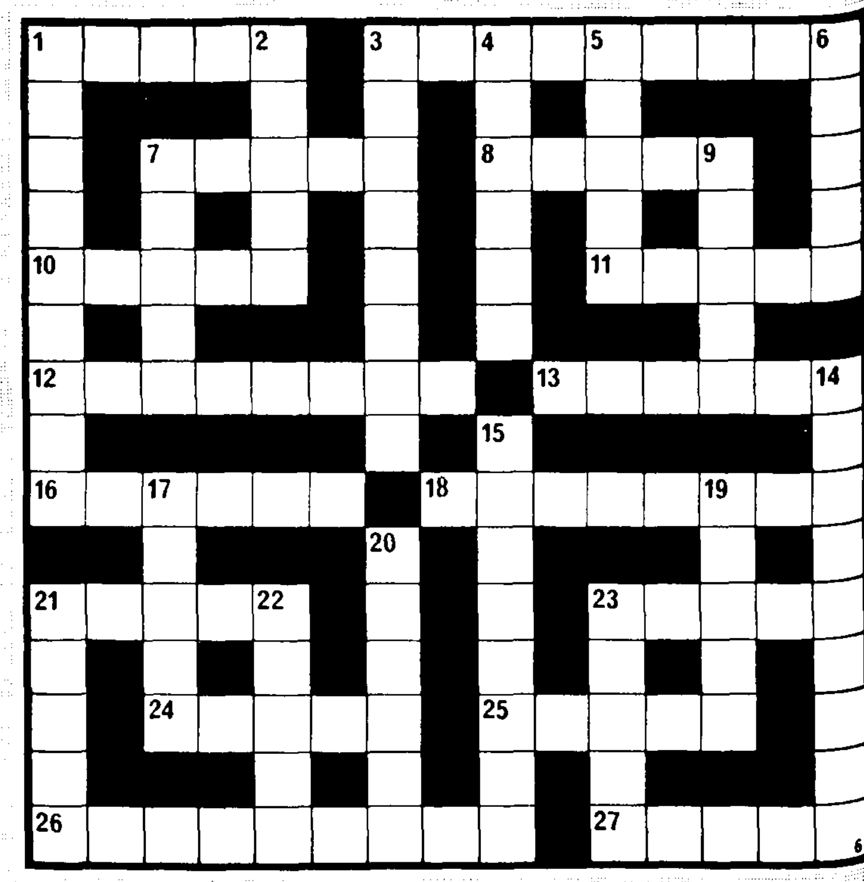
verder...

... is er in de Kamer van Koophandel in Maastricht vanaf dinsdag 7 mei tot en met 1 juni een expositie met schilderijen van **Hennie Knapen.** De kamer van Koophandel is geopend van maandag tot en met vrijdag tijdens kantooruren.
... worden in Museum de Kopermolen, van Clermontplein 11 in Vaals, vanaf vandaag keramische objekten en gebruikerskeramiek tentoongesteld van **13 Tsjechische kunstenaars.** De expositie loopt tot en met 16 juni en het museum is geopend van dinsdag tot en met zondag van 14-17 uur.
... loopt in Galerie Wanda Reiff, Rechtstraat 43 in Maastricht tot en met 1 juni een expositie van **Ferran Garcia Sevilla.** Hij toont schilderijen en tekeningen. De galerie is geopend van dinsdag tot en met zaterdag van 11-17 uur.
... zal aan de voet van de Cauberg in Valkenburg woensdag 8 mei een nieuwe winkel-werkplaats, luisterend naar de naam **'t Kunsteneerke,** geopend worden. Dat gebeurt om 16.30 uur. **Claudia Volders** vervult als eerste de rol van exposant.
... is bij Galerie Felix, Wyker Brugstraat 16 in Maastricht, een tentoonstelling te zien van **Harr Scheffer.** De openstelling vindt vanmiddag plaats tussen 14-17 uur en de expositie kan bezichtigd worden maandag van 13-18 uur, dinsdag vrijdag van 9-18 uur, donderdag 9-21 uur en zaterdag van 9-17 u
... laat **Paul Beckers** in het stuurscentrum, Beekstraat 5 Meerssen, tot en met 21 juni schappen zien. Het centrum is opend op werkdagen van 9-1 van 14-16.30 uur en op zondag 5 en 16 juni van 14-17 uur.
... wordt in het Raadhuis van L graaf tot en met 24 mei werk toond van **Antony van Lies** Openingsuren van het raadhuis maandag tot en met vrijdag uur, maandag en donderdag uur en donderdag 17-19 uur.
... exposeert **Laurence Carabe** Galerie 't Kijkraam, Akerstraat in Brunssum, van 9 tot en me mei zijn werk. 't Kijkraam is opend van dinsdag tot en met dag van 14-18 uur.
... laat **Ralph Erskine** in Galerie Vierde Dimensie, Zevenbergse 12 in Plasmolen bij Nijmegen overzichtstentoonstelling over chitectuur zien. De expositie w vandaag om 11 uur geopend en bezichtigen tot en met 30 juni. donderdag tot en met zaterdag 14-17 uur en zondag 11-18 uur.
... vindt in het Gouvernement, burglaan 10 in Maastricht de e sitie **'Archeologisch Lim 1987-1989'** plaats. De tentoon ling is vanaf aanstaande maand mei geopend en duurt tot en m juni.

Oplossing van gisteren

p a s t i n a a k
l – s a m o s – l
o l – k a p – b a
e e n – m – p ij n
g i e r – b a r k
– r u i t e r ij –
v e s t – l e d a
l e s – m – l e k
o p – p a s – r a
o – m o r e l – n
t o p p e n a n t

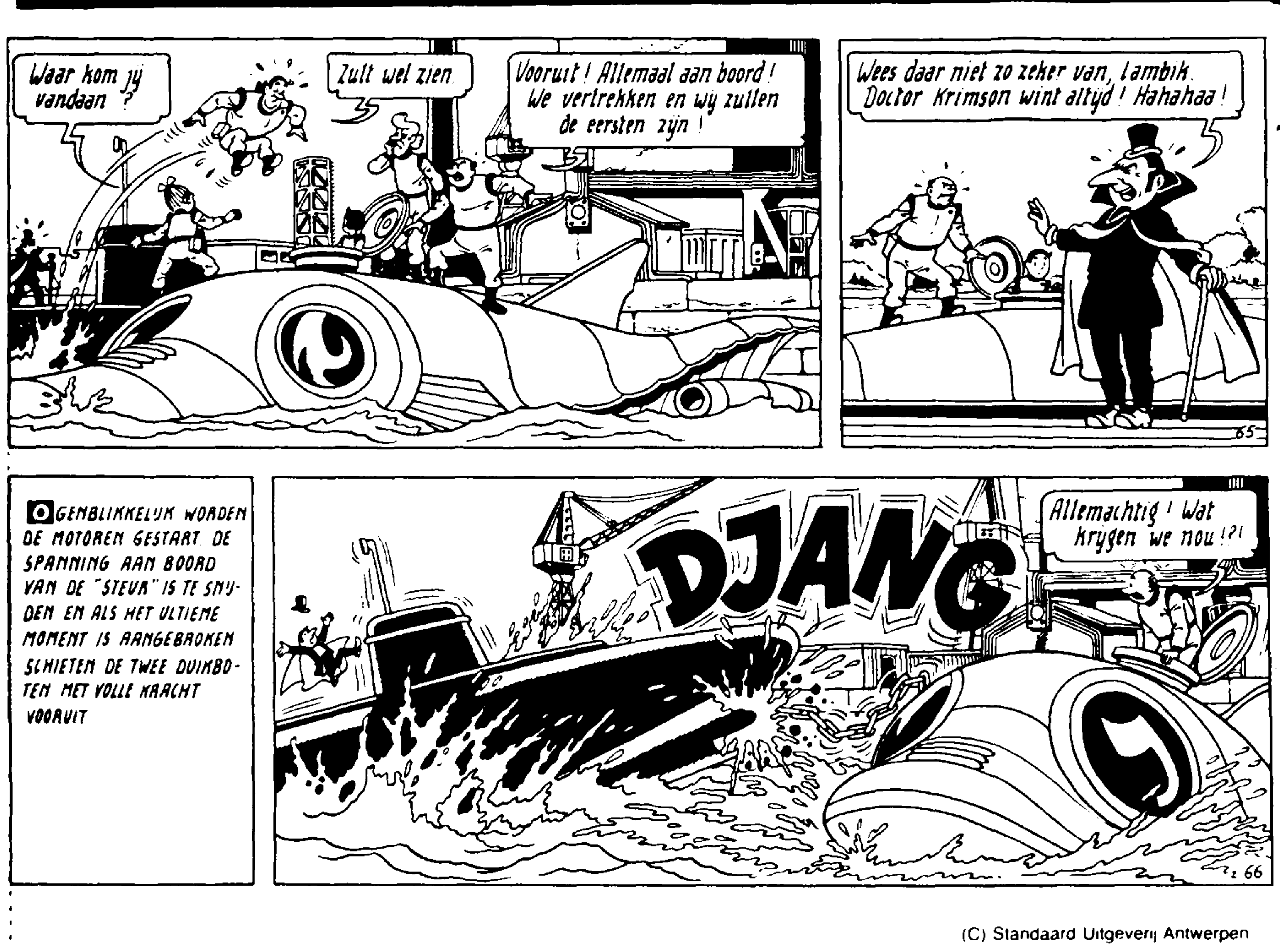
cryptogram



Horizontaal: 1 Ervoor komen is onmogelijk als men 'm kwijt is! (5); 3 Dat touw betekent een tegenvaller voor iemand die garant staat! (9); 7 Daarvan ben ik de kluts kwijt! (5); 8 Zo duidelijk als een klontje! (5); 10 Zo slaagt men naar het schijnt (5); 11 Hoofd in een mandje? (5); 12 Machtige omschrijving van een ademloze toestand? (8); 13 Beroep waardoor de lichamelijke gesteldheid gunstiger wordt (6); 16 Van streek door een adres? (6); 18 Wat we eten bij het ontbijt en wat er op komt! (8); 21 Bevalt de tent je goed? (5); 23 Als de donateurs geen rust krijgen is het positief! (5); 24 Van de binnenplaats wordt optimaal geen gek gebruik gemaakt (5); 25 Dat is mogelijk zonder het te maken! (5); 26 Ronduit gezegd is dit normaal verdwenen (9); 27 Verzacht de pijn op soepele wijze! (5).

Verticaal: 1 Dat moet hij zijn, ook al is gewonde nog zo zwaar! (9); 2 Doe niet gek: daar was geen slee te zien! (5); 3 dier in het steengruis is een echte dom (8); 4 Deugniet die 'r het land in heeft (5); 5 Maak je niet dik om 'n weekdier! (5) Grappige riviergravure? (5); 7 De oude heldere taal? (5); 9 'n Tere vrucht? (5); Hoorbare afstraffing? (9); 15 Kopie een drevel? (8); 17 Groot exemplaar om de kleren te steken? (5); 19 Muziekinstrument uit Noord-Holland? (5); 20 Insp van een stookplaats? (6); 21 De baas van is zeker waard zijn zaak te houden! 22 Vervoermiddel waarmede een Eu peaan een wereldstad verlaat? (5); 23 van weinig waarde als ik gewicht ve (5).

tazuur en tazijn



(C) Standaard Uitgeverij Antwerpen

panda en de vroege troethaan



recept

Kalfsoesters met Madeira-roomsaus

In plaats van kalfsoesters kunnen uiteraard ook varkensbiefstukjes genomen worden. De saus past evenwel ook bij fricandeau of varkenshaasjes.
Benodigdheden voor 4 personen: 4 kalfsoesters, peper en zout, boter, 2 sjalotjes, 1 flinke tomaat, 1 dl bouillon, 3-4 el Madeira, 1 dl slagroom.
Wrijf het vlees in met peper en zout. Pel de sjalotten en snipper ze klein. Snijd de tomaat in acht partjes. Verhit de boter en schroei hierin de kalfsoesters aan beide zijden dicht. Temper de hittebron en bak het vlees een minuut of zeven door. Voeg vervolgens de sjalotsnippers en stukjes tomaat toe en laat alles samen opnieuw een minuut of vijf zachtjes bakken.
Neem het vlees uit de pan en houd het warm. Roer de inhoud van de pan dooreen en voeg bouillon en Madeira toe. Kook dit op de hoogste stand ongeveer twee minuten. Voeg dan onder voortdurend roeren de slagroom toe, draai de hittebron lager en laat de saus opnieuw twee minuten doorkoken.
Zeef de saus en druk hierbij alle groentesappen uit de stukjes ui en tomaat. Serveer de saus bij het vlees.
TIP: Als garnituur adviseer ik krielaardappelen of bijvoorbeeld verse lasagnelinten en voorjaarsgroente.

huub meijer

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-73988
Advertenties 045-7398
Piccolo-advertenties 045-7199

Fax:
Redactie 045-7392
Advertenties 045-7392
Algemeen 045-7393

Telex:
Redactie 5612

Banken:
ABN Bank Heerlen 57 75 35 93
Postbank 10 35 1

Rayonkantoren:
Brunssum 045-25636
Geleen 046-74686
Heerlen-Centrum 045-71771
Kerkrade 045-452932/4555
Maastricht 043-25447
Roermond 04750-1848
Sittard 046-51557
Valkenburg 04406-1504

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal ƒ 79,2
per maand ƒ 26,4
losse nummers ƒ 1,5
Bfr. 29

Nationale actie tegen verhoging benzineaccijns

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG - Gisteren is een grote actie gestart om te protesteren tegen de voorgenomen verhoging van de benzineaccijns met een kwartje per 1 juli. Bij 5.500 benzinestations zijn briefkaarten verkrijgbaar waarmee automobilisten hun afkeuring kunnen uitspreken over de verhoging van de benzineprijs.

De actie is een initiatief van de Bovag/Rai, de ANWB, KNOV en NCOV (midden- en kleinbedrijf) en de tien grote oliemaatschappijen in Nederland. De oliemaatschappijen zorgen ervoor dat bij alle benzinestations de kaarten verkrijgbaar zijn.

Daarop staat de tekst: „Zonder meer een kwartje accijns op benzine erbij. Daar ben ik op tegen." De Bovag heeft in totaal 2,5 miljoen kaarten laten drukken. Deze worden eind mei aan de Tweede Kamer en het kabinet aangeboden.

'Ordinair'

Bovag-organisator H. Bruin zegt dat de organisaties hiermee willen protesteren tegen de volgens hun onterechte verhoging van de benzineaccijns. „Het is een ordinaire belastingmaatregel. Bovendien heeft het grote consequenties voor de pomphouders in de grensstreken. Ze worden niet alleen geconfronteerd met een omzetdaling, maar ook met een verlies aan inkomsten uit de shops. Verder verwachten wij een verlies aan arbeidsplaatsen."

De Bruin zegt dat de actie is mislukt als 'slechts' 200.000 kaarten worden ingevuld. „Dan is er onvoldoende respons. Maar de eerste reacties zijn overwegend positief." De Bovag rekent op zeker 500.000 handtekeningen.

ANWB

Ook de ANWB heeft zich aangesloten bij de actie, terwijl juist deze organisatie in toenemende mate te maken heeft met een kritische achterban ten aanzien van het autogebruik. Volgens woordvoerder Diepenhorst wil de ANWB weten in hoeverre autogebruikers en dus leden daadwerkelijk tegen de verhoging van de benzineaccijns zijn. „Wij vinden dat juist de lagere inkomensgroepen worden geconfronteerd met de prijsverhogingen en dat vinden wij onrechtvaardig."

Ministers zijn bezuinigen na tussenbalans moe

Verzet tegen schrappen van prijscompensatie

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG - Minister Kok (Financiën) zal een plan om de prijscompensatie in departementale begrotingen voor 1992 tot en met 1994 te laten vervallen, moeten inslikken. Zijn collegae voelen niets voor deze ingreep, die komend jaar 85 miljoen gulden moest opleveren, oplopend naar 2,7 miljard gulden in 1994.

Kok deed zijn voorstel in de Kaderbrief, een stuk waarin hij de hoofdlijnen voor de opstelling van de begroting 1992 formuleerde. Komend jaar wil Kok circa 3,6 miljard gulden bezuinigen. Dat bedrag loopt terug tot zo'n 3 miljard in 1994.

[Kr]ingen rond het kabinet erkenden gisteren dat het schrappen van de prijscompensatie 'niet meer de eerste kans maakt'. Dat betekent echter dat de ministers zelf keiharde bezuinigingsmogelijkheden op tafel moeten leggen. Dat is nog niet gebeurd. Kok wilde bij zijn maatregel investeringen ontzien. Als alternatief zag hij het snijden in subsi[dies].

[Het] kabinet sprak gistermiddag en avond over de Kaderbrief. De discussie wordt vandaag voortgezet. [Om] in 1992 te bezuinigen bedrag [va]n 3,6 miljard gulden kan mogelijk [la]ger worden nu de dollarkoers hoger is dan eerder voorzien en er dus ook hogere gasbaten voor de overheid ontstaan. Het zou dan gaan om enkele honderden miljoenen gul[den].

[D]e collegae met Kok hebben om twee redenen tegen het schrapppen van de prijscompensatie geprotesteerd. Ten eerste omdat zij het bezuinigen moe zijn na de tussenbalans, die 17 miljard gulden omvatte.

[Ten] tweede is het argument gebruikt dat er met het doorvoeren van deze maatregel helemaal geen reserves meer zijn binnen de begrotingen om eventuele nieuwe tegenvallers op te vangen.

[Va]st staat wel dat het kabinet allerlei andere onderdelen van de discussie tot nader order zal uitstellen. Het gaat dan om zaken als de eventuele handhaving de koppeling tussen lonen en uitkeringen in 1992, een verdere aanpak van ziekteverzuim en arbeidsongeschiktheid en de verlaging van het minimum[loon].

[V]erdeeld

Over de koppeling zijn de meningen verdeeld. Premier Lubbers voorziet al dat de koppeling niet te handhaven zal zijn aangezien de verhouding tussen werkenden en niet-werkenden verslechtert. Vice-premier Kok is nog niet tot die conclusie gekomen. Het wetsvoorstel inzake de koppeling ligt nu bij de Kamer.

[Ee]n verdere aanpak van ziekteverzuim en arbeidsongeschiktheid wachten tot de zomer. Eerst moet een SER-advies worden afgewacht. Dat komt 12 juli.



● *Medestudenten proberen de vlammen te doven die de 20-jarige Chon Se-yong omgeven nadat deze zichzelf in brand had gestoken en van de eerste verdieping van het universiteitsgebouw was gesprongen.*

Weer Zuidkoreaanse student gestorven door zelfverbranding

SEOEL - Een Zuidkoreaanse student is gisteren overleden aan de verwondingen die hij had opgelopen nadat hij zich in brand had gestoken uit protest tegen het harde optreden van de oproerpolitie tegen een demonstrant. Dit heeft een woordvoerder van een ziekenhuis in Seoel bekendgemaakt.

De 20-jarige Chon Se-yong had zich met een brandbare vloeistof overgoten en was van de eerste verdieping van een universiteitsgebouw in Saigon-Zuid gesprongen. Hij schreeuwde leuzen tegen de regering.

Hij was de derde student die zich deze week in brand gestoken heeft uit protest tegen de regering van president Roh Tae-woo. De protesten staken de kop op na de dood van Kang Kyung-dae, die een week geleden door oproerpolitie afgetuigd was met metalen pijpen.

Een 20-jarige student van de Andong-universiteit in de buurt van Taegu in het zuiden van het land stierf donderdag aan brandwonden die hij zichzelf had toegebracht. Een studente van 19 in de stad Kwangju verkeert sinds maandag in levensgevaar.

Fors terreinverlies Conservatieven

Meeste stemmen voor Britse Labour Partij

Van onze correspondent

LONDEN - De Britse Labour Partij heeft gisteren bij de gemeenteraadsverkiezingen in Engeland en Wales de meeste stemmen behaald. De Liberaal-Democraten baarden echter het meeste opzien. Zij hadden verwacht veel zetels te zullen verliezen die zij in hun topjaar 1987 hadden veroverd, maar wonnen daarentegen vele honderden zetels.

De Conservatieve Partij verloor zo veel terrein dat zij haar absolute meerderheid in het Lagerhuis zou hebben verspeeld, als gisteren parlementsverkiezingen hadden plaatsgevonden. Volgens de meeste deskundigen is het uitgesloten dat premier Major nu voor volgende maand reeds algemene verkiezingen uitschrijft.

Toen gistermorgen 330 van de 369 gemeenten waren geteld, hadden de Conservatieven de meerderheid in 30 gemeenteraden verloren. Labour won er 15 en verloor er vier, de Liberaal-democraten wonnen er tien. In Gemeenteraadszetels uitgedrukt verloren de Conservatieven er meer dan 600. De winst van Labour in Schotland en Midden-Engeland was nog geen vijf procent. In Zuid-Engeland daarentegen, traditioneel een Conservatief bolwerk, was de winst op veel plaatsen meer dan 10 procent.

Hoofdprijs voor Labour was Plymouth. De socialisten veroverden deze zuidwestelijke havenstad door 19 zetels te winnen. Alle zetels die bezet werden door de Sociaal-Democratische Partij van David Owen gingen naar Labour. De uitslag betekende de doodsteek voor de toch al zieltogende SDP.

Voor het eerst sinds de oorlog verkreeg Labour ook de absolute meerderheid in Blackpool. Een domper was echter de uitslag in het nabijgelegen Liverpool. Hier won Militant, de door partijleider Neil Kinnock geroyeerde linkervleugel, vijf zetels.

Lagerhuis

Hoewel Labour als de grootste partij uit de bus kwam, zouden de socialisten volgens een computervoorspelling van de BBC net niet de absolute meerderheid in het Lagerhuis veroveren. Dit gegeven gaf aan de verkiezingsuitslag voor de Liberaal-Democraten een extra feestelijk cachet. De Liberaal-Democraten hopen dat zij na de volgende algemene verkiezingen een sleutelrol als middenpartij kunnen spelen.

Zie verder pagina 5
● Een zwarte nacht voor Britse Conservatieven

Poolse schrijver Kosinski dood

NEW YORK - De schrijver van Poolse afkomst Jerzy Kosinski is gisteren dood aangetroffen in zijn woning in New York. De politie gaat ervan uit dat het om zelfmoord gaat. De auteur werd in zijn badkuip gevonden met een plastic zak over zijn hoofd. In zijn romans schilderde Kosinski de verschrikkingen van de holocaust. Hij is 57 jaar geworden.

'Mogelijkheid tot ontheffing schrappen'

Kabinet wil vaker milieurapportage

DEN HAAG - Het kabinet wil het aantal activiteiten waarbij een onderzoek naar de gevolgen voor het milieu verplicht is, uitbreiden. Zo moet er een zogeheten milieueffectrapportage (MER) komen bij de aanleg van alle autowegen, terwijl ook bij de verwerking van chemisch afval, de produktie van ijzer en staal en het vestigen van chemische installaties vaker een dergelijke rapportage verplicht wordt.

Ook bij landinrichting moet een MER worden gemaakt. Bovendien zal in bepaalde gevallen schade aan het milieu door nieuwe activiteiten elders gecompenseerd moeten worden.

Dat blijkt uit een stuk dat het kabinet gisteren naar de Tweede Kamer heeft gestuurd en uit een wetsvoorstel dat voor advies aan de Raad van State is voorgelegd. Met de wijzigingen wordt ingespeeld op een vorig jaar verschenen advies over de MER. Ze houden ook verband met EG-richtlijnen en een verdrag van de Verenigde Naties.

In het kabinetsvoorstel wordt de bestaande mogelijkheid tot ontheffing van een MER geschrapt. Een dergelijke ontheffing is nu nog mogelijk als de geplande activiteit 'geen belangrijke milieugevolgen' heeft.

Verder wordt er meer rekening gehouden met een lijst van zo'n 80 activiteiten waarvan de EG het aan de lidstaten overlaat of ze aan een MER onderworpen dienen te worden. Het gaat daarbij om uiteenlopende zaken als het beoefenen van bio-industrie of het aanleggen van een jachthaven. Het kabinet wil dat rijk of provincie op basis van aard, omvang en ligging van dergelijke activiteiten gaan bepalen of er een MER dient te komen.

Beek

Bij grensoverschrijdende activiteiten, zoals de uitbreiding van vliegveld Beek, wordt overleg met de buurlanden verplicht. Daarover zullen met België en Duitsland nog afspraken worden gemaakt.

Er wordt nog gestudeerd op verdere uitbreiding van de MER-plicht. Te denken valt aan gas- en oliewinning en industriële activiteiten. Het kabinet wil ook dat bij wetgeving op allerlei terreinen zo nodig een paragraaf wordt opgenomen die de gevolgen voor het milieu weergeeft.

Kabinet tegen voorstellen PvdA/CDA over huurwaarde

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG - Het kabinet voelt niets voor voorstellen van PvdA-fractieleider Wöltgens en zijn CDA-collega Brinkman om bij de verhoging van het huurwaardeforfait (de belastingtoeslag voor eigenaar-bewoners van huizen) lagere inkomensgroepen te ontzien. Dit blijkt uit een brief die minister Kok (Financiën) en zijn staatssecretaris Van Amelsvoort aan de Kamer hebben gezonden.

Bij het debat over de tussenbalans stelde Wöltgens voor om bij de verhoging van het huurwaardeforfait goedkopere woningen te ontzien en duurdere meer te belasten. Brinkman sloot zich daarbij aan. In de tussenbalans stond een verhoging van het huurwaardeforfait van 1,8 nu naar 3,3 procent in 1994.

Mogelijkheden

Kok en Van Amelsvoort hebben drie mogelijkheden bezien: - voor woningen tot een waarde in bewoonde staat van 90.000 gulden gaat het huurwaardeforfait hoogtens 3 procent omhoog in plaats van 3,3 procent. In dat geval zou het forfait voor duurdere woningen 3,5 procent worden; - een vrijstelling bij de bepaling van het huurwaardeforfait voor woningen met een waarde in bewoonde staat van hoogstens 60.000 gulden. In dat geval zou het forfait voor duurdere woningen (al naar gelang de waarde) stijgen tot maximaal 4,9 procent; - een grotere verfijning bij de bepaling van het huurwaardeforfait. Het zou per 30.000 gulden waarde van een woning in bewoonde staat, berekend moeten worden.

De bewindslieden gaan er steeds van uit dat de opbrengst van de verhoging van het huurwaardeforfait zoals in de tussenbalans stond (975 miljoen gulden in 1994) hoe dan ook gehaald moet worden. Bij de eerste variant zal het bestaande beeld dat het forfait voor goedkopere woningen te laag is en voor duurdere woningen te hoog, versterkt worden. Kok en Van Amelsvoort wijzen er verder op dat er geen direct verband is tussen de waarde van een woning en de hoogte van het inkomen.

Inkomstenderving

In de tweede variant zal een grote inkomstenderving ontstaan die alleen opgevangen kan worden met de forse verhoging van het forfait voor duurdere woningen. De bezwaren van de eerste variant worden bovendien nog meer versterkt. De derde mogelijkheid leidt tot veel meer werk voor de belastingdienst en meer geschillen met belastingbetalers. Er komt wel 50 miljoen extra door binnen omdat voor bepaalde bewoners van vooral duurdere woningen het huurwaardeforfait met 990 tot 1980 gulden extra stijgt ten opzichte van het tussenbalans-voorstel.

punt uit

● Bezoek

Koningin Beatrix zal begin 1992 een officieel bezoek brengen aan Tsjechoslowakije. Het betreft een tegenbezoek: de Tsjechoslowaakse president Vaclav Havel was van 21 tot en met 23 maart in ons land. Het komende koninklijk bezoek aan Tsjechoslowakije is in Praag bekendgemaakt ter gelegenheid van een bezoekje van staatssecretaris Van Rooy (Economische Zaken) en een delegatie zakenmensen aan het land. Van Rooy was de eerste bewindspersoon die na de fluwelen revolutie eind 1989 een officieel bezoek aan Tsjechoslowakije bracht.

● Vast

De onderhandelingen tussen Washington en Manila over handhaving van de Amerikaanse militaire bases in de Filippijnen zijn gisteren vastgelopen, zo verklaarde de Amerikaanse woordvoerder Stanley Schrager. De Amerikaanse onderhandelaars weigerden tegemoet te komen aan de Filippijnse eis voor een financiële vergoeding. Manila verlangt van de VS voor het gebruik van de bases jaarlijks 825 miljoen dollar (ruim 1,5 miljard gulden). Het hoofd van de Amerikaanse delegatie, Richard Armitage, zou inmiddels van plan zijn naar de VS terug te keren. De twee delegaties zijn uit elkaar gegaan zonder dat een datum voor een nieuwe onderhandelingsronde is vastgesteld.

● Voedsel

Nederlandse hulporganisaties hebben in Teheran 375 ton voedsel gekocht voor de 1,5 miljoen Koerdische vluchtelingen die momenteel in Irak aan de Iraaks-Iraanse grens verblijven. Het voedsel wordt door Iraanse Koerden op vrachtwagens naar vijf Iraanse plaatsen aan de grens gereden. Van daaruit gaat het via boerenkarren en tractoren naar de vluchtelingen in Irak. Volgens Willem de Vries, hoofd afdeling Noodhulp van Terre des Hommes, wordt de 375 ton voedsel betaald van de gelden die inmiddels op het speciale gironummer 800800 van de samenwerkende hulporganisaties zijn binnengekomen. Gisteren bedroeg de opbrengst daarvan negen miljoen gulden.

● Choleradoden

Op het Indonesische eiland Sumatra zijn de afgelopen twee weken 18 mensen aan cholera overleden, zo meldde de nationale gezondheidsdienst gisteren in de hoofdstad Jakarta. De slachtoffers woonden allen in een afgelegen dorp in het westen van Sumatra. Naar schatting zijn 360 inwoners zijn besmet met cholera. Slechte verbindingen maakt het voor hulpverleners moeilijk het getroffen dorp te bereiken.

● Schiphol

Drie milieu-organisaties hebben een kort geding aangespannen tegen de NV luchthaven Schiphol en de Staat der Nederlanden wegens 'grove overtreding' van de nachtvluchtregeling. De stichting Natuur en Milieu heeft dat gisteren bekend gemaakt. Het geding dient op vrijdag 10 mei bij de rechtbank in Den Haag. Volgens de stichting Natuur en Milieu, de stichting Platform Leefmilieu Schiphol en de Milieufederatie Noord-Holland heeft de luchthaven het maximaal aantal toegestane nachtvluchten over Zwanenburg-/Halfweg van 300 per jaar fors overschreden. Tussen januari en november 1990 zouden er in werkelijkheid ruim 2000 nachtelijke landingen hebben plaatsgevonden. De nachtvluchtregeling uit 1987 beoogde een vermindering van het lawaai, maar dat is sindsdien eerder toe- dan afgenomen, zeggen de organisaties.

● Kaifu

Als de Japanse premier Toshiki Kaifu in juni naar Nederland komt, wil de stichting Japanse Ereschulden (JES) een 'ordentelijke, waardige en massale' manifestatie houden. Dat heeft voorzitter S. Lapré gisteren meegedeeld. Met de manifestatie wil JES de aandacht van de premier vestigen op de zaak waarvoor zij strijdt: uitbetaling door Japan van een schadevergoeding aan allen die in Jappenkampen hebben gezeten. De stichting heeft 74.000 claims binnen van Nederlandse slachtoffers. De Verenigde Naties zijn hierop reeds geattendeerd. JES wil dolgraag dat de zaak geregeld is voordat koningin Beatrix en Prins Claus eind oktober op staatsbezoek naar Japan gaan.

Limburgs Dagblad
piccolo's
Voor méér resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,25.
Afwijkende tarieven voor rubrieken: Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,10 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,70 per mm.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,70.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en met legitimatie

Telefonisch opgeven
045-719966

Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner) '9/37

Mededelingen

'Opening-opnening!!! Vandaag de laatste dag. 10 kg AARDAPPELEN voor slechts 99 cent. Maximaal 20 kg per klant. "Versboerderij Eggen", Windraak 38, Windraak. Tevens bieden wij u een ruime keuze aan in aardappelen, groenten, eieren en fruit.

GRATIS. Uw verenigingsnieuws op LD-TV. Tel. 045-739296/97.

Personeel aanbod

Voor een goedkoop en goed MILIEU-ADVIES. Bel: 045-714627.

ADMINISTRATEUR kan nog klanten aannemen voor geautomatiseerde administratie-verwerking, klein bedrijf. Br.o.nr. B-7806, L.D. Pb. 2610, 6401 DC Heerlen.

Jonge man 22 jr. Belg.Limb. Middelb.Ondw. en Techniek zoekt ochtenddienst of parttime, tel. 09-32.11.714204.

Personeel gevraagd

Bouwvak personeel

Akoutherm Systeembouw
aktief op het gebied van:
* systeemplafonds en wanden
* interieur afbouw, binnenbetimmeringen
vraagt voor spoedige indiensttreding ervaren
Plafond / wandenbouwers
Voor schriftelijke sollicitatie of informatie
Industriestraat 7C, 6361 HD Nuth
Tel. 045-245028 fax. 045-243983.

Metselaars, betontimmerlieden
gevraagd voor Duitsland.
Hoog loon en goede sociale voorzieningen.
Melden bij Dhr. J. Nieling. Tel. 046-338441

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS, betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-231336/ 230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

Aannemersbedrijf Belo vraagt ervaren BETONTIMMERLIEDEN, metselaars voor Duitsland. Hoog loon. Tel. 045-250930/250238.

Allround METSELAAR gevr. hoog loon, zonder erv. onnodig te soll. Bouwbedrijf Zuid, 04405-1988, na 18.00.

Gevr. voor Duitsland ploegen METSELAARS. Tel. 077-518075.

Schildersbedrijf Jennekens vraagt nieuwb. SCHILDERS Telefonische afspraak na 17.00 uur 045-211400.

Gevraagd BETONTIMMERLUI, zonder ervaring onnodig te solliciteren. Tel. 045-214500/319271 of 04499-4479.

KLINKERMAURER und Kolonnen für sofort gesucht. Tel.: 09-49241406289.

Horeca personeel

Gevraagd per direkt
Buffethulp, keukenhulp, kelners
Hotel Kasteelsteeg Valkenburg. Tel. 04406-12820.

Hotel Hermens in Valkenburg vraagt met spoed 'n
keukenhulp
tot einde seizoen (okt.) Werkt. van 17.30-21.30 uur. 5 dgn. p.w. Soll. na tel. afspr. 04405-2187 tussen 10-17 u.

Gevraagd op korte termijn KOK M/V. Hotel De Oude Geul, Gulpen. Tel. 04455-1871.

Restaurant "'t Cadetje" vraagt SERVEERSTER en werkstudenten. Aanmelden na tel. afspraak, Grotestraat C 13, Valkenburg, tel. 04406-12767.

Café Heinekenhoek vraagt WERKSTUDENTEN kelners min. 18 jr. Aanmelden na tel. afspraak, Grotestraat C 5-13, Valkenburg. Tel. 04406-12795.

Cafetaria/snackbar zoekt vr. part-time HULP. Leeft. 18-25 jr. Tel. 045-213451.

Scala Jumbo Palace vraagt 2 pers. voor toilettenbeheer, tev. gevr. GARDEROBE-JUFFROUW. 04406-12741.

BUFFETHULP gevr. met ervaring, tussen 30-40 jr., Te bevr. na 18.00 uur. 045-424639 of 045-717503.

Hotel Restaurant Geuldal Houthem-Valkenburg vrgt m/v voor in de BEDIENING in de avondu. 04406-40210.

Grand Hotel Berg & Dal vraagt NACHTPORTIER, enige kennis van talen strekt tot aanbev. 04406-12741.

Vrouwelijke FRITUREHULP gevr. Liefst met ervaring. Tel. 045-352560.

Huish. pers.

Nette HULP in de huishouding gevraagd voor 2 halve dagen in de week. Soll. sturen naar: Br.o.nr. B-7814, Postb. 2610, 6401 DC Hrln.

Gevr. nette huishoudelijke HULP voor alle voorkomende werkzaamheden, 4 halve dagen in de week. Br. o.nr. B-7815, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

HULP in de huish. gezocht in Heerlen-Zuid, 3 à 4 uur p.w. Br.o.nr. B-7821, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

GEVRAAGD interieurverzorgster in de ochtenduren. Tel. 04756-2929.

Weg. teleurstelling gevr. zelfst. HULP in de huishouding, 3 uur p.wk. Via AAWreg. Tel. 045-462348.

Kantoorpersoneel

Tempo Team Uitzendbureau
zoekt:
Administratief medewerker (m/v)
voor een assurantiekantoor in Geleen. U hebt een opleiding op MEAO-niveau eventueel aangevuld met cursussen of ervaring op het gebied van assurantiën. Bovendien bent u geïnteresseerd in de makelaardij en kunt u zelfstandig en accuraat werken. Deze part-time baan zal op korte termijn full-time worden en biedt goede toekomstperspectieven.
Voor meer informatie:
046-754999, Marjon Janssen
GELEEN, RIJKSWEG ZUID 1A

Geroutineerde TYPISTE (tekstverwerker) voor advokatenkantoor te Maastricht. Br.o.nr. B-7828 aan Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Geroutineerde TELEFONISTE voor advocatenkantoor in Maastricht. Br.o.nr. B-7829, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Technisch personeel

Tempo-Team Uitzendbureau
zoekt
Machine-bedienden M/V
die op zoek zijn naar een leuke baan in 3-ploegendienst voor een modern bedrijf in de omgeving van Kerkrade. U bent zeer goed gemotiveerd en hebt een technische achtergrond en/of opleiding. Leeftijd: vanaf 18 jaar. Zoekt u een baan die verantwoordelijkheid en preciesie van u vraagt en goede toekomstmogelijkheden biedt? Kom dan langs of bel ons.
Voor meer informatie:
045-718366, Karin Poelman
HEERLEN, OP DE NOBEL 1 / AKERSTRAAT
045-465666, Mariëlle Muijlkens
KERKRADE, GRUPELLOSTRAAT 35

Om een nog snellere en betere service aan onze klanten te bieden, vragen wij
Allround automonteur
met APK II bevoegdheid
Garage Fred Dijcks
APK keuringscentrum Limburg
Wij zijn een jong-dynamisch en zeer modern garagebedrijf. Inl.: Fred Dijcks, Handelsweg 5a, 6114 BR Susteren. Tel. 04499-1505.

Voor direkt gevraagd met/zonder ervaring
(Leerling) monteurs Verwarming, loodgieter en electro
Bellen G.K.P. b.v.
045-453542/454715
Vragen naar J. Geraerts

Ben van Kersbergen vraagt voor zijn uitzendburo: Metaalbewerkers, lassers, fitters, sleutelaars, steigerbw., ect. Ook voor MTS-ers!!!
Hoog loon.
100 % betaling. Maak een afspraak (ma t/m zat). Reiskosten worden vergoed Tel. 043-211868.

ADVERTEER op LD-TV. Uitvoerige info 045-739300.

Winkelpersoneel

Leerling Verkoper(ster)
Gevraagd, min. opl. MAVO, leeftijd plsm. 20-25 jr.
Schriftelijke sollicitaties met pasfoto aan:
ARNOLD OPREIJ
Tuinmaterialen, tegels, open-haarden, tuinmeubels.
Heerlerbaan 275, 6418 CE Heerlen.

Bloemist te Heerlen zoekt een part-time BLOEMBINDSTER. Br.o.nr. B-7807 L.D., Postbus 2610, 6401 DC, Heerlen.

VERKOOPSTER of leerling verkoopster gevraagd voor slagerij. Tel. 046-744212.

Gevraagd MEDEWERKER (STER) voor fotolaboratorium te Sittard, lft. ca. 17 jaar goed salaris. Eisen: zomermaanden geen vakantie. Inl. tel. 046-527524.

Gevr. part-time VERKOOPSTER, lft. 25-40 jr. voor speciaalzaak porcelein, luxe kado-art., omg. Kerkrade. Ervaring vereist. Br.o.nr. B-7655 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Pieters levensmiddelen te Ransdaal vraagt voor spoedige in diensttreding net WINKELMEISJE voor 40 uur. Tel. 04405-3083.

ADVERTEER op LD-TV. Uitvoerige info 045-739300.

VEDIOR LEIDT TIJDELIJK WERK IN BETERE BANEN

Vedior Uitzendbureaux heeft direct werk voor:

OPROEP BANKMEDEWERKERS
Voor diverse banken in Maastricht en Heuvelland zijn wij op zoek naar balie- en administratief medewerkers met relevante werkervaring binnen het bankwezen. U kunt naar eigen voorkeur werken als oproepkracht met inachtneming van de volgende criteria:
- u bent min. 2 dagen per week beschikbaar;
- u bent bereid te reizen binnen Maastricht en Heuvelland.

Wat betekent dit? U geeft per week aan op welke dagen u wilt werken. N.a.v. uw beschikbaarheid roepen wij u op voor de aanvragen van onze opdrachtgevers. Informatie: Chris Godfroy, Maastricht.

DIRECTIE-SECRETARESSE
voor een relatie in Maastricht. Wij zoeken iemand met minimaal 3 jaar ervaring, een goede algemene ontwikkeling en een goede beheersing van de Nederlandse taal. Taken: coördinatie secretariaat, zelfstandige correspondentie, agendabeheer en notuleren. De opdracht gaat langere tijd duren. Informatie: Anouk Beurskens, Maastricht.

ADMINISTRATEUR
voor een relatie in Meerssen. Kennis van WP, Lotus en dBase is een vereiste. Wij zoeken iemand met financieel/technische affiniteit die 2 à 3 jaar ervaring heeft als administrateur. De opdracht gaat langere tijd duren. Informatie: Anouk Beurskens, Maastricht.

SCHOONMAKER
Voor een relatie in Hoensbroek zoeken wij een part-time schoonmaker. Zijn/haar werk wordt verdeeld over verschillende panden, met wisselende tijden. Deze baan biedt toekomstperspectief. Informatie: Monique van Swam, Heerlen.

TEKENAAR/CONSTRUCTEUR
Wij zoeken een zelfstandig persoon met een MTS WTB opleiding. Ervaring is gewenst doch niet vereist. Deze baan biedt toekomstperspectief. Informatie: Monique van Swam, Heerlen.

STRIJKSTERS/NAAISTERS/ MODINETTES
Voor een relatie in Bochelt zoeken wij nette meisjes in de leeftijd van 17 tot 21 jaar. Ervaring wordt niet gevraagd en de opdracht gaat langere tijd duren. Informatie: Monique van Swam, Heerlen

De openingstijden zijn van maandag t/m vrijdag van 08.30 tot 17.30 uur.

Voor meer informatie kunt u contact opnemen met de onderstaande filialen.

alle functies m/v
VEDIOR
UITZENDBUREAUX®
Helmstraat 2a, Maastricht, 043 - 256768
Dr. Poelsstraat 14, Heerlen, 045 - 741744

Gevraagd een ervaren parttime VERKOOPSTER op modisch gebied, leeft. 25-35 jr. Modehuis Schaepman ter Horst, Brandstr. 6, Sittard. Tel. 046-519953.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Diversen personeel

Gymnastiekvereniging Ons Genoegen Hoensbroek vraagt:
Gedipl. leiding.
Voor jongens-meisjes recreanten en aerobic-dames.
Info. tel. 045-721315 of 251628.

Zwembad Simpelveld
vraagt v.a. half mei tot september gedipl. badmeesters, meisjes voor kantinewerk plus kassière.
Lft. v.a. 18 jaar. Inl. 045-442556.
Na 18.00 uur: 043-436813.

Gevraagd voor spoedige indiensttreding
Chaffeur
Voor trekker met kleine oplegger
voorzien van laad-loskraan
In bezit van chauffeursdiploma
Sollicitaties richten aan:
Jan Oprey B.V. Bouwmaterialen-natuursteen.
Margraten. Tel. 04458-1541

Groepsvervoerchauffeurs m/v
gevraagd, klein of groot rijbewijs, part-time.
Pers. aanmelden. Akerstr. Noord 132, Hoensbroek.

Tempo-Team Uitzendbureau
zoekt:
Schoonmaak-medewerkers (m/v)
die enkele uren per dag willen werken op projecten in de omgeving van Geleen. Deze baan is per direct en u kunt voor langere tijd aan de slag.
Voor meer informatie:
046-756156, Mariëlle Schutgens
GELEEN, RIJKSWEG ZUID 1A

Tempo Team Uitzendbureau
zoekt:
Buffethulp (m/v)
voor een gerenomeerde lunchroom in Brunssum. U gaat verschillende werkzaamheden verrichten zoals het zetten van koffie, maken van ijscoupes. Ervaring is niet vereist maar wel een pré. Leeftijd: 19 à 20 jaar. Het werk is 20 à 25 uur per week tijdens winkelopeningstijden. Hebt u interesse? Neem dan contact met ons op?
Voor meer informatie:
045 - 27 38 38, Nicole Offermans.
BRUNSSUM, LINDEPLEIN 15.

Tempo Team Uitzendbureau
zoekt:
Inpak-medewerksters (m/v)
voor de inpak-afdeling van een bedrijf in Hoensbroek. De werktijden zijn van 7.30 - 16.30 uur. Wij bieden u een baan voor langere periode in een prettige werksfeer.
Voor meer informatie;
045 - 27 38 38, Nicole Offermans.
BRUNSSUM, LINDEPLEIN 15.
045 - 71 83 66, Karin Poelman.
HEERLEN, OP DE NOBEL 1/AKERSTRAAT.

Gevraagd vakbekwame
Dames- en herenkapper(ster) Bibob
Hoofdstraat 113 A, 6432 GB Hoensbroek.
Schriftelijke sollicitaties.

Fysiotherapeut (e)
Voor full-time baan in Ned. praktijk in Neuss (BRD), plm. 50 km. v.a. grens. Sollicitaties aan W. Hermans, Viersenerstrasse 24, 4040 Neuss. Tel. 09-49.2101592929.

Handelsonderneming te Maastricht zoekt per direkt
jonge traders (verkoop,inkoop)
die stressbestendig zijn (leeftijd 18-25).
Talenkennis welkom, met name Duits en Italiaans. Salaris en bonus resultaatafhandelijk.
Contactpers. Dhr. M. Gregoire, 043-633100, ma. t/m vrijd.

Gevraagd fysiotherapeut m/v
voor part. praktijk in Aken per 1 juli. Full-time.
Vereisten: i.b.v. auto en kennis v.d. Duitse taal, met Anerkennung (kan evt. voor gezorgd worden).
Inl.: tel. 09-49241501271 tussen 8.00-18.00 uur of 04492-5119 na 19.00 uur en weekend. B.g.g. 04492-2237.

Gevraagd part-time:
Tandarts-assistente
Hoensbroek of omg. Brieven met pasfoto sturen naar: B-7853, L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Gevraagd:
Freelance vertegenwoordigers
Voor See Lynx muziek & media, exl. distributeibedrijf voor Limburg en België.
Vereisten:
* auto
* doorzettingsvermogen
* ruime muziekkennis
* representatieve eigenschappen
Inl. en soll. Benelux Sales Manager
Dhr. T.H.J.J. Nabuurs
Tel. 073-146999, di-wo 18.00-21.00 uur

Tempo Team Uitzendbureau
heeft per direct werk voor een:
Activiteiten-begeleider (m/v)
voor een instelling in Heerlen. Het betreft een vacature voor 24 uur per week wegens vervanging van ziekte. U hebt een MDGO-AB opleiding met relevante werkervaring.
Voor meer informatie:
045 - 71 26 31 Anita Koudijs.
HEERLEN, OP DE NOBEL 1/AKERSTRAAT

medilaco b.v.
MEDISCHE ARTIKELEN
Wij zoeken op korte termijn een
Medewerkster
op part-time basis, voor 't adviseren en verkopen van medische artikelen. Erv. in de medische branche gewenst. Leeft. ca. 30 jr. Schriftelijke soll. richten aan: Medilaco b.v. Akerstraat 25, 6411 GW Heerlen.

Tempo-Team Uitzendbureau
zoekt met ingang van 13 mei
Produktie-medewerkers M/V
voor een bedrijf in de Beitel. Het betreft een baan in dagdienst. Er zijn meerdere vacatures. U bent gemotiveerd en hebt ervaring met de verwerking van hout. Bent u geïnteresseerd? Neem dan snel contact met ons op.
Voor meer informatie:
045-718366, Karin Poelman
HEERLEN, OP DE NOBEL 1 / AKERSTRAAT
045-465666, Mariëlle Muijlkens
KERKRADE, GRUPELLOSTRAAT 35

Wij zoeken op zeer korte termijn
1. Allround woningstoffeerder
2. Leerlingwoningstoffeerder
3. Verkoper (m/v), part-time
Woninginrichting W. v.d. Sanden, Jan Deckerstr. 7, 6301 GX Valkenburg a/d Geul. Tel. 04406-12870.

Super van Oppen, Gladiolenstr. 216, Kerkrade-W. Tel 045-422281 zoekt een ervaren brood / banket / BAKKER(STER). Wij bieden een goede salariëring en fijne werkomstandigheden. Heeft U interesse bel ons dan even tel. 045-422281 vragen voor afspraak naar dhr. Laschet of dr. v. Oppen.

Met spoed gevr. TAXI-GROEPSVERVOER-CHAUFFEUR voor 5 dagen p.wk. Te bevr. Taxi Hanneman, Strijthagenweg 125, Kerkrade. Tel. 045-452666.

OPPAS gevr. (Landgraaf) voor 3 schoolgaande kind. 5 dgn. per 2 wkn. van 14-17.30 uur. Tel. reager. 4 mei van 10-13 uur. 045-213402.

Führende Diskothek in Düren
sucht Prof. Disjockey
Gehalt nach vereinbarung. Zuschr. m. referenznachweiss unter nr. B-7841 L.D., Postbus 2610, 6401 DC, Heerlen.

Int. Chauffeur
Kipper/oplegger, oplegger noodzakelijk. Tel. aanm.
Wijnands
Transport Bunde
043-641691.

Taxi Centrale Bor-Tax vraagt parttime TAXI-CHAUFFEURS voor door de week. Pers. aanmelden Putstr. 103, Born.

Ingenieursburo K.H. Gehlen vraagt met spoed voor langdurige grote werken in Duitsland vakbekwame METSELAARS, ijzervlechters en betontimmerlieden (ook colonnes), hoog loon wekelijkse betaling, Duits verzekerd. Soll. tijdens kantooruren 045-229529 Trichterweg 125, 6446 AR Brunssum (Treebeek).

Taxi Brunna vraagt nette part-time TAXI-CHAUFFEUR voor de nachtdienst. Pers. melden Maastrichterstr. 155, Brunssum.

Attractieve DAMES gevr. voor club te Lanaken. Tel. 045-729239/ 09-3211-718692 na 20.00 uur.

Gevr. BARMEISJES. Garantie loon, vervoer gratis. Bar La Mirage. Hoofdstr. 105, Amstenrade. Tel. 04492-4915/045-213456.

Gevr. ervaren TAXI-CHAUFFEURS part-time voor weekends. Pers. aanmelden Grootveld, Haefland 18, Brunssum.

BARDAMES gevr. Bar Tropical, Industriestr. 74, Kerkrade. Tel.045-421641 open v.a. 20.00 uur tot 2.00 uur.

Met spoed mensen gevr. voor SCHOONMAAKONDERHOUD, in Heerlen, Voerendaal en Brunssum, in de vroege ochtenduren, plm. 6.30-8.30 uur. Tev. mensen gevr. voor de namiddaguren. Heeft u interesse bel dan tijdens kant. uren 045-223800.

TAXICHAUFFEURS gevr. full-time, part-time voor avonddienst. Pers. aanmelden Akerstraat Noord 132, Hoensbroek.

Prehistorische monstergrot te Valkenburg vr. voor direct GIDSEN. Soll. na tel. afspr. na 19.00 uur 04406-42644.

KAPSTER of kapper gevr. liefst opleiding KOI Heerlen. Haarmode voor hem of haar G. Godderij, Kerkstr. 107, Brunssum. Tel. 045-252397

Gevr. ervaren AUTOPOETSER voor showroom klaarmaken van gebr. auto's. Pers. aanmelden Grootveld, Haefland 18, Brunssum.

Vind u ook dat dieren recht hebben op een goed bestaan? Respect voor dieren moet geleerd worden. Ook aan kinderen, u kunt ze daarbij helpen. De plaatselijke afdeling van de dierenbescherming Heerlen is op zoek naar VRIJWILLIGSTERS (lft. 18-35 jaar) voor de opvang en begeleiding van haar jeugdleden van 8-16 jaar en het geven van voorlichting op scholen. Voor verdere informatie en/ of aanmelding kan men contact opnemen met dhr. Jan v. Haaren, tel. 045-318254 of dhr. Jeroen Hensgens, tel. 045-325502. Bij voorkeur na 18.00 uur.

Exclusieve Boetiek zoekt COUPEUSE voor verstelwerkzaamheden. Inl. voor 20.00 uur Tel. 045-729239.

Verkooporganisatie actief in het opnemen van bestellingen in de part. sector in Vlaams-België is op zoek naar een PLOEGLEIDER. Ervaring in deze branche is een vereiste. Het te verkopen artikel kent geen konkurentie. 09-32-12.456.178.

Met spoed gevr. accurate gedipl. TANDARTSASSISTENTE. Soll. met handgeschr. c.v. en recente pasfoto Br.o.nr. B-7822 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

CHAUFFEUR gevraagd voor internat. containervervoer, lft. plusm. 25 jr., ervaring gewenst. Info. ma. t/m vr. tussen 9.00 en 17.00 uur. Tel. 045-444510.

IJSVENTER gevr. i.b.v. rijbewijs, als bijverdienste. Tel. 045-253004.

MEISJES gevr. hoog gar. loon, gratis intern, v. privéhuis Rachelle. Tel. 045-274810 of 04492-5289.

Landelijk ochtendblad vraagt nog enkele BEZORGERS voor de onderstaande plaatsen, goede verdiensten! Sittard, Kerkrade/Chevremont, Kerkrade/Terwinselen, Urmond, Treebeek. Voor opgave bellen: 040-121775.

Goedl. privéhuis te Kerkrade heeft nog plaats voor 'n leuk MEISJE. 045-425100.

Part-time POMPBEDIENDE voor avonduren en weekend Leeftijd plm. 18 jr. Fina Heerlen, Beersdalweg 2. Tel. 045-221403.

SCHOONMAAKSTER in loondienst voor kantoren, dagelijks van 18.30 tot 21.00 uur, tel. 043-217908.

KOELMONTEUR gevr. evt. service. Br.o.nr. B-7840, L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Gevr. HULP in de huishouding 2 x p.wk. Tev. Produktiemedewerker gevr. voor slagerij 045-351597 na 18u.

Welke SCHILDER wil in zijn vrije tijd een woning mee schilderen en behangen. Tel. 045-721976.

Gevraagd lieve erv. OPPAS halve dagen voor kindje van 5 mnd. in Brunssum. Br.o.nr. B-7848, L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Voor direkt gevraagd: Nat. en Intern. VRACHTWAGEN-CHAUFFEURS voor vrachtauto met aanhanger. Ervaring noodzakelijk. Frans Beiten Transport BV Galjoenweg 68, Maastricht, tel. 043-631888.

Gevr. weg. uitbreiding: int. CHAUFFER trekker-oplegger voor koelvervoer op Spanje en Portugal. Int. Transport Peter-Leise. Tel. 046-511284.

Zeer DISCREET privéhuis in Geleen zkt. heel dringend assistentie. Intern mog., hoge verd. Info 046-749662.

Lief jong MEISJE gevr. voor privéadres. Tel. 045-229091

Met spoed gevr. goeduitziende en vlotte MEISJES voor een nieuwe privéclub. Goede garantielonen en een prettige werksfeer. Bel voor nadere inl. 046-756335

Woningruil

Bovenverdieping van 2 op 1 te Kerkrade (4 slpk., gr. kelder enz.) te ruil tegen eengezinswoning LANDGRAAF Tel. 045-459369.

Kamers

KAMER te huur aangeb. voor ouder, rustig persoon, hartje Hoensbroek, ook volpension. Te melden na 12.00 uur 045-224509.

Centrum SCHAESBERG, gem. kamer, eigen ingang, gebr. v. gez. keuken en badk. voor meisje tot 30 jr. Tel 045-324880, na 18.00 uur 315011.

Te huur gemeub. kamer met separate slaapk. te LANDGRAAF. Huur ƒ 465,- p. mnd. Tel. 045-315674.

Kamers te huur met volpension te HOENSBROEK. Tel. 045-214804

HEERLEN, te huur enkele kamers in studentenwoning. Mak.kantoor L. Janssen b.v. 045-335840.

Grote gemeub. KAMER te huur, geschikt voor 2 pers. 046-749271 of 04743-1579.

Te h. gemeub. KAMERS te Geleen. Tel. 04498-53474

Te huur BRUNSSUM kleine gemeubileerde zit/slpk., keuken, eigen douche, w.c., ƒ 475,- all-in. Tel. 045-250946 na 17.00 uur.

Heerlen nette STUDENTENKAMER te huur. Tel. 045-725260

Bouwmaterialen

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. 043-641044

KUNSTSTOF-ramen-deuren-serres, van fabrikant naar klant, nergens goedkoper. Tel. 045-327388.

Kanteldeuren en rolluiken bestellen? STRATEN Voerendaal bellen. Ook voor industrie. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

Prof. STEEN- tegelzaag, 380V, tussen 14-20 uur. Handelsstr. 20, Sittard, Handelscentrum Bergerweg

Grote partij VLOERTEGELS ƒ 18,- p.m2. Tussen 14-20 uur Handelsstr. 20, Sittard, Handelscentrum Bergerweg

11 ijzeren gegalv. SPANTEN, 6.50 m. br., ƒ 100,- p.st. Tussen 14-20 uur. Handelsstr. 20, Sittard, Handelscentrum Bergerweg

Master hete LUCHTKANON 20.000 kal., 2 mnd. oud, voor de helft van nieuwpr. Tussen 14-20 uur. Handelsstr. 20, Sittard, Handelscentrum Bergerweg.

7 gebr. Merantie PUIEN met glas, 4.40 m. br., 2.60-2.20 m. h., afgehaald ƒ 500,- p.st., bezorgen ƒ 700,-. Tussen 14-20 uur. Handelsstr. 20, Sittard, Handelscentrum Bergerweg

6 nieuwe BOUWHEKKEN, 3 m. lang, ƒ 75,-p.st. Tussen 14-20 uur. Handelsstr. 20, Sittard, Handelscentrum Bergerweg

Te koop rollen DAKLEER ƒ 25,- per rol; 5 kg spijkers ƒ 15,-; binnendeuren ƒ 25,-; buitendeuren ƒ 50,-; brandvrije deuren ƒ 100,-. Tevens repareren en het maken van daken. Vrijblijvende prijsopgave. Oude Heiweg naast nr. 25 (witte poort), Overhoven, tussen 17.00-19.00 uur

STEIGERMATERIAAL. Inl. 045-711617.

2 marmeren SCHOUWEN, zwart, mooi bewerkt, 1x lxh 155x120 cm, 1x lxh 141x105 cm, ƒ 600,- p.st. Tel. 045-324307.

POLYESTERHARS/glasvezel grondstoffen en produkten. Fa. Huyts. Tel. 045-253878

Te k. houten DEUREN met glas, zeer geschikt voor het maken van tuinkas. Tel. 045-241588.

Te k. partij STOEPTEGELS en partij nieuw verbeterde Hollandse dakpannen. Tel. 045-241588.

Te koop BOUWHEKKEN en schroefstempels, i.z.g.st. Tel. 043-684470 b.g.g. 04455-1868.

Proficiat!

Ton en Leida
na 35 jaar nog steeds gek op mekaar





Toen behoorde hij nog bij het bestemmingsplan. Nu beschermd door de monumentenzorg!
Henk Proficiat
De vrijdagavondclub.

Wesley
wordt 2 jaar



wenst je papa en ma, Tamara, opa en oma D en fam. Dikken
Vandaag ook op LD-

hiep hiep hoe Shirley



Wordt vandaag 1jaar Oma, José, Opa, Piet en Silvia.
Vandaag ook op LD-T

Zondig weet d'r Wiel 50
Ig mag nit mit, maar de zoepluus gunt wal mit.
't Juulke.

Te koop gevraagd BOUWSTROOMKAST. Tel. 04492-4534.

Hobby/D.h.z.

METAALDETECTORS van de TV. Jac. Köhlen Rijksweg Noord 104, Sittard. Tel. 046-513228.

Te K. HOUTDRAAIBANK ƒ 175,-; tekentafel Ao form., ƒ 100,-. Tel. 045-752538.

Te k. SPEELAUTOMATEN Videogames, om op te knappen, t.e.a.b. Tel. 04455-1868.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Reparaties

TV/VIDEO reparatie. Zo voorrijkosten. Görgens dustrieterr. Abdissenbo Landgraaf. Tel. 045-31 of autotel. 06-52981350

Koelkast, diepvries de Bel de VAKMAN V 045-441566 na 17 u 46

Speelgoed

Te k. 3-WIELER, ƒ skelter ƒ 50,-; fiets 2 ƒ 50,-; autoped ƒ loopauto ƒ 15,-; pa ƒ 10,-. In een koop ƒ 1 i.g.st. 045-320103 na 12

Winkel & Kantoor

Copieerapparaten v.a. ƒ 350,-
Type-machines v.a. ƒ 450,-; Kasregisters v.a ƒ 75
Telefax v.a. ƒ 1.495,-.
Prijzen excl. BTW. Eigen service-dienst.
Spoor kantoormachines, Bocholtz. Tel. 045-44396

Te koop uit faillisement
Nieuw en gebruikt kantoor-meubilair, stalen schuifd kasten, bureau's v.a. ƒ 125,-. Directie-bureau's nieuw, hoge korting. Diverse soorten kantoor-kasten met A A3 hangmappen-brandvrije archiefkasten 50% advies garderobekasten-kluizen-brandkasten-ladenbloks vo hangmappen 2-3 en 4 laden. Diverse soorten maga stelling, palletstelling-palletwagens-steekwagens-spec aanbieding nieuwe bureau's, bureaustoelen met extra ge korting verder nog 1001 artikel teveel om op te noem Nergens meer keus, nergens goedkoper, alles uit voorr leverbaar. Ook voor verhuur het juiste adres.
Rockmart Heerlen
Kissel 46a, Heerlen, 045-723142. Open maandag tot dag 9.30 uur tot 18.30 uur, zaterdag 10.00 tot 16.00

LINTEN voor printer, kassa, reken- en schrijfmachine, faxrollen. Voor de laagste prijs. Bel 043-630676, Fa. CBM, geen bezorgkosten.

Te koop verplaatsbare KANTOORUNITS afm. 750x 250, ƒ 2.950,-. Binnenkantoor 3x3 mtr. (aluminium), pr. ƒ 3.500,-. Rockmart, Kissel 46a, Heerlen. Tel. 045-723142.

Te koop faillissement Hollan Safety BRANDKASTEN, hxbxd 180x100x57 cm, met cijferslot en sleutel. Adv.prijs ƒ 3.490,- nu bij ons ƒ 1.495,-. Rockmart, Kissel 46a, Heerlen. 045-723142.

Gebr. electronische TYPEMACHINES, ƒ 450,- p.st.; electrische typemachines met corr. ƒ 250,- en ƒ 150,- p.st., handtypemach. met grote wagen ƒ 75,-p.st. Tussen 14-20 uur. Handelsstr. 20, Sittard, Handelscentrum Bergerweg

Legbord en palletstelling nieuw en gebruikt, uit vo raad leverbaar. BLOK TERREK BV, 010-43788 Ook vert. in Nrd-Brab Limburg.

Te koop BUROSTOEL R 4050 adviesprijs ƒ 495,- bij ons ƒ 295,-; burostoel Rock 2000 adv.prijs ƒ 2 nu bij ons ƒ 175,-; teke felstoelen Rock 200 prijs ƒ 395,- nu bij ƒ 255,-; gebruikte buros len v.a. ƒ 35,-. Rockm Kissel 46a, Heerlen. 045-723142.

Te k. orig. PTT TELEF met gar. Kasteelln. Heerlen-Meezenbroek.

Transacties

T.o.a. D- en H- KAPSALON te Vaals. Tel. na 18 uur 045-443753

KARCHER bekleding en tapijtenreiniging. Tussen 14-20 uur. Handelsstr. 20, Sittard, Handelscentrum Bergerweg.

KARCHER stoomcleaner 390V. Tussen 14-20 uur. Handelsstr. 20, Sittard. Handelscentrum Bergerweg

AFZUIGINSTALL. voor timmerwerkplaats met nw. kanalen, 1 zak, 380V; lijmdrukvat. Tussen 14-20 uur. Handelsstr. 20, Sittard, Handelscentrum Bergerweg

3 pneumatische GOLFKRAM en nagel tackers, 2 mnd. oud. Tussen 14-20 uur Handelsstr. 20, Sittard, Handelscentrum Bergerweg

40 dubbele TL-BALKEN, ook per stuk. Tussen 14-20 uur. Handelsstr. 20, Sittard, Handelscentrum Bergerweg

Te huur bruin CAFÉ met bovenwoning nabij centr. Schaesberg. Papieren zijn vereist, eigen geld niet nodig Voor inl. bellen vanaf woensdag t/m zondag na 20.00 uur. Tel. 045-317649.

AANBIEDING schotelantenne-ontvanger, 48 kan. stereo met afstandsbed. etc. etc. voor ƒ 590,- incl. BTW. Vraag gratis info. Topsat Postbus 2846, 3500 GG Utrecht. Tel. 030-898962.

Te koop gevr. GROOTHANDEL cq. detailhandel in consumptie-art. Reacties : B&B, Postb. 330, 5460 AH Veghel

Te koop gevr. PRODUKTIEBEDRIJF. Reacties : B&B, Postb. 330, 5460 AH Veghel

Landbouw

KALKSLIB. P. Pustjens. 04759-3565. Auto-tel. 52107893.

Jonge HENNEN te koop, mestkuikens regelm. lev baar. Vaesrade 43, Nu Tel. 045-241284.

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Te k. SCHARRELKIPP bruin en zwart. Tel. 044 1341. Ziltstraat 20, Dieter

Voor de meest comp SCHRIKDRAADAFRASTERING. Frissen B. Valkenburg a/d Geul. 04406-40338*

GRATIS af te halen au banden (ballast). Tel. 04 720654.

Te k. gevr. vette VARKENS zeugen, stieren en koe Veehandel Jan Heuner Puth. Tel. 04493-1843.

SCHAPENWAGEN te koop voor 5 stuks. Zilstr. 43, D teren. Tel. 04499-1532.

TRACTOR Porsche Junior bwj. '60, geh. gerevis., ƒ 1.500,-. Tel. 045-21356

WATERVAT 1500 ltr., hoo schudder Stoll 5.20 m Acrobaat hogedrukreiniger compressor. 045-241776.

TUINMACHINES: zitma ers/tuintractors, ca. 20 s nieuwe modellen, Dynam Ingersoll en Wheel-Hors Ca. 10 st. gebruikte zitm ers. 2-wielige trekkers 35 s verschillende met veel aa bouwwerktuigen o.a. frees ploeg, cultivator, maaibal cirkelmaaier, aanhangwa gen. Ca. 15 st. gebruikte 2 wielige trekkers op voorraa met diverse werktuigen. Gr zonmaaiers: nieuw en ge bruikt, tegen aantrekkelijk prijzen. Lozeman Tuinma chines B.V., Markt 14, Lo tum. Tel.: 04763-2341.

Voor Piccolo's zie verder pagina 6

Gemeenteraadsverkiezingen leveren forse winst op voor oppositie

Een zwarte nacht voor Britse conservatieven

Van onze correspondent

LONDEN - „Ik denk niet dat wij een goede verkiezingsnacht zullen hebben", zei Michael Heseltine donderdagavond nog voor de eerste uitslag binnenkwam. Het waren profetische woorden van de man die vorig jaar de val van Margaret Thatcher inluidde. De Britse Conservatieven verloren meer dan 600 zetels in de gemeenteraadsverkiezingen.

„Ik denk dat wij een opwindende verkiezingsnacht gaan beleven", meende Jack Cunningham van de Labour Partij. De socialistische campagneleider had gelijk. Hoewel in Midden-Engeland de winst van de partij beneden verwachting bleef, was in het zuiden sprake van een sensationele doorbraak. Voor het eerst sinds 1979 kleurden vele gebieden onder Londen weer rood.

„Dit wordt een verbluffende nacht", zei Paddy Ashdown van de Liberaal-Democraten toen nog geen vijfde van de stemmen geteld was. Ashdown had het meest gelijk, en ten bewijze liet hij enkele uren later de champagnekurken knallen. Zelfs de grootste optimist had een verlies voor Ashdowns partij voorspeld ten opzichte van de gemeenteraadsverkiezingen vier jaar geleden, toen de Liberalen op een hoogtepunt van hun macht waren. Het verlies bleek een -inderdaad verbluffende- winst te zijn van meer dan 500 raadszetels.

Lagerhuis

Omdat het in het echte leven niet om gemeenteraadszetels gaat, werd deze uitslag door de BBC spoorslags vertaald in parlementszetels. De uitkomst was hoogst interessant.

Als deze raadsverkiezingen algemene verkiezingen waren geweest, en de kiezers hadden op dezelfde wijze gestemd, dan zouden de Conservatieven hun absolute meerderheid in het Lagerhuis zijn kwijtgeraakt. Ze zouden nog maar 287 zetels hebben overgehouden.

De Labour Partij zou een grote sprong voorwaarts hebben gemaakt naar 309 zetels, hetgeen echter evenmin een absolute meerderheid zou zijn. De Liberaal-Democraten, als kleinste partij sterk benadeeld door het districtenstelsel, zou met 28 zetels zijn gaan strijken.
In Engeland heet zo'n Lagerhuis een 'hung parliament', een parlement waarin geen der partijen de absolute meerderheid heeft. De partij die zou willen regeren, zou een coalitie moeten vormen met de Liberaal-Democraten.
Een 'hung parliament' zou het politieke landschap op de Britse eilanden blijvend kunnen veranderen. De Liberaal-Democraten stellen aan hun regeringsdeelname een voorwaarde: de te vormen regering moet het districtenstelsel vervangen door een systeem van evenredige vertegenwoordiging. Eenmaal ingevoerd, zou dit systeem waarschijnlijk verhinderen dat ooit nog een partij de absolute meerderheid in het Lagerhuis verovert.
Voor het zover is, moeten er echter eerst nog algemene verkiezingen komen. Het liefste zou premier Major ze voor volgende maand al hebben uitgeschreven. Hij zou dan bij een overwinning een duidelijk mandaat van de kiezers hebben gekregen. Bovendien zou hij zich hebben kunnen bevrijden van een aantal hinderlijke critici in eigen gelederen die hebben verklaard zich niet herkiesbaar te zullen stellen. Maar omdat een vroege gang naar de stembus vermoedelijk politieke zelfmoord zou zijn, zal Major een latere datum moeten kiezen. Daarbij zijn er grofweg twee mogelijkheden: in de herfst of in juni volgend jaar (het laatste tijdstip dat Major mag kiezen is 9 juni 1992).
Wachten tot het laatste moment zal worden opgevat als een teken van zwakte van een man die toch al niet om zijn besluitvaardigheid bekend staat. Verkiezingen in oktober zijn echter een nog grotere gok. De recessie beheerst dan zeker nog de voorpagina's, een pessimisme over de economie is meestal slecht voor een zittende regering. Voor de regering-Major is de recessie bovendien een extra domper, omdat zij het hardst toeslaat in het zuiden, het slagveld waarop de komende verkiezingen beslist worden.
„De Conservatieven willen nu geen verkiezingen", sprak campagneleider Jack Cunningham van Labour. „Maar het land schreeuwt erom."
Cunningham bedoelde eigenlijk dat het land niet langer achter de Conservatieve Partij staat.

cees van zweeden

Onderhandelingen tussen EG en EVA verlopen stroef

'Europese economische ruimte' raakt in het slop

Van onze correspondent

BRUSSEL - Ruim twee jaar geleden kwam de Europese Commissie met het idee voor een 'Europese Economisch Ruimte', waarin de twaalf EG-lidstaten en de toen nog zes, maar inmiddels zeven landen van de Europese Vrijhandelsassociatie (EVA) vanaf 1993 een grote Europese vrijhandelsmarkt zouden vormen. Maar van de grote idealen van toen is niet veel meer over. De onderhandelingen tussen EG en EVA zitten volledig in het slop.

De bedoeling van de Europese Economische Ruimte was dat de EVA-landen (Oostenrijk, Zwitserland, Noorwegen, Zweden, Finland, IJsland en nu ook Liechtenstein) zouden kunnen meeprofiteren van de voordelen van de vrije binnenmarkt, die de EG-landen vanaf 1 januari 1993 willen creëren. De onderhandelingen daarover moeten in juni zijn afgerond, maar de meningsverschillen zijn zo groot dat de kans daarop zo goed als verkeken is.

De plechtige bijeenkomst in het Oostenrijkse Salzburg, waar eind juni de overeenkomst getekend zou moeten worden, staat nu op losse schroeven. Donderdag kondigde IJsland aan dat het de gesprekken te boycotten, omdat de EG te weinig met de IJslandse belangen rekening zou gehouden. En ook met Oostenrijk en Zwitserland heeft de Europese Gemeenschap problemen. Die er alle op neerkomen dat de EG teveel de maat van alle dingen wil zijn.

Voordelen

De onderhandelingen zijn destijds begonnen omdat de Westeuropese niet-EG-landen bang waren buitengesloten te worden als de twaalf in 1993 hun vrije markt vormen. Zij vreesden een 'Fort Europa', waarin de EG-burgers en -bedrijven van allerlei economische voordelen kunnen profiteren en zij niet. Zij kunnen hun produkten dan moeilijker op de EG-markt kwijt, terwijl de EG als economische zwaargewicht hen op de wereldmarkt kan drukken.

Dat terwijl de zeven EVA-landen samen verreweg de grootste handelspartner van de Gemeenschap zijn. De 'Europese Economische Ruimte' moet hen bij de Europese vrije markt betrekken. Beperkingen aan de grenzen moeten wegvallen, voor produkten uit de EVA-landen mag in de EG geen enkele beperking meer gelden en andersom. Ook op gebieden als milieubeleid, technologie en transport moeten de twaalf en de zeven een lijn trekken.

Tot zover de idealen. De realiteit is echter weerbarstiger. De EVA-landen voelen er niets voor om zich door de Gemeenschap de wet te laten dicteren. Terwijl de twaalf niet bereid zijn alle bestaande EG-wetten en regelingen te veranderen omdat de EVA dat wil. Wie van de vrije EG-markt wil profiteren, moet zich maar aan ons aanpassen, luidt versimpeld de Brusselse opvatting, die in de zeven hoofdsteden verkeerd is gevallen.
Dat zij aan de bestaande EG-regels niets kunnen veranderen, weten de zeven ook wel. Zij willen een overgangstermijn om zich te kunnen aanpassen, die tot 1995 zou moeten duren. Maar de EG wil niet verder gaan dan 1 januari 1993. De EVA-landen eisen ook medezeggenschap bij het totstandbrengen van nieuwe EG-regelgeving. Als de EG afspraken maakt die van invloed zijn op ons economisch bestaan, dan willen wij daar ook bij betrokken zijn, zegt de EVA. Maar de EG wil niet verder gaan dan inspraak, waarbij de EVA-landen wel worden gehoord maar niet mogen mee-beslissen.

Los van deze principe-kwestie rezen de laatste maanden ook steeds meer problemen tussen de EG en de afzonderlijke EVA-landen. IJsland bijvoorbeeld weigert in te gaan op de eis van de EG dat de IJslandse wateren toegankelijk moeten zijn voor vissers uit de Gemeenschap.

De twaalf zijn bereid meer IJslandse visprodukten op hun markt toe te laten, hoewel de eigen visserij ook al met overcapaciteit kampt.

Ook over de toelating van landbouwprodukten uit de EVA-landen zijn problemen gerezen. Logisch, gezien de enorme overproduktie die de EG nu al heeft. Met Zwitserland en Oostenrijk zijn grote moeilijkheden ontstaan, omdat die twee landen het vrachtverkeer op hun wegen (van Duitsland naar Italië) aan banden willen leggen. De vele duizenden EG-vrachtwagens zorgen in de Alpenlanden voor milieu-overlast, hoge kosten en verkeersonveiligheid.
De Zwitsers en Oostenrijkers willen dat de EG-landen meer gebruik gaan maken van truck-treinen, die de vrachtwagens veilig en schoon door de Alpen kunnen vervoeren. Dat gaat echter investeringen van vele miljarden kosten en de EG staat niet te trappelen om daaraan mee te betalen. Met de Zwitsers zijn er voorts problemen waar het gaat om de vrije markt voor banken en verzekeringen, de grootste inkomstenbron van het land.
Op 13 mei komen de ministers van Buitenlandse Zaken van EG en EVA bijeen om te proberen de vastgelopen besprekingen los te trekken. Men heeft er in Brussel een hard hoofd in. En kennelijk ook in de EVA-hoofdsteden. Dat Oostenrijk in 1989 het EG-lidmaatschap heeft aangevraagd, Zweden dat volgende maand gaat doen en Noorwegen en Finland waarschijnlijk zullen volgen, heeft de homogeniteit van de EVA niet vergroot.
Nu er op voorstel van EG-commissaris mr. Frans Andriessen serieus wordt nagedacht over een soort B-lidmaatschap van de EG voor een tiental Europese landen (behalve de EVA ook de Oosteuropese landen) neigt men er steeds meer toe de stap van de Europese Economische Ruimte, de vrije markt van 19 landen, maar over te slaan en meteen aan het grote werk te beginnen. De huidige onderhandelingen kunnen dan naar believen worden gebruikt om die toetreding straks wat makkelijker te laten verlopen of gewoon om tijd te rekken.

hans de bruijn



● MARIANNE SINT
...Wat ik fout doe? Niks...

De voorzitter heeft gelijk, altijd

DEN HAAG - In de uiterst verwarrende discussie die de afgelopen weken is gevoerd over ziekte, arbeidsongeschiktheid, bezuinigingen en personen, heeft vrijwel iedereen een mening geuit. Van Lubbers tot Kok, van Wöltgens tot Brinkman en van Van Velzen tot Sint. Elk deden ze een duit in het zakje, net zolang tot het vol zat en niemand er meer iets van begreep. Resteert de vraag wie van de politici gelijk had. Dat was mevrouw Sint, voorzitter van de PvdA.

Sint staat er om bekend niet de meest bescheiden politica te zijn. Ze is, zo blijkt uit vele opmerkingen en interviews, nogal tevreden met zichzelf. Dat is niet zo erg. Integendeel, het is een karaktereigenschap die zeer veel politici er op na houden. IJdelheid is een trekje dat een beetje bij het vak hoort. Ontvangsten op niveau, auto met chauffeur, recepties ter eigener gelegenheid, wie blijft daar ongevoelig onder? De meeste ministers en Kamerleden in elk geval niet.

Maar het weligst tiert de karaktertrek der zelfingenomenheid onder partijvoorzitters: Wim van Velzen bij het CDA en Leendert Ginjaar bij de VVD, elk menen ze bij het komen van ministers en het gaan van fractievoorzitters hun mening te moeten geven. Hun mening telt niet omdat ze gebaseerd is op verstand van politieke zaken of op bestuurlijke prestaties, maar omdat ze geacht worden te spreken namens 'De Partij'. Professionele politici gruwen van partijvoorzitters.

In HP/De Tijd van deze week staat een interview met Marjanne Sint. In het lange stuk staan twee markante uitspraken, die moeite van het lezen waard zijn. Ze gaan over de samenstelling van het kabinet en over mevrouw Sint zelf.
De eerste: „Ik zeg niet dat ik, als ik het kabinet had mogen samenstellen, op iedere plek dezelfde mensen zou hebben gekozen als Wim Kok". Het klinkt als onverholen kritiek op de politiek leider van de PvdA. Het is weliswaar kritiek die door anderen al vaker is geuit, maar een partijvoorzitter die dit over haar 'eigen' bewindslieden zegt, dient eigenlijk een motie van wantrouwen in tegen het eigen smaldeel in het kabinet. Dat lijkt dus heel pikant.

Maar het meest pikante van deze opmerking is, dat in Den Haag ge-
gnuifd werd dat er, als Sint haar zin had gekregen bij de kabinetsformatie, er tenminste één andere minister in het kabinet had gezeten. Sint zelf. Zij heeft, toen in 1989 de formatie in het laatste stadium gekomen was, tot het uiterste geprobeerd, zich een plaatsje in de ministerploeg te verwerven.
Het begon met Milieu, een post waar ze vanzelfsprekend in eigen ogen geknipt voor was. Kok besliste anders. Zijn trouwe assistent Hans Alders, de man die tijdens het fractievoorzitterschap geen moment van zijn zijde week, kreeg als dank voor bewezen diensten deze begerenswaardige post. Daarna probeerde Sint Ontwikkelingssamenwerking, waar helaas Jan Pronk echt te sterk voor haar was. En tenslotte zette Sint de zinnen op Economische Zaken. Helaas, die post ging naar het CDA. Sint bleef gewoon partijvoorzitter.
Koud een jaar later probeerde ze via de Eerste Kamer haar entree in de echte landelijke politiek te maken. Dat debuut mislukte jammerlijk door de smadelijke nederlaag van haar partij bij de Statenverkiezingen.
De andere uitspraak in het genoemde weekblad, stemt echter nog meer tot nadenken. Na de nauwelijks verholen kritiek op de PvdA-bewindslieden, vraagt de interviewer haar hoe ze over zichzelf denkt. „Ik vind dat ik goed functioneer. Wat ik verkeerd doe? Niks. Fundamenteel althans niet."
Volgt een lange litanie over het feit dat ze zelf in het land avond aan avond moet uitleggen, wat de PvdA-bewindslieden niet duidelijk maken. „Onze bewindslieden spreken de mensen wel toe, maar ze doen het niet goed genoeg. Het moet scherper." Het is kritiek, die de PvdA-ministers en staatssecretarissen de voorzitter niet in dank zullen afnemen.
Natuurlijk, er is van alles af te dingen op de manier waarop, ook door de PvdA-ministers, het beleid wordt gemaakt en gepresenteerd. Maar het lijkt toch een verkeerde taxatie van Sint te denken dat ze op deze manier de aantrekkingskracht van haar partij weer wat kan opvijzelen.
Gevreesd moet dan ook worden dat Sint een andere taxatie maakt. Namelijk de inschatting dat ze zich nu hard en duidelijk moet profileren, dat ze nu de teugels in handen moet nemen, om een sterkere positie binnen de PvdA te krijgen. Bij een volgende kabinetsformatie wil ze toch vooral wel een plekje op het ministerspluche-met-auto.
Het nare van het verhaal is dat de 'professionele politici' aan het Binnenhof daar niet van houden. Beroepspolitici houden er in het algemeen niet van gekapitteld te worden door semi-profs-op-afstand, zelfs niet als het geknoei niet meer om aan te zien is. Kritische partijvoorzitters worden nimmer beloond met ministersposten. Alleen de Piet Bukmannen van deze wereld, die de applausmachine smeerden, schoppen het zover. Als er per ongeluk een gaatje valt.

politiek objectief

henri kruithof

Turkije knapt af op het Westen

Van onze correspondent

ISTANBUL - Het kwam ongelukkig uit dat op dezelfde dag waarop Engelse militairen een Turkse hulpverlener met hun wapens verhinderden een voedseltent voor vluchtelingen te inspecteren, Turkije de voetbalwedstrijd in Izmir tegen Groot-Brittannië met 0-1 verloor na wat de Turkse pers een 'vuile goal' noemt. (Voorafgaande Turkse resultaten in de competitie voor het Europese kampioenschap: 0-1, 0-3, 0-5). UEFA-president Johansson zat erbij te slapen, zo toont een Turkse krant.

Maar er gebeurden nog ergere dingen rondom die wedstrijd. Uit Engeland meegekomen dronken hooligans hebben na afloop in de badplaats Kudasi een Turkse vlag verbrand. Zij hosten honend door de straten met toeristische fezzen op -een hoofddeksel dat voor Turken officieel verboden is- en een hunner liet de fotografen zijn blote achterwerk zien, waar overheen Turkse kranten dan weer een discreet streepje drukken.
De Britse soldaten die de hulpverlener schoffeerden waren 'hooligans in uniform', aldus een artikel in het dagblad Gunesh. Naar de Engelsen gaat de hoofdmoot van de woede uit, maar het is niet toevallig dat de krant Hurriyet -die naast haar titel als motto voert 'Turkije voor de Turken'- op dezelfde pagina waarop de Britse schanddaden worden beschreven komt met een reportage onder de titel: 'Turkije zit nu vol vreemde troepen'.

Xenofobie

Al eerder waren er bittere commentaren verschenen met als teneur: Is dit nu het grote internationale respect waarvan president O zal zei dat Turkije het aan de Golf-crisis zou overhouden? Hij reisde naar de Verenigde Staten met op zijn verlanglijst twee miljard dollar voor tegemoetkoming van geleden schade, hij kwam terug met de toezegging van 200.000 dollar. En in een later stadium kwam er van alle kanten kritiek op Turkije vanwege de opvang en behandeling van de Koerdische vluchtelingen en het 'inpikken' van voedselhulp in de periode dat dit land in eigen ogen het spits afbeet van de vluchtelingenopvang.
Zowel het Europese Parlement als de Assemblee van de Raad van Europa kwamen met resoluties waarin werd gepleit voor Koerdische autonomie en culturele rechten in landen waar koerden wonen. De zeshonderd buitenlandse journalisten die in het koerdische gebied rondreizen kunnen niet anders dan in aanraking komen met het toenemende zelfbewustzijn van de koerden in Turkije, waar die ook vroeger nooit een geheim van maakten. Dat zijn allemaal onverwachte voortvloeisels van de Golf-oorlog, waar Ankara grote moeite mee heeft.
Vanouds heerst hier intense gevoeligheid voor alles wat zweemt naar een terugkeer van de 'capitulaties', het vernederende systeem waaraan het Ottomaanse Rijk was onderworpen in de eindperiode, waarin het zijn schulden niet kon betalen en buitenlandse instanties zich bezig hielden met het innen van gelden binnen het Rijk. Deze gevoeligheid wordt vaak geïnterpreteerd als 'xenofobie', een verschijnsel waarvan toeristen echter zelden of nooit iets merken.
Het nieuwe Turkije wil juist dolgraag meedoen met wat door het Westen op touw gezet wordt, het Safe Havens-project inbegrepen, dat trouwens teruggaat op een idee van O zal. Maar het is overgevoelig voor alles wat naar afwijzing zweemt.

Moedeloosheid

Vandaag wordt weer een Europees songfestival gehouden, een instelling waarbij Turkije vrijwel van het begin af was betrokken. Bijna elke keer eindigt het Turkse liedje op een der laatste plaatsen, en steevast komen er dan weer bittere commentaren in de pers: Waarom doen wij eigenlijk nog mee? Wij maken toch geen kans, het christelijke Westen is nu eenmaal tegen ons en men steunt daar elkaar. Het Westen is nog een en al kruisvaardersmentaliteit, aldus de Turkse pers als zij boos is. (Of Rode-Kruisvaardersmentaliteit, naar aanleiding van de recente kritiek van het Internationale Rode Kruis op de Rode Halve Maan). En het laat Turkije nooit in zijn gelederen toe. Zou het festival een keer door Turkije worden gewonnen en het volgend jaar in Istanbul worden gehouden, dan zou dat een enorme panacee voor de Turken zijn.
Hetzelfde geldt natuurlijk in versterkte vorm voor de EG, die ook allerminst aanstalten vertoont, Turkije na 1992 in haar gelederen toe te laten. Wat dit betreft begint zich van de Turken een soort moedeloosheid meester te maken, die zich soms ook manifesteert bij O zal zelf. Die heeft al enkele malen openlijk gespeeld met de gedachte, aansluiting bij de Verenigde Staten -in de vorm van eend douane-unie, naar het voorbeeld van Canada- te prefereren boven een permanente wachtlijst bij de EG. Amerika is weliswaar ook het 'Westen', maar met een man als Bush voelt O zal toch meer affiniteit dan met de Europese leiders. Overigens weet de Turkse pers te melden dat de Turkse president in Ruud Lubbers een ideaal opvolger ziet van de, hier zeer weinig getapte, EG-commissaris-voorzitter Jacques Delors.

frans van hasselt



Alfa

Garage Eric Stevens Geleen
biedt aan
Alfa 75
bwj. '89, 45.000 km, LPG, kleur rood.
Rijksweg Nrd. 16. Tel. 046-749111; Fax 046-743416.

Te k. weg. beëindiging hobby van Alfa Romeo liefhebbers; 1x Alfa Sud in red.st. bwj. '78 wit/grijs; Alfa Sud Sprint bwj. '82 alfa-rood i.g.st.; Alfa Romeo 6 blauwmet. bwj. '80 in red.st.; ALFETTA 2.0 lusso alfa-rood bwj. '80 nieuwe APK veel nieuwe onderdelen i.g.st. Tel. 045-721954 b.g.g. 045-325202 na 18.00 uur. Alle auto's afzonderlijk of in 1 koop.

Te k. Alfa SUD 15 TI, bwj. '85, km.st. 83.000, vr.pr. f 6.500,-. Tel. 045-210663.

ALFA GTV 2.0, bwj. '82, kl. bruin, APK tot 19-04-'92, 5-bak, Blaupunkt radio/cass., sportv. met 205, f 5.500,-. Tel. 045-322994

Te k. Alfa SPRINT, bwj. '84, in nw.st. APK, inr. mog. Broekstraat 62, Schinveld.

Te k. Alfetta 2.0 LUSSO, bwj. mrt. '80, APK, veel nwe. onderd., Alfarood, LM-velgen, gave auto, pr.n.o.t.k. Tel. 045-325202 na 18.00 uur.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Citroën Van Leeuwen

CX 2.5 Prestige '88
BX 1.9 TRS Break '88
BX 1.9 TZI '90
BX 14 RE '87
BX 14 '86 t/m '89
Volvo 340 '85
AX 11 E '88
AX 10 E '88
Peugeot 205 '88
Renault 9 TL '86
Fiat Ritmo '84-'86
Suzuki Jeep SJ 410 '85
Van Leeuwen
Strijthagenweg 129
Kerkrade. 045-453555.

Te koop CITROËN XM V6, bwj. '89, met.grijs, Clarion-radio, km. 34.000, i.st.v.nw., f 40.000,- onder nw.pr. Vrijdag na 18.00 u., zat. en maandag hele dag. Tel. 043-438124.

CITROËN BX 14 RE bwj. '83, APK, i.z.g.st., 80.000 km. Tel. 045-463286.

VISA Special, bwj.'80, vr.pr. f 1.150,-. Tel. 045-723120

CITROËN GS, nw. APK, i.z.g.st., vr.pr. f 650,-. Burg. Slangenstr. 54, Hoensbroek

Te koop Diane, bwj. '82, APK dec. '91, t.e.a.b. Tel. 04459-1239.

CITROËN Acadyana, bwj. '82, t.e.a.b. Schildstr. 26, Brunssum. 045-216664.

Te k. Citroën VISA 4 cyl. i.z.g.st. t. '83. f 3.250,-. Broekstraat 62, Schinveld.

CITROËN CX 2.2 RS Stationcar, 8-'88, wit, LPG, f 19.950,-. Tel. 04906-1387

Daihatsu

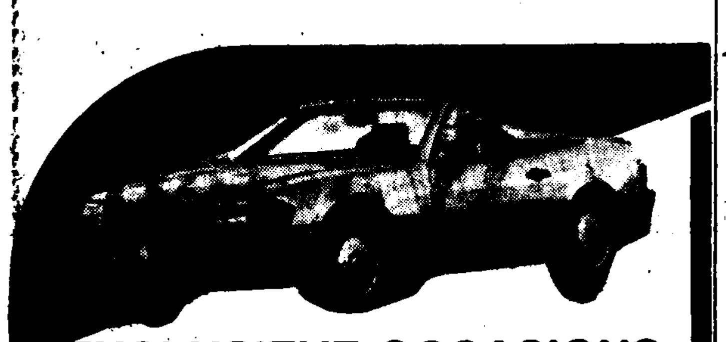
DAIHATSU Charade 1.3i, 16V, rood, bwj. '89, vr.pr. f 16.250,-. Tel. 045-440901

Te koop DAIHATSU Charade 5-drs., bwj. '84 f 4.650,-. Tel. 045-453572.

Te k. Daihatsu CHARADE TX, rood, bwj. mei '89, 23.500 km., f 17.500,-. Tel. 043-649055.

Te k. Daihatsu CHARADE D Van, met ruiten, bwj. '85, zeer mooi. Kissel 42 Hrl.

Te k. Daihatsu Charade TS 3-drs '88 en '89; Daihatsu Charmant 1300 '86; Daihatsu Cuore 3-drs '86. AUTOSPORT Brouns BV. Tel. 045-725507



EXCLUSIEVE OCCASIONS

Door eigen import:
steeds wisselende voorraad nieuwe auto's en demonstratieauto's

Mercedes 300 D turbo brilj.zilver	'91
Mercedes 300 D autom. brilj.zilver	'91
Mercedes 250 D brilj.zilver	'91
Mercedes 200 E bornietmetallic	'91
Mercedes 190 E 1.8 blauw/zwartmet.	nieuw
Mercedes 190 D 2.5 autom. bl.zw.met.	'89
Mercedes 190 D 2.5 bl.zw.met.	'85
Mercedes 190 D perlm.grijs	'88
Mercedes 190 D blauw met schuifd.	'88
Mercedes 190 D groen	12-'87
Mercedes 190 D wit	'87
Mercedes 190 D wit	'86
Mercedes 190 E d.blauw	'89
Mercedes 190 E autom. rookzilver	'86
Mercedes 200 D rookzilver	'86
Mercedes 200 D donkerblauw	'89
Mercedes 230 E blauwzwartmet.	'89
Mercedes 230 E perlm.grijs autom.	'87
Mercedes 240 TD combi antrac.	'84
Mercedes 250 D donkerblauw	'87
Mercedes 260 SE autom. rookzilver	'86
Mercedes 300 E autom. bl.zw.met.	'89
Mercedes 500 SE autom. bl.zw.met.	'88

Financiering, operationele lease en financial lease ook voor jonge gebruikte auto's

Jurgen Autocentrum Kerkrade
Langheckweg 32-40, Kerkrade
Industrieterrein Dentgenbach

045-452570

Fiat

Extra aanbiedingen
in inruilauto's en gebruikte Fiats
Zondag 5 mei geopend

FIAT

Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade. Tel. 045-413916.

Fiat Uno SX
zwart 3-drs, 1989, nieuwst.
Fiat Creusen Heerlen,
Parallelweg 34, 045-742121

2x Fiat Uno
automaat
1987 en 1988, weinig km,
1e eigenaar.
Fiat Creusen Heerlen,
Parallelweg 34, 045-742121

Fiat UNO 45, bwj. 1985, APK '92, roest-vrij, f 5.500,-. 045-751387.

Fiat RITMO 1980, APK tot 10-'91. Tel. 045-225539.

Fiat RITMO 60 L met trekhaak, bwj. febr. '88, 5-versn. grijsmet., pr.n.o.t.k. Tel. 04408-2568.

Te koop FIAT 128 i.z.g.st., APK 2-'92, vr.pr. f 950,-. Tel. 045-729078.

PANDA S 45, bwj. '83, als nieuw, zeer mooi, APK 29-4-'92. Tel. 046-527125.

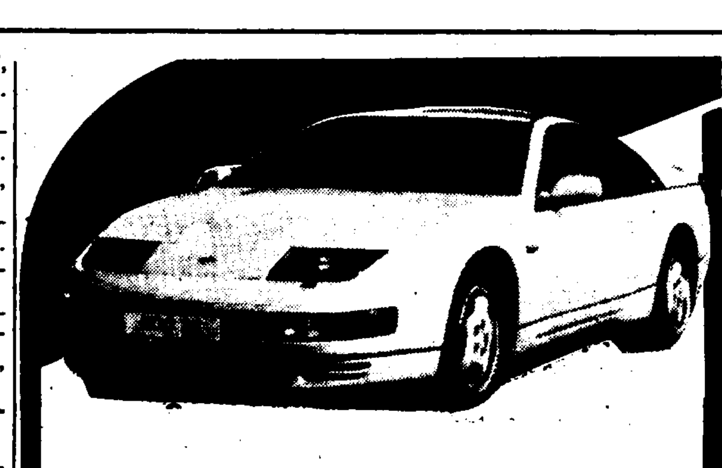
Fiat PANDA 1000 CL ie, pr. f 9.500,-, m. '90, i.nw.st. 045-427289.

Te k. Fiat 128, APK tot '92, 79.000 orig. km. vr.pr. f 1.250,-. Tel. 045-323576.

FIAT 126 Bambino, bwj. '74, APK tot '92, f 750,-. Tel. 045-241632.

Fiat PANDA 1000 CL, wit, bwj.'86, 60.000km z.g. ondh vr.pr. f 6.250,-. 045-251619

Te k. Fiat PANDA 45, bwj. '83. Te bevr. Gen. Hodgesstr. 28, Ubach over Worms.



EXCLUSIEVE OCCASIONS

Dank zij ons leaseplan, wordt het mogelijk om voor een laag bedrag per maand in uw nieuwe occasion te stappen.
Voor informatie bezoek onze showroom.

Leaseplan looptijd 36 maanden

Nissan Maxima autom., airco	'90	1253,-
Alfa Romeo 75 1.8, rood	'86	294,-
Audi 100 cc, blauwmet.	'87	436,-
Audi 80 1.9 E, diamantzwart	'88	541,-
BMW 320i, wit, sportvelgen	'86	418,-
Chrysler 25 GTS, rood	'88	418,-
Daihatsu Charade TS special	'87	268,-
Ford Escort 1.8 diesel, d.grijs	'90	429,-
Ford Sierra 1.6 Laser, blauw	'86	275,-
Ford Sierra 1.6 Laser, 5-drs., wit	'87	294,-
Ford Sierra Cosworth RS 2000	'87	667,-
Honda Accord 2.0 EX blauw	'90	667,-
Honda Accord 2.0 EX, autom.	'88	541,-
Honda Civic 1.3 luxe, rood	'88	331,-
Honda Prelude EX, wit	'85	368,-
Mazda 626 GLX, 5-drs., blauw	'86	291,-
Mitsubishi Colt 1.5 GL, d.rood	'87	304,-
Mitsubishi Lancer 1.5 GLX, zilver	'87	291,-
Opel Kadett 1.6i, 4-drs., wit	'86	264,-
Peugeot 205 1.9 CTi, zilver	'87	541,-
Peugeot 309 XE, 3-drs., rood	'88	309,-
Peugeot 405 GR 1.9, roodzilver	'88	447,-
Renault 21 GTS, rookzilver	'86	275,-
Renault Espace 2000 TSE van	'87	373,-
Subaru 1.6 DL, combi, wit	'89	368,-
Toyota Corolla 1.3 DX, 4-drs., blauw	'87	275,-
Volvo 340 DL, groen	'85	207,-
Volvo 340 GL, d.grijsmet.	'85	226,-
Volvo 740 GL, antrac.	'86	447,-
Volvo 740 GL, lederen bekl., blauw	'87	539,-
VW Golf diesel, antrac.	'87	312,-
VW Polo Fox, wit	'88	268,-
VW Polo Fox, rood	'90	342,-

4 × 4

Range Rover turbo diesel, van	'87	539,-
Landrover Discovery TDI	'90	893,-
Nissan Terano 2.4i van, rood	'90	893,-
Daihatsu Feroza EL, zwart	'90	541,-
Nissan Patrol GR Wagon, beigemet.	'90	1596,-
Mercedes 230 GE Wagon, rood	'83	805,-

Jurgen Autocentrum Kerkrade
Langheckweg 32-40 Kerkrade
Industrieterrein Dentgenbach
Tel. 045-452570

NISSAN

Te koop MAZDA 323 HB 15 GT bwj. '81, i.z.g.st., kent. '87, vr.pr. f 2.500,-. Tel. 04458-2114.

Te koop MAZDA 626 HB GLX i.z.g.st., bwj. '85. Tel. 046-517797.

Te k. MAZDA 626 2.0 GLX, bwj. '89, i.nw.st. Tel. 045-313981.

Te koop MAZDA 323, bwj. '80, APK, z.g.a.n., vr.pr. f 1.750,-. Tel. 045-257871.

MAZDA 626 GLX coupé, 1986, kanteldak, trekh. en alarm, pr. f 13.500,-. Zeer mooi. 045-418080 na 12 uur

Mercedes

Te k. MERCEDES 200 D, bwj. '84, APK 7-'91, stuurbekr. schuifdak, 100% i.o. Caumerweg 27, Heerlen.

MERC. 190 E, '86, rood, d. glas, BBS velg. f 28.750,-, inr. mog. 046-529307.

Te k. MERCEDES 200D, bwj. '78, prijs f 4.750,-. 04498-55909.

MERCEDES 300 D, direktiewagen, zwartmet., bwj. '88, km.st. 120.000, i.z.g.st. met vele extra's, pr. n.o.t.k. 045-462223 na 18.00 uur.

Te k. MERCEDES 240 D, 1980, f 6.500,-. Telefoon: 046-332246

MERCEDES 230i CE coupé blauwmet., auto verkeert in nw.st., nwe. banden, sterwielen, showroomcond. bwj. '82, inr. mog. pr. in overleg. Tel. 045-255578.

190 E, AUTOMAAT, bwj. '84 veel extra's, alle keur. toegest., inruil mog. Tel. 045-245651.

MERCEDES 300 D bwj. '81, APK, 209.000 km, div. extra's, f 7.950,-. 045-717081

Te k. MERCEDES 230E, bwj. '82, APK gek. i.nw.st. Pr f 7.850,-. Broekstr. 62, Schinveld.

MERCEDES 300 TD Stationcar, '81, antr.grijs, f 10.950,-. Tel. 04906-1387

Te k. MERCEDES 280 SE, bwj. '81, i.st.v.nw., alle opties. Tel. 045-273340, na 14.00 uur.

MERCEDES 250 TD, bwj. '86. Tel. 04406-42768.

Te koop MERCEDES 200 TE station, kl. wit, bwj. 5-'90, ABS, katal., centr. vergr., radio Pioneer m. vele extra's, 30.000 km, pr. f 59.500,-. Tel. 045-262705 of na 19.00 uur 045-459051.

Morris

Te k. MINI 1000 E, rood, km. st. 28.500, vr.pr. f 9.500,-. 04492-5294 na 11.00 uur.

Mitsubishi

Te k. Mitsubishi COLT EL, bwj. '80, i.z.g.st., pr. f 2.100,-. Tel. 046-511303.

Te k. Mitsubishi TREDIA 1400 DL bwj. '84, f 3.400,-; Mitsubishi Saporro '81 f 2.250,-, beide APK gek., i.z.g.st. Tel. 045-323178.

Voor de liefhebber Mitsubishi CELESTE GT 2.0 bwj. '79, pr.n.o.t.k. 046-526631.

Te k. Mitsubishi LANCER, bouwjaar '82, APK '92, in goede st. Tel. 045-716358.

Mitsubishi GALANT bwj. '80, APK 12-4-'92, norm. benz., trekh., f 850,-, rijd zeer goed. Gulikstr. 27, Eygelshoven. Tel. 045-459969.

Mitsubishi COLT bwj. 10-'80 APK 5-11-'91, 1e eigen., i.z.g.st., pr. f 2.500,-. Tel. 04454-2092.

Te k. Mitsubishi GALANT 2.3 GLD, bwj. '81, met motor defect, vr.pr. f 1.000,-. Kleikoeleweg 43, Landgraaf.

Te k. Mitsubishi GALANT GLSi, luxe uitv., bwj. '88, vr. pr. f 22.000,-. Op de Knip 36, Kerkrade.

Mitsubishi COLT GLX 1.4 8-'82, 74.000 km, pr. f 4.250,-. Tel. 045-255784.

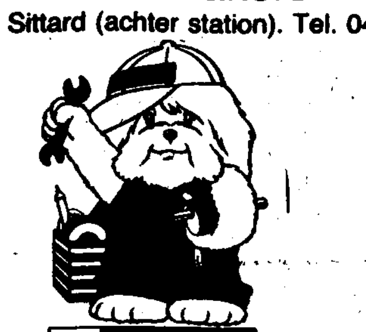
MITSUBISHI GLX Lancer, bwj.'86, 69.800 km., wit, alu. velgen, i.z.g.st., APK 5-'92. Franciscanerstr. 50, K'rade.

Mitsubishi COLT 1.8 EL diesel, 4-'86, blauwmet., 5-drs. f 8.450,-. Tel. 04906-1387.

Te k. Mitsubishi COLT GLX aut. APK, bwj. '81, i.st.v.nw., 4-drs f 2.750,-. 045-729043

Nissan/Datsun

Schoenmakers
Geerweg 14, Sittard (achter station). Tel. 046-512814.



NISSAN GENUINE PARTS

Beregoed als het om gebruikte auto's gaat

Nissan Bluebird 2.0 LX 4-drs. wit	07-1987
Nissan Bluebird 2.0 LX 4-drs. wit	08-1989
Nissan Cherry 1.7 D 3-drs. zilvermet.	01-1986
Nissan Micra 1.0 DX 3-drs. blauwmet.	12-1987
Nissan Micra 1.2 L 3-drs. groen/grijsmet.	06-1989
Nissan Micra SDX 3-drs. zilver	01-1987
Nissan Sunny 1.3 L 3-drs. rood	01-1988
Nissan Sunny 1.6 SL Florida blauwmet.	05-1987
Nissan Sunny 1.3 LX 3-drs. grijsmet.	01-1988
Nissan Sunny 1.3 Trend 3-drs. wit	01-1989
Nissan Sunny 1.6 SL Florida rood	01-1990
Nissan Sunny Trend 3-drs. wit	04-1989
BMW 316i 2-drs. d.grijsmetallic	02-1988
Citroën BX 1.6 i 5-drs. antracietmet.	08-1988
Daihatsu Charade TS 3-drs. l.blauwmet.	01-1988
Ford Scorpio 2.4 i aut. 5-drs. bronsmet.	09-1987
Ford Siërra 2.0 GL KG Sedan bronsmet.	01-1989
Honda Accord 1.6 LX 4-drs. zilvermet.	01-1986
Mazda 626 2.0 LX 4-drs. beigemet.	10-1987
Mazda 626 2.0 LX 5-drs. blauwmet.	02-1986
Mazda 626 GLX Coupé d.grijsmet.	04-1989
Mitsubishi Colt 1.2 EL 3-drs. zilvermet.	04-1987
Mitsubishi Colt 1.2 GL 3-drs. bronsmet.	01-1987
Mitsubishi Lancer 1.8 D 4-drs. wit	05-1986
Opel GM Ascona 2.0 S 2-drs. blauw	10-1979
Opel GM Corsa 1.2 N 3-drs. wit	03-1988
Opel GM Vectra 2.0 aut. S 4-drs. wit	03-1989
Peugeot 405 SR 1.6 4-drs. wit	04-1988
Peugeot 505 SR 4-drs. zilvermet.	12-1985
Renault 18 GTL 4-drs. zilvermet.	01-1986
Renault 19 GTS K6 5-drs. antracietmet.	01-1989
Seat Ibiza 1.2 XL K9 3-drs. wit	08-1989
Toyota Corolla 1.8 D Station Van rood	10-1986
Volvo 340 DL 3-drs. blauw	09-1988
Volvo 340 Special 3-drs. wit	03-1986

3 maanden Bovag-garantie
inruil en financiering mogelijk
goede korting zonder inruil

Nu extra hoge inruilprijzen
Donderdag koopavond.

Te k. Nissan SUNNY Sedan 1.6 SGX, stuurbekr. electr. ramen, centr. port.vergr. bwj. '88, pr. f 17.000,-. Tel. 04492-1199.

Alle kantoren van het Limburgs Dagblad kunnen uw VERENIGINGSNIEUWS met bestemming LD-TV aannemen.

AUTOBEDRIJF JOHN KOULEN
BIEDT AAN ANWB GEKEURDE AUTO'S MET 12 MND. VOLL. GARANTIE

Alfa 164 ts q.v. uitv. z.v. acc. 16000 km. zilver 1990
Audi 80 1,8 s turkqase-mett. gekl. glas 1989
Mitsubishi Colt 1.5 gli laatste nwe. model 1989
Subaru Jumbo SDX 5-drs zwartmett. nieuw 0 km. 1991
Suzuki Vitara jeep jlx van wit 21000 km. 1990
Lancia Thema i.e. laatste nwe. model 1991
Ford Sierra 2,0 i dohc sedan roodmett.35000 km. 1990
Ford Sierra 1,6 cl sedan felrood 1989
Ford Sierra 1,6 coupe 3-drs wit 1988
Ford Sierra 2,3 dies. 5-drs grijsmet. 1986
Mercedes 260 e sec uitv. abs, lm-velg,enz. 1987
Renault 25 tx 2,2 i z. mooi blauwm. 1988
Renault 25 GTD grijsmett div. acc. 1987
Renault 5 automaat zilverm. 1e eig. 1986
Mazda 626 lx 1,8 m.div. acc. wit 1988
BMW 316 I gekl. glas, div.acc. royal-blauwm. 1988
BMW 325 I verl. 1e eigen. blauwm. nwe.st. 1986
BMW 323 I verl. ac-Schnitzer uitv. 1984
Volvo 440 gl 1,8 zeer mooi wit 1989
Volvo 340 diesel sedan 65000 km. d-rood 1986
Volvo 360 5-drs grijsm. nwe. st. 1985
Fiat Tipo 1,4 i.e. sportv. stereo groenm. 45000km. 1989
Fiat Uno Fire nwe. st. 1988
Opel Omega 2,0 i ls zilverm. nwe.st.1988
Opel Kadett seda zilverm. 45000 kn. 1987
Opel Kadett 13 ls 5-drs wit new.st. 1987
Opel kadett 1,8 gte sportv. zilver z.mooi 1983
Alfa Giulietta 2,0 zilverm. v. acc. 1985
Citroen BX break 1,9 rd. grijsm. 1987
Lancia Prisma 1,6 71000 km. d-blauw z.mooi 1988
Skoda 130 coupe rapid 5-versn. sportv. 32000 km. 1988
VW Golf GTI 1,8 schuifd. sportv. grijsm. 1982
VW Jetta Holiday 1,6 wit z.mooi 1983
Stationcars/bestel
Citroen BX 1,9 break grijsm. in nwe. st. 1987
Suzuki carry bus geel kent. gijsm. 1984
Een greep uit plm. 20 inruilers: Ford Fiesta Bravo wit z. mooi 1982; Opel Senator 3,0 e wit 1983; BMW 316 1,8 groenm. div.acc. 1981; BMW 316 1,8 zwart div.acc. 1982; Nissan Stanza GL hatchb. zilver 1982; Honda Prelude zwartm. 1979

*12 MAANDEN VOLLEDIGE GARANTIE *INRUIL MOGELIJK *FINANCIERING ZONDER AANBET. MOG. *GARANTIE BOVEN fl. 10.000,-. KOM VRIJBLIJVEND KIJKEN EN VERGELIJKEN BIJ AUTOBEDRIJF JOHN KOULEN HET ADRES VOOR DE BETERE GEBRUIKTE AUTO. LUCHT 17 KERKRADE TEL:045-426995

DATSUN Cherry 1.4 GL, bwj. '81, APK, 5-bak, f 1.650,-. Tel. 045-711381.

Nissan SUNNY 1.3 LX, 10-'87, i.nw.st. vr.pr. f 11.500,-. Zonstr. 290, Kerkrade.

Nissan Sunny AUTO... t. '84, goed onder... f 5.000,-. 046-52268

Te k. Datsun STANZA '83, wit, betr. mooi... Tel. 046-580328.

Oldtimers

Zuid-Ned. Oldtimerbeurs
Valkenburg, Geulhal op ZATERDAG 11 en ZONDAG... mei a.s., klassiekers, onderdelen, motoren, mini... lektuur, juke-boxen, etc. Inlichtingen en deelname: Organisatiebureo PRO Mobiel Totaal, Tel. 070-39...

CHEVROLET Sport Coupé de Luxe, bwj. '52, Styleline, kl. zalm, in concour staat, f 25.000,- (is ingevoerd) evt. "met Nederlands" kent. Tel. 040-413391.

Met een PICCOLO Limburgs Dagblad uw oude spulletjes kwijt. Piccolo's doen wonderen... Probeer. Tel. 045-719966.

Opel

Speciale aktie voor Uw Op...
grote onderhoudsbeu...
vanaf f 162,25
incl. APK en BTW

In bovenstaande prijs zijn de standaardmateri... inbegrepen. Verder wordt Uw auto op alle volg... fabriek voorgeschreven punten gecontroleer... Vraag vrijblijvend een prijsopgave voor de grote b... Uw Opel. Gaarne km-stand en type motor van U... vermelden. Bel voor 'n afspraak: 045-257700, dhr. ...

OPEL

welling...

Te k. Opel KADETT 13N, 5-drs, Berlina, bwj. '80, APK i.z.g.st., vr.pr. f 2.650,-. Tel. 046-338284.

Automatic Opel ASCONA 1.6, m.'83, i.z.g.st. f 4.950,-. Auto Ekas, Kokelestr. 114, Kerkrade.

Te koop Opel KADETT HB 1.6 S bwj. '85, 5-drs., incl. alarm-inst. en radio, vr.pr. f 11.500,-. Na 18.00 uur 046-529032.

Te k. OPEL Corsa 1.3 Swing bwj. '89, f 14.750,-. Elisagracht 13 K'rade-Gracht

Te k. Opel REKORD, bwj. '85, 2.2 i, zeer mooi, sporv. en sportuitl., vr.pr. f 7.800,-. Tel. 045-722345 LTM weg 23, Heerlen.

Te k. Opel ASCONA 1.6S, bwj. '78, sp. wielen, APK 13-6-'91, vr.pr. f 1.250,-. Tel. 045-318010.

Te k. div. Opel Rekord ONDERDELEN, bwj. t/m '81. Tel. 043-684470 b.g.g. 04455-1868.

In abs. nw.st. 4-drs. Opel ASCONA, APK 3-5-'92, bwj. '78. Tel. 045-722137.

Te k. ASCONA, uitgebouwd, met veel extra's, vr.pr. f 1.850,-. Zandkuilenstr. 11, Hoensbroek.

Te koop Opel KADETT D 1.2 LS stationcar, met LPG, bwj. 5-'84, trekh., geel, glas, vr.pr. f 6.000,-. 04499-4239

Te k. Opel Senator 2.5 E, schakel, bwj. '84, kl. grijs/antraciet. Tel. 046-371243.

Te k. Opel CORSA 1.2 ltr. bwj. 6-'86, i.z.g.st. te eig. l. bl.met. km.st. 27.200, pr. f 9.750,-. Tel. 046-516867.

Zeer mooie Opel KADETT VAN, grijs kent., bwj. '84, APK 10-'91. Pas grote beurt gehad. Vr.pr. f 5.000,-. Tel. 046-524273.

Te k. Opel MANTA 1900 S, 1977, techn. i.z.g.st. 045-257131 tussen 17-18 u.

Opel REKORD, bwj. '79, APK 4-'92. Wingerdweg 142 Hoensbroek.

Te k. Opel KADETT Club 1.3 N, bwj. '88, staalgr. met., i.z.g.st., 42.000 km., vr.pr. f 16.000,-. Tel. 046-763902

Te k. prachtige Opel ASCONA 1.9 SR bwj. '80, APK 6-'92, f 2.200,-. 045-218925.

Te koop Opel KADETT sedan bwj. '87, 1.3 S 75 PK, blauwmet., lm-velgen, met acc. (in nieuwstaat). Tel. 046-331238.

Opel ASCONA 16S HB, bwj. '87, 1e eig., 75.000 km, kl. wit, trekh. Tel. 043-641043.

Te koop Opel KADETT 13 N bwj. '87, 3-drs., kl. rood, Kloosterlaan 56, Schinveld.

Te koop Opel KADETT 1200 C bwj. '83, met schuifdak, i.z.g.st. pr. f 4.250,-. Tel. 045-710750, Insula 52, Heerlen.

Te k. weg. omstandigh. mooie en goede Opel RECORD 2300 Diesel, bwj. '83, nw. model, schuikanteldak, grijsmet., centralok enz., pr. n.o.t.k. Tel. 046-522898.

Opel MANTA 2.0 GT/E, bwj. '83, grysmet. uitb.set. pr.n.o.t.k. Tel. 045-211353.

Opel ASCONA 1.8 inj. GT sport bwj. '84, rood, extra's, schadevr. f 9.500,-. 046-526047.

Opel KADETT 1.3 S, '86, i.z.g.st. met trekhaak. Tel. 04499-2058.

Opel REKORD 18 S met LPG bwj. '83 nw. model, APK 18-4-'92. 046-376081.

Opel ASCONA 1.6 S, 4-drs, m. '84, perfect onderhouden met.lak, f 6.750,-. St. Martinusstr. 31, Kerkrade.

VECTRA 1.6i GL '90; Kadett 1.2 S, caravan '86; Manta 2.0 GSi '86; Corsa 1.2 S Swing '89; Kadett 1.3 Sedan '86; Ascona 1.6 S HB '82 Autobedrijf Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Te k. KADETT 12 N 2-drs., bwj. 1980 f 2.900,-. tel. 045-318716.

Opel KADETT 1200 S, bwj. 1981, f 3.450,-. Tel. 046-520046.

Opel REKORD Berlina, bwj. '79, APK 2-'92, kl. wit, f 2.500,-. Tel. 045-...

AL...
AutoLeas...
Uw Limburg...
AUTO-LEASE PARTN...
• geen auto-investering m...
• geen zorgen over onderhoud, reparaties, schade, wegenbelasting...
• vervangend vervoer bij reparatie - schade
• open calculatie
• gesloten calculatie
• sale-lease back
Bel voor concurrer... prijsopgave
Tel.: 045-4633...

Te k. Opel KADETT, ... APK t/m maart '92, ... Tel. 045-444238.

Te k. Opel KADETT ... sel, 3-drs., 5-bak ... ping, sunroof, bruin, ... f 8.750,-. Meidoorn... Geleen, 045-747737.

Te koop Opel MANT... GT Hatchback, bwj. ... eig. vr.pr. f 13.500,-... 045-229791.

Zwarte Opel ASCONA ... 4-drs., bwj. '82, v... f 4.750,-. Tel. 045-31...

REKORD 20E 5-bak, ... velgen, t. '84, f 4... 046-581649.

Te k. Opel CORSA ... bwj. 11-'87, 13.000 ... km, plus APK, auto is ... Tel. 046-379713.

Te k. Opel KADETT ... '83, i.z.g.st. ... 045-451571.

Te k. Opel ASCONA ... APK, vr.pr. f 1.250,-. Tel. ... 224760.

Opel ASCONA 1.6 ... Hatch back, m'83, f ... LPG. 045-721660.

Te k. Opel KADETT ... stationcar, grijs kent... ruiten, '87, zeer mo... goed. Kissel 42, Heerl...

Te k. zeer mooie Opel ... CONA, bwj.'88, 4-... platina, 37.000 km... gunstige prijs. 04498-...

Te koop Opel SENATOR ... C.D. automaat, nw. ... '84, 79.000 km, serv... f 8.900,-. Tel. 045-21...

Te k. Opel KADETT ... bwj. '83, i.z.g.st., APK... f 5.250,-. Tel. 045-22...

Te k. van part. REKO... '89, bwj. '84, LPG, APK ... f 2.650,-. Tel. ... Cambri... 134, Heerlen Zeswe... 17.00 uur.

Opel KADETT C, bwj. ... Kissel 42, Heerlen.

Peugeot

Peugeot 30...
Allure, wit, sunroof, 1e eig... 2-'89, i.z.g.st. ... Fiat Creusen Hee... Parallelweg 34, 045-...

Te k. van 1e eig. PE... 205 XS zwart, 34.0... 2-'89, i.z.g.st. ... f 19.200,-. Tel. 045-...

Van part. te k. PE... 205 GL 4-drs, 6-... met.groen, APK ... Steeds als 2e woning... Deze zuinige ... der mooie en goed... houden auto is te k... hebber die waar ... geld wil hebben... f 2.050,-. Na tel... 046-745976 Geleen.

PEUGEOT 104, bwj. ... nieuw, alle extra's, ... APK, f 2.450,-. 045-... 410500.

Te k. Geot 305 Select, ... grijs met., aug. ... pr.n.o.t.k. Tel. 045-427...

PEUGEOT 305 i.z.g.st. '79, APK 11-'91. ... weg 142, Hoensbroek.

PEUGEOT 205 XT bwj. '86, wit, APK, 78.000 ... bak, lm-vgn. ... 046-752227 na 19 uur.

Voor Piccolo's zie verder pagina ...

Jeep

Te k. Nissan PARTOL Korte turbo diesel, bwj.'85, geel kent. Past. Rozelaersplein 1, Hoensbroek.

SUZUKI SJ 413 JX LW, 1987, vele extra's, o.a. zomer- en winterkap, spec. uitv. Zien is kopen! Handwerkstraat 13, Landgraaf na 18 uur.

Jeep TOYOTA Landcr. D bj. '82, 8-'81, 91.000 km, f 13.950,-. Tel. 04906-1387

Jeep TOYOTA Landcr. D bj. '82, 9-'84, geel kent. f 17.950,-. Tel. 04906-1387

Jeep ISUZU Trooper 4x4, 6-'85, rood, LPG, 90.000 km, f 15.950,-. Tel. 04906-1387

Lada

Te koop LADA 2104 stationcar, bwj. '87, 66.000 km. Tel. 045-270030.

Lancia

Lancia Prisma
goede staat, wit, 1986
Fiat Creusen Heerlen,
Parallelweg 34, 045-742121

Te k. LANCIA Thema 2000i Turbo, vele extra's, i.z.g.st., bwj. '87, 67.000 km. Tel. 04409-3403.

Te k. Lancia PRISMA 1600, bwj. '86, kl. beige. Tel. 045-752538.

LANCIA Thema 2.0 i, automaat, 8-'88, blauw, 68.000 km, f 19.950,-. Tel. 04906-1387.

Mazda

Mazda 626 GLX Wagon 2.0 12V '90; Mazda 626 GLX CPE 2.0 '87; Mazda 626 GLX Sed. 2.0 '85 '88; Mazda 626 LX Sed. 2.0 '89 2x; Mazda 626 LX Sed. 1.8 '89; Mazda 626 GLX HB 2.0 '87; Mazda 626 LX HB 1.6 '87; Mazda 323 GLX HB 1.6 '83; Mazda 323 GLX Estate 1.5 '89; Mazda 323 "F" GLX CPE 1.6i '90; Mazda 323 GLX Sed. 1.5 '86-'88; Mazda 323 LX Sed. 1.3 '88; Mazda 323 LX HB 1.5 '87 2x; Mazda 323 GLX HB 1.5 uitgeb. '86; Mazda 323 GLX HB 1.3 spec. uitv. '87; Mazda 323 LX HB 1.5 '88; Mazda 323 LX HB 1.3 aut. '86; Alfa Romeo "Sud" 1.5 '82; Opel Corsa HB 1.2S '84; Opel Ascona Sed. 1.8S LPG '88; Opel Manta 1.8 '83; VW Jetta C 40 KW 1.3 '87; Toyota Cressida stationwagon 2.4 TD '85; Nissan Micra GL 1.2 '89; Nissan Bluebird 2.0 SLX veel acc. '88; Nissan Cherry 1.5 HB GL 25.000 km, '86; Nissan Cherry GL 1.4 '82; Ford Escort 1.6 RSI '83; Volvo 240 DL 1.7D '85; Volvo 340 DL HB 1.4 LPG '87; Volvo 360 GLT Sed. 2.0i '87. Mazda Kroon Garage Autobedrijf LEYMBORGH BV. "Bornerweg" 2-8, Limbricht. 046-515838.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Ford

Ford ESCORT 1.6 m. Bravo, '85, 5-bak, zeer mooi, f 7.250,-. 045-454087.

Te k. FIËSTA M '81, zien is kopen, APK, pr. f 3.150,-. Tel. 045-726028.

Te k. Ford SIËRRA, bwj '88, kl. geheel wit, f 21.000,-. Tel. 045-460723.

ESCORT 16 GL, m. '86, LPG, 5-bak, 5-drs., blauwmet. Mooie auto f 8.250,-. Tel. 04498-56692.

Te k. Ford TAUNUS 1.6, groen, bwj. '78, vr.pr. f 1.000,-. John Brunings, Heerlen. 045-717873.

Te k. zeer mooie Ford ESCORT 1.4i RS-uitv. zwart, '89, 48.750 km. f 19.750,-. Tel. 046-517546.

Te koop Ford FIËSTA 1.1 L Bravo '82, kl. rood, z.g.a.n., div. extra's, pr. f 4.250,-. Tel. 045-711039/742027.

Te k. Ford ESCORT XR-3i, bwj. '86, APK, veel extra's. Telefoon: 045-457961.

Te k. Ford ESCORT 1.3. Leaser, bwj. '84, LPG, trekhaak, APK, vr.pr. f 8.500,-. 04499-4323 na 19.00 uur.

Ford ESCORT 1600 Luxe, 5-drs., 5-versn., bwj.'84, met APK, kl. grijs, pr.n.o.t.k. Kasperenstr. 35, Kerkrade.

Te k. Ford TAUNUS 1600 bwj. '79, APK aug. '91, pr. f 700,-. Tel. 045-242788.

Te koop Ford FIËSTA bwj. '88, i.z.g.st., vr.pr. f 6.750,-. Tel. 046-749982.

Te koop Ford ESCORT bwj. '77. Tel. 04459-2120.

Ford SCORPIO 2.0 GLi, okt. '89, 60.000 km., d.grijsmet., airco, verw.voorruit, imp. get.glas. Tel. 043-645298

Ford GRANADA 2.8i Ghia, m. '82, kl. antr.zwart, i.z.g.st. veel extra's. Buskensweg 10, Heerlen.

Van 1e eig. Ford ESCORT 1.6 CL, mei 1986, veel extra's f 13.500,-. 045-353054

Ford ESCORT 1.3L, bwj. '82 kl. zwart, pr.n.o.t.k. Tel. 045-460939.

Ford SIËRRA 2.0i S, bwj. 10-'85, wit, i.z.g.st. pr.n.o.t.k Tel. 045-320985 na 18 uur.

Ford SIËRRA 1600 L, 5-drs. zeer mooi, bwj. '83, vaste pr. f 6.750,-. Tel. 045-255578.

NISSAN OCCASIONS

Leaseplan looptijd 36 maanden

Nissan Bluebird 2.0 sedan	'88	393,-
Nissan Micra 1.0 DX	'87	165,-
Nissan Micra 1.2 L	'89	210,-
Nissan Micra 1.2 LX	'89 + '90	227,-
Nissans Sunny div. uitv. va.		257,-
Nissan Sunny Florida 1.6 SLX	'88	320,-
Nissan Sunny coupé	'90	436,-
Fiat Regata 85 S	'87	257,-
Ford Sierra 1.6 Laser	'86	268,-
Honda Accord 2.0i EX	'89	495,-
Honda Accord 2.0i EX	'88	435,-
Honda Prelude EX	'85	282,-
Mazda 626 2.0 GLX coupé	'88	435,-
Opel Kadett 1.6 GT	'90	549,-
Opel Kadett 1.3	'87	268,-
Opel Vectra 1.8 GL LPG	'89	435,-
Peugeot 309 GRD	'87	268,-
Peugeot 405 1.9 GR	'88	393,-
Renault 11 GTL	'85	165,-
Subaru Justy 1.0 S	'88	175,-
Volvo 340 DL, 3-deurs	'88	296,-
Volvo 340 GL sedan	'85	165,-

Miniem aflossingsbedrag, aftrekbare rente

3-12 maanden BOVAG-garantie

Uw Nissan-dealer voor Heerlen en omgeving

JURGEN HEERLEN
Huisbergerstraat/hoek Schelsberg
Heerlen - 045-723500

Ford SIERRA 2.0 CL '87, 5-drs., bl.met., z.g.a.n., gunst. pr., 045-336044.

Ford FIËSTA 1.1 S, bwj. 11-'79, f 1.500,-, APK. Jonkerstr. 25 Heerlen na 14.00 uur

Ford ESCORT 1.6 CL, 5-bak, mod. '87, sportv. rood, f 11.250,-. 046-526047.

Te k. Ford SIËRRA 1.6, '85, i.z.g. st., rood, zeer mooi, div. extra's, f 9.500,-. 045-326530

Ford ESCORT 1600 L, bwj. '85, rood, spoilers en stripg, i.nw.st., f 7.500,-. Tel. 045-255678.

Te koop mooie Ford SIËRRA 2.3 GL diesel 5-drs., 5-bak, stereo-inst., bwj. '83. Steeg 33, Stein.

Ford ESCORT 1.1 Laser, 5-speed, 3-drs., 100% in orde, bwj. 1984, f 6.950,-. Tel. 045-725763.

Te k. Ford FIËSTA 1100 L, 3-drs. bwj. 1983, 107.000 km. Tel. 045-712790.

Te koop Ford CAPRI 2.0, 6-cyl., zeer mooi, i.z.g.st., met stuurbekr., ATS-velgen, pr. n.o.t.k. Tel. 045-728936.

ESCORT 1.8 Cl, diesel, '89, rood, extra's, fonkelnieuw f 16.250,-. 046-527945.

FORD Fiësta 1.1, zeer mooi, bwj. '82, f 4.400,-. Tel. 045-272181.

SIËRRA Van uitv., 1600, bwj okt. 1990, slechts 3000 km, vpr. f 20.000,-. 045-418836

Te koop Ford ESCORT, bwj. '83, met APK, in nw.st. Tel. 045-226478.

Te koop ESCORT XR3i, '84, sch./kanteldak, f 11.000,-, kl. zwart. Tel. 04755-2007.

Te koop Ford SIËRRA XR4i, '84, kleur wit, f 14.000,-. Tel. 045-723518.

Te koop Ford FIËSTA L bwj. '79, i.g.st., kl. zwart, APK 1-'92, met sunr., get. glas, achterwis., etc., f 1.250,-. J. Houtemstr. 3, Wijlre. 04450-2961.

Ford SCORPIO 2.5 CL diesel, 8-'88, wit, f 19.950,-. Tel. 04906-1387.

Ford ESCORT 1100 Laser 10-'85, grijsmet., f 8.450,-. Tel. 04906-1387.

Te k. Ford FIËSTA 1.1, bwj. '80, kleur rood, nwe APK. Kissel 42, Heerlen.

Ford TAUNUS 2.0, bwj.'81, 4-cyl., vr.pr. f 1.100,-. 1213 laan 19, Nieuwenhagen.

Te koop Ford ESCORT 1600 sportuitv., bwj. 8-'90, nw.pr. f 29.500,- verkooppr. f 23.500,-. 6.300 km. Elke keur toegest., van 1e eig. Tel. 04406-13202.

Te k. geweldige mooie Ford ESCORT, m. '82, f 4.500,-. Tel. 045-721660.

Te koop Ford TRANSIT, bwj. '79, i.g.st. Tel. 04455-1461.

ESCORT 1.4 Bravo '87, rood, 58.000 km, i.z.g.st., veel extra's, f 15.800,-. Tel. 04492-5229.

Ford ESCORT 1.1 laser, bwj '86, 46.000 km, inr. mog., f 9.850,-. 045-255784.

Te k. Escort 1.6i 3-drs '88; Escort 1.6 5-drs '83; Siërra 1.6 3-drs '86. AUTOSPORT Brouns bv. Tel. 045-725507

Honda

Honda CIVIC 1.4 GL, 4-drs. 1988, grijsmet. nw.st. f 16.950,-. Rekers Motoren. 045-215375.

Te k. HONDA Accord, bwj. '80, 3-drs. APK 5-'92. Tel. 045-322599.

Honda Civic AUTOMAAT '79, APK 4-'92, i.z.g.st. Unescopints. 9, Vrieheide-Heerlen.

Honda ACCORD, bwj. '80, LPG, f 1.900,-. Tel. 045-412670/428147.

Audi

LET OP ONS RUIM AANBOD OCCASIONS verderop in deze rubriek en let ook op onze advertentie op maandag en woensdag!

St. Maartensdijk
Trichterweg 109, Brunssum. Tel. 045-229080.

Te k. AUDI 80 1.8 S, 5-'88, 62.000 km, lagometallic, bumpers in kleur, binnenantenne, verlaagd, LMV 6x15, f 26.250,-, zonder LMV f 24.750,-. Tel. 045-325937.

Te k. zeer mooie AUDI 100 GL 5E, bwj. 12-'79, APK 3-'92, vr.pr. f 2.250,-. Tel. 046-748922.

AUDI 100, '79, f 1.500,-, APK 4-'92, motor perf. Oude Kerkstr. 63, Heerlen. Tel. 045-724264.

Te koop AUDI 80 2.0 E bwj. '88, zwartmet., verl., aluvelgen, vr.pr. f 33.000,-. Tel. 045-319250.

AUDI 100 CC, nw.mod., 5 cil 5-bak, inj., bwj. '86, st. bekr., vel. f 12.750,-. 046-510165

AUDI 80 GLE, bwj. '80, kl. rood, i.z.g.st., vr.pr. f 2.950,-. Tel. 04450-1937.

Te k. AUDI 200 Turbo bwj. '82, vr.pr. f 6.250,-. Tel. 04454-3412.

AUDI 80 Diesel, 4-'89, antraciet 41.000 km f 26.950,-. Tel. 04906-1387.

BMW

BMW 324 diesel bwj. '87, 70.000 km, i.z.g.st., veel extra's, 045-725143.

Van part. te koop BMW 530i, als nieuw, bwj. 4-'89. Tel. na 18.00 uur 046-528225.

BMW 728i autom., '82, "spuitwerk", f 4.250,-. Tel. 046-519656.

BMW 524 TD Shadowline, 131.000 km, 5-'87, nw. sportvelgen 205/60 R15 schuif/kanteld., 4 hfdst., cert. alarm, elektr. spiegels, enz. enz. Wagen is in perfecte staat. Pr.n.o.t.k. Ir. v. Kastenstr. 15, Kerkrade. 045-413131.

BMW 316 '84, bourg.rood, met trekh., met div. extra's, f 12.000,-. 04493-2843.

BMW 520i bwj. '84, in abs. nw.st. met stuurbekr. en schuifmet. vign. 045-222543.

Te koop BMW 318 bwj. '80, f 3.750,-, of te ruil tegen motor. Tel. 045-224079.

Te k. BMW 320 6 cyl., bwj. '78, i.z.g.st. kl. grijsmet., div. extra's, 15" wielen, Recaro-stoel. vr.pr. f 4.500,-. Tel. 046-327009.

BMW 3.16 1.8, bwj. '85, sportv., schadevrij f 12.500,-. 046-525489.

Te k. BMW 528i autom. '83, veel acc. i.z.g.st. vr.pr. f 12.000,-. 045-351431.

Te k. BMW 316, bwj. 1980, rood, en sportvelgen. pr. f 3.500,-. Tel. 046-520048.

BMW 320 i, 1986; 84.000 km, boekje, antrac. met., extra's, i.z.g.st. 04499-3862.

BMW 316 bwj. '84, 2-drs., goldmet., get. glas, schuif/kanteldak, pr. f 9.600,-. Tel. 046-523830.

BMW 318i, bwj. '83, 2-drs., nw. model, zeer mooi, pr. f 9.900,-. Tel. 046-528336.

BMW 316, 1-8-'85, perfecte staat grijs, f 13.500,-. Rekers Motoren. 045-215375.

BMW 320 6-cyl. bwj. '79, APK 5-'92, zeer mooi, f 2.250,-. 04406-16097.

Te koop BMW 728, bwj. '79, f 1.750,-. Tel. 04405-3296.

Te k. BMW 525 4-drs. bwj. '81; BMW 323i, 2-drs, '82. Autosport BROUNS BV Tel. 045-725507.

Chevrolet

Chevrolet CAMARO Z28, Crossfire inj., nw. mod. '86, autom., kl. ferrari-rood, zeer apart, alle extra's, f 29.500,-. Evt. inr. mog. Auto verk. in nw.st. inl. 043-254482.

Chrysler

Chrysler 2.5i VOYAGER, 1989, als nieuw, 7- pers., met veel ruimte, ideaal voor werk en vrije tijd, vr.pr. f 29.990,-. Info 04457-1782

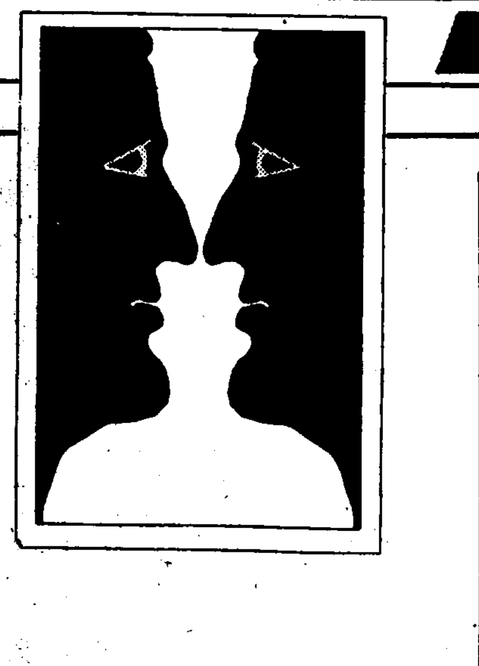
Citroën

CITROËN BX 1.9 Diesel, 8-'88, rood, 79.000 km, f 15.950,-. Tel. 04906-1387

CITROËN BX 1.9 diesel 6-'88, 88.000 km, wit, f 16.950,-. Tel. 04906-1387

CITROËN BX 1.9 D, 8-'85, wit, f 8.950,-. Tel. 04906-1387.

Te k. CITROËN BX 16 RS, type '84, i.nw.st., APK gek. f 3.950,-. Citroën-dealer. Pastorijstr. 12, Nuth.



Groot opinie-onderzoek 'De staat van het land' in Limburgs Dagblad

'Enquête moet dienen als handvat voor de politiek'

Van onze redactie binnenland

HEERLEN — Over veertien dagen krijgt u een uitgelezen kans zich uit te spreken over zaken die u belangrijk vindt en die u aangaan. Dan drukt het Limburgs Dagblad namelijk een lijst af met ongeveer honderd vragen over inkomen, opleiding, politieke voorkeur, uw ervaringen met criminaliteit, gezondheid en dergelijke. Alweer een enquête? Ja, maar niet zomaar een. Door zijn omvang en de verwachte resultaten zal dit onderzoek een belangrijke bijdrage kunnen leveren aan de politieke besluitvorming in dit land. Bovendien kan het onderzoek zaken onthullen waar de beleidsmakers nog geen weet van hebben.

Zaterdag 18 mei treft u in deze krant de lijst met vragen aan. De vragen vormen onderdeel van de grote enquête 'De Staat van het land' die het Limburgs Dagblad samen met nog veertien andere dagbladen die een samenwerkingsverband hebben met de Gemeenschappelijke Pers Dienst (GPD), laat uitvoeren. De vragenlijst zal in ongeveer anderhalf miljoen huishoudens terechtkomen.

Niet voor niets spreekt professor B.M.S. van Praag, één van de wetenschappelijke begeleiders van dit project, van een unieke enquête. „Het onderzoek gaat over uiteenlopende onderwerpen. Aan de ene kant stellen we vragen over het psychisch welbevinden van de mensen en aan de andere kant vergaren we informatie over inkomen en werk. Het interessante van deze grote enquête is om na te gaan wat het verband tussen die resultaten is. Of mensen met weinig geld zich daadwerkelijk minder prettig voelen dan rijke mensen. De meeste enquêtes richten zich slechts op één onderwerp. Dit onderzoek kan op allerlei terreinen tot belangrijke doorzichten leiden".

Al twee keer eerder hielden de GPD-kranten een grootscheepse enquête, één ging voornamelijk over inkomen en werk en de tweede vooral over vrijheidsbeleving. Het eerste onderzoek, in 1983, leidde onder meer tot de uitkomst dat één op de tien huishoudens in armoede leefde. Van Praag, hoogleraar in de economie aan de Erasmus Universiteit in Rotterdam en verbonden aan het Tinbergen Instituut: „Toen werd de vraag gesteld of mensen konden uitkomen met hun geld. Dat was destijds een stelling die nogal ketters was. Men hoorde toen niet graag dat ons land arme mensen telde. Op basis van deze enquête zijn er nadere studies verricht naar het verschijnsel armoede in Nederland. Daar bleek toen uit dat er nogal wat alleenstaanden en gescheiden vrouwen met dit probleem worstelden".

„Een ander belangrijke kwestie is de vraag wat men ziet als de optimale werktijd. Dat was in 1983 een van dé issues. Men stuurde toen aan op het grootschalig invoeren van arbeidstijdverkorting. Uit de enquête bleek echter dat er een heleboel mensen helemaal niet korter wilden werken en dat er zelfs mensen waren die, als ze er meer mee konden verdienen, langer aan de slag wilden blijven. De stelling van een aantal hotemetoten over verkorte werkweken, bleek toen niet overeen te komen met wat de Nederlander dacht. Het is met de atv dan ook niet zo ver gekomen, als men aanvankelijk dacht". In de enquête van 18 mei zal de meest wenselijke arbeidstijd opnieuw aan de orde komen, niet alleen voor de man maar ook voor de vrouw. Deze vraag is des te interessanter nu de kinderopvang zo in de politieke belangstelling staat.



● *PROF. DR B. VAN PRAAG ...Nederlander aan het woord...*

Extra aandacht wordt er in de aanstaande enquête besteed aan het vraagstuk van de pensioenleeftijd. Van Praag: „Volgens de wet ben je nu oud als je 65 bent. Die leeftijdsgrens schuift steeds verder naar voren. Wij willen weten tot wanneer mensen willen blijven werken en of ze bereid zijn een stukje van hun inkomen daarvoor in te leveren. In Nederland heerst een dogma dat je niet minder mag verdienen als je ouder wordt, terwijl jouw produktiviteit in de loop der jaren wel achteruitgaat".

„Als uit de enquête zou blijken dat oudere mensen tot een inkomensoffer bereid zijn, zou dat sociaal gezien een geweldige oplossing zijn. De toevlucht tot de wao en de vut zou ingrijpend verminderen. Bovendien is het voor het individu zelf natuurlijk veel beter om in het arbeidsproces te blijven en zich niet uitgestoten te voelen".

Pressiegroepen

Van Praag hoopt van harte dat zo veel mogelijk Limburgs Dagbladlezers aan het onderzoek meedoen. De uitkomsten kunnen volgens hem de politiek waar nodig be-invloeden. „In politiek Den Haag wordt wel over heel veel ideeën en plannen gepraat, maar er wordt heel weinig gebaseerd op wat de gemiddelde Nederlander denkt", aldus Van Praag. „Men luistert eerder naar luidruchtige pressiegroepen. In deze enquête komt de Nederlander zelf aan het woord. Tienduizenden mensen van Lutjebroek tot Standaard-Buiten laten van zich horen".

De hoogleraar heeft er alle vertrouwen in dat het onderzoek een waarheidsgetrouw beeld oplevert. „Dit is echt een anonieme enquête. Mensen zijn bereid hiervoor in de papieren te duiken en bij voorbeeld op te zoeken hoe hoog hun jaarinkomen is of hoeveel hun vakantiegeld bedraagt, dat weet ik uit eerdere ervaringen met soortgelijke enquêtes. Ze kunnen het best en ze willen het ook graag. De meeste mensen zien heel wel het nut in van zo'n enquête. Over de vragen die wij hen stellen, denken ze zelf ook vaak na".

yvonne zonderop/peter kuijt

Paus Leo XIII besefte dat hij zich op glad ijs begaf

Encycliek Rerum Novarum kwam op het juiste moment

Van onze redactie buitenland

ROME — Paus Johannes Paulus II pleit in zijn negende encycliek 'Centesimus Annus' (Het honderdste jaar), die donderdag verscheen, voor een economisch systeem dat beter tegemoet komt aan de fundamentele rechten en behoeften van de mens dan het kapitalisme en het communisme. Met de encycliek herdenkt de paus, dat het 15 mei 100 jaar geleden is dat 'Rerum Novarum' verscheen, de eerste sociale encycliek van de Rooms-Katholieke Kerk. Paus Leo XIII erkende in Rerum Novarum het recht van de arbeiders op een rechtvaardig loon.

De encycliek Rerum Novarum (Over de nieuwe dingen) van 15 mei 1891 markeerde het begin van de sociale leer van de kerk. Voor het eerst ging een paus een discussie aan met het socialisme en gaf hij zijn visie op de rechten en plichten van arbeiders en werkgevers. Van groot belang is verder geweest dat rooms-katholieke arbeiders het recht werd toegekend zich in eigen organisaties te verenigen.

De bejaarde paus Leo XIII besefte dat hij zich op glad ijs begaf. „De oplossing van het arbeidersvraagstuk is niet gemakkelijk en evenmin zonder gevaar, schreef hij in zijn encycliek. Moeilijk toch is het de rechten en plichten af te bakenen, waarbinnen de onderlinge verhouding tussen bezittenden en proletariërs, tussen hen die kapitaal verschaffen en van hen die arbeid leveren, beperkt moet worden".

Bovendien trachtten „woelzieke en arglistige personen" van de sociale kwestie misbruik te maken „om het juiste inzicht te vertroebelen en de massa tot oproer te zetten".

Kerk en staat

Gedurende de gehele negentiende eeuw had de Rooms-Katholieke Kerk moeite met het vinden van haar plaats in de maatschappij. Het concordaat tussen het Vaticaan en Napoleon in 1801 werd het model voor een nieuwe verhouding tussen kerk en staat. Beide partijen erkenden het recht op vrijheid van godsdienstoefening, al zou het Vaticaan, onder meer in de Syllabus Errorum van 1864, de godsdienstvrijheid nog tot de dwalingen rekenen. De staat zou alleen in godsdienstige zaken ingrijpen, als de openbare orde in gevaar werd gebracht. Het Vaticaan nam de bevoegdheid bisschoppen te benoemen over van de staat.

De encycliek kwam op het juiste moment, zegt dr E. Kimman, hoogleraar bedrijfsethiek in Amsterdam en economische ethiek in Maastricht. Niet alleen begon in de RK Kerk de aandacht voor het sociale vraagstuk op te komen – onder meer in Nederland bestonden er al katholieke organisaties van werklieden – maar ook gaf de encycliek aan, dat de kerk de nieuwe verhouding tot de staat had aanvaard. Zij oefende voor het eerst kritiek op de moderne samenleving uit zonder aan eigen positieverbetering te werken.

Leo XIII wijst in de encycliek het socialisme met kracht af. Het miskent dat de mens van nature recht heeft op privé-eigendom. De eis van socialisten dat alle goederen aan de staat behoren, is onredelijk, meent de paus, omdat de mens ouder is dan de staat en het recht op bestaanszekerheid dus al bezat voordat er ook maar van de staat sprake was.

De paus onderstreept verder dat de klassen elkaar nodig hebben en dat het een „hoofdfout" is zich in te beelden dat de ene klasse, de arbeiders, uit de aard der zaak vijandig staat tegenover de andere, de werkgevers. „Eendracht kweekt schoonheid en orde; daartegenover ontstaat uit aanhoudende strijd noodzakelijkerwijze wanorde en ruwe verwildering", schrijft de paus.

Leo XIII benadrukt dat de arbeiders recht hebben op een rechtvaardig loon. „Schandelijk en onmenselijk is het de mensen uit te buiten, om winst te maken, als waren het zaken, en hen niet hoger te schatten dan de kracht hunner spieren reikt", aldus de paus, die onwillige werkgevers waarschuwt dat zij „de wrekende toorn des hemels" over zich afroepen. Als ze dan nog niet voldoende overtuigd zijn, herinnert de paus hen aan het bijbelwoord dat een kameel nog gemakkelijker door het oog van een naald gaat dan een rijke het eeuwige geluk verwerft.



● *Paus Johannes Paulus II kwam ter gelegenheid van de honderdste verjaardag van 'Rerum Novarum' zelf met een encycliek, 'Centesimus Annus' (het honderdste jaar), waarin hij het kapitalistische systeem een veeg uit de pan geeft.*

De kerk heeft niet alleen tot taak de verzoening tussen de klassen te leren, maar ook de proletariërs uit hun „beklagenswaardige toestand" te verheffen. De kerk doet dit door de mensen aan te sporen en op te leiden tot deugdzaamheid. Waar christelijke zeden ongerept bewaard worden, daar verwekken zij van zelf een zekere voorspoed in het stoffelijke, omdat zij God, de oorsprong en de bron van alle goed, gunstig stemmen, meent Leo XIII.

Uitvoerig gaat de paus in op de rol van de staat. De eerste plicht van de staat is het privé-eigendom wettelijk te beschermen. De staat moet opruiers die „begerig naar omwenteling" er alles op aanleggen om onlusten te wekken, beteugelen en de arbeidersklasse behoeden voor moreel bederf en de wettige eigenaars voor het gevaar van beroving.

Ook moet de staat de zondagsrust beschermen en ervoor zorgen dat de dagelijkse arbeid niet langer duurt dan de krachten veroorloven en dat de ongelukkige arbeiders worden gered „uit de meedogenloze handen van hebzuchtige mensen". Vrouwen- en kinderarbeid moeten eveneens worden beteugeld.

Van groot belang is geweest dat Rerum Novarum katholieken toestond zich in werkliedenorganisaties te verenigen. Dat had mede een defensieve bedoeling. De socialistische vakbonden dreigden ook aanhang te verkrijgen onder de katholieke arbeiders.

In feite legitimeerde Leo XIII een situatie die al in verscheidene landen bestond. Zo werd in Nederland al in 1868 in Bergen op Zoom de eerste St. Joseph-gezellenvereniging opgericht, die de maatschappelijke belangen van de leden moest verdedigen. In 1888 richtte het Tweede Kamerlid Pastoors de RK Volksbond op, waarvan overigens niet alleen arbeiders maar ook personen uit de kleine burgerstand lid konden worden.

Alphons Ariëns

Een van de drijvende krachten was de Twentse kapelaan Alphons Ariëns. Deze schreef in 1888 dat de fout van de economische orde niet zozeer bij de werkgevers lag, maar bij het gehalte van het moderne industrieel stelsel. „Tegelijk met al onze grootse uitvindingen zijn gaandeweg ongerechte verhoudingen geboren, waarvoor niet op de eerste plaats de werkgevers maar het gehele systeem, dat zich langzaam ontwikkeld heeft, en de ganse maatschappij verantwoordelijk zijn".

Ariëns liep vooruit op Rerum Novarum door te pleiten voor een organisch verband tussen de patroon en zijn ondergeschikten, „die grijs en stram worden in zijn dienst, gelijk de ganse maatschappij – zal zij gezond zijn – een organisch geheel moeten vormen".

Aan het eind van de encycliek roept de paus alle katholieken op zich aan te gorden en wel zo snel mogelijk, opdat het „kwaad, dat reeds van zo geweldige omvang werd, niet nog ongeneeslijker worde". Daarbij is het herstel van de christelijke zeden een onmisbare voorwaarde, „zonder welke zelfs de middelen der menselijke wijsheid, die als doeltreffend beschouwd worden, heel weinig tot genezing zullen bijdragen".

Leo XIII beschrijft wel de uitgangspunten voor een katholieke visie op het sociale vraagstuk, maar biedt geen katholiek alternatief voor het socialisme en het liberalisme. Deze eer viel paus Pius XI te beurt, die in 1931, veertig jaar na Rerum Novarum, de encycliek Quadragesimo Anno (In het veertigste jaar) uitgaf.

Deze paus van de records, zoals de bekende Vaticaan-deskundige Peter Hebblethwaite hem noemt, – de meeste heilige jaren, heiligverklaringen, concordaten en encyclieken – presenteerde het model van een katholieke maatschappij onder leiding van de kerk die geordend is op basis van bedrijfsschappen en beroepsschappen, waarin de werkgevers en werknemers zich organiseren. Het model van de klassenstrijd wordt zo vervangen door een model waarin de klassen met elkaar samenwerken. In Nederland is deze corporatistische gedachte terug te vinden in de publiekrechtelijke bedrijfsorganisatie, waaruit de bedrijfs- en produktschappen zijn voortgekomen, alsmede de Sociaal-Economische Raad.

Verder is van groot belang geweest dat paus Pius XI tegenover de groeiende macht van de staat het subsidiariteitsbeginsel stelde: wat individuen op eigen initiatief en door eigen energie tot stand kunnen brengen, moet de staat niet doen.

Sociale actie

Volgens Kimman is het belang van Rerum Novarum geweest dat het document de katholieken opriep tot sociale actie. „Veel kerkelijke documenten na 1891 hebben dat aspect gemist. Alle sociale encyclieken na Rerum Novarum, dus ook Quadragesimo Anno en de encyclieken van de huidige paus, boden slechts een morele stellingname en een programma, maar ze riepen de katholieken niet op tot actie".

De Nederlandse bisschoppen herdenken de encycliek op de dag van verschijnen (15 mei) met een viering „voor alle katholieken die in de sociale beweging actief waren of zijn" in Den Bosch. Kardinaal Simonis houdt een toespraak terwijl bisschop Ernst tijdens een eucharistieviering de preek verzorgt. Verder is er een studieconferentie in Tilburg, Daarnaast zijn er vele bijeenkomsten waarin Rerum Novarum centraal staat.

lezers schrijven

postbus 3100

In deze rubriek neemt de redactie brieven van lezers op. De redactie hoeft het niet eens te zijn met de inhoud. De brieven dienen betrekking te hebben op publicaties in deze krant en moeten kort en zakelijk zijn. Te lange brieven worden ingekort of geretourneerd. Een ingezonden brief moet voorzien zijn van naam, adres en telefoonnummer. Brieven op rijm, of brieven die oproepen tot acties of aanzetten tot geweld of andere onwettige daden, worden niet geplaatst. Datzelfde geldt ook voor brieven met onwelvoeglijk taalgebruik en beledigingen. Anonieme brieven worden evenmin geplaatst.

● Vliegveld

Hoewel ik al ruim 32 jaar in Amerika woon en werk, kom ik nog geregeld op bezoek bij mijn familie in Limburg en blijf zodoende op de hoogte over de gang van zaken in mijn geboortestreek.

De reden van dit schrijven is een reactie op het ingezonden stuk van de Heer R. Jongen betreffende het vliegveld Maastricht. Ik werk nu 31 jaar bij Delta Airlines en heb dus ervaring in de wereld van het luchtverkeer.

Delta Airlines is een van de grootste maatschappijen in de VS en vliegt 'all over the world' waaronder Nederland.

Gebaseerd op mijn ervaring kan ik Zuid-Limburg verzekeren dat een bloeiende luchtvaartindustrie alleen maar goed is voor deze streek. Er zijn 90% voordelen. De 10% nadelen kunnen nagenoeg worden opgelost in goed overleg.

Ik voorspel dat bodemprijzen omhoog zullen gaan en duizenden arbeidsplaatsen worden gecreëerd. Er zullen hotels, motels, winkels en nieuwe industrieën in de omgeving komen en in plaats dat de waarde van de huizen gaat dalen door vermeende geluidsoverlast, zal de waarde stijgen.

De mensen die niet in de omgeving willen wonen kunnen hun huis met winst verkopen aan belanghebbenden en elders iets kopen.

Dit scenario heeft zich keer op keer in Amerika afgespeeld. Door goed toepassen van bestemmingsplannen kan voorkomen worden dat de omgeving van de Airport een mengelmoes wordt. Ik werk op Miami Int. Airport, een der grootste ter wereld met 61 luchtvaartmaatschappijen. De Airport is omringd door hotels (met zwembad), huizen en een schitterend golfterrein. Bovendien is de luchtvaart verzekerd voor de toekomst.

Zoals Limburg gesitueerd is tussen België en Duitsland is hier een unieke kans om de toekomst voor Zuid-Limburg te verzekeren. Een vliegveld is goed voor de omgeving, geeft velen werk en is zo interessant dat het zelfs een attractie gaat worden. Limburg!...... Luister niet naar de paar zwartkijkers.

HEERLEN **H. Caubo**

● Vliegveld 2

Met verbazing beluister ik de ondoordachte argumenten van de tegenstanders van de uitbreiding van Maastricht Airport. Natuurlijk moet die Oost-westbaan er komen! Die baan is een zegen voor Limburg, want die levert fikse werkgelegenheid op:

- de fabrikanten van oordoppen zullen hun omzet sterk zien stijgen, omdat het gebruik van dit voorbehoedmiddel tegen geluid ook overdag in ruime mate nodig zal zijn;
- de makers van boeken over de natuur wrijven zich in de handen, want vogels zie je straks alleen nog maar op foto's;
- de producenten van luchtzuiveringsapparaten kunnen hun folders wel al laten drukken: uit een onderzoek is gebleken dat Limburgers allergisch zijn voor kerosine-dampen en dat dit uiteindelijk leidt tot een verminderde bierconsumptie;
- de fabrikanten van beton gaan gouden tijden tegemoet, in toenemende mate zullen nieuwbouwwoningen van zwaar betonnen kelders worden voorzien, teneinde enkele uren per dag te kunnen bijkomen van de herrie. Slimme Limburgers zullen ten behoeve van hun minder bedeelde buurtgenoten in hun kelder gepaste horeca-activiteiten ontplooien;
- de omzet van megafoons zal gigantisch stijgen, want zo'n apparaat heb je wel nodig, als je in de tuin een praatje met de buurman wil maken;
- er komen gouden tijden voor makelaars: de huizen zijn straks voor een prikje te koop en je hoeft alleen maar te wachten tot alle Limburgers doof zijn om ze met woekerwinst te kunnen verkopen;
- pas afgestudeerde huisartsen kunnen direct met een praktijk starten: een tekort aan patiënten zal snel veranderen in een overschot, gezien de ervaringen rond Schiphol.

En dit zijn nog maar enkele voorbeelden! Mijn keuze is duidelijk: die Oost-westbaan had er gisteren al moeten liggen!

LANDGRAAF **J. Knops**

● Fortuna

Wie denkt dat betaald voetbal een kijksport is, moet maar eens een wedstrijd van Fortuna bezoeken. Dan is hij meteen genezen. Wat daar onder de bezielende leiding van ene Han Berger (contract onlangs met jaren verlengd, maar we hebben de Castenmiller-variant nog) wordt geboden, heeft niets met kijkgenot te maken, maar is eerder een geseling van het oog.

Zo veel onvermogen en zo weinig kwaliteit heeft zelden in de Baandert op de gras gestaan. Gelukkig zijn er plannen om binnenkort de accommodatie – nogmaals – rigoureus te verbeteren. Hopelijk worden daarbij de kuipjes vervangen door slaapbanken, dan kunnen de overgebleven supporters er tenminste het gemak van nemen en er – veelal ingedommeld – bij gaan liggen.

Overigens ben ik van mening, dat de bestaande accommodatie ruimschoots voldoet, in tegenstelling tot het geboden produkt. Dat dit ver beneden de maat blijft was reeds voor de aanvang van deze competitie voorspelbaar. Je kunt niet ongestraft een elftal uithollen en de gaten opvullen met goedkope, en daardoor ook beperkte vervangers. Van het batig saldo dacht Fortuna een dubbeltje nodig te hebben om op de eerste rang te kunnen zitten, de rest gaat waarschijnlijk naar de accommodatie. Blijkbaar is men bij Fortuna nog steeds van mening, dat het publiek niet naar de wedstrijd maar naar het stadion komt kijken. Nog even geduld heren, dan wordt het zicht op die prachtige tribunes niet meer onttrokken door de storende aanwezigheid van supporters.

SITTARD **M.J.G. Daniels**

● Roda JC

Hierbij wil ik reageren op de prestaties van ons aller Roda JC. Ik draai er niet om heen, maar haal alleen de feiten aan. Als eerste hoor ik steeds dat de toeschouwers wegblijven. Dit kan men grotendeels wijten aan het voetballen op vrijdagavond. Dit is de grootste fout die er gemaakt is; mensen met wisseldienst kunnen niet komen. Ik ken persoonlijk 28 man die door dit feit niet meer komen kijken. Er is totaal geen sfeer, er zijn geen tussenstanden meer etcetera. Ik heb dit seizoen slechts vier wedstrijden gezien, waarvan slechts één goede, tegen FC Twente. Nee heren ,laat Roda maar weer op zondag spelen, dat is en blijft dé voetbaldag!

Dan kan zo goed als iedereen, want u heeft het gewone arbeidersvolk op de tribune toch ook nodig, of niet soms? FC Twente gaat ook weer terug naar de zondag.

De heren Reker en Van der Kuylen hebben zelf de knuppel in het hoenderhok gegooid, want ze kregen hun zin niet. Dus moeten ze niet gaan jammeren. Roda JC moet ook blij zijn dat we Nol Hendriks hebben. Deze man staat bij mij hoog in het vaandel. Hij is een groot zakenman met een arbeidershart. Wat voetbal betreft heeft de heer Reker met assistenten er niet veel van gemaakt. Het is de hele competitie waardeloos, en dat met zo'n dure trainer. Ik ben dan ook bang dat Adrie Koster hier met puin ruimen kan beginnen, net zoals Van Veen voordien bij Venlo. Ik zeg erbij: hij heeft ook goede dingen gedaan, maar wat voetbal betreft blijft hij in gebreke. Ik vind dat als je faalt waarvoor je aangetrokken bent, je geen recht van spreken meer hebt.Roda-bestuur, doe als volgt: neem nu alvast beslissingen en maak bekend dat we teruggaan naar de zondag. Dan neemt het aantal toeschouwers weer toe. Laat Adrie Koster een aanvallend concept ontwikkelen, zodat de clubs weer met knikkende knieën naar Kerkrade komen. Sta als bestuur achter hem! Stel weer een spelersgroep samen die wil knokken. Voor die salarissen mag het bestuur beslist wat terug verwachten. Laat het Europees voetbal maar varen. Want een ding is zeker: dit halen we toch niet!

HEERLEN **P. Janssens**
(Door redactie ingekort)

● Mart Smeets

Hoe is het in godsnaam mogelijk dat Mart Smeets, na die hetze aan de Nieuwstraat in Kerkrade naar Kerkrade durfde te komen! Die man moesten ze allang de deur hebben uitgetrapt.

KERKRADE-WEST **H. Arets**



Peugeot

PEUGEOT 505 SRD, turbo, diesel, bruinmet., bwj. '81, zeer luxe, 2e eigen., vr.pr. ƒ 4.250,-. Tel. 04499-4341.

PEUGEOT 505 GLD Stationcar, 9-'87, blauw, ƒ 16.950,-. Tel. 04906-1387

PEUGEOT 405 1.9 SR, 5-'89, wit, 35.000 km, ƒ 25.950,-. Tel. 04906-1387

Te k. weg. omst. PEUGEOT 205 Mint XL, kl. zwart, bwj. '90, pr.n.o.t.k. 045-459137.

Porsche

Te k. PORSCHE 924, groenmetallic, bwj. '80, pracht auto. 04752-1437.

Renault

AUTOBEDRIJF KERRES
Topoccasions
Diverse merken met 1 jaar garantie.
KERKRADE DOM. MIJNSTR. 25. TEL. 045-452424
HEERLEN BEERSDALWEG 97. TEL. 045-724200
Donderdag koopavond tot 20.00 uur.
RENAULT-DEALER voor de OOSTELIJKE MIJNSTREEK

Renault aanbieding

Renault 21 TXT automaat, slechts 400km, wit 1990
Renault 21 GTS symphonieuitv., groenmet. 1988
Renault 21 GTS 5-bak, goudmet. 1986
Renault 25 TS stuurbekr., LPG, groenmet. 1988
Renault 25 GTS schuifd., bruinmet. 1987
Renault 5 SL slechts 14.000 km, donkerblauw 1989

Smeets Opel Maastricht

de Griend 2. Tel. 043-252250.

Renault 19 GTR
nieuwstaat 1e eig. 1989, donkergrijsmet.
Fiat Creusen Heerlen, Parallelweg 34, 045-742121

Saab 900 Turbo
alle extra's, perfecte staat, do.grijsmet., 1985
Fiat Creusen Heerlen, Parallelweg 34, 045-742121

Te koop RENAULT 4, bwj. '85, i.nw.st. en zeer spec., APK tot '92, vr.pr. ƒ 3.500,-. Tel. 046-527846.

Luxe RENAULT 5 TS, 1983, rood, 5-bak, in nieuw staat ƒ 4.500,-. 045-227950.

Te k. R.5 TD, bwj. '86, 1e eigen., pr. ƒ 6.500,-. Tel. 045-317201/324307.

R5 bwj. '81, APK okt. '91, i. g.st., zeer zuinig, open dak, ƒ 1.550,-. 045-312048.

Te koop RENAULT 5 Parisienne bwj. '90, zwarte lak, sunroof, 1.4i motor, sportstuur, get. glas, pr. ƒ 17.500,-. Tel. 045-751769, Vleckstr. 1, Weustenrade.

RENAULT 21 Nevada GTS Station, LPG, 4-'88, 70.000 km, ƒ 18.950,-. Tel. 04906-1387

RENAULT 25 TX, 9-'88, wit, LPG, nieuw model, ƒ 22.950,-. Tel. 04906-1387

Te k. RENAULT 4, 5-drs, bwj. '86. Renault 4, 5-drs, bwj. '82 Autosport BROUNS BV Tel. 045-725507.

Saab

Automaat SAAB 99 GL t. '83, met economic-meter, dubb. verstelb. spiegels, pullman-bekl., orig. 80.000 km, APK 6-'92, nw. banden en remmen, gr. beurt, in nw. st., ƒ 2.650,-. 04754-84962.

SAAB 99 GL, vele extra's, i. z.g.st., pr.n.o.t.k. Tel. 045-724292.

Te k. SAAB 99 GL blauwmet. m.'81, APK, vr.pr. ƒ 2.750,-. Tel. 045-721790.

SAAB 900 GLE Sedan, bwj. '82, alle extra's, ƒ 6.000,-. Tel. 045-463211.

Seat

Seat Ibiza 1.5
GLXi, bwj. '89, model 1990, rood, open dak, nieuwstaat
Fiat Creusen Heerlen, Parallelweg 34, 045-742121

Te k. SEAT Marbella, bwj. '89, sportuitv., weinig km, kl. wit. Na 18.00 uur, tel. 045-230726.

Te k Marbella v.a ƒ 12.495,- Seat Malaga 1.5 Vivaldi demo '91; Ibiza 1.5 XL 3-drs demo '91; Ibiza 1.2 XL 3-drs '89; Ibiza 1.2 GL 5-drs '87; Ibiza 900 5-drs '87; Marbella GLX 3-drs '90; Terra 1.3 diesel 2 x 2-drs '90. AUTOSPORT Brouns BV. Tel. 045-725507.

Skoda

Te k. SKODA 105, i.z.g.st., bwj. 10-'83, vr.pr. ƒ 1.250,-. Inr. mog. Burg. Slanghenstr. 54, Hoensbroek

Suzuki

Suzuki Samurai
Jeep geel kenteken, nieuwst 1e eig., grijsmet. 1988
Fiat Creusen Heerlen, Parallelweg 34, 045-742121

Te k. Suzuki SAMURAI Jeep, bwj. '83, i.g.st. Tel. 045-424143.

Te k. Suzuki ALTO GLX, 5-drs., okt.'89, weinig km. Heerlerbaan 16, Heerlen.

Te k. Suzuki ALTO automaat, bwj. 5-'86, ƒ 7.000,-. Tel. 04406-13804.

GOLF turbo D '82 oakgroen, motor '86, turbo en kop., pas gerev. rek. ter inzage en kleine deurschade, vr.pr. ƒ 6.250,-, all. ser. gegad. Dorpstr.22, Brs of Markt 59 H'broek. 045-232189.

Te k. VW GOLF 1.6, kl. wit, bwj. 12-'83, LM-velgen, div. extra's. Tel. 04493-1212.

VW PASSAT diesel Stationcar, 5-'88, 5-drs., ƒ 17.950,-. Tel. 04906-1387.

Pontiac

Pontiac FIREBIRD Esprit bwj. '79, zilvermet., in abs. nw.st., automatiek, honingraadvelgen, t.e.a.b. Tel. 045-726807.

Te k. Pontiac FIREBIRD, bwj. '78, LPG, APK, vr.pr. ƒ 9.000,-. Tel. 045-230861.

Pontiac PHÖNIX, bwj. '79, APK, koopje. Moet weg! ƒ 1.900,-, auto in goede staat. Tel. 045-418163/410500.

Talbot

Talbot HORIZON 1.3 automaat, bwj. '79, APK juni '92, i.z.g.st., ƒ 1.500,-. Dijkstr. 40 Voerendaal. 045-750423

Toyota

Toyota CELICA Coupé, bwj. '80, APK jan. '92, i.z.g.st., sunroof, alum. velgen en stereotoren, 'n juweeltje. Vr. pr. ƒ 4.250,-. 046-520673.

Te koop Toyota CROWN diesel, bwj. '83, i.z.g.st. ƒ 3.000,-. Tel. 046-744190.

Toyota COROLLA 1200 Coupé, 3-drs., type '81, APK ƒ 1.850,-. 045-726112.

Toyota LANDCRUISER, bwj '79, diesel. Tel. 04759-1853 zat. tot 12.00 u. en zond. van 14.00-16.00 u.

Toyota CELICA coupé roodmet., met.vlgn., in nw.st. bwj. '84, pr. ƒ 7.500,-. Tel. 045-255578.

Toyota CELICA liftback 1600 ST, bwj.'76, vr.pr. ƒ 2.700,-. Tel. 045-242767 of 045-243007

Toyota TERCEL 4 WD, groen, 68.000 km., ƒ 12.500,-. Inr. 2 CV of V-Twin mogelijk. 046-520115.

Te koop Toyota TERCEL de luxe, 4-drs, 1e eig., bwj. 5-'80, APK tot 31-8-'91, i.z.g. st., ƒ 2.500,-. 04454-2092.

Toyota CELICA 1600 coupé ST, gas, bwj. '82, APK. Tel. 045-427835.

Triumph

Te k. TRIUMPH TR 7, sportwagen sunr., '78, ƒ 7.500,- APK gek. v.Goyenstr. 18, Brunssum, 045-272528 na 12.00 uur.

Te k. TRIUMPH Acclarm, bwj. '82, APK, 4-drs., i.z.g. st. ƒ 1.950,-. 043-617521.

Volkswagen

Te k. GOLF GTi, 1981, weinig km., in abs. nw.st., 5-bak Heerlerbaan 16, Heerlen

VW KEVER 1300, 1973, blauwmet., ƒ 3.000,-. Tel. 045-724496

Te k. VW GOLF 1600 c, bwj. '82. Tel. 045-317956

GOLF diesel C bwj. 10-'86, vaste pr. ƒ 10.000,-. Tel. 045-226152.

VW JETTA 1.6 C i.z.g.st., 2e eig., ƒ 9.700,-. 046-742456.

Te k. GOLF Diesel C bwj. '84, weinig km's, sch.st., type CL, 5-drs. schuifdak, bwj. '84, weinig km's, vr.pr. ƒ 9.250,-. Tel. 045-315248.

Te k. VW JETTA 1600, bwj. '87, 1e eigenaar, i.z.g.st. Tel 045-421877.

VW GOLF GTi 16-V, 1986, zwartantr. 7x15 vlgn. verl. electr. ramen, alarm, ƒ 20.500,-. Rekers Motoren. 045-215375.

VW GOLF blauw, '87, i.z.g. st., vr.pr. ƒ 16.000,-. Tel. 045-324854, na 17.00 uur 045-728927.

Te k. VW KEVER 1302, bwj. '75, APK 12-'91, vr.pr. ƒ 1.850,-. Kl. groen. Te bevr. 04492-4553

VW SCIROCCO, i.z.g.st. wit APK 4-'92, lichtmetalen velgen, na 18 uur 045-752462.

Te k. VW JETTA 1300 CL blauw bwj. '84 met striping, 2-drs. nieuw model. i.z.g.st. ƒ 6.850,-. 046-747737.

Te k. VW KEVER 1300 i.g. org. st., bwj. '71, ƒ 1.600,-. APK juli '91. Kruisbergstr. 60 Brunssum.

VW JETTA diesel, bwj. '86. Tel. 04406-42768.

Te k. KEVER 1302, 1971, orig. schuifd. 1600-motor, i.z.g.st. vr.pr. ƒ 5.500,-. Rennemigstr. 5, Heerlen.

VW GOLF 1.6 CL '87, bijz. mooi, km 34.000 ƒ 14.750,-, info 045-455778.

VW GOLF G.T.S., mod. '86, GTi-look, wit/zw., verlaagd, sportstoel, lm-velg., get. glas, 100%, alarm. Tel. 045-740037

VW DERBY, bwj. '81, zeer mooi, 12 mnd. APK, ƒ 2.700,-. Tel. 045-418163/410500.

GOLF GTi, bwj.'81, zwart, kanteldak, ATS velgen. Kissel 42, Heerlen.

VW GOLF diesel, 5-'86, blauw, 5-bak, ƒ 11.950,-. Tel. 04906-1387

Te koop GOLF D APK 2-'92, radio, trekh. 045-414728.

GOLF diesel bwj. '84, nw. model, 3-drs., 100% in orde, pr. ƒ 8.950,-. 046-523318.

VW TRANSPORTER bwj. '82, 85.000 km, 1 jr. APK. Tel. 045-719962.

PASSAT diesel t. GLD, bwj. '80. Kasteelln. 139, Heerlen-Meezenbroek.

Te k. VW GOLF 1100, bwj. '78, i.z.g.st., bijz. mooi voorfront kamei. 046-514684.

Volvo

DAF 66 De Luxe, APK tot 27-2-'92. Tel. 045-421615.

V. Volvo-medew. 440 GLT inj., kl. rood, mei '90, km.st. ca. 10.000, normaal ƒ 42.500,- nu ƒ 29.500,-. Tel. 045-314331.

VOLVO 360 GLT 2.0 inj. 5-bak, 5-drs., 1e lak, schadevrij, nw. mod. '88, alle extra's, sportv., schuifd. enz. Zeer excl. Uitv. geen 2e zo, ƒ 14.750,-. In st.v.fabr.nw. Pas gekeurd. 043-254462.

Volvo 480 turbo, mei 1988, zilvermet. 40.000km. zeer compl. in.nw.st. Volvo Jac. KLIJN, Kerkrade, Strijthagenweg 123. 045-458000.

Volvo 360 2.0 inj. Sedan, 1987, beigemet. 80.000km. Volvo Jac. KLIJN, Kerkrade, Strijthagenweg 123. 045-458000.

Volvo 740 GL Blackline 2.3 inj. 1990, rood, pas 20.000 km. i.nw.st. Volvo Jac KLIJN Kerkrade, Strijthagenweg 123. 045-458000.

Volvo 240 GLT stationcar, juni 1989, grijsmet. LPG, el. schuifd. alarm, trekhaak, sportvlgn. 2 jr. gar. Volvo Jac. KLIJN, Kerkrade, Strijthagenweg 123. 045-458000

Volvo 440 GL, blauw/grijsmet. get. gl. schuifd. febr. 1989, 26.000 km. i.nw.st. Volvo Jac. KLIJN, Kerkrade, Strijthagenweg 123. 045-458000.

Volvo 340 DL 1.7 kat. 3-drs. wit, zeer spec. uitv. juli 1987, 1e eig. i.nw.st. Volvo Jac. KLIJN, Kerkrade, Strijthagenweg 123. 045-458000.

VOLVO 440 GL lavendelmet., bwj. 5-'89, pr. ƒ 24.000,-. 045-243464.

VOLVO 340 DL diesel, bwj. '87, APK 4-'92, ƒ 13.500,-. Tel. 045-323171.

Te k. VOLVO 440, bwj. juli '90, kl. wit, km.st. 14.000, met garantie, ƒ 21.500,-. Tel. 045-225585.

VOLVO 343 bwj. '80, APK april '92, vraagpr. ƒ 850,-. Tel. 045-417191.

VOLVO 360 GLT 2 ltr. inj., 5-drs., bwj '88, rood, airco, stuurbekr., schuifd., enz. Tel. 046-525127.

Te k. VOLVO 244 GL, LPG, bwj.'81, opknapper evt. ruilen tegen BMW motor. Rdr. Hoenstr. 132, Hoensbroek.

Te k. VOLVO 440 DL, bwj. mei '90, kleur rood. Tel. 04492-3488.

Te k. VOLVO 440 Turbo, bwj. 1990, div. accessoires, pr. ƒ 10.000,- onder nw.pr. Tel. 04499-4628.

Unieke VOLVO 480 ES, gebr. als 2e auto, bwj. juli '87, 42.000 km, grijsmet., alle access. Incl. electr. schuif/kanteldak. Tel. 046-334319.

Te koop VOLVO 740 Blackline, 1e eig., 3-'88, km.st. 68.000, pr. ƒ 34.900,-. Incl. BTW. Tel. 045-253504.

VOLVO 360 GLT inj. wit, bwj '88, 31.000 km. st.bekr. schuifd. trekh. 04498-54961

Te koop VOLVO 460 GL, wit bwj. juni '90, vr.pr. ƒ 27.000,-. Tel. 045-310381

VOLVO 460 GL, van Volvo-medew., mei '90, kl. aubergine, zeer excl., vr.pr. ƒ 27.000,-. Inl. 04450-3471.

Te koop van part. VOLVO 240 DL LPG, bwj. '86, div. extra's. Tel. 04493-1674.

Te k. VOLVO 440 GL, bwj. mei '90, blauw/grijsmetal. vr. pr. ƒ 25.000,-. Gerardsstr. 6, Schaesberg. 045-318731

VOLVO 245 GL Stationcar, '82, i.z.g.st. Koningsweg 37, Kerkrade. 045-455432.

Te k. VOLVO 343 APK '92, ƒ 1.250,-. Tel. 045-724956.

Zastava

Te k. Zastava YUGO 45 L, bwj. '86, km. 41.000, nw. band., tel. 045-212006

Diversen

Auto keuren ??

Direct klaar zonder afspraak, bij afkeur geen kosten bij

COZA APK KEURINGSSTATION
Voerendaal - Tel. 045-753027

Rij nu, betaal in April 1992

* Vraag naar onze voorwaarden!

Mazda 626 1.6 Limited	1988	ƒ 16.950,-
Peugeot 309 Score	1988	ƒ 15.750,-
Seat Ibiza SXi	1989	ƒ 20.950,-
Fiat Panda 750 L	1987	ƒ 8.750,-
Fiat Panda 1.0 CL IE	1989	ƒ 11.950,-
Fiat Uno 45 Fire	1986	ƒ 8.950,-
Fiat Uno 45 Carrara	1987	ƒ 11.950,-
Fiat Uno 45 IE	1990	ƒ 14.950,-
Fiat Uno 60 S	1987	ƒ 12.950,-
Fiat Uno 75 IE	1987	ƒ 11.500,-
Fiat Uno IE Turbo	1987	ƒ 17.950,-

Kentekenklaar, 0 Km

Fiat Uno 70 Super, blauw	1991
Fiat Croma IE S, blauw	1990

Automaat

Renault 11 GTL	1985	ƒ 10.950,-
Fiat Uno Selecta	1988	ƒ 14.950,-

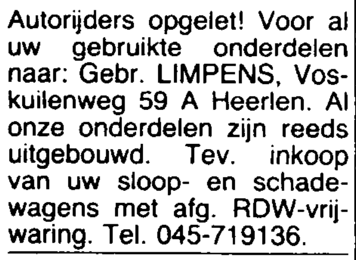
Fiat Schobben Brunssum

Tegelstraat 3. Tel. 045-250675

Göttgens Sittard

Haspelsestraat 20. Tel. 046-516565

Austin	Metro	1989
Fiat	Panda	1986
Mitsubishi	Colt	1986
Opel Ascona 1980 t/m 1987		
Opel Cors 1986 t/m 1989		
Opel Kadett 1980 t/m 1989		
Opel Omega 1987 t/m 1989		
Opel Vectra 1989 t/m 1991		
Peugeot	205 CS	1989
Renault	4 GTL	1982
Saab	GLS	1982
Seat	Ibiza	1989
Toyota Carina Diesel		1989
Toyota	Starlet	1988
Volvo	340 DL	1987
Volvo	440 DL	1989
Zastava Yugo 1989		



GÖTTGENS SITTARD

Leeuwekeur gebruikte auto's

BMW 316 1.8 4-drs '85
Peugeot 205 Accent '88/'89
Peugeot 205 Junior '86
Peugeot 205 GT 1.3 '87
Peugeot 309 Profil '87/'88
Peugeot 309 XLD '87/'88
Peugeot 405 GL 1.6 '88/'89
Peugeot 505 GL 1.8 '86
Ford Sierra 2.0 CL '88
Mazda 626 GLX 2.0 '87
Mitsubishi Colt 1.5 '86
Mitsubishi Colt 1.5 '87
Opel Corsa 1.2S '83
Opel Corsa 1.2 Swing '89
Subaru mini jumbo '87
VW Golf Miljonair 1.8 '89

van particulier

Peugeot 305 Break 1.6 '86
Peugeot 205 XS '89
Lancia Prisma 1.6 IE '86
Demonstratieauto:
Peugeot 605 SRi
februari 1991 3.500 km

PEUGEOT JANSSEN
Eygelshovenergracht 64 Kerkrade. Tel. 045-460500.

Autorijders opgelet! Voor al uw gebruikte onderdelen naar: Gebr. LIMPENS, Voskuilenweg 59 A Heerlen. Al onze onderdelen zijn reeds uitgebouwd. Tev. inkoop van uw sloop- en schadewagens met afg. RDW-vrijwaring. Tel. 045-719136.

OPGELET! In alle prijsklassen v.a. ƒ 500,- met spoed gevraagd voor export, personen-, bedrijfs- en vrachtauto's. Schade of defect geen bezwaar. Contant geld ook 's avonds en zondags. Tel. 045-723076 / 727742.

Te k. MERCEDES 230E, bwj. '83, aut. veel extra's LPG ƒ 12.500,-. Nissan Petrol 3.3, bwj. '86, ƒ 23.500,-. 045-351597 of 045-352554.

Te koop MERCEDES 200 D automaat bwj.'87; Alfa 33 bwj. '87; Opel Corsa 1.5 D Swing bwj. '89; Opel Kadett 1.6 D bwj. '85; Opel kadett 1.2 S bwj. '84; VW-Jetta 1.3 CL bwj. '85; Escort 1.4 CL bwj. '88; Porsche Targa 911 bwj. '80; Porsche 911 SC bwj. '83; Porsche 944 bwj. '82. Auto Cüppers V.O.F., Diergaardestr. Z 5a, Maria-Hoop. Tel. 04743-1546.

Autobedrijf Chiaradia

Lada en Citroën door inruil verkregen
Bovag-gekeurde occasions

Citroën BX 16 TGi, groenmet., demo, jan.	1991
Citroën AX Image, donkergr.met., demo, jan.	1991
Citroën BX Palmares, wit, km.st. 58.500, okt.	1988
Citroën BX 14 RE, d. gr.met., 58.000 km, jan.	1988
Citroën BX wit, 74.500 km, okt.	1985
Citroën BX 16 RS, blauwmet. 126.000 km, jan.	1984
Lada Samara 1.5 5-drs, 22.500 km, juni	1987
Lada Samara 1.3, wit, 3-drs, 73.000 km, juli	1987
Lada Samara 1.3 wit, 59.500 km, juni	1987
Lada Samara 1.1, 3-drs, ivoor, 23.000 km, mei	1989
Lada Samara 1.1, wit, 32.500 km, febr.	1989
Fiat Panda 1000 S, d.gr.metal. 43.500 km, juli	1987
Nissan Sunny Florida 1.6 SLX, 33.000 km, juli	1989

Inruil, garantie en financiering mogelijk.
Trichterweg 122, Brunssum. Tel. 045-212843.

Karcherservice bij Kerp

DEMONSTRATIE VAN HET COMPLETE HOGEDRUKREINIGERSPROGRAMMA !!
* Eigen servicedienst
* Reparatie ALLE Karchers!
* Totaalprogramma van onderdelen en accessoires

KERP B.V.
In de Cramer 31, Heerlen.
Telefoon 045 - 716951.

Daihatsu dealer Ton Quadflieg

Porsche 944 1e eig. excl. mooi '85 kl. rookzilver
VW Passat 1.8i GL '88
Honda Legend 2.5i aut. '88
Toyota Celica GT Twincam '87
BMW 323i '82
Ford Escort 1.3 L '88
Fiat Uno 45 S '89
Opel Corsa 3-drs. '87
Opel Corsa 1.2 TR '84
VW Polo CL '89
Daihatsu Cuore TS '86
Opel Omega 2.0 i aut. '88
Alfa Sprint 1.5 coupé '87
Daihatsu Charade 5-drs. D '89
Mercedes 190D '85
Mercedes 190E sportv. '86
Mercedes 230E v. acc. '84
Sierra 1.6 CL Sedan '88
Sierra 1.6 Laser '86
Escort 1.6 Ghia '83
Sunny coupé Twincam '87
Sunny coupé 1.6 SLX '88
Sunny coupé 1.6 SLX '87
Nissan Sunny D '86
Mits. Cordia 1.6 SR '83
Ascona 16 S Sedan '87
Kadett 1.3 GSi-uitv. '85
Opel GT excl. uitv. '69
Opel Manta coupé 18S '84
Opel Ascona 19S aut. '80
Suzuki Swift '87
VW Golf 1.3 CL '87
VW Passat 1.8 CL '86
Volvo 340 GL '84
Mazda 626 1.6 '87
Lancia Y10 '87
Renault 5 GTL '82

Combi's

Toyota Carina D '83
Omega 2.3 D Van '87
VW Passat 1.6 D '87
Sierra 2.0 CL '89

Terreinauto's

Daih. Rocky 2.0 benz. '86
Nissan Terano 2.7 D '90
Suzuki Samurai SJ 413 Q HR '88
Reeweg 112, Landgraaf
Tel. 045-321810.

Automarkt

Iedere donderdag ook met Hemelvaart, evenementencomplex 't Ven te Venlo. Afslag Venlo-Kaldenkirchen.
Geop. v.a. 8.00-17.00 uur

ROVER

Honda Accord 2.0i EX airodeck '88
Rover 200 Demo '90
Rover 100 Demo '90
Austin Montego 1.6 Estate '89
Renault 21 Nevada '87
Renault 21 GTS '88
Mini Mayfair '88
Mini 1000 '86/'87
Mini autom '86
Mitsubishi Lancer '81
Metro ARX '88
Metro 1000 '85

Balt B.V.

Kasteellaan 1, Heerlen (naast GAK). 045-721541

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

In- en verkoop AUTO's schade of defect geen bezwaar. Tel. 045-416239.

Dagje Panda



ƒ 39,-
incl. 100 km. incl. btw
Per week ƒ 249,-
incl. 700 km. incl. btw.

Auto Rent Bastiaans

Spoorsingel 50, Heerlen.
Tel. 045-724141.

AUTOCENTRUM Veenstra: Opel Corsa 12 Swing '88; Opel Kadett 12 LS '87; Opel Kadett 1300 Club '88 Opel Kadett 1200 '81; VW Golf 1800 CL 5-drs '86; VW Golf 1600 3-drs '83; VW Polo coupé '87; Ford Sierra 1600 CL Sedan '89; Ford Escort 1400i CL Europa-uitv. '90; Ford Escort 1300 Laser '85; Toyota 1300 GL autom. '87; Toyota 1300 SXL 4-drs. '87; Mazda 626 GLX 5-drs. '87; Renault 11 GT diesel 4-drs '85; Renault Nevada GTS '87; Fiat Uno autom. '87; Lada 2105 '87; Lada 2105 stationcar '87. Bovag Garantie, financiering en inruil. Autocentrum P. Veenstra, Valkenburgerweg 13, Voerendaal. 045-752999.

BMW 520 i aut. '88 1e eig. ƒ 38.500,-; 524 TD '86 1e eig. ƒ 17.500,-; 525 E '84 ƒ 10.750,-; 320 i '87 1e eig. ƒ 22.500,-; 316 i '88 1e eig. ƒ 22.250,-; 316, 320 i '84-'86 va. ƒ 10.000,-; Mercedes 200 D '88 1e eig. ƒ 35.500,-; 190 aut., 190 D '84-'88 va. ƒ 19.500,-; 380 SEL m. '83 ƒ 18.750,-; VW Golf GTi 16 V '87 ƒ 27.750,-; Golf aut. '85 1e eig. ƒ 12.500,-; Passat CL '89 1e eig. ƒ 24.750,-; Jetta D '88 ƒ 11.500,-; Citroën BX Turbo D '88 1e eig. ƒ 18.750,-; BX 16 '89 1e eig. ƒ 17.750,-; BX 14, 16 TRS '85-'87 va. ƒ 5.500,-; Alfa 164 Twin-spark m. '89 1e eig. ƒ 33.500,-; 33 1.5 Ti '86-'88 va. ƒ 9.750,-; Giulietta 2.0 Sport '83 ƒ 8.500,-; Renault 25 TS, TX '89 1e eig. va. ƒ 22.500,-; 25 TS, GTX '85-'86 va. ƒ 9.500,-; 21 TXE '87 1e eig. ƒ 15.500,-; 11 GTL aut. '85 ƒ 7.750,-; 18 GTL Combi '86 ƒ 7.750,-; 12 TS '87 1e eig. ƒ 4.500,-; Espace 2.0 TSE '87 1e eig. ƒ 33.500,-; Volvo 440 Turbo '89 1e eig. ƒ 32.500,-; 340 GL '82-'88 va. ƒ 3.000,-; 740 Turbo '85 1e eig. ƒ 16.750,-; 240 GLE '85 1e eig. ƒ 11.500,-; Audi 80 S '87 1e eig. ƒ 21.500,-; 100 CD Avant TD '85 ƒ 18.500,-; 100 CS '84 ƒ 11.500,-; 100 CC 2.3 i '87 1e eig. ƒ 19.750,-; Peugeot 405 GR '88 1e eig. va. ƒ 17.500,-; 505 GR '86 1e eig. ƒ 10.500,-; Opel Omega Combi '87 1e eig. ƒ 18.750,-; Omega 1.8 i 2.0 i '87-'88 va. ƒ 16.750,-; Senator 3.0 i '81 ƒ 5.750,-; Kadett '85-'88 va. ƒ 9.000,-; Corsa '86-'88 va. ƒ 9.000,-; Ford Sierra 2.0 i S Combi m. '90 ƒ 28.500,-; Sierra 2.3 CLD Combi '88 1e eig. ƒ 18.000,-; Sierra 2.3 GLD m. '88 ƒ 16.500,-; Sierra 1.8, 2.0 GL '88-'90 1e eig. va. ƒ 14.750,-; Sierra '83-'88 va. ƒ 6.000,-; Scorpio 2.4 CLi '89 1e eig. ƒ 25.750,-; Escort XR3i '82-'87 va. ƒ 8.500,-; Escort '82-'87 va. ƒ 4.500,-; Capri RS '81 ƒ 6.750,-; Lancia Thema 2.0 IE '87 1e eig. ƒ 18.500,-; Honda Accord 2.0 EX '86-'88 va. ƒ 11.500,-; Integra '88 1e eig. ƒ 17.000,-; Jazz '85 ƒ 8.500,-; Saab 900 GL '82 ƒ 5.500,-; Chevrolet Celebrity '84 ƒ 10.750,-; Mazda 626 2.0 12V, Hatchback '88-'89 1e eig. va. ƒ 18.500,-; 626 LX Hatchback '87 ƒ 7.500,-; 323 GLX '87 1e eig. ƒ 13.750,-; Mitsubishi Cordia 1.8 '84 ƒ 5.900,-; Lada 2105 '82-'83; Honda Prelude '79 ƒ 2.250,-; Triumph TR7 '82 ƒ 12.500,-. JOOSTEN auto's, Scharnerweg 3. Maastricht 043-634978.

Lancia Ypsilon m'90 ƒ 9.000,- onder nw.pr.; Alfa 33 QV 1'84 ƒ 6.950,-; Mercedes 260E airco ABS etc. 1'86; 280S 1'74-'77; 280 coupé '77 Opel Omega 2.0 i uitgeb. '87 Kadett GTE '84; Kadett 13S '82; Manta GT '83; Manta CC '79; Rekord LPG 1'81 ƒ 1.950,-; Talbot Samba Cabrio '83; Pontiac Fierro Targa '84; Matra Murena 2.2 '83; Renault 25 GTS 1'86 ƒ 8.950,-; Fuego GTS ƒ 1.950,-; BMW 316 nw. mod. '85 ƒ 10.900,-; BMW 320/6 1'79 ƒ 2.750,-; Saab 900 LPG '82; VW-Polo 1'87 ƒ 7.900,-; Mitsubishi Cordia 1'84 ƒ 5.900,-; Lada 2105 '82-'83; Honda Prelude '79 ƒ 2.250,-; Triumph TR7 '82 ƒ 12.500,-. JOOSTEN auto's, Scharnerweg 3. Maastricht 043-634978.

Auto KALDEBORN, wij betalen ƒ 400,- tot ƒ 30.000,- voor uw auto. 045-411572.

Corsa '84 12S; Escort XR3 '82; Escort 1300 '83; Panda 34 '83; Golf diesel '81; Escort 5-drs. 1100 '81; Prelude '82. APK. 04499-5204.

LOVEN Heerlen BV biedt aan zeer interessante occasions: Mazda 626 Sedan 1.8 LX '89; Mazda 626 Sedan GLX 1.8 '88; Mazda 626 coupé 2.0 GLX '87; Mazda 626 Coupé 1.6 GLX '85; Mazda 626 coupé 1.6 LX '83 Mazda 626 HB 2.0 GLX LPG '88; Mazda 626 HB 2.0 GLX '88; Mazda 626 HB 2.0 GLX met stuurbekr. '88; Mazda 323 Sedan 1.3 LX 2x '86; Mazda 323 1.3 Sedan GLX '86; Mazda 323 Sedan 1.5 GLX 2X '86; Mazda 323 Sedan 1.3 GLX 2x '87; Mazda 323 HB 1.3 LX 2x '86; Mazda 323 HB 1.5 GLX '87; Mazda 323 HB Envoy 1.3 met LPG '89; Mazda 323 HB 1.3 Sport '85; Opel Corsa 1.0 S 2-12-'83; Opel Kadett 1.2 S 2x '85; Opel Kadett 1.2 S '86; Opel Kadett 1.3 S '86; Opel Kadett 1.6i HB '89; Opel Kadett Sedan 1.3 N '88; Daihatsu Charade CX 1.5 i compl. uitb.set 30-6-'89; Ford Escort 1.3 Laser 5-drs. '86; Ford Escort 1.3 CL '86; Ford Escort 1.4 CL '87; Ford Orion 1.6 L aut. 28-10 '84; Ford Sierra 2.0 GL Laser '86 met LPG-onderbouw; Ford Sierra Sedan 2.0 C '88; Ford Sierra 2.0 Laser '85; Honda Integra 1.5 L met LPG '89; Honda Civic 1.3 L '86; Lancia Y10 Touring '86; Mitsubishi Colt 1.5 GLX '87; Mitsubishi Colt 1.2 GL '86; Peugeot 405 SRi 1.9 9-10-'87; Peugeot 205 XR 1.3 '86; Renault 11 TL '88; Seat Ibiza 1.2 L nov. '88; Toyota Starlet 1.0 '88; VW Golf 1.3 CL '87. Diverse goedkope inruilauto's: Datsun Cherry 1.3 '82 ƒ 3.500,-; Ford Capri 1.6 '79 ƒ 3.500,-; Ford Escort 1100 '82 ƒ 6.750,-; Honda Quintet '81 ƒ 1.750,-; Mitsubishi Colt '81 ƒ 2.950,-; Opel Ascona 1.9 '79 ƒ 3.500,-; Opel Kadett Caravan Diesel '83 ƒ 6.500,-; Peugeot 305 GLD '82 ƒ 2.750,-; Renault 18 GTL '79 ƒ 1.500,-; Volvo 343 DL '80 ƒ 2.950,-. Eigen financiering, APK keuringsstation. Palemigerboord 401 Heerlen. Tel. 045-722451.

STUNTPRIJZEN: Volvo 340 5-drs. 1984 ƒ 5.500,-; Opel Kadett 1.2 1981 ƒ 4.500,-; BMW 315 1982 ƒ 5.500,-; Volvo 340 automaat 1983 ƒ 5.950,-; Volvo 340 aut. 1985 ƒ 6.950,- incl. APK-keuring. Autobedrijf A. Klijn, de Koumen 7, Hoensbroek-Heerlen, 045-220055.

Mercedes 200 TD combi rood 5-bak '86 ƒ 39.500,-; Renault 25 TXi '88-'89 va. ƒ 28.500,-; R 25 TS schuifdak blauw '85 ƒ 10.750,-; R 25 GTS Symphonie radio. Renault '88 ƒ 19.750,-; R 21 GTS 17 blauwmet. 5-bak '86 ƒ 12.500,-; R 11 TXE electr. zwart radio-Renault '84 ƒ 10.750,-; Alfa 33 1500 Ti zwart extra's '88 ƒ 19.750,-; Alfa 33 1300 JR alfarood '89 ƒ 18.750,-; VW Passat CL blauwmet nwste. mod. dec. '84 ƒ 24.900,-; Passat CL Sedan roodmet. '87 ƒ 14.750,-; Audi 90 2.3E zeer compl. '87 ƒ 30.750,-; Audi 80 1.8 Tornadorood get. gl. '88 ƒ 23.750,-; Citroën BX TRD Turbo rood wit schuifd. '89 ƒ 25.500,-; BX 19 TRi break airco stuurbekr '87 ƒ 19.750,-; BX 19 TRS wit stuurbekr. '88 ƒ 18.750,-; BX 19 D rood 5-bak '88 ƒ 16.500,-; BX 14 RE rood 5-bak '88 ƒ 15.900,-; BX Leader grys/zwart 5-bak '87 ƒ 12.750,-; BX 14E grysmet. 5-bak '87 ƒ 11.750,-; BMW 730i aut. ABS airco airbag enz. '88 ƒ 57.500,-; Honda Accord 2.0 EX Sedan stuurbekr. 25.000 km. '89 ƒ 29.000,-; Mazda 626 coupé 2.0 GLX rood '89 ƒ 25.000,-; 626 HB 2.0 LX blauwmet. get. gl.'87 ƒ 18.750,-; 309 SR 1.6 rood 5-bak 5-drs. '87 ƒ 14.750,-; 309 GL Profil 5-drs 5-bak '86 ƒ 11.750,-; Volvo 740 GL Estate Van groenmet '87 ƒ 24.500,-; volvo 240 DL groenmet. get. gl. 5-bak '87 ƒ 18.750,-; Mercedes 280 SE aut. schuifd. '83 ƒ 21.750,-; 6x Ford Sierra 1.6; 1.8; 2.0; 2.3 D (ook combi) '83/'89 va. ƒ 5.750,-; Escort 1.3 Bravo wit get. gl. 5-bak '88 ƒ 15.750,-; Opel Omega sportv. get.gl. 5-bak '87 ƒ 18.900,-; Kadett combi 1300 wit '88 ƒ 17.750,-; Kadett 1.6 GLD Sedan d. blauw 5-bak '86 ƒ 13.750,-; Kadett 1.6 D HB LS wit '85 ƒ 10.750,-; Mini Mayfair duurste uitv. wit '87 ƒ 7.750,-; Toyota Celica 1.6 ST Liftback sportv. '86 ƒ 16.750,-; Starlet Van wit '88 ƒ 9.750,-; Isuzu Trooper D '84 ƒ 13.750,-; Nissan Sunny 1.4 SLX Sedan wit nw.st. '89 ƒ 18.750,-; Sunny 1.6 SLX coupé blauwmet. '86 ƒ 14.900,-; Mitsubishi Pajero Turbo-D wit '86 ƒ 29.000,-; Mitsubishi Galant 1.6 GL d.blauwmet. '87 ƒ 12.750,-; Fiat Panda 45 CL rood sportvlg. '86 ƒ 6.900,-; Seat Ibiza 1.2 GLX rood 1e eig. '89 ƒ 14.900,-. Inruil en discrete financiering tot 100% mogelijk. Uw vertrouwd adres "AUTO LIMBURG" Mauritsweg 126, Stein. (naast Superconfex). 046-338474.

BMW 316 blauw '87; BMW 316 zwart '85; BMW 320i '85 BMW 315 '83; Suzuki Alto '84; Mazda RX7 '79; Peugeot 309 '88; Mitsubishi Lancer '84; Nissan Sunny coupé '89; Renault 11 '83; Toyota Corolla D '84; Toyota Starlet '85; Toyota Corolla 1600 Sedan met gar. '87; Ford Sierra 1800 '85; Ford Sierra 1.6 Special '90; Citroën BX 14 RE '87. Autobedrijf REUBSAET, Op de Vey 47-49, Geleen. Tel. 046-744944. Uw adres voor APK keuring en alle auto rep.

F. v. OPHUIZEN autohandel biedt aan: Honda Prelude 1.8 EX nw. mod. 1'84; BMW 316 '82; BMW 315 div. extra's '82; Volvo 340 L 20 5-drs. '84; 3x Opel Kadett '83, '82, '80; Renault 5 GTL '82; Volvo 345 GLS 5-bak '82; Citroën BX 14 RE 5-bak '84; Honda Prelude '81; Alfa Sud 1.5 TI '80; Opel Kadett 12 S Combi '83; Opel Ascona 1.9 '81; Citroën Visa i.z.g.st. '80; Renault Fuego GTS i.z.g.st. '82 Renault 4 GTL '84; Ford Escort 1.3 Bravo '82; Opel Kadett 12S coupé '79; VW Jetta 4-drs 1.6 S '80; Hyundai Pony 1e eig. '80; Volvo 343 DL '79; BMW 1502 i.z.g. st. '76. Inkoop verkoop financiering, div. inruilers. Akerstraat Nrd 52C Hoensbroek 045-224425. Geopend van 10.00-19.00 uur. Zat. 10.00-17.00 uur.

Bovag-autobedrijf Loek SCHAEPKENS. Speciale mei-maand aanbiedingen: Ford Scorpio Ghia 2.8i airco, autom., alle extra's, '86 ƒ 22.500,-; 5x Ford Escort v.a. ƒ 3.950,-; Ford Fiesta Laser nw. type '85, ƒ 7.250,-; 2x Fiesta v.a. ƒ 1.250,-; VW Golf 1600 CL veel extra's, ƒ 11.900,-; Golf GTi zeer mooi ƒ 3.950,-; Audi 100 CC autom. inj. LPG, t. '86 ƒ 14.900,-; Audi 80 4-drs. ƒ 3.000,-. Automaten o.a. 2x Honda Civic automaat v.a. ƒ 1.500,-; Opel Kadett autom. t. '86 ƒ 10.500,-; Kadett diesel 4-drs. t. '83 ƒ 6.500,-; VW Golf 1300 autom. ƒ 3.950,-; Mazda 323 1.4 autom. ƒ 2.500,-; Opel Ascona Berlina autom. '79 ƒ 1.250,-; Fiat Ritmo autom. '82 ƒ 4.250,-. Diesel: Peugeot 205 GL diesel '83 ƒ 7.950,-; VW Golf spec. diesel '87 ƒ 14.900,-; Passat CL 5-drs. diesel '82 ƒ 5.500,-; Audi 80 turbo diesel t. '84 ƒ 8.950,-; Kadett diesel 4-12-'84, ƒ 7.500,-. Stationcars: Volvo 245 GL 5-drs. stationcar 8-'82 ƒ 11.900,-; Renault 18 GTL 5-drs. '82, ƒ 4.750,-; Kadett 1300 LPG stationcar 5-drs. ƒ 5.500,-. Goede service, Bovag-garantie, vlotte financiering, en APK-keuringsstation. Klimmenderstr. 110, Klimmen. 04405-2896.

Wij geven het MEESTE voor uw auto! U belt, wij komen! 045-422610, ook 's avonds.

VW Passat 1.8 CL '88 ƒ 26.500,-; Fiat Croma 2.0 S 1e 14.000 km, '90 ƒ 27.750,-; Volvo 440 GL 12.000 km, '90 ƒ 28.750,-; Ford Scorpio 2.9i GL aut. '89 ƒ 33.500,-; Ford Siërra 1.6i CL '90 ƒ 26.500,-; Ford Siërra 2.0 CL sedan '88 ƒ 19.750,-; Ford Siërra 1.8 CL 5-drs '88 ƒ 18.250,-; Opel Omega 2.0i LS '88 ƒ 22.500,-; Opel Rekord 2.0 S 2x v.a. '85 ƒ 7.750,-; Peugeot 405 1.6 GL LPG '89 ƒ 22.750,-; Peugeot 405 1.9 GR '89 ƒ 19.500,-; Renault 25 TX '88 ƒ 25.000,-; Renault 21 TL '87 ƒ 13.500,-; Renault 5 SL '88 ƒ 11.750,-; Lancia Y 10 Fire '89 ƒ 14.750,-; Fiat Regatta 70 S '88 ƒ 12.750,-; Opel Kadett 3-drs. diesel '85 ƒ 9.500,-. Inr., financ. en bovag-garantiebewijs. Autobedr. en APK-keuringsstation P. VAN DIJK & Zn. Hompertsweg 33, Landgraaf. Tel. 045-311729.

SAPPORO ƒ 750,-; Horizon ƒ 850,-; Ritmo op gas, ƒ 700,-. Alles met APK. Buttingstr. 24, Hoensbroek.

Te koop gevraagd AUTO'S vanaf 1982. Ook Lada's. Garage Schaepkens. Tel. 04405-2896.

Te koop gevr. AUTO'S en bedrijfsauto's, schade/defect geen bezwaar 045-720200.

Mercedes 190 diesel rookzilver '86; Kadett 1.3 groenmet. '86; Kadett 1.2 bruin '83 VW Passat Variant diesel wit '86; VW Golf C wit '86; VW Golf diesel rood, '86; Peugeot 205 GRD 5-drs. diesel blauw '85; 2x Ford Escort benz., LPG va. ƒ 5.900,-; Sierra Combi diesel groenmet. '84; Mazda 323 4-drs. beige '83; Lada 2104 combi oranje '86; Ford Taunus automaat ƒ 2.250,-. Div. inruilers va. ƒ 1.000,-. Garantie, inruil en financ. mog. Autobedr. DOMINIKOSKI Autobedrijf, Kantstr. 48, Ubach o. Worms, Landgraaf Tel. 045-326016.

Toyota Corolla 1.3 liftb. autom. rood '87-'88; Toyota Corolla 1.6 Twinc. coupé 16V Two Tone '84; Toyota Corolla 1.3 Sedan 5-versn. wagon 4WD 1.6 i rood '89; Toyota Carina 11 liftb. 1.6i Mica-rood '90; Toyota Corolla 1.6 liftb. groenmet. '84; Toyota Celica 2.0 GT coupé alle acc. champ.-kleur '87; Toyota Camry 2.0 GL antr.kleur '86-'87; Toyota Lite Ace 8-pers. luxe kleur '86; Toyota HiLuxe 2.4 D dubb. cab. 4WD L.bluemet. '90. Autobedrijf BOOSTEN B.V., Bergerstraat 68, Maastricht. Tel. 043-634367.

LUCAR!!! kontant geld voor Uw auto, direkte afwikkeling. Tel. 045-456963.

Ford Escort 1.3 C, bwj. '87; Ford Fiësta 1.1 C, bwj. '87; Ford Escort 1.3 L, bwj. '82; Ford Escort 1.1 L, bwj. '84; Opel Kadett GT 1.3 S, bwj. '85; VW Polo Fox, bwj. '88; Fiat Panda 750 L, bwj. '88; Fiat Panda 45 CL, bwj. '88; Fiat Ritmo 60L bwj. '88. Bovag Autobedrijf OSOJNIK Inruil en fin. tot 100% mogelijk. Eygelshovergracht 65, Kerkrade. Tel. 045-460734.

Sloopauto's

Loop-, sloop- en schadeAUTO'S te koop gevr., tevens ovd ijzer. 04450-4623.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel. 045-254049.

Te koop gevr. sloop- en SCHADE-AUTO'S de hoogste prijs van Limburg. Tel. 046-519637/046-512924

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Korfer. Tel. 045-229045.

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen Joep Wolters. Tel. 045-411480.

Bedrijfswagens

Te k. MARKTKAVAN zeer geschikt voor verkoop van reifkoeken en snacks. Momenteel gebruikt voor verkoop van reifkoeken. Tel. 045-223097.

CITROËN C35 diesel, 8-'86, 80.000 km, ƒ 9.950,-. Tel. 04906-1387.

MERCEDES 250 TD Station 6-'88, grijs kent., ƒ 38.950,-. Tel. 04906-1387.

Opel KADETT Combo diesel, 3-'87, wit, 73.000 km, ƒ 10.950,-. Tel. 04906-1387

VOLVO 240 diesel Stationcar, 6-'86, grijs kent., ƒ 13.950,-. Tel. 04906-1387

VW TRANSPORTER D Caravelle, 9-pers. bus, 8-'87, ƒ 20.950,-. Tel. 04906-1387

PEUGEOT 505 GLD Stationcar, '88, grijs kent., ƒ 12.950,-. Tel. 04906-1387

Onderdelen/acc.

Ink./verk. goede gebruikte AUTOBANDEN met gar., 10" t/m 16". Passartweg 39, Heerlen. 045-222675.

Te koop SPORTVELGEN voor Opel Kadett D ƒ 350,-. 04450-4239, na 14.00 uur.

Te k. SPORTVELGEN Mercedes 500 sel, pr. ƒ 600,-. 045-315617, na 13.00 uur.

Pirelli SPORTVELGEN 14 inch met 185/60 P6 banden, pr. ƒ 600,-. Tel. 045-464618

4x BF-Goodrich, all-terrainbanden, L60-15M/F, z.g.a.n. ƒ 400,-. 045-317396.

Gebr. TREKHAKEN voor Ford Siërra 88, Santana '85 Transporter '86, BMW 524 '84, Golf '84, Opel Kadett '83 Kissel 42 Hrl. 045-725667.

Te k. gebruikte LPG-installatie van 1987. Kissel 42 Heerlen.

Aanhangwagens

AANHANGWAGENS, onderdelen. Opreij, Kruisberg 50, Meerssen. 043-643500. Open: alle namiddagen.

AANHANGWAGENS en alle losse onderdelen. Jo Knops, Rijksweg-Zuid 195, Sittard. Tel. 046-512718.

AANHANGWAGENS 650 tot 3500 kg. ook alle losse onderdelen. Tel. 045-720654.

Motoren

Te koop SHOPPER 550 Honda, veel chroom, sierspuit ƒ 5.000,-. 045-225074.

Te k. crossmotor HONDA 125 CC, bwj. '91, getuned en afgeveerd. Tevens 6-pers. caravan, ook voor motorenvervoer. Tel. 04405-1729 / 04406-12233.

Te koop KTM 250 CC, off the road, bwj. '81, met kent., ƒ 1.250,-. Tel. 045-353754.

Te koop BMW R65 bwj. '81, tot. gerev., km.st. 95.000, pr. ƒ 6.000,-. Tel. 045-424229.

Honda XR 600, bwj. '88, z.g.a.nw. pr.n.o.t.k. Tel. 045-211353.

Te k. CROSSMOTOR Honda 250 CR, bwj. '85, i.g.st., vr.pr. ƒ 1.400,-. 046-510954

Te k. alle onderdelen XR 600. Telefoon: 045-245651.

Te k. HONDA CB 750, moet weg, vr.pr. ƒ 2.550,-. Tel. 045-465133.

Te k. HONDA CMX 450 Rebel, als nw. bwj. '87, 13.600 km. 6.950,-. 045-271775.

SUZUKI Katana 650, m. Cardan '83, 56.000 km. ƒ 4.500,-. Tel. 04459-2100.

Te k., Off the ROADS: BMW 100 GS '89, vr.pr. ƒ 16.500,-; Yam. Ténéré 600 XT '88, vr. pr. ƒ 7.500,-; Yam. Ténéré 600 XT '85. Tel. 046-334845.

Te koop NORTON 16H, bwj. '40. Tel. 045-353569.

SUZUKI DR 250 S, bwj. '83, 9.500 km, i.z.g.st. ƒ 2.750,-. Tel. 045-243056.

Te koop i.z.g.st. HONDA CB 750 F1, ƒ 3.750,-. Tel. 046-331981.

KAWASAKI Z 650, i.st.v.nw. 43.000 km, vr.pr. ƒ 1.750,-. Grotestr. 19, Nieuwenhagen Tel. 045-319160.

Te koop MONTESA Trial motor, goedkoop, kent. 123. Tel. 045-425996.

(Brom)fietsen

Fietsen, onderdelen, reparaties. Tweewieler-specialist Simon OLTHOF "Typhoon", Marisstraat 14, Geleen-Zuid.

Te k. HONDA MT 5, bwj. '88 i.z.g.st., tel. 045-256510.

Te k. Puch MAXI Pearly, met sterw. Kasteelln 2a, Heerlen-Meezenbroek.

Te koop PUCH Maxi, Vespa Ciao. Vignonstr. 32, Heerlen.

OMAFIETS, dames-herenkinderfietsen, div. fietsstoeltjes. 045-257371.

Te koop Vespa CIAO bwj. '88, kl. paarlemoer; Vespa Gilera snorfiets. Barrier 81, Klimmen.

RENFIETS GAZELLE 57, shimano-onderdelen, g.a.nw., 1½ jr. oud., pr. t.k., 045-461424.

Te koop PUCH Maxi, verz. i.z.g.st., vr.pr. ƒ ... tussen 18.00 - 19.00 ... Hoofdstr. 228, Hoensbroek

Te k. VESPA Scooter, fiets PK 50 XL, i.nw.st., '89, 6.500 km, pr. ƒ 1.... Tel. 045-326819. Ab... 12, Landgraaf.

YAMAHA DT/ MX '88, ... re uitvoering, i.nw.st. ƒ 1.600,-. Tel. 045-314...

Te koop HONDA MT 5 ... st., bwj. '87. 045-22171...

Te k. HONDA MTX, bw... Tel. 045-320912 ... tussen 9-13 uur.

Te koop DERBY FDS ... '88, pr. ƒ 1.000,-. Tel. ... 258051.

Te k. VESPA Piaggio ... sterwielen, 1½ jr. oud, ... st. Tel. 045-518953.

Te koop TOMOS 2... automatic, bwj. '84, ... goud, sterwielen, ... ƒ 250,-. tel. 04405-235...

Te k. HONDA MT 5 me... 8 blok, kl. rood, bwj. '8... pr. ƒ 1.350,-. 045-3270...

Raleigh Dames MO... TAINBIKE incl. access... verz., vr.pr. ƒ 450,-. ... 045-314851.

Te k. HONDA MTX, kl. ... i.z.g.st. Tel. 04498-5819...

Te k. gevraagd Honda... takt bromfiets type S... Tel. 04704-3274.

Te k. Vespa CIAO, bw... ƒ 950,-, i.z.g.st. Ans... laan 13, Eygelshoven. ... 352897.

Te k. HONDA MTX 80... t.e.a.b. tel. 045-25252...

Te koop mooie VESPA... bwj. '88, met sterwielen ... nieuw! 045-250295.

Te k. RALEIGH race... mt. 56, als nieuw. ... 223391

Te koop HELM GPA... mt. 57, 1 mnd. oud ... n.o.t.k. Tel. 04493-3977...

Te k. gebr. dames-... kinder en ATB-FIETS... Telefoon: 045-751850.

Te koop DERBY FDS ... '88, kl. blauw/wit, ... ƒ 1.200,-. Tel. 045-41... na 18.00 uur.

Te k. gevr. HONDA SS... CD bromfiets. Evt. ... defect. Tel. 055-21736... 213999.

Te k. DAMESBROM... SEN o.a. Puch, Vespa ... Zundapp. Tel. 04498-55...

Te k. VESPA CIAO, ... sterw., m. witte sterw., ƒ ... Puch Maxi m. sterw. ƒ ... Gazelle AB m. shimano... en extra's, z.g.a.n. ƒ ... Pinarello m. campag... ƒ 1.100,-. 045-719931.

Maxi PUCH met sterw... '90, nw.st., ƒ 950,-. ... 317396.

Te koop gevraagd DAMES... BROMMER of snorf... mer. Tel. 045-321231.

Te k. VESPA Ciao met s... wielen, als nieuw. Pan... Berg 61, Hoensbroek.

Te k. Vespa CIAO i.z.g... Tel. 046-379713.

Te k. DAMESFIETS, ... ƒ 125,-, klein def. 2e ... 045-320103 na 12 uur.

Te koop HONDA MT5, ... 9.500, ƒ 1.500,- Wilhe... heistr. 21, Bocholtz.

Te k. YAMAHA DT, i.z.g... zeer gunstig wegens ... len rijbewijs. 045-44381...

Te koop KREIDLER. ... 04492-2432.

Sport & Spel

Te k. BILJART merk ... Sugard, met alle ... toebeh. vr.pr. ƒ 5.250,-. Tel. ... 271343 tussen 18-20 u.

Vakantie

Zeeland

Zoutelande/Westkapelle huur 4-kamer APPARTEMENT gelegen a/d voet ... duinen op 300 m van strand ... Nog vrij tot 13 juli. ... 01188-2349 (na 19.00 uur)

Limburg

Te k. VAKANTIEHUIS met c.v. op camping ... derpeel. Tel. 04743-1262.

FORELDORADO Gu... recreatiepark, forellen... kerij en visvijvers. Nu ... dag geopend! 04450-3213...

Zeilen/Boten

Te k. Onedin KAJUIT MOTERBOOT, 45 pk ... 416915 na 19 uur.

Te k. MERCURI motor 4 ... ƒ 150,-, 045-274164.

SPEEDBOOT Beekman ... i.nw.st., met 20 Pk, b.... 130 vaar-uren, trailer, ... extra's, ƒ 18.500,-. ... 046-377926.

Te k. ZEILBOOT 5 mtr. ... compl met trailer, spinak... trapeze b.b.motor enz. ... 045-210040

Caravans/Tenten

Te k. i.z.g.st. Knaus Mon... de Luxe, koelk. en kach... voort. ƒ 4.45... Surfplank Wayler ƒ 4... Tel. 045-753346.

Te koop witte PVC STA... RAVAN 11x3.50 mtr. ... recreatiepark., 4 a 5 ... recreatiepark., ƒ 30.00... 03429-4007.

Te koop VOUWCARAVAN met voortent i.g.st. 4 a 5 pers, merk Paradiso, ... '75, ƒ 650,-. Tel. 045-4610...

zie verder pagina 10

Veel munten raken zoek

UTRECHT - De Rijksmunt in Utrecht moet de produktiecapaciteit sterk uitbreiden omdat het aantal munten dat jaarlijks verdwijnt, sterk toeneemt. Moest in de afgelopen jaren de Nederlandse muntvoorraad met een jaarproduktie van 100 miljoen stuks op niveau gehouden worden, in 1990 was er vraag naar 200 miljoen. Volgens de Utrechtse muntmeester loopt de produktie spaak, omdat momenteel de capaciteit staat op maximaal 125 miljoen stuks per jaar.

Gemiddeld raakt 6 procent van de stuivers verloren. Naarmate de munt meer waarde vertegenwoordigt, wordt de bezitter minder slordig: van de stukken van vijf gulden raakt nog maar 1 procent kwijt. Een groot aantal munten verdwijnt jaarlijks ook in de zakken van buitenlanders. Verder is muntgeld voor veel Nederlanders nog een geliefd spaarobject. Op dit moment is de munt in Utrecht 100 miljoen muntstukken van vijf gulden kwijt. Naar verwachting zal dit verdwenen kapitaal over enkele jaren wel weer op de markt komen.

'Wie niet horen wil moet maar voelen'

Stakingen metaal in 140 bedrijven

UTRECHT - Nu een poging om de cao-onderhandelingen weer op te starten is mislukt zijn de Industriebonden FNV en CNV van plan de stakingsacties in de metaalindustrie vanaf volgende week uit te breiden. Stonden er aanvankelijk 100 metaalbedrijven op de nominatie voor stakingen van een of meer dagen, inmiddels is dat aantal uitgebreid tot een kleine 140. Maandag gaan Glo[illegible]on in Hoensbroek plat en op die dag worden de werknemers van Laura Metaal in Eygelshoven geraadpleegd over een stakingsactie die woensdag 8 mei is gepland.

„We gaan de druk op de ketel opvoeren. Wie niet horen wil moet maar voelen", aldus een woordvoerder van de Industriebond FNV gisterochtend. De derde stakingsdag gisteren in de metaalindustrie werd totaal 29 bedrijven gestaakt. Twaalf daarvan zijn nieuw, waaronder, zoals gisteren al gemeld, Gartner Heerlen. Voor het eerst in de geschiedenis werd bij dit Heerlens bedrijf de productie geheel stilgelegd. Bij de overige 17 bedrijven (onder meer RDM, Verolme, Gispen) wordt al sinds woensdag of donderdag gestaakt. Volgens de vakbondswoordvoerder zijn de stakingsparolen gisteren overal opgevolgd.

Ook bij de Industrie- en Voedingsbond CNV - waar de achterban doorgaans minder snel geneigd is het actiepad op te gaan dan bij de FNV-bond - bespeuren de bestuurders bij de leden een snel groeiende actiebereidheid sinds de metaalwerkgevers donderdag in het informeel overleg „nee verkochten".

Steeds meer CNV'ers vinden korte 24 uurs-acties te magertjes en menen dat de tijd nu rijp is voor stakingen voor onbepaalde tijd. Dat is bij voorbeeld het geval bij Hollandia Kloos, Verolme Botlek, Van der Giessen de Noord en Wilton Fijenoord en Gispen.

Overigens geldt in de metaalindustrie min of meer een vijfdaagse "stakingsweek". Dit weekeinde wordt er op een enkele uitzondering na niet gestaakt, eenvoudig omdat er in de meeste metaalbedrijven op zaterdag en zondag nooit wordt gewerkt.

De industriebonden schatten het totaal aantal geregistreerde stakers vrijdag op circa 4.600.

Océ-dochter in Tsjechoslowakije

HEERLEN - Océ-van der Grinten gaat in Tsjechoslowakije een dochteronderneming oprichten, waarin de lokale verkoop- en service-activiteiten worden ondergebracht. Océ heeft al sinds vele jaren een sterke positie in het land.

Klaar voor de strijd



● *Bij Shell verzamelde zich gisteren een honderdtal vakbondsleden alsvorens in staking te gaan. Bij Shell moet spoedig een nieuwe cao worden afgesloten. Voor de strijd werd eerst een kop koffie genuttigd.*

Uitbreiding werkgelegenheid bij Sterpolis

ARNHEM - De samenwerking met de Tilburgse verzekeraar Interpolis levert Sterpolis Schadeverzekeringen in Arnhem een uitbreiding op van de werkgelegenheid met zeker 10 tot 15 procent per jaar. Dat is de verwachting van de directeur van de Arnhemse verzekeringsmaatschappij mr E. Mijs. Gisteren maakte het bedrijf de samenwerking met de Tilburgse collega bekend.

Volgens Mijs is er geen sprake van een fusie met de andere verzekeringsmaatschappij. In de overeenkomst tussen de bedrijven is vastgelegd dat de ondernemingen van elkaars dienstenpakketten gebruik kunnen maken.

Sterpolis was al geruime tijd op zoek naar een partner in het verzekeringswezen, nadat de jarenlang bestaande samenwerking met een aantal onderlinge verzekeraars was verbroken.

„Wij kunnen dankzij de samenwerking met Interpolis nu landelijk gaan werken. In het vorige samenwerkingsverband met de onderlinge maatschappijen waren wij te veel op de regio gericht en moesten we ons tevens houden aan gebiedsafspraken. Die beperking heeft Sterpolis nu niet meer", aldus Mijs.

De samenwerking met de Tilburgse maatschappij is voor Sterpolis vooral voordelig, omdat deze onderneming voor de verkoop van haar pakket gebruik maakt van de Rabo-banken in Nederland. Via dat kanaal kunnen nu ook de verzekeringsportefeuilles van Sterpolis landelijk aangeboden worden. De maatschappij blijft tevens haar dienst op de gebruikelijke wijze aanbieden door middel van 'direct-writing'.

Meer personeel Philips door zuinige lamp

TERNEUZEN - Philips Lighting Terneuzen gaat een wervingscampagne beginnen voor 80 nieuwe full-time medewerkers. De uitbreiding, zo'n tien procent van het huidige personeelsbestand, is nodig doordat de vraag naar energiezuinige lampen aanzienlijk is toegenomen.

Het is de bedoeling dat de groei van het personeelsbestand 'druppelsgewijs' wordt uitgevoerd. In de loop van 1992 moet het beoogde produktieniveau worden bereikt, aldus Philips-woordvoerder Jacques Reemers. „De vestiging in Terneuzen verkeert in de gelukkige omstandigheid dat eerder doorgevoerde saneringen het mogelijk maken de energiezuinige lampen efficiënt en goedkoop te produceren."

Volgens Reemers moet de uitbreiding los gezien worden van de grote bezuinigingsoperatie (Centurion) binnen het totale Philips-concern. Hij bestrijdt dat de personeelsuitbreiding haaks staat op de speciale Vertrek Regeling voor Oudere Medewerkers (VROM) die enkele maanden geleden bij de Terneuzense vestiging is ingegaan. „Dat project is bijna afgerond", aldus Philips woordvoerder.

Voor de ondernemingsraad komen de uitbreidingsplannen als een totale verrassing. „We wisten van niets", reageert OR-voorzitter L. Roelandt uiterst terughoudend op het nieuws. „Natuurlijk hadden we wel in de gaten dat het goed gaat met ons (dat hebben we ook al gezegd toen de reorganisatie werd aangekondigd), maar voor een uitbreiding van het personeelsbestand bestond geen enkele aanwijzing."

De wervingscampagne richt zich met name op Zeeuws-Vlamingen met een lts-opleiding. Een garantie dat het nieuwe personeel de komende jaren zonder zorg z'n emplooi kan uitvoeren bij de lampenfabriek in Terneuzen, kan volgens Reemers niet worden gegeven. „Als morgen iedereen ophoudt met het kopen van de energie-zuinige lampen, zitten we met een levensgroot probleem. We kunnen nooit garanderen dat de huidige afname op hetzelfde niveau zal blijven. De laatste resultaten zijn bemoedigend, maar we zijn nog niet waar we moeten wezen".

De woordvoerder verwacht voldoende gekwalificeerde mensen te kunnen vinden in de regio. „Maar we kunnen natuurlijk ook altijd nog aan de overkant gaan kijken."

Tijd van zware verliezen is voorbij

Ingreep bij Staal Bankiers succesvol

Van onze redactie economie

DEN HAAG – Het klimaat klaart op bij Staal Bankiers, zegt directievoorzitter mr. Z. Baron van Hövell tot Westerflier. De reorganisatie die een half jaar geleden werd ingezet en deze maand wordt afgerond, begint vruchten af te werpen. Voor de eerste helft van dit jaar verwacht de bank herstel van de winstgevendheid.

Staal Bankiers, dat aan de beurs is genoteerd en voor 79 procent eigendom is van Vendex International, boekte vorig jaar nog een verlies van bijna 60 miljoen gulden. Om het verlies terug te brengen werd vorig jaar een snelle herstructurering aangekondigd, waarbij 95 van de 230 medewerkers zouden worden ontslagen. Deze maand verwacht Staal voor de laatste 20 mensen die weg moeten een ontslagvergunning te krijgen.

Een aantal activa van de noodlijdende bank (ter waarde van 400 miljoen gulden), waaronder het enige kantoorpand van Staal Bankiers in Den Haag, werden een half jaar geleden door Vendex overgenomen. Daardoor werd de balans van Staal aanzienlijk verkort, van circa 2 miljard tot thans iets meer dan 1 miljard gulden.

„We zijn de enige bank die zijn eigen kantoor huurt (van Vendex - red.). Dat heeft voor ons het voordeel dat we het onroerend goed vorig jaar snel liquide hebben kunnen maken", aldus Van Hövell tot Westerflier.

Ook zijn de inkomsten van de bank volgens hem nu veel stabieler dan in het verleden. Thans bestaat tweederde van de inkomsten uit rente en nog maar een derde uit provisie. Vorig jaar was dat nog omgekeerd. Staal heeft eind vorig jaar, toen de problemen van de bank in hun volle omvang aan het licht kwamen, een aantal grote spaarders verloren. Dat verlies is in de afgelopen zes maanden weer goedgemaakt, aldus de directievoorzitter. Staal heeft weer hetzelfde aantal spaarders, maar nog niet hetzelfde bedrag.

De omvangrijke mismatch van Staal Bankiers (kort geld werd lang uitgeleend waardoor bij de inverse rentestructuur eind vorig jaar op rente-inkomsten grote verliezen werden geleden) is inmiddels helemaal teruggedrongen, onder andere met liquiditeitenhulp van De Nederlandsche Bank.

De reorganisatie volgde op het afketsen van samenwerking met de Belgische Bank Brussel Lambert (BBL). BBL zou het Vendex-belang in Staal Bankiers overnemen, maar de koop ging op het laatste moment niet door vanwege de slechte resultaten bij zowel Staal als BBL.

Staal Bankiers gaat nu zelfstandig verder, is de bedoeling. Samenwerking met andere banken is niet noodzakelijk, zegt Van Hövell tot Westerflier. „Voor Vendex is liquiditeit net als voor ons geen probleem. We hebben daarom de mogelijkheid om te doen wat goed is voor de bank. Maar aan de andere kant heeft Vendex ons natuurlijk ook verteld dat we voor haar geen 'core business' meer zijn."

beurs

Bloedeloos

AMSTERDAM – Vrijdag was een bloedeloze dag voor de Amsterdamse effectenbeurs, waarop de aandelenkoersen weliswaar daalden, maar in het algemeen nogal dicht bij huis bleven. Ook de obligatiemarkt gaf licht lagere koersen te zien, teken van enige rentestijging. De aandelenomzet bleef aan de lage kant met f 600 miljoen. Op de obligatiemarkt ging ongeveer f 1008 miljoen om.

De stemmingsindex begon 0,7 punt lager op 95,5, waarna wat de beurs betrof het weekeinde kon beginnen. Het slot kwam op 95,4. De koersindex moest 0,3 punt terug naar 202,3. Er was niets dat de beurs echt in beweging wist te krijgen. Bij de hoofdfondsen was er aan het eind van de dag sprake van overwegend kleine koersverschillen. Bij de internationals leek het even fout te gaan bij Kon. Olie, maar het slot kwam hier op onveranderd f 161,70. Pakhoed was f 1,50 in reactie op de koersstijging van donderdag op f 200. Bols daarentegen was f 2 in herstel op f 207,50. DSM moest nu f 1,20 terug naar f 113,10. Grootste daler was nog Fokker, die f 1,40 moest inleveren op f 33,50.

Bij de kleinere fondsen was de grootste winst weggelegd voor Multihouse. Er kwam 9 procent op de koers van het systeemhuis. De koers ging van f 6,60 naar f 7,20. Grolsch werd aangeboden op f 185, nadat donderdag echt was gehandeld op f 180. Gamma steeg f 1,70 tot f 107 en Twentsche Kabel f 1,50 naar f 124.

Medicopharma zakte f 2,70 weg naar f 50,50 en Eriks f 2,60 naar f 101. VHS werd 40 cent goedkoper op f 7,50 en Nedcon een gulden op f 40,20.

Ook op de optiebeurs kleef het vrijdag kalm. Alleen Philips, ABN Amro en de dollaropties wisten nog omzet van enige betekenis te boeken. De totale omzet op de EOE bedroeg 28.000.

Hoofdfondsen

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
ABN Amro	38,00	38,60
AEGON	127,00	127,70
Ahold	83,50	83,50
Akzo	113,60	113,10
Alrenta	183,20	183,50
Amev	59,20	59,30
Amro A. in F.	82,60	82,60
Bols	205,50	207,50
Borsumij W.	83,80	83,20
Bührm.Tet.	61,00	61,00e
DAF	26,00	25,70
Dordt.Petr.	152,20	151,50
DSM	114,30	113,10
Elsevier	89,00	87,10d
Fokker cert.	34,90	33,50
Gist-Broc. c.	32,10d	32,00
HCS Techn.	6,80	6,70
Heineken	157,50	157,70
Hoogovens	63,20	59,10d
Hunter Dougl.	78,00	77,40
Int.Muller	78,00	77,50
Int.Ned.Gr.	52,80	53,00f
KLM	27,10	27,00
Kon.Ned.Pap.	52,50	52,40
Kon. Olie	161,70	161,70
Nedlloyd	50,50	49,80
Océ	51,50	51,30
Pakhoed Hold.	201,50	200,00
Philips	30,00	29,60
Polygram	35,90	35,90
Robeco	100,50	101,10
Rodamco	57,50	57,50
Rolinco	99,80	100,70
Rorento	65,70	65,90
Stork VMF	49,20	48,40
Unilever	160,30	160,30
Ver.Bezit VNU	90,50	90,00
Volmac Softw.	31,00	29,30d
VOC	41,50	41,50
Wessanen	81,60	81,20
Wolters-Kluwer	55,50	55,50

Avondkoersen Amsterdam

KLM 27,20-27,40 (27,00)
Kon.Olie 161,90-163,10 (161,70)
Philips 29,70-29,80f (29,60)

Binnenl. aandelen

Binnenl. aandelen	v.k.	s.k.
Aalberts Ind	44,30	43,50
ABN AmroHld.prf.	5,67	5,69
ACF-Holding	44,30	43,20
Ahrend Gr. c	201,00	200,50
Air Holland	13,60	13,70
Asd Opt. Tr.	18,80	18,40
Asd Rubber	3,75	3,75
Ant. Verff.	425,00	-
Atag Hold c	118,50	117,50
Aut.Ind.R'dam	89,00	91,00b
BAM Groep	98,30	98,60
Batenburg	123,80	124,00
Beers	117,50	116,80
Begemann	164,50	165,00
Belindo	360,20	360,00
Berkel's P.	1,73	1,71
Blydenst.-Will.	39,00	38,50
Bobel	3,80	3,60
Boer De, Kon.	232,00	235,00
Boer de Winkelbedr.	83,50e	81,00d
Boskalis W.	15,90	16,10
Boskalis pr	18,80	18,60
Braat Beheer	36,70	36,70
Breevast	10,70	11,20
Burgman-H.	3100,00e	3200,00b
Calvé-Delft pr	830,00	835,00
Calvé-Delft c	1020,00	1020,00
Chamotte Unie	2,26	2,45
Cindu-Key	151,00	151,00
Claimindo	358,50	357,50
Content Beheer	26,10	26,10
Cred.LBN	33,50	33,50
Crown v.G.c	130,00	124,00d
CSM	84,70	84,00
CSM nrc	85,50	85,00
Delft Instrum.	24,10	23,70
Desseaux	42,00	41,80
Dorp-Groep	49,00	48,90
Econosto	33,70	33,70
EMBA	219,50	-
Eriks hold.	103,60	101,00
Flexovit Int.	85,00	84,70
Frans Maas c.	87,50	87,50
Gamma Holding	105,30	107,00
Gamma pref	5,95	5,95
Getronics	32,00	32,20
Geveke	47,30	47,30
Giessen-de N.	120,50	120,50
Goudsmit	44,00	44,50
Grasso's Kon.	85,50	84,50
Grolsch	180,80	185,00a
GTI-Holding	201,00	201,00
Hagemeyer	122,50d	121,50
HAL Trust B	14,95	14,95
HAL Trust Unit	14,95	15,00f
H.B.G.	211,00	213,00
Heineken Hld.	134,50e	135,00
Hoek's Mach.	225,00e	228,50
Holl.Sea S.	0,74	0,74
Holl. Kloos	544,00	527,00
Hoop Eff.bk.	7,20	7,40
Hunter D.pr.	2,80	2,75
IHC Caland	60,70	60,50
Infotheek	16,30	16,00
Kas-Ass.	40,20	39,80
Kempen & Co	10,70e	10,70
kondor wessels	33,50	33,70
KBB	89,90	86,50d
Kon.Sphinx	178,50	180,00
Koppelpoort H.	326,00	326,00
Krasnapolsky	236,50	236,50
Landré & Gl.	61,50	61,00
Macintosh	41,60	41,80
Maxwell Petr.H.	125,00	124,00
Medicopharma	53,20	50,50
Melia Int.	4,90	4,90
Moeara Enim	1300,00	1280,00
M.Enim OB-cert	16700,00	16700,00
Moolen Hold.	35,50	35,10
Mulder Bosk.	61,00	-
Multihouse	6,60	7,20
Mynbouwk. W.	388,50	-
Naeff	420,00f	-
NAGRON	54,60	54,80
NIB	575,00	572,00
NBM-Amstelland	11,00	10,95
NEDAP	377,00	377,00
NKF Hold.cert.	245,00	246,50
Ned.Part.Mij	49,20	49,00
Ned.Springst.	11500,00	-
Norit	30,20	30,40
Nutricia gb	127,00	126,00
Nutricia vb	133,70	134,00
Nijv.t.Cate	90,50	90,00
Omnium Europe	14,80	14,80
Orco Bank c.	72,70	72,40
OTRA	243,00	242,00
Palthe	62,50	62,50
Pirelli Tyre	22,30	22,80
Polynorm	127,50	127,30
Porcel. Fles	155,00	155,00
Randstad	48,60	47,00d
Ravast	42,00	41,80
Reesink	78,60	78,60
Riva	45,50	45,50
Riva (cert.)	46,00	46,00
Samas Groep	71,80	71,80
Sarakreek	19,20	18,00
Schuitema	1610,00	1660,00
Schuttersveld	52,00e	54,00
Smit Intern.	60,40	60,40
St.Bankiers c.	12,30	12,40
Stad Rotterdam c	40,40	40,00
Telegraaf De	100,00	100,00
Textielgr Twente	95,00	97,00
Tulip Comp.	32,70	32,50
Tw.Kabel Hold	122,50	124,00
Ubbink	91,00	90,00
Union Fiets.	71,50	71,50
Un.Dutch Group	5,20	5,30
Ver.Glasfabr.	394,00	384,00k
Verto	56,00	56,10
Volker Stev.	83,00	82,00
Vredestein	11,10	11,20
VRG-Groep	62,50f	62,20
Wegener Tyl	254,00	255,00b
West Invest	24,50	24,50
West Inv. wb.	100,00	100,00
Wolters Kluwer	221,00	221,00
Wyers	41,00	41,00

Beleggingsinstellingen

Beleggingsinstellingen	v.k.	s.k.
Aegon Aand.f.	33,50	33,80
Aegon sav.plus	5,40	5,40
ABN Aand.f.	76,00	76,50
ABN Beleg.f.	60,00	60,10
ABN Amro L.F.	154,60	-
ALBEFO	50,00	50,10
Aldollar BF $	23,50	23,50
Alg.Fondsenb.	244,00	244,00
Alliance Fd	9,70	9,70
Amba	47,30	47,00
America Fund	340,00	340,00
Amro Eur.F.	73,00	73,20
Amro Far E.F.	63,50	63,80
Amro Neth.F.	79,80	80,00
Amro N.Am.F.	72,50	72,80
Amro Obl.Gr.	165,50	165,50
Amvabel	77,00	77,20
AsianTigersFd	64,00	63,90
AsianSelFund	53,70	52,80
Austro Hung.F.	6,45	-
Bemco Austr.	53,60	53,70
Bever Belegg.	3,70	3,70
CLN Obl.Div.Fonds	104,50	104,60
CLN Obl.Waardef.	105,60	105,80
Delta Lloyd	44,50	44,50
DP Am. Gr.F.	32,00	31,80
Dp Energy.Res.	41,00	41,00
Eng-Holl.B.T.1	9,20	9,40
EMF rentefonds	62,90	62,70
Envir.Gr.Fnd	56,00	56,50
Eur.Ass. Tr.	7,20	-
EOE DuStInF.	299,00	298,00
EurGrFund	61,80	62,40
Euro Spain Fd	8,50	-
Gim Global	54,00	53,30
Groeigarant	1,51	1,52
Hend.Eur.Gr.F.	166,00	168,00
Henderson Spirit	65,40	66,60
Holland Fund	73,80	74,30
Holl.Eur.Fund	46,80	46,80
Holl.Obl.Fonds	123,50	123,50
Holl.Pac.F.	115,70	116,00
Innovest	89,50	90,00
Interbonds	518,00	518,00
Intereffekt500	42,80	42,40
Intereffekt wt	249,80	248,50
Investa part	72,00	72,40
IS Himal. F.$	8,00	-
Jade Fonds	175,60	176,10
Japan Fund	21,80	21,80
Jap.Ind.Alpha Fd	8100,00	-
Japan Rot. Fund yen	6850,00	-
Korea Pac.$	7,50	-
Mal.Cap.F. $	7,90	-
Mees Obl.Div.Fonds	109,10	109,40
Mexico Inc.F.	21,50	-
MK Int.Vent.	18,80a	-
Mondibel	74,60	74,60
Nat.Res Fund	1330,00	1340,00
Nedufo A	121,00	121,00
Nedufo B	114,00	114,00
NMB Dutch Fund	41,90	41,80
NMB Global F.	48,30	48,10
NMB Oblig.F.	36,40	36,60
NMB Rente F.	110,90	111,10
NMB Vast Goed	39,00	39,00
New Asia Fund	6,50	-
Nomura Warr.Fund	3,60	3,40
Obam, Belegg.	243,50	243,50
OAMF Rentef.	12,30	12,30
Orcur.Ned.p.	48,50	48,50
Pac.Dimens.	108,70	108,90
Pac.Prop.Sec.f.	39,40	40,00
Pierson Rente	107,70	107,80
Postb.Belegg.f.	55,00	55,00
Postb.Vermogensgr.	50,80	50,90
Prosp.Int.High.Inc.	3,40	3,30
RG Divirente F.	49,40	49,40
Rentalent Bel.	141,80	141,80
Rentotaal NV	33,50	33,50
RG Florente F.	108,00	108,00
RG groen	51,10	51,20
RG blauw	48,50	48,50
RG geel	46,40	46,60
Rodin Prop.$	98,50	98,50
Rolinco cum.p	73,50e	73,60
SciTech	16,50	16,00
Technology F.	17,90	17,90
Tokyo Pac. H.	237,00	231,00
Trans Eur.F.	80,00	79,30
Transpac F.	430,00	430,00
Uni-Invest	38,00	39,00
Unico Inv.F.	79,40	79,20
Unifonds	32,00	31,50
VWN	63,00d	62,90
Vast Ned	102,50	102,50
Venture F.N.	16,00	15,50
VIB NV	65,20	65,50
VSB Mix Fund	51,80	52,10
VSB Rente F.	103,10	103,20
WBO Int.	69,20	69,70
Wereldhave NV	146,30	146,30
Yen Value Fund	91,30	91,80
ZOM Florida $	46,50	47,00

Parallelmarkt

Parallelmarkt	v.k.	s.k.
Alanheri	30,00	29,80
Berghuizer	52,50	53,50
Besouw Van c.	64,50	64,50
Biogrond Bel.	10,60	10,60
CBI Barin Oc. yen	1820,00	-
Comm.Obl.F.1	96,00	-
Comm.Obl.F.2	98,00	-
Comm.Obl.F.3	98,60	-
De Drie Electr.	19,70	19,60
DeltaLlVast	52,70	52,70
DeltaLl dlr	61,00	62,30
DeltaLlEcu	56,00	56,20
DeltaLlMix	57,90	58,40
DeltaLlRente	54,10	54,10
	-	-
Dico Intern.	113,00	112,00
DOCdata	12,50	12,10
D.T.O.T	50,40	50,30
Ehco-KLM Kl.	41,10	41,10
E&L Belegg.1	66,50	66,50
E&L Belegg.2	71,90	72,10
E&L Belegg.3	102,05	102,05
E&L Belegg.4	75,20	75,30
Free Rec.Sh.	30,50	30,30
Geld.Pap.c.	78,60	78,30
German City E.	53,00	53,50
Gouda Vuurv c	97,00	95,00
Groenendijk	46,10	46,20
Grontmij c.	230,00	230,00
HCA Holding	53,00	52,70
Helvoet Holding	47,70	47,70
Hes Beheer	46,50	46,00
Highl.Devel.	34,00	45,00b
Homburg cert	2,80e	2,85
Interview Eur.	5,70	5,70
Kuehne + Heitz	49,00	48,70
LCI Comp.Gr.	12,60	12,80
Melle	311,00	304,00d
Nedcon Groep	41,20d	40,20
Nedschroef	107,00	108,00
Neways Elec.	7,25	7,30
New Eur Htls DM	19,80	19,80
Newtron Hold	6,90	6,90
Pan Pacific	7,50	7,50
Pie Med.	8,30	8,30
Simac Tech.	15,00	15,10
Sligro Beh.	45,20	45,10

Wall Street

Wall Street	v.k.	s.k.
allied signal	29 1/2	29 7/8
amer.brands	42 1/8	41 7/8
amer.tel.tel	37 3/8	37 3/8
amoco corp	53 3/8	54 7/8
asarco inc.	25 5/8	25 1/8
bethl. steel	14 3/4	14 3/4
boeing co	45 3/4	46 3/4
can.pacific	18 1/8	17 3/4
chevron	77 7/8	77 3/8
chiquita	40 3/8	40 1/2
chrysler	13 3/8	14
citicorp	16	15 3/4
cons.edison	24 3/4	24 1/2
digit.equipm.	67 3/8	66 1/8
dupont nemours	42 1/8	42 3/4
eastman kodak	41	41 1/8
exxon corp	59 5/8	59 3/8
ford motor	33 1/2	34 1/4
gen. electric	72 1/2	72 5/8
gen. motors	37 1/4	38 1/8
goodyear	21 1/2	21 7/8
hewlett-pack.	48	46 1/4
int. bus.mach.	105 3/4	103 5/8
int. tel.tel.	59 7/8	60 1/8
klm airlines	14 1/8	14
mcdonnell	47 1/4	48 3/8
merck co.	112 7/8	115 3/8
mobil oil	67 7/8	68 7/8
penn central	25	25
philips	15 3/8	15
primerica	30 1/4	30
royal dutch	82 7/8	82 5/8
sears roebuck	37 3/4	37 7/8
sfe-south.pac.	8 5/8	8 5/8
texaco inc.	69 1/8	67 5/8
united techn.	45 3/4	45 3/8
westinghouse	27 1/4	27 1/2
whitman corp	13 1/2	13 1/2
woolworth	31 1/2	31 3/8

Advieskoersen

Advieskoersen		
amerik.dollar	1,860	1,980
austr.dollar	1,44	1,56
belg.frank (100)	5,32	5,62
canad.dollar	1,620	1,730
deense kroon (100)	27,90	30,40
duitse mark (100)	110,00	114,00
engelse pond	3,19	3,44
finse mark (100)	46,80	49,30
franse frank (100)	31,85	34,60
griekse dr. (100)	0,93	1,13
ierse pond	2,83	3,08
ital.lire (10.000)	14,25	15,95
jap.yen (10.000)	135,00	141,00
joeg.din.t/m 100	05,50	09,75
noorse kroon (100)	27,35	29,85
oost.schill. (100)	15,75	16,25
port.escudo (100)	1,21	1,39
spaanse pes. (100)	1,75	1,91
turkse pond (100)	0,0400	0,0625
zweedse kr. (100)	29,95	32,45
zwits.fr. (100)	130,50	135,00

Wisselmarkt

Wisselmarkt	
amerik.dollar	1.92985-1,93235
antill.guiden	1,0640-1,0940
austr.dollar	1.4978-1.5078
belg.frank (100)	5.4750-5.4800
canad.dollar	1,67775-1,68025
deense kroon (100)	29.440-29.490
duitse mark (100)	112.675-112.725
engelse pond	3.3295-3.3345
franse frank (100)	33,245-33,295
griekse dr. (100)	0.9850-1.0850
hongk.dollar (100)	24.6250-24.8750
ierse pond	3.0095-3.0195
ital.lire (10.000)	15.180-15.230
jap.yen (10.000)	140.170-140.270
nw.zeel.dollar	1,1276-1,1376
noorse kroon (100)	28,895-28.945
oostenr.sch. (100)	16,0700-16,0170
saudi ar.ryal (100)	51,3750-51,6250
spaanse pes. (100)	1.8180-1.8280
surin.gulden	1,0620-1.1020
zweedse kr. (100)	31.445-31.495
zwits.frank (100)	133.475-133.525
e.c.u.	2,3155-2,3205

Index Amsterdam

CBS-koersindex (1983 = 100)		
algemeen	202.60	202.30
id excl.kon.olie	186.60	186,00
internationals	209.50	209,10
lokale ondernem.	197,00	196.70
id financieel	139.70	140.50
id niet-financ.	252.50	251.10

CBS-herbeleggingsindex (1983 = 100)		
algemeen	278.40	278.30
id excl.kon.olie	244.10	244.10
internationals	298,00	297.70
lokale ondernem.	257,00	257,20
id financieel	195,90	197,20
id niet-financ.	314.70	314,10

CBS-stemmingsindex (1987 = 100)		
algemeen	96.20	95,40
internation	85.80	84.30
lokaal	98,00	97,30
fin.instell	95.50	96.10
niet-financ	98,70	97,80
industrie	107,20	106.40
transp/opsl	91.30	90,80

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen op 3-5-1991 om 14.00 uur bij de fa. Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 21.830-ƒ 22.430, vorige ƒ 21.920-ƒ 22.520; bewerkt verkoop ƒ 24.030; vorige ƒ 24.120 laten.

ZILVER: onbewerkt ƒ 210-ƒ 280 vorige ƒ 210-ƒ 280; bewerkt verkoop ƒ 320 laten, vorige ƒ 320 laten.

Dow Jones

Industrie 2938.87
+0,26

Optiebeurs

	serie		omzet	v.k.	s.k.
abn amro	c jul	37,50	1383	1.00	1.34
abn amro	c jul	40,00	460	0.40	0.50
abn amro	c okt	37,50	634	1.50	1.80
abn amro	c jan	37.50	145	1.80	2.20
abn amro	c jan	40.00	1397	1.10	1.10
abn amro	p okt	35.00	506	1.00	0.90
akzo	p jul	110,00	233	2,00b	2.20
d/fl	c mei	195,00	198	2.65	3.20
d/fl	c jun	190.00	159	7,30	7.60
d/fl	c jun	195.00	173	4.60	4.80a
d/fl	c jun	200.00	148	2.50	2.80
d/fl	c sep	205.00	405	3.90	3.50b
eoe	c mei	265.00	129	15.50	14.50
eoe	c mei	280,00	505	3.40	3.00
eoe	c mei	285.00	317	1.70	1.30
eoe	c jun	280.00	132	7.00	6.20a
eoe	p mei	270,00	230	0.60	0.70
eoe	p mei	275.00	281	1.70a	1.80
eoe	p mei	280.00	605	3.70	3.50
eoe	p jun	280.00	182	6.20b	6.50
hoog	c jul	60.00	341	3.60a	3.50
hoog	c jul	65.00	210	1.80	1.50
hoog	c okt	60.00	169	5.70	5.70
hoog	p jul	55.00	321	2.20	1.70
hoog	p jul	60.00	313	4.20	3.90
hoog	p okt	55.00	124	3.50	2.90
klm	c okt	40.00	160	0.30a	0.20
nedl	c jul	50.00	161	4.30	4.20
phil	c jul	27,50	143	3.60	3.10
phil	c jul	30,00	358	1.90	1.70
phil	c okt	27.50	1087	4.60	4.30
phil	c okt	30.00	162	3.00	2.60
phil	c okt	32,50	312	1.90	1.60
phil	c okt	55.00	125	0.10	0.10
phil	c o93	30.00	757	6.80	6.60
phil	c o95	20.00	234	14.50	14.50
phil	p jul	32.50	216	3.00	3.20
phil	p okt	30.00	648	2.10	2.20
phil	p jan	30,00	195	2.50	2.50
olie	c jul	140.00	153	22.00a	21.50b
olie	c jul	160.00	158	4.60	4.50
olie	c jan	170.00	135	5.20	5.00
olie	c o92	135.00	287	29.30a	28.80
olie	c o95	135.00	160	38.00	36.50
olie	p jul	150.00	126	1.50	1.70
olie	p jul	160,00	320	5.50	5.40
olie	p o94	145.00	194	10.50	11.00
top5	c mei	500.00	220	11.10	10.00
unil	p jul	150.00	225	1.70	1.60
unil	p jan	150.00	160	4.70a	4.50

a = laten g = bieden + ex-div.
b = bieden h = laten + ex-div.
c = ex-claim k = gedaan + h
d = ex-dividend l = gedaan + g
e = gedaan + bieden vk = slotkoers vorige dag
f = gedaan + laten sk = slotkoers gisteren

Vakantie en Rekreatie

Caravans/Tenten

Caravanshow Henk Cortie B.V.
Bürstner - Hobby
Koop nu voordelig! Nieuwste modellen 1991 leverbaar. Ook prima gebruikte caravans. Alle maten voortenten. Lage prijzen. Rijksweg 17, Nederweert. Tel. 04951-31914.

Kampeerders opgelet!
Jamet vouwwagens
met 3 mtr. diepe voortent vanaf ƒ 4.995,-
Tenten
vanaf ƒ 59,95
ca. 80 stuks uitgestald.
Campingmeubelen
vanaf ƒ 14,95
Campingaccessoires van A tot Z en natuurlijk eigen atelier!!
De campingspecialist bij uitstek.
Tentenhuis Hans Stassar
Heisterberg 78, Hoensbroek. Tel. 045-224200.

Caravan Import Feyts
Tourcaravans:
Burstner, Hobby, Knaus
vouwwagens
Alpenkreuzer
Vanaf ƒ 4.695,- compl.
VOORTENTEN: Burstner, Gerjak, Brand, Isabella, Dorema
Reparatie, schadetaxatie, remmentest.
Hoofdstr. 84, Oirsbeek-Amstenrade, 04492-1860.

CARAVANSTALLING Gronsveld. Tel. 04408-1251

Licht gew. Caravelair en Predom caravans. A.N.W.B. bonds verhuurder van nieuwe toer car. Onderhouds- en schade reg. aan uw caravan Car. onderdelen-gasflessen-gasflesvullingen enz. Car. voortenten o.a. Gerlak-Brand-Walker. Plm. 50 inruilcaravans en vouwwagens Bartels CARAVANING Hommerterweg 256 Amstenrade-Hoensbroek. Tel. 04492-1870

L.M.C. MÜNSTERLAND caravan. Uit voorraad leverbaar, desnoods binnen enkele dagen. Bovendien maken wij de aanschaf van deze kwaliteits-caravan wel heel erg aantrekkelijk voor u. Loop vrijblijvend eens binnen. Echter Caravan Centrale, Rijksweg Zuid 4, Echt. Tel. 04754-86097.

Bij camping cars Ridderbeks caravans en vouwwagens met diverse interessante aanbiedingen. Ook voor het HUREN van caravans en vouwwagens kunt u bij ons terecht. Kom eens kijken in Koningsbosch, Prinsenbaan 180. Tel. 04743-2213. Lid Bovag.

Te h. 4- en 6 pers. nieuwe KAMPEERAUTO'S va. ƒ 600,- p. wk. all-in. Tel. 045-216476/04492-3311.

JAARSTALLING voor caravans, boten e.d. te Sittard, ƒ 180,-. Tel. 04492-2601.

ADRIA 390, 5-pers., 1980, met kachel, koelkast, voortent, dubb begl. ƒ 5.250,-. Tel. 046-750732.

CARAVANSTALLING in Heerlen vanaf ƒ 180,-. Verhard, afgesloten en bewaakt Tel. 09-3211722307.

Te k. leuke 2-pers. CAMPER Ford Transit, met stahoogte en nwe pol. voortent, APK 5-'92, vr.pr. ƒ 8.750,-. Na 15.00 uur 045-323153.

Te k. compl. STACARAVAN/chalet, grondopp. 251 m2 te Aywaille (Ardennen). Tel. 0932-41438392.

Te k. HOBBY Prestige 4.20, bwj.'85, met voort. en alle toebeh. Vr.pr. ƒ 9.750,-. Tel. 045-229576.

HOBBY caravan, kachel, ijskast, rondom verw., met nieuwe voort., doucheruimte l. 5.20 m. Tel. 045-318480

Te k. GEVRAAGD alle merken auto's v.a. '79. Contant geld. Tel. 045 -323178.

CAMPER Fiat 242 diesel, nwe ruilmotor, bovenslaper, geh. compl. met o.a. douche APK gek. ƒ 12.750,-. Tel. 043-433790.

Te k. CAMPER Merc 608 diesel, groot rijb. voll. ingericht. pr. ƒ 20.000,-. Tel. 04498-55527.

Hobby CLASSIC 460, bwj. '90, 6 mnd., badruimte, portapot en luifel. R.v.Gelrestraat 45, Nieuwstadt.

Te koop CHATEAU 320 bwj. '79, i.z.g.st., pr. ƒ 5.000,- incl. voort. Tel. 045-314005.

Te k. Rapido VOUWWAGEN, vaste wand. zeer compl. Tel. 04407-2221.

Te k. zeer mooie compl. 4-pers. caravan ROLLER met toiletr. en gr. voortent, ƒ 6.750,-. 045-443438.

Te k. CAMPEERAUTO Hanomag F55, Kip opbouw, helemaal compleet. Tel. 045-353569.

Te k. VOUWWAGEN Walker-Viva 2-4 pers. Bwj. 1986, ƒ 1.700,-. Elisagracht 49, Kerkrade. 045-413759.

Te huur van part. ruime 6-pers. Mercedes CAMPER ƒ 800,- tot ƒ 1.000,- p. week tel. 04409-3286.

Te k. KIP caravan Goldstream, bwj. '74, i.z.g.st., 4/5 pers., rondzit, nw. voort. en banden vr. pr. ƒ 2.750,-. Tel. 045-258365.

Te k. gevr. BUNGALOWTENT en (bagage) aanhangwagen Tel 045-222064

De Olde CARAVAN BV, Off. Dealer voor limburg van Beyerland en Wilk caravans, Walker vouwwagens, alle onderdelen en accessoires, service-reparatie en verhuur Uw adres: Dr. Nolenslaan 141, ind. park Nrd, Sittard. Tel. 046-513634

Te koop CARAVAN Dragona, 5-pers. Tel. 09-49.24076669.

WINST-PAKKER! Diverse seizoensvoortenten nu ƒ 500,- voordeel bij de Olde Caravan, Dr Nolenslaan 141 Sittard, ind. park nrd. Tel. 046-513634.

WINST-PAKKER! Caravan opzetspiegel van ƒ 47,50 nu v. ƒ 19,50. De Olde Caravan Dr. Nolenslaan 141, Sittard, ind. park nrd. 046-513634

Te k. BURSTNER 480 City en w. voortent en luifel 1986, 04498-54390.

Te k. TOURCARAVAN met voort., ijskast, verw., reserve wiel, dubb., getinte ramen, toiletr. en stabilisator, vr.pr. ƒ 6.350,-. Tel. 045-419917

Een spiksplinternieuwe ruime 3 persoons caravan al voor ƒ 12.695,-! Geen sterk verhaal, maar 'n echte Sterckeman Fjord 330E bij BECKERS Sittard, Handelsstr. 31 (Ind. terrein "Bergerweg") Sittard

CHATEAU en homecar. Verkoop, verhuur, reparatie, onderhoud. Levooz voor tenten op kleur en maat gemaakt voor tour- en stacaravan met 3 jr. gar. Ralon Caravans Brommelen 58 A Geulle. Tel. 043-645079.

Een gebruikte toercaravan met garantie? Kom dan vandaag nog kiezen uit de ca. 70 occasions van Bovag Caravanbedrijf BECKERS Sittard. Daar slaagt u gegarandeerd! Handelsstr. 31 (Ind. terrein "Bergerweg") Sittard.

Nog dit jaar op vakantie met uw Kip Caravan! De volledige kollektie top-klasse toercaravans is doorlopend te zien bij Limburgs enige Kip ster-dealer: BECKER Sittard, Handelsstr. 31 (Ind. terrein "Bergerweg") Sittard

België

Te k. VAKANTIE-CHALET met inboedel, gelegen op rustig chalet-park in bosrijke omgeving van Zutendaal-Belgie. Vr.pr. ƒ 29.000,-. Tel. 04192-17352.

Te h. ZOMERHUISJE, 6-pers. België Lanaken, speeltuin, zwembad, bos en heide. Tel. 045-218681.

Te koop ZOMERHUISJE met wc en terras op camping te Sippenaken (België) nabij Vaals. Pr. ƒ 11.500,-. 045-411802 of 045-712113.

Luxemburg

LUXEMBURG prachtig gel. vak. woningen te huur te Wilwerwiltz. Inl. 045-410071

Duitsland

Biedenkopf/SAUERLAND: 2-8 pers. vak.woningen te h. DM 30-70 p.d. (all-in). Info: 046-336163.

Rustige vakantiewoning voor 4 personen in Holzhausen - Haide, in de buurt van de Lorelei, tussen Rijn en Lahn. Tel. 09-49-67727479.

Azië

REISGENOTEN gezocht voor luxe rondreis Thailand. Kleine Limburgse groep. Vertr. 18 okt. 22 dgn. uitst. verzorgd. Info: 045-243103.

Frankrijk

CANNES te h. 4-pers. comf. appartement met garage. Inl na 19.00 uur 045-316448

Cote d'Azur Frejus te h. luxe privé STACARAVAN, zwembad, tennis enz. Tel. 020-6412303.

Griekenl./Cyprus

GRIEKENLAND-Chalkidiki. Te huur vakantiehuis, 3 slpks, keuken, badk., tuin. Tel. 09-4950415335.

(Huis)dieren

Vijvervissen
te koop zaterdag, zondag en Hemelvaartsd. 9.00-17.00u
Luiperbeekstr 21
Weustenrade, Klimmen.

Alles voor uw VIJVER, vissen, pompen, vijverfolie en planten. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek, bij station. Open maand. t/m vrijd. van 10.00-18.00 uur en zat. van 8.00-16.00 uur.

SCHARRELKIPPEN te k. met hele snavel. Moonen, Einighauserweg 4a, Guttecoven. Tel. 046-524401.

BRIAD-PUPS te koop van gedipl. fokker met schriftel. garantie. Tel. 04752-1885.

Regelmatig te k. KIPPEN, kalkoenen, leg- en mestkuikens, broedkasten enz. Henk Ploemen, Broekhuizenstr. 53 B, Rimburg. 045-320229 maandag gesloten.

Collie-KENNEL From Lady Lucia heeft moment. colliepups m. stamb.,045-462167

Te koop van part. WEST-HIGHLAND White terriërpups met stamb., ingeënt en ontw. Ouders aanwezig. Tel. 013-639358.

DWERGPOEDELTJES te k. div. kl. m. stamb., Graverstr. 24 K'rade(W). 045-421767.

Te koop VIJVER- en zuurstofplanten á ƒ 1,50, lelies á ƒ 10,-, goudvissen. Tel. 046-517469.

Te koop DWERGPOEDELS, klein soort. Tel. 04750-16590.

Te koop BULLMASSTIEF-PUPS met stamboom, 9 weken. Tel. 046-526923.

Te koop ruwharige TEKKELPUPS, teefjes met stamboom. Tel. 045-715763

DIERENTEHUIS Maastricht zoekt goed tehuis voor lieve honden o.a. Boxer, Drentse Patrijs, kruising Sint Bernard kr. keeshondjes, kr. Bobtail, kr. Fox. Tel. 043-632197

Prachtige jonge HEIDE-WACHTELS en nest Duitse Staanders. 04927-62531.

Te koop van part. LABRADOR Retrieverpups met prima stamb., ingeënt en ontw. 04138-74213.

2 Duitse HERDERTEVEN 7 en 8 mnd. oud, goede afst. met stamb. en voorgeröntgend. Tel. 046-513636.

Wegens omstandigheden BOUVIER teefje, 7 mnd. Tel. 045-314173.

Te koop mooie BOOMERHONDJES 8 weken, ingeënt en ontw. Tel. 040-863946.

Steeds voorradig vele soorten vogels o.a. div. soorten vliegenvangers, jonge Beo's gekl. Appelvinken, Mozamb. Sijs, Goudbuikje, Woestijnvinken enz. Vogelspeciaalzaak JACARINI, Mariaveld 2, Montfort, tel. 04744-1631.

Mooie blonde BOUVIER, 10 mnd. oud met stamboom. Tel. 08859-52369.

Te k. gele LABRADOR Retriever pupteef, met stamb., ouders aanw. 04743-2489.

Te koop SCHAPEN, lammeren en krielkippen (Zijdehoen). Tel. 04404-1608.

In- en verkoop PAPEGAAIEN en parkieten. Nu alle kooien 10% korting. Ariane, Bleyerheiderstr. 10, Kerkrade. Tel. 045-351340.

Te k. ZEEAQUARIUM geh. compleet inh. 50 kg levend steen, 20 lagere dieren en 7 vissen. Tel. 045-443957.

BULLMASTIFF teef, 8 mnd. oud, zeer mooi, vr.pr. ƒ 1.250,-. Tel. 045-421539.

Te k. BOUVIER, 1½ jr. oud, lief voor kinderen. Tel. 045-231802.

Te koop 3½-jarige Haflinger RUIN, licht ber. en beslagen ƒ 2.000,-. 045-254740.

Te koop 11-jarige RUIN stokmaat 1.66. Tel. 046-741842, na 18.00 uur.

Te koop Perzische KATER, Golden Taby met stamboom zeer mooi. Tel. 046-747638.

GOLDEN-RETRIEVER pups te k., 7 wk. en stamboom ƒ 700,-. 04977-85920

VOGELS: Jap. nachtegalen met zanggar. ƒ 19.95; schamalijsters nu ƒ 95,-; Moz. sijsjes ƒ 20,- p.p.; bandvinken ƒ 15,- p.p.; Chinese groenlingen ƒ 35,- p.p. en Chinese kwartels ƒ 15,- p.p. Dierenspec.zaak Handels, Pr. Mauritslaan 2, Beek.

Te k. DOBERMANN-PUPS met stamboom van HD-vrije ouders. Tel. 08866-2483.

Opleidingen

! Nu bellen 10 dagen later uw rijbewijs!!!
Rijbewijzen A,B,C of D binnen 8 dagen mog. en een heerlijke vakantie op de Ned. Antillen!
Bel voor info of kom langs (ma t/m za v. 9.00 - 20.30 uur)
Saba Driving Organisation
Heemraadsingel 319, Rotterdam.
Tel. 010-4761506/4761359. Fax: 010-4765909.
(Nr. KvK te Rotterdam 187826).
!! Niet geslaagd geld terug!!

J.V. Nail cosmetics
Groothandel voor alles op het gebied voor kunstnagels. Ook geven wij gedegen opleidingen in diversen kunstnagelsystemen, waaronder het bekende Lamplight systeem, eventueel ook prive bij u aan huis. Vraag vrijblijvend een prijslijst of info over de cursussen. Tel. 040-550404.

Start cursus CHAUFFEURSDIPLOMA 4 mei. Verkeersschool Wischmann en Zn. Tel. 045-321721.

Hulp/begeleiding/bijles in zes TALEN door ervaren docent. Tel. 045-317161.

ANWB en Bovag erk. auto- en motorrijschool WISCHMANN & Zn, Europaweg-Zuid 340, Ubach over Worms. Tel. 045-321721. Voor alle rijbewijzen en alle chauffeursopleidingen, vrachtautolessen in DAF 95 of DAF 2800 SpaceCap.

GITAARLES voor jong en oud. Alle stijlen, door gedipl. leraar. Tel. 045-740237

Wie kan mij bijles geven in curus BOEKHOUDEN (Ondernemersdipl.). Tel. 045-726807.

PIANO- of keyboardles gedipl. doc. Bel vrijbl. 045-426054, b.g.g. 045-725597.

Rijles

In 8 dagen Uw RIJBEWIJS mogelijk op Saba (Ned. Ant.), alle categ. mog., niet geslaagd geld terug. Inl. 04750-32428.

Bovag-rijschool Van Bentum, voor een complete 5/10-daagse of 10 weekse RIJ-OPLEIDING. Tel. 045-217487.

Eerste keer GESLAAGD dankzij rijschool Soomers. Monique.

Autorijschool Peter BOERSMA eerste 10 lessen à ƒ 25,-. Studenten extra korting. Tel. 045-256663.

Huwelijk/Kennismaking

Aids infolijn
Bel gratis
06-0.22.22.20
Maand. t/m vrijd.
van 14.00 tot 22.00 uur.

Alleen blijft alleen als je er niets aan doet beste HEER, vrouw 52 jr. fulltime baan is het alleen zijn moe en z.k.m. Heer om samen alles te ondernemen en te delen. Reageer eens! Br.o.nr. B-7762 L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Nette j. MAN, 31 jr. z.k.m. meisje of jonge vrouw oms samen een serieuze relatie op te bouwen, min. lengte 1.70 m. tussen 20-35 jaar. Br.o.nr. B-7803 L.D., Postbus 2610, 6401 DC, Heerlen

MAN, 45, slank, representatief, onafhankelijk en ongebonden, zkt. gelijkwaardige vriendin voor LAT-relatie. Br.o.nr. B-7816 L.D., Postbus 2610, 6401 DC, Heerlen

Alleenst. MAN, 55 jr., zacht kar., zkt. ser. kenn. mak. met alleenst. vrouw 48-54 jr. voor een echte vriendschap en relatie. Br.o.nr. B-7818 L.D., Postbus 2610, 6401 DC, Heerlen.

ROEL, 48 jaar, HBO-opl. sportief uiterlijk, houdt van een goed gesprek en heeft veel gevoel voor humor. Heb je nooit gereageerd op een advertentie, doe het dan nu wel eens. Reakties graag via tel.nr. 043-640170.

Iedere zaterdag en zondag gezellige dans- en contactavond voor boven de 30 jaar, in de kelderbar LA CHALET in Treebeek. DJ Richard, zaal open 20.00 uur. Iedere donderdag alleenstaandenbal. Chalet Treebeek, Komeetstr. 25a. Tel. 045-211375.

Man 42 jr. gesch. zoekt kontakt met VROUW. Br.o.nr. B-7844. L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Nette alleenst. vrouw middelb. leeft. zkt. fijne PARTNER, 55-60 jr. om samen lief en leed te delen. Br.o.nr. B-7845, L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Spontane J. MAN, 33 jr. (gesch.) z.k.m. jonge vrouw 25-35 jr. voor vaste relatie. (kind geen bezw.). Ben 1.78 m., bruine ogen, kort haar en een snor, i.b.v. flat, auto en vast werk. Hobby's: werk, knutselen, muziek, auto en leren omgaan met de computer. Hou van gezelligheid en zo nu en dan eens uitgaan. (geen uitgaanstype). Brieven liefst met telefoon en/of foto o.nr. B-7831 L.D., Postbus 2610, 6401 Dc, Heerlen. Groetjes.

WEDUWE 43 jr. (MBO), houdt van tennis, skieën, tuinieren, zkt. ser. vriendsch. met aktieve man. Br.o. nr. B-7835 L.D., Postbus 2610, 6401 DC, Heerlen.

Leraar zkt. beschaafde, ontwikkelde, mooie VROUW. Br.o.nr. B-7834, L-D, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen

ALLEENSTAANDEN: Werkgroep 't Guliks-Hoes hoek Agricolastraat-Ophoven 1 Sittard, organiseert iedere zondag een dans- en contactavond. Bewijs verpl. 046-747962.

J. man 36 jr., z.k.m. lieve VROUW, liefst roodh., hobbies: muziek luisteren, bios, wandelen en af en toe uitgaan. Br.o.nr. B-7849 Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Jonge Duitse Heer 31 jr., zoekt meisje of jonge vrouw tussen 25-32 jr. In bezit van eigen huis en auto, liefst geen kinderen. Br.o.nr. B-7852 Limb. Dagbl., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Jongeman 31 jr. zelfst. wonend, werkend, middelb. nivo. Hobby's motorrijd., natuur, sportief aangel. zoekt VRIENDIN voor relatie. Br.o. nr. B-7812, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Wed 62 jr. eerl. kar., financ. onafh., zoekt kennism. met besch. heer voor een leuke vriendschap-rel. Br.o.nr. B-7793, L-D, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

REISGENOTE gevraagd 7 t/m 21 juli: Limburg-Calais-Dover-Wales v.v. Ik ben 51, in het bezit van 'n auto, "sjleit 'n pilske neit aaf en ich rouk". Br.o.nr. B-7842, L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Nette heer 70 jr. weduwn. z.k.m. eenvoudige lieve VROUW. Om samen nog iets van de toekomst te maken. Br.o.nr. B-7838, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Hrln

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Erkende Huwelijksbureaus

Woont u in Limburg
en zoekt u een partner? Nederland grootste relatieburo geeft u natuurlijk ook een grote kans van slagen.
Wilt u meer weten over de unieke werkwijze? U kunt geheel vrijblijvend bellen met onze medewerkster.
Maastricht e.o mevr. Corsius 043-640170
Heerlen e.o. mevr. Willemse: 045-215481
Roermond, mevr. Cremer: 04750-10554
Weert, mevr. Janssen: 04950-36337
Stichting Date
Niet zonder reden Nederlands grootste relatieburo.
Erkend door de Raad van Toezicht v.h. Min. van WVC



Liefde op het eerste gezicht
Komt vaker voor dan je denkt.
Stichting Mens en Relatie.
Slagingspercentage 70%. Meer weten?
Bel: Heerlen e.o.: 045-726539 mevr. Luchtman
Roermond e.o.: 04750-15534 mevr. Nabarro
of stuur de bon naar: Postbus 525, 6040 AM Roermond of Postbus 5050, 6401 GB Heerlen.
BON VOOR GRATIS BROCHURE
Naam: .... m/v
Adres: ....
Woonplaats: ....
Telefoon: ....
STICHTING MENS EN RELATIE is erkend Raad van Toezicht, ingesteld Min. WVC.
Persoonlijke bemiddeling : zorgvuldig en effectief.
Limburgs grootste bureau

Bel de Vakman

Voor SIERBESTRATING, terras, oprit en vakmanschap. Erkend Stratenmakersbedrijf Nico Gerards. Vrijbl. prijsopgave en advies Tel. 045-313956.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

Hans LIPS voor timmer-, dak en zinkwerk met garantie. Vraag vrijbl. advies/offerte. Bel 045-453818.

Let op! Uw dak is ons vak! Dakdekkersbedrijf Peters, Groenstr. 21, Ubach over Worms. Tel. 045-325793, b.g.g. 045-311334. Tevens ZINKWERK en PVC-dakgootbekleding. Gratis offerte

SCHOTELANTENNES v.a. ƒ 999,- compl. geïnstalleerd Antennebouw Kochen, sinds 1968. Tel.045-441693

STOELMATTERIJ vern. rieten en biezen stoelen met gar. Bel. 045-418820.

Gespecialiseerd in SIERHEKWERKEN, o.a. raamdecoraties, poorten, trappen en schoorsteenmantels. Evt. lichte constructies. Tel. 04499-3464.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor Uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte. 045-323178.

DAKCENTRALE, voor alle soorten dakwerkzaamheden en reparaties. Vraag vrijblijvend advies en prijsopgave. Gratis dakinspectie, 045-465283 of 045-465285.

Heeft U VERBOUWINGEN binnen of buiten of lekkage van daken of goten. Belt U vrijblijvend. Hele zuiden. Tel. 043-255089.

Mode Totaal

BRUIDSJURK compleet met hoepel, haarstuk, tas, maat 36. Tel. 045-461424.

Te k. prachtige BRUIDSJURK, mt. 36-38, iets aparts 045-223391 na 18 uur.

Baby en Kleuter

Te koop KINDERWAGEN tevens reiswieg, ƒ 65,-; dakspoiler ƒ 45,-. Tel. 045-244963.

Kapper/Cosm.

SCHOONHEIDS- massage-ped.-stoelen, beursmod. Tel. 04923-62939 of 66561.

Zonnebanken/Zonnehemels

Zonnehemels van Uden
Zonnehemels v.a. ƒ 598,-
10 lamps met statief, 1.80 mtr. lamplengte nu ƒ 995,-
Wolff lampen 1.80 mtr. v.a. ƒ 16,95
van Uden, Hoofdstr. 12, Hoensbroek. Tel. 045-212655.

Zonnehemels
De allernieuwste collectie tegen superlage prijzen.
ƒ 695,-; ƒ 795,-; ƒ 895,-; ƒ 995,-; ƒ 1.095; ƒ 1.195,-; ƒ 1.295,-; ƒ 1.395,-; ƒ 1.495,-; ƒ 1.595,-.
Met Wolff lampen, compleet met gratis thuisbezorgen en superservice.
Van Erp Sittard, Limbrichterstr. 18. Tel. 046-513531.
Van Erp Kerkrade, Hoofdstr. 12. Tel. 045-456999.

ZONNEHEMELVERHUUR, zonnehemel op luxe kantelstatief, of Philips suncar snelbruiner, huurpr. z.hemel 3 wkn. ƒ 140,-, bezorgk. ƒ 20,-, suncar 3 wkn ƒ 160,-. Inl: Fa. Mezo, 045-312956.

Radio e.d.

STEREO-CASSETTE tape deck Denon DRM 600 (20.000 MHZ!) incl. hoofdtelefoon Sennheiser HD 480 classic. 045-310521.

Kunst en Antiek

Zondag 5 mei a.s. open dag
van 11.00 tot 18.00 uur
Antiek Simons Nuth
Dorpstr. 45 A, t/o ingang kerk. Donderdag koopavond.
Tel. 045-243437. Een begrip voor de REGIO!

Te koop gevr. antieke SPEELDOZEN en grammofoons. 045-272333.

Te k. org. Mechelse KAST, tafel en 4 st. (antiek), vr.pr. ƒ 4.000,-. 045-253673.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Open Huis
Hierbij nodigen wij u uit om onze gehele collectie te bekijken van
Woensdag 1 mei t/m zat. 11
van 10.00 tot 17.00 uur.
Gespecialiseerd in eiken- en mahoniemeubelen, alle klokken en diverse kleingoed.
Schäfer Antiek
Eindhovenseweg 27, Aalst-Waalre (bij Eindhoven
Tel. 04904-14802.

Mooie sortering Engelse, Franse en grenen MEUBELS en lampen, gespec. in Bretonse meubels. Tevens grote sortering eetkamers in alle stijlen. Donderdag koopavond tot 20.00 uur. Antiekhal Palmen-Heynen, Langs de Hey 9, Industriepark-Nrd. Sittard Tel. 046-510706.

INTERART antiek Simpelveld. Zeer grote keuze in strakke eiken limburgse, Duitse, Engelse meubelen o.a. kasten, eethoeken, vitrines, bureau's, salontafels. 800m2 antiek licht en donker grenen. Eigen restauratie en logerij. Do. koopavond ma. gesloten. Irmstr. 64, Simpelveld. 045-443161.

WIJSHOFF Antiques. U op 1500 m2 een en keuze aan, in antieke chels, tafels en sto klokken, buro's, kachels Amstenraderweg 9, Ho broek-Centrum. Tel. 211976. Geopend: vrijd., zaterd.

Als u ons voor 12 uur 's gens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in Limburgs Dagblad. Tel. 719966.

Foto/Film

Complete zwart-wit incl. papier en chemic prijs ƒ 295,-. 045-3147

Te koop CANON EOS pr. ƒ 500,-. 046-51920

Kachels/Verwarming

Barbas inbouw-openhaarden
kachels - inzethaarden
Jac Köhlen
Rijksweg N 104 Sittard (bij ziekenhuis)
046-513228-514862.

Riga OPENHAARD-inbouw. Wij bouwen in geheel Limburg. Gratis advies en ontwerp. Redelijke prijzen. Tel. 04498-54803.

Uw VERENIGINGSNIEUWS op LD-TV. Bel voor info 045-739296/97.

KACHELS open haar moderne schouwen. Kachelspeciaalzaak, 28, Geleen. 046-74078

OPRUIMING kachels, haarden. Nieuw en geb De Kachelsmid, Walem Klimmen. Tel. 04459-1

Computers

LINTEN voor printer, kassa, reken- en schrijfmachine, faxrollen. Voor de laagste prijs. Bel 043-630676, Fa. CBM, geen bezorgkosten.

Computer-RUILMARKT Thorn, zat. 11 mei 11-17 uur CZE-Kast. Hoeve Gr. Hegge. Deeln. bijdr. verk. PC ƒ 10,-. Inl. 04756-3192.

Te koop COMMODORE z.g.a.n., met datacass recorder, 2 joysticks, ken, spellen, pr. ƒ 3 Tel. 04493-1921.

Te koop voor Commo Amiga div. modulen. 045-324049.

Voor Piccolo's zie verder pagina 1

Bossche bisschop stierf 25 jaar geleden

Mgr Bekkers: symbool van een geliefde kerk

Van de redactie binnenland

DEN BOSCH – Het beeld was tekenend. Toen in de serie 'Tot de orde geroepen', die enkele jaren geleden door de IKON werd uitgezonden, de figuur van mgr W.M. Bekkers ter sprake kwam, begon een van de vijf ondervraagde katholieken te huilen. De dood van Bekkers in 1966 was voor hem het einde van de vernieuwing van de Rooms-Katholieke Kerk in Nederland.

Op Hemelvaartsdag (9 mei) wordt in zijn geboorteplaats St. Oedenrode herdacht, dat Bekkers, bisschop van Den Bosch, 25 jaar geleden aan een hersentumor overleed. Katholieken en niet-katholieken werden wekenlang in spanning het verloop van zijn ziekte gevolgd.

Bekkers was vooral bekend geworden door zijn praatjes voor Brandpunt, de actualiteitenrubriek van de KRO. Vooral twee toespraken baarden opzien: die van 21 maart 1963 over geboortebeperking en die van 31 juli 1964 over het geweten.

Hierin onderstreepte de bisschop het primaat van het eigen geweten. Gehuwden moesten op grond van hun eigen geweten de vraag beantwoorden, wat Gods roeping en levensopdracht voor hen betekende en wat de grootte van hun gezin (het aantal kinderen) moest zijn. Bekkers erkende dat elke wijze van geboortenregeling het gevaar inhoudt dat de goede christelijke visie op het huwelijk verloren gaat, maar hij meende dat geboorteregeling een zaak van de gehuwden zelf moest zijn.

Geboorten

Dat gebeurde op een moment dat vele katholieken nog herinneringen hadden aan de tijd dat bepaalde parochiepriesters het hun taak achtten het geboortencijfer van de gezinnen nauwgezet in de gaten te houden. Abt Ton Baeten uit Heeswijk-Dinther – oudste in een gezin van dertien kinderen – beschrijft in een boek over de Norbertijnen, hoe kwaad hij was, toen hij vernam, dat zijn moeder door de pastoor was aangespoord om meer kinderen te krijgen op straffe van uitsluiting van absolutie in de biecht.

Ook door zijn verschijning in andere televisieprogramma's, zoals bij Mies Bouwman in 'Mies en scène' enkele maanden voor zijn dood, raakte Bekkers zeer bekend. Hij is vermoedelijk de enige bisschop in ons land van wie ooit (een maand na zijn dood) een grammofoonplaat met toespraken verscheen. Sommige katholieken konden zijn optreden bij de VARA minder waarderen; de herinnering aan Beeldreligie in het satirische tv-programma 'Zo is het...' was nog vers. Het is bekend dat ook kardinaal Alfrink niet tot de bewonderaars van Bekkers' optreden in de media kon worden gerekend.

Boerenzoon

Wilhelmus Marinus (Rinie) Bekkers werd op 20 april 1908 in St. Oedenrode geboren. Zijn afkomst (boerenzoon) had hij gemeen met een andere vernieuwer van de kerk: paus Johannes XXIII.

Bekkers had voor hij in 1956 tot hulpbisschop met recht van opvolging in het bisdom Den Bosch werd benoemd, allerlei functies in de zielzorg vervuld. Hij was onder meer kapelaan geweest in een arbeidersparochie in Den Bosch, rector van een jongenspensionaat en van twee zusterkloosters en godsdienstleraar aan een Bossche kweekschool. Van groot belang is de ervaring geweest die hij tussen 1939 en 1946 opdeed als leider van huwelijksweken, retraites voor (jong-)gehuwden. In 1949 werd Bekkers geestelijk adviseur van de Noordbrabantse Christelijke Boerenbond, waardoor hij zeer bekend werd in de bisdommen Den Bosch en Breda.

In 1956 leek aan het 'ambulante' leven van Bekkers een einde te komen. Hij werd pastoor van de parochie 't Heike in Tilburg. Maar de woorden van zijn moeder: „Goed, jongen, nou hedde ge Uw bestemming gekregen", werden niet bewaarheid: tien maanden later werd Bekkers hulpbisschop van Den Bosch. In juni 1960 volgde hij mgr Mutsaerts als bisschop op.

Bekkers, die eind 1961 drs J. Bluyssen als hulpbisschop naast zich kreeg, liet in zijn eerste optreden als bisschop de gelovigen weten, dat hij wilde werken aan vernieuwing van het kerkbesef. Hij besteedde veel tijd aan de oecumene en de kerkenbouw: in de zes jaar dat hij bisschop was, kwamen in het bisdom 53 kerken gereed. De toenemende kosten van de kerkenbouw noodzaakten hem in 1965 flink te snoeien in de omvang en aankleding van kerken. Als een der eersten opperde hij het idee om kerken ook voor andere dan liturgische doeleinden te gebruiken.

In maart 1966 openbaarde zich een hersentumor bij de bisschop. Hij overleed op 9 mei van dat jaar en werd vijf dagen later na een uitvaartdienst in de St Janskathedraal op het kerkhof van de Martinusparochie in St Oedenrode begraven. Het graf werd in de maanden erna een soort bedevaartsoord.

Honderdduizenden trotseerden files om een laatste groet aan de bisschop te brengen. Ook de boerderij waar Bekkers werd geboren, kwam in de belangstelling te staan. Gelovigen rukten strospriеtjes van het dak om een herinnering aan Bekkers te hebben.

Herdenking

Bekkers wordt op Hemelvaartsdag herdacht tijdens een eucharistieviering in de Martinuskerk in St Oedenrode. Voorganger is bisschop J.G. ter Schure van Den Bosch; de preek wordt verzorgd door oud-bisschop Bluyssen, die Bekkers in oktober 1966 opvolgde. 's Avonds is er in de Goede Herderkerk, gebouwd nagenoeg op de plaats waar Bekkers het levenslicht aanschouwde, een herdenkingsbijeenkomst waar onder anderen prof. dr E. Schillebeeckx en Bekkers' secretaris drs J. Brouwers het woord voeren.

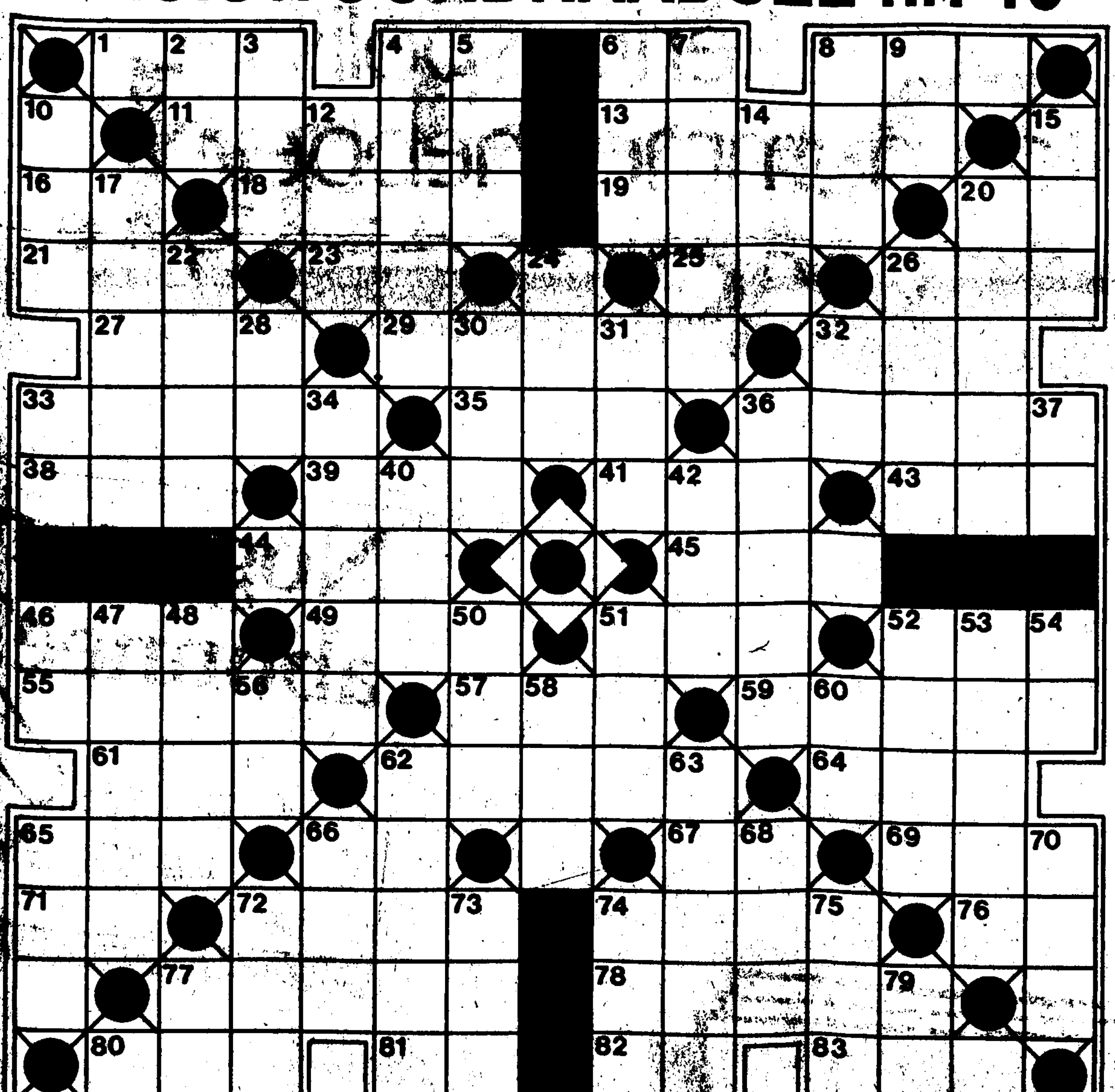
Op dezelfde dag wordt in het kasteel-raadhuis Dommelrode in Bekkers' geboorteplaats een expositie over de bisschop geopend. Belangstellenden kunnen daar onder meer de laatste tocht van Bekkers naar St. Oedenrode nog eens zien.



● MGR W. BEKKERS ...geliefde bisschop...

Grote Limburgs Dagblad-puzzelactie

KRUISWOORDRAADSEL nr. 15



Horizontaal:
1. gierig insekt; 4. Oriënt Express; 6. voegwoord; 8. garnituur; 11. deel van een ...; 13. noodzakelijk; 16. voorzetsel; 18. opera van Verdi; 19. zwak; 20. meester ...; 23. rhenium; 25. stannum; 26. niet waterdicht; 27. ton; 29. zitstok voor kip; 32. keukengerei; 33. zuiver gewicht; 35. bijbelse figuur; 36. Frans beeldhouwer; ...lien; 39. boom; 41. melkleverancier; 43. voordat; 44. droog; 45. doek; 4... ...en; 49. zestig minuten; 51. grootmoeder; 52. priem; 55. prikkel aan ruiterlaars; ...wijze; 59. vrouwelijke gast; 61. behoeftig; 62. boek met kaarten; 6... ...; 65. kerel; 66. zuster; 67. kosteneenheid; 69. onderricht; 71. soort verlichting; ...ropeaan; 74. strafwerktuig; 76. rondhout; 77. gierigaard; 78. hoge schoen; 80. ...; 81. adjudant-onderofficier; 82. bijbeldeel; 83. teleurgesteld.

Verticaal:
2. Lectori Salutem; 3. familielid; 4. bevel; 5. Griekse letter; 6. lot; 7. ijverig; 8. Engelse titel; 9. landbouwwerktuig; 10. horizon; 12. nakomelingschap; 14. boom; 15. woonboot; 17. mist; 20. verfstof; 22. slag; 24. held; 26. schuifbak; 28. totus tuus; 30. aal; 31. kort puntbaardje; 32. rivier in Italië; 33. voorzetsel; 34. reukwater; 36. oude munt; 37. nummer; 40. eurodaalder; 42. boom; 46. rijschool; 47. kostbare steen; 48. losgeraakte naad; 50. knaagdier; 51. bid (Latijn); 52. stekelig dier; 53. gelooide huid; 54. selenium; 56. voorzetsel; 58. zwemvogel; 60. rivier in Azië; 62. strijdperk; 63. kaartspel; 65. bepaald technisch onderwijs; 66. groot water; 68. tijdperk; 70. vruchtenat; 72. spoedig; 73. netto; 74. soort onderwijs; 75. doctorandus; 77. kleine; 79. zangnoot.

Prijswinnaars puzzel no. 13

Oplossing: TREIN

1e prijs
Fam. Pluim Mentz
Frans Erensstraat 24
6367 SK Voerendaal

2e prijs
Mevr. H.Hermans-Franssen
Papaverstraat 43
6466 TD Kerkrade

3e prijs
Mevr. K. Habets-Mevissen
Arendstraat 24
6414 XC Heerlen

4e prijs
Fam. Weelen-Bemelmans
Theaterpassage 100
6461 DX Kerkrade

Inzenden oplossing puzzel nr. 15 vóór 16 mei.

De oplossing van deze puzzel is een woord dat u kunt vormen door de letters uit de vakjes 73 - 30 - 42 - 16 - 48 achter elkaar te zetten. Dit woord vermeldt u op uw giro-overschrijving of briefkaart en stuurt u vóór 16 mei naar één van de op deze pagina vermelde adressen.

Doe mee!

Iedere week kans op ƒ 1000,–, ƒ 500,–, ƒ 250,– of ƒ 100,–

20 weken lang publiceren wij, met ingang van 26 januari 1991, op zaterdag een puzzel waaraan u kunt deelnemen en waarmee u kans maakt op de wekelijkse geldprijzen van ƒ 1000,–, ƒ 500,–, ƒ 250,– en ƒ 100,–.

Hoofdprijs ƒ 5000,–

Om te kunnen meedingen naar de hoofdprijs van ƒ 5000,– moet u de eerste letter van de oplossingen van de puzzels 1 tot en met 20 achter elkaar zetten. Zodoende vormt u uiteindelijk een zin van 20 letters. Bewaar daarom ALLE oplossingen! De zin kunt u op een aparte briefkaart of giro-overschrijving aan het einde van de puzzelronde inzenden.

Steun de goede doelen!

50% van de opbrengst van de puzzel is bestemd voor de Prof. Dr. H.J.M. Weve Stichting te Heerlen en 50% van de opbrengst is bestemd voor de Stichting Jeugdhulpverlening "Abshoven" te Geleen.

Zo kunt u deelnemen

U kunt op twee manieren aan de Grote Limburgs Dagblad Puzzel deelnemen: per giro of per briefkaart.

Per giro

Schrijf de oplossing op een giro-overschrijving onder het woord "mededelingen" en maak minimaal ƒ 3,– over naar:

**Puzzelactie
Limburgs Dagblad
Postgiro: 19 75 600
Postbus 1000
6400 BA Heerlen**

Per briefkaart

Noteer aan de linkerkant van de briefkaart uw naam, adres en woonplaats. Vermeld tevens de oplossing van de betreffende puzzel. Behalve de gewone frankering plakt u tenminste ƒ 3,– aan postzegels bij. U stuurt de briefkaart naar:

**Puzzelactie
Limburgs Dagblad
Postbus 1000
6400 BA Heerlen**

Voor het kansspel van deze puzzelactie heeft de staatssecretaris van Justitie op 11 januari 1991 aan de Prof. Dr. H. J.M. Weve Stichting te Heerlen vergunning verleend onder nummer L.O. 900 190 006.91.

Voorwaarden

Oplossingen van puzzel nr. 15 die na 16 mei binnenkomen, doen niet mee aan de prijstrekking, die wordt verricht door notaris mr. P.M.J.A. Muijters te Heerlen.

Om te kunnen meedingen naar de beschikbaar gestelde prijzen moet per giro tenminste drie gulden (ƒ3,–) zijn overgemaakt of op de briefkaart naast de gewone porto tenminste drie gulden (ƒ 3,–) extra aan geldige postzegels zijn bijgeplakt.

U mag zoveel oplossingen inzenden als u wilt. Hoe meer oplossingen u inzendt, hoe meer kans u heeft op een prijs. Ook geeft u meer steun aan de goede doelen van deze puzzelactie. Iedereen kan meedoen, u hoeft dus geen abonnee te zijn.

Voor werknemers van het Limburgs Dagblad geldt echter dat zij uiteraard wel mogen meepuzzelen, maar niet in aanmerking komen voor het winnen van een prijs.

Per giro deelnemen is het voordeligst, aangezien dit geen extra (porto-)kosten met zich meebrengt. Verder wijzen wij erop dat het overgemaakte bedrag geheel ten goede komt aan de puzzelactie. Van de extra geplakte postzegels op de briefkaarten moet een gedeelte worden afgestaan aan de PTT.

De oplossingen van deze puzzels zijn gedeponeerd bij notaris mr. P.M.J.A. Muijters te Heerlen. Deze oplossingen alsmede de zin van 20 letters zijn bindend.

Inlichtingen

Voor eventuele inlichtingen over deze puzzel kan men van maandag t/m vrijdag van 8.30 tot 17.00 uur informeren onder nummer 045-739351.



Hoofdprijs in Voerendaal

SNELPUZZELEN IN DE PAUZE!

Donderdag tegen de klok van vijven bellen we aan bij de familie Pluim Mentz. Op onze vraag of er wel eens gepuzzeld wordt, wordt vanzelfsprekend positief gereageerd. Een nog steeds niet begrijpende blik geeft de doorslag om maar te vertellen waarover het gaat. Het woord "Limburgs Dagblad" in combinatie met „puzzelen" levert op: Juist ja, ƒ 1000,-!

Jeffrey, de puzzelaar des huizes, vertelt over zijn puzzeltraditie. „Ik doe ieder jaar mee aan de Limburgs Dagblad Puzzel. Meestal los ik de puzzel op mijn werk op. Samen met een collega houd ik in de pauze een wedstrijdje snelpuzzelen. Meestal hebben we de puzzel binnen zo'n tien minuten opgelost. We sturen de puzzel dan allebei op. Ik zou zijn gezicht wel eens willen zien, als hij dit leest!"

● *Vergezeld van zijn vrouw Nicolette en de kleine Nick toont onze snelpuzzelaar het felbegeerde briefje van duizend!*

PRIJZENPOT

WEKELIJKS

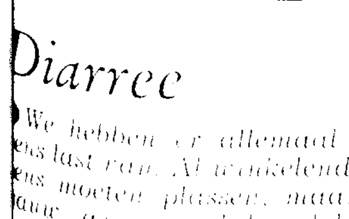
1e prijs ƒ 1000,–
2e prijs ƒ 500,–
3e prijs ƒ 250,–
4e prijs ƒ 100,–



Limburgs dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Zaterdag 4 mei 1991 ● Pagina 13

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN.
CHEF EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE,
MARKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363;



Diarree

● We hebben er allemaal wel eens last van. Al winkelend op eens moeten plassen, maar zo gauw geen geschikte lokatie kunnen vinden. Een plasje kan je nog wel ophouden, maar bij het wat zwaardere werk wordt dat anders. Een 13-jarig meisje, winkelend met haar moeder in een grote Heerlense schoenenzaak, weet er alles van. Toen de moeder net op het punt stond lakschoentjes voor haar dochter te kopen, kreeg het meisje plots enorme maagkrampen en moest hoognodig naar de toilet. Diarree was het probleem! Vriendelijk, doch dringend vroeg moeder de verkoopster of haar dochter van het toilet gebruik mocht maken.

Diarree (2)

● Dit werd echter geweigerd. Ook bij de chef kreeg de moeder geen gehoor. „Alleen voor personeel," luidde de boodschap. Moeder werd boos en in haar woede smeet ze de bijna aangeschafte lakschoentjes terug op de grond en verliet halsoverkop de zaak. Uiteindelijk kon dochterlief op de valreep nog het haar behoefte kwijt bij de Mc Donalds en daar bedoelen we niets mee, maar het scheelde weinig.

Lions

● Gelukkig dat er alerte tandartsen bestaan. Andre Muskens uit Heerlen behoort tot die categorie.

Hij merkte gisteren in alle vroegte op dat in deze krant een foutje stond. De geranium- en perkplantenmarkt wordt niet morgen maar vandaag gehouden op de binnenplaats van Auberge de Rousch. De Lions verkopen de plantjes voor het goede doel. De club hoopt hiermee een bijdrage te kunnen leveren voor een wereldwijd opgezet blindheidspreventieproject.

De markt begint om 9 uur en duurt tot 16 uur. Bij aankoop voor een bedrag van vijftig gulden of meer ontvangt men de potgrond gratis. Voor wie Auberge de Rousch niet weet te vinden: het restaurant ligt tussen het De Wever-ziekenhuis en psychiatrisch centrum Welterhof. Een blinde kan het vinden...

Koerden

● Nu we toch over menslievendheid hebben. De leerlingen van de basisschool De Veldhof in Eygelshoven liepen zich gistermiddag letterlijke en figuurlijk de benen uit het lijf om de ellendige situatie waarin de Koerden in Irak verkeren, te helpen verlichten althans een poging in die richting te doen. De groepen 3 en 4 legden vijf kilometer af en de resterende klassen zelfs tien kilometer. Voor elke kilometer hadden de scholieren een sponsor gezocht en gevonden en die moest dus dokken. En zoals dat meestal gaat waren die sponsors vooral weer te vinden in de geledingen van ouders en grootouders. Senta Beckers van groep 8 heeft zich voorlopig aan de financiële kop genesteld van de wandelaars. Zij bracht al 118,75 gulden bij elkaar. „Als u wilt weten hoeveel onze leerlingen gezamenlijk hebben opgehaald dan moet u woensdag even terugbellen", vertelde directeur Charles Theunissen.

Anne Frank-school

● We bleven even in de schoolsferen. Gistermiddag werd de Anne Frank school aan de Oude Brunssummerweg in Heerlen officieel in gebruik gesteld. Deze school heeft een streekfunctie voor scholieren met leer- en opvoedingsmoeilijkheden (LOM). En bij zo'n feestelijke opening hoort natuurlijk een teken- en ballonnenwedstrijd, een patatkraampje en een toneelstuk. En wat is er toepasselijker dan een stuk over de school op te voeren met in een van de rollen onderwijswethouder Jo Evers? Overigens precies negen maanden na de 'geboorte' van de school. Gestart werd in augustus met zestig leerlingen. Nu zijn het er al negentig. „En we hebben dertig nieuwe aanmeldingen", luidde de optimistische boodschap van directeur Henk Pinckers.

De school is de enige in haar soort in deze contreien.

Onder meer voor milieumaatregelen en centrumplan

Belastingen gaan in Heerlen fors omhoog

HEERLEN – De Heerlense burger moet dit jaar aanzienlijk meer betalen aan gemeentelijke belastingen en heffingen. De onroerend goedbelasting, rioolrechten voor eigenaren, de afvalstoffenheffing, de begraafrechten en de marktgelden worden verhoogd. Ook de komende jaren zal de burger zwaarder belast worden.

Dat blijkt uit een overzicht dat het Heerlense college aan de raad heeft doen toekomen. De raad dient voor de belastingverhogingen en -aanpassingen volgende week een aantal verordeningen te veranderen.

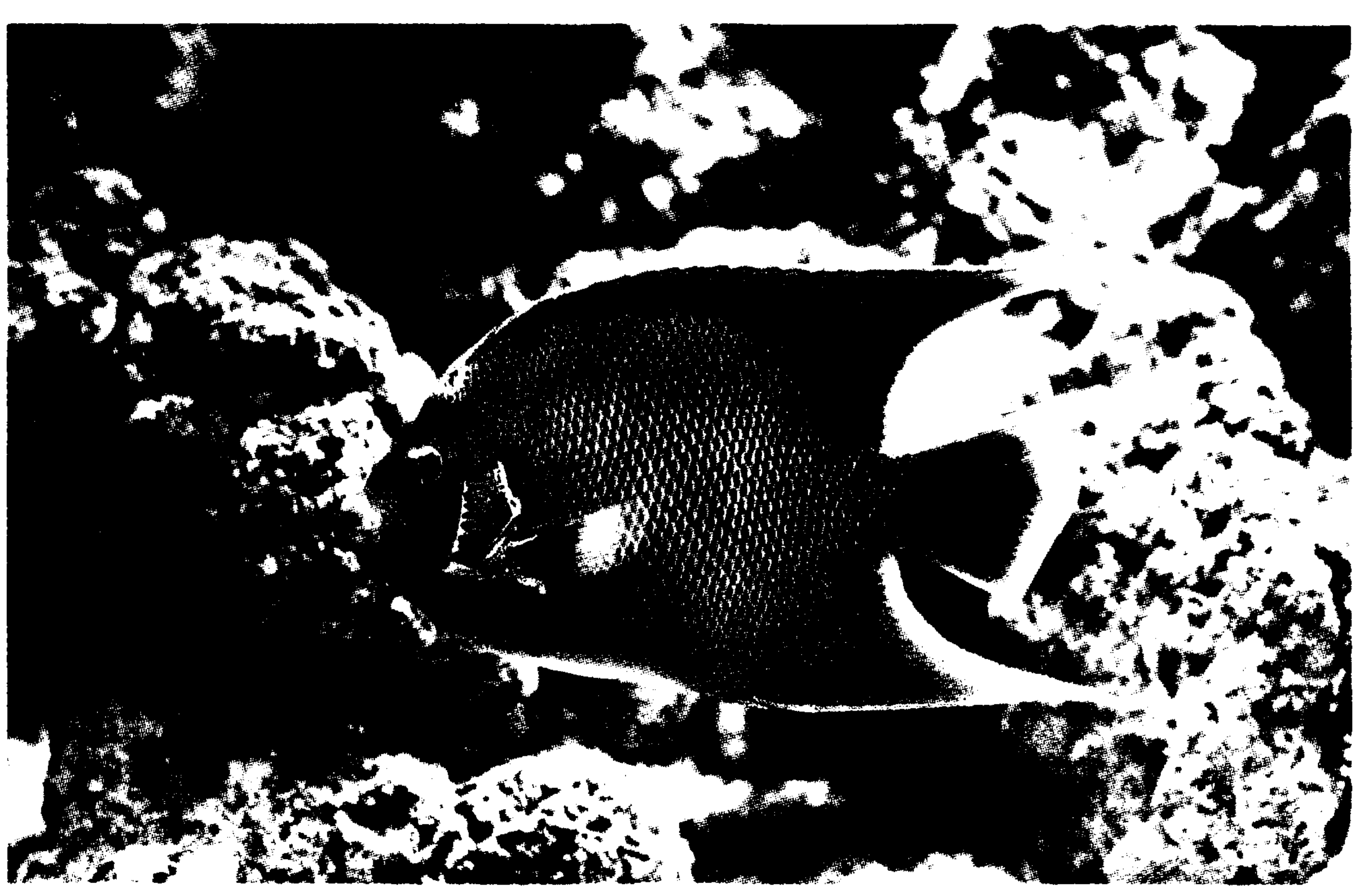
Het gebruikerstarief van de ogb gaat omhoog, omdat Heerlen vanwege een wettelijke regeling het eigenarentarief moet verlagen. Gebruikers gaan in 1991 33 cent extra betalen, en in 1992 volgt een soortgelijke verhoging. Vanaf 1992 wordt een jaarlijkse inflatiecorrectie van 1,5 % ingevoerd. Dat is nog niet alles, want voor het centrumplan moet de gemeente in 1993 en 1994 ook nog eens 690.000 gulden extra innen aan ogb.

Door een grondige aanpak van het rioolnet -algehele vervanging de komende zestig jaar- stijgt het rioolrecht voor eigenaren van 68 naar 130 gulden in 1995, terwijl het laagste gebruikerstarief stijgt van 81 naar 115 gulden. De overige tarieven stijgen jaarlijks met 10%. Door de invoering van de kca-box en van de mini-container (in 1992) wordt de afvalstoffenheffing verhoogd van 108 gulden in 1991 tot 171 gulden in 1993.

Ook de legeskosten zullen aangepast worden. Vooruitlopend op nader onderzoek gaan de begraafrechten alvast met 20 procent omhoog, terwijl het tarief van de marktgelden met 9,4% stijgt. Dit omdat de kosten voor het verwijderen van marktafval drastisch gestegen zijn.

Tenslotte zal de gemeente de baatbelasting voor winkelcentra afschaffen. Deze wordt vervangen door bouwgrondbelasting. Voor het centrumplan wil Heerlen in 1992 een opbrengst van vijf miljoen gulden halen uit deze nieuwe belastingheffing

Kleurenpracht op Aqua Tropica



● Pirana's, olifantvissen (met slurfje), vlindervissen en zelfs blinde vissen zijn te zien in Kasteel Hoensbroek. Daar heeft de jubilerende aquariumvereniging Aqua Tropica een expositie ingericht met meer dan honderd grote en kleine aquaria. Boeiend van de eerste tot de laatste bak.

De bezoeker kan zich vergapen aan de bonte kleurenpracht van ongeveer 5000 vissen. Ook zijn er zeldzame schildpadden, agaatslakken, tropische sprinkanen en ratten.

Van de honderd aquaria is er niet een bij waaraan je vlug voorbij loopt. Iedere bak is bijzonder door zijn inrichting. Het 'Sumatra-meer' bijvoorbeeld, met vissen en planten (bamboe) die typisch zijn voor het gebied. Of de zoutwaterbak met een mini-haai tussen de sponsen en het steenkoraal. Het aquarium met de blinde holenvissen is een kunststuk op zich. Voorzitter Custers van Aqua Tropica heeft de onderaardse grotten zelf gemaakt van tempex.

De afgelopen drie weken is door zo'n vijftien verenigingsleden met man en macht gewerkt om de expositie op tijd klaar te krijgen. Planten en dieren uit alle werelddelen hebben een passend plaatsje gekregen. De tentoonstellingsruimten zijn perfect in orde, klaar voor het publiek.

Custers: „Dit is geen normale klus. Je moet wel een beetje 'aquarioot' zijn om dit te doen. Persoonlijk houden we er geen dubbeltje aan over. We hopen alleen dat de mensen door ons werk geïnspireerd raken."

Moeite

De aquariumtentoonstelling wordt slechts een keer in de vijf jaar gehouden omdat de voorbereidingen veel tijd, geld en moeite vergen. Aqua Tropica is inmiddels tot ver over de landsgrenzen bekend. De internationale verenigingen voor levend barende vissen houden tijdens Aqua Tropica het Europees kampioenschap. Deze wedstrijdvissen, die worden beoordeeld op rasechtheid, zijn ook tijdens de tentoonstelling te zien. Sommige exemplaren zijn zeer zeldzaam omdat ze in de natuur uitgestorven zijn en alleen, terwijl ze in aquariums nog leven.

Burgemeester Van Zeil van Heerlen heeft de tentoonstelling gisteravond geopend.

Wie de expositie wil bekijken kan terecht op werkdagen terecht van 16 tot 22 uur. Op zater-, zon- en feestdagen van 10 tot 22 uur. Deze openingstijd geldt ook op vrijdag 10 mei. Op Pinkstermaandag 20 mei (de laatste dag) is de tentoonstelling geopend van 10 tot 18 uur.

Foto: DRIES LINSSEN

Gemeente wil meer financiële garanties van rijk

Heerlen dient bezwaren in tegen Oost-westbaan

Van onze verslaggever

HEERLEN – Het college van Heerlen stelt de raad voor om een bezwaarschrift in te dienen tegen de ontwerp-aanwijzing voor de aanleg van de Oost-westbaan op vliegveld Beek.

Het college wil met name dat het rijk zich garant stelt voor het geval de isolatiekosten hoger uitvallen dan voorzien. Ook moet de nationale overheid een aantal kosten vergoeden, die ze nu nog op de gemeente wil afwentelen.

De Heerlense raad stemde op 11 september in principe in met de komst van de Oost-westbaan. Daarbij werd de verwachting uitgesproken dat er een akkoord zou komen tussen Heerlen en de ministeries van VROM en Verkeer en Waterstaat over de schadeloosstelling.

Waslijst

De ministeries kregen eind september een kleine waslijst met aanvullende wensen. Het antwoord, dat op 9 november binnenkwam, blijkt op een viertal punten niet bevredigend, reden om een officieel bezwaarschrift in te dienen.

Het Heerlense college merkt op dat de 6000 woningen in Hoensbroek het laatste geïsoleerd worden. Heerlen vreest dat het totale budget van 200 miljoen dan wel eens op zou kunnen zijn, en wil daarom de garantie dat het rijk dan extra geld ter beschikking stelt.

Ook wil Heerlen dat het rijk garant staat voor onvoorziene kosten die optreden bij de werving van gronden en dergelijke. Ook de kosten voor het aanpassen van dertig bestemmingsplannen kunnen zo hoog oplopen, dat Heerlen vindt dat ze redelijkerwijs niet of niet geheel ten laste van de gemeente behoren te blijven.

Bovendien protesteert Heerlen tegen het feit dat na sloop van woningen binnen de geluid-contour de isolatie van de nieuwbouw door de woningbouwvereniging of andere opdrachtgever dient te geschieden. Heerlen wil dat het rijk daar een aparte subsidieregeling voor opstelt.

Ook wordt er bij de ministeries op aangedrongen om alsnog duidelijkheid te geven over mogelijke afwijkingen in de vliegroutes. Ook wil Heerlen dat het rijk de verplaatsing van het woonwagencentrum Wingerdweg betaalt.

Bejaarden

Op een concreet punt geeft het college, in vergelijking met september, toe. De raad vroeg om in bejaardenhuis De Schutse geluidwerende voorzieningen aan te brengen. De ministers zijn hier niet op ingegaan en het college vindt ook dat het bejaardenhuis 'evident ruim' buiten de geluidzone ligt.

Schrijftruc

MAASTRICHT – Drie vrouwen van Zuideuropese afkomst hebben een bewoonster van een flatgebouw aan de Calvariestraat in Maastricht beroofd. Eén van de vrouwen vroeg een 69-jarige bewoonster om pen en papier. De bewoonster liet haar binnen om het een en ander op te schrijven. Later hoorde ze gestommel in de hal maar kreeg niet de kans om de twee helpsters tegen te houden. De 69-jarige vrouw mist nu diverse juwelen.



Bij dit mini-OLS zijn dames wel welkom onder de boom

Foto: DRIES LINSSEN

Daar komen de schutters

SPEKHOLZERHEIDE – Leerlingen van de scholengemeenschap Sancta Maria in Spekholzerheide beleefden gisteren een echt schuttersfeest. Dat had alles te maken met het jaarlijkse schoolfeest.

Bij het organiseren van het feest schoot tekenleraar Arets te binnen dat het oefenterrein van schutterij St. Sebastianus eigenlijk maar enkele honderden meters van de school verwijderd ligt. Het contact was snel gelegd en het gevolg was dat zich gisteren een stoet jonge (school)schutters naar het schietterrein aan de Schoolstraat bewoog.

Koningen en koninginnen, marketentsters en bielemannen. Er was zelfs een echt defilé waarbij ouders, leraren en ondersteunend personeel van Santa Maria - streng maar rechtvaardig - voor jury speelden.

Op het schietterrein assisteerden zes ervaren leden van St. Sebastianus de ijverige aspirantschutters bij het neerhalen van de bolletjes en de vogels.

Onderbanken geïrriteerd over uitstel Awacs-overleg

Van onze verslaggeefster

ONDERBANKEN – Burgemeester en wethouders van Onderbanken zullen zo snel mogelijk een brief sturen naar het secretariaat van de Commissie Awacs Limburg in Maastricht. Ze zijn boos omdat de geplande vergadering van 16 mei aanstaande is afgelast wegens 'afwezigheid van de voorzitter'.

Aanzet tot de brief gaf raadslid P. Lindner van Democraten Onderbanken. Hij zit samen met burgemeester Ritzer en wethouder Theunissen namens Onderbanken in de commissie die verder nog bestaat uit vertegenwoordigers van de gemeente Brunssum, de provincie, de ministeries van defensie en VROM en de Awacsbasis in Teveren.

Tijdens de raadsvergadering van afgelopen donderdag pleitte hij voor het sturen van de brief. Volgens Lindner is de verhindering van een voorzitter geen reden een vergadering af te blazen. „Er kan best iemand anders worden aangewezen om die vergadering te leiden," zo liet hij gisteren weten.

„De vergadering moet gewoon doorgaan, want we komen toch al te weinig bij elkaar. De commissie bestaat nu ongeveer een jaar en steeds opnieuw lopen we ons te pletter tegen een betonnen muur. De contacten binnen de commissie verlopen bijzonder stroef. De onvrede daarover bestaat al veel langer; het afgelasten van de vergadering is gewoon de druppel die de emmer doet overlopen."

Dankbaar en gelukkig geven wij kennis van de geboorte van ons derde kindje

ARNOLD PETER NICOLAAS

A. Ruiters
P. Freens
Milouke, Johan
Sittard, 28 april 191

In plaats van kaarten

Op zaterdag 11 mei as. hopen wij ons 50 jarig huwelijksfeest te vieren. Om dit te herdenken zal om [illegible].00 uur een heilige mis worden opgedragen in de parochie van de H. Catharina te Buchten. Gelegenheid tot feliciteren van 19.00 tot 20.00 uur in het Pastoor Reijnenhuis aan de kerk.

Herman en Agnes Gijsen-G[illegible]
Keerweg 57
6122 CN Buchten

Dankbetuiging

Voor de overweldigende belangstelling, gelukwensen en de vele cadeaus bij gelegenheid van mijn koninklijke onderscheiding, zeggen wij u bijzonder dank.

Helmuth en Marij[illegible] Harbes

Brunssum, april 1991
Vondelstraat 99

†

Dankbaar dat hem verder lijden bespaard is gebleven, maar intens verdrietig dat wij hem moeten missen, delen wij u mede dat toch nog onverwacht van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Jozef Steijaert

echtgenoot van

Frieda van Oirschot

Hij overleed in de leeftijd van 81 jaar, voorzien van het h. oliesel.

Heerlen: G.B. Steijaert-van Oirschot
Heerlen: † Tilly Steijaert
Heerlen: Jeanny Bongers-Steijaert
Sjra Bongers
Venlo: Marianne Pollux-Steijaert
Piet Pollux
Heerlen: Ben Steijaert
Lily Steijaert-Gadaen
en zijn kleinkinderen
Familie Steijaert
Familie van Oirschot

6412 WD Heerlen, 2 mei 1991
Molenwei 351

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op dinsdag 7 mei a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Heerlen-Schandelen, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rou[illegible] van het De Weverziekenhuis te Heerlen, [illegible] van 16.00 tot 17.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Voor vervoer kerk-crematorium v.v. is gezorgd.

†

We weten niet wat jou bewogen heeft
vroegtijdig van ons heen te gaan,
maar zeker had Hij reden,
want Hij had jou
in Zijn handpalm staan.

Na alle fijne jaren die wij met hem mochten beleven, hebben wij plotseling afscheid moeten nemen van onze lieve vader, schoonvader en opa

Frans Dreessen

weduwnaar van

Fien Bijvoets

Hij overleed, voorzien van het h. oliesel, op de leeftijd van 68 jaar

Hulsberg: Sjef en Els Dreessen-[illegible]
Wendy, Marco
Hulsberg: Leo Dreessen
Hulsberg: Mia en Bert Simons-[illegible]
Roy

6336 VB Hulsberg, 2 mei 1991
Jhr. v.d. Maesenstraat 43

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op dinsdag 7 mei om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Clemens te Hulsberg, [illegible] begrafenis zal plaatsvinden op de al[illegible] graafplaats aan de Wissengrachtweg al[illegible].
Bijeenkomst in de kerk.
Overtuigd van uw medeleven, is er ge[illegible].
De avondwake wordt gehouden op ma[illegible] om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Frans is opgebaard in de rouwkapel van het bejaardencentrum „'t Panhuijs" te Hulsberg; gelegenheid tot afscheid nemen aldaar, dagelijks van 19.30 tot 20.00 uur.
Wilt u, indien wij zijn vergeten u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Sterven doe je niet ineens
maar af en toe een beetje
en alle beetjes die je stierf
't is vreemd, maar die vergeet je
Het is je dikwijls zelf ontgaan
je zegt ik ben wat moe
maar op 'n keer dan ben je
aan je laatste beetje toe.

Bedroefd, maar dankbaar voor hetgeen hij voor ons betekend heeft, geven wij U kennis van het plotseling overlijden, in de leeftijd van 75 jaar, van mijn lieve man, vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Johannes Martinus Hiddink (Joop)

echtgenoot van

Theodora van Um

Brunssum: Th. Hiddink-van Um
Sittard: G.J. Hiddink
S. Hiddink-Veenstra
Roermond: G. Kerkhofs-Hiddink
W.M.C. Kerkhofs
Den Haag: T.W. Hiddink
M.W. Hiddink-Peters
Venlo: C.A. Dekker-Hiddink
G.M. Dekker
Brunssum: H. Hiddink
H.J.M. Hiddink-Vankan
alle kleinkinderen
Familie Hiddink
Familie van Um

Brunssum, 2 mei 1991
Corr.adres: Brunahildestraat [illegible],
6443 XJ Brunssum

De crematie zal plaatsvinden op dinsdag 7 mei a.s. om 14.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Er is in het crematorium gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Graag, in plaats van bloemen, een bijdrage aan de Nederlandse Hartstichting, waarvoor gelegenheid bestaat in het crematorium.

Pap is opgebaard in het mortuarium van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum. Afscheid nemen dagelijks van [illegible] uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Wij zijn diep getroffen door het plotselinge heengaan van ons erelid

Joop Hiddink

Hij was mede-oprichter, bibliothecaris en toegewijd zanger van onze zangvereniging Aurora.
Wij zullen hem missen en wensen zijn familie veel sterkte toe.

Bestuur, dirigent en leden
zangvereniging "Aurora"

†

Zijn handen hebben voor ons gewerkt.
Zijn hart heeft voor ons geklopt.
Zijn ogen hebben ons tot het laatst gezocht.

Ons ging voor naar het eeuwige leven bij God, na een langdurige ziekte, voorzien van het heilig sacrament der zieken, in het ziekenhuis te Sittard, mijn innig geliefde man, onze goede en zorgzame vader en schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Franciscus Hubertus Lebens

echtgenoot van

Maria Josephina Cosemans

Hij overleed in de leeftijd van 75 jaren.
Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

De bedroefde familie:
Guttecoven: M.J. Lebens-Cosemans
Guttecoven: Hub en Antoinette Lebens-Hoevenaars
Marc - Bart
Nieuwstadt: Mia en Jos Griens-Lebens
William en Desiré
Guttecoven: Lies en Jan Steinbusch-Lebens
[illegible] - Mieke
Limbricht: Piet en Fransien Lebens-Schrijen
[illegible]
Guttecoven: Thea en Garty Lebens-Joosten
[illegible] - Mike
[illegible]: [illegible] en Jo Peusbooms-Lebens
[illegible] - Sandra
[illegible]: [illegible] Lebens-Jeurissen
[illegible] - Maarten
[illegible]: [illegible] Lebens-Stoffels
[illegible]
Familie Lebens
Familie Cosemans

[illegible] AA Guttecoven, 3 mei 1991
[illegible] 5

[illegible] 8 mei a.s. [illegible]

De avondmis van dinsdag 7 mei a.s. om 19.00 uur, zal mede tot zijn intentie worden opgedragen in voornoemde kerk.
Bezoekuren rouwkapel ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Enige kennisgeving

Na een leven van zorg en liefde is op 89-jarige leeftijd, gesterkt door het sacrament der zieken, overleden mijn lieve moeder

Mia Kerkhoffs

weduwe van

Karel Boetzkes

Sittard: **L. Boetzkes**

30 april 1991
De Limpensstraat 5,6131 BT Sittard

De uitvaartdienst en begrafenis hebben volgens wens in besloten kring plaatsgevonden.

†

Bedroefd, maar dankbaar voor wat hij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis dat heden, onverwacht is overleden, op de leeftijd van 85 jaar, onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Heinrich van den Bogaart

weduwnaar van

Maria Josephina Catharina Odekerken

Kerkrade: [illegible] en Agnes van den Bogaart-Weerts
Lanaken: Al en Vera Paulissen-van den Bogaart
en kleinkinderen
Familie Van den Bogaart
Familie Odekerken

Douvenrade, [illegible] april 1991
Corr.adres: [illegible] 152, 3620 Lanaken-België

De crematieplechtigheid heeft in besloten familiekring plaatsgevonden.

†

Nooit klagend,
nooit vragend,
zijn lijden in stilte dragend.

In een tijd dat zijn leven net weer wat overzichtelijker leek te worden, overleed vrij plotseling, op de leeftijd van 67 jaar, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader, lieve opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Loewie Schreuders

echtgenoot van

Annie Ubags

Kerkrade-West: mevr. M.L.J. Schreuders-Ubags
Sjaak en Els Schreuders-Fischer
Diana
Landgraaf: Jella en Frans Smeets-Schreuders
Kerkrade-West: Léon Schreuders
Linda Weijers
Familie Schreuders
Familie Ubags

6466 GH Kerkrade, 3 mei 1991
Drievogelstraat 45

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden dinsdag 7 mei om 10.00 uur in de parochiekerk St.-Martinus te Kerkrade-West, waarna aansluitend crematie in het crematorium, Imstenraderweg te Heerlen.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kerk vanaf 9.30 uur.

Avondwake ter intentie van de overledene, maandagavond om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Pap is opgebaard in de rouwkapel van de Lückerheidekliniek te Kerkrade, alwaar gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Verdrietig om haar heengaan, doch dankbaar dat haar verder lijden bespaard is gebleven, geven wij u kennis, van het toch nog vrij onverwachte overlijden van mijn lieve moeder, schoonmoeder, onze groot- en overgrootmoeder en tante

Lisa Kuckelkorn

weduwe van

Antoon Ramaekers

Zij overleed in de leeftijd van 86 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Spekholzerheide: Hubert Ramaekers
† Greta Ramaekers-Blum
Brisbane (Austr.): † Willy Ramaekers
Jessie Ramaekers-Fletcher
en haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Kuckelkorn
Familie Ramaekers

Kerkrade, 3 mei 1991, Heiluststraat 21
Corr.adres: Ons Limburgstraat 44,
6466 [illegible] Kerkrade

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op dinsdag 7 mei a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Kerkrade-Heilust, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de r.k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondwake tot intentie van onze dierbare overledene [illegible] mei om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het streekmortuarium [illegible] 145 te Kerkrade-Chèvremont [illegible] terrein van de Lückerheidekliniek, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Onverwacht, doch dankbaar voor hetgeen hij voor [illegible] heeft betekend, nam God heden tot Zich, voorzien van de h.h. sacramenten der stervenden, in de leeftijd van [illegible] jaar, mijn dierbare man, onze goede vader, schoonvader, grootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Joannes Mathijs Kleijnen

echtgenoot van

Anna Maria Loomans

In dankbare herinnering:
Heerlen: mevr. A.M. Kleijnen-Loomans
Heerlen: M.A. Lempers-Kleijnen
H.J. Lempers
Paul en Daniëlle
Jolanda
Landgraaf: J.F. Kleijnen
M.M.H. Kleijnen-de Lamboy
Frank
Familie Kleijnen
Familie Loomans

6422 PV Heerlen, 2 mei 1991
Hondsrug 10

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op woensdag 8 mei om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 9.40 uur in voornoemde kerk.

Dinsdagavond om 19.00 uur zal, mede ter intentie van de overledene, een h. mis worden opgedragen in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van „I[illegible] Bende", Dr. Ottenstraat 60 te Simpelveld; bezoekuur [illegible] 18.00 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

† **Netta Habets**, oud 77 jaar, weduwe van G[illegible] me Pachen, Demertstr. 40, 6227 AR He[illegible] uitvaartdienst vindt plaats maandag 6 mei a[illegible] 10.30 uur in de kerk van de H. Martinus te B[illegible] Eijsden.

† **Gaston Kerbusch**, oud 77 jaar, weduwnaar [illegible] Mathilde Kraft en Alite Janssen, Luikerw[illegible] 6212 ET Maastricht. De uitvaartdienst vindt [illegible] maandag 6 mei a.s. om 11.00 uur in de par[illegible] kerk van de H. Petrus te St. Pieter, Villapark [illegible] stricht. Schriftelijk condoleren.

† **Pierre Gorrén**, oud 56 jaar, Papenweg 35[illegible] BR Bunde. De uitvaartdienst vindt plaats [illegible] dag 6 mei a.s. om 11.00 uur in de parochieker[illegible] Joannes Bosco te Akerpoort-Maastricht. Gee[illegible] doleren.

† **Maria Helene Ludwig**, 69 jaar, echtgeno[illegible] Leonardus A.J. Notté, Javastraat 27, 60[illegible] Roermond. De eucharistieviering wordt geh[illegible] op maandag 6 mei a.s. om 11.00 uur in de par[illegible] kerk van de H. Jozef (Kemp) te Roermond.

† **Willem Krijn**, 78 jaar, echtgenoot van Tie[illegible] Veldstraat Oost 15, 6107 AS Stevenswee[illegible] eucharistieviering zal gehouden worden ma[illegible] 6 mei om 11.00 uur in de parochiekerk van [illegible] Stephanus te Stevensweert.

De plechtige eerste jaardienst van mijn e[illegible] noot, onze vader, schoonvader en opa

H.J. á Campo

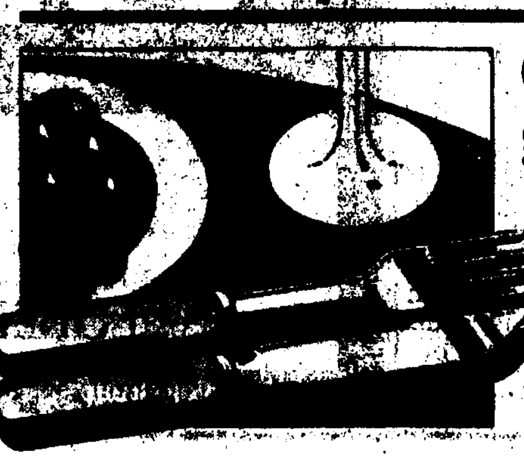
zal plaatshebben op zondag 12 mei a.s. om [illegible] uur in de dekenale kerk St. Pancratius te He[illegible]

G.H. á Campo-van Wersch
Kinderen en kleinkinderen

Putgraaf 255, 6411 GT Heerlen







Deputé Kockelkorn presenteert scholenwegwijzer

'Eén Europa goed voor ons onderwijs'

Van onze verslaggever

HEERLEN/LIMBRICHT – Het verdwijnen van de Europese binnengrenzen in 1993 zal een aanmerkelijke verbetering tot gevolg hebben van de kwaliteit van het onderwijs in Limburg. Deze verwachting sprak deputé drs G. Kockelkorn van onderwijszaken gisteren uit tijdens het symposium 'Onderwijs in Europees Perspectief', dat in kasteel Limbricht werd gehouden.

Volgens Kockelkorn zullen Limburgse studenten vaker dan thans steeds het geval is, stages lopen of studies gaan volgen in het buitenland. Om een studentenstroom in tegengestelde richting op gang te brengen, zullen de onderwijsinstelling in deze provincie naar het oordeel van de gedeputeerde hun licht moeten opsteken in de Europese Gemeenschap en zich nadrukkelijk dienen te presenteren in andere lidstaten.

Europarlementariër Ria Oomen – die het symposium voorzat – betoogde in haar openingsrede dat het onderwijs in Europa na de eeuwwisseling mede bepaald zal worden door een aantal externe factoren. Naar verwachting zal de bevolkingsgroei na het jaar 2000 dusdanig afnemen dat spanningen zullen optreden op de arbeidsmarkt. Door de vermindering van de beroepsbevolking zullen de onderwijsinstellingen vakkundig personeel moeten afleveren. Als gevolg van de verdergaande technologische innovatie zal een alsmaar groeiende behoefte ontstaan aan goed geschoolde krachten die overal in Europa inzetbaar zijn, aldus Oomen.

Deputé Kockelkorn zegde zijn gehoor van docenten en vertegenwoordigers van schoolbesturen toe, dat het provinciaal bestuur de komende jaren een actief beleid zal voeren inzake het stimuleren van uitwisseling, samenwerking en ontwikkeling van onderwijsprodukten. De gedeputeerde verhulde niet dat aan de internationalisering van het onderwijs tal van voetangels en klemmen kleven. Docenten zullen zich bijvoorbeeld terdege op de hoogte moeten stellen van buitenlandse onderwijssystemen, culturen en arbeidsorganisaties. De diversiteit van de Europese onderwijsstelsels zal immers soepele instroming en aansluiting ernstig bemoeilijken.

Tevens zullen de onderwijsinstellingen in de provincie, net als in de rest van Nederland, danig moeten sleutelen aan het niet onverdeeld gunstige imago in het buitenland. De taalbarrière en het vooroordeel dat op Nederlandse scholen het gebruik van verdovende middelen gemeengoed is geworden, zijn voor veel buitenlanders redenen om af te zien van een studie in deze contreien, zo stelde F. Lander van het ministerie van Onderwijs en Wetenschappen gisteren.

Deputé Kockelkorn wees erop dat het basisakkoord dat CDA, PvdA en VVD onlangs hebben gesloten voor de provincie Limburg voor een belangrijk deel is afgestemd op de internationalisering in de komende jaren op allerlei gebied. „Het spookbeeld waart namelijk rond dat Limburg straks een *in between* regio zal worden. De Europese Gemeenschap zal meer en meer een gemeenschap van herkenbare regio's worden. Wil Limburg daarin niet verloren gaan, dan zal de provincie haar strategische positie binnen de Europese context verder dienen uit te bouwen. Het provinciaal bestuur zal daarom streven naar intensivering van euregionale samenwerking en het eigen beleid afstemmen op zowel Den Haag als Brussel."

Teneinde het voor onderwijsinstelling makkelijk te maken zich in het buitenland 'te verkopen', presenteerde Kockelkorn gisteren een wegwijzer waarin een overzicht wordt gegeven van belangrijke Europese fondsen en onderwijsprogramma's.

Bijnoord geen woordvoerster steunpunt meer

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Annie Bijnoord (33) uit Maastricht stopt als woordvoerster van het Landelijk Steunpunt Zetten. Ze zegt haar 'emotionele grens' te hebben bereikt. Het steunpunt werd opgericht kort voor het proces tegen ex-psychiater Finkensieper. De man werd tot zes jaar cel veroordeeld wegens sexueel misbruik van pupillen van de Zettense Heldringstichting. Annie Bijnoord was een van zijn slachtoffers.

Als reden om zich terug te trekken noemt Annie Bijnoord onder meer 'de bizarre rechtsongelijkheid tussen daders en slachtoffers van een misdrijf binnen ons schromelijk tekortschietende rechtssysteem'. Ook zegt ze dat ze zich persoonlijk wenst uit te kunnen laten zonder daarbij 'gedwongen te zijn elk woord op een goudschaaltje af te wegen'.

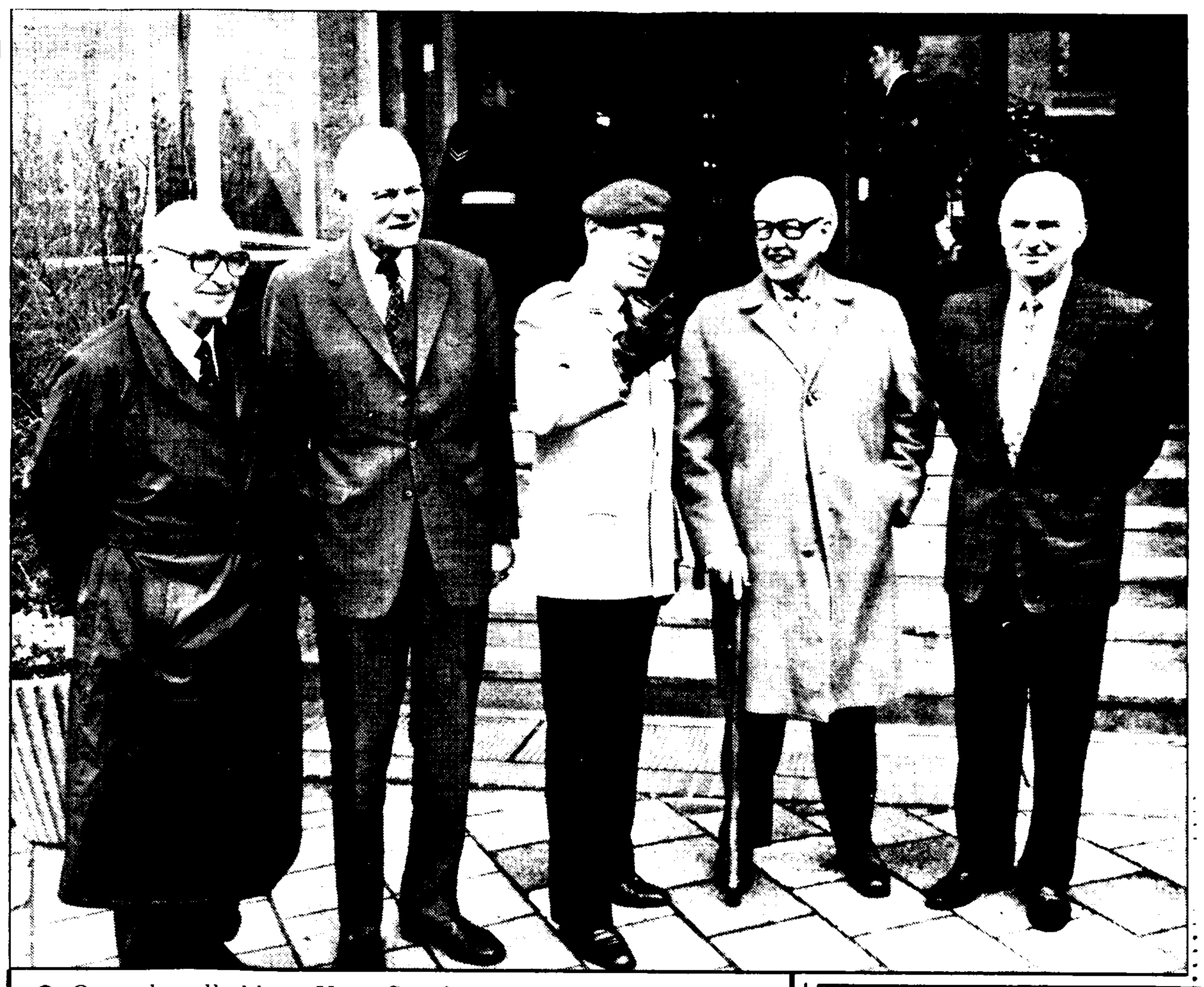
Annie Bijnoord: „Dat betekende voor mij dat ik gedurende ruim 2,5 jaar mijn eigen emoties heb moeten onderdrukken om Finkensieper en zijn verdediging niet in de kaart te spelen. Al mijn uitlatingen over deze affaire zullen vanaf nu persoonlijk zijn".

'Krassen'

Over haar tijd in het tehuis in Zetten schreef Annie Bijnoord het boek 'Krassen'. Onlangs werd ze onderscheiden met de emancipatieprijs die beschikbaar was gesteld door de KRO.

Het Landelijk Steunpunt Zetten, de organisatie tegen machtsmisbruik binnen de hulpverlening die is opgericht naar aanleiding van de zaak Finkensieper, zal overigens blijven bestaan.

Hoog bezoek bij Afcent



● *Opperbevelhebber Von Sandrart (midden) ontvangt vier voorgangers: (v.l.n.r.) Schnell, Bennecke, Von Sandrart, Von Kielmansegg en Chalupa.* Foto: DRIES LINSSEN

Van onze verslaggeefster

BRUNSSUM – Afcent Headquarters in Brunssum kreeg gisteren hoog bezoek. Maar liefst vier Duitse generaals, allen oud-opperbevelhebbers van de basis, kwamen een kijkje nemen op hun vroegere werkplek.

Via een discussie en een rondleiding door het hoofdkwartier werden de generaals 'up to date' gebracht. Voor L. Chalupa was er het minste veranderd: hij 'regeerde' van 1983 tot 1987 over Afcent. J. von Kielmansegg zwaaide er de scepter van 1966 tot 1968, waarna J. Bennecke tot 1973 de zaak van hem overnam. K. Schnell, tenslotte, leidde de basis van 1975 tot 1977. De huidige opperbevelhebber, H. von Sandrart, trad als gastheer op.

Onderzoek naar dioxine in Aken

AKEN – Het gemeentebestuur van Aken laat momenteel onderzoeken of er op speel- en sportterreinen in de stad mogelijk met dioxine verontreinigde gravel ligt. In Keulen werden vorige week enkele speelterreinen gesloten omdat de gravel dioxine bleek te bevatten. Het gaat om zogenaamde 'kiezelrot' dat in de jaren zestig veelvuldig als deklaag voor bijvoorbeeld tennisbanen en wandelpaden werd gebruikt.

Maastrichtenaar initiator vreemde talen-seminar

Mantz, een bevlogen 'Euregio'-leraar



● *Paul Mantz in zijn studeerkamer.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Leraren monderne vreemde talen (Frans, Duits en Nederlands) in de Euregio Maas-Rijn komen regelmatig bijeen om kennis te maken met de vele praktische mogelijkheden die het talenonderwijs in deze streek te bieden heeft. Een van de initiators is Paul Mantz (46) uit Maastricht, al 22 jaar leraar Duits aan de Stedelijke scholengemeenschap.

Veertien dagen geleden werd het vijfde tweedaagse vreemde talen-seminar gehouden in de universiteit van Luik. „De voorgaande bijeenkomsten vonden plaats in onze provincie, maar nu gaan we rouleren. Deze keer was Luik aan de beurt en de volgende workshop wordt gehouden in Aken," zegt Mans. Maximaal kunnen 48 leraren meedoen, 12 uit elk landsdeel (de Belgische provincies Limburg en Luik, de regio Aken en Nederlands-Limburg tot aan Roermond). Zij allen volgen of geven een les in een vreemde taal die zij bij inschrijving mogen kiezen, maar niet in hun eigen streek.

De keuzemogelijkheden zijn dus Frans of Nederlands in de regio Aken, Nederlands of Duits in de provincie Luik, Duits of Frans in Nederlands-Limburg of Belgisch-Limburg.

Na afloop van het lesbezoek of de gegeven les in de ochtenduren volgt 's middags in werkgroepen een uitwisseling van ervaringen, worden tips uitgewerkt en ideeën besproken. Meestal is er ook een prominent spreker die iets vertelt over het onderwijs in de Euregio Maas-Rijn. „In Luik sprak Luc Toussaint, de wethouder van economische zaken. Hij vertelde ons hoe het Belgische onderwijssysteem in elkaar steekt. Heel interessant. Het blijkt dat daar veel typen van scholen zijn, zoals bijvoorbeeld de rijksscholen, provinciale scholen, vrije scholen en stadsscholen. Die hebben allemaal hun eigen inspecteurs. Als wij dus iets op touw willen zetten, moeten die scholen allemaal apart benaderd worden."

In de avonduren is er meestal een cultureel programma, dat in de ochtenduren van de tweede dag een vervolg krijgt. Daarna volgt nog een algemene evaluatie waarbij ook perspectieven voor een verdere samenwerking worden uitgewerkt.

Vroeg

Paul Mantz werd al vroeg gegrepen door de Euregio-gedachte. Toen de eerste publikaties in 1976 over het 'land zonder grenzen' verschenen, schreef Mantz een brief naar de toenmalige gouverneur Van Rooy waarin hij wat plannen spuide voor samenwerking op onderwijsgebied in de aangrenzende Duitse en Belgische regio's. De gouverneur reageerde positief en bracht hem in contact met Jef Wouters, de inter-Limburgse ambtenaar in het gouvernement. Vanaf dat moment komen ook de eerste initiatieven van de grond.

Op verzoek van de Duitse professor Loogen, waar hij bevriend mee was geraakt, hield hij in Keulen een lezing over het onderwijs in Nederland voor ongeveer 200 leraren. Het gehoor reageerde zo enthousiast dat kort daarop een werkgroep 'Schule und Bildung' werd opgericht. Enkele jaren later resulteerde dat in een Euregio-werkgroep waaraan ook de Belgen gingen meedoen. En het bleef niet bij de leraren vreemde talen, ook de leraren geschiedenis en aardrijkskunde zochten contact.

Club

Het eerste seminar kwam in 1982 van de grond, gevolgd door samenkomsten in '87, '89, '90 en '91. Inmiddels is ook een club van 'Euregio'-leraren opgericht onder de naam Inter Linguas. De vereniging, met nog een bescheiden aantal leden van om en nabij de tachtig, geeft sinds kort zelfs een drietalig tijdschrift uit dat vier keer per jaar verschijnt.

„Om meer bekendheid te geven aan de seminars en onze vereniging", zegt Paul Mantz (overigens een zoon van de bekende Maastrichtse fotograaf Werner Mantz), „schrijven wij alle scholen aan, publiceren over onze ervaringen in vakbladen en houden contact met de leraren die ooit aan seminars hebben meegedaan."

Nu de EG-geldstroom naar de Euregio's goed op gang is gekomen hoopt Mantz ook wat meer financiële armslag te krijgen voor de activiteiten van de werkgroep. „Tot nu toe hebben wij alles moeten organiseren met een geringe subsidie, een eigen bijdrage en wat sponsors. Maar het bleef sappelen. Nu hoop ik dat onze initiatieven wat grootschaliger aangepakt kunnen worden."

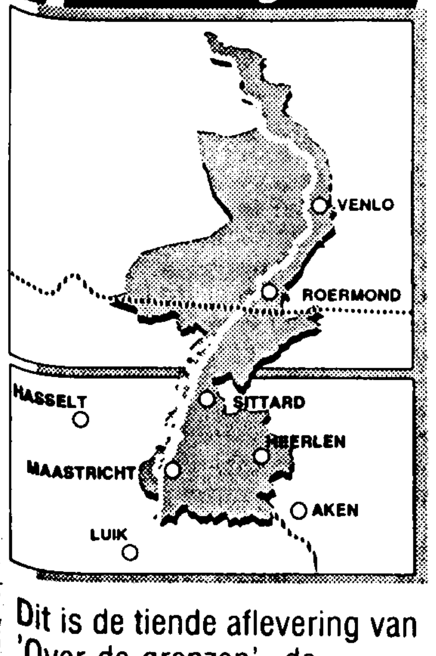
Verschillen

Door zijn grote ervaring bij de lerarenuitwisselingen is Mantz ook in staat wat verschillen in het lesgeven aan te stippen. „Een Nederlandse leraar is zeer vrij bij het invullen van de taallessen en kan dus ook heel veel zelf doen of laten liggen", zegt hij, „een Belgische leerkracht is meer gebonden aan voorschriften en een Duitse collega nog meer. Daar staat zelfs in boekjes wat hij moet doen en die worden streng gevolgd."

Mantz draagt zelf de uitsmijter voor het interview aan: „Gouverneur Kremers heeft in zijn tijd gezegd dat Limburg het balcon van Eureopa is, maar ik zou graag zien dat wij het marktplein van Europa worden. Daarom is het van belang dat wij elkaars talen spreken. We wonen zo dicht bij elkaar dat ik graag zou zien dat Frans en Duits als verplichte taal in Zuid-Limburg wordt onderwezen."

jo jeurissen

over de grenzen



Dit is de tiende aflevering van 'Over de grenzen', de wekelijkse rubriek met nieuws en achtergronden over de Euregio's Maas-Rijn en Maas-Rijn-Noord.

de mening van:

In de Europese Gemeente, een tijdschrift van de Raad der Europese Gemeenten en Regio's, haalt drs. L. Broos de connectie Herzogenrath-Kerkrade aan als een goed voorbeeld van Europese samenwerking tussen grensgemeenten. Broos is adjunct-directeur van BRO Adviseurs, een adviesbureau op het gebied van ruimtelijke ordening, economie en milieu in Vught. Hij ziet op korte en middellange termijn twee aandachtsgebieden in het grensoverschrijdend 'verkeer'.

„In de eerste plaats de grensregio's. De komende drie jaar krijgen wij te maken met een inhaalmanoeuvre in de grensregio's. Mede gelet op de subsidies voor grensregio's van de EG zullen grensgemeenten nieuwe vormen van samenwerking zoeken met buurgemeenten aan de andere kant van de grenspalen. Daarnaast zal de komende jaren op Europees niveau de aandacht voor ruimtelijk-economische vraagstukken toenemen. Dit leidt tot nieuwe 'Europese' visies en strategieën zoals het recent verschenen strategisch document 'Europa 2000'. Op termijn dienen deze visies vertaald te worden naar de nieuwe Europese regio's en niet uitsluitend in nationale gebieden."

Wat betreft de inhaalmanoeuvre in de grensregio's noemt Broos enkele voorbeelden. „In Kerkrade-Herzogenrath is veel van de grond gekomen. Startende ondernemers uit Kerkrade kunnen gebruik maken van het Technologiecentrum voor starters in Herzogenrath. Culturele programma's van theaters en culturele centra aan beide zijden worden op elkaar afgestemd en uitgewisseld. Bovendien vindt er wederzijdse kaartverkoop plaats. Het nieuw te ontwikkelen ziekenhuis in Herzogenrath wordt aangesloten op Nederlandse nutsvoorzieningen. Siemens bouwt in Herzogenrath een grote fabriek die hoogwaardige arbeidsplaatsen biedt. Herzogenrath beschikt niet over voldoende aanbod in huisvesting, Kerkrade wel. Dank zij een gezamenlijke propositie aan Siemens kon de positie van Herzogenrath als vestigingsgemeente worden uitgebuit."

Max de Bruin uit Geleen krijgt Jo Hansenprijs

ROERMOND – De Jo Hansenprijs voor volkscultuur is toegekend aan Max de Bruin uit Geleen. Gouverneur E. Mastenbroek zal de prijs, een ring met het stadswapen van Roermond en een cheque van 1500 gulden, op 30 mei uitreiken in het Roermonds stadhuis.

De Jo Hansenprijs die eenmaal in de drie jaar verleend wordt, is een initiatief van de vereniging Veldeke en de stichting Eucharistische Kruistocht Roermond. In '88 is de prijs voor de eerste maal verleend, aan de koninklijke èn aan de kerkelijke harmonie van Thorn.

Max de Bruin krijgt de prijs voor zijn vertalingen van internationaal toneelrepertoire in het Limburgs dialect. Hij vertaalde onder meer stukken van Botho Strauss, Thornton Wilder en Seneca/Claus. Hij schreef ok zelf twee dialectstukken en speelde tientallen rollen in Limburgse toneelproducties, vooral bij het Geleense gezelschap Tong.

Neerlandicus

Max de Bruin is neerlandicus van professie en was tot '89 verbonden aan het Coriovallum College in Heerlen. Hij was bestuurslid van Veldeke en van de Culturele Raad Limburg. Ook is hij mede-oprichter en bestuurslid van de Vereniging voor Limburgse Dialect- en Naamkunde.

De jury die de Jo Hansenprijs toekende, bestond uit Camiel Hamans (taalkundige en journalist), Kitty Jansen-Rompen (conservator Limburgs Volkskundig Centrum in Limbricht) en Arthur Sonnen (medewerker Holland festival en directeur van het Nederlands-Vlaams Theaterfestival).

Vier jaar cel voor moord op Annie Beckers

Van onze correspondent

MAASTRICHT – De Maastrichtse rechtbank heeft de 17-jarige T.E. uit Amstenrade veroordeeld tot een gevangenisstraf van vier jaar en TBS voor de doodslag op haar plaatsgenote Annie Beckers. Tijdens de detentie kan al worden begonnen met de gedwongen verpleging.

Annie Beckers, een bejaarde vrouw van 78 jaar, kwam op 16 januari jongstleden in haar woning aan de Gijzelaar in Amstenrade op gewelddadige wijze aan haar einde.

Zoals bekend takelde het meisje haar slachtoffer gruwelijk toe met een mes, een vleesvork en een schaar.

Twee weken geleden eiste de officier mr. Vos daarvoor zes jaar gevangenisstraf en TBS wegens moord. De rechtbank achtte moord - niet alleen opzettelijk doden maar ook met voorbedachte rade - echter niet bewezen. Wel paste hij net als de officier in zijn eis ook al had gedaan in deze zaak het volwassenenstrafrecht toe op de minderjarige Amstenraadse. Hij kan dat doen als de ernst van het feit en de persoonlijkheid van de dader daartoe aanleiding geven.

OR Volvo is stilleggen productie zat

Van onze redactie economie

BORN – De ondernemingsraad van Volvo Car in Born is het steeds opnieuw stilleggen van de productie spuugzat.

Voorzitter B. Saadane vindt dat de ondernemingsraad de directie nu voldoende heeft geholpen bij het oplossen van de problemen. „De medewerkers hebben genoeg ingeleverd. Voordat we nu gaan vaststellen of een vierde week bedrijfsvakantie opgenomen moet worden, willen we eerst de verkooporganisatie in Brussel aan de tand voelen en met hen de oorzaken bespreken van de sterk gedaalde autoverkopen."

Saadane zegt dat in het personeelsblad van de Limburgse autofabriek. Hij vermoedt dat Volvo Car door falen van de marketing- en verkooporganisatie minder auto's heeft kunnen slijten. Een OR-besluit over een al eerder aangekondigde eventuele vierde collectieve vakantieweek eind juli is voor half mei wat hem betreft niet te verwachten.

Volvo heeft de afgelopen maanden twee aanvragen ingediend voor werktijdverkorting. Dat gebeurde bij het ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid. Het bedrijf vroeg een deel van de uitbetaalde salarissen terug. De tweede aanvraag wordt inmiddels uitbetaald. Maar de eerste aanvraag, voor tien dagen WW in januari en februari, is niet goedgekeurd. Het ministerie vindt dat er ten tijde van de aanvraag in november onvoldoende argumenten aanwezig waren om op kosten van de gemeenschap de productie stil te leggen.

De Golfoorlog kon toen nog niet worden aangevoerd als belangrijke reden voor de tegenvallende verkopen. Volvo heeft tegen de afwijzing beroep aangetekend bij de Raad van State, maar moet nu nog ruim een jaar wachten op de uitspraak.

CPB: lager minimumloon heeft geringe effecten op werkgelegenheid

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Het verlagen van het minimumloon met 1 procent heeft slechts zeer geringe effecten op de groei van de werkgelegenheid. Dat blijkt uit berekeningen van het Centraal Plan Bureau. Een verlaging van het minimumloon in 1992, 1993 en 1994 met driemaal 1 procent levert deze kabinetsperiode hooguit 45.000 nieuwe banen extra op. Ter vergelijking: vorig jaar groeide de werkgelegenheid met 100.000 banen.

Het Planbureau heeft in opdracht van het kabinet talrijke varianten doorgerekend op het plan van minister De Vries (Sociale Zaken) om het minimumloon met 1 procent te verlagen.

„Uit al het cijferwerk blijkt dat men zich geen overdreven voorstellingen mag maken over de groei van de werkgelegenheid als gevolg van dit soort maatregelen. Daarvoor zouden zeer drastische ingrepen nodig zijn," aldus het CPB.

Omstreden

Het plan-De Vries is overigens erg omstreden omdat het niet alleen voorziet in een daling van het minimumloon, maar ook de groei van de uitkeringen met 1 procent wil afremmen.

Willen maatregelen als verlaging van het minimumloon daadwerkelijk effect hebben op de omvang van de werkgelegenheid, dan moet de verlaging doorwerken in de laagste cao-schalen die werkgevers en werknemers samen overeenkomen. Maar daar heeft de overheid nu eenmaal weinig grip op.

Hoogleraar van van RL naar DS

MAASTRICHT – Professor dr Schreuder, hoogleraar Bedrijfs nomie aan de economische facu van de Rijksuniversiteit Limb neemt per 1 september afscheid zijn huidige werkplek. Hij treed dienst van de divisie Kunststo van DSM als directeur Planning Ontwikkeling.

Professor Schreuder werd in 1984 benoemd tot hoogleraar, e le maanden voor het onderwijs de economische faculteit van ging. In de afgelopen zeven heeft hij een belangrijke bijd geleverd aan de opbouw van vakgroep Bedrijfseconomie en het tot stand komen van de a deerrichting Internationaal nagement. Hij was nauw betrok bij het ontwikkelen van onderz sprogramma's en bij het opric van stichtingen zoals 'Limburgs stituut voor bedrijfs- en econo sche research' en het Center European Studies. Zeer recent is Schreuder uitverkoren tot v zitter van de European Accoun Association.

Commerciële activiteiten in Zweedse handen

Totale investering beloopt 3,6 miljard

Vervolg van pagina 1

Voordat in Born nieuwe modellen worden geproduceerd zal het huidige Volvo Car BV eerst geherstructureerd moeten worden. Volgens Andriessen is het daarbij niet de bedoeling 'grote stukken' weg te halen en over te plaatsen naar het buitenland, maar het betekent wel degelijk een afslanking. De ontwikkelings- en researchafdeling in Helmond blijft maar wordt kleiner, 'bijgeschaafd' in de woorden van de bewindsman.Hetzelfde geldt voor het hoofdkantoor in Helmond.

De commerciële activiteiten komen echter geheel in Zweedse handen. Een en ander betekent een nog onbekend verlies aan arbeidsplaatsen in Born (waar nu ongeveer 8.000 mensen hun brood verdienen) en vooral Helmond (nu 1.200 werknemers). De minister denkt dat het verlies aan arbeidsplaatsen kan worden opgevangen door natuurlijk verloop; gedwongen ontslagen zouden niet aan de orde zijn.

In de nieuwe gezamenlijke fabriek voor Volvo Car en Mitsubishi wordt in totaal 3,6 miljard gulden geïnvesteerd. Vorige week sprak Andriessen in een vertrouwelijke brief aan de Tweede Kamer nog van 2,6 miljard gulden. De staat, Mitsubishi en Volvo Zweden steken samen 2,1 miljard gulden in de nieuwe onderneming, ieder 700 miljoen gulden. Voor wat betreft het staatsaandeel gaat het daarbij om een achtergestelde, renteloze lening. De staat spreekt hiervoor de voor Volvo Car opgebouwde ontwikkelingsfondsen aan. Van iedere verkochte Volvo 400 wordt 600 gulden gestort in een apart fonds dat maximaal 700 miljoen gulden in kas krijgt. Naast de 2,1 miljard gulden van de drie aandeelhouders moet nog 500 miljoen gulden worden geleend bij banken. Nog eens een half miljard gulden moet de nieuwe onderneming halen uit de verkoop van (onder andere) de Volvo 400, en voor eenzelfde bedrag wordt de waarde van de huidige fabriek (de aktiva) ingeboekt. Samen levert dat 3,6 miljard gulden op.

Volgens Andriessen ontstaat daardoor een 'financieel zeer sterke onderneming', waarvan de continuïteit is verzekerd, zij het in afgeslankte vorm. Zonder deze hele operatie zou Volvo Car zeer waarschijnlijk niet te redden zijn geweest verzekert de bewindsman. Daarvoor heeft 'Born' nu een te klein draagvlak: de kostprijs van de Nederlandse Volvo is te hoog omdat er te weinig exemplaren van worden geproduceerd. Naast de noodzakelijke productievergroting brengen de Japanners bovendien veel technische kennis in, waardoor efficiënter kan worden geproduceert merkte Andriessen op.

Ger van Os van de Unie BLHP spreekt van een 'grandioos succes' voor Andriessen, maar behoudt toch zijn zorgen over de werkgelegenheid in met name Helmond, waar waarschijnlijk honderden arbeidsplaatsen verloren zullen gaan. De vakbondsman is weliswaar blij dat de ontwikkelings- en researchafdeling in Helmond blijft maar is er niet gerust op dat die afdeling verantwoordelijk wordt voor de ontwikkeling van het nieuwe Volvo Car-model. De vrees van Van Os dat Volvo Car uitsluitend een „assemblagefabriek" wordt is nog steeds niet weggenomen ook al heeft Andriessen hem verzekerd dat 'Born' geen 'schroevedraaierfabriek' wordt.

Volgens Van Os is het overigens zeer wel mogelijk dat Mitsubishi de motor voor het nieuwe Volvo Car-model gaat produceren. Henk van Rees van de Industriebond FNV deelt de vrees van Van Os dat Volvo Car uiteindelijk toch een assemblagefabriek wordt. Ook betreurt hij het feit dat de verkoopafdeling in Zweedse handen komt; dat zou de afzet van Volvo Car negatief kunnen beïnvloeden. Bovendien vreest Van Rees dat de door Andriessen aangekondigde rationalisering van het productieproces bij Volvo Car bovenop de efficiency-operatie komt als gevolg van het onderzoek dat nu door het bureau McKinsey wordt uitgevoerd bij Volvo Car. Dat zou nog veel meer arbeidsplaatsen kunnen kosten aldus Van Rees.

Zorgen

Andriessen heeft mij niet de garantie gegeven dat dat niet het geval zal zijn reageert de FNV'er die het bovendien betreurt dat de staat uiteindelijk helemaal uit Volvo Car stapt. Hij zal mijn zorgen aan de Tweede Kamer bekend maken. Anderzijds erkent de FNV'er dat de komst van de Japanners in alle opzichten een veel steviger toekomstperspectief betekent voor Volvo Car. Volgens Andriessen is het de bedoeling dat de intentieverklaring begin september leidt tot de ondertekening van een definitief akkoord. Daarvoor moeten nog een aantal 'hobbels' worden genomen. Zo moet de precieze waarde van de huidige fabriek nog worden vastgesteld en moet nog precies worden vastgesteld waar de efficiency van 'Born' kan worden verbeterd.

'Een kleine complicatie' noemde de minister verder de omstandigheid dat DSM zijn aandeel in Volvo Car nu waarschijnlijk niet te koop zal aanbieden. Dat zal mogelijk pas eind 1998 gebeuren als de staat de haar nog resterende aandelen aan Volvo Zweden en Mitsubishi kan verkopen. De Zweden en Japanners worden dan ieder voor de helft eigenaar van de nieuwe onderneming. Volgens Andriessen blijft die onderneming waarschijnlijk onder leiding staan van Deleye, de huidige topman van Volvo Car.

Voor overvallen op postkantoren 18 maanden cel

MAASTRICHT – De Maastrichtse rechtbank heeft een 31-jarige Heerlenaar conform de eis veroordeeld tot achttien maanden gevangenisstraf waarvan zes voorwaardelijk voor het overvallen van de postkantoren in Wijnandsrade en Puth op 30 november vorig jaar en 29 januari van dit jaar.

De man, die tot gisteren nog een blanco strafblad had, maakte bij die overvallen ongeveer vijfduizend gulden buit. Daarmee wilde hij zijn schuld van 50.000 gulden verlichten. De schuld was het gevolg van een gokverslaving.



● *De hoofdverdachte vertelt politie en justitie de toedracht van de moord.*
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Reconstructie moord op Syriër in Maastricht

Van onze correspondent

MAASTRICHT – Een door het gerecht van Luik ingestelde oratoire commissie heeft gisterochtend de moord op de Syriër Y. Al. Z. gereconstrueerd volgens de aanwijzingen van de drie vermoedelijke daders. Dat zijn drie Franstalige Belgen uit Luik in de leeftijd van achttien en negentien jaar.

De Syriër werd op 14 maart van dit jaar met pistoolschoten om het leven gebracht in zijn woning aan de Bolderikweerd in de Maastrichtse wijk Heugem.

Rechter-commissaris mr Van Ginkel van de Maastrichtse rechtbank en officier van justitie mr P. van Hilten vergezelden de Belgische delegatie die onder andere bestond uit een onderzoeksrechter, een procureur des konings, een griffier, een politiecommissaris, een ballistische deskundige, een fotograaf en een gerechtelijk arts.

Het onderzoek in deze zaak, dat aanvankelijk werd geleid door officier van justitie mr P. van Hilten is overgedragen aan de Belgen toen bleek dat de vermoedelijke daders drie in Luik woonachtige Belgen waren. „Uitlevering van die mensen is dan niet mogelijk", zei Van Hilten.

De drie Luikenaren werden op 22 en 23 april gearresteerd. Ze zitten nu in voorlopige hechtenis in de gevangenis Lantin in Luik.

Zijstraat

Uit de reconstructie, die niet op video maar op foto's werd vastgelegd, bleek dat het uit Luik afkomstige drietal op de avond van de moord zijn auto parkeerde in de Beente, een zijstraat van de Bolderikweerd. Twee van hen stapten uit en liepen naar het huis van de Syriër, die bekend stond als drughandelaar. Na geklop op het raam deed hij de twee jongemannen open. Daarna heeft de hoofdverdachte, de 18-jarige Erik L., de Syriër met pistoolschoten gedood.

Om voor de commissie nog eens voor te doen hoe dat in zijn werk is gegaan, werd hij ontboeid. Uiterlijk heel kalm wees hij de mensen van justitie uit Luik aan waar het slachtoffer stond. Om het overhalen van de trekker te laten zien, kreeg hij een pistool in zijn handen gedrukt.

De voordeur en de woonkamer van de vermoorde Syriër waren nog grijs van het aluminiumpoeder waarmee vingeafdrukken worden gezocht. De woning staat sinds de schietpartij leeg.

De zaak tegen de drie jeugdige verdachten dient over enige maanden voor het Assisenhof in Luik.

'Pomphouders lappen winkelsluitingswet aan laar

Benzinestations nog altijd avondwinkels

Van onze verslaggever

HEERLEN – De meeste pomphouders hebben nog altijd geen boodschap aan de nieuwe winkelsluitingswet. Uit gerichte controles van de Economische Controledienst blijkt dat 75 procent van de benzinestations na zes uur 's avonds gewoon nog sigaretten, bier, bloemen etc. verkopen, terwijl dat sinds begin dit jaar verboden is.

De ECD heeft tot nu toe zevenhonderd benzinestations gecontroleerd, waaronder enkele tientallen in Limburg. Conclusie: de consument kan nog steeds zonder veel moeite 's avonds zijn vergeten pakje shag of kratje bier bij de benzinepomp om de hoek kopen.

Tegen nagenoeg alle tot dusverre gecontroleerde pomphouders is proces-verbaal opgemaakt omd niet of niet helemaal voldoen aa nieuwe voorschriften. Benzine tions groeiden in het verleden ui ware avondwinkels, die volop c curreerden met de plaatselijke denstand. Om deze ontwikke een halt toe te roepen, mo pomphouders vanaf 1 januari 1 vanaf zes uur 's avonds geen wa meer verkopen die ook in dagw kels verkrijgbaar zijn.

Overtreding van de winkelsluit wet geldt als een economisch d waar een fikse geldboete op st Afhankelijk van de overtred kunnen bedragen van duizend vijfduizend gulden geeist word Bij herhaaldelijke overtreding horen een tijdelijke sluiting of voorwaardelijke gevangenisstraf de mogelijkheden.

Kabinet ziet af van verplichting

Afstaan van organen blijft vrijwillig

DEN HAAG – Nederlanders die hun organen na overlijden willen afstaan voor transplantatie, zullen daarvoor ook in de toekomst nadrukkelijk toestemming moeten geven. Dat heeft de ministerraad gisteren besloten. Er komt een centrale registratie van mensen die hun lichamen na overlijden voor transplantatie-doeleinden beschikbaar willen stellen.

Het kabinet heeft met dit besluit definitief afstand genomen van de roep om een soort verplichte orgaandonatie. In dat systeem – onder meer in België gehanteerd – zijn alle mensen in principe donor, tenzij zij nadrukkelijk hebben laten vastleggen geen donor te willen zijn. Op manier komen er veel meer orga (harten en nieren bijvoorbeeld) schikbaar. Er is een groot tekort organen voor transplantatie.

Om aan dat bezwaar tegemoet te men, heeft het kabinet beslo iedere Nederlander boven acht jaar te laten benaderen door de meente met de vraag of zij bij o lijden organen willen afstaan v transplantatie. Degenen die posi reageren zullen centraal worden registreerd. Dat register zal al worden geraadpleegd door een beperkt aantal personen. Daa denkt het kabinet onder meer speciaal aangewezen en beëdig medewerkers van Eurotranspla

Codicil

Naast deze regeling blijft ook de al geldende, met de hand gesch ven en ondertekende verklaring (dicil) geldig. Tenslotte zullen nabestaanden nog toestemm mogen geven voor transplanta als er geen enkele verklaring van overledene is.

Het wetsontwerp regelt ook nog natie bij leven. Als dat blijvende volgen heeft voor de gezondh van donoren, is het alleen toe staan als degene voor wie het gaan bestemd is, in levensge verkeert en geen andere behan ling mogelijk is. Volwassenen niet in staat zijn zelf een redelijke weging te maken en kinderen m gen bij leven geen organen besch baar stellen voor transplantatie.



● *De Griekse delegatie en medewerkers van het CAD rond de tafel in Maastricht.*
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Uitwisseling van kennis op Europees niveau

Grieken leren van Limburgs drugbeleid

MAASTRICHT – Een delegatie uit de Griekse stad Thessaloniki was gisteren bij de Maastrichtse CAD op bezoek in het kader van een Europees kennisuitwisselingsproject. De vier Griekse psychiaters en twee verpleegkundigen die alle gespecialiseerd zijn in de opvang van alcohol- en drugsverslaafden, hopen hier door kijk- en werkstages kennis op te doen van de beleidsmatige aanpak bij voornamelijk de drugproblematiek.

In hun eigen stad is het probleem de laatste tien jaar de pan uitgerezen. Naar schatting 60.000 van de meer dan 1 miljoen inwoners van de stad is verslaafd aan heroïne. De hulpverlening komt nog maar moeizaam op gang omdat de staat maar een relatief zeer gering bedrag beschikbaar stelt voor hulpverlening. Ook de voorlichting aan jongeren over drugs staat nog in de kinderschoenen. In Nederland heeft men al meer dan twintig jaar ervaring met georganiseerde hulpverlening en voorlichting aan verslaafden en hun familie. De Grieken hopen een aantal organisatiestructuren ook in hun land op te kunnen zetten.

„De Nederlanders kunnen op hun beurt in Griekenland zien hoe het werk aan de basis nog gedaan wordt. Want hier is het toch ook vaak overgeorganiseerd. Ook met gewonen middelen kun je veel bereiken." aldus een Griekse psychiater. Volgende week gaan een aantal werknemers van het CAD, onder andere veldwerkers en beleidsmedewerkers, een kijkje nemen in Thessaloniki. Het hele project gaat uit van CEDRE, een instelling die uitwisseling van kennistechnologie binnen Europa bevordert en waar de provincie Limburg lid van is. De komst van de Grieken naar Maastricht werd via de provincie geregeld en betaald uit geld van de Europese gemeenschap.

De Vries rekent op steun van Kok

Vervolg van pagina 1

De Vries kan nu bovendien waarschijnlijk wel rekenen op de steun van minister van Financiën Wim Kok. Diens ambtenaren pleitten er al in de in december 1990 opgestelde 'subsidiebijbel' voor de subsidies voor het regionaal beleid te schrappen. Deze zouden met name voor regio's als Zuid-Limburg niet langer nodig zijn en bovendien vaak niet effectief.

De discussies over de beeindiging van het regionaal beleid staat niet op zichzelf. Het kabinet sprak gisteren over de invulling van de miljardenbezuinigingen die in de komende jaren moeten worden doorgevoerd. Die discussie wordt vandaag voortgezet. De Vries wil, zoals deze krant vorige week al berichtte, de middelen die voor het regionaal beleid zijn uitgetrokken gebruiken voor andere maatregelen in het kader van die hele ombuigingsoperatie.

Zuid-Limburg kan dit en het volgend jaar nog profiteren van de Investeringspremieregeling voor regionale projecten (IPR). Daarmee zijn tientallen miljoenen guldens gemoeid. Daarnaast krijgt de Oostelijke Mijnstreek tot en met 1994 jaarlijks nog 20 miljoen gulden aan voortgezette PNL-hulp (PNL: Perspectieven Nota Limburg).

CDA-vrouwen starten provinciaal netwerk

Van onze verslaggever

ROERMOND – De CDA-vrouwen Limburg gaan een netwerk Limburg opzetten. De bedoeling is om alle kennis te bundelen op allerhande terreinen die direct met politieke zaken verband houden. Ook willen de CDA-vrouwen via dat netwerk meer vrouwen actief bij de partijpolitiek betrekken.

Tot het opzetten van het netwerk Limburg is deze week besloten tijdens een bijeenkomst van de CDA-vrouwen in Roermond, die door een honderdtal leden werd bijgewoond.

De eerste aanzet tot het netwerk is het opstellen van een lijst waarop niet alleen alle namen van de CDA-vrouwen staan, maar ook met welke zaken zij zich specifiek bezighouden. Meteen na de zomer worden basiscursussen gestart met aandacht voor algemene politieke zaken. Ook gespreks- en vergadertechnieken worden in de cursussen behandeld.

Om het plan uit te voeren is een werkgroep geformeerd die voorlopig bestaat uit R. Fleuren, R. Greweldingen, J. Prevoot, R. van Cuyck en M. Hofman.

Nieuwe voorzitters statencommissies

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Provinciale St ten hebben gisteren nieuwe voorz ters en secretarissen gekozen v de zes vaste statencommissies. H CDA krijgt het voorzitterschap ov drie commissies, de PvdA over tw en de VVD over één. Het resulta van de verkiezingen:

Ruimtelijke Ordening: voorzitt Sonnemans (PvdA), secretaris Niesten (CDA). **Verkeer en Wa staat:** voorzitter W. Herm (CDA), secretaris H. Kusters (D6 **Economische Zaken:** voorzitter Göbbels (VVD), secretaris W. Pe ters (PvdA). **Financiën en Alge ne Zaken:** voorzitter M. van Stra (PvdA), secretaris J. Jenniske (CDA). **Milieu en Volksgezondhe** voorzitter W. Hermans (CDA) en Kusters (D66). **Cultuur, Onderw en Sport:** voorzitter P. Bijsma (CDA), secretaris R. van der Heijd (D66).

Jan Vencken over verscherpte richtlijnen procureurs-generaal:

„Als ik iets tegen melkboer heb, moet ik niet het paard schoppen"

HEERLEN - „Als ik iets tegen de melkboer heb, moet ik niet het paard onder de kont schoppen", zo reageert in Heerlen Jan Vencken, directeur van het automobielbedrijf dat ook bedrijfs- en leasewagens verhuurt, op de berichtgeving over aanscherping van de richtlijnen door de procureurs-generaal over de inbeslagneming van auto's die de maximumsnelheid met meer dan 50 km per uur overschrijden. „Dat is onredelijk".

„Niettemin is het wel griezelig te weten dat de mogelijkheid bestaat om je lease- of huurwagen kwijt te raken zonder dat je er zelf iets aan kunt doen. Dat is wel iets om 's nachts van wakker te worden. Ik heb echter het volste vertrouwen in de rechter die recht spreekt en een onschuldige niet benadeelt".

Een directeur van een groot automobielbedrijf in Venlo, dat 600 leasewagens en 70 bedrijfswagens heeft lopen, veronderstelt „dat het zo'n vaart niet zal lopen". Hij ziet in alle publiciteit „volksmennerij die preventief werkt".

Volgens J.W.L. Bardoul, de verkeersschout in het arrondissement Maastricht, hebben de richtlijnen, die tot nu toe werden gehanteerd, effect gehad. „Verbeurdverklaring van voertuigen wegens snelheidsexcessen waren echt een uitzondering. Verbeurdverklaring is een bijzonder zware straf. Zij loopt in de papieren. Was de auto niet van de bestuurder dan werd bij daarmee terdege rekening gehouden. De bestuurder kwam toch wel aan zijn trekken bij de geldboete die hem werd opgelegd".

Volgens adjudant Mathieu Ampts van de Algemene Verkeersdienst in Grathem werden de criteria voor inbeslagneming „hoogst zelden" toegepast. „Er moest echt iets bij komen, zoals het onverantwoord inhalen, het onverzekerd rijden of het rijden onder invloed". Het record staat op naam van een chauffeur die van Zolder kwam en tussen Stein en Bocholtz 220 km per uur reed.

Ook het aantal vrachtwagens en autobussen dat van de weg moest worden gehaald, was gering. „In dat geval is het niet ons probleem wat er met de aan bederf onderhevige lading of met de inzittenden gebeurt. Dat moet de transportondernemer dan wel de touroperator regelen", aldus Ampts.

Over verbeurdverklaring snelle wagens

Onrust onder leasebedrijven

Van onze verslaggever

HEERLEN - Onder de grote, veelal met banken gelieerde, autoverhuur-, lease- en garagebedrijven is grote onrust ontstaan over de nieuwe richtlijnen die de procureurs-generaal vorige week hebben opgesteld voor de inbeslagneming van voertuigen die de maximumsnelheid met meer dan 50 km per uur hebben overschreden. Ze vinden dat er geen onderscheid meer moet worden gemaakt tussen huur-, lease- en eigen wagens.

a de inbeslagneming van een oertuig is het aan het Openbaar Ministerie om deze op te heffen dan el aan te houden. De kantonrechr neemt in het laatste geval een efinitieve beslissing. Bezwaren aartegen kunnen bij de arrondissementsrechtbank worden aangetekend.

anleiding tot de onrust onder de utoverhuur-, lease- en garagebedrijven is de inbeslagneming door e Rijkspolitie van Haarlemmerliee van een Alfa 164 24-klepper, ter aarde van ƒ 78.000,-, die de maximumsnelheid met meer dan 50 km ad overschreden en die het Openbaar Ministerie niet aan het leasebedrijf, Autolease in Holland te Gous wil teruggeven.

Aanscherping

Weliswaar zijn de persofficieren van justitie over de aanscherping van de richtlijnen van de procureurs-generaal geïnformeerd, maar loopt alle informatie naar buiten via mr J.P. Scheffer, de secretaris van de Verkeerscommissie Openbaar Ministerie, die gisteren onbereikbaar was. Wel wilde mr J. Eland, persofficier van justitie bij de rechtbank in Roermond, kwijt „dat de nieuwe richtlijnen nog niet van kracht zijn". Onverlet blijft dat bij extreme situaties voertuigen in beslag kunnen worden genomen".

De verkeersschouten blijken nog niet te zijn ingelicht. J.W.L. Bardoul, verkeersschout in het arrondissement Maastricht, kon er dan ook „geen zinnig woord over zeggen".

Richtlijnen

Ook de Algemene Verkeersdienst van de Rijkspolitie in Grathem hebben, volgens adjudant Mathieu Ampts, geen nieuwe richtlijnen bereikt.

Desondanks heeft de BOVAG, de organisatie die de belangen van de ondernemers in autobranche behartigt, in een brief aan de minister van justitie geprotesteerd tegen de aanscherping van de bestaande regelgeving.

Daders

De BOVAG is van mening dat de daders van ernstige verkeersovertredingen moeten worden bestraft en niet de eigenaren van de voertuigen. Een beleid, dat geen onderscheid tussen dader en eigenaar maakt, is volgens de BOVAG „juridisch in hoge mate aanvechtbaar".

De BOVAG verwijst naar artikel 33a van het Wetboek van Strafrecht, waarin staat dat voorwerpen, die toebehoren aan een ander dan de veroordeelde, alleen kunnen worden verbeurd verklaard, als die ander wist dat het voorwerp voor het strafbaar feit zou worden gebruikt of dat redelijkerwijze had kunnen vermoeden.

Vrachtwagen legt treinverkeer stil

Van onze verslaggeefster

BEEK - Een vrachtwagen met vaste kraan van de firma De Ruiter uit Halfweg is gistermorgen op de spoorwegovergang bij station Spaubeek in de bovenleidingen blijven hangen waardoor het treinverkeer Sittard-Heerlen in beide richtingen geruime tijd werd gestremd. De kraan, die te hoog stond afgesteld, trok één leiding geheel kapot en raakte vervolgens in de tweede leiding verstrikt. Daarbij kwamen de vrachtwagen met kraan onder hoogspanning te staan.

Voordat de wagen weggesleept kon worden, moest het NS-personeel eerst de spanning opheffen. Hierdoor kwam het treinverkeer in beide richtingen geheel stil te liggen. Met spoed werden bussen ingezet die de gestrande passagiers tussen Sittard en Nuth vervoerden. Rond 11 uur konden de treinen richting Heerlen weer rijden.
Op het andere spoor is de NS-herstellingsploeg tot laat in de middag bezig geweest om de vernielde bovenleiding te repareren.



● *De algemeen inspecteur van het korps rijkspolitie generaal De Wijs (links) en voorzitter Borghart (rechts) van de commissie RP-Award bieden Ernest Vermaaten van de groep Horst de prijs aan.* Foto: JAN-PAUL KUIT

Landelijke prijs voor Ernest Vermaaten van politie Horst

Gehandicaptenproject RP Limburg verlengd

Van onze verslaggever

THORN - Ernest Vermaaten, hoofd van de administratie van de groep Horst van de Rijkspolitie, heeft gisteren de binnen het korps felbegeerde RP-Award ontvangen. Hij kreeg de prijs toegekend voor een project dat leidde tot de integratie van gehandicapten binnen het korps rijkspolitie. De Algemeen Inspecteur van het Korps Rijkspolitie, generaal J. de Wijs, maakte bekend dat de minister van justitie toestemming heeft verleend voor een verlenging van het experiment met één jaar. Dat betekent dat minimaal tien gehandicapte werknemers komend jaar in dienst genomen kunnen worden, of de contracten van tien huidige ambtenaren verlengd.

Momenteel zijn er twintig burgerambtenaren binnen het Limburgse Rijkspolitiekorps werkzaam op administratieve en technische functies die in het verleden ingevuld werden door politiemensen. De Wijs stelde in zijn toespraak dat bedrijven en overheidsinstanties zich zouden moeten schamen als ze zich bij sollicitaties laten leiden door handicaps die van geen enkel belang zijn voor het functioneren van ambtenaren. Het gehandicaptenproject van Vermaaten zou volgens hem landelijk ingevoerd moeten worden.

Aanwezig bij de uitreiking van de prijs was ook Gert Koffeman, oud-voorzitter van de Algemene Christelijke Politiebond en huidig Tweede Kamerlid voor het CDA. In het kader van de afgelopen week opgelaaide discussie rondom de WAO, stelde de oud-vakbondsman dat er alle reden is om haast te maken met 'na te denken over het oplossen van dit probleem.' In navolging van andere politici stelde hij dat er momenteel een miljoen mensen niet aan het arbeidsproces deelnemen en die groep dagelijks met 65 mensen groeit. „Als de groei van het aantal arbeidsongeschikten niet snel wordt gestopt, dan kunnen we op den duur niet meer voor deze steeds groter wordende groep zorgen."



● *Een doorsnee vuilniszak wordt gedumpt op tafel. Samen met kinderen van de Freinetbasisschool haalt burgemeester Van Zeil klein chemische afval eruit om het apart te houden.* Foto: FRANS RADE

Campagne op honderdvijftig scholen van start

Voorlichting over klein chemisch afval

Van onze verslaggever

HEERLEN - Een grootschalige voorlichtingscampagne over klein chemisch afval van de stichting Milieu op School (MOS) op ongeveer 150 basisscholen in Oostelijk Zuid-Limburg, inclusief Vaals en Wittem, is gisteren gestart. Burgemeester Van Zeil gaf namens het Streekgewest hiervoor het startsein op de Freinetbasisschool in Heerlen.

Hij wreef de kinderen onder de neus 'vanaf nu goed om te gaan met afval'. Zij dienen namelijk als een soort doorgeefluik naar de ouders, zodat batterijen, verfresten en afgewerkte olie thuis niet meer in de vuilnisbak verdwijnen. Bedoeling is dit soort afval gescheiden in te zamelen.

Ook op school moet dit gebeuren. Toners van copieerapparaten, viltstiften, reinigingsmiddelen en tipex moeten in het gevolg apart worden gehouden. Kinderen moeten de leraren, en dan vooral de ouderen, hier consequent op wijzen.

Het voorlichtingspakket van MOS voor alle geïnteresseerde scholen - mede gefinancieerd door het Streekgewest met een bedrag van 26 duizend gulden - bestaat uit diverse onderdelen.

Lespaketten, gastlessen door milieudeskundigen, video's en brochures over het nut van apart inzamelen van het kleine gif, worden gratis geleverd. Batterijinzamelacties worden nu al op veel scholen in deze streek gehouden. Een MOS-medewerker weet dat de meerderheid van de scholen reeds over een batterijbox beschikt.

Douane legt beslag op partij wapens

Van onze verslaggeefster

BEEK - Bij een routinecontrole zijn in een douaneloods op Maastricht Airport een partij wapens onderschept.

De 225 wapens, afkomstig uit Amerika, zijn bestemd voor een leverancier in Luik. De vervoerder bleek niet over de vereiste papieren te beschikken. De partij wordt door de douane vastgehouden totdat deze documenten in orde zijn gebracht.

Volgens de Douane Meldkamer in Heerlen zal de vervoerder de zaak binnen afzienbare tijd in orde brengen. De wapens kunnen dan naar Luik getransporteerd worden.

Officier eist 12 en 6 jaar gevangenisstraf

Moord op Turkse vrouw een 'zaak van de familie'

MAASTRICHT - Twaalf jaar gevangenisstraf eiste officier van justitie mr Kolkert gisteravond om negen uur tegen de 29-jarige N.B. uit Maastricht. Hij achtte deze schuldig aan moord op de echtgenote van zijn halfbroer. Tegen de schoonmoeder van het slachtoffer, de 58-jarige L.H., eiste mr Kolkert wegens medeplichtigheid zes jaar gevangenisstraf. De rechtzaak nam gisteren meer dan tien uur in beslag. De vrouwelijke verdachte beriep zich al die tijd op haar zwijgrecht. De mannelijke verdachte daarentegen wilde wel spreken maar beperkte zich daarbij tot een volhardend ontkennen.

De 31-jarige Turkse vrouw Nurettin Bozkurt werd in de nacht van 1 op 2 januari levenloos op bed aangetroffen in haar woning aan de Parmastraat te Maastricht. Zij bleek te zijn gewurgd met een koord. In de woning bevonden zich die nacht ook de schoonmoeder van het slachtoffer en haar twee kinderen. Na een intensief onderzoek van enkele weken bleven uiteindelijk twee van in totaal vijf verdachten over. Oma en de 29-jarige zwager Nurettin. De laatste werd moord verweten, de vrouw beschuldigd van medeplichtigheid door het openhouden van de achterdeur van de woning.

Zoon

Kroongetuige in deze rechtzaak was de 14-jarige zoon van het slachtoffer, Gengiz. Met vader, oma, neefje en oom was hij in januari als verdachte opgepakt en vervolgens zestien maal door de politie langdurig ondervraagd. In de Maastrichtse rechtzaal onderging hij gisteren bijna twee uur lang opnieuw een spervuur van vragen. Rechters, officier en raadslieden wilden van hem weten wanneer hij de waarheid had gesproken. Toen hij het verhaal opdiste over drie gemaskerde mannen die tijdens een nachtelijke roof bij hem thuis zijn moeder hadden gedood of de herhaalde malen dat hij zijn oom Nurettin had aangewezen als degene die zijn moeder opzettelijk had gewurgd?

Gisteren herriep de jongen deze laatste verklaringen. Hij suggereerde door de politie onder druk te zijn gezet en voor lafaard te zijn uitgescholden. „Ik had schrik en wilde zo snel mogelijk weg". Daarom zou hij hebben vastgehouden aan een lezing die het beste aansloot bij suggesties van de kant der verbalisanten. In de gewijzigde versie zou zijn oom in de bewuste nacht gemaskerd zijn binnengekomen via de tuindeur die oma opzettelijk voor hem had open gelaten. Oom was naar boven gegaan om met moeder 'af te rekenen'. Oom had zijn neefje dat al daags tevoren aangekondigd. „Zij is een slecht mens en heeft schande over de familie gebracht door omgang met andere mannen", zou hij de jongen over diens moeder hebben voorgehouden.

Gengiz had op zijn beurt zijn 15-jarig neefje Rifat deze doodsaanzeg ging toevertrouwd. Gisteren ont kenden beide echter in alle toonaar den. Het verhaal van oom was uit d duim gezogen en tegenover de pol tie hadden beide alleen maar gelc gen zo verzekerden zij in niet afla tende herhaling.

Officier Kolkert toonde zich echte van het tegendeel overtuigd. Hij ba seerde zijn requisitoir voor ee groot deel op de belastende verkla ringen van beide jongens. Had Ger giz na zijn vrijlating van zijn famili een computer en televisietoestel al geschenk gekregen wilde officie Kolkert weten. De reeds besnord 14-jarige jongen knikte bevest gend. Aan het eind van de zittin verklaarde mr Kolkert meer stra vervolgingen in deze zaak niet uit t sluiten. Naar zijn overtuiging moe hier sprake zijn geweest van mee dere daders.

Over veertien dagen doet de rech bank in deze zaak uitspraak.

servé overho

Computers

Braderieen Markten

Maaslandse snuffelmarkt

Lustrum Markt

The Blitz Band

Wonen Totaal

Nieuw tapijt of gordijnen

◆◆ Hatéma

Eiken-meubelgroothandel t.o.n. reuniegebouw Geleen

Zoekt u een complete nieuwe keuken? Wilt u minder betalen dan waar ook in Nederland? Kom dan naar Echt of Sittard

60% korting

Hier het bewijs Oerdegelijke komplete massief eiken keuken

Nu slechts ƒ 3.998.-

Hier het bewijs Moderne komplete hoekkeuken

Nu slechts ƒ 2.998.-

Hier het bewijs Mooie komplete hout-kunststof keuken

Nu slechts ƒ 2.498.-

Hier het bewijs Philips inbouw afwasautomaat

Nu slechts ƒ 998.-

Kom nu profiteren van onze massale magazijnverkoop in Keukensupers Echt Loperweg 8 Sittard Bergerwg 51-53

TV Video

massale magazijn verkoop van duizenden apparaten

Witte Hal Sittard en Maastricht

60% korting elke dag nieuwe aanvoer elke dag superlage aanbiedingen

Portable Kleuren TV ƒ 298.-

Philips video-recorder ƒ 898.-

Sherwood Compactdisk-speler maar ƒ 178.-

Technics Midi-set ƒ 498.-

Witte Hal Sittard

Maastricht

Te koop gevr.

Diversen

Muziek

STALMEIER MUSIC de muziekspecialist HOOFDSTRAAT 32 TEL 045-214253 HOENSBROEK

Roland E15 keyboard

Koop bij de man, die het ook bedienen kan!

Muziekhuis Lyana

Uitgaanswegwijzer

Gehuwdenbal

06-lijnen

D-I-R-E-C-T A-P-A-R-T

Easy Date

06-350.250.00 - 50 ct p.m

Rijpe Vrouwen 320*325*45

Lesbi Live

Lisa.

Erotel 06 320.320.20

06-320.331.09

Sexadressenlijn

06-320.320.44

rosie-relatielijn

06-320.324.90

06-320.324.30.

Generatiebox,

40-plus Box

Op de Bisexbox

De buurjongen

Lifesex

buurman in bad.

de strenge man.

de buurjongen

zonder kleren!

vrouw knielt...

Grieks doen

ze mooi blond

Meisjesporno

Hete Meidenlijn 06-320.326.66

06-320.327.77

06-320.326.92

06-320.340.77

06-320.329.99

een herenfeest.

06-320.330.01

06-320 330.18

06-320.340.95

plots... heet

06-320.340.36

06-320.330.88

SM Afspreeklijn

06-320.330.79

06-320.329.22

06-320.320.92

Gay Prive (direkt apart)

06-320.330.91

06-320.325.04

06-320.325.80

06-320.326.01

06-320.326.11

06-320.328.88

06-320.322.04

06-320.320.82

06-320.325.39

Bisex Linda 06-320.320.14

06-320.320.77

06-320.320.91

06-320.327.17

blonde vrouw

Afspreeklijn

'Sexkontakten'

06-320.326.90

06-320.340.25

06-320.325.01

Griekse Sex 06-320.325.55

Bel gratis

'Alles kan lijn'

06-320.323.13

06-320.320.37

06-320 320.22

BordeelSex

Kontakten Klubs

Club Mirabelle

Club Nirwana

ƒ 50,- all in

Ontspanningsmassage

Erotic-Service Postorderbedrijf

Club La Ferme

Homo lesbies

Villa Liberta

Ron is jarig

Gratis sex

Privéhuis Elle

Candy's escort

Rachelle

Volslanke

Boys voor heren

Escort

Sacha s escort

Diana Escort 045-320323

Love-Escort 045-320905

Iris Escort

Nieuw Escort Tel 045-428849

Jaqueline

Privé Yvonne

Anastassa

Cinderella

Anita

Nieuw Debt

bioscopen

● HEERLEN

Royal: The silence of the lambs, vr t/m di 18.15 en 21 uur, za zo ook 16 uur. Ducktales: Het geheim van de wonderlamp, za zo 14.15 uur. **Rivoli:** Dances with wolves, vr t/m di 20 uur, za zo ook 15 uur. **Maxim:** De onfatsoenlijke vrouw, vr t/m di 21.15 uur, za zo ook 16 uur. The Rookie, vr t/m di 18.45 uur, za zo ook 14.15 uur. **H5:** Look who's talking too, vr t/m di 14.30 19 en 21.30 uur, za zo ook 16.45 uur. Kindergarten Cop, vr t/m di 14.15 18.45 en 21.15 uur, za zo ook 16.30 uur. Green Card, vr t/m di 18.30 en 21 uur, vr ma di ook 14 uur. De kleine zeemeermin, za zo 14 en 16 uur. Three men and a little lady, vr t/m di 14 en 18.30 uur, za zo ook 16 uur. Q en A, vr t/m di 21 uur. Misery, vr t/m di 18.30 uur, vr ma di ook 14 uur. Awakenings, vr t/m di 21 uur. The Turtles, za zo 14 en 16 uur. **De Spiegel:** Mapantsula, vr 21 uur, za 22 uur, zo 20 uur. A dry white season, za 20 uur, zo 22 uur.

● SCHAESBERG

Autokino: Flatliners, vr t/m zo 21.45 uur. Blue Steel, vr t/m zo 24 uur.

● MAASTRICHT

Mabi: Dances with wolves, vr t/m di 20 uur, vr t/m zo ook 14.15 uur. De onfatsoenlijke vrouw, vr t/m zo 14.30 18.30 en 21.15 uur, ma t/m di 21 uur. Sleeping with the enemy, vr t/m zo 18.30 en 21.15 uur, ma t/m di 21 uur, vr ook 14.30 uur. Ducktales: Het geheim van de wonderlamp, za zo 14.30 uur. Look who's talking too, vr t/m zo 14.30 18.30 en 21.15 uur, ma di 21 uur. **Ciné-K:** Scenes from a mall, dag. 21 uur. **Cinema-Palace:** The silence of the lambs, vr t/m di 18.30 en 21.15 uur, za zo ook 16 uur. Awakenings, vr t/m di 21 uur. Misery, vr t/m di 18.30 en 21.15 uur.

Cheque van 14 mille voor studie naar hoogbegaafdheid

Van onze verslaggever

HEERLEN - Zonta Zuid-Limburg, een internationale organisatie van vrouwen met een zelfstandig beroep, schonk Professor Mönks gisteren een cheque van viertien duizend gulden voor het onderzoek dat hij tot dusver aan de K.U. Nijmegen heeft verricht naar de leer- en ontwikkelingsproblemen van hoogbegaafde kinderen.

De vrouwenorganisatie - met 800 clubs in 49 landen en 14 in Nederland - heeft ook een club in Zuid-Limburg. En deze heeft onafhankelijk het onderzoeksproject van Mönks geadopteerd. Tijdens het jaardiner van Zonta op de golfclub 'Hoenshuis' in Voerendaal werd de gulle gift overhandigd.

Het door de overheid gefinancieerde project onder leiding van professor Mönks startte in 1982. Uit het onderzoek vloeide onder meer een onderwijsexperiment voor deze zeer getalenteerde leerlingen voort. Doel hiervan was het verbeteren van de situatie van de hoogbegaafde leerlingen op alle basisscholen in Nederland. Voorts is er ook een adviespraktijk opgericht voor de ouders van deze kinderen.

Een van de medewerksters in zuidelijk Limburg is de orthopedagoog H. Bots uit Heerlen. In haar praktijk komen dikwijls hoogbegaafde kinderen. Vandaar haar betrokkenheid bij de problemen van de 'abnormaal getalenteerden'. „Niet alle hoogbegaafde kinderen ondervinden problemen. Als ze die wel krijgen, gaan ze zich meestal stierlijk vervelen in de klas. Hierdoor krijgen ze sombere gedachten en dat kan wel eens uitmonden in zelfmoordneigingen", licht zij de problematiek toe.

Geen verbod op patrijzenjacht

Van onze correspondent

ONDERBANKEN - De jacht op patrijzen zal in Onderbanken voorlopig niet worden verboden. Een CDA-motie om jagers te verbieden nog langer op deze en tien andere vogelsoorten te jagen, haalde het niet in de gemeenteraad van Onderbanken.

CDA-raadslid Sjef Cleven had de motie ingediend, omdat hij vond dat de gemeente niet alert genoeg reageerde op een verzoek van de Vogelwacht Limburg om elf vogelsoorten, waaronder de patrijs, de goudplevier, de houtsnip en enkele eendesoorten, meer bescherming te bieden.

Pierre Lindner (Democraten Onderbanken) was echter van mening, dat met name de patrijs de laatste jaren weer in aantal toeneemt. Volgens hem komt dit vooral door de opstelling van de Wildbeheerseenheid Brunssummerheide en Schinveldse Bossen. „Deze groep jagers, waarin ook alle jagers van Onderbanken zijn vertegenwoordigd, springt erg voorzichtig om met deze vogelsoorten," aldus Lindner.

De democraat werd hierbij gesteund door burgemeester Ritzer, die zelf overigens ook jaagt. Ritzer: „Het verhaal van de vogelwacht over de bedreiging van deze vogels is erg eenzijdig. Ik ontraadt de aanname van de motie dan ook," aldus de burgemeester, waarop ze met zes tegen vijf stemmen werd verworpen.

Dodenherdenking Bernardinuscollege in teken van opstelwedstrijd

'Dit verhaal is vrij zielig...'

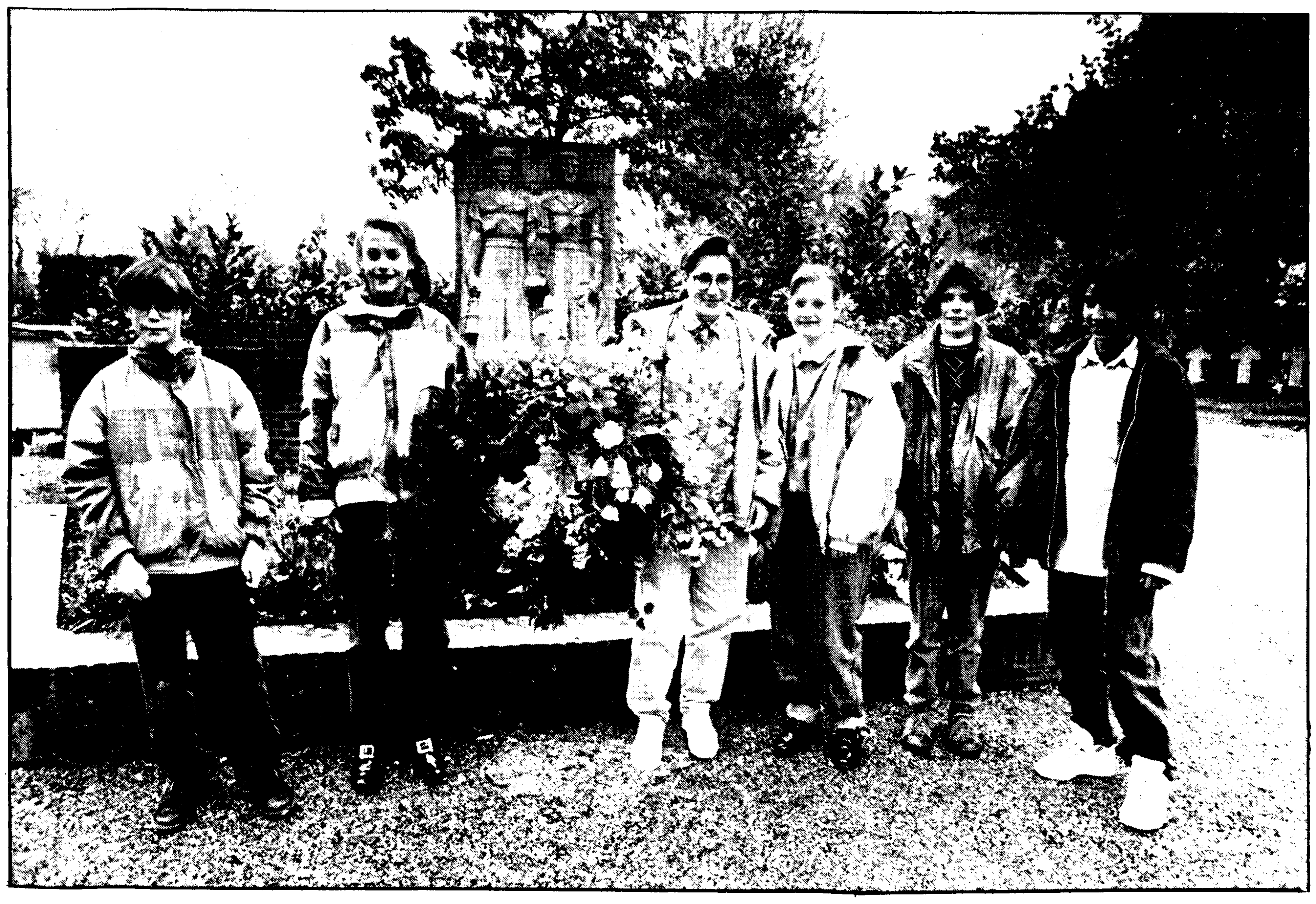
door jos van den camp

HEERLEN - „Helaas kwam het op 'n dag zo ver. De Duitsers hadden paarden nodig. En ze kwamen die ook bij mijn opa ophalen. Floor, een van de paarden, ging mee. Mijn opa kon wel huilen. Zo erg vond hij het."

Kindertaal. En wel van Ronald Heijnen, dertien jaar oud en eerstejaars gymnasiast op het Bernardinuscollege in Heerlen. Hij noteerde het uit de mond van zijn moeder die het natuurlijk weer van haar vader wist. Ronald herinnerde zich het 'familie-verhaal' toen zijn school onlangs een opstelwedstrijd uitschreef met als thema 'Herdenken. Een goede zaak?'

De Heerlense school begint langzamerhand ten aanzien van de 4-mei-herdenking een goede reputatie te krijgen. Mei 1985 adopteerden leerlingen van Bernardinus het zogenoemde mijnwerkersmonument op de algemene begraafplaats aan de Kampstraat in Heerlerheide.

Dat is gewijd aan de nagedachtenis van de in 1943 doodgeschoten mijnwerkers Renier Savelsberg en Meindert Tempelaars. Zij maakten deel uit van een groep van enkele tientallen Amsterdammers, Twentenaren en Zuidlimburgse mijnwerkers die eind april door de Duitse bezetter werden geëxecuteerd om een einde te maken aan een grootscheepse staking.



● *De zes genomineerde opstelschrijvers: (v.l.n.r) Ronald Heynen, Peggy van Neer, Eline van Haastrecht, Jeanine Radermacher, Eugenie Savelbergh en Fatima Daher.* Foto: FRANS RADE

Verschrikkelijk

Nadat de 'Stichting Februari 1941' enkele Nederlandse scholen, waaronder Bernardinus, verzocht een oorlogsmonument te adopteren, herdenkt de Heerlense school ieder jaar weer niet alleen de doden van de Tweede Wereldoorlog, maar vooral ook de twee neergeschoten mijnwerkers. Dat gebeurde ook gisteren, nadat er eerst een herdenkingsdienst had plaatsgevonden in de kapel naast het Bernardinuscollege.

Het 'familieverhaal' over het in de oorlog door de Duitsers geconfiskeerde paard Floor is een van de zes genomineerde opstellen. „De Duitse soldaten namen Floor mee naar kasteel Rivieren in Retersbeek bij Voerendaal. Maar Floor was een moeilijk paard zoals ik al zei", schrijft Ronald Heijnen. „En ja hoor, de Duitsers hadden problemen met haar. Ze ontsnapte uit de handen van de soldaten en rende terug naar de boerderij van mijn opa. Opa verstopte Floor in een oude vervallen varkensstal."

Tot tweemaal toe keerden de Duitsers terug. Uiteindelijk waren de Duitsers zo geërgerd dat het paard steeds vluchtte dat ze 'Floor voor de ogen van mijn opa doodschoten', besluit Ronald Heijnen zijn opstel over de Tweede Wereldoorlog. „Dit verhaal is vrij zielig."

ontmoeting op zaterdag

De meeste opstellen, zo weet docent drs M. van der Weerden, zijn gebaseerd op gesprekken die de kinderen bij gelegenheid van deze opstelwedstrijd voerden met hun ouders, ooms of tantes, opa's of oma's. Die gesprekken hebben diepe indruk gemaakt op velen, blijkt uit de opstellen. **Van de 250 brugklassers en eersteklassers hebben er 150 een opstel ingestuurd.**

Korstje brood

Eline van Haastrecht sprak bijvoorbeeld met haar tante en tekende uit haar mond op: „In de loop van de winter was er geen eten meer. Mijn zusje Els en ik bleven de hele dag in bed. Met haar deed ik dan een spelletje: wie het langst zijn korstje brood kon bewaren."

„Op vijf mei waren we eindelijk bevrijd. Overal hingen vlaggen. Er vlogen vliegtuigen boven ons hoofd die Zweedse broden naar beneden gooiden. De mensen juichten. Het feest duurde nog weken daarna voort. De oorlog was voorbij...voorbij", laat de 13-jarige Eline niet zonder gepast gevoel voor dramatiek haar tante zeggen.

Jeanine Radermacher, ook toekomstig gymnasiaste, bezocht de afgelopen weken haar opa 'om te kijken hoe hij over de oorlog heeft gedacht en wat hij allemaal meegemaakt heeft'. „Hij kende angstige momenten die hij zijn levenlang niet meer zal vergeten.

Hij was een twintiger en moest naar een werkkamp terwijl hij helemaal niets had gedaan", leidt Jeanine haar opstel in.

Blij

Waarna opa aan het woord komt: „Ik was verschrikkelijk blij na de bevrijding. Ik had twee jaar ondergedoken gezeten. Mijn meisje had ik vier jaar niet meer gezien en toch is ze me altijd trouw gebleven. Twee jaar na de oorlog zijn we getrouwd. Onze oudste zoon, jouw vader, hebben we John genoemd. Zo heetten veel Amerikaanse soldaten."

Fatima Daher is op een regenachtige zondagmiddag op bezoek geweest bij Rachel, het zusje van haar vader die de oorlog van nabij heeft meegemaakt, zo vertelt ze in haar inleiding.

„Wat wil je horen? vroeg Rachel. Alles, zei ik", schrijft Fatima die Rachel het verhaal laat vertellen over de deportatie van haar ouders: „...'Na een paar maanden kwamen we bij je opa en oma terecht en die hebben fantastisch voor ons gezorgd', lachte ze. Maar ik zag toch dat ze een traan uit een ooghoek stiekem wegveegde. Vertel verder, spoorde ik haar aan. 'Ik moest er erg aan wennen dat we niet meer woonden waar ik altijd gewoond had en dat ik niet meer bij papa op de rug paardje kon rijden..."

Peggy van Neer en Eugenie Savelbergh hebben in tegenstelling tot de andere vier genomineerde schoolgenoten hun fantasie de vrije loop gelaten. De dertienjarige beschrijft fases uit de Tweede Wereldoorlog alsof ze er zelf bij is geweest.

„Als het luik dicht was, legde moeder er nog een heleboel speelgoed op. Toen de Duitsers op een dag binnenvielen, omdat iemand had verteld dat wij mensen verborgen hielden, haalden ze het hele huis overhoop. Zo schreeuwden en zochten in alle kamers. Maar de geheime plaats onder het kinderbed vonden ze niet want mijn moeder had de kleine Tom die avond vroeg in bed gelegd en hij huilde zo hard van schrik toen de Duitsers zijn kamer binnenkwamen, dat ze maar weer gauw vertrokken."

Hupsakee

Dit verhaal, en ook dat van de laatste in het rijtje, Peggy van Neer, is reeds beoordeeld. Volgens docent geschiedenis Van der Weerden blijkt uit alle verhalen dat de kinderen de noodzaak van het herdenken, zoals dat vandaag op zo vele plaatsen in het land gebeurt, nog steeds inzien. „Hun kijk op het verleden is toch anders dan die van oudere mensen. De manier waarop ze het onder woorden brengen is ook vaak heel anders."

Peggy van Neer tenslotte in haar gefantaseerd verhaal: „Eerst wilde Marijke niet geloven dat haar Joodse buurmeisje, haar beste vriendinnetje, zomaar hupsakee werd meegenomen. Ze was woedend en later verdrietig. Ze kon alleen maar hopen dat Joyce nog terugkwam samen met al die andere mensen die ook verdwenen waren..."



● *Burgemeester Van Zeil reikt de koninklijke onderscheiding uit aan H. Kunne*

Eremedaille voor H. Kunne

● Uit handen van burgemeester Van Zeil ontving de **H.A.J. Kunne** uit Heerlen gistermiddag de zilveren eremedaille, verbonden aan de Orde van Oranje Nassau. Kunne kreeg de koninklijke onderscheiding bij zijn afscheid als hoofdagent van de Gemeentepolitie Heerlen.

per persoon

Kerkrade eert H. Stelsmann

H. Stelsmann ontving gisteren de gouden ere-penning van de gemeente Kerkrade. Burgemeester Mans reikte hem de onderscheiding uit tijdens een feestelijke bijeenkomst in de Burgerzaal van het stadhuis.

Hans Stelsmann (70) ontving de hoge gemeentelijke onderscheiding voor zijn vele werk over het Kerkraadse dialect. Hij was onder meer mede-oprichter van van de dialectvereniging Kirchroadsjer-Plat. Ook bij de totstandkoming van de Kirchroadsjer Dieksiejoneer was Stelsmann nauw betrokken. Van zijn hand verschenen talloze gedichtenbundels. Ook met het schrijven van proza en toneelstukken hield hij zich bezig.



● *Burgemeester Mans reikt de legpenning uit aan Hans Stelsmann* Foto: FRANS RADE

in gesprek

● Vossekuil

In het Limburgs Dagblad van 30 april jl. stond dat de Vossekuilbewoners hun verhuiswensen kenbaar hebben mogen maken. 'Het is een hele klus om voor iedereen in de gewenste omgeving onderdak te vinden.' Aan het begin van dit jaar woonden ongeveer evenveel autochtonen als allochtonen in de flats. In de voorbije vier maanden zijn de bewoners van 30 flats geherhuisvest, hierbij waren slechts vijf allochtonen. De herhuisvesting lijkt hiermee een kleurtje te hebben.

HEERLEN R. Morsink en H. Boumans

● Boomkappen

In de afgelopen weken berichtte het Limburgs Dagblad enkele malen over een illegale boomkapaffaire in het Landgraafse. Een landbouwer zou, zonder toestemming, een aantal bomen hebben gekapt om op die manier zijn landbouwareaal te vergroten. Natuurlijk is zo'n daad tegenwoordig zeer afkeurenswaardig: we moeten zuinig zijn op elk stukje natuur, hoe klein dan ook.

Uit de berichtgeving bleek dat 'milieu'-wethouder Heinrichs van Landgraaf er als de kippen bij was om uiting te geven aan zijn verontwaardiging over zoveel milieuvandalisme. Hij vond het schandalig dat er illegaal bomen gerooid waren. Zijn 'ergernis' werd breed uitgemeten in de krant.

Een buitenstaander zou nu kunnen concluderen dat het wel goed zit daar in Landgraaf. Een wethouder die zo begaan is met het milieu moet toch een garantie zijn voor een beleid dat het milieu hoog in het vaandel draagt.

Als inwoner van de gemeente Landgraaf en als lid van het IVN Waubach kom ik echter tot een geheel andere conclusie. Het is bekend dat wethouder Heinrichs een warm voorstander was (en is) van het bungalowpark Strijthagen evenals van uitbreiding van de golfbaan op de Brunssummerheide. Alle tegenwerpingen vanuit milieugroepen werden door hem arrogant ter zijde geschoven.

De discussie over het Dormansbergtangent is even naar de achtergrond verschoven maar, pas op, het is bekend dat de heer Heinrichs een verwoed pleiter is voor deze weg *dwars door het Eikenbos* en dat hij niets zal nalaten om dit project uiteindelijk te realiseren. Een project dat ten koste zal gaan van en groot aantal prachtige eiken en beuken! Onlangs nog stelde de PvdA in Landgraaf vast dat het in Landgraaf ontbreekt aan een actief en bezielend milieubeleid.

Uit het voorgaande moge een duidelijke lijn blijken: als het echt om principiële keuzes gaat tussen economische belangen en milieubelangen kiest de heer Heinrichs consequent voor de economische en tegen de belangen van het milieu.

In dat licht beschouwd is de eerder genoemde verontwaardiging van Heinrichs een vreemde zaak.

Het lijkt verdacht veel op goedkoop publicitair opportunisme van een politicus die zijn milieuhart, getuige zijn daden, niet op de juiste plaats heeft zitten. Daarom vind ik zijn overtrokken reacties in de krant verwerpelijk. Zijn tranen zijn krokodilletranen.

LANDGRAAF A. Th. van de Rijt

Dodenherdenking op Bernardinuscollege

HEERLEN - Het Heerlense Bernardinuscollege herdenkt vrijdag de doden van de Tweede Wereldoorlog. 's Middags om half twee **begint de herdenkingsdienst in de kapel naast de school.** Om 14.15 uur gaat de fakkelestafette naar de Algemene Begraafplaats in Heerlerheide. Een **half uur later leggen leerlingen een krans bij het mijnwerkersmonument, dat de school in 1985 heeft geadopteerd.**

Poolse kunst in Hoensbroek

HOENSBROEK - Drie Poolse kunstenaars exposeren vanaf zaterdag 4 mei dagelijks op de expositiezolder van het Slotgebouw van Kasteel Hoensbroek. Vanavond om acht uur wordt de tentoonstelling geopend.

Jaroslaw Kwecich, Blanka Latka en Sophie Kumpera tonen linoleumsneden en olieverven. De tentoonstelling loopt tot en met zondag 26 mei en is te zien van 10 tot 17 uur.

dodenherdenking

Het programma voor de Dodenherdenking in de Oostelijke Mijnstreek luidt als volgt:

Heerlen
In het stadhuis wordt om 19 uur de dodenherdenking gehouden. Om 19.35 uur wordt op het Raadhuisplein de stoet geformeerd naar de gedachteniskapel aan de Akerstraat. Aan de bloemenhulde kunnen ook particulieren deelnemen.

Onder de titel 'Dit nooit meer' houdt het Missionair Centrum zaterdag vanaf 16.30 uur een bijeenkomst met als thema het neo-fascisme in Nederland. Om 18 uur wordt de solidariteitsmaaltijd genuttigd en om 19.30 uur neemt men deel aan de centrale herdenkingsplechtigheid.

Hoensbroek
Voorafgaand aan de centrale viering in het stadhuis te Heerlen leggen leden van de Oranjevereniging kransen op de graven van de oorlogsslachtoffers te Hoensbroek.

Landgraaf
Schaesberg: Om 18.30 uur eucharistieviering met het Koor '72 in de Petrus en Pauluskerk. Om 19.30 uur dodenherdenking bij het monument naast de kerk.

Nieuwenhagen: Om 19.30 uur dodenherdenking bij het monument aan de Beuteweg met medewerking van groep 7 van de basisschool.
Ubach over Worms: Om 19.15 uur verzamelen op het plein bij Hoeve de Kruisstraat in Rimburg. De stille tocht vertrekt om 19.30 uur naar de St. Jozefkapel in het Rimburger bos. De leerlingen van de 4 hoogste groepen van de basisschool verlenen medewerking. Aan de bloemenhulde kunnen ook particulieren deelnemen.

Kerkrade
Om 19.50 uur start de centrale viering aan het Vredesmonument. Aansluitend is er een mis in de kapel van de Witte Zusters.
Eygelshoven Om 19 uur wordt de mis opgedragen in de St. Janskerk.Na de mis gaat de stille tocht naar het kruisbeeld op het kerkhof.
Voerendaal
Om 19.15 uur vindt de herdenkingsdienst plaats in de Laurentiuskerk. Om 20 uur worden de doden herdacht bij het verzetsmonument aan de kerk.

Brunssum
Om 19.45 uur bijeenkomst op het plein bij de Gregoriuskerk. Om 19.55 uur kranslegging op het Brits Militair Kerkhof en om 20 uur bij het gedenkkruis op de Algemene Begraafplaats. Hier is een individuele bloemenhulde mogelijk.
Simpelveld
Om 20.00 uur stille tocht vanaf gemeentehuis naar het herdenkingsmonument voor de oorlogsslachtoffers aan het Oranjeplein.

Nuth
Om 19 uur wordt een interkerkelijke viering gehouden in de St. Bavokerk. Om 19.45 vertrekt vanaf de kerk de stille stoet naar het monument voor gevallenen bij het gemeentehuis op het Deweverplein. Ook particulieren kunnen deelnemen aan de bloemenhulde.

Wijnandsrade
Om 19 uur wordt een hoogmis opgedragen in de Stefanuskerk, waarna bij de gedenksteen aan de kerkhofmuur een korte plechtigheid plaatsvindt. Aan de bloemenhulde mag iedereen deelnemen.

Om de betrokkenheid met de oorlogsslachtoffers te laten blijken wordt iedereen verzocht om zaterdag tussen 18 en 21 uur de vlag halfstok te hangen en geen overmatig lawaai te produceren.

DE LIMBURGSE m/v PERSONEELSGID

gti

SWITCHEN NAAR GTI IS "GROEI EN ONTWIKKELING" INCALCULEREN...

GTI Piping is een onderdeel van de nv GTI Holding, een onderneming met ruim 7.000 medewerkers in Nederland en België. Voor opdrachtgevers in de utiliteitsbouw en de industrie verzorgt GTI opdrachten in de disciplines: elektrotechniek, werktuigbouw, beveiligingstechniek, instrumentatie, procesbesturing, industriële automatisering en technisch onderhoud. GTI werkt vanuit 70 vestigingen en filialen.

De Piping-divisie van GTI bundelt diverse bedrijven in Nederland. Bedrijven van uitgesproken specialisten, geschoold en doorkneed in engineering, produktie en montage van pijpleidingsystemen. En omdat de divisie een snelle groei doormaakt, krijgen mensen met capaciteiten, initiatief en gevoel voor verantwoordelijkheid er alle kans hun talenten verder te ontwikkelen.

GTI Piping Geleen bv, met meer dan 150 medewerkers, is een zelfstandige gespecialiseerde onderneming, waarvan het succes gefundeerd is op de aanwezige know-how, de dienstverlening - het ontwerpen en tekenen van complete installaties - en de kwaliteit van het geleverde werk.

Op korte termijn is er een vacature te vervullen voor een

calculator wtb

De functie

De calculator begroot zelfstandig pijpleidingsystemen en aanverwante mechanische installaties (piping) voor de chemische, voedings-, genotmiddelen- en waterzuiveringsindustrie. Veelal wordt er onder tijdsdruk gewerkt. De aangewezen functionaris zal daar geen moeite mee hebben. Hij/zij heeft een flexibele instelling, maar is zich er tegelijk van bewust dat de taak altijd om de grootst mogelijke nauwgezetheid vraagt. Goed teamwork is in deze functie een voorwaarde om tot goede resultaten te komen.

Het profiel

De kandidaat die wij voor ogen hebben, heeft een opleiding op HTS-niveau en beschikt over ruime ervaring (3-5 jaar) als calculator. Ook wie vergelijkbare ervaring in werkvoorbereiding of projectbegeleiding heeft, mag zich als serieuze gegadigde voor de functie beschouwen. Kennis van Engels en Duits in woord en geschrift strekt tot aanbeveling.
Leeftijdsindicatie: 25-35 jaar.

De voorzieningen

GTI voert een personeelsbeleid, waarbij veel aandacht wordt geschonken aan persoonlijke ontwikkeling en groei. Naast goede primaire arbeidsvoorwaarden, kent GTI uitstekende secundaire voorzieningen, zoals een winstdelingsregeling.

De sollicitatieprocedure

Als u - man of vrouw - belangstelling heeft voor deze functie, kunt u binnen 10 dagen na het verschijnen van deze advertentie een korte brief met CV sturen naar GTI Piping Geleen bv, Afd. Personeelszaken, de heer G. Lambermon, Postbus 77, 6160 AB Geleen. Voor nadere inlichtingen over de functie kunt u telefonisch contact opnemen met de heer G. Lambermon, telefoon (046) 74 40 40.

GTI Piping Geleen bv, Kampstraat 80, 6163 HG Geleen, telefoon (046) 74 40 40.

BERNER

Berner produkten B.V. is een importeur/groothandel in technische en chemische produkten. Wij verkopen ondermeer bevestigingsmaterialen, gereedschappen, chemische onderhoudsprodukten, magazijninrichtingen en vele werkplaatsbenodigdheden. Sinds 1971 werken wij met succes in de Nederlandse markt en onze groei blijft expansief. Berner Produkten B.V. is een vertrouwde leverancier in de auto-, bouw-, agrarische-, transport- en D.H.Z.-branche. Ons bedrijf telt 180 medewerkers, waarvan meer dan 90 collega's in de buitendienst actief zijn.

Ter versterking van onze organisatie zoeken wij een

ASSISTENT HOOFD ADMINISTRATIE (M/V)

Functie-eisen:
- afgeronde opleiding H.E.A.O.-B.E.
- goede kennis van de Duitse taal in woord en geschrift
- bekendheid met een geautomatiseerde administratie
- leeftijd rond 25 jaar

Functie-inhoud: het Hoofd Administratie assisteren bij
- verwerking van boekhoudkundige gegevens
- totstandkoming jaarrekeningen
- opmaken financiële analyses, concernrapportage
- advisering en rapportage aan de directie

Wij bieden:
- goede salariëring en secundaire arbeidsvoorwaarden (in nader overleg overeen te komen)
- concrete carrière-afspraak: het in de toekomst opvolgen van het Hoofd Administratie
- verantwoordelijke en uitdagende job bij solide bedrijf

Bent u toe aan concrete loopbaaninvulling, stuur dan uw sollicitatiebrief en c.v. en een recente pasfoto aan:

Berner Produkten B.V.
t.a.v. F. Jongen, afd. Personeelszaken
Tunnelweg 105
6468 EJ KERKRADE

Voor informatie over de selectieprocedure kunt u terecht bij afdeling P.Z., tel. 045-45 29 22. Een psychologische test kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Verdraaid goed in bevestigingstechniek...

P.C. Welterhof is een middelgroot algemeen psychiatrisch ziekenhuis dat ten behoeve van de sub regio Oostelijk Zuid-Limburg, inklusief de gemeenten Vaals, Wittem en Gulpen de basisfunkties op het gebied van de psychiatrische hulpverlening verzorgt. Bovendien verricht P.C. Welterhof regionale funkties t.b.v. kinderen en jeugdigen met psychiatrische stoornissen, alsmede patiënten met verslavingsziekten. In P.C. Welterhof zijn ruim 470 mensen in dienst.

Het direktiesekretariaat draagt zorg voor ondersteuning van de direktie en in voorkomend geval het bestuur, op beleidsmatig, sekretarieel en administratief terrein. Het direktiesekretariaat wordt gevormd door een direktiesekretaris die leiding geeft aan twee direktiesekretaressen en twee medewerksters direktiesekretariaat.

In verband met het vertrek van de huidige part-time medewerkster zoeken wij

EEN MEDEWERKER DIREKTIESEKRETARIAAT (V/M)

voor 24 uren per week

De voorkeur gaat uit naar een vrouw

Takenpakket
- Het typen en registreren van interne en externe korrespondentie;
- kopiëren en distribueren van uitgetypte interne en externe korrespondentie;
- het verzorgen van de inkomende externe en interne post voor direktie en bestuur;
- het voorbereiden en notuleren van een aantal vergaderingen;
- archiefwerkzaamheden.

In voorkomende gevallen (vakantie/ziekte e.d.) vervangt de part-time medewerk(st)er de full-time medewerk(st)er direktiesekretariaat. In verband hiermede dient de part-time medewerk(st)er bereid te zijn meerwerk te verrichten. De medewerk(st)er direktiesekretariaat zal bovenbedoelde werkzaamheden verrichten ten behoeve van het direktiesekretariaat en ten behoeve van de medewerkster beeldvorming, die gebruik maakt van de diensten van het direktiesekretariaat.

Aanstellingseisen
- MAVO/HAVO-diploma;
- sekretaresse-opleiding of MEAO-S-diploma;
- kennis van automatisering (Word Perfect 5.1 en D-base);
- goede sociale vaardigheden;
- accutaresse/stressbestendigheid;
- redaktionele vaardigheden.

Arbeidsvoorwaarden
- De arbeidsvoorwaarden zijn konform de CAO-Ziekenhuiswezen;
- salariëring konform FWG-funktiegroep 30, minimaal f 2.249,-- en maximaal f 3.261,-- bruto per maand op full-time basis.

Inlichtingen
Nadere inlichtingen over de funktie kunnen verkregen worden bij de direktiesekretaris, mr. P.W. Schefman, 045-736403, danwel bij de medewerkster beeldvorming, mevr. F. Joosten, 045-736424.

Sollicitaties
Belangstellende kunnen hun schriftelijke sollicitatie tot uiterlijk 20 mei a.s. richten aan Psychiatrisch Centrum Welterhof, t.a.v. de heer H. van Reen, hoofd stafafdeling personeelszaken, J.F. Kennedylaan 301, 6419 XZ Heerlen, onder vermelding van vakaturenummer 765.

welterhof
Psychiatrisch Centrum

Salplex
computer speciaalzagerij

Salplex BV in Weert is sinds 1985 actief als "computer speciaalzagerij" en heeft een unieke positie op de Europese markt veroverd. Het bedrijf - met 17 medewerkers - richt zich vooral op de fotolijstenindustrie. Zo worden met behulp van moderne, computergestuurde machines hardboard en MDF verwerkt tot kant-en-klare fotolijstruggen. Precisie, maatvastheid, vlakheid, kwaliteit en snelheid van leveren hebben van Salplex een uiterst succesvol bedrijf gemaakt. In de loop van 1991 zal Salplex een nieuw pand in Sittard betrekken. Daar zal nog meer dan nu al het geval is aandacht geschonken worden aan efficiency en het optimaliseren van het produktieproces. Binnen dit internationaal opererende bedrijf ligt een uitdagende taak voor een m/v

produktieleider

technisch geschoolde manager op HTS-niveau

U wordt zelfstandig verantwoordelijk voor het totale produktieproces. Dat betekent niet alleen dat u de ca. 12 produktie-medewerkers (2-ploegendienst) stuurt en motiveert.

U gaat werken met hoge kwaliteitsnormen. Specifieke wensen van de klant vertaalt u in een produktieschema. Uw uitgekiende benutting van de zaag- en stansmachines maakt dat de geplande output steeds weer wordt gerealiseerd.

Essentieel is dat u in deze groeifase van Salplex ideeën ontwikkelt én uitvoert voor een zo efficiënt mogelijke produktie-organisatie.

Op korte termijn houdt dat vooral werkvoorbereiding, kostencalculatie, voorraadbeheer en transportplanning in; op langere termijn het plannen van nieuwe werkstructuren en -methoden.

Profiel:
U overlegt veelvuldig met de directie en leidt persoonlijk de produktie-afdeling. Dat vraagt om een flexibele, maar standvastige persoonlijkheid.

Nadere profielschets:
- opleiding op HTS-niveau, bij voorkeur in de richting Werktuigbouw;
- ruime leidinggevende ervaring in een op winst gerichte organisatie;
- ervaring met PLC-besturingen;
- goede praktische talenkennis van het Engels en Duits;
- leeftijd ca. 30 tot 40 jaar;
- eventueel de bereidheid zich in de regio Sittard te vestigen.

Voor iemand met initiatief en ondernemingszin is deze baan een uitgelezen kans. Binnen een collegiale, informele maar ook hardwerkende organisatie hebt u alle ruimte om uw stempel te drukken op het resultaat. Het salaris is daarmee uiteraard in overeenstemming.

Voor meer informatie kunt u contact opnemen met drs. Hans Donners MBA, consultant bij Bureau Van Overveld, tel. 043-256070. Uw sollicitatie (met vermelding SALPLEX en vergezeld van een cv) kunt u binnen 14 dagen sturen naar Bureau Van Overveld, postbus 721, 6200 AS MAASTRICHT. Bureau Van Overveld heeft meer dan 35 jaar ervaring op het vlak van mens en organisatie. Vanuit de verschillende vestigingen zijn er intensieve werkrelaties met gelijkgestemde Belgische en Duitse adviesbureaus voor werving en selectie. Bureau Van Overveld is lid van de OAWS.

WERVING EN SELECTIE - PSYCHOLOGISCH ONDERZOEK - TRAINING EN OPLEIDING

MAASTRICHT | VAN OVERVELD mens & organisatie | EINDHOVEN AMSTERDAM

HEB JIJ VAN DE ZOMER TIJD VOOR CSU?



Een vakantiebaan met een bonus.

Na de schooltijd met vakantie... Daar droom jij toch ook van? Zon en strand, terrasje en drankje, nieuwe ontdekkingen, een kaartje naar thuis, lekker luieren en even alles vergeten. Vakantie mag gevierd worden. En daar helpt CSU je bij. Met een flinke vakantie-cent en een flitsend horloge als bonus.

CSU biedt je een vakantiebaan in een vakantiepark van Center Parcs, Gran Dorado of op Resort Hoog Vaals. Bij jou in de buurt dus en je mag zelf de periode bepalen. Want CSU heeft aanpakkers zoals jij nodig in de maanden juni, juli en augustus.

Samen met je vrienden en vriendinnen werken in een vakantie-omgeving. Da's geld verdienen en zelf alvast in de stemming komen. En om die tijd nooit meer te vergeten krijg je van CSU na 4 weken een gaaf horloge op de koop toe.

Vul daarom direkt de bon in en stuur hem vandaag nog op. Jij bent dan zeker van een te gekke vakantiejob en wij van een vakantiekracht.

CSU en vakantie

CSU Bedrijfsdiensten/De Valk BV
Antwoordnummer 10596 5340 WB Oss

VOOR SCHOON WERK DICHT BIJ HUIS.

CSU
BEHOUD ONDERHO

MVV op puntenjacht bij Willem II

Roda JC altijd sterk tegen Ajax

KERKRADE/MAASTRICHT – Met twee uitwedstrijden in Noord-Holland voor de boeg begint Roda JC aan de laatste fase van de competitie. Twee punten hoopt de Kerkraadse formatie in elk geval te halen uit de duels bij achtereenvolgens Ajax en FC Volendam.
Jan Reker gaat met veel vertrouwen richting Amsterdam. De oefenmeester heeft met Roda JC nog nooit van Ajax verloren en die reeks hoopt hij morgen voort te zetten. In De Meer zorgden de Kerkradenaren de laatste twee jaar steeds voor spektakel. De uitslagen (3-3 en 2-2) geven dat al aan. Reker kan in Amsterdam geen beroep doen op Bert Verhagen en Gerry van Egmond, die geblesseerd zijn. René Hofman is na zijn rode kaart van afgelopen woensdag tegen Feyenoord wel van de partij. De strafmaat zal pas volgende week worden bepaald, waarna de schorsing ingaat.
MVV-trainer Sef Vergoossen hoopt dat zijn ploeg morgen bij Willem II dezelfde bezieling aan de dag legt als de laatste drie duels. „Op die manier zullen we het toch moeten doen. Dat we van Feyenoord verloren, had ook voor een gedeelte met pech te maken. Ook bij Willem II moeten we in staat zijn minstens een punt te pakken", aldus Vergoossen.
MVV 2 speelt vanmiddag om 14.30 uur tegen NAC 2. Het beloftenteam van MVV verloor met 4-1 van Twente.

Meijer vertrekt vermoedelijk bij Fortuna

SITTARD – Of Eric Meijer, uitblinker in het duel tegen NEC gisteren volgend jaar nog in De Baandert speelt lijkt bijzonder twijfelachtig. De 21-jarige Meijer is nog steeds eigendom van FC Antwerp, dat hem dit seizoen aan Fortuna verhuurd heeft. 15 april had de Sittardse club de optie moeten lichten, die is opgenomen in het huurcontract. De technische leiding besloot dit echter niet te doen, met als gevolg dat Antwerp, dat gisteren in De Baandert aanwezig was en Meijer een nieuw contract heeft aangeboden. Op grond daarvan moet hij bij een eventuele transfer 500.000 gulden kosten.
„Het liefst zou ik hier bij Fortuna blijven," aldus Meijer, „maar of men die vijf ton voor mij over heeft waag ik te betwijfelen. Bovendien heb ik begrepen dat er ook belangstelling is van Lierse SK en Lokeren. En als Antwerp me in België kan verkopen, zullen ze dat zeker niet laten."

Winst tegen NEC geeft ploeg weer wat lucht

Fortuna herstelt langzaam

door bert groothand

SITTARD – De patiënt kon het opkikkertje van een overwinning wel gebruiken. Maar om nu te zeggen dat hij echt aan de beterende hand is, lijkt voorlopig wat overdreven. Daarvoor kwam de 3-1 winst van Fortuna tegen een zeer pover NEC wat al te weinig overtuigend tot stand. Met name de twintig minuten voor de bevrijdende derde goal en het bijna tegelijkertijd klinkende laatste fluitsignaal moeten trainer Berger door de spanning minstens een aanval van hyperventilatie hebben bezorgd.

„Het is duidelijk dat je zo'n laatste fase behoorlijk in de zenuwen zit," aldus Berger, die na afloop niet bepaald de opgeluchte trainer speelde. „Maar het is duidelijk dat het zowel voor ons als voor NEC in deze fase gewoon een kwestie van overleven is." Hoewel de manier van spelen gisteren nog steeds niet tot de verbeelding sprak van het spaarzame publiek, zijn de mogelijkheden om te overleven in deze competitie voor de ploeg van Berger duidelijk groter geworden. In deze fase tellen alleen de resultaten en is de manier van het behalen van de punten totaal onbelangrijk.

Berger had zijn ploeg na het échec van de wedstrijd tegen Ajax maar weer eens door elkaar gehusseld. Vergoossen, Frijns, Barmentloo en Doufikar hadden plaats moeten maken voor Samuel, Van Helmond, Reijners en Linford. Van met name de laatste werden min of meer wonderen verwacht.

De Brit was binnengehaald als de 'verlosser', maar liep er voor het grootste deel van de wedstrijd verloren bij. Linford had van tevoren gezegd dat hij voor het Engelse voetbal weliswaar conditie tekort zou komen, maar dat hij in Nederland moeiteloos mee zou kunnen komen. Waarschijnlijk is hij in de war geweest met een gemiddelde zomeravondcompetitie, want de spits moest na afloop zo ongeveer aan het zuurstofapparaat.

Tijdens de wedstrijd bleef zijn inbreng beperkt tot veel geschreeuw. Toch viel Berger zijn aanwinst niet af. „Zijn fitheid laat inderdaad te wensen over. Ook speltechnisch was zijn inbreng gering, maar toch heeft Meijer bijvoorbeeld effectiever kunnen spelen door zijn aanwezigheid. Op één of andere manier heeft de tegenstander toch respect voor Linford."

Fortuna putte voornamelijk moed uit de eerste treffer die de ploeg sinds 22 december in De Baandert wist te produceren. Dat deze van het hoofd van Meijer kwam, was niet toevallig. De spits annex voorstopper was dé uitblinker in de Sittardse ploeg. Niet alleen omdat hij de eerste twee treffers voor zijn rekening nam, maar ook omdat hij in de slotfase in zijn eigen verdediging zeer effectief assisteerde. Meijer mag dan misschien geen 'wereldvoetballer' zijn, hij is er één die altijd voor gaat in de strijd en is op die manier zijn gewicht in goud waard voor Fortuna.

Het zelfvertrouwen verdween na de openingstreffer echter al gauw, toen Arts voor NEC de gelijkmaker scoorde. Tien minuten na rust was het weer Meijer die zijn ploeg een nieuwe impuls gaf. Sneekes' schot kon door NEC-keeper Brookhuis niet afdoende verwerkt worden, waarna Meijer de rebound in een Fortuna-doelpunt omzette.

NEC drukte de ploeg van Berger vanaf dat moment volledig terug op eigen helft. Door het opdringende NEC kreeg Fortuna automatisch counterkansen. Van Helmond presteerde het in al zijn egoïsme echter om twee keer een riante mogelijkheid om zeep te helpen. Een gebrek aan inzicht dat hij ruimschoots goedmaakte door in de laatste minuut een rush van ruim 60 meter wel doeltreffend af te ronden.

Fortuna Sittard - NEC 3-1 (1-1). 11. Meijer 1-0, 25. Arts 1-1, 54. Meijer 2-1, 90. Van Helmond 3-1. Scheidsrechter: Uilenberg. Toeschouwers: 2000.
Fortuna Sittard: Hesp; Maessen (48. Vergoossen), Plomp (46. Barmentloo), Samuel en Kicken; Mordang, Reijners, Sneekes en Van Helmond, Linford en Meijer.
NEC: Brookhuis; Gemert (46. Wijnhoven), Van de Linden, Lok en Paymans; Faber, Aalbers en Van Wanrooy; D'Avray, Arts en Sanchez Torres (70. Groeleken).



● *Eric Meijer in duel met de doelman van NEC. Meijer scoorde tweemaal en staat in de belangstelling van Lierse en Lokeren.*
Foto: PETER ROOZEN

Bekerwinst VCH

HEERLEN – De volleybalsters van VCH zijn nagenoeg van deelname aan de eindronde van het NSW bekertoernooi. Gisteravond versloeg de Heerlense ploeg in de heenwedstrijd van de regio-finale Were Di uit Gemert met 3-0 (15-8, 15-5, 15-11).
Het krachtsverschil tussen beide teams kwam alleen in offensief opzicht tot uiting. Were Di, twee speelklassen lager uitkomend dan de thuisploeg, deed zijn naam eer aan en verdedigde met bewonderingswaardige inzet. Bij VCH Ger Spijkers bevond zich voor het eerst sedert ruim een jaar weer op de wisselbank als coach. De return wordt op 17 mei in Gemert afgewerkt.
Peelpush uit Meijel neemt de plaats in van Gevamy/VVC 2, dat afziet van deelname aan de nacompetitie, met als inzet een plaats in de eerste divisie. De Middenlimburgers spelen op Hemelvaartsdag thuis tegen EVVC en volgende week zaterdag uit bij Camp/VC Linne.

Maradona op 'brandstapel'

NAVARRA – Inwoners van een Spaans dorpje hebben Diego Maradona al tot de 'brandstapel' veroordeeld. De 275 ingezetenen van Murieta in de buurt van Navarra zullen de gevallen ster op het dorpsplein symbolisch verbranden. Het is een jaarlijks terugkerend ritueel in het Baskische gehucht. Een beeltenis van de Argentijn wordt aan een paal vastgebonden en vervolgens eind mei verbrand. Onder anderen de voormalige Britse premier Thatcher, J.R. Ewing en doelman Buyo van Real Madrid gingen al in vlammen op.

● PARIJS – Mourad Louati, de Nederlandse bokser van Tunesische afkomst, werd gisteravond nieuwe Europese kampioen in het zwaarweltergewicht. Louati versloeg de Fransman Freddy „Said " Skouma door interventie van de scheidsrechter in de vijfde ronde.

Van der Poel krijgt klop in de sprint

Uwe Raab op herhaling

ALBACETE – In de stad waar hij vorig jaar zijn eerste overwinning als professional behaalde, won Uwe Raab gisteren de vijfde rit van de Ronde van Spanje. De 27-jarige Duitser uit de ploeg van Jan Gisbers was in Albacete de snelste van een grote kopgroep. In de sprint versloeg hij Adri van der Poel en de Spanjaard Alfonso Gutierrez.

De voormalige Oostduitser Raab debuteerde vorig als beroepsrenner. Op 15 februari won hij in Albacete een criterium. Op Spaanse bodem voelt de vroegere wereldkampioen zich thuis. Van zijn overwinningen bij de amateurs zich thuis. De zes overwinningen in 1990 werden alle behaald in Spanje, waarvan drie in de Vuelta.

Raab lijkt dit seizoen die relatie te willen verstevigen. Hij won twee weken geleden in de Ronde van Aragon de tijdrit en eindigde woensdag tijdens een tumultueuze sprint als tweede achter Skibby. Gisteren dreigde de Duitser opnieuw het onderspit te delven in het gewoel. Na afloop was hij boos op Adri van der Poel.

„Hij dwong me naar rechts. De dranghekken in. Ik heb me echter niet laten wegzetten. Even dacht ik dat me opnieuw de overwinning zou ontglippen. Ik geloof dat ik een speciale verhouding heb met Spaanse wedstrijden. In het bijzonder met de Ronde van Spanje", meende de Duitser, leider in het puntenklassment.

Van der Poel moest weer eens in zijn loopbaan genoegen nemen met een tweede plaats. De erelijst van 'Poepoelidor' is dit seizoen nog blanco. „Mijn conditie is niet optimaal. Sinds ik ziek ben geweest, voor de Ronde van Vlaanderen, sukkel ik met mijn gezondheid. Ik herstel niet meer zo snel als enkele jaren geleden", klaagde Van der Poel.

De Rus Dimitri Konisjev kwam na 64 kilometer op een schlemielige manier ten val. Hij liep een dubbele sleutelbeenbreuk op en is enkele weken uitgeschakeld. Konisjev tuimelde van zijn fiets doordat een pedaal tussen de spaken van zijn voorwiel terecht kwam. Hij voorwerp was verloren door een Italiaanse wielrenner.

Profvoetbal VS bijna failiet

NEW YORK – Het voetbal in de Verenigde Staten nadert zijn bankroet. Het komende weekeinde gaat het tweede seizoen van de vorig jaar opgezette professionele competitie van start. Van de 22 clubs zijn er nog negen overgebleven. De rest is failliet. Vorig seizoen kwamen gemiddeld 2500 toeschouwers op een wedstrijd af. Dat was veel te weinig. Meer dan de helft van de clubs trok zich noodgedwongen terug. Koploper in het klassement van bezoekerstotalen was Condors uit Arizona. De club kreeg bij zijn thuiswedstrijden ongeveer 5000 man op bezoek. Desondanks sloten de Condors het jaar af met een verlies van bijna 800.000 gulden.

Brikske in halve finale

MALDEN – Luc/'t Brikske heeft de laatste vier van de zaalvoetbalbeker bereikt. De Brunssumse ploeg versloeg gisteren Royal Rent uit Malden. Na de regulaire speeltijd was de stand gelijk: 3–3, door doelpunten aan Brunssumse zijde van Jef Winkens (2x) en Rob Offergeld. Strafschoppen moesten de beslissing brengen. De beslissende strafschop werd verzilverd door aanvoerder Jef Winkens, waarna keeper Rob van Mierlo de inzet van Rent stopte. De kersverse eredivisionist is nu samen met Dousbergpark uit Maastricht bij de laatste vier in de Nederlandse bekerstrijd.

● GELSENKIRCHEN – De Nederlandse vrouwenploeg heeft zich geplaatst voor de finale van het toernooi om het Europees squashkampioenschap. In Gelsenkirchen versloeg een danig verzwakte nationale formatie het gastland met 3-0. Nederland komt in de eindstrijd uit tegen Engeland,

● TURKU – De Finse ijshockeyers hebben in de WK-degradatiegroep met 3-2 gewonnen van Tsjechoslowakije. Duitsland en Zwitserland speelden met 3-3 gelijk. Eindstand: 5. Finland, 6. Tsjechoslowakije, 7. Zwitserland, 8. Duitsland.

● MILAAN – Arrigo Sacchi verlaat aan het eind van dit seizoen AC Milan. De coach van de onttroonde Europacup-houder is vanaf 1 juli beschikbaar om als 'adviseur' in dienst te treden bij de Italiaanse voetbalbond. De coach wil tot aan het einde van het seizoen geen commentaar geven over een eventuele nieuwe baan. De huidige bondscoach Vicini heeft een contract tot het EK-92, maar in de Romeinse wandelgangen wordt rekening gehouden met een aanstaand vertrek.

Doek valt voor Vlissingen

VLISSINGEN – De KNVB geeft Vlissingen geen licentie voor het komende seizoen. Naar het oordeel van de licentiecommissie van de KNVB sluit de begroting niet. Vlissingen heeft niet langer dan een seizoen betaald voetbal gespeeld. Het is de enige profclub in Zeeland.

Bestuurslid Ad Tax bestrijdt de conclusies van de commissie. „Onze begroting sluit zelfs met een voordelig exploitatiesaldo van 112.000 gulden", verklaarde de penningmeester.
De licentiecommisise, die de afgelopen weken de cijfers tegen het licht had gehouden, was echter niet overtuigd. „De cijfers zijn niet hard genoeg", liet commissielid Bontenbal weten. De beslissing is in een vroeg stadium genomen, teneinde de club gelegenheid te geven beroep aan te tekenen.

Eurosport staakt uitzendingen

HEERLEN – Eurosport, het pan-europees sportkanaal, staakt zondag om middernacht haar uitzendingen. Dat is gisteren door de directie bekend gemaakt. Er zijn geen nieuwe partners gevonden die de uitzendingen rechtmatig kunnen voortzetten. Al op 19 februari heeft de Europese commissie het consortium van zeventien Eurovisie Omroepen laten weten, dat het niet langer gerechtigd was op de kabelnetten te verschijnen. In totaal konden 25 miljoen gezinnen Eurosport ontvangen.
De diverse kabelexploitanten in Limburg beraden zich op invulling van het vrijgekomen kanaal.

opstelling

Zelfbewustzijn

De huidige tijd is er een waarin het zelfbewustzijn heel belangrijk is. De individualisering zoals die in de rest van de maatschappij al jaren te zien is dringt de laatste tijd ook door tot de sport. Het is bij voorbeeld al lang bekend dat veel mensen het liefst individueel aan sportbeoefening willen doen.

In de topsport begint zich een soortgelijke ontwikkeling, zij het op een wat andere manier, af te tekenen. En dan met name, zeer voorspelbaar, bij de individuele sporten. Eindelijk staan er af en toe mensen op, die voor hun eigen belang durven op te komen. Die zèlf willen bepalen hoe ze in vorm willen komen en hoe hun programma er precies uitziet. Die ook individueel bezig zijn hun zwakke punten bij te werken, op een manier die zijzelf bewust gekozen hebben. Die zich ook steeds duidelijker verzetten tegen het in hun ogen onbelangrijke leger van bobo's. Tot voor kort was het alleen maar mode om te kankeren op de officials, de 'blauwe blazers', die de belangen van de topsporters zouden verkwanselen. Maar er gebeurde helemaal nooit wat.

Er komen echter steeds meer sporters die zich in het openbaar af zetten tegen de inderdaad voor een deel vaak nuttoze begeleiders. Mooiste voorbeeld was wel Adri van Tiggelen die voor het wereldkampioenschap voetbal in Italië verklaarde dat hij hoogstpersoonlijk alle bobo's uit de feesttent zou schoppen wanneer Oranje kampioen zou worden. Dat dit laatste niet gebeurde, werd de nekslag voor de internationale carrière van Van Tiggelen. De Anderlecht-verdediger werd geen enkele keer meer opgeroepen voor Oranje.

Het neemt echter niet weg dat hij één van die mensen is die de laatste tijd eens zijn mond heeft durven open doen. Er komen steeds meer atleten die buiten de gewone begeleiding om, hun eigen gang gaan. Nelli Cooman is ook zo'n voorbeeld. Ze logeerde bij evenementen jarenlang in een ander hotel dan de rest van de atletiekselectie en had ook een andere sponsor dan de rest. Ondanks de dreiging van een schorsing behartigde ze haar eigen belangen. Maar ook diverse wielrenners gingen al op zoek naar de beste manier om hun eigen methodes te ontwikkelen.

In teamsporten lijkt dit verschijnsel nog maar zeer mondjesmaat de kop op te steken. De instelling van de meeste voetballers blijft nog altijd achter bij die van andere sporters. Types als Marco van Basten en Ruud Gullit zijn uitzonderingen. Die zijn uistekend in staat om op te komen voor hun eigen belang.

Het gaat juist om de sub-toppers die langzaam maar zeker voor zichzelf op moeten gaan komen. En niet alleen door zich te verzetten tegen begeleiders in het algemeen. De meeste voetballers zouden veel bewuster met hun vak om dienen te gaan. Met hun lichaam, het gereedschap, waarmee ze hun geld moeten verdienen. Het is toch nog steeds de gewoonste zaak van de wereld dat full profs van clubs als bij voorbeeld Roda JC en Fortuna hun enorme hoeveelheid vrije tijd invullen met veelvuldig slapen en video kijken. Aanvullende specifieke training zoals kracht- of lenigheidstraining is dan al snel teveel.

Een ander voorbeeld is het feit dat er tegenwoordig bijna geen spelers zijn die met beide benen even goed kunnen spelen, sterker nog het overgrote deel van de voetballers op de Nederlandse velden is ofwel rechts, ofwel links. En als ze de bal voor hun verkeerde voet krijgen, is Leiden in last. Het zou misschien niet eens zo'n gek idee zijn om extra hard met het 'verkeerde' been te gaan trainen.

Het tekent echter de luiheid in de betaalde voetbalwereld. Met name in deze bedrijfstak blijven verschrikkelijk veel aspecten van sportbeoefening braak liggen. Juist dit soort individualisering kan ook in het betaalde voetbal tot prima resultaten leiden. De atleten en wielrenners hebben de weg gewezen, voetballers moeten nu hun verstand maar eens gaan gebruiken en door zich individueel te vormen hun belang te dienen. Ook deze bedrijfstak moet maar eens enig zelfbewustzijn tonen.

bert groothand

DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

Wie croupier wil worden, moet eerst met vrouwen en heren leren omgaan.

De Holland Casino's zijn de enige officiële casino's die ons land rijk is. Wat betekent dat de gasten er uit zijn in een onbesproken en uiterst sfeervolle omgeving. Maar ook dat er gewerkt wordt volgens strikte regels en procedures. Voor Holland Casino Valkenburg zoeken wij een

...me Black Jack-Croupier (m/v)

die ervoor kan zorgen dat de gasten een onvergetelijke middag of avond uit hebben. En dat het spannende kaartspel vlekkeloos verloopt.

Behalve een opleiding op MAVO-niveau, is daarvoor een dienstverlenende instelling, een representatief uiterlijk en onberispelijk gedrag nodig. ... een redelijke Engelse en Duitse spreekvaardigheid. En de bereidheid nu en in de toekomst minimaal 16 uur per week te werken, met name 's avonds en in het weekeinde.

Iedere aankomende croupier krijgt een opleiding van ... weken, waarin precies geleerd wordt hoe je met de kaarten om moet gaan bij het Black Jack-spel. Uw salaris begint bij ... bruto per jaar, omgerekend naar een ...-urige werkweek. ... uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden, waaronder een eigen pensioenfonds.

... bent u tussen de ... en ... jaar, heeft u een lengte tussen de 1,63 en 1,8... bent u bovendien in bezit van eigen ... u van maandag t/m ... tussen ... een sollicitatieformulier op... Personeel & Organisatie ... Valkenburg, tel: 04406-1...

... GZ Valkenburg ...
...55 50.

HOLLAND CASINO VALKENBURG

Bij de TRN Groep bouw je zelf aan je carrière.

Je hebt een voltooide HEAO-BE/AA of vergelijkbare opleiding en beschikt over een gedegen praktijkervaring in de accountancy. Naarmate je kennis en vaardigheden toenemen, groeit ook je verantwoordelijkheid. In een full-service onderneming als de TRN Groep is dat kleurrijke gebied tussen assistent en AA de ideale fase om verder te komen.

In verband met de sterke groei zoeken wij voor verschillende vestigingen in Limburg

GEVORDERDE ASSISTENT-ACCOUNTANTS m/v

Door je beroepsbekwaamheid en actuele kennis van hedendaagse administratieve technieken ben je goed in staat zelfstandig jaarrekeningen samen te stellen. Je bezit tevens de benodigde communicatieve kwaliteiten om helder te rapporteren.

Heb je interesse, schrijf dan aan: TRN Bakker & Versteegh, Postbus 3060, 6202 NB Maastricht, ter attentie van de heer H. Welters. Voor meer informatie kun je hem ook bellen: 043-254601.

TRN Groep

Vanuit 60 vestigingen en met behulp van 3.100 mensen levert de TRN Groep haar complete financieel-zakelijke dienstverlening. In mondiaal verband is de TRN Groep aangesloten bij DRT International, een van de grotere organisaties voor financieel-zakelijke adviezen ter wereld. Met 60.000 mensen in meer dan 100 landen. In de TRN Groep werken samen: registeraccountants (TRN Nederlandse Accountants Maatschap de Tombe), belastingadviseurs (TRN Begheyn & Snoep Melse), accountants-administratieconsulenten (TRN Van der Laan & Siebesma) en organisatie-adviseurs (TRN Management Consultants).
De TRN Groep opereert in Limburg onder de naam TRN Bakker & Versteegh.

ONDERNEMEND IN ZAKEN

B.V. Technische Handelsonderneming
PRECISIE IN MEETTECHNIEK

Handel en import van meetgereedschappen, meetmachines, software snij- en spangereedschappen alsmede hulpapparatuur.

WKP is een succesvolle, dynamisch groeiende, technische handelsonderneming. Als meestal exclusief vertegenwoordiger voor buitenlandse fabrikanten, voorzien ... Benelux van o.a. meetgereedschappen, software en hulpapparatuur, waarbij prijs, ... liteit en service hoog in ons vaandel staan.

Ter versterking van ons team, zoeken wij voor onmiddellijke indiensttreding:

MAGAZIJNBEHEERDER (CHAUFFEUR) M/V

Functie-inhoud:
- het ontvangen en uitpakken van goederen (meetgereedschappen) en het sorteren hiervan;
- het opbergen in de daarvoor bestemde lokaties;
- het verzendklaar maken van de goederen en het mede laden hiervan in de bezorgauto;
- het bezorgen van de goederen naar afnemers door het gehele land alsmede België.

Functie-eisen:
- in het bezit van het rijbewijs B-E;
- enige affiniteit met meetgereedschappen en ervaring in de branche is wenselijk
- opleiding op LTS/MTS/LEAO/MAVO-niveau;
- werkervaring met computer;
- goede contactuele eigenschappen;
- leeftijd 20-30 jaar;
- flexibele instelling.

Stuur uw met de hand geschreven sollicitatie binnen 10 dagen naar B.V. Technische Handelsonderneming WKP, t.a.v. directie, postbus 24200, 6367 ZV Voerendaal.

---

harry schroen fabrikant van decoratiemiddelen zo... op zeer korte termijn een:

EXPEDITIE MEDEWERKER M/V

Funktie-eisen:
- ★ opleiding LBO/MBO
- ★ rijbewijs BE;
- ★ eigen verantwoordelijkheidsgevoel, vermogen om samen te we... in een klein team.

Uw schriftelijke sollicitatie zien wij graag tegemoet.

Harry Schroen BV Manufacturer of Display Materi...
Postbus 1004
6160 BA Geleen
t.a.v. dhr. Schroen

Wij zijn een modern natuursteenverwerkingsbedrijf dat natuursteen leverd voor de Europese markt.

Voor onze produktie-unit zijn wij op zoek naar:

ZAGERS EN POLIJSTERS

- LTS/MTS niveau
- 18 t/m 35 jaar
- in bezit van rijbewijs BE
- bereid zijn om een interne opleiding te v...

Voor onze buitendienst zijn wij op zoek naar:

STELLERS

- LTS niveau
- 18 t/m 35 jaar
- in bezit van rijbewijs BE en eventueel C/D

Moonen-Wanders bv
Wijngaardsweg 10
6412 PJ HEERLEN
tel.: 045-227700

Schriftelijke of telefonische reacties kunt u richten aan bovenstaand adres.

Stichting Ziekenzorg Westelijke Mijnstreek

Deze stichting met ruim 2200 medewerkers, beheert de volgende instellingen:
- Maasland ziekenhuis, op de lokaties Sittard en Geleen (820 bedden)
- Verpleeghuis ... dagbehandelingsplaatsen)
- Verpleeghuis St. Odilia, Geleen (... bedden en 12 dagbehandelingsplaatsen)
- Verpleeghuis Invia, Sittard (118 bedden en 15 dagbehandelingsplaatsen)
- Verpleeghuis St. Agnetenberg, Sittard (75 bedden en 15 dagbehandelingsplaatsen)

Ten behoeve van de afdeling Fysiotherapie, lokatie Geleen, zoeken wij kontakt met belangstellenden voor de funktie van

fysiotherapeut

Vakaturenr. AS G 03

funktie-informatie:
- binnen het fysiotherapeutisch team is de funktionaris verantwoordelijk voor de patiëntenzorg in de verpleeghuizen, voornamelijk in het verpleeghuis St. Odilia;
- daarnaast behandelt hij/zij poliklinisch patiënten;
- hij/zij onderhoudt kontakten met afdelingen, verwijzers en kollega's.
- hij/zij begeleidt stagiaires.

Het betreft een full-time funktie, die per 01-07-1991 vakant komt.

funktie-eisen:
- diploma fysiotherapie;
- NDT-aantekening is gewenst;
- ervaring in een soortgelijke funktie strekt tot aanbeveling.

arbeidsvoorwaarden: Salariëring vindt plaats konform FWG-funktiegroep 55, afhankelijk van leeftijd, ervaring en opleiding bedraagt het minimum salaris ƒ 3.345,-, het maximum salaris ƒ 5.041,-. Overige arbeidsvoorwaarden konform CAO-Ziekenhuiswezen.

inlichtingen: De heer M. Lipsch, hoofd Fysiotherapie, toestel 3340.

Ten behoeve van het verpleeghuis St. Jansgeleen, zoeken wij kontakt met belangstellenden voor de funktie van

aktiviteitenbegeleider (50%)

Vakaturenr. HT G 02

funktie-informatie:
- stimuleert en aktiveert, zowel individueel als in groepsverband, bewoners tot zelfwerkzaamheid en tot deelname aan aktiviteiten d.m.v. kreatieve en rekreatieve bezigheden;
- neemt deel aan bewonersbesprekingen;
- begeleidt stagiaires;
- verricht deeltaken van huishoudelijke, organisatorische en administratieve aard.

Het betreft een funktie voor 50%.
In eerste instantie zal wisselend 1 week op maandag, dinsdag en woensdag en 1 week op maandag en dinsdag gedurende 8 uren worden gewerkt.

De afdeling aktiviteitenbegeleiding levert door middel van een breed scala van kreatieve en rekreatieve aktiviteiten een bijdrage aan het leefklimaat in het psychogeriatrische verpleeghuis St. Jansgeleen.
De aktiviteiten vinden zowel centraal plaats, alsook op de verpleegafdelingen.
Het huidige team bestaat uit 9 personen.

funktie-eisen:
- MBO-aktiviteitenbegeleiding;
- in staat zowel in teamverband te werken als zelfstandig op een afdeling een aktiviteitenprogramma te ontwikkelen;
- enige ervaring in het werken met psychogeriatrische bewoners is een pré.

arbeidsvoorwaarden: Salariëring vindt plaats konform FWG-funktiegroep 35. Overige arbeidsvoorwaarden konform CAO-Ziekenhuiswezen.

inlichtingen: De heer J. Solberg, hoofd aktiviteitenbegeleiding verpleeghuis St. Jansgeleen, toestel 4349.

Alle funkties staan in principe open voor zowel mannen als vrouwen.

Schriftelijke sollicitaties binnen 10 dagen richten aan:
Dienst Personeel en Organisatie
Stichting Ziekenzorg Westelijke Mijnstreek
Postbus 5500, 6130 MB Sittard

In de linkerbovenhoek van brief en enveloppe het vakaturenummer vermelden.

NISSAN

JURGEN AUTOCENTRU... KERKRADE

zoekt wegens succesvolle verkoo...

1e MONTEUR M/V MET AP...

Voor de juiste kandidaat bieden wij:
- * doorgroeimogelijkheid in ons bedrijf
- * salariëring overeenkomstig met inzet en ervaring

Heeft u interesse? Bel dan 045-452570 en vraag naar dhr. Van Lin... voor het maken van een afspraak.

STICHTING GASTENHOF

Orthopedagogische behandelingsinstituten voor moeilijk lerende kinderen en jeugdigen.
Residentiële behandeling te Roermond, Simpelveld en Urmond.
Dagbehandeling/dagopvang.
Leefgroephuizen te Overbunde en Landgraaf.

Op korte termijn zoeken wij voor de leefgroep Puntelstraat in het behandelingscentrum te Simpelveld en de leefgroep Watterland te Overbunde

GROEPSLEID(ST)ERS

Functionaris ressorteert binnen de zorginhoudelijke dienst, met als takenpakket alle noodzakelijke verzorgende werkzaamheden t.b.v. pupillen en de leefgroep, waarin hij/zij werkzaam is. Tevens dient functionaris zorg te dragen voor de afstemming van aktiviteiten en contacten te onderhouden met de daarbij betrokken disciplines, in het bijzonder met betrekking tot het opstellen van behandelingsplannen.

Vereist is minimaal kennis op middelbaar beroepsniveau, eventueel aangevuld met ervaring in het vakgebied.

De arbeidsvoorwaarden en salariëring zijn conform de CAO ziekenhuiswezen.

Voor nadere inlichtingen over de functie in Simpelveld, kan men zich wenden tot: drs. H. v. Geffen, hoofd ped./psych. dienst, of mevr. B. Gordebeke, lokatiehoofd, tel. 045-443033, en voor de functie te Overbunde tot drs. H. v. Geffen, hoofd ped./psych. dienst, of dhr. L. Bouten, lokatiehoofd, tel. 046-333330.

Een schriftelijke sollicitatie, met curriculum vitae, gelieve u binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie te richten aan drs. H.Jaminon, directeur, postbus 21078, 6369 ZH Simpelveld.

WATERSCHAP "HET MAASTERRAS"

De waterschappen "Het Maasterras", "Midden-Limburg" en "Noord-Limburg" ... belast met het waterkwantiteitsbeheer in Noord- en Midden-Limburg roepen sollicitanten op voor de functie van

Voorlichter m/v

voor 24 uur per week

De te benoemen functionaris zal gedurende één dag per week voorlichtingswerkzaamheden dienen te verrichten voor respectievelijk de waterschappen "Het Maasterras", "Midden-Limburg" en "Noord-Limburg", gevestigd te Bergen-Lb., Heythuysen en Venray.

Gelet op het voornemen tot fusie van voornoemde waterschappen bestaat in de toekomst de mogelijkheid dat het aantal uren zal worden uitgebreid tot ... volledige functie.

Functie-informatie:
- het opzetten en uitvoeren van een gestructureerd voorlichtingsbeleid;
- het verzorgen van voorlichtingsbijeenkomsten voor instanties en burgers in groepsverband;
- de advisering en initiëring van activiteiten op het terrein van voorlichting ... representatie;
- het verzorgen van contacten met de pers en het redigeren van persberich...
- het verzorgen van inspraak- en informatiebijeenkomsten;
- het verzorgen en deelnemen aan regionale beurzen, exposities e.d.

Functie-eisen:
- school voor journalistiek danwel HEAO-communicatie bij voorkeur aangevuld met het diploma N.G.P.R.;
- ervaring op het gebied van voorlichting, liefst binnen de overheid;
- uitstekende mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid;
- affiniteit met techniek;
- gelet op de aard van de functie is het noodzakelijk om over een auto te beschikken.

Salaris:
- afhankelijk van opleiding en ervaring van ƒ 3152,- tot ƒ 4891,- bij een volledige werkweek (schalen 8/9).

Nadere informatie over de bovenvermelde functie kan worden ingewonnen bij de secretaris van het waterschap "Het Maasterras", de heer A.P.R. Kicken, Tel. 08854-2684.

Voor de functie geldt dat:
a. aanstelling zal plaatsvinden bij het waterschap "Het Maasterras";
b. de bij de overheid gebruikelijke rechtspositieregels van toepassing zijn;
c. het waterschap aangesloten is bij het I.Z.A.-Limburg;
d. sollicitaties dienen te worden ingezonden aan het dagelijks bestuur van het waterschap "Het Maasterras", Postbus 61, 5854 ZH Bergen-Lb. binnen 10 dagen na het verschijnen van deze oproep. Op de enveloppe en op de brief dient vermeld te worden "Soll. voorlichting".

Mogelijke finish Tour op Cauberg

VALKENBURG – Als Valkenburg de aankomst van een Touretappe krijgt toegewezen in 1992 zal de finishlijn worden getrokken op de top van de Cauberg ter hoogte van de kern Vilt. De gemeente vindt de breedte van de weg op de Cauberg voldoende. Die moet volgens de Tourorganisatie minimaal acht meter zijn. Alternatieven zijn de Vilterweg en de Oud-Valkenburgerweg. Zoals eerder gemeld kost de aankomst van een Touretappe één miljoen Franse francs, ongeveer 332.000 gulden.

BVH-boksers sterk in België

BRUGGE – Boksers van het Heerlense BVH'67 zijn tijdens bokswedstrijden in het Belgische Brugge bijzonder succesvol geweest. Wim Thelen dwong in het lichtweltergewicht de tweevoudige Belgische kampioen Flore een verdiend onbeslist af. Sibi Strezeynski overklaste de veel meer geroutineerde Delboo. Johnny Geutselaar bokste in het vedergewicht eveneens onbeslist tegen Omgar. In het middengewicht won Paul Reiter op punten van de Vlaamse kampioen De Wit. Leo Laurentzen verloor in het zwaarwelter op punten van De Cloedt.

Ajacied Kreek vier duels geschorst

ZEIST – Michel Kreek van Ajax is door de tuchtcommissie van de KNVB vier wedstrijden geschorst, waarvan één voorwaardelijk. De jeugdinternational kreeg vorige week zondag in het duel met RKC van scheidsrechter Schuurmans de rode kaart. Hij velde Jalink met een elleboogstoot.

Vier wedstrijden geschorst: Kreek (Ajax), De Graaf (Cambuur), Velten (Heracles). **Drie wedstrijden:** Meulendijk (Den Bosch), Tevreden (Haarlem), Schuman (Helmond Sport). **Twee wedstrijden:** Van de Heide (Dordrecht). **Een wedstrijd:** Koenraadt (Eindhoven), Haverkort (Emmen), Van de Krogt (Excelsior), Geestman, Marbus, Schenning (allen GA Eagles), Kraay, Redeker (beiden Graafschap), Van Dijk (Groningen), Van den Dungen (Helmond Sport), Voets (RBC), De Wijs (RKC), Fares (SVV), Goossens (RKC), De Haan (Veendam), Van den Brom (Vitesse), Baas, Vogel (beiden Vlissingen), Zaoudi (Volendam), Derix (VVV), Bert Jansen (Willem II).

Kanoër Weyzen in halve eindstrijd

MECHELEN – Tijdens de eerste dag van de elfde internationale kanoregatta in Mechelen heeft de Maastrichtenaar Marc Weyzen zich geplaatst voor de halve finale K-2 heren 1.000 en 500 meter. Samen met zijn partner Jan-Dirk Nijkamp plaatste hij zich door in een serie op de 1.000 meter als derde en op de 500 meter als vierde te finishen. Annemarie Wood-Cox, nu uitkomend voor Australië behaalde een tweede plek in haar serie op de K-1 dames 500 meter, hetgeen haar een plaats in de halve finale opleverde. Op de K-2 500 meter is Wood-Cox, wegens de geringe deelname reeds zeker van een startbewijs in de halve finales. Ook de zusjes Simone en Chantalle Augustus uit Maastricht mogen rechtstreeks uitkomen in de halve finale.

Badmintonploeg achtste op WK

KOPENHAGEN – De laatste hindernis bleek te zwaar. Over twee jaar mag de nationale badmintonploeg opnieuw proberen een plaats af te dwingen tussen de mondiale toplanden. Het voor promotie naar de hoofdgroep beslissende duel tegen Engeland ging op een harde manier verloren: 0-5. De terugkeer van de herstelde Erica van den Heuvel kon het klasseverschil niet ongedaan maken. Nederland bleef net als twee jaar geleden het achtste land van de wereld.

koersen schaesberg

SCHAESBERG – Uitslagen koersen Schaesberg:

Cocktail-Prijs: 1. Emely K (T. Diskerud) km.tijd 1.23.7; 2. Justine Queen; 3. Fier Buitenzorg. Winn. 4,40; pl. 2,50, 1,50; koppel 10,50; trio 60,00.

Tango Bellini-Prijs: 1. Every Vryenesse (R. de Vlieger) km.tijd 1.20.5; 2. Benign Afrodite; 3. Evermore D. Niet gestart: Camp Greystone. Winn. 1,50; pl. 1,30, 1,80; koppel 4,10; trio 40,60.

Pink Lady-Prijs: 1. Flamingo Majo (J. Jonen) km.tijd 1.21.5; 2. Sky Wonder; 3. Deborah Pitt; 4. Clippers Delight. Niet gestart: Jolt du Lombart. Winn. 16,60; pl. 11,90, 4,90; koppel 32,60; trio 1302,70; kwartet niet gespeeld.

White Lady-Prijs: 1. McCarthy (M. Mannien) km.tijd 1.20.0; 2. Cartier Regina; 3. Dolardbird R. Winn. 2,00; pl. 1,30, 1,30; koppel 1,80; trio 8,30.

Bloody Mary-Prijs: 1. Long Leg Jennie (L. Berger) km.tijd 1.20.7; 2. Snowshoe Thompson; 3. Fleur De Cassis; 4. Don Volante. Niet gestart: Cardamine en Take Control. Winn. 3,90; pl. 3,50, 3,90; koppel 13,50; trio 589,70; kwartet 13.170,90.

Silver Streak-Prijs: 1. Zarathoestra (W. van Buytene) km.tijd 1.22.0; 2. Chris Norton; 3. Ludwig Kosmos. Niet gestart: Afra Baker. Winn. 6,80; pl. 2,80, 9,40; koppel 34,00; trio 85,60.

Blue Lagoon-Prijs: 1. Elvia Rita Star (A. Knijnenburg) km.tijd 1.18.6; 2. Fiasco B; 3. Dunja Elsene; 4. Lord Gold. Winn. 2,30; pl. 1,30, 1,30; koppel 2,00; trio 15,90; kwartet 8,80.

Negroni-Prijs: 1. Charly Ludwig (H. Grift) km.tijd 1.21.4; 2. Abbado; 3. Montana Lowell. Winn. 2,40; pl. 1,60, 3,80; koppel 15,20; trio 62,30; W5 niet geraden (10-2-3-6-9).

De totalisatoromzet bedroeg f 97.170,–

Hockeyteam vernedert Wales

BRUSSEL – Het tweede duel van de Nederlandse hockeysters tijdens het toernooi om de Europese titel in Brussel was een replica van de eerste. Na Ierland werd Wales met 6-0 verslagen. Opnieuw werden de doelpunten keurig over beide helften verdeeld, opnieuw hoefde doelvrouw Jacqueline Toxopeus maar één keer een bal weg te schoppen, opnieuw stond de strafcorner garant voor de productiviteit en opnieuw was er voor de onpartijdige toeschouwer, die ambiance, spanning en goed hockey van twee kanten wil, geen lol aan.

Maar net als de eerste dag ontbraken die liefhebbers (in totaal 43 toeschouwers). Oranje was precies hetzelfde en toch iets beter. Wales speelde nog slechter dan Ierland. Dat had behalve met eigen onkunde en gebrek aan ideeën, zeker ook te maken met de verbluffend bevlogen tegenstand van Nederland. De wereldkampioen, nagenoeg ongewijzigd sinds Sydney, zette de derde Britse vertegenwoordiger in Brussel klem op eigen helft. Daarnaast kregen de 'Welshwomen' geen seconde tijd na te denken.

Bondscoach Roelant Oltmans en manager Franklin Dikmoet zagen het met genoegen aan. „Het ging beter dan gisteren. Er werd sneller gepasst en vooral ook strakker. De vervolgactie kreeg daardoor een tandje bijgezet. Bovendien waren voorin continu aanspeelpunten. Alleen het afmaken lukte aanvankelijk niet zo. Belangrijk was ook dat we zelf, door zoveel druk op de tegenstander te zetten, helemaal niets weggaven. Wales kreeg tegen Duitsland zes strafcorners. Wij hebben er in twee duels nog geen tegen gehad", becommentarieerde Oltmans.

Ingrid Wolff, Helen van der Ben, Wietske de Ruiter en Lisanne Lejeune zelf deelden achtereenvolgens de beslissende klap uit.

Tafeltennisster stort vlak voor 'verplichte' dubbelspel in

Vriesekoop bedankt voor Oranje

CHIBA – De tijdbom die al lang onder de Nederlandse tafeltennisploeg tikt, is gisteren bij de WK in Chiba tot ontploffing gekomen. Belangrijkste slachtoffer was Bettine Vriesekoop. Na een dag vol emoties kondigde de 29-jarige vedette haar afscheid van het nationale team aan.

„Ik sla geen bal meer in naam van Oranje", verklaarde Vriesekoop, zichtbaar ontdaan. „Ik denk zelfs, dat ik helemaal met tafeltennis stop. Ik zeg dit beslist niet in een opwelling. Zo'n puinhoop als dit WK heb ik nog nooit meegemaakt. Ik word behandeld als een beginneling. De grenzen zijn bij mij heel ver overschreden."

Vriesekoop wist donderdagavond laat al, dat ze na het WK zou bedanken voor Oranje. Een telefoontje van teamleider Piet Römgens, door de Nederlanders in Chiba nauwelijks serieus genomen, deed voor de voormalige Europese kampioene de deur dicht. Römgens was verbolgen over een krantenartikel. Hij verdacht Vriesekoop ervan informatie te hebben doorgespeeld naar een journalist, die al enige jaren haar vertrouwensman is. Römgens verzocht de speelster, die uit diepe slaap was gewekt, met klem zich voortaan te onthouden van negatieve opmerkingen.

Vriesekoop: „Vrijwel niemand in en rondom de Nederlandse ploeg heeft gevoel voor topsport. Men eist van mij een professionele houding, maar door de slappe en truttige begeleiding ga je vanzelf als amateur gedragen. Ze hebben lang genoeg misbruik gemaakt van mijn incasseringsvermogen."

Tegen wil en dank won Vriesekoop gisteren de eerste ronde van het individuele toernooi van de Deense Toelhoj. Ze maakte een wanhopige indruk. Wegwerpgebaren werden afgewisseld met forse scheldpartijen, tegen zichzelf en haar omgeving. Na het duel barstte Vriesekoop in snikken uit.

Twee uur later was Vriesekoop haar emoties opnieuw niet de baas. Ze kon het mentaal niet opbrengen met Mirjam Hooman-Kloppenburg, met wie ze al zes dagen geen woord meer wisselt, te dubbelen. Vlak voor het begin van het duel tegen een Nieuwzeelands duo stortte ze in. Als een zielig hoopje mens zat Vriesekoop op de vloer in het spelerskwartier. Na enkele minuten verliet ze ontredderd de zaal. Enkele uren later verloor ze de derde ronde van het enkelspel door de Chinese Gao Jun.

Er heeft zich de laatste weken veel tussen Hooman, in de tweede ronde uitgeschakeld door de onbeduidende Joegoslavische Frelih, en Vriesekoop afgespeeld. Na het mislukte landentoernooi, waarin Hooman individueel geen game won, kwam het tot een aanvaring tussen de Scylla-speelster en de rest van het vrouwenteam. Hooman verweet de ploeg en het begeleidingsteam een negatieve opstelling ten opzichte van haar privé-coach Frits Kantebeen. Dat was volgens de verbleekste ster de oorzaak van haar nadrukkelijk falen. Het conflict spitste zich de laatste dagen toe op een controverse met Vriesekoop die zich van geen kwaad bewust was.

De Nederlandse ploeg is de drukste dag tijdens de wereldtitelstrijd tafeltennis in Chiba slecht doorgekomen. De acht deelnemers werden vrijdag in bijna alle disciplines uitgeschakeld. Slechts Paul Haldan en het dubbel Emily Noor/Gerdie Keen mogen nog een optreden verzorgen.

Zondag halve en kwart marathon

Geleen biedt lopers 25 mille aan prijzen

GELEEN – De reputatie van de halve marathon van Geleen heeft de rijksgrenzen inmiddels al ver overschreden. Volgens organisator Jean Willems van de stichting „Geleen beweegt" heeft zelfs de Duitse topatleet Khristoph Herle geïnformeerd naar de wedstrijd die voor zondag op het rooster staat.

Erg vreemd is die Duitse belangstelling niet. Willems die vanwege zijn 73 jaren vaak 'pa' wordt genoemd beschikt dank zij de Geleense sponsors over een prijzentafel ter waarde van 25 mille. „Op de halve marathon hebben we geldprijzen voor de eerste vijftien heren en de beste veteranen en dames. De winnaar krijgt duizend gulden. Daarnaast hebben we een grote hoeveelheid natura-prijzen, ook voor de kwart marathon. Daar komen ze wel op af."

Willems is trots op zijn deelnemersveld. Michel de Maat verdedigt zijn titel tegen onder meer Jan van Rijthoven, Jean-Pierre Paumen en Cor Saelmans. Willems hoopt dat het zondag niet zo warm is als vorig jaar, want daardoor gingen er heel wat favorieten de mist in, waaronder vijfvoudig crosskampioen Tony Dirks. „Hij vond zijn prestatie zo slecht dat hij zijn startgeld terug wilde betalen. Daarom wil hij nu wat goed maken. Als hij genoeg hersteld is van Rotterdam, loopt hij zondag pro deo."

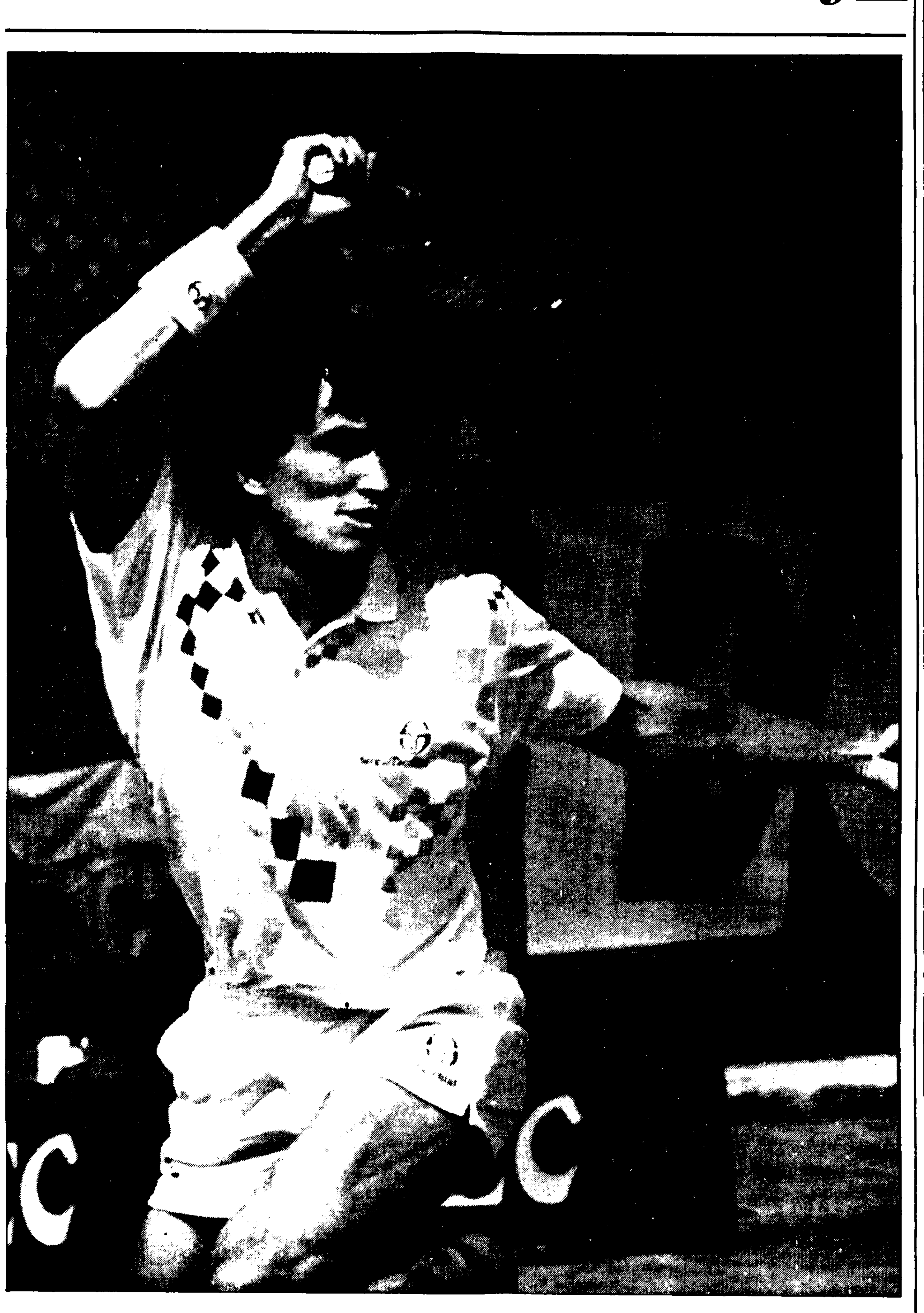
Voor het eerst in jaren heeft Geleen zelf iemand die zich met de besten kan meten, n.l. Unitas-atleet Wil Goessens. Willems is erg enthousiast over de prestaties van Goessens. „Hij is heeft zich helemaal op de halve marathon van Geleen geprepareerd en is dus op het juiste moment in vorm."

Uit de Geleense ondernemerswereld zijn al verzoeken gekomen om in hun stad een hele marathon te gaan organiseren. „Een dealer heeft al een auto als hoofdprijs voor de marathon aangeboden. Misschien komt het er in de toekomst wel van," zegt Willems.

De halve en kwart marathon starten zondag om half twaalf samen op de wielerbaan in Glanerbrook. Om de toeloop een beetje te spreiden worden er sporttassen uitgereikt aan de eerste zestig deelnemers die hun startnummer afhalen.

Races Zolder

HEERLEN – De autocoureurs zijn zondag op drie fronten actief. In Nijmegen wordt de MAWA-Rallysprint verreden. Op Zolder de New Races en op Zandvoort komen de Alfa's aan de start. Tijdens het 'New Race festival' op het Circuit van Zolder komen ook de coureurs van de Renault Clio Cup in actie. Maastrichtenaar Phil Bastiaans zal zondag tegen de top van de Renault-coureurs in de Benelux-cup rijden. Races voor de Opel Lotus Euroseries, Ferrari Maranello Challenge, Endurance Cup en Formule Renault staan ook op het programma. Aanvang 11.00 uur.



● Mark Koevermans klopte in een matige partij de Portugees Joao Cunha Silva met 3-1.

Nederland op 2-0-voorsprong tegen Portugal

Daviscupteam op fluweel

LISSABON – Paul Haarhuis en Mark Koevermans hebben in Oeiras de eerste twee goede stappen gezet naar de wereldgroep van het toernooi om de Davis Cup. In de voorstad van de Portugese hoofdstad Lissabon werd op de eerste dag van het treffen tegen Portugal, in de tweede ronde van de Euro-Afrikaanse zone, een 2-0 voorsprong genomen. Haarhuis ontdeed zich in een matige partij van Joao Cunha-Silva (4-6, 6-0, 6-4 en 6-1).

De beslissing kan vandaag al vallen. Het dubbel Koevermans/Haarhuis behoort tot de betere acht tenniskoppels van de wereld. Het span treedt aan tegen Cunha-Silva en Marques. Winst bezorgt Nederland een plaats in de promotie/degradatieduels in september dit jaar.

De wedstrijd Nederland - Portugal stond in het teken van een comeback in de wereldgroep van de strijd om de Davis Cup. De nederlagen tegen Duitsland en Canada vorig jaar kunnen door winst op Portugal en een nog onbekende tegenstander weggewist worden. Dat beseft iedereen, maar legt ook een extra druk op de Nederlandse spelers.

„Niet alleen behoren wij van deze jongens te winnen, wij behoren ook in de wereldgroep," meende Haarhuis. „Daarom ligt een redelijk druk op Mark en mij. Ik was vandaag nerveuzer dan normaal."

Beiden wezen ook op het grote verschil tussen zomaar een toernooi en het spelen van een Davis Cupduel. „Het is iets heel anders. Nu moeten wij het in deze twee, of drie, dagen maken. Als we deze kans op promotie naar de wereldgroep laten liggen," stelde Haarhuis, „dan moeten we weer een jaar wachten op de volgende mogelijkheid."

Ook voor Koevermans bestaat geen enkel twijfel dat het Nederlandse team nu de kans de plaats in de wereldgroep te heroveren moet grijpen. „Wij moeten in de wereldgroep spelen. Niet alleen omdat we vier spelers rond de top-vijftig hebben, maar ook omdat we kunnen bogen op een goed dubbel op gravel, spelers voor verschillende ondergronden hebben en op die baansoorten ook diverse sterke koppels kunnen vormen."

Programma betaald voetbal

eredivisie

Fortuna Sittard-NEC 3-1

Morgen, 14.30 uur:
Willem II-MVV
Twente-Utrecht
Vitesse-PSV
SVV-Heerenveen
Ajax-Roda JC
Den Haag-Feyenoord
Groningen-Volendam
Sparta-RKC

PSV	27	19	5	3	43	67-19
Ajax	27	16	9	2	41	61-19
Groningen	27	14	10	3	38	51-27
Utrecht	27	12	7	8	31	31-27
Twente	27	11	7	9	29	40-32
Vitesse	27	9	11	7	29	31-24
Volendam	27	9	11	7	29	32-32
Roda JC	27	12	5	10	29	34-37
RKC	27	8	10	9	26	36-39
Den Haag	26	9	6	11	24	37-49
Willem II	27	10	4	13	24	40-41
Feyenoord	27	5	14	8	24	29-33
Fortuna Sittard	27	7	9	11	23	25-37
Sparta	28	6	11	11	23	29-47
SVV	27	6	7	14	19	21-33
MVV	27	7	5	15	19	28-45
NEC	29	4	11	14	19	21-53
Heerenveen	27	7	4	16	18	26-46

eerste divisie

FC Zwolle-Emmen 5-0

Morgen, 14.30 uur:
Cambuur-NAC
Eindhoven-De Graafschap
Excelsior-Veendam
Helmond Sport-Wageningen
RBC-Heracles
VVV-Vlissingen
BVV Den Bosch-Telstar
Dordrecht-Go Ahead Eagles

De Graafschap	35	25	10	0	60	83-31
NAC	35	19	13	3	51	85-44
VVV	35	19	7	9	45	64-37
AZ	36	14	15	7	43	52-36
Go Ahead Eagles	35	14	14	7	42	55-37
Dordrecht '90	35	14	12	9	40	61-49
Heracles	35	11	17	7	39	46-34
Helmond Sport	35	12	15	8	39	50-41
Eindhoven	35	16	6	13	38	53-52
RBC	35	11	13	11	35	59-53
Cambuur L.	35	12	11	12	35	38-43
Emmen	36	9	16	11	34	49-63
Haarlem	36	10	10	16	30	45-70
Zwolle	36	8	13	15	29	39-55
Telstar	35	7	14	14	28	47-57
Wageningen	35	9	9	17	27	66-78
BVV Den Bosch	35	8	9	18	25	47-55
Veendam	35	5	14	16	24	45-69
Excelsior	35	7	7	21	21	43-76
Vlissingen	35	6	7	22	19	33-79

buitenland

DUITSLAND
Kaiserslautern-Karlsruhe 3-2
Bochum-St. Pauli 3-0
Vandaag, 15.30 uur:
Köln-Nürnberg
Frankfurt-Hertha
Düsseldorf-Stuttgart
Bremen-Leverkusen
Mönchengladbach-Uerdingen
Dortmund-Wattenscheid
Morgen, 18.00 uur:
Hamburger SV-Bayern München

BELGIE
Vandaag, 20.00 uur:
KV Mechelen-AA Gent
Beerschot-Ekeren
Charleroi-Club Brugge
Standard-Lierse
Racing Genk-Antwerp
Morgen, 15.00 uur:
Lokeren-Club Luik
RWDM-Kortrijk
Waregem-Anderlecht
Cercle Brugge-Sint Truiden

willem II-mvv

Morgen, 14.30 uur

Willem II (opstelling): Roland Jansen, Meeuwsen, Veldman, Smits, Mallien, Feskens, Van Gastel, Wolffs, Van Geel, Stewart, Bart Jansen.
MVV (selectie): Agu, De Haan, Delahaye, Lanckohr, Verhoeven, Thal, Libregts, Vincent, François, Driessen, Van Berge-Henegouwen, Linders, Quaden, Benneker, Dikken, Hofman.

ajax-roda jc

Morgen, 14.30 uur
Ajax (opstelling): Van der Sar, Silooy, Blind, Vink, Frank de Boer, Winter, Jonk, Witschge, Van 't Schip, Bergkamp, Willems.
Roda JC (selectie): Smits, Broeders, Hanssen, Trost, Luypers, Been, Van der Luer, Groenendijk, Diliberto, Hofman, Arnold, Bolesta, Boerebach, Haan, Jansen, Huiberts.

vvv-vlissingen

Morgen, 14.30 uur
VVV (opstelling): Roox, Rutten, Polman, Verberne, Derix, Minten, Driessen, Smits, Vanderbroeck, Venetiaan, Boere.
Vlissingen (opstelling): Von Seydlitz Kurzbach, Van Dam, Van Tour, De Jong, Eikenhout, Belfroid, Poortvliet, Sweres, Dorst, Van den Ham, Caumartin.

sport kort

● ZEIST – De loting van de nacompetitie in de eerste divisie vindt maandagmiddag (15.30 uur) in Zeist plaats. Vier van de zes deelnemers zijn inmiddels bekend. NAC, VVV, Eindhoven en Dordrecht. Competitie-leider Jan Huijbregts zal de loting verrichten.

● ARENSGENHOUT – Morgen zullen de ruiters en amazones van kring Sittard elkaar voor het eerst op eigen terrein kunnen bestrijden tijdens het concours hippique van RV Ravensbosch in Arensgenhout. Aan de start komen vanaf 10.00 uur ruim 300 combinaties van 30 verenigingen. Hoogtepunt is het springen klasse zwaar en het traditionele jachtspringen. Deze wedstrijden vinden plaats om 14.00 uur.

sport in cijfers

TENNIS

Lissabon, Davis Cup, tweede ronde Europees-Afrikaanse zone: Portugal - Nederland, eerste partij: Haarhuis-Cunha Silva 4-6, 6-0, 6-4, 6-1. Koevermans - Marcus 6-3, 2-6, 7-5, 6-0.
München mannen achtste finales: Lendl - Prpic 3-6 6-4 6-2, Gustafsson - Skoff 6-0 4-6 6-4; kwartfinales: Perez-Roldan - Ivanisevic 7-5 6-1, Bergström - Johnsson 4-6 6-2 6-0. kwartfinales: Lendl - Witsken 3-6 6-4 7-5, Gustafsson - Riglewski 6-2 7-5.
Hamburg vrouwen kwartfinales: Sanchez - Meschki 6-2 6-1, Wiesner - Novotna 6-1 6-3, Seles - Sukova 6-0 6-1, Graf - Katerina Malejewa 6-3 6-3.
Madrid mannen, 1.000.000 gulden. Sanchez - Lopez 7-6 6-4, Novacek - Davin 6-3 3-6 6-1, Filippini - Eltingh 6-4 6-2, Arrese - Champion 6-4 3-2, Champion geeft op.

TAFELTENNIS

Chiba, WK individueel vrouwen, eerste ronde: Vriesekoop-Toelhoj 22-20 21-13 20-22 21-16, Hooman-Nieminen 21-3 21-12 21-17, Noor-Hansen 22-20 21-19 12-21 21-19, Kasalova-Keen 19-21 21-18 21-16 21-17. Tweede ronde: Vriesekoop-Ciosu 21-11 16-21 21-16 14-21 21-16, Frelih-Hooman 21-14 21-16 21-17, Hoshino-Noor 21-10 16-21 21-8 19-21 21-7. Derde ronde: Gao Jun-Vriesekoop 21-13 21-15 21-18. **Mannen,** eerste ronde: Haldan-Kedar 21-13 21-6 21-14, Heister-Qian 15-21 21-16 17-21 21-11 21-17, Matsushita-Keen 12-21 21-16 22-20 21-14. Tweede ronde: Xie-Heister 21-17 21-23 21-18 21-16, Haldan-Nannoni 15-21 19-21 21-14 21-15 21-19. **Dubbelspel vrouwen,** eerste ronde: Keen/Noor-Lelannic/Derrien 21-19 21-14, Li/Goldie-Hooman/Vriesekoop 3-0 (Hooman/Vriesekoop geven op). **Mannen, dubbel:** Bonnet/Cabrera-Haldan/Heister 3-0 (Haldan/Heister geven op). **Gemengd-dubbel**, tweede ronde: Chu/Kim-Mol/Noor 21-15 21-12, Heister-/Vriesekoop-Casares/Badia 22-20 21-15, Kim/Yu-Keen/Keen 21-14 21-12. Derde ronde: Kang/Suk-Heister/Vriesekoop 11-21 21-14 22-20.

HOCKEY

Brussel EK vrouwen, derde dag: Groep A: Nederland - Wales 6-0 (3-0). Duitsland - Italië 3-0 (3-0). België - Ierland 1-1 (1-0). Stand: 1. Nederland 2-4 (12-0), 2. Duitsland 2-4 (7-0), 3. België 2-2 (1-1), 4. Italië 2-1 (0-3), 5. Ierland 2-1 (1-7), 6. Wales 2-0 (0-10). **Groep B:** Frankrijk - Spanje 2-0 (0-0). Stand: 1. Engeland 2-4 (8-0), 2. Sovjetunie 2-2 (9-1), 3. Frankrijk 2-2 (3-2), 4. Spanje 2-2 (1-2), 5. Schotland 2-2 (2-4), 6. Oostenrijk 2-0 (0-14).

DAMMEN

Harderwijk Werelddamtoernooi '91, vierde ronde: Koeperman - Valneris 1-1, Tsjizjov - Koyfman 1-1, Gantwarg - Wirny 1-1, Stokkel - Vermin 1-1, Jansen - N'Diaye 1-1, Van Lith - Van Leeuwen 1- 1. Stand: 1. Jansen 7 punten, 2. Tsjizjov, Vermin, Wirny 5, 5. Gantwarg, Koyfman, N'Diaye, Stokkel 4, 9. Koeperman, Van Leeuwen, Valneris 3, 12. Van Lith 1.

BADMINTON

Kopenhagen WK badminton, landenwedstrijd: Groep 2: Nederland - Engeland 0-5 (Meijer/Van den Heuvel - Goode/Gowers 8-15 4-15, Bruil - Hall 7-15 11-15, Van der Knaap - Troke 10-12 11-12, Pelupessy/Stalenhoef - Ponting/Wright 15-13 3-15 3-15, Coene/Van den Heuvel - Clark/Gowers 7-15 13-15). Malaysia - Taiwan 4-1. Eindstand: 1. Engeland 3-6, 2. Nederland 3-4, 3. Malaysia 3-2, 4. Taiwan 3-0. Engeland promoveert naar hoofdgroep, Taiwan degradeert naar groep 3.

VOLLEYBAL

Bottrop internationaal toernooi, mannen. Nederland - Bulgarije 3-0 (15-7 15-5 15-12).

WIELRENNEN

Albacete Ronde van Spanje, vijfde etappe: 1. Raab 227 km in 5.36.52, 2. Van der Poel, 3. Gutierrez, 4. Mauri, 5. Manuel Dominguez, 6. Americo da Silva, 7. Esparza, 8. Sciandri, 9. Gonzalez, 10. José Rodriguez, 11. Elliott, 12. Gaston, 13. Jesus Montoya, 15. Henn allen z.t. als Raab; Nederlanders: 45. Rooks 0.23, 49. Van Poppel, 50. Lubberding, 53. Van den Akker, 57. Poels, 61. Hermans, 65. Bouwmans, 69. Cordes, 86. Jan Siemons, 92. Nijdam, 93. Ducrot, 96. Hanegraaf, 98. Suykerbuyk, 99. Van Orsouw, 101. De Koning, 116. Beuker allen z.t. als Rooks, 126. Vos 2.35, 129. Arntz, 149. De Vries, 167. Talen, 169. Pieters, 170. Jakobs, 172. Winnen, 174. Kools allen z.t. als Vos, 187. Dekker 5.16, 191. en laatste Zanoli 14.20. **Klassement:** 1. Mauri 22.21.03, 2. Fuerte z.t., 3. Diaz Zabala z.t., 4. Johnny Weltz 0.16, 5. Lejarreta z.t., 6. Villanueva z.t., 7. Chozas 0.33, 8. Hernandez 0.56, 9. Alcala 1.03, 10. Raab 1.08, 11. Gaston z.t., 12. Echave z.t., 13. Ruiz Cabestany z.t., 14. Manuel Dominguez 1.14, 15. Mauleon z.t., 16. Cordes 1.26, 26. Bouwmans 2.31, 27. Rooks 2.32, 28. Van Orsouw 2.43, 58. De Vries 5.08, 60. Suykerbuyk 5.12, 83. Ducrot 9.32, 85. Nijdam 9.35, 86. Hanegraaf 9.41, 87. Lubberding 9.46, 88. Van der Poel 9.50, 90. Poels 9,53; 95. De Koning 9.59, 96. Van Poppel 10.04, 108. Jan Siemons 10.56, 109. Beuker z.t., 128. Winnen 12.05, 131. Hermans 12.15, 134. Pieters 12.25, 136. Jakobs 12.42, 146. Vos 13.31, 154. Kools 13.51, 158. Talen 14.06, 186. Van den Akker 19.37, 187. Dekker 20.04, 190. Arntz 22.13, 191. en laatste Zanoli 24.16.

SCHAKEN

Amsterdam tweede ronde. Kasparov - Goerevitsj 1/2 - 1/2, Salov - Ljubojevic afg. Karpov - Kortsjnoi 1/2 - 1/2, Timman - Hjartarsson 1-0, Van der Wiel - Short 1/2-1/2. Stand: 1. Short 1 1/2 punt, 2. Ljubojevic en Salov 1+1, 4. Karpov, Kasparov, Timman en Van der Wiel 1, 8. Goerevitsj, Hjartarsson en Kortsjnoi 1/2.

SQUASH

Gelsenkirchen EK landen: Vrouwen: Nederland - Duitsland 3-0 (Hoogendoorn - Greznia 9-3 9-3 9-3; Houtsma - Holbe 9-2 9-3 10-8; Sommers - Baum 9-2 6-9 9-4 9-10 9-3). Engeland - Finland 3-0. finale: Nederland - Engeland.

Catalaan al jaren bezieler vernieuwing in IOC

Samaranch redder van Olympische beweging

Over een jaar beginnen de Olympische Spelen in Barcelona, de geboorteplaats van Juan Antonio Samaranch (spreek uit als Samarank), de voorzitter van het Internationaal Olympisch Comité. Samaranch, die in juli 71 jaar wordt, laat nog altijd in het midden of hij na Barcelona IOC-voorzitter blijft. „In principe zou het een mooie afsluiting zijn", glimlacht hij. „Maar mijn definitieve beslissing neem ik pas na de Spelen".



● *Juan Antonio Samaranch, bezield leider van het IOC. De Olympische vernieuwer stopt misschien na de Spelen in Barcelona.*

SANTA CRISTINA D'ARO – Samaranch, die in Catalonië de Catalaanse voornamen Joan Antoni heeft, woont officieel al veertien jaar in Zwitserland. Zijn echtgenote Bibi vertoeft frequent in het woonverblijf in Barcelona, waar ze de honneurs waarneemt bij de vele sociale verplichtingen die de familie heeft. De Catalaan koos in 1980 bewust voor een leven in dienst van het IOC, na een loopbaan die er mocht zijn. Na zijn studietijd in Engeland en Amerika, waar hij afstudeerde in bedrijfskunde, maakte hij furore als diplomaat, lid van de Cortes, het Spaanse parlement, sportbestuurder, bankier en ambassadeur van Spanje in Moskou. In Rusland werd de basis gelegd voor zijn verkiezing als IOC-voorzitter. In die jaren won hij de Oostblok-landen voor zijn kandidatuur, omdat hij zich vierkant verzette tegen de boycot van de Westerse landen van de Spelen in Moskou.

Onder zijn leiderschap kwam de Olympische familie sterk in beweging. Hij haalde het IOC uit de financiële problemen door de Spelen te vercommercialiseren. Met het Olympisch auteursrecht ging hij aan de slag. Hij kreeg zijn gelijk. Het gaf de Olympische beweging meer aanzien en kracht, de internationale politiek kreeg minder macht over de Spelen. Precies zoals de aristocraat Samaranch het wilde. De Olympische beweging moet economisch worden geleid, politieke inmenging moet worden geweerd zo vond hij.

Boycot

Samaranch verwacht in de toekomst nauwelijks nog boycotten van de Spelen. „De meeste landen hebben gemerkt dat dit tot niets leidt. De enigen die ze ermee straffen zijn de deelnemers zelf". Ook het weren van commercie leidt nergens toe. „Anders kan de Olympische beweging niet meer bestaan", meent hij. De strijd tegen het dopinggebruik gaat volgens de IOC-praeses ook de goede kant op. Het IOC is een van de toonaangevende sportorganisaties die het gebruik van stimulerende middelen is tegengegaan. „Anderen volgen nu ons voorbeeld. We staan in die strijd niet meer alleen. Ook de regeringen van landen steunen ons nu. De schorsing van Ben Johnson heeft laten zien dat het IOC niet alleen met woorden vecht. Wij winnen de oorlog. Wat Johnson betreft heb ik er geen enkele moeite mee wanneer hij in Barcelona weer meedoet. Voor mij hoort ieder mens in het leven een tweede kans te krijgen. Hij heeft zijn straf gehad. Wie opnieuw gestraft wordt, is dat voor altijd". Samaranch maakt zich meer zorgen over het toenemende aantal deelnemers en het uitdijende programma, die de Spelen uit hun voegen doen barsten. De belangstelling wordt almaar groter. De toetreding van Zuid-Afrika (Samaranch: 'de deur voor 1992 is open') wordt gauw verwacht. Samaranch, die binnenkort een gesprek heeft met Nelson Mandela: „Met meer landen heb ik geen enkel probleem. Integendeel. Ons probleem is dat we aan een maximale deelname van 10.000 atleten en 5000 officials zitten. Je praat dan al niet meer over een Olympisch dorp, maar over een complete stad. Verdere uitbreiding is gewoon niet mogelijk. Er zullen na Barcelona geen nieuwe sporten meer worden toegelaten. De demonstratiesporten moeten aan banden worden gelegd. Op de sporten die we nu hebben zal gestudeerd moeten worden. Heel veel nieuwe sporten willen toetreden. De bus is echter vol. Er zal eerst iemand moeten uitstappen om te kunnen instappen. Maar vraag me niet welke sporten we moeten schrappen".

Bij het noemen van enkele sporten houdt Samaranch zich op de vlakte. Boksen (vanwege het gevaar) en hockey werden door verschillende IOC-leden wel eens in die context genoemd. Samaranch, zelf oud-bokser en hockeyer: „Er zijn bij het Olympisch boksen tot nu toe gelukkig geen ongelukken gebeurd, maar het is in mijn ogen een gevaarlijke sport. Niet zozeer in wedstrijden, maar vaak in de voorbereiding, tijdens trainingen, is het gevaarlijk. Dan worden de brokken gemaakt. Hockey zal altijd een Olympische sport blijven. Die sport heeft ons nog nooit problemen gegeven." Blij is IOC's hoogste baas met de terugkeer van tennis, de sport die hij op de voet volgt, getuige zijn jaarlijkse bezoek aan de Grand Slam-toernooien. Goed betaalde sporters. Samaranch heeft met profs op de Spelen geen moeite. „Want vertel mij waar de sporters zijn die tegenwoordig niet meer iets betaald krijgen", vraagt hij zich af. „We moeten meegaan met de ontwikkelingen in onze maatschappij". Op de Olympische Spelen horen de sterksten ter wereld elkaar te bekampen vindt hij. „De scheiding van amateurs en profs is een idee van de oude tijd".

Samaranch zou er ook geen enkele moeite mee hebben als zijn opvolger betaald zou worden voor de functie, die hij zelf louter op basis van onkosten bekleedt. „Het IOC hoort een goede president te hebben. Geld en leeftijd mogen dan geen rol spelen. Als er een jonger iemand is die er van moeten leven, mag betalen geen beletsel zijn. Toen ik het werd was ik aan het einde van mijn carriere en beroep. Ik heb me ingezet voor de sport omdat ik het leuk vind. Nog altijd ga ik met plezier naar het kantoor".

Etentjes

Maar hoe houd je zo iets vol op die leeftijd. Samaranch ziet er zeer goed uit. Het komt niet alleen van de kilometers trimmen elke ochtend. „Het geheim?", herhaalt hij onze vraag. „In Lausanne is het goed toeven. Een prachtige en gezonde stad. Kom maar eens langs. Ik rook niet, drink nauwelijks en sla veel etentjes af. Als ik niet onder een diner uit kan ga ik er naar toe, maar ik stel mijn eisen. Zo wil ik altijd voor tien uur 's avonds weer terug op mijn kamer zijn".

Samaranch komt uit een rijke Catalaanse familie. Hij is onder andere voorzitter van de raad van het bestuur van de twee gefuseerde spaarbanken La Caixa en Caixa de Barcelona, nu de grootste spaarbank van Catalonië. „Ik ben niet zo gefortuneerd als sommige mensen wel beweren", zegt hij. „Mijn kapitaal zit ook niet in het IOC. Alleen mijn dure postzegelverzameling, bestaande uit sportzegels, heb ik aan het IOC-museum geschonken. Evenals de 'Seoul Peace' prijs van 300.000 dollar die ik gekregen heb. Baron Pierre de Coubertin, de eerste voorzitter van het IOC, gaf wel zijn hele leven, hebben en houden aan de Olympische beweging. Vrienden hebben op een gegeven moment geld moeten inzamelen om hem in leven te houden, zo arm was hij er door geworden".
Zo ver wil de Spanjaard het niet laten komen. Met de lucratieve sponsorcontracten van de laatste jaren hoeft de IOC-kas ook geen extra injecties meer. Samaranch reageert ook kalm als we hem vragen of hij wel eens met de geldbuidel in de hand benaderd is om beslissingen te beïnvloeden. Bij voorbeeld waar de volgende Spelen worden gehouden. „Als voorzitter heb je nooit een stem bij verkiezingen. Ik respecteer ieders en alle ideeën. De zogenaamde Olympische lobby is niet meer dan dat kandidaatlanden hun kandidatuur gestalte geven. Daar wordt veel geld ingestopt. Ik weet dat er veel mensen zijn die dat weggegooid geld vinden. Dat ben ik niet met ze eens. Het is een prima investering om je stad op de wereldmap te krijgen. Ook na de verloren slag heb je er voordeel van. Nu weet bij voorbeeld iedereen dat Jaca in de Spaanse Pyreneeën ligt en dat je er kan skiën".

Gevoel

Samaranch lijkt weinig zorgen te hebben. Voor alles heeft hij een oplossing in gedachten. Hij ziet ons denken. „Of ik me dan nergens zorgen om maak?. Natuurlijk wel. Als de Spelen dichterbij komen dan word ik altijd nerveus", zegt hij. „Voor Seoul ook. De sluitingsceremonie was mijn gelukkigste dag. Alles was goed verlopen. Ik hoop dat gevoel straks ook in Spanje te hebben. De organisatie bij de wereldkampioenschappen voetbal in Spanje was eerste klas. Er waren drie Britse landen. Er is niets gebeurd. Alleen het Spaans elftal presteerde slecht. Er werd toen gezegd dat de organisatie niet goed was, maar de teleurstelling was gewoon dat de Spaanse prestaties tegenvielen. We moeten er voor waken dat hetzelfde in Barcelona gebeurt".

frank kali[illegible]

Toto Schillaci, van superster tot probleemkind



● *Ogen als van een waanzinnige. Toto Schillaci (rechts) in duel met twee spelers van Uruguay tijdens het WK in Italië.*



● *De ontlading na een doelpunt. Een sensatie die Schillaci in de Italiaanse serie A pas vier keer mocht meemaken.*

TURIJN – Doelpunten maakten hem wereldberoemd. Doelpunten en zijn grimmige ogen. Zelfs de Italiaanse president Cossiga vroeg zich bezorgd af, waarom hij altijd zo boos keek. Salvatore, Toto voor vrienden, Schillaci kon de magistraat geruststellen. Alleen op het veld keek hij grimmig, daarbuiten zelden of nooit.

Sinds juni 1990 behoort Schillaci tot de elitaire kring van de supersterren. Zes doelpunten op het wereldkampioenschap maakten van de kleine Schillaci de grote Siciliaan. Reeds in de dagen van zijn fantastische zomer vermoedde de aanvaller dat er een koude herfst op komst was. „Menigmaal vreesde ik wakker te worden en te merken dat de Italia 90 een droom was."

De zes doelpunten maakten zijn naam. Maar hij ontwaakte met een enorme kater. Toto de superstar werd Toto het probleemkind. Of zoals de Italianen het formuleren: 'una caso Schillaci', het geval-Schillaci. Sinds 18 november 1990 heeft hij geen doelpunt meer gemaakt. Hij staat 157 dagen droog. Voor een spits het ergste wat er bestaat.

In de competitie bedraagt de produktie vier treffers. Twee minder dan in de zeven WK-wedstrijden. „Toen", zegt de speler in het trainingskamp van Juventus in Asti, 50 kilometer ten noorden van Turijn, „had ik geluk. Momenteel niet." De aanvaller is onzeker, schuw en introvert.

Nobody

Als een nobody werd Schillaci in de laatste seconde aan de Italiaanse WK-selectie van 22 man toegevoegd. Tot '89 speelde hij in de Serie B, de tweede divisie in Italië. Op 31 maart 1990 debuteerde hij voor het Italiaanse elftal in het duel tegen Zwitserland (1-0). Op 9 juni werd hij, de invaller, de lieveling van de tifosi door zijn doelpunt in de WK-openingswedstrijd van het Italiaanse elftal tegen Oostenrijk (1-0).

Een ster was geboren, maar weinigen wisten dat het een haar scheelde of hij was niet in het veld verschenen. Libero Baresi signaleerde halverwege de tweede helft dat hij aangeslagen was. Hij vroeg om een wissel en Vierchowood maakte zich gereed. Pas toen Baresi het sein gaf toch te willen doorspelen, werd Schillaci naar het front gestuurd, het begin van een de fascinerendste sprookjes in de profsport.

Tijdens de WK zweefde de Siciliaan op een rose wolk van geluk. De bal kwam daar waar Toto stond, Toto kon alles wat hij wilde. Dat Italië de wereldtitel miste, lag niet aan hem, maar aan de strafschoppen-missers in de halve finale tegen Argentinië. Ondanks die nederlaag bleef hij voor de Italianen de held van het wereldkampioenschap.

Geld

Juventus verdubbelde snel zijn salaris, van 56.000 gulden naar 112.000 gulden per maand. De Corriere dello Sport rekende zijn lezers voor dat voor Schillaci het geld op straat lag. Hij kon jaarlijks 7 miljoen gulden bijverdienen aan reclames, een onmetelijk bedrag voor iemand die twee jaar daarvoor bij Messina speelde voor 420 gulden in de maand.

Op Sicilië was bij zijn terugkeer sprake van een Totomania. Tienduizenden mensen juichten hem in zijn witte Jaguar-Cabrio in zijn geboortestad Palermo toe. Voor hen was Schillaci nog steeds de 'terrone', een scheldnaam uit het rijke noorden van Italië voor een kind van het arme zuiden. Voor het noorden was hij op de sociale ladder opgeklommen tot een 'Italiaan'.

Voor Schillaci is het WK een dankbare herinnering. „Een fantastische herinnering die niemand mij kan afnemen." Af en toe, wanneer hij te diep in de put zit, steekt hij een cassette in het video-apparaat. Titel: Italia 90.

De realiteit is hard voor de held. Sinds hij zijn haar heeft laten groeien, scoort hij niet meer. Hij houdt trainer Maifredi van Juventus verantwoordelijk. „Hij sjort mij in een keurslijf, waarin ik niet pas." Zijn manager Caliendo wil dat Juventus Schillaci laat gaan. „De clubs staan in de rij voor hem. Bij Juventus gaat hij kapot. Ik heb van twee clubs zwart op wit dat zij bereid zijn 28 miljoen gulden voor hem te betalen. Een uit Spanje, een uit Italië."

Duur

Daarmee zou de Siciliaan de duurste speler ter wereld worden. Baggio kwam van Fiorentina naar Juventus voor 26 miljoen. Schillaci naar Milaan of Madrid? De fans van Juventus verafschuwen het idee. Zij verafgoden Toto, laten hem niet vallen. Sinds de WK krijgt de speler veel fanmail, 5000 brieven per maand. 60.000 in het jaar.

Schillaci voelt er weinig voor Juve te verlaten. „Elke keer als ik het Juventus-shirt aantrek, voel ik me trots. Juve is mijn club. Er stroomt zwartwit bloed door mijn aderen." De kans dat hij de Oude Dame verlaat is gering. Het vertrek van Maifredi staat vast, de terugkeer van Inter-trainer Trapattoni is vrijwel zeker.

En doelpunten? Doelpunten komen vanzelf weer. „Een spits is ook een mens en geen machine." Hij zit in het modieuze dalletje. Al 157 dagen. Het verschil tussen probleemkind en superstar is een doelpunt of tien.



Twaalf 'potentiële moordenaars' zitten rond een lange tafel in een kleurloos zolderkamertje. Er wordt bijna niet gesproken. Het is duidelijk dat dit gezelschap hier niet voor z'n plezier zit. De twaalf zijn dan ook vrijwillig verplicht hier. Ze vormen, volgens cursusleider Jo Brouwers van het CAD, een gemiddelde groep van de Alcohol Verkeers Cursus (AVC). In ruil voor twee dagen van negen tot half vijf deelnemen aan de cursus krijgen de twaalf strafvermindering. En straf hebben ze verdiend, dat weten ze zelf ook goed. Want gaan autorijden met teveel alcohol op is geen kleinigheid. En dat moet in deze cursus zó duidelijk worden, dat de deelnemers het hun leven lang niet meer vergeten.

Geertjan Claessens nam aan een cursus deel en observeerde de andere deelnemers. Voor alle duidelijkheid: onze verslaggever was zelf niet veroordeeld. Zijn eigen reactie: 'Ik had vooraf het idee dat het een probleem zou zijn, me met deze groep te confronteren, gewoon omdat ik zelf zeer ernstige bezwaren heb tegen dronken rijden. Maar als je met hen praat kun je je erg goed voorstellen hoe iemand zo in de fout kan gaan.'

'Ze hoeven me niet als een misdadiger te behandelen'

Al tijdens de eerste cursusdag blijken enkele cursisten kwaad. Nadat ze eerst alles vrij gelaten over zich heen heeft laten komen, grijpt een vrouw tijdens een inleiding van een huisarts de gelegenheid om iets te vragen aan om haar gal te spuien. „Ik weet best dat ik fout ben geweest. Maar daarom hoeft de politie je nog niet slecht te behandelen. Ik heb een hele nacht in een cel gezeten. Ik mocht niet roken en kreeg niet eens een glaasje water. Ze behandelen je alsof je een misdadiger bent." De spreker, huisarts H. van Rens uit Beek, reageert op de enig juiste manier: hij kaatst de bal terug. „In feite bent u ook een misdadiger, mevrouw. Ik vindt wat u gedaan heeft erger dan het vernielen van een telefooncel." Die zit, en men is er even stil van.

Nog zwaardere verwijten zijn er op de tweede cursusdag. De cursisten worden héél stil van een videofragment van NCRV's 'Rondom 10', over onder andere slachtoffers van dronken rijders. Een moeder noemt de bestuurder van de auto die haar zoontje doodreed 'een moordenaar', omdat hij wist wat hij deed door doelbewust met de auto te gan drinken.

De nu nog elf AVC'ers begrijpen het wel. „Als je met drank op achter het stuur stapt ben je in feite een potentiële moordenaar." Een ander houdt het erop dat je ontoerekeningsvatbaar bent: „Je gaat er niet doelbewust op uit om iemand dood te rijden, maar ergens weet je wel dat dat kan gebeuren."

En dat 'ergens wel weten' gaat nu schuil achter beschaamd stilzwijgen. Want 'je weet het wel, maar je staat er niet bij stil.' Tot je ermee geconfronteerd wordt dan. Na aanhouding worden beschonken bestuurders met de neus op de feiten gedrukt. Door de rechter, de officier van justitie èn natuurlijk door deze cursus.

De 12 AVC'ers zijn eerst vooral benieuwd naar wat er straks bij de rechter gaat gebeuren. Maar het verhaal van de arts over wat alcohol doet met je lichaam roept ook veel reacties op. Veel cursisten weten zelf al te goed (uit eigen ervaring?) hoe slecht teveel alcohol is. Wat je er allemaal van kan krijgen: jicht, zegt er een spontaan: hij heeft er zelf vaak last van. En natuurlijk hoofdpijn, buikpijn en beurspijn. Maar ook een fobie: een angst voor iets waar je niet bang voor hoeft te zijn.

Zware drinkers weten meestal zelf het beste wat de gevaren daarvan zijn. Maar ik krijg niet de indruk dat al deze mensen zware drinkers zijn. De groep lijkt een doorsnee van de Nederlandse alcoholgebruiker. Twee mannen geven zonder moeite te kennen dat ze iedere dag drinken. Een fles bij het middagmaal, een volgende bij de tv, of iedere dag na het werk even naar het café voor de gezelligheid: het uit gewoonte drinken mag geen probleem heten. „Je kunt alleen zelf uitmaken hoeveel je kunt hebben, en daar moet je gewoon niet overheen gaan." Een ander drinkt nooit, behalve op een feestje, en een volgende is overgestapt op alcoholvrij.

Het schrikbeeld van een onherstelbare lever- of maagaandoening door teveel drank maakt op de cursisten niet half zoveel indruk als de cijfers over het gevaar van alcohol in het verkeer. Wie vier glazen drank (bier, wijn of jenever: dat maakt niet uit) op heeft, heeft twee keer zo veel kans bij een ongeluk betrokken te raken. Bij zes glazen blijkt dat risico al negen maal zo groot als normaal, en na consumptie van negen glazen raken 17 keer zoveel autorijders betrokken bij een ongeval. „U heeft dus een enorm risico genomen, niet alleen voor u zelf maar ook voor anderen," zo houdt de cursusleider de twaalf voor. De les is duidelijk uit de invallende stilte.

Tijd voor een pauze.

Uit de reacties is niet op te maken wat die twaalf er van denken. Constant zit in mijn achterhoofd de vraag: wat steken ze hiervan op, wat nemen ze mee naar huis. Zou die ene man die spontaan bekende iedere avond drie halve liters te drinken dat vanavond laten? Of zou hij 'maar' twee flessen drinken?

In de pauzes komen de verhalen los. Een behoorlijk gezette man vertelt hoe hij uit zijn auto werd gehaald, nadat hij een flinke schuiver had gemaakt. Tegen een lantaarnpaal aan de overkant kwam zijn wagen tot stilstand. „Als er iemand had gereden, was die morsdood geweest," zegt hij op een berustende toon. Zijn vrouw ging nog naar de auto kijken. „Dat je daar levend uit bent gekomen, zei ze."

Een ander vertelt hoe iemand tegen hem aan reed... nadat hij die auto geen voorrang had verleend. „Maar als hij niet zo hard had gereden had hij nog kunnen remmen." Hij had de dag na een drinkgelag nog zoveel alcohol in zijn bloed, dat hij ver boven zijn 'tax' zat. Een ander had de hele dag gedronken. „Op het eind liet ik me overhalen een paar borrels te drinken. Dat heeft me de das omgedaan, want dat drink ik normaal nooit." Een volgende werd na een feestje opgebeld om zijn dochters even van het station te halen. Hij had uren daarvoor het laatste glaasje gedronken, en dacht dat het wel weer zou kunnen. „Stom, ik wist nota bene dat er gecontroleerd werd," zegt hij spijtig.

Een vrouw vertelt wat verontwaardigd hoe ze 'toevallig' werd aangehouden omdat ze alleen klein licht aan had. De politie rook blijkbaar dat ze gedronken had, want ook zij moest 'blazen'. Even lijkt ze het nog het ergste te vinden, dat ze door zo'n stommiteit aangehouden werd. Maar dan zegt ze schuldbewust: „Natuurlijk ben ik fout geweest."

Die schuldbewuste houding hebben bijna alle deelnemers. Dat lijkt mij niet gespeeld, maar echt. Er zijn natuurlijk allerlei excuses, en 'als ik dat niet had gedaan was ik nooit gepakt'. Maar iedereen beseft wel dat het fout was om met teveel drank op te gaan rijden. Dat is ook het effect van de cursus. „Na de lessen kijkt men niet naar de kans om gepakt te worden, maar naar het gevaar voor zichzelf en het slachtoffer," weet Brouwers uit ervaring. Iedereen wordt nog eens met de neus op de feiten gedrukt. Een videoband maakt duidelijk hoe drank het rijgedrag beïnvloed.

Vier proefpersonen moeten nuchter én met een slok op gaan rijden, en de camera registreert genadeloos hoe reactiesnelheid en rijstijl achteruit gaan. De groep reageert er bijna verslagen op. De wat trage documentaire legt het allemaal ook nog eens haarfijn uit: de bestuurder met alcohol kijkt slechter, ziet minder, reageert trager, rijdt agressiever en blijft langer verblindt door een tegenligger.

's Middags is de beurt aan officier van justitie P. Frenaij om duidelijk te maken wat voor juridische gevolgen het onder invloed rijden heeft. Een handige vogel wil nog wel weten hoe de politie de opgelgde rijverboden controleert. Daar gaat de officier liever niet te diep op in.

Een week later breekt de tweede en laatste cursusdag aan. Na een nabespreking van dag 1 volgt een inleiding over drankgebruik: wat is nog matig drinken (Brouwers heeft iets tegen de term 'sociaal drinken': dat klinkt alsof niet drinken asociaal zou zijn). Wanneer is iemand een probleemdrinker of zelfs een verslaafde? Deelnemers moeten zelf met voorbeelden komen, en al snel lopen de meninge uiteen. Wat de één nog matig vindt, is voor de ander een verslaving.

Alweer alcohol dus. Brouwers verklaart de grote aandacht voor het (eigen) drankgebruik uit het grote percentage deelnemers dat de drank moeilijk kan laten staan. In deze cursus wil het CAD problemen bespreekbaar maken, en de drempel naar de hulpverlening verlagen. Wie dit cynisch bekijkt zou kunnen concluderen dat het CAD zo ook nieuwe klanten werft.

In '89 en '90 hield het Wetenschappelijk Onderzoek- en Documentatiecentrum (WODC) een onderzoek onder 2505 AVC-deelnemers, waarvan 143 in het arrondissement Maastricht. Daaruit bleek dat eenvijfde van de AVC'ers als 'probleemdrinker' moet worden beschouwd. Een kwalificatie die niemand graag over zichzelf hoort. Van de deelnemers uit de regio Maastricht zoekt 12 procent na de cursus contact met een hulpverlener.

Na de informatie over de alcohol, het gevaar en het strafrecht komt de video over de slachtoffers het hardst aan. Naar dat effect streeft het CAD ook doelbewust. Als je de cursus met zware verwijten en etiketjes plakken begint, slaan de deelnemers misschien dicht, en sluiten ze zich af voor de informatie, zo is de redenering. Mensen die toch al niet helemaal vrijwillig komen, hebben geen zin in zware verwijten aan hun adres.

De deelnemers gaan naar huis met een oproep om niet alleen zelf verantwoord met alcohol om te gaan, maar dat ook uit te dragen. Ze worden gewezen op de mogelijkheid het drinkgedrag van familie op een feestje bespreekbaar te maken, zodat ook anderen niet met een slok op de auto in stappen.

Blijft de vraag wat er van de cursus blijft hangen. „Die vraag het uit te dragen is wel erg idealistisch, vandaar dat we dat in eerste instantie betrekken op familie en kennissen. Ik verwacht niet dat iemand in een café andere bezoekers zal gaan aanspreken," zegt Brouwers.

Het effect is moeilijk te meten, zo weet hij. Vooral de kennis over alcohol en verkeer gaat enorm vooruit. Van een toetsje met 27 vragen had ook ondergetekende er vooraf 14 fout, een onvoldoende dus. Uit het WODC-onderzoek blijkt dat 40 procent van de deelnemers hier een 4 of lager scoort, 24 procent haalt een 5 en 'maar' 36 procent scoort voldoende. Na de cursus scoort bijna iedereen (95 %) een zes of hoger, gemiddeld en 7,9.

Ook de houding en mening van deelnemers verandert: in mijn groepje zegt iedereen nu niet meer met drank op te gaan rijden. Niet alleen om de cursusleider te plezieren, maar echt gemeend. Maar hoelang houdt men het vol, steeds een taxi te bellen of ander vervoer te regelen. Het WODC-onderzoek geeft wat somberder cijfers: sommigen worden van de AVC zelfs slechter, zo blijkt.

Rond de 30 procent van de deelnemers blijft ook na de cursus met meer dan 4 glazen op in de auto stappen, als dat niet strafbaar zou zijn. Vijftien procent zegt nog wel in de auto te stappen met 10 glazen op, als ze weten dat er geen controle zou zijn.

Vijf procent maakt het nog bonter: zij zouden voor de cursus niet, maar na de cursus juist wél met vier glazen of meer achter het stuur stappen. Vier procent vinden dat je ook met tien glazen op nog wel achter het stuur kunt gaan zitten. En mensen uit het arrondissement Maastricht scoren bij al die zaken ver boven het gemiddelde. Dat stemt niet vrolijk.

Daar staat tegenover dat ongeveer een kwart wel geleerd heeft dat dat niet kan. Maar er zijn misschien indringender methodes nodig om het gevaar van dronken rijden duidelijk te maken. Brouwers denkt aan het 'zelf laten ervaren van rijden onder invloed.'

Wat nu alleen op video te zien is zouden deelnemers eigenlijk zelf moeten doen: met drank op gaan rijden en het resultaat opnemen op video. Dan zou iedereen kunnen zien wat de alcohol voor invloed heeft op de eigen rijstijl en reactievermogen.

En dat kost geld en tijd, en beide zijn schaars. Het staat buiten kijf dat een cursus als deze helpt om mensen te weerhouden van rijden onder invloed. Beter dan straffen, want van de AVC'ers komt een kleiner deel later opnieuw voor de rechter, als van degenen die de cursus niet hebben gevolgd. Maar het is ook duidelijk dat de cursus, net als de deelnemers eraan, voor verbetering vatbaar is. Het is de vraag hoeveel de maatschappij daarvoor over heeft.

De Alcohol Verkeers Cursus (AVC) wordt betaald door justitie en georganiseerd door het Consultatiebureau voor Alcohol en Drugs (CAD). Wie voor de eerste keer betrapt wordt op rijden met meer dan 1,3 promille (tiende procent) alcohol in het bloed of 570 microgram in de adem krijgt een uitnodiging voor de cursus. Ook wie al eens is aangehouden maar de cursus nog niet volgde, krijgt een uitnodiging. Wie de cursus volgt, krijgt een strafvermindering: standaard 500 gulden boete of 3 maanden ontzegging van de rijbevoegdheid minder. Maar de rechter kan ook meer korting geven.

Dit jaar geeft het CAD 31 cursussen voor ongeveer 500 mensen in Limburg. Van de mensen die justitie aanschrijft, reageert ongeveer een kwart niet op de uitnodiging. Op de brieven die het CAD aan de overige 'zekere' deelnemers stuurt, geeft nog eens tien tot vijftien procent niet thuis. Cursusbegeleider Jo Brouwers heeft het plan opgevat om de opengevallen plaatsen te bezetten met mensen die uit zichzelf de cursus willen volgen. Dat komt nu niet zo vaak voor, maar als meer voorlichting over de cursus wordt gegeven, zal de 'spontane' belangstelling toenemen, zo is zijn vaste overtuiging.

door



DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

gti

JE ZULT MAAR DE LEIDING KRIJGEN OVER DE WERKPLAATS VAN GTI PIPING

GTI Piping is een onderdeel van de nv GTI Holding, een onderneming met ruim 7.000 medewerkers in Nederland en België. Voor opdrachtgevers in de utiliteitsbouw en de industrie verzorgt GTI opdrachten in de disciplines: elektrotechniek, werktuigbouw, beveiligingstechniek, instrumentatie, procesbesturing, industriële automatisering en technisch onderhoud. GTI werkt vanuit 70 vestigingen en filialen.

De Piping-divisie van GTI bundelt diverse bedrijven in Nederland [illegible] van uitgesproken specialisten, geschoold en doorkneed [illegible] montage van [illegible]systemen. En omdat de divisie [illegible] groei [illegible] mensen met capaciteiten, initiatief en gevoel voor [illegible] kans hun talenten verder te ontwikkelen.

GTI Piping Geleen bv, met meer dan 150 medewerkers, is een [illegible] gespecialiseerde onderneming, waarvan het succes gefundeerd is op de [illegible] know-how, de [illegible] - het ontwerpen en tekenen van complete installaties - en de kwaliteit van het geleverde werk.

[illegible] is er een vacature te vervullen voor een

chef werkplaats

[illegible]

Het profiel
Om deze [illegible] functie op de juiste wijze inhoud te kunnen geven, zal de toekomstige [illegible] over een opleiding op [illegible]niveau. Daarnaast is ervaring met werk[illegible] produktiewerkplaats [illegible] gevende capaciteiten [illegible]

De voorwaarden
[illegible] goede [illegible] [illegible] kent GTI [illegible] secundaire voo[illegible] 20 produktiemedewerkers [illegible] zoals een winstdelingsregeling.

De sollicitatieprocedure
Als u - man of vrouw - belangstelling [illegible] voor deze functie, kunt u binnen 10 dagen na het verschijnen [illegible] een korte brief met CV sturen naar GTI Piping Geleen bv, [illegible], de heer G. [illegible], Postbus 77, 6160 AB Geleen.
Voor nadere inlichtingen over de functie kunt u telefonisch contact opnemen met de heer [illegible], telefoon [illegible]

GTI Piping Geleen bv, [illegible] Geleen, telefoon (046) 74 49 40.

De AA die het hogerop zoekt vindt het bij de TRN Groep in Venray.

De uitbouw van onze praktijk in combinatie met een toenemende vraag naar adviswerkzaamheden biedt goede perspectieven voor de AA die het hogerop zoekt.

[illegible] m/v

Uw profiel
Uw AA-opleiding heeft u (nagenoeg) voltooid, u bent tussen 25 en 30 jaar oud en [illegible] jaren ervaring.
[illegible] zich typeren als zelfstandig, ambitieus en commercieel. Ook weet u anderen goed te begeleiden en te motiveren.

Uw verantwoordelijkheden
Na een gedegen inwerkperiode bent u in staat het [illegible] spectrum van de klanten[illegible] voor uw rekening te nemen. [illegible] zich gaan richten op advieswerkzaamheden.

Uw reactie
Heeft u interesse voor deze functie, neem dan contact met ons op. Dit doet u door een brief te schrijven aan:
TRN Bakker & Versteegh, Afdeling Personeelszaken, ter attentie van de heer H. Welters, Wilhelminasingel 110, 6221 BL Maastricht. Voor meer informatie kunt u hem ook bellen: 043-254601.

TRN Groep

Vanuit [illegible] met behulp van 3.100 mensen levert de TRN Groep haar complete financieel-zakelijke dienstverlening. In [illegible] verband is de TRN Groep aangesloten bij DRT International, een van de grotere organisaties voor financiële [illegible] ter wereld. Met 60.000 mensen in meer dan 100 landen In de TRN Groep werken samen: registeraccountants ([illegible] Nederlandse Accountants Maatschap de Tombe), belastingadviseurs (TRN Begheyn [illegible] Sneep Melse), accountants-[illegible] (TRN Van der Laan & Siebesma) en organisatie-adviseurs (TRN [illegible] Consultants). In Limburg opereert de TRN Groep onder de naam TRN Bakker & Versteegh.

ONDERNEMEND IN ZAKEN

Randstad heeft volop werk

Assemblagemedewerkers m/v
Voor een bedrijf in Kerkrade. Het betreft lichte werkzaamheden in dagdienst, die zeker tot september d[illegible] Uw leeftijd is 18 tot 35 jaar. Ervaring is niet vereist, wel [illegible] goede werkinstelling.
Informatie bij Jacqueline Vos of Monique Op den Kamp, tel. 045-45 15 00, Kerkrade, Hoofdstraat 35a.

Hulpkracht m/v
Voor een bedrijf in Kerkrade. U heeft LTS Timmeren en b[illegible] per direct beschikbaar. Het betreft werkzaamheden in de werkplaats. Deze vacature is voor lange tijd.
Informatie bij Yvonne Martens, tel. 045-45 15 00, Kerkrade, Hoofdstraat 35a.

Medewerker storingsdienst m/v
Bij een bedrijf in Kerkrade. U gaat storingen aan automa[illegible] verhelpen en heeft derhalve een LBO- of MBO-opleiding richting Elektronica, al dan niet voltooid. Tevens gaat u apparaten ombouwen en onderhouden in de werkplaats[illegible] werkt overdag en kunt voor lange tijd aan de slag.
Informatie bij Yvonne Martens, tel. 045-45 15 00, Kerkrade, Hoofdstraat 35a.

Ziekenverzorgenden m/v
Voor een instelling in Brunssum zijn wij op zoek naar ziekenverzorgenden. Bent u gediplomeerd en per direct beschikbaar, dan kunt u zowel part-time als full-time voo[illegible] korte of lange tijd aan de slag.
Informatie bij Mariëlle Keulers, tel. 045-27 41 00, Brunssum, Rumpenerstraat 79.

randstad uitzendbur[illegible]

Haring-, zeevis- en mosselgroothande[illegible] W.J. Zegel B.V. te Kerkrade

zoekt, in verband met groei van de onderne[illegible]

hoofd administratie (m/v)

- Van de aan te trekken functionaris wordt verwacht dat hij of zij leiding geeft aan en[illegible] medewerkers in een geautomatiseerde administratie en financiële informatie vers[illegible] ten behoeve van de directie.

  Derhalve worden vereist:
  * goede contactuele en leidinggevende eigenschappen;
  * HEAO- of SPD-opleiding;
  * leeftijd vanaf 30 jaar.

- De geschikte kandidaat wordt een interess[illegible] en gevarieerde functie aangeboden met go[illegible] arbeidsvoorwaarden.

Brieven te richten aan de directie van W.J. Zegel B.V., Langheckweg 20, 6468 EL Kerkrade.

N.V. WATERLEIDING MAATSCHAPPIJ LIMBURG

De N.V. Waterleiding Maatschappij Limburg is verantwoordelijk voor de drinkwatervoorziening van circa 1 miljoen inwoners van de provincie Limburg. Het is één van de snelst groeiende bedrijven van Limburg. Deze snelle groei is veroorzaakt doordat in de afgelopen jaren een aantal gemeentelijke waterleidingbedrijven is overgenomen. Op termijn zal nog een drietal bedrijven deze weg volgen. Vanaf dat moment zal ons bedrijf alle inwoners van de provincie Limburg van drinkwater voorzien.

Om bij deze ontwikkelingen een optimale ondersteuning te kunnen bieden, zoeken wij voor de sector personeel & organisatie een

PERSONEELSFUNCTIONARIS (m/v)

die kan worden ingezet op een pakket werkzaamheden dat het hele vakgebied beslaat, zoals:
- werving en selectie;
- arbeidsvoorwaarden;
- opleidingen;
- organisatie.

In het bijzonder zal de nieuwe medewerker belast worden met de integrale uitvoering van een actueel verzuimbeleid:
- bewaken en/of uitvoeren van regelingen en procedures;
- begeleiden, ondersteunen en adviseren van management en medewerkers;
- bijdragen aan de ontwikkeling en realisering van een herplaatsingsbeleid;
- onderhouden van en/of participeren in relevante netwerken, zoals gezondheidsdienst, controleinstanties, ABP etc.

Functie-eisen
- voltooide opleiding HBO personeelswerk;
- enige jaren relevante ervaring;
- uitstekende contactuele en communicatieve vaardigheden;
- vermogen om in teamverband te werken;
- rijbewijs B;
- leeftijd ± 30 jaar.

Onze arbeidsvoorwaarden zijn conform de CAO van de waterleidingbedrijven in N.V.-vorm. Wij bieden een goed salaris, een welvaartsvast pensioen middels het ABP en een uitstekende ziektekostenverzekering van IZA-Limburg.
De standplaats voor de functie is Maastricht.

Voor nadere informatie kunt u contact opnemen met

de heer drs. J. [illegible], hoofd personeel & organisatie, tel. 043-217841, toestel 707.

N.B.: In de week van [illegible] 10 mei is ons bedrijf gesloten.

Schriftelijke sollicitaties dient u binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie te richten aan de N.V. Waterleiding Maatschappij Limburg, t.a.v. de sector personeel & organisatie, postbus 1060, 6201 BB Maastricht.

"als je verpleegkundige wilt worden, kun je beter meteen voor de beste opleiding kiezen...."

Er leiden vele wegen naar een goede baan in de gezondheidszorg. Een van de meest interessante is de inservice-opleiding bij het azM. Ten eerste omdat je tijdens deze opleiding eigenlijk voortdurend stage loopt. Vanaf het begin zit je midden in de praktijk van een groot academisch ziekenhuis. En ten tweede omdat het azM zeer goed heeft nagedacht over de opbouw van de opleiding. Met veel keuzemogelijkheden en variatie. Wanneer je

als leerling-A-verpleegkundige (m/v)

bij het azM begint, ga je een uitgekiend leerplan volgen. In dit leerplan wordt niet alleen rekening gehouden met de huidige stand van zaken, maar ook met toekomstige ontwikkelingen in het vak. Je leert een actieve bijdrage leveren aan een 'gezond' klimaat op de afdeling en je leert de patiënten bij hun eigen behandeling te betrekken. Bovendien is de opleiding internationaal georiënteerd, wat onder andere blijkt uit een beroepsoriënterende stage van 10 dagen in het buitenland.

Een sterke persoonlijkheid
Het vak vraagt vooral nogal wat van je '[illegible]'. Je moet mee kunnen voelen met de patiënt en begrip tonen voor diens situatie. Verder moet je zelfstandig kunnen werken en met zelfvertrouwen handelen, zonder daarbij een vriendelijke en respectvolle benadering uit het oog te verliezen. We vragen verder minimaal een MAVO-D-diploma en een minimumleeftijd van 17 jaar.

Een diploma met pluspunten
[illegible]

Wil je meer weten?
[illegible]

Of meteen solliciteren?
Dat kan op twee manieren. Je kunt op de bon aangeven dat je alleen een sollicitatieformulier wenst, of je kunt meteen een brief schrijven. Doe dat dan nigjeslijk met vermelding van vacaturenummer 91.[illegible]/3 op brief en envelop. Schrijf aan de dienst Personeel en Organisatie, afdeling Arbeidszaken, academisch ziekenhuis Maastricht, Antwoordnummer 126, 6200 WC Maastricht. Een postzegel is niet nodig.

BON — LD

Ja, ik kies meteen voor de beste A-opleiding. Stuurt u mij ○ een informatiefolder en een sollicitatieformulier ○ alleen een sollicitatieformulier (kruis aan wat je wilt).

Naam: ______________________

Straat: ______________________

Postcode/Plaats: ______________________

Stuur deze bon naar academisch ziekenhuis Maastricht, dienst Personeel en Organisatie, afdeling Arbeidszaken, Antwoordnummer 126, 6200 WC Maastricht. Een postzegel is niet nodig.

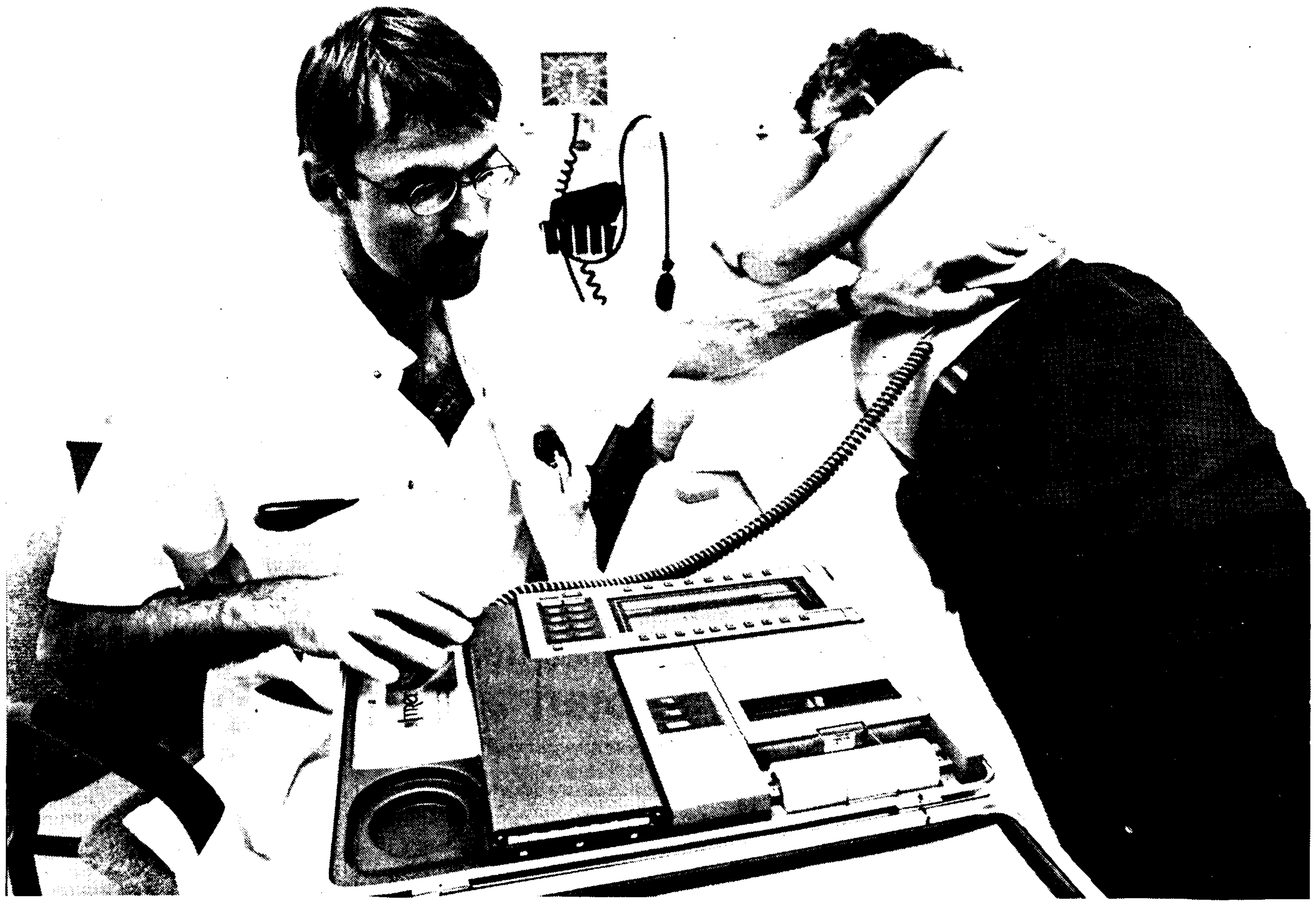
academisch ziekenhuis Maastricht

azM [illegible]

„Even plassen," roepen we. En twee minuten later hijsen we opgelucht de broek weer omhoog. De meeste mensen denken niet na over hun urinelozing, het moet gewoon even gebeuren. Maar niet voor iedereen is probleemloos plassen weggelegd. Bij velen beheerst het hun leven. Zoals een patiënte uit Geleen die maar liefst 27 jaar in de weer was met inlegluiers en na vijf operaties nog geen baat gevonden had. Of een 41-jarige patiënt bij wie plassen een ware foltering betekende en die na vijf operaties op een stoma aangewezen was, dat hem en zijn familie in een groot isolement bracht. Beiden werden in het Maastrichts Academisch Ziekenhuis geholpen met een neuro-stimulator, een soort pacemaker voor de blaas. Over de de wereld van verschil die de operatie teweeg bracht, willen ze maar al te graag verhalen.

Neurostimulator: oplossing voor hopeloze gevallen

Problemen in het kleinste kamertje nog steeds taboe



● *Uroloog Dijkema bezig met de controle van een patiënt.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Beiden zijn het erover eens dat problemen met de blaas nog een groot taboe zijn in deze maatschappij. „De zakjes van mijn stoma waren niet altijd even stevig. Het is me een paar keer gebeurd dat zo'n zakje, dat ik om mijn onderbeen bond, leeg liep. Dan sta je daar in de supermarkt terwijl de urine over je voeten stroomt. Toen me dit een aantal keren overkomen was, kwam ik het huis niet meer uit. Door het stoma kon ik niet meer stoeien met mijn kinderen, ik raakte mijn baan kwijt en kwam, al thuis zittend, twaalf kilo aan. Prostaatoperaties hielpen niet en van de medicijnen die ik kreeg werd ik behoorlijk high. Sex met mijn vrouw was er ook niet meer bij, alles deed pijn. Kortom, ik werd een knorrige oude man," aldus de nu 41-jarige A.v.d.W uit Valkenswaard.

Grapjes

De patiënte uit Geleen komt met een soortgelijk verhaal. Nooit verre vakanties kunnen maken. Altijd en overal eerst de wc zoeken. Ziekenhuis in en uit. Grapjes die gemaakt worden als je alweer moet of er te lang op blijft zitten. „Je blijft er zeker wonen!" hoor je dan als commentaar. Na een aantal van die opmerkingen durf je nergens meer te komen. Omdat je je ervoor schaamt, vertel je het alleen maar aan je familie en allerbeste vrienden. Bovendien ben je constant bang dat iedereen die weeë geur ruikt. Veel van die complexen zitten in je hoofd en op den duur ben je zelfs bang dat het hele probleem alleen maar psychologisch is. Vooral omdat medicijnen en operaties uiteindelijk niet blijken te helpen."

Beiden patiënten konden gerekend worden tot de 'hopeloze' gevallen. Mensen die al jaren zonder succes aan het doktemen zijn. Daarom werden ze in het AZM geselecteerd voor deelname aan een onderzoek. Bij de afdeling urologie is een aantal nieuwe ontwikkelingen gaande, waarbij de specialisten uitgaan van de functionele werking van de bodembekkenspieren. Een nieuwe invalshoek waarbij vooral mannelijke patiënten, die met een prostaatoperatie niet geholpen zijn, baat kunnen vinden. Bij blasproblemen van allerlei aard kan het zijn dat de zenuwen die de onder andere de werking van de blaas- en sluitspieren regelen, niet meer adequaat werken. Door deze zenuwen op een kunstmatige manier zo te prikkelen dat de spieren weer harmonieus samenwerken, kan het probleem van een patiënt tot het verleden gaan behoren.

„Dat 'kan' moeten we benadrukken. Let wel, de meeste mensen kunnen zeer adequaat worden geholpen in de reguliere ziekenhuizen met de bestaande behandelingsmethoden. Het implanteren van een neuro-stimulator is een elegante laatste oplossing. Bovendien staat de methode nog in de kinderschoenen. We testen de patiënten eerst. En op basis van de testresultaten besluiten we tot implantatie. Bij het testen vallen er al een heleboel mensen af. En zelfs na een operatie is de kans op succes niet gegarandeerd. Van de elf mensen die zo'n 'pacemakertje' hebben, zijn er vier bij wie de operatie overgedaan moet worden," vertelt de uroloog dr. H. Dijkema, die het onderzoek leidt.

Magneetje

De operatie duurt ongeveer tweeëenhalf uur. Behalve de gewone risico's die bij een operatie onder narcose horen, zijn er geen neveneffecten te verwachten. Laag onder in de rug wordt een draad aan de zenuw vastgehecht. Via een dunne kabel wordt deze verbonden met de stimulator die onder de huid van de onderbuik wordt vastgezet. De stimutator zend electrische schokjes uit die de functies van de blaas- en sluitspieren stimuleren en daarmee verbeteren. Met een simpel magneetje kan de patiënt de stimulator aan en uit zetten. De batterij in de stimulator wordt afhankelijk van de intensiteit van gebruik, na vijf tot acht jaar vernieuwd. Dit vergt wederom een operatie.

Nadelen

„Bij de mensen zonder een goed resultaat, is er meestal iets mis met de aanhechting van de electrode op de zenuw. Dat is een zeer delicate zaak, omdat er weinig mogelijkheden zijn om de electrode goed vast te kunnen zetten. Als hij losraakt of verschuift, dan heeft de operatie geen enkele effect meer. De patiënten moeten dan ook voorzichtig zijn met sporten, bukken, in de auto stappen en soortgelijke bewegingen. De voordelen van een geslaagde operatie zijn echter groot. Vooral mensen met dranginconinentie en bekkenbodemspasma zijn waarschijnlijk goed te helpen. Er bestaat zelfs een kans dat de zenuwen op den duur vanzelf weer goed gaan functioneren zodat de stimulator overbodig wordt. Nu hoop ik niet dat iedereen meteen op de trein springt om zich in Maastricht te laten behandelen, want deze methode is nog experimenteel en wordt niet vergoed door het ziekenfonds. Ik hoop alleen dat het onderzoek dat hier bij urologie in het AZM gedaan wordt, de ogen opent voor andere invalshoeken om blaasproblemen te bekijken. Wij proberen aan te tonen dat andere dan traditionele operaties en behandelingen ook een oplossing kunnen zijn voor bijvoorbeeld incontinentie," verklaart Dijkema.

Vakantie

De patiënten die een geslaagde operatie achter de rug hebben, willen hun blaas-'pacemakertje' voor geen goud meer missen. „Mijn leven is weer genormaliseerd. Ik kan weer spelen met mijn kinderen, vrijen en zorgeloos op vakantie gaan. De joggingbroeken die ik acht jaar lang gedragen heb zijn met een vrolijke zwaai richting vuilnisemmer verdwenen. Normale broeken. Gewoon naar het toilet. Boodschappen doen."

„En eindelijk eens gewoon afspraken kunnen maken. Naar de bioscoop en lekker winkelen. Je niet druk te maken dat 'andere mensen iets aan je merken," vult de Geleense patiënte haar lotgenoot uit Valkenswaard aan. „Er is maar een nadeel. Door dat magneetje zijn al mijn bankpasje onbruikbaar geworden. Maar dat is een kleinigheid vergeleken bij wat ik er allemaal voor terug heb gekregen."

angeli poulssen

Jezelf inenten tegen stress kost zeer veel moeite

„Midden in de nacht werd ik badend in het zweet wakker. Mijn hart ging als een razende tekeer en ik had het gevoel dat mijn borst uit elkaar zou kunnen springen. Oh God, nou is het mijn beurt, was mijn eerste gedachte. De angst dat ik razendsnel op weg was naar een infarct, dat het al te laat was om er iets tegen te doen, kneep met kille handen mijn keel dicht."

„Zo groot werd mijn paniek, dat ik half gillend half huilend geluiden begon te maken die mijn vrouw wekten. Alsof ze verwacht had dat het een keer moest gebeuren, sprong ze meteen het bed uit en een kwartier later had ze een dokter in huis. Een kwartier waarin ik voor mijn gevoel verschillende keren ben doodgegaan. De geruststelling die ik later van de specialist kreeg ('Uw hart is in orde') heb ik nooit echt kunnen geloven. Zo vaak kwamen dit soort slaaponderbrekingen terug, dat ik ten slotte angst kreeg om naar bed te gaan. Ik hoefde alleen nog maar aan mijn angst om dood te gaan te denken, en mijn hart begon al."

Deze woorden werden neergeschreven door een nationaal bekende toneelspeler in een periode waarin hij het uiterste van zichzelf vergde en zeven jaar voordat hij, nog altijd tot het uiterste gaand, aan een hartinfarct overleed. Hij is een van de vele duizenden mensen die, ieder jaar weer, sterven aan een ziekte waar ze zelf hard voor gewerkt hebben.

Hart- en vaatziekten, bepaalde vormen van kanker, aandoeningen van de luchtwegen, van de lever en van andere organen ontstaan of verergeren mede door de manier waarop we ons gedragen. Ik heb het dan niet alleen over de manier waarop we ons voeden of bewegen, maar ook over hoe we met spanningen en conflicten, met stress, in ons leven omgaan.

Druk op materiaal

Stress is een term afkomstig uit de natuurkunde, en betekent daar zo iets als de druk die je op een bepaald materiaal kunt uitoefenen totdat het vervormt of scheurt. In de psychologie betekent stress meestal de druk of spanning waaronder iemand op zijn werk of in zijn privé-leven staat als gevolg van taken, conflicten of onvervulde behoeften.

Stress is niet per se slecht of ongezond, want het ervaren van een bepaalde spanning, zoals voor een examen, leidt er vaak toe dat ons lichaam en onze geest gemobiliseerd worden om in korte tijd een zo goed mogelijke prestatie te leveren.

Stress is ongezond als het chronisch wordt. Voor bepaalde mensen is het leven een groot examen. Ze zijn altijd in de competitie met anderen of ze ervaren voortdurend spanning in sociale contacten, angstig als ze zijn over wat anderen wel niet voor gedachten of gevoelens jegens hen kunnen hebben. Voor andere mensen geldt dat ze voortdurend meer op hun schouders nemen dan ze eigenlijk goed aankunnen: ze gebruiken steeds 100 procent of meer van hun motorvermogen.

De symptomen van chronische stress zijn niet alleen hinderlijk, maar op den duur ook gevaarlijk. Vroege signalen zijn klachten als gestoorde slaap, hyperventilatie, chronische moeheid, maagzuur, misselijkheid, duizeligheid, spierpijn in rug en nek. Verder te veel alcohol drinken, te veel eten en roken, een depressieve of gedeprimeerde stemming en een sterke neiging om defensief ('laat me nou, bemoei je er niet mee') te reageren.

Als dit soort symptomen regelmatig enkele weken of meer voorkomen, dan is er iets mis met onze 'stresshuishouding' en neemt het risico van ziekte duidelijk toe. Het wordt dan tijd om ons te gaan inenten tegen stress voordat het te laat is.

Cocktailspuit

Wil de inenting effectief zijn, dan moeten we onszelf een cocktailspuit toedienen, waarin bij voorkeur de volgende ingrediënten zitten:

1. Hou een dagboek bij waarin u uw gevoelens en gedachten (ook angsten) opschrijft. Uit onderzoek blijkt dat mensen die dat regelmatig doen zich in perioden van stress (bv. een examenperiode) beter voelen en minder vaak ziek zijn dan mensen die niet schrijven.
2. Ga een tijdlang één keer per week naar een gespreks- of therapiegroep waar u 'gedwongen' wordt over uzelf te praten, waar u steun en advies ontvangt en waar u leert hoe psychologische en relatieproblemen aan te pakken.
3. Besteed ten minste een uur per dag aan passieve ontspanning, dat wil zeggen doe ontspanningsoefeningen (koop een ontspanningsbandje of ga naar een deskundige voor instructie), mediteer (bidden mag ook), zit gewoon op de bank te mijmeren of luister naar rustige muziek. Maar opgelet, terwijl u mijmert of naar muziek luistert mag u niet ondertussen nog iets anders doen. Dus niet tegelijk lezen, eten of brieven schrijven. En: televisie kijken en sporten zijn geen passieve ontspanning!
4. Als u werkt, of dat nu thuis in de huishouding is of buitenshuis, volg het schema van twee uur rijden en een kwartier rust. Ook al brandt de hele boel om u heen af, neem na twee uur steeds 15 minuten rust. Doe dan niets anders dan rustig op uw ademhaling en andere gevoelens in uw lichaam letten. U kunt dat kwartier zittend doorbrengen, maar een korte wandeling is even goed.
5. Kijk zó weinig mogelijk op uw horloge of de klok. Veel mensen hebben de merkwaardige gewoonte - als ze haast hebben - om steeds op de klok in hun auto of op hun pols te kijken. Naarmate de minuten wegtikken en ze steeds meer te laat dreigen te komen, neemt hun spanning en hun haast bij iedere blik op de klok toe. Omdat u daar letterlijk en figuurlijk niks mee opschiet, is het beter om voortaan niet meer op uw horloge te kijken terwijl u voortraast.
6. Als u (ook) buitenshuis werkt, zorg dan dat u rustig en bewust de overgang van werk naar huis maakt. Dus niet als een speer van uw werk naar huis racen om daar aan uw tweede fulltime baan te beginnen. Neem steeds even de tijd om die overgang te maken. Trek andere kleren aan als u thuiskomt (dat helpt om de overgang naar die situatie te maken). Zeg ieder van uw gezinsleden gedag en neem de eerste 5 tot 10 minuten om even rustig op gang te komen. Vertik het om met uw partner, als die ook werkt, weerhuisje te spelen. Dus geen planning in de trant van: als ik thuiskom moet hij of zij meestal meteen weg naar het werk.
7. Ga ten minste eenmaal per week naakt voor een spiegel staan of zitten, bekijk uw lichaam, vraag u af wat het nodig heeft om zo gezond mogelijk te blijven en of het dat wel van u krijgt. Als u normaal geneurotiseerd bent, zult u aanvankelijk waarschijnlijk allerlei negatieve gevoelens over uw lichaam ervaren (dit vind ik lelijk, dat kon meer of minder, enzovoort). Kijk zó vaak totdat u op een bepaald moment een zekere bewondering of zelfs genegenheid kunt ervaren voor wat u ziet.

Als u deze lijst gelezen hebt, zult u begrijpen waarom zo veel mensen liever gestresst blijven (en ziek worden): je moet leven en gezondheid wel een erg kostbaar goed vinden om er zo veel moeite voor te doen.

rené diekstra,
hoogleraar psychologie

denkwijzer

ander-zijds

Hunebedden

De oudste ledikanten van Nederland, de hunebedden, verkeren in groot gevaar. Het qua naamsbekendheid belangrijkste toeristische artikel van Drenthe, (om de een of andere reden toch maar met die 'h' erin) dreigt tot kiezelstenen te worden vermalen. Veel van deze 'stenen bruidsbedden' zijn dringend toe aan restauratie. De ongeveer vijfduizend jaar oude grafmonumenten, opgetrokken uit Scandinavische zwerfstenen, die door het landijs werden meegevoerd, hebben de eeuwen getrotseerd, maar de moderne tijd dreigt ze teveel te worden.

In vroeger eeuwen schijnt men inderdaad te hebben gedacht dat de hunebedden enkele gigantische reuzen als slaapplaatsen dienden In dit verband komt onweerstaanbaar de naam Ellert uit het schemerduister van ons geheugen tevoorschijn, naar welke reus ook het Ellertsveld in Drenthe is genoemd. Hij schijnt altijd ruzie te hebben gehad met zijn broer, Ohlert (maar van die naam zijn we minder zeker). Ook gaat het verhaal dat de reuzen elkaar met de gigantische keien bekogelden als ze weer eens in onmin leefden, maar inmiddels weten we wat de oorsprong van de hunebedden betreft, wel beter.

Vooral de afgelopen decennia hebben de natuurstenen, die miljoenen jaren oud zijn, in toenemende mate te lijden gehad van de invloeden van zowel zure regen als recreanten, de verspreiders van de patat- en blikjescultuur. En mischien hebben de hunebedden ook wel schade opgelopen van het feit dat ze in mooie zomernachten inderdaad als bed zijn gebruikt, wie zal het zeggen? Hoewel de situatie niet zodanig schijnt te zijn dat ze vandaag of morgen inzakken.

Gelukkig bestaat er in dit land, waar voor iedere bedreigde onderdiersoort een werkgroep operationeel is, ook een 'werkgroep Hunebedden', met vertegenwoordigers van Staatsbosbeheer Drenthe, de provincie Drenthe en de Rijksdienst voor Oudheidkundig Bodemonderzoek (ROB) en alle mogelijke andere keiologen. Die werkgroep heeft een project ontwikkeld dat voorziet in de restauratie van de in totaal 52 hunebedden in Drenthe en een tweetal in de provincie Groningen.

Medio mei wordt het eerste hunebed in Havelte onder handen genomen. In het najaar komt het hunebed bij Borger aan de beurt. Afhankelijk van de ervaringen die daarbij worden opgedaan zal een plan worden opgesteld om het totale bestand te restaureren. Daarmee zal tenminste tien jaar zijn gemoeid. Tijd speelt kennelijk geen rol, en bovendien, ze liggen er toch al duizenden jaren, dus die tien jaar meer doen er ook niet echt toe.

Het is overigens niet de eerste keer dat de hunebedden worden gerestaureerd. Ook aan het begin van deze eeuw zijn herstelwerkzaamheden uitgevoerd. Maar dat is volgens de huidige inzichten niet altijd goed gebeurd. Sommige rusten na de vorige restauratie op bielzen of betontegels en dat willen we nu niet meer.

Verder komen er, voorzover dat nog niet gebeurd is, informatiepanelen naast de hunebedden te staan. Recreanten lezen daarop niet alleen meer over de geschiedenis van het verschijnsel maar ook het verzoek er niet op te klimmen.

En dat deden we natuurlijk allemaal, dat hunebedden beklimmen, tijdens de schoolreisjes in de jaren vijftig en zestig bij voorbeeld, morsend met een kogelflesje cola en een lekkende boterham met jam. Dus wij hebben in zekere zin ook persoonlijk bijgedragen aan de dreigende teloorgang van het hunebed als Drenths cultuurgoed. Maar echt bewust waren we ons daarvan niet en bovendien, de meester vond het goed, dus waarom zouden we ook?

peter stiekema

DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

VKH

CENTRUM VOOR REACTIVERING EN VERPLEGING

VKH centrum voor reactivering en verpleging te Heerlen (voorheen Verpleegklinieken) bestaat uit een A- en een B-kliniek, elk met een dagbehandeling (38 plaatsen). In de A-kliniek worden 266 lichamelijk zieken verpleegd met het accent op reactivering, terwijl in de B-kliniek 152 psycho geriatrische patiënten worden verzorgd en begeleid.

Binnen de sector zorg ontstaat op korte termijn een vacature voor een

verpleegkundige/ groepsleider (m/v)

Het betreft hier één full-time functie op afdeling 8 in de A-kliniek. Deze afdeling kan gekenschetst worden als een geronto-psychiatrische verpleegafdeling.

De verpleegkundige/groepsleider geeft, naast de verpleegkundige werkzaamheden, dagelijkse leiding aan één van de twee groepen van de afdeling in samenspraak met het (plaatsvervangend) hoofd van de verpleegafdeling en is medeverantwoordelijk ten aanzien van o.a. kwaliteitsbewaking, zorgbewaking en advisering over aangelegenheden de afdeling betreffende.

Gezien de patiëntenpopulatie van afdeling 8 gaat de voorkeur uit naar een kandidaat met een diploma ziekenverpleging B en A of HBO-V.

De functie is conform FWG ingeschaald in functiegroep 45. Het salaris van de functionele schaal bedraagt minimaal ƒ 2.932,– en maximaal ƒ 3.953,– bruto per maand.

Voor meer informatie over deze functie kunt u contact opnemen met de adjunct-directeur sector zorg, de heer M.G.M. Viguurs.

Uw schriftelijke sollicitatie kunt u – binnen 14 dagen – richten aan het hoofd personeel en organisatie, de heer P.J.M. de Backer.

henri dunantstraat 3
6419 PB heerlen

correspondentie:
postbus 4441
6401 CX heerlen

telefoon (045) 718418
telefax (045) 718640

HYDRO ALUMINIUM Raeren

Hydro Aluminium Raeren, gevestigd te Raeren (Oost-België) is een dochterbedrijf van de Noorse multinational Hydro Aluminium, de grootste Europese producent van aluminium. Dit expansief bedrijf realiseert een omzet van meer dan 3 miljard Bfr/jaar met 400 mensen.

In verband met uitbreiding op ons tekenbureau, zoeken wij een

TECHNISCH TEKENAAR

U:
* hebt MTS-opleiding (NL) of A2 mechanisch B;
* hebt Nederlands als moedertaal en beheerst de Duitse of Franse taal;
* bent bereid te werken in 2 ploegen;
* werkt reeds met CAD/CAM-systeem ofwel bereid opleiding hiervoor te volgen (wordt intern verzekerd);
* bent maximaal 35 jaar;
* bent woonachtig max. 30 km van ons bedrijf;
* bent dynamisch en creatief.

Wij bieden u:
* een zelfstandige en afwisselende functie binnen een team van 6 personen;
* permanente opleiding;
* technisch optimale werkinstrumenten;
* gunstige salariëring en arbeidsvoorwaarden;
* mogelijkheid tot promotie;
* internationaal werkterrein.

Indien ons aanbod u interesseert, gelieve u uw kandidatuur met curriculum vitae, uitsluitend schriftelijk, te zenden aan:

HYDRO ALUMINIUM RAEREN,
t.a.v. Xavier Fischer,
Waldstraße 55 - 4730 RAEREN.

WIE WIL IN VENLO VIS VERKOPEN?

Jumbo Grootverbruikersmarkt in Venlo heeft onmiddellijk plaatsingsmogelijkheden voor een

VISVAKVROUW of VISVAKMAN

die met enthousiasme mee wil werken aan de verdere uitbouw van de verse vis-afdeling van het bedrijf.

Om voor deze functie in aanmerking te komen moet je beschikken over een afgeronde beroepsopleiding. Daarnaast moet je
- liefde hebben voor het vak;
- accuraat en hygiënisch kunnen werken;
- goede omgangsvormen hebben;
- klantgericht kunnen denken;
- zelfstandig kunnen werken (onder andere om de chef van de afdeling bij afwezigheid te vervangen).

Jumbo biedt:
- een goede honorering;
- hulp bij het vinden van huisvesting;
- een goede verhuiskostenvergoeding;
- de mogelijkheid om je vakbekwaamheid op te voeren onder andere door het volgen van cursussen;
- uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden;
- grote eigen zelfstandigheid;
- een plezierige werkomgeving.

Heb je belangstelling? Schrijf dan meteen een sollicitatiebrief aan:
Jumbo Grootverbruikersmarkt, t.a.v. de heer A. Berendsen, Buys Ballotstraat 7, 5916 PC Venlo. Telefoon: 077-549200.

JUMBO — voor horeca en grootverbruiker

STICHTING GASTENHOF

Orthopedagogische behandelingsinstituten voor moeilijk lerende kinderen en jeugdigen.
Residentiële behandeling te Roermond, Simpelveld en Urmond.
Dagbehandeling/dagopvang.
Leefgroephuizen te Overbunde en Landgraaf.

Op korte termijn zoeken wij voor de centrale keuken in het behandelingscentrum te Urmond, waar maaltijden worden bereid voor circa 70 personen, een

KOK m/v
full-time

Functionaris ressorteert binnen de civiele dienst, met als takenpakket alle noodzakelijke werkzaamheden t.b.v. de maaltijdenbereiding, serveren van koffie, verzorging van het winkelsysteem, ondersteuning van collega's en hulpwerkzaamheden zoals schoonmaken en opruimen van apparatuur, werkplaats, magazijn en diepvriesruimte.

Vereist is minimaal diploma M.B.O.-CD., eventueel aangevuld met ervaring in het vakgebied.

De arbeidsvoorwaarden en salariëring zijn conform de CAO ziekenhuiswezen.

Voor nadere inlichtingen kan men zich wenden tot de heer P. van Didden, kok, tel. 046-333330, tussen 14.00 en 16.00 uur.

Een schriftelijke sollicitatie, met curriculum vitae, gelieve u binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie te richten aan drs. H. Jaminon, directeur, postbus 21078, 6369 ZH Simpelveld.

Gom

Gom Security Service bv is een landelijk werkende organisatie, die actief is op het gebied van portiers- en bewakingsdiensten, winkelsurveillance, receptiediensten, alarm- en signaleringsafhandeling

Wij zoeken in de regio **Maastricht**

Part-timers en Oproepkrachten Beveiligingsbeambten m/v

Wij denken aan personen in het bezit van het basisdiploma Beveiliging (of de bereidheid dit diploma te gaan behalen), met eigen vervoer. Leeftijd v.a. 21 jaar. Onze voorkeur gaat uit naar personen die de gehele week beschikbaar zijn.

Indien u belangstelling heeft in boven genoemde functie dan kunt u telefonisch contact opnemen, tijdens kantooruren, met ons vestigingskantoor te Eindhoven. Tel. 040-44 55 55. U kunt vragen naar Dhr. E. v/d Mierden.

Handelsonderneming
in transportbanden, transporteurs, brekers, zeefinstallaties etc.

zoekt op korte termijn

VERTEGENWOORDIGER

Bestaande clientèle aanwezig.

Funktie-eisen:
- goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid;
- enige kennis van de moderne talen;
- technische opleiding werktuigbouw op middelbaar niveau;
- rijbewijs B.

Schriftelijke sollicitaties kunt u richten aan de direktie van:

L. Koreman & Zn. Handelsonderneming B.V.
Galjoenweg 37 - ind.terrein Beatrixhaven
6222 NS Maastricht - Tel. 043-624040

---

tempo-team uitzendbureau

KANTOOR

Telefonist(e)/receptionist(e) m/v
met spoed, voor een dynamisch modebedrijf in Kerkrade. Wij zoeken een ervaren kandidaat met een MAVO- of HAVO-opleiding. In verband met de internationale klantenkring van het bedrijf spreekt u vloeiend de Engelse, Duitse en Franse taal. Verder beheerst u WP 4.2. Bent u full-time en voor langere tijd beschikbaar, neem dan maandagochtend direct contact met ons op! Leeftijd: 28 - 35 jaar.
Voor informatie:
045 - 71 83 32, Adriane Keulen
Heerlen, Op de Nobel 1/Akerstraat
045 - 46 56 55, Ramona Dorscheidt
Kerkrade, Grupellostraat 35

Tekstverwerker m/v
met een goede typevaardigheid en kennis van WordPerfect of Multimate. Wij hebben regelmatig werk voor u bij diverse relaties in Geleen en omgeving. Bent u geïnteresseerd, neem dan maandag snel contact met ons op.
Voor informatie:
046 - 75 49 99, Patricia Goltstein
Geleen, Rijksweg Zuid 1a

Secretaresse m/v
voor diverse aantrekkelijke secretariaatsfuncties bij bedrijven in Geleen en Beek. Bent u in het bezit van een Bell-college-, Schoevers- of MEAO-diploma op secretarieel gebied, dan hebben wij waarschijnlijk een leuke baan voor u!
Voor informatie:
046 - 75 49 99, Patricia Goltstein
Geleen, Rijksweg Zuid 1a

INDUSTRIE

Laadschop-machinist m/v
met ervaring, voor een asfalt producerend bedrijf in Stein. De werkzaamheden vinden plaats van 3 tot en met 28 juni, ter vervanging tijdens een vakantieperiode.
Voor informatie:
046 - 75 61 56, Mariëlle Schutgens
Geleen, Rijksweg Zuid 1a

NISSAN — JURGEN AUTOCENTRAL KERKRADE

zoekt wegens succesvolle verkoop uitbreiding van hun verkoopteam

JUNIOR AUTOMOBIELVERKOPER M/V

Deze nieuwe functionaris behoeft niet direct over ervaring in de automobielbranche te beschikken, maar moet wel bereid zijn de noodzakelijke cursussen daarvoor te volgen. Een resultaatgerichte instelling is noodzakelijk, evenals het inzicht dat een goede vervulling van deze functie veelvuldig werken buiten normale werktijden noodzakelijk maakt.
Voor een doortastende persoonlijkheid, eventueel in bezit van het diploma IVA en een leeftijd tot 25 jaar liggen er uitstekende mogelijkheden.

Sollicitaties met volledige persoonlijke gegevens en recente pasfoto kunnen uitsluitend schriftelijk gericht worden aan de directie van Jurgen Automobielcentrum b.v., Langheckweg 40, 6468 El Kerkrade.

JURGEN AUTOCENTRUM B.V.

ALUMINIUM KUNSTSTOF HARDHOUT

ALKUBOUW

Alkubouw Nuth bv heeft een vakature voor een

RAMEN/DEUREN MONTEUR

RAMEN en DEUREN
VOORDEUREN
GARAGEDEUREN
VERANDA'S

Alkubouw Nuth bv is een handels- en montagebedrijf, dat al bijna 15 jaar voornamelijk in Zuid-Limburg ramen, deuren en veranda's levert en monteert in de particuliere sector. Door de niet aflatende zorg voor kwaliteit en service heeft Alkubouw Nuth bv een zeer goede naam opgebouwd in de regio.

Indien u belangstelling heeft om gemotiveerd in een klein teamverband te werken kunt u schriftelijk of telefonisch reageren.

Alkubouw Nuth bv, Dorpsstraat 7,
6361 EJ Nuth, telefoon 045-241917,
dhr. J. Beesmans.

RECKENDR
REPOL
NORHTGO
CRAWFORD
SIRAL

N.V. WATERLEIDING MAATSCHAPPIJ LIMBURG

De N.V. Waterleiding Maatschappij Limburg (W.M.L.) verzorgt met 32 pompstations de drinkwatervoorziening in vrijwel de gehele provincie Limburg. Jaarlijk wordt 82 miljoen m3 water geleverd aan 370.000 afnemers via een distributienet van 6.200 km. Het bedrijf heeft een jaaromzet van 93 miljoen gulden en een jaarlijks inversteringsniveau van 50 miljoen gulden. Er zijn 470 medewerkers in dienst.

De N.V. Waterleiding Maatschappij Limburg is verantwoordelijk voor de drinkwatervoorziening van circa 1 miljoen inwoners van de provincie Limburg. Het is één van de snelst groeiende bedrijven van Limburg. Deze snelle groei is veroorzaakt doordat in de afgelopen jaren een aantal gemeentelijke waterleidingbedrijven is overgenomen. Op termijn zal nog een drietal bedrijven deze weg volgen. Vanaf dat moment zal ons bedrijf alle inwoners van de provencie Limburg van drinkwater voorzien.

Binnen onze sector Financiën en Economie, afdeling Boekhouding, bestaat plaatsingsmogelijkheid voor een

MEDEWERKER BOEKHOUDING/SALARISADMINISTRATIE (m/v)

Functie-inhoud:
- het ondersteunen bij boekhoudkundige werkzaamheden zoals:
  * beheren, bestanden langlopende leningen en activa;
  * vervaardigen en/of controleren dagboeken;
  * vervaardigen balans, verlies- en winstrekening en kostenverdelingen;
  * controleren werkrapporten en declaraties;
  * interne en externe informatieverstrekking;
- het ondersteunen en vervangen in het kader van de salarisadministratie;
- het vervaardigen van in- en externe rapportages.

Functie-eisen
- diploma M.B.A. of gelijkwaardig;
- enige jaren ervaring op bovenomschreven werkterrein;
- leeftijd maximaal 35 jaar.

Voor deze functie geldt Maastricht als standplaats.

Onze arbeidsvoorwaarden zijn conform de CAO van de waterleidingbedrijven in N.V.-vorm. Wij bieden een goed salaris, een welvaartsvast pensioen middels het ABP en een uitstekende ziektekostenverzekering van IZA-Limburg.

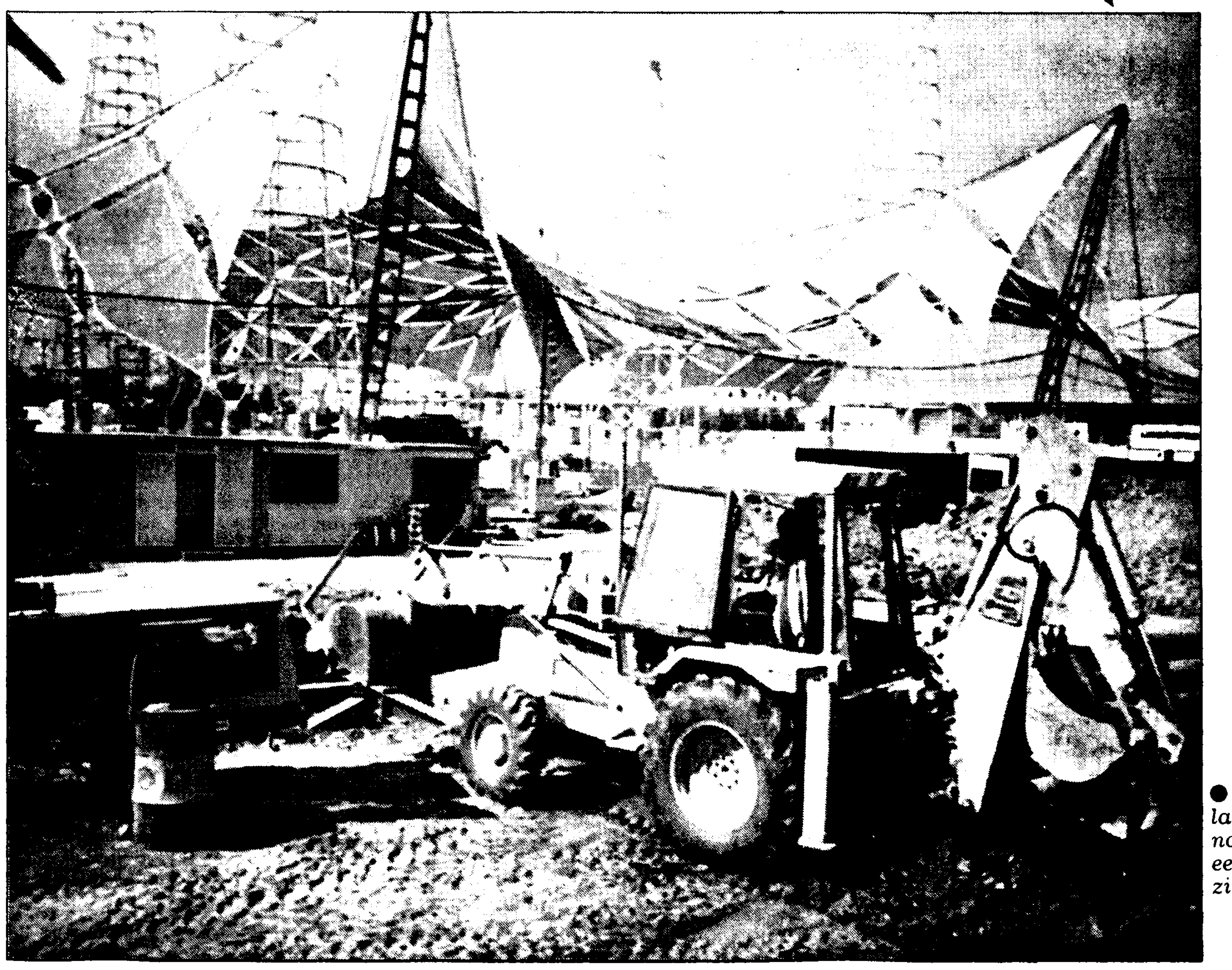
Nadere inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij het hoofd van de Sector Financiën en Economie, drs. E.J.M. Smeets, telefoonnummer 043-217841, toestel 816.

N.B.: In de week van 6 tot en met 10 mei is ons bedrijf gesloten.

Schriftelijke sollicitaties dient u binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie te richten aan de N.V. Waterleiding Maatschappij Limburg, t.a.v. de sector personeel & organisatie, postbus 1060, 6201 BB Maastricht.

Onder grote tijdsdruk werkt Sevilla aan z'n miljarden verslindende wereldtentoonstelling die 20 miljoen bezoekers moet gaan trekken. Maar komt het allemaal wel op tijd klaar? Grenzeloos optimisme houdt de organisatoren vooralsnog op de been.

Sevilla werkt met man en macht aan Expo '92



● *Nederland is nog niet eens bezig...*

Juan Carlos kende geen twijfel. Toen de Spaanse koning op 12 oktober 1986 met geheven kin liet weten dat Sevilla in 1992 een wereldtentoonstelling zou organiseren, riep Zijne Majesteit uit dat daar voor stereotypen geen plaats zou zijn. „Het wordt een expositie van de creativiteit," hield hij het geboeide gehoor voor, „een voorbeeld van de gemeenschappelijke wil om vooruit te komen. Er zal een nieuwe wereld ontwaken."

Bijna vijf jaar later loopt het verkeer in Sevilla voor de zoveelste keer vast die dag, weigert de colaautomaat op het expositieterrein datgene te doen waarvoor hij is afgericht, en kijken twaalf Spanjaarden belangstellend toe hoe een collega een bruine baksteen behoedzaam op een witte legt.

Hoezo stereotypen? Het enige dat nog ontbreekt is de inktzwarte zigeuner die met lenige vingers een roffelende flamenco uit de snaren van zijn gitaar slaat. Maar gelukkig doemt die 's avonds op, als in het Santa Cruz-district de kroegjes vollopen en de Giralda in het licht van de schijnwerpers oranje opvlamt tegen het blauwe fluweel van de Andalusische nacht.

Dat is dan zo'n moment waarop je je afvraagt waarom Sevilla zich al die sores op de hals heeft gehaald: bij voorbeeld de ruim 20 miljard gulden die de organisatie van een wereldtentoonstelling met zich meebrengt. Want het wàs toch al zo'n heerlijke stad? En de toeristen stroomden toch al van heinde en verre toe? Antonio Quijano, de persman van Expo '92 weet het antwoord. „Sevilla raakte achterop. Er moest iets gebeuren om de stad uit het slop te halen."

Nog niet begonnen

Welk slop? Daar stroomt traag maar statig de imposante Rio Guadalquivir langs de Torre del Oro. Daar pronkt die van stenen kant gesponnen kathedraal, de grootste van Spanje. Daar ligt, soezend in het lichte lentelicht, het Alcázar, dat meesterwerk van Moorse bouwmeesters, Sevillaanse stucadoors en Toledaanse decorateurs. Antonio Quijano: „Maar u weet niet wat het kost om dat allemaal in stand te houden? Juist de oude stad had de Expo nodig. Nu komt er geld vrij voor renovatie en voor een verbetering van de infrastructuur van Sevilla."

Maar had die stad dan werkelijk zeven nieuwe bruggen nodig? En nieuwe autopista's naar alle windrichtingen? En was het echt nodig het vliegveld vijf keer zo groot te maken en de hoge snelheidstrein, die in nog geen drie uur van Madrid naar Sevilla jakkert, op een splinternieuw station midden in de stad te laten arriveren?

De vreemdeling die zich overdag in de oude stad met moeite tussen de voor barokke gevels samendrommende toeristen door kan wringen, kan het nauwelijks geloven. Maar hij is dan ook, zeggen de autochtonen, onbekend met de problematiek van de Andalusische hoofdstad. Quijano: „Als u hier al eens eerder bent geweest moet het toch zijn opgevallen dat er enorm veel verbeterd is. De stad fleurt eindelijk weer op."

En dat terwijl de Expo '92 nog niet eens is begonnen. De tentoonstelling wordt over een jaar geopend. Op het in de rivier liggende eiland La Cartuja, een bijna braak liggend moeras op nauwelijks tweehonderd meter van de oude stad, brommen bulldozers en draglines als oranje torren tussen futuristische staketsels.

Quijano aarzelt geen moment. Daar, vlak bij de plek waar een reuzeninsect z'n schild lijkt te hebben verloren, zal nog voor januari as. het paviljoen van Nederland verrijzen. Tussen dat van België en Luxemburg in, aan de Avenue van de Europese Unie.

Hij kan nog niet veel over de Hollandse inzending onthullen, de brave Spanjaard. „Want (devote glimlach) Nederland is nog niet echt begonnen, zoals u ziet." Nee, dat kan inderdaad snel worden vastgesteld. Op het terrein staat een leeg olievat, een als bouwkeet ingerichte container en zie: een met twee grijpers uitgeruste bulldozer scharrelt waggelend rond. Hier wat zand weghappend om het ginds weer neer te leggen. Moet op deze woestenij volgend jaar echt Neerlands trots aan de wereld worden getoond? Quijano: „Ja hoor. Dat komt best op tijd klaar. We hebben er alle vertrouwen in."

Ach, waarin hebben de organisatoren van Expo '92 geen vertrouwen. Twintig miljoen bezoekers worden er verwacht, die in de zes maanden dat de expositie duurt, bij elkaar ruim veertig miljoen bezoekjes aan de wereldtentoonstelling zullen brengen.

Wie ooit met 149.999 andere gelukkigen zwetend als otters door het Magische Koninkrijk van Walt Disney (Disney World) is geschuifeld, zijgt alleen al bij het horen van dergelijke aantallen duizelend ter aarde. Een menigte van zo'n kwart miljoen mensen per dag, hoe dachten de optimistische Spanjaarden daar enige orde in te scheppen?

„Door het vervoer goed te regelen," zeggen ze prompt. Maar dat antwoord wordt wel verstrekt in een taxi die bij het voetbalstadion van CF Betis hopeloos verstrikt raakt in een file vol sakkerende en claxonnerende automoblisten.

Dure grap

Nou kan het nog meevallen met die twintig miljoen. Pessimisten immers somberen al enige tijd over de prijzen die straks bij de loketten zullen worden berekend. Een dagje kuieren over de expositie kost omgerekend in Nederlands geld tachtig gulden per persoon. Wie wil dat betalen? Hollanders in geen geval, zo hebben de Nederlandse touroperators de organisatoren al op een briefje gegeven.

Heel mooi, dat de bij veel landgenoten zo innig geliefde pleisterplaatsen als Torremolinos en Fuengirola door de nieuwe autopista dichter bij Sevilla zijn komen te liggen. Maar dat wil nog geenszins zeggen dat ze meteen arm in arm in de autobus zullen stappen om zingend naar Sevilla te trekken. Pieter Cordia van Arke Reizen: „Het moet wel betaalbaar blijven, anders houdt het echt op."

En dan is er nog niet eens gesproken over een 'nachtje overblijven'. Wat bijna een verplichting is voor iedereen die naar het schitterende Sevilla reist. Als je al een keuze zou moeten maken tussen een visite aan de Expo of aan de stad, dan is die beslissing snel genomen. Is er naast Cordoba en Granada eigenlijk nog wel een mooiere plaats in Andalusië te vinden? De kathedraal, de Giralda, het Alcázar, het stadhuis, de tabaksfabriek van Carmen, de kronkelende straatjes van Santa Cruz, het San Telmopaleis, het park Maria Luisa...

VVV-directeur Don Julian M. Garcia Hidalgo heeft hoge verwachtingen van 1992. Geen bed zal onbeslapen blijven, galmt hij met bronzen tenor. Ondanks de schokkend hoge prijzen? wordt hem gevraagd. „Ondanks de..." antwoordt hij bijna. Maar hij herstelt zich snel en beweert dat het met die prijzen best meevalt. Midden in de stad, rekent hij voor, heb je al een uitstekende kamer voor tweehonderd gulden. En, sart hij charmant maar meedogenloos: „Wat dacht u wat ik laatst voor een kamer in Amsterdam heb moeten betalen?"

Hij gelooft stellig in een geweldig jaar, Garcia Hidalgo. Net als al die andere Sevillanen die hun auto's hebben volgeplakt met stickers die de grote gebeurtenis aankondigen: EXPO '92, tentoonstelling over het tijdperk der ontdekkingen. Op het terrein waar de dikwijls in merkwaardige vormen gebogen gebouwen stukje bij beetje verrijzen, verdringen de Spanjaarden zich net zo als de toeristen dat nauwelijks één kilometer verderop doen voor het verpletterend fraaie hoofdaltaar in de kathedraal. „Ze komen nu al bij duizenden," stelt Antonio Quijano handenwrijvend vast.

Dat er zonderlingen zullen zijn die Sevilla in 1992 met opzet links zullen laten liggen, omdat ze de stad liever op een stil moment willen bezoeken, kan er bij hem moeilijk in. „Er zullen er misschien wel een paar zijn," geeft hij tegenstribbelend toe, „maar ik kan het me bijna niet voorstellen. Trouwens, als je van oude dingen houdt is er ook op de Expo heel wat te zien. Het klooster bij voorbeeld, waar Columbus zijn derde en vierde reis naar Amerika voorbereidde, wordt helemaal opgeknapt."

Alleen... is dat klooster vóór 20 april 1992 gereed? Nooit! Dat moet ook Quijano, zelfs Quijnao moet toegeven. Metselaars, stucadoors, schilders en timmerlui, ze krioelen als mieren door zalen en gangen en kleven als vliegen tegen wanden en plafonds. Voor, lijkt het, een monnikenklus die van z'n levensdagen niet zal worden afgerond.

Kruisbeeld

Maar dat is niet erg. Aan de kathedraal wordt ook nog steeds gewerkt. Geklop van hamers overstemt bij tijd en wijle het geflipflap van duizenden voeten over de stenen vloer. En toch, toch is het in Sevilla nergens zo mooi als juist in de kathedraal. Met z'n prachtige schilderijen, z'n schitterende ramen en – vooral dat – een uit één enkele olifantstand gesneden kruisbeeld van Alonso Cano, dat ergens in een hoekje zachtjes achter glas staat te glanzen.

Niets, bepeinst de daar per ongeluk verzeilde vreemdeling, niets op de Expo zal straks mooier kunnen zijn.

rob van den dobbelsteen



● *Een TGV-trein op het oude spoor tussen Lyon en Valence. Een dergelijke bocht zou een TGV op volle snelheid niet kunnen 'nemen'.* Foto: ZLSM

onder redactie van breur loffeld

perspoor

Geintje

● Enkele weken geleden (vrij laat) in een stoptrein tussen Nijmegen en even voor Roermond. Een nasale stem roept via de intercom: 'We naderen station Sittard. Reizigers met bestemming', etc (u kent dat verder wel). Een aanzienlijk deel van de passagiers staat op, trekt de jas aan, haalt bagage uit het rek en schuifelt langzaam naar de uitgang. Niemand is verbaasd. Dan meldt de intercom zich weer en laat horen: 'Geintje. We naderen station Roermond. Reizigers met bestemming, etc.' (u kent dat verder wel). En iedereen die was opgestaan, schuifelt gewoon weer terug naar zijn plaats. Niemand reageert. Slecht geintje dus.

'Goede middag !'

● Dezer dagen in een Intercity ergens tussen Utrecht en Den Bosch. De conducteur komt de wagon binnen met een opgewekt 'goede middag, dames en heren'. Maar de dames en heren blijven in hun eigen wereldje – opgeroepen door een boek, krant of tijdschrift, of een droompje tijdens een hazeslaapje – en beantwoorden de groet niet. De conducteur blijkt echter uit het goede spoorweghout gesneden en laat hardop weten 'Dat doen we nog eens over'. Dat wekt verbazing bij de reizigers, die allemaal plots tot de werkelijkheid blijken te zijn teruggekeerd. De NS-man loopt even terug en komt dan opnieuw binnen. Weer klinkt zijn 'goede middag, dames en heren' en potdorie, iedereen beantwoordt zijn groet ! 'Het' werkt vervolgens als een sneeuwbal. De heel erg stille wagon is plotseling vol geroezemoes van met elkaar pratende mensen. Tot Den Bosch (waar een kwart van de reizigers uitstapt) dat in een mum van tijd is bereikt. Zó kan het dus ook.

TGV komt er aan

● De Belgische minister van verkeer, Jean-Luc Dehaene, wil de hogesnelheidstrein (TGV) vanaf Antwerpen naar de Nederlandse grens laten lopen langs de bestaande verbinding Antwerpen-Roosendaal. Daarmee komt hij tegemoet aan de Nederlandse TGV-plannen. Dehaene wil echter het goederenverkeer voorlopig omleiden via een nieuw tracé, de zogenoemde Havenweg die aansluit aan de Zoomweg in Nederland, om de TGV-lijn te ontlasten. Zo'n ontkoppeling bepleitte Dehaene afgelopen najaar al uit veiligheidsoogpunt na een ernstig ongeluk in Ekeren, vlakbij Antwerpen.

Ook het Nederlandse kabinet ging akkoord met de aanleg van een hoge-snelheidslijn (HLS) van Antwerpen naar Amsterdam. Er is echter nog geen definitief besluit genomen over de eventuele aanleg van nieuwe tracés door Brabant en van Rotterdam naar Schiphol. Ook over de financiering zal het kabinet later pas een beslissing nemen. Als die financiering rond is, zal het kabinet het definitieve besluit over de aanleg van de Nederlandse tak van de Europese snelheidslijn nemen. Het is de bedoeling dat de trein in 1995 van Parijs naar Amsterdam gaat rijden. Bij de aanleg van nieuwe tracés zal de lijn pas drie jaar later gereed zijn.

Pang fini

● Treinmachinisten kunnen helaas geen gebruik meer maken van zogenoemde knalseinen om hun tegemoetsnellende collega's te waarschuwen voor gevaar. Het nieuwe seinreglement, dat einde maart werd ingevoerd, bevat geen letter meer over deze mini-explosieven. De seinen vervulden de laatste jaren nog slechts een ceremoniële functie.

Het knalsein is een ouderwets communicatiemiddel dat een machinist kon gebruiken om een naderende collega te waarschuwen. Hij moest dan minstens een kilometer van de gevaarlijke plaats twee van deze explosieven op de rails klemmen. De luide knallen waren voor de andere machinist het teken om direct krachtig te remmen. Of op deze manier ooit een ongeluk is voorkomen, is niet bekend.

Rail 21 van start

● De Nederlandse Spoorwegen kunnen starten met de uitvoering van het omvangrijke toekomstplan 'Rail 21' nu het ministerie van Verkeer en Waterstaat zijn fiat heeft gegeven aan de uitvoering van de eerste zes projecten. Met de uitvoering van die eerste zes is in totaal 1.250 miljoen gulden gemoeid. De grootste klus is de verdubbeling van de Schipholllijn die 740 miljoen gulden gaat kosten.
NS is al begonnen met uitbreiding van de sporen en het emplacement bij Leiden (ruim 100 miljoen gulden). Verder gaat het ondermeer om spoorverdubbeling tussen Dordrecht en Rotterdam-Zuid (228 miljoen) en tussen Diemen en Weesp (140 miljoen). Met de uitvoering van het hele toekomstplan is ruim 14 miljard gulden gemoeid. In 2005 zou Rail 21 klaar moeten zijn.

Station Leipzig

● Het oudste kopstation ter wereld, het volgend jaar anderhalve eeuw bestaande Beierse Station in Leipzig, moet spoedig zijn vroegere schoonheid terugkrijgen. Deze week zijn de renovatiewerkzaamheden begonnen aan het monument in de Duitse stad. De fraaie zuilenhal bij de hoofdingang wordt als eerste onder handen genomen. Voor de reconstructie is op het ogenblik slechts 15 miljoen mark (bijna 17 miljoen gulden) beschikbaar. Een in 1989 in München opgerichte 'Vereniging van Vrienden van het Beierse Station in Leipzig' beijvert zich om via sponsorbedragen meer gelden bijeen te brengen.



● *Eén uitstekende opname van de eerste museumlijn in Italië.* Foto: RUUD KOHLEN

'Er-op-uit !'

● Dezer dagen verscheen de NS-gids 'Er-Op-Uit!' 1991, een 256 pagina's tellend boekwerkje met daarin opgenomen onder meer 72 NS-dagtochten. De gids kost ƒ4,25 en is verkrijgbaar op alle NS-stations, bij VVV-kantoren, in de boekhandel en postkantoren. Het boekje verscheen in een oplage van 400.000 exemplaren en dat is wel nodig ook, want vorig jaar werden er niet minder dan 555.000 NS-dagtochten verkocht.
Naast NS-dagtochten bevat 'Er-Op-Uit!' tevens een opsomming van 47 grotendeels nieuw uitgezette fietstochten, 33 wandeltochten, 25 stadswandelingen, 4 meerdaagse arrangementen en een agenda van evenementen overal in het land. Ook is het met behulp van de gids mogelijk een eigen dagtocht samen te stellen, dagtochten waarop dan weer gebruik kan worden gemaakt van acht voordeelcoupons voor bijvoorbeeld een gratis kopje koffie, een tropenhelm of een treinposter.

Service

● De Nederlandse Spoorwegen beginnen nog dit jaar met het plaatsen van beeldschermen op de stations in het baanvak Amsterdam-Breukelen-Utrecht. Doel is de reizigers betere informatie te geven over vertragingen. Verwacht wordt dat de beeldschermen binnen anderhalf jaar ook in de rest van Nederland worden geplaatst. Zodra een storing is gesignaleerd, verschijnt hierover een bericht op de beeldschermen in het gebied waar de storing is opgetreden. Om de reizigers te bedienen die in de trein zitten, zullen conducteurs vaker gebruik moeten maken van de bestaande intercom-systemen.

Modern Portugal

● Portugal wil zijn spoorlijnen moderniseren om zo zijn spoornet aan te passen aan de Europese standaard. Daartoe worden de sporen die nu nog breed zijn, versmald. De Portugese minister van openbare werken zei dat er ongeveer 225 miljard escudo (ƒ2,85 miljard) voor is uitgetrokken. Het plan moet in 1997 zijn uitgevoerd. Volgens de plannen moeten verder alle onbewaakte overgangen op de hoofdverbindingen verdwijnen en tracé's zoveel mogelijk worden rechtgetrokken. Het is ook de bedoeling dat er een verbinding voor een hoge-snelheidstrein wordt aangelegd. Die moet dan worden aangesloten op een gelijksoortige verbinding in Spanje. Dat land beschikt nu nog over dezelfde brede sporen als Portugal.

Exit

● De treindienst op het traject Nijmegen-Kleef wordt op 2 juni opgeheven vanwege het geringe aantal reizigers (vijf tot acht per trein). Het opheffen van de grensoverschrijdende treindienst levert een jaarlijkse besparing van 1,3 miljoen gulden op, zo lieten NS weten. Treinreizigers zullen vanaf juni gebruik moeten maken van de busdienst Nijmegen-Kranenburg-Kleef.

Miljoenenlijn

● Nummer 9 van het periodiek 'Miljoenenlijn Expresse' is uit. Bevat opnieuw boeiende spoorverhalen, veel wetenswaardigheden, en ook weer zeer fraaie 'eigen' foto's. Miljoenenlijn-Expresse is verkrijgbaar bij de grote VVV-kantoren en bij treinenspeciaalzaak Vleugels aan hjet Kerkplein in Schin op Geul.

DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

Drukkerij Deurenberg Kerkrade bv is een kleine, modern geoutilleerde drukkerij, reeds 40 jaar gevestigd in Kerkrade-Centrum, waar 15 mensen werkzaam zijn.
Wij vervaardigen drukwerk in de ruimste zin van het woord, van handelsdrukwerk, familiedrukwerk tot folders in fullcolor.

Wij zijn op zoek naar een

voorman drukkerij

een all-round vakman/vrouw, met leidinggevende capaciteiten, voldoende technische know-how en organisatietalent. Hij/zij is kwaliteitsbewust, kan zelfstandig werken en verdient daarbij een behoorlijk salaris.
Ons machinepark bestaat o.a. uit GTO, GTO-Z en MO.

U bent geïnteresseerd? Schrijf dan een brief en wij nemen snel contact met U op.

drukkerij Deurenberg Kerkrade bv
Marktstraat 23 - 6461 CT Kerkrade - Tel. 045-453535

COMAN

Coman Raagevende Ingenieurs BV

is een onafhankelijk multidisciplinair raadgevend ingenieursbureau met ca. 90 medewerkers, gevestigd te HEERLEN, MAASTRICHT, UTRECHT
Wij richten ons op het uitvoeren van engineerings- en consultancy-opdrachten, voornamelijk in relatie tot de bebouwde omgeving.
Binnen de vakgroep installaties is er een vacature voor onze vestiging te Heerlen voor een

PROJECTLEIDER ELEKTRO op HTS/TU-niveau

Door de projectmatige aanpak en de veelzijdigheid van onze specialismen en onze klanten, biedt COMAN haar medewerkers een afwisselende functie.
Verder besteden wij veel aandacht aan opleiding en training en kwaliteitszorg.
Indien u zichzelf in ons profiel herkent en u een veelzijdige en uitdagende job ambieert, nodigen wij u uit te solliciteren.

Uw brief kunt u richten aan mr. P. Janssen (personeelszaken), kantoor MAASTRICHT, pb.3013
6202 NA Maastricht
tel. 043-255600

Transcarbo kunststof ramen b.v.

Transcarbo Kunststoframen bv is een van de grotere bedrijven in de Euregio, gespecialiseerd in de produktie en montage van ramen, deuren, puien, vliesgevels en zonweringen in kunststof en aluminium. Voor het beheer en uitbouw van de ver doorgevoerde automatisering zoeken wij op korte termijn een:

SYSTEEMBEHEERDER

Plaats in de organisatie:
De systeembeheerder funktioneert in het management-team, direkt onder de direktie.

Taken:
- Het uitbouwen van de administratieve en produktie automatisering.
- Het adviseren in nieuwe ontwikkelingen en aanschaf hard- en software.
- Het inkopen van diverse computersupplies.
- Het onderhouden van de kontakten met machine, soft- en hardware leveranciers.
- Het onderhouden van de diverse PC's en randapparatuur.
- Het beheren van NOVELL netwerk.
- Het sturen en uitvoeren van nieuwe software veranderingen ten aanzien van een branchegericht Calculatie-werkvoorbereidings-inkooppakket.
- Het verhelpen van kleine hard- en software storingen.
- Het verwoorden van nieuwe individuele behoeften en aansluiting op de bestaande systemen.

Funktie-eisen:
- Kennis van NOVELL en MS-DOS.
- Ervaring met het werken met PC's.
- Zelfstandig, praktisch, efficiënt en doelgericht kunnen werken.
- Kennis van veel gebruikte software pakketten zoals Framework III, Dbase III, Clipper.
- Goede kommunikatieve vaardigheden.
- Affiniteit met technische produktie automatisering.
- Goede organisatorische eigenschappen.
- HBO opleiding richting informatica (met eventueel AMBI modules) met enkele jaren ervaring in technische en/of administratieve automatisering.

Indien u in bovenstaand profiel meerdere taken en funkties herkent, kunt u voor meer informatie kontakt opnemen met:
de Heer L. Kolenburg, systeembeheerder.
de Heer H.G.M.L. Damoiseaux, Techn./Comm. Direkteur.
Uw schriftelijke sollicitatie kunt u binnen 10 dagen sturen naar:

TRANSCARBO KUNSTSTOF RAMEN BV
Handelsstraat 20 6433 KB Heerlen
Tel. 045-753700

EEN UITDAGING VOOR DE VAKMAN SLAGER

Al tientallen jaren zijn wij aktief in de levensmiddelenhandel. In Limburg en Brabant hebben ze'n 17 supermarkten hun deuren geopend, onder andere in Kerkrade, Meerssen en Nuth. Elke supermarkt heeft een ruim assortiment met veel verse produkten van uitstekende kwaliteit. Het is er goed kopen, juist omdat de medewerkers hun vak elke dag opnieuw met veel service vervullen.

Voor onze ambachtelijke slagerijen zijn wij op zoek naar een

CHEF-SLAGER

Als ervaren winkelslager weet u de ambachtelijke slagerij van de supermarkt in al zijn facetten te runnen. Met een optimale zelfstandigheid en verantwoordelijkheidsgevoel staat u garant voor de verkoop en het advies aan klanten, een perfecte presentatie en een juist voorraadsniveau. Als all-round vakman weet u welke eisen worden gesteld aan de afdeling omtrent hygiëne, kwaliteit, service en omzet. Het S.V.O.-diploma is vereist.

AANKOMEND CHEF-SLAGER

U gaat de chef-slager assisteren bij de uitvoering van alle slagerijtaken. U verkoopt, adviseert en draagt mede zorg voor een optimale presentatie. Kortom een goed klimaat om door te groeien binnen een moderne supermarktslagerij.

JUMBO-SUPERMARKTEN
[illegible]

JUMBO

MONTÈL ZITMEUBELEN BINNENKORT OOK IN HEERLEN!

Montèl is de naam voor een aparte meubelkollektie die uitsluitend zitmeubelen naar eigen ontwerp omvat. Van eigentijds, modern tot romantisch-klassiek.

Binnenkort wordt weer een nieuwe Montèl vestiging geopend op de Woonboulevard Heerlen en voor deze zaak zoeken wij op korte termijn een

PART-TIME MEUBELVERKOPER/STER

Om onze klanten deskundig te kunnen adviseren is ervaring in de meubelverkoop wenselijk. Daarnaast zijn goede kontaktuele eigenschappen en een dienstverlenende instelling belangrijk. Montèl stelt daar een absoluut goede honorering tegenover, terwijl de werktijden in overleg geregeld kunnen worden.

Als u geïnteresseerd bent in deze baan en aan het omschreven profiel voldoet, stuur dan een eigenhandig geschreven sollicitatie met recente pasfoto aan het hoofdkantoor van Montèl, Postbus 3039, 3502 GA Utrecht, t.a.v. de direktie.

MONTÈL

MONTÈL ZITMEUBELEN VINDT U IN NEDERLAND IN: UTRECHT, HILVERSUM, AXEL, SON/EINDHOVEN, ARNHEM, OLDENZAAL, LEIDSCHENDAM, BEVERWIJK, STEENWIJKSMOER/COEVORDEN, GRONINGEN, HEERENVEEN, ROTTERDAM.

Derksen Bouw b.v.

Tunnelweg 108, Kerkrade
Lid van de Raegens Groep Holding, is een middelgroot bouwbedrijf in Kerkrade.

Voert projecten uit in Midden- en Zuid-Limburg, op het gebied van utiliteitsbouw, woningbouw, renovatie en grootonderhoud.

Wegens uitbreiding van haar werkzaamheden is er plaatsingsmogelijkheid voor:

Onderhouds -timmerman m/v
Leerling -timmerman m/v

Sollicitaties worden ingewacht bij:
Derksen Bouw, Postbus 1920, 6460 BA Kerkrade.

---

auto caubo V.A.G Audi

Uw partner voor al uw autozaken.

Volkswagen- en Audi-dealer met 2 vestigingen in Zuid-Limburg. Binnen de vestiging Valkenburg is de funktie vacant van een m/v

magazijnchef

die in staat is met kwaliteit goede en commercieel verantwoorde service zorg te dragen voor tevreden klanten.

De functie:
- de magazijnchef is verantwoordelijk voor de kwantiteit en kwaliteit [illegible]

[illegible]
- Ervaring met het werken met PC's;
- opleiding op MTS-niveau of gelijkwaardige opleiding;
- eventueel aanvullende cursussen te volgen;
- ervaring in gelijke funktie;

[illegible]

Voor nadere informatie kunt u bellen met de heer R. [illegible]

[illegible] Auto Caubo Valkenburg B.V., [illegible] Valkenburg [illegible]

TOSHIBA COPIERS

VERKOPER M/V VOOR TOPMERK COPIERS EN FAXEN

Indien u in 1991 een weloverwogen stap wilt maken in uw carrière, dan biedt BUROTRONIC OFFICE SYSTEMS u een geweldige kans.
Om ons marktaandeel op de copier en faxmarkt nog verder te vergroten, gaan wij onze verkoopstaf opnieuw uitbreiden met een enthousiaste

VERKOPER M/V

die graag een hoogwaardige en betrouwbare produktlijn copiers en faxen wil gaan verkopen aan het bedrijfsleven.

Wat wij van u verwachten
U beschikt over een afgeronde opleiding op bijvoorbeeld MEAO-CE-niveau en heeft inmiddels een aantal jaren ervaring in een commerciële buitendienstfunctie. U bent dus vertrouwd met zaken als 'canvassen' en 'targets'.
Uw leeftijd ligt tussen de 24 en 27 jaar. U bent van nature een sociaal, maar kunt ook goed in een team werken. U beschikt voorts over goede communicatieve vaardigheden, niet alleen qua presentatie, maar ook qua schriftelijke rapportage.

[illegible]

Daarnaast kennen wij een aantrekkelijk provisiesysteem en een pensioen.

Hoe kunt u reageren
Uw schriftelijke sollicitatie voorzien van curriculum vitae kunt u richten aan de directie van
BUROTRONIC OFFICE SYSTEMS
Postbus 2608
6401 DC Heerlen.

BUROTRONIC OFFICE SYSTEMS is reeds 15 jaar aktief op het gebied van kantoorsystemen, projectinrichting en automatisering en beschikt over een eigen technische dienst.

buroTronic
BUROTRONIC OFFICE SYSTEMS
postbus 2608, 6401 DC Heerlen — telefoon 045-23 14 84
Wijngaardsweg 22, 6412 PJ Heerlen — telefax 045-22 34 63

Voor langdurige werkzaamheden in het zuiden en/of westen van het land, hebben wij nog plaats voor

BANKWERKERS

die zelfstandig kunnen werken en tekening lezen

Te PIJPFITTERS

PIJPLASSERS el/Arg/CO2

MONTEURS/SLEUTELAARS

alsmede voor WTB kundige werkzaamheden

WERKVOORBEREIDERS

CONSTRUCTIEPLANNERS

CALCULATORS

Hebt u interesse? Neemt u dan contact op met onze heer L. Camps op onderstaand nummer ('s avonds 043-650352) of komt eens langs op ons kantoor Peschstraat 358 te Geleen

JM De Mooy E&C/PROJECTEN

Postbus 489, 6160 AL Geleen
tel. 046-748183

Gemeente Voerendaal

Voerendaal heeft ruim 13.000 inwoners. Het is een aantrekkelijke woongemeente met uitstekende verbindingen, goed voorzieningenniveau, ruime recreatiemogelijkheden [illegible]

[illegible]

MILIEUTECHNISCH MEDEWERKER M/V

Algemeen
[illegible]

Functie-inhoud
De activiteiten bestaan uit:
- behandeling van vergunningaanvragen en kennisgevingen;
- [illegible]
- het opstellen van voorschriften;
- [illegible]
- het behandelen van klachten.

Functie-eisen
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- enthousiasme om op het gebied van de milieuproblematiek te werken.

[illegible]

Salaris en rechtspositie
Afhankelijk van opleiding en ervaring: schaal 7 of 8 (maximaal ƒ 4258,-).

Overige informatie
Een psychologisch onderzoek zal deel uitmaken van de selectieprocedure. Nadere inlichtingen kunnen worden verkregen bij het hoofd sector [illegible] ken, de heer J.J.Th. Roets (tel. 045-753399).
Sollicitaties te richten aan burgemeester en wethouders van Voerendaal, postbus 23000, 6367 ZG Voerendaal, binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad.

De geur van zweet en sisaltouw

Heel anders dan de schreeuwerige reisfolders die de toeristen naar Kenia proberen te lokken, zijn de ingetogen beelden die Emma Crebolder, Huub Graus en Ton van Reen oproepen in hun dichtbundel 'Ik zou naar Lamu gaan'. Een bundel vol fraaie poëzie die overduidelijk getuigt van liefde van deze drie dichters voor Kenia en de mensen van dit Oostafrikaanse land.

Waar de bekende reispropaganda jubelt over luxe hotels met klamboes en ventilator, en safari's als droom-entertainment worden afgeschilderd, zingen zij in warme regels over het land en de mensen in een groot respekt voor de aanwezige cultuur. Niet de 'gamedrives' in het Masai Mara Park, niet de lange, door palmbomen omzoomde zandstranden aan de Indische Oceaan of het klapperen van de flamingo's boven het Nakumeer staan hier centraal, maar de eerbied voor 'de verhalen van de ouden tussen mensen in de nacht'. Het gaat over het volk van Kenia, vechtend tegen de verschroeiing van de oprukkende woestijn, of ademloos luisterend naar de spetterende klanken van de kolkende Zambesi-rivier.

Er is bijna voortdurend de angst in aanwezig voor de westerse invloed ('de vooruitgang kerft er diepe sporen') die de oude krijgers van weleer aantast in hun menselijke waardigheid. 'Zij zijn de laatsten/ van een tijd die vergaat', dicht Ton van Reen, 'de overdaad van hun jaren verraadt/ dat er niets zal overblijven'. Ook zijn collega-dichters zijn somber op dit punt. Emma Crebolder, zij is Afrikaniste en doceert Swahili, heeft van de drie de meest lyrische toon. Haar gedichten over Kurwa en Doto (bij Bantoestammen worden zo de tweelingen genoemd in volgorde van geboorte, om 't even of het een jongen of een meisje is) zijn schitterend van toon. In hun compactheid bewaren zij een hoeveelheid aangrijpende beelden die deze afdeling van de bundel tot de meest poëtische maakt. Haar oog en hart troffen de Oost-Afrikaan in de waardigheid van de overgeleverde verhalen: 'Op het land/ liggen de vuren verspreid/ de geur van zoete aardappel/ trekt haar lijnen/ tussen mensen in de nacht/ verhalen van de ouden hebben sterren voortgebracht'.

Het zijn de verhalen en gezangen die hen bijeen houden en behoeden, immers 'niemand wil verstrooid zijn/ elk kent de voetstap van wie / voor hem gaat'. Op haar beurt heeft Emma Crebolder de vroegste sporen van deze beschaving aan ons doorgegeven, opdat wij ons kunnen laven aan de oude bronnen, voordat ook Kenia verdrinkt in het westerse consumptiedenken.

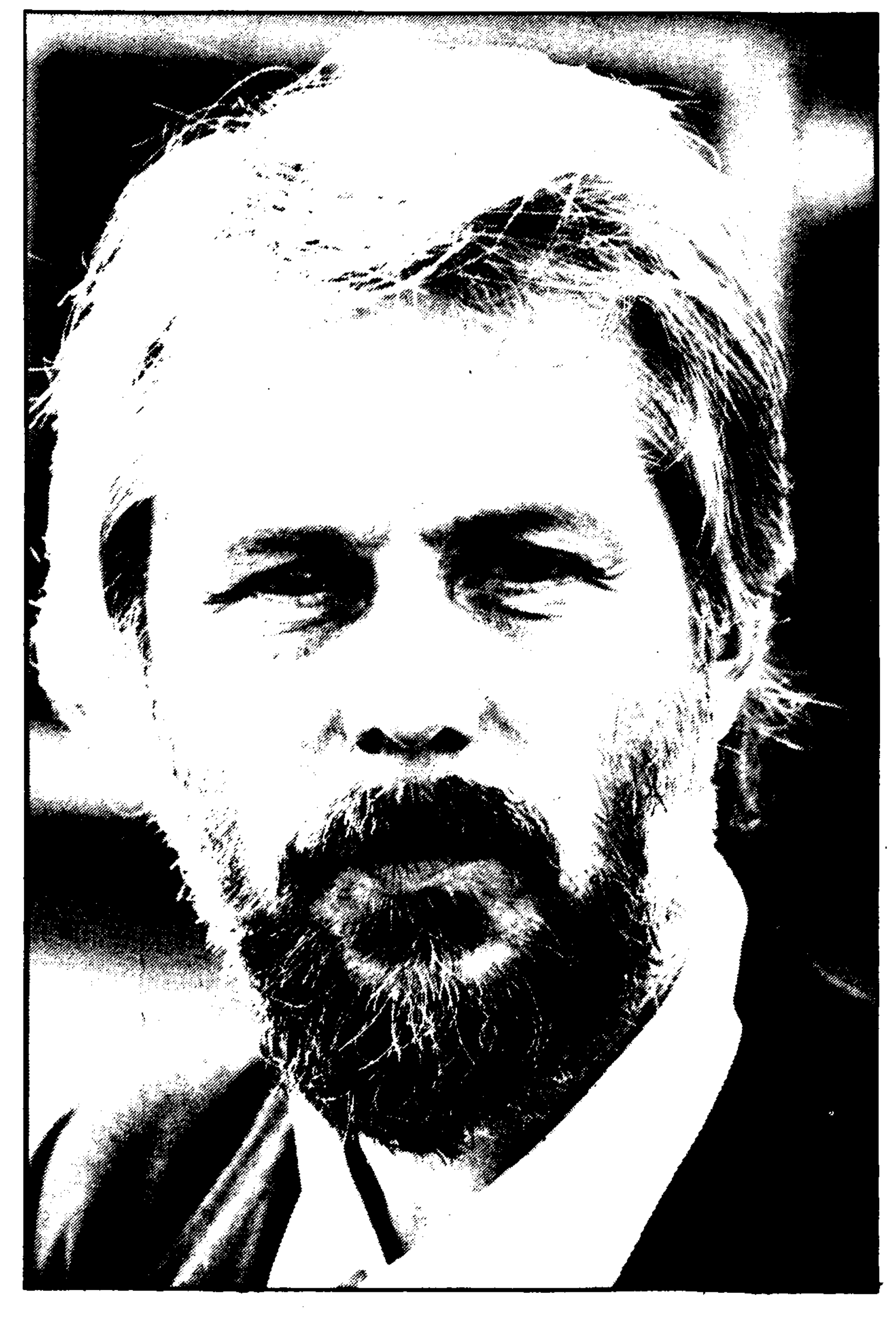
Huub Graus raakt de kern als hij dicht: 'De gevolgen zijn niet uitgeslapen// zie ik uniformen/ rond trotse zwarte monden/ lopen wagenwijde ogen/ de welvaart reeds vooruit// rinkelen kassa's// en de geur van zweet en sisaltouw/ is in de voorraadhut te ruste gelegd'. Zijn gedichten neigen op sommige plaatsen naar het ritme van de klaagzang. Dan klinkt Graus zorgelijk en verbitterd. De 'vooruitgang' baart hem zorgen, teveel van het authentieke Afrikaanse dreigt verloren te gaan. Het ontroerende gedicht 'Graf in Kaibichbich' eindigt veelzeggend met de regels 'Steeds minder zoeken de blikken/ de heilige berg'.

De vissers en krijgers, met veel gevoel voor het aanwezige landschap door Ton van Reen in de laatste afdeling van de bundel neergezet, weren zich nog steeds. Nog richten zij hun speren, hun gezicht in de gloed van het licht. Maar toch: 'Zij zijn de laatsten/ van een tijd die vergaat/ de overdaad van hun jaren verraadt/ dat er niets zal over blijven'. Weemoed van een dichter die in 'Mannen in Itén' zich realiseert als 'Ik ben die ik ben tussen hen/ dit is meer dan waarom ik vroeg...'

Crebolder, Graus en van Reen zijn erin geslaagd voor hun diepgewortelde liefde voor Afrika uit te komen in een dichtbundel die daarbij ook nog getuigt van smaak en gevoel voor kwaliteit van poëzie. De 12,50 gulden die de bundel moet kosten, gaat in zijn geheel naar de projekten van het in Kenia werkende artsenechtpaar Adrie en Hans Wouters-Nortier.

F.B.

Ik zou naar Lamu gaan – Emma Crebolder, Huub Graus en Ton van Reen; te verkrijgen bij alle Wereldwinkels, 12,50 gulden.



● Ton van Reen

BOEKENPAGINA

De boekenpagina van het Limburgs Dagblad verschijnt om de drie weken.

Coördinatie en eindredactie: **jos frusch**

Bijdragen van:

frans budé
pieter defesche
emile hollman

De Azteken; lezenswaardige kroniek van een Franciscaan

De eerste teksten in het Nederlands, hetzij van Spaanse tijdgenoten, hetzij van dichters en historici uit de Azteekse cultuur, zijn vermoedelijk te vinden in de dikke catalogus van de Azteken-tentoonstelling in Brussel van 1988. Het zijn fascinerende teksten, fraai vertaald uit het Duits van Viola König, die haar medewerking in eerste instantie leverde aan de presentie. Die tentoonstelling, de veelzijdige informatie die daar voorhanden was, de toegenomen aandacht ook die Mexico krijgt in het reisverkeer, nog aangewakkerd door Olympische Spelen, grootschalige opgravingen en een museum daar van ongekende omvang en perfektie – dat alles zal de belangstelling voor de Azteken en voor andere pre-columbiaanse culturen hebben doen groeien.

De wetenschap beperkt zich allang niet meer tot de treurige historische feiten over de conquista en daalt naar oudere lagen af met cultureel- antropologische methodieken. Een gegeven dat steeds meer aandacht krijgt is dat – terwijl de Azteekse bibliotheken samen met de bouwwerken, de staatsinrichting en de religie zijn verwoest – er van weinig koloniale gebieden zoveel literatuur uit de tijd voorhanden is – met name over Mexico en de exploten van Hernan Cortez. Dat is te danken aan de schrijflust en voortdurende verbijstering van de Spanjaarden. De aanvoerders schreven hun journalen, Colombus voorop, maar ook Jan Soldaat uit Castilië: Bernal Maar dat is ook te danken aan figuren als Fray Bernardino de Sahagun. Franciscaan van de orde der Observanten. Minder van journalistieke dan van wetenschappelijke aard zijn de twaalf boeken die door en met hem tot stand kwamen.

Hij begon zijn grote werk na de dood van Montezuma, na de val van Mexico, en na de ontstellende teloorgang van het rijk – dat in nauwelijks tweehonderd jaar van een nederzetting in het riet van een eiland uitgroeide tot een rijk van miljoenen – om in één generatie van de aardbodem te verdwijnen. Door de snelheid van die ondergang verbijsterd heeft Sahagun getracht de overleveringen te boekstaven, de historische feiten te achterhalen en vooral: het wezen van een groot volk voor het nageslacht te bewaren. Toen hij voor het eerst de grond van Yucatan betrad, blootsvoets, met zijn twintig metgezellen, was hij 29. Toen hij stierf in Mexico, dat hij nooit heeft verlaten, was hij 91.

Bij alles wat ten nadele gezegd kan worden – en ook gezegd is – van de wijze waarop in opdracht van de Katholieke Koningen het geloof in de nieuwe wereld is verbreid, staat vast dat pater Sahagun handelde uit rotsvaste humanitaire beginselen en een conflict met de Inquisitie niet uit de weg ging.

Het voorwoord van zijn boek over de Azteken laat daarover geen twijfel: 'Voorwaar' schrijft hij 'in deze dingen waren zij voortreffelijk, zeer vroom tegenover hun goden, hun staten regerend met de grootste toewijding. In hun omgang met elkaar toonden zij grote verfijning. Ik ben ervan overtuigd dat zij door die deugden de opperheerschappij bereikten, hoewel die maar korte tijd duurde. De reden daarvan zeg ik niet, omdat die zonneklaar is'.

En ook: wanneer welke Indiaan ook over zijn boeken geraadpleegd zou worden, zou hij zeggen dat de taal daarvan kenmerkend was voor zijn voorouders: Sahagun nam zich de moeite de taal van de Azteken – het Nahuatl – grondig te leren. Herman Cortez had zich ervan bediend via een opzienbarende prinses. Hij schreef zijn boeken in die taal, fonetisch. Ze zijn uiteindelijk allemaal van een Spaanse vertaling voorzien en in de bibliotheek van de Medici beland.

Het zesde deel handelt over de retorica en de moraal en telt niet minder dan 43 hoofdstukken. Ze bestaan uit gebeden, toespraken en vermaningen van moeder tot dochter, regels voor het doorsnijden van de navelstreng, voor uiterlijk en gedrag, en uit raadsels, zegswijzen en 'fijnzinnige metaforen'.

Met de hulp van een nieuwe generatie Azteken die aan zijn seminarie studeerde, heeft Sahagun zijn teksten naar het leven opgetekend uit de mond van ouderen en wijzen – met al hun breedvoerigheid en merkwaardige Azteekse parabels. De vertaling uit het Spaans is ondernomen door een groep Leidse hispanisten onder leiding van prof. J. Lechner, in samenwerking met de mexicanist Prof. R. van Zantwijk.

Van de Azteken is bekend dat zij grote waarde hechtten aan welsprekendheid, met name aan ritmische en welluidende voordracht. Aan zo'n ambitie is tegemoet gekomen zolang andere eisen van de vertaalkunde, waarin het Nahuatl nog zal hebben meegespeeld in de verte, dat niet beletten. Ook de toegevoegde beschouwingen over achtergronden van Sahaguns boek en over Spaanse geschiedschrijving van de nieuwe wereld, tenslotte de lijsten van woorden en begrippen, verhogen zowel de waarde als de lezenswaardigheid van het boek.

P.D.

De Azteken. Kroniek van een verdwenen cultuur – Fray Bernardino de Sahagun, vertaling J. Lechner en R. van Zantwijk; Uitg. Meulenhoff fl. 39,50.

Brusselmans heeft zo zijn eigen opvattingen:

'Ako-jury maakt Vlaamse literatuur belachelijk'

Schrijven, zuipen en humor als remedie tegen een bijna ziekelijke angst voor De Dingen. Voila, de thema's van de schrijver Herman Brusselmans die 'leeft en werkt te Gent waar hij woont'. Meer dan eenderde van zijn Honderdjarige Oorlog zit er op als zijn jongste boek 'Exschrijver' verschijnt. Brusselmans besteedde veel aandacht aan de vorm van de roman; de thematiek verschilt niet wezenlijk van de vorige elf boeken. Zij die meer van de auteur gelezen hebben krijgen de neiging hem een kamer aan te bieden in Hasselt, Luik of Amsterdam. Voor de nodige luchtverversing. Al is 'Exschrijver' toch ook weer literatuur genoeg om zijn volgende boek zonder aarzeling aan te schaffen. Hoe genadeloos veel critici zijn literatuur ook te lijf gaan.

'Catcher in the rye', 'Kind onder kannibalen', en 'Op weg naar het einde' noemt de hoofdpersoon in 'Dagboek van een vermoeide egoïst' als de boeken die hij mee zou nemen naar een onbewoond eiland. Weliswaar doet de humor van Brusselmans denken aan Reve, zuipen zijn personages schier zoveel als Henri Chinaski en tiert hij gelijk Salinger, maar de angst die uit zijn romans walmt is bij Brusselmans even beklemmend en echt als bij voornoemden. En Brusselmans is de schrijver van deze tijd. 'Exschrijver' gaat over de wederwaardigheden van de voormalige scribent Herman Brusselmans die 266 bladzijden lang rookt, drinkt, verliefd wordt en tal van kenissen om zich heen weet. En verder gaat het over een slang die af wordt gemaakt in een Lamborghini, een puthond, een zender in een borstprothese en meer van dat soort baarlijke nonsens. Het is Brusselmans ten voeten uit, maar ook wat veel van het goede.

Op de dag van het interview komt Humo met een vriendelijke kritiek over 'Exschrijver'. De schrijver memoreert het artikel in zijn (bij zijn lezers beroemde) bovenwoning nabij de universiteit van Gent. „Het zou een schande zijn als De Standaard mij goed zou vinden. Maar als Humo mijn boek slecht zou vinden, dan zou ik denken: ho, ik ben niet goed bezig".Toen de literatuurcriticus Marc Reynebeau van het Belgische magazine Knack de schrijver de 'Koning lulkoek van de Vlaamse Literatuur' noemde (de schrijver placht zichzelf uit PR-overwegingen de Mooie Jonge Oppergod der Vlaamse Letteren te noemen) was Brusselmans bereid de criticus weinig subtiel neer te sabelen in een van zijn romans. Brusselmans laat zich klaarblijkelijk veel gelegen liggen aan de kritieken. „Ik volg die. Ik word er nooit echt kwaad om." (?)

„Ik heb kijk gekregen op mijn publiek. Het zijn vaak jonge mensen die weinig geld hebben om boeken te kopen en dus mijn romans van elkaar of van de bibliotheek lenen. Maar het is ook een publiek dat heel erg achter mij staat. Een schrijver die succes heeft bij een jong publiek telt niet mee bij de literatuurcritici. Ik vind het veel belangrijker als iemand in de kroeg naar me toe komt en zegt: ik heb je boek gelezen en ik heb me goed geamuseerd. Veel belangrijker dan als een of andere lul als Jaap Goedegebure zijn theelichtje laat schijnen over mijn boek". Neem nou de bespreking van de nieuwste Deeller in Vrij Nederland. Van dezelfde strekking als Warrens recensie over mijn boek: als er maar een poging tot grap in voorkomt mag het niet. Het moet literair zijn, weet je wel. Met een grote l. Er moet over nagedacht zijn. Alsof ik niet nadenk als ik mijn boeken schrijf."

Brusselmans publiceerde in de afgelopen negen jaar twaalf boeken waarvan het kostelijke boekje 'De man die werk vond' het best verkocht. Hoewel je bij het lezen van het vijfde hoofdstuk van het in 1990 verschenen 'Vlucht voor mij' geneigd bent je vreselijk aan de drank te vergrijpen, koos de jury van de Ako-literatuurprijs voor Patricia de Martelaere en niet voor Herman Brusselmans. Niet dat de laatste daar wakker van ligt. „Ik ben dolblij dat ik niet voor zo'n Ako-nominatie ben uitgekozen. Stel je voor dat ik daar tussen zo'n rijtje nitwits moet gaan staan. Met die Ako-nominatie hebben ze al een paar keer de Vlaamse literatuur belachelijk gemaakt in Nederland. Ze nemen de kneusjes eruit en nomineren die. Dus gaan mensen die boeken kopen en krijgen ze zo'n beeld van de Vlaamse literatuur. Neem nou 'het Koekoeksjong' (Brigitte Raskin), dat is een leuk krantenartikel dat opgeblazen is tot 125 pagina's. En nu weer Patricia de Martelaere. Ik heb dat boek nog niet gelezen, wel twee andere boeken van haar. En die zijn dus gewoon slecht. En herinnert je de vorige jaar: Christine Daen. Ze hebben al drie keer Vlamingen genomineerd en evenzo vaak waren het oude wijven met menopauzeproblemen."

Welke Vlaming had dan genomineerd moeten worden? „Eric de Kuyper. Hoewel die eigenlijk te goed schrijft om in dat rijtje te staan. Want wie staat daar nog in? Michel van der Plas met een Guido Gazellebiografie. Nog zoiets. Heeft ook weer te maken met de Vlaamse literatuur. Een biografie. Van wie? Van Guido Gazelle (spreekt de naam uit op de manier waarop hij vermoedelijk ook die van Ronnie Tober zou uitspreken). En dat is dan ongeveer de honderdste biografie die over die man verscheen". Herman Brusselmans ergert zich wel meer. Bijvoorbeeld aan critici die bij elk nieuw boek hetzelfde beeld invullen maar voorbij gaan aan de gebruikte techniek. „Oké, mijn thematiek is elke keer weer dezelfde, maar waarom zou ik die veranderen? Het zijn kutschrijvers die elk jaar een boek schrijven over wat er zoal in de wereld aan de hand is. Is er iets met De Muur, oké, dan schrijven ze een boek over De Muur."

Het is al veel te vaak gesuggereerd: Brusselmans is een kloon van Reve. Maar vraag je Brusselmans naar literaire verwanten dan noemt hij die naam als eerste. „Volgens sommigen zou ik de thematiek van Reve gepikt hebben. Alsof ik geen angst zou kunnen hebben, of niet zou kunnen zuipen, of geen problemen in de liefde zou kunnen hebben. Oké, Reve homo, ik hetero. Het wordt weer afgedaan met: het is weer een epigoon werkje van Reve. Ik durf te wedden dat, mocht ik nooit van Reve gehoord hebben, dat ik dan op dezelfde manier geschreven zou hebben. Natuurlijk vind ik Reve heel goed. Maar wat heeft 'Exschrijver' te maken met Bezorgde Ouders? Oké, de thematiek is dezelfde." Archaïsch taalgebruik bijvoorbeeld. „Het klinkt lullig, maar het is gewoonweg zo: ik kan een verhaaltje laten lezen aan om het even wie, dat ik schreef toen ik 18 was en Reve nog niet gelezen had. Daarin gebruik ik ook woorden als 'zeide' en 'mede' en 'doch'. Kijk, met 'Bezorgde Ouders' lig ik plat van het lachen, de basis is weliswaar de tragiek van de eenzaamheid van de mens en zo, maar die dubbele ironie... maar wat zegt men dan? Het is 'De Avonden' revisited na 20 jaar. Maar bij Reve is alles 'De Avonden' revisited. Een van de meest komische boeken die ik ken zijn de brieven van Reve aan Carmiggelt. De ene grap na de andere. Terwijl er ook literatuur in zit. Hermans is altijd serieuzer genomen dan Reve. Oke, Hermans schrijft gedegen, goede literaire boeken, Reve heeft altijd kritiek gekregen vanwege die humor. Als je de boekjes met kritieken leest uit de tijd dat 'De Avonden' verscheen, dan blijkt dat mensen er niet mee konden lachen. Bij de kritiek van Hermans op Cees Buddingh heb ik ook slap gelegen. 'De Zondvloed' van Brouwers vind ik een vreselijk zeurderig boek, maar als ik dan 'De Bierkaai' lees, dan lig ik weer slap van het lachen. Maar van die ernstige literatuurzeikertjes mag dat niet."

Ofschoon je Brusselmans gerust mag beschuldigen van meligheid kun je zijn boeken beter niet lezen wanneer iemand naast je de slaap probeert te vatten. Een van de tientallen voorbeelden uit 'Exschrijver': 'Op MTV was er een clip van Paul Young. Lang geleden dat ik die zeikerd nog eens op TV had gezien. Dat kon aan mij liggen maar hij zag eruit of het aan hem had gelegen." Het tweede deel van Brusselmans trilogie gaat 'Exminnaar' heten. Er zullen twee hoofdstukken in voorkomen die 'En plotseling gebeurde er niets' gaan heten. Hopelijk gooit Herman Brusselmans in de tussentijd de vensters van zijn beroepsschrijverskamertje eens open: voor de genoemde verse lucht.

„Er is tegenwoordig iets nieuws in mijn leven waarover ik kan schrijven," belooft hij een beetje geheimzinnig. „Maar dat is prive en dus zeg ik er niets over. Maar het staat wel in mijn volgende boek." Dat is ook goed. Of, zoals het ergens in 'Vlucht voor mij' is opgetekend: „Niet omkijken en gewoon verder met het leed."

E. H.

Exschrijver – Herman Brusselmans; Uitg. Prometheus fl. 37,50.



● Herman Brusselmans

Over de onmacht van sukkels en sufferds

Sinds er in de Sovjetunie een andere wind waait komt er in dat land een behoorlijke hoeveelheid kunst aan het licht. Natuurlijk is het zot te menen dat de klassieke Russische schrijvers door de revolutie geen opvolgers hebben gekregen. Maar veel literatoren dienden in alle heimelijkheid hun kunst op te sparen tot betere tijden zouden aanbreken. Welnu, die tijden zijn, voor de literatuur dan toch, aangebroken en gelukkig doen Nederlandse uitgeverijen niet te kinderachtig waar het gaat om het vertalen van de huidige generatie Russische schrijvers.

De recent vertaalde Jevgeni Anatoljevitsj Popov (Krasnojarsk '46) publiceerde eerder een verhalenbundel in de Verenigde Staten ('81) dan in eigen land. Hoewel hij regelmatig verhalen liet verschijnen in tijdschriften werden ze tot 1978 door officiële uitgeverijen geweigerd. Toch moest Popov nog tien jaar wachten op een boekdruk in de Sovjetunie aangezien hij uit de schrijversbond werd geméterd vanwege zijn bijdrage aan de illegaal uit het land gesmokkelde literaire almanak 'Metropol'. Een en ander blijkt uit de informatie op de flaptekst van 'Waar het geld blijft'. De twintig verhalen zijn door de uitgeverij geselecteerd uit twee verschillende bundels. Naast Siberië, waar de schrijver jaren werkte als geoloog, speelt een aantal verhalen zich af aan de rand van de Moskouse samenleving.

Van geen mens, van geen bedrijfstak, van geen gemoedstoestand laat Popov een spaan heel. De zelfkant van Moskou wordt bewoond door (liefst mannelijke) sufferds, sukkels, leeghoofden, nietsnutten, nitwitten, idioten, domkoppen, slapjanussen, die veelal nog bureaucratisch ambtenaar of overspelig zijn bovendien.

Kortom, het wekt geen verbazing dat Popov voortdurend in onmin leefde met de autoriteiten. Popovs protagonisten liggen zich er bij de dingen zoals ze zijn. Ze berusten onmachtig in de maatschappelijke structuur van het socialisme. Vertaal bijvoorbeeld het verhaal van een vrouw en een man die in 'Emanatie' hun liefde laten registreren bij het bevolkingsregister van hun stadsdeel. De vrouw bevoogt haar ketevrouwse echtgenoot als het ware. Deze komt daar innerlijk steeds meer tegen in opstand, maar het huwelijk gaat voor alles. Ook al voelt hij dat de rek uit het leven is. Wanneer de vrouw een aantekenboek van haar man vindt waarin opgetekend mijmeringen aangaande 'leven en dood, liefde en waarheid, over God die niet bestaat maar beter wel had kunnen bestaan' gooit ze het in een stortkoker wegens zoveel 'gemeenheid, smerigheid, laagheid en wansmaak'. Man en vrouw krijgen vanzelfsprekend ruzie, hij slaat naar haar en stuntelt iets te lang met zijn broekriem om zelfmoord te kunnen plegen. Hetgeen de vrouw in staat stelt nog even te vertellen dat er een kleintje op komst is: eind goed, al goed.

Maar dan komt Popov met de uitspraak van Tolstoj op de proppen dat 'alle gelukkige huwelijken op elkaar lijken'. 'God, nog aan toe, had hij dan echt gelijk?' vraagt Popov zich af. En zo vertelt de schrijver verder, verhaal na verhaal, zonder eenmaal uit de toon te vallen. Over sjaslik van hondevlees dat men verkiest boven echt vlees, over renegaten die oreren over eerlijkheid, over onmacht uit de sleur te breken, een einde te maken aan een huwelijk, of zelfmoord te plegen. Voor de lezer hoogst amusant overigens. De hoofdpersonen bij Popov geloven niet in 'de lichtende toekomst achter de bergen'. Dat een overheid zichzelf in zulk soort subtiele vertellingen herkent en om die reden publicatie verbiedt, is niet anders dan een compliment voor de schrijver.

E.H.

Jevgeni Popov, Waar blijft het geld – Jevgeni Popov; Uitg. Wereldbibliotheek.

N.V. WATERLEIDING MAATSCHAPPIJ LIMBURG

De N.V. Waterleiding Maatschappij Limburg (W.M.L.) verzorgt met 32 pompstations de drinkwatervoorziening in vrijwel de gehele provincie Limburg. Jaarlijk wordt 82 miljoen m3 water geleverd aan 370.000 afnemers via een distributienet van 6.200 km. Het bedrijf heeft een jaaromzet van 93 miljoen gulden en een jaarlijks inversteringsniveau van 50 miljoen gulden. Er zijn 470 medewerkers in dienst.

De N.V. Waterleiding Maatschappij Limburg is verantwoordelijk voor de drinkwatervoorziening van circa 1 miljoen inwoners van de provincie Limburg. Het is één van de snelst groeiende bedrijven van Limburg. Deze snelle groei is veroorzaakt doordat in de afgelopen jaren een aantal gemeentelijke waterleidingbedrijven is overgenomen. Op termijn zal nog een drietal bedrijven deze weg volgen. Vanaf dat moment zal ons bedrijf alle inwoners van de provincie Limburg van drinkwater voorzien.

In ons Centraal Magazijn te Helden zijn de functies vacant van:

A) EEN MAGAZIJNMEDEWERKER (m/v)
B) TWEE MAGAZIJNBEDIENDEN (m/v)

A. Functie-inhoud:
- verrichten van administratieve werkzaamheden ten behoeve van ontvangst, opslag en uitgifte van materialen;
- organiseren en bewaken van de interne leveringen van materialen;
- periodiek controleren en vergelijken van administratieve en werkelijke voorraden.

Functie-eisen
- diploma M.E.A.O. of gelijkwaardig;
- kennis van geautomatiseerde gegevensverwerking en enige ervaring op dat gebied;
- ervaring in technisch-administratief werk;
- ervaring opgedaan in een magazijnfunctie strekt tot aanbeveling;
- leeftijd: 25-35 jaar;

B. Functie-inhoud:
- ontvangst en uitgifte van materialen;
- opslaan van de ontvangen materialen;
- laden en lossen van de vrachtauto en vervanging van de vrachtwagenchauffeur.

Functie-eisen:
- bij voorkeur diploma M.A.V.O./L.T.S. of gelijkwaardig;
- rijbewijs CE en chauffeursdiploma;
- ervaring opgedaan in een magazijnfunctie strekt tot aanbeveling;
- leeftijd: 20-30 jaar.

Onze arbeidsvoorwaarden zijn conform de CAO van de waterleidingbedrijven in N.V.-vorm. Wij bieden een goed salaris, een welvaartsvast pensioen middels het ABP en een uitstekende ziektekostenverzekering van IZA-Limburg.

Nadere inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de heer ing. L. Mentink, tel. 043-217841, toestel 655.

N.B.: In de week van 6 tot en met 10 mei is ons bedrijf gesloten.

Schriftelijke sollicitaties dient u binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie te richten aan de N.V. Waterleiding Maatschappij Limburg, t.a.v. de sector personeel & organisatie, postbus 1060, 6201 BB Maastricht.

Chemische afvalstoffen

Verol Recycling Limburg bv

In verband met de sterke groei binnen ons bedrijf is in ons team van medewerkers plaats voor twee

Gifbusmedewerkers / gifbuschauffeurs m/v

De werkzaamheden omvatten het inzamelen van klein-chemisch afval afkomstig van huishoudens middels onze gifbus (chemocar) en het sorteren van deze ingezamelde chemisch afvalstoffen in ons depôt.

Funktie-eisen:
- Rijbewijs BC (E is een pré)
- Opleiding KMLO chemie of een gelijkwaardige opleiding (mavo + scheikunde)
- Goede kontaktuele eigenschappen
- Maximum leeftijd 25 jaar
- ADR/VLG is een pré

Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie schriftelijk te richten aan de direktie van:

Verol Recycling Limburg bv
Ankerkade 11, 6222 NL Maastricht

Verol Recycling Limburg bv is een jonge, groeiende onderneming met 35 medewerkers die activiteiten ontplooit op het gebied van inzameling, opslag en verwerking van chemische afvalstoffen en zuivering van olie/water/slib-mengsels. Tevens geeft Verol Recycling adviezen betreffende opslag en handeling van chemisch afval. Hiervoor zijn door het Ministerie van VROM de vergunningen conform de Wet Chemische Afvalstoffen verleend.

Ankerkade 11
6222 NL Maastricht
Telefoon 043-[illegible]
Telefax 043-[illegible]

Wij vragen met spoed een commercieel en zelfstandigwerken[de]

ALLROUND AUTOMONTE[UR]
APK-II keurmeester

Sollicitaties na telefonische afspra[ak]
Garage H. Geurts
Zuiderpoort 12
6101 KA Echt, tel. 04754-81784.

Gevraagd voor direct

part-time verkoopst[er]

met ervaring in de modebranche voor ons filiaal te Heerlen,
Promenade 48
(gemiddeld 15 uur per week)
Sollicitaties na telefonische afspraak, 045-7144[...]

winckers lambe[...]
Luxe lederwaren en Reisartikelen

AUTOBEDRIJF JANSSEN

Peugeot-dealer voor het rayon Kerkrade, Landgraaf, Simpelveld en Vaals.

Autobedrijf Janssen heeft op korte termijn een vacature voor een ervaren

AUTOMOBIELVERKOPER M/V

Wij zoeken een ondernemende jongeman of vrouw met een opleiding op HAVO/VWO en IVA-niveau:
- die gewend is zelfstandig resultaatgericht te werken;
- kennis en ervaring van de zakelijke en lease-markt is een pré.

Voor de juiste kandidaat bieden wij naast het uitstekende product Peugeot, een representatieve verkoop accommodatie een goed resultaatgericht salaris.

Schriftelijke sollicitaties, welke vertrouwelijk worden behandeld, kunt u richten aan:

Autobedrijf Janssen
Eygelshovergracht 84
[illegible]



HET SCHOOLBESTUUR VA[N DE] KATHOLIEKE SCHOOLVE[RENI]GING HEERLEN e.o.

K S V

zoekt voor de onder het bestu[ur] ressorterende basisscholen e[n] scholen voor (Voortgezet) Spe[ciaal] Onderwijs serieuze kandidaten [die] solliciteren naar de functie van

VERVANGER M/V

Gevraagd worden kandidaten
- voor het vervangen van groepsleraren met vo[lledige] bevoegdheid leraar basisonderwijs en/of [een of] meerdere bevoegdheden tot het geven van on[derwijs] in het regulier VO
- voor het vervangen van vakleraren met een be[voegd]heid voor lichamelijke opvoeding, textiele w[erkvor]men, huishoudkunde, bouwtechniek, muziek[...] vaardigheid, algemene techniek/verzorging e[n ...] opleiding.
- voor het vervangen van logopedisten met een [...] diploma logopedie.
- voor het vervangen van klasse-assistenten [met een] diploma op MBO-niveau.
- die voldoen aan de wettelijke verplichtingen [...]
- die de bereidheid hebben tot het vervangen v[oor kor]tere of langere tijd.

Ook kandidaten die qua tijd beperkt inzetbaar [zijn wor]den verzocht te solliciteren.

Het bestuur hanteert voor de scholen een vervan[ger]slijst waaruit de scholen in voorkomende geval[len] vervangers kunnen aantrekken. Sollicitatie leidt [tot] plaatsing op deze vervangerslijst.

Sollicitaties kunnen worden gericht aan het b[estuur] van de Katholieke Schoolvereniging Heerle[n] Postbus 196, 6400 AD Heerlen en worden voor [...] [illegible]

---

bericht

verhuis

vanaf 6 mei

zijn wij verhuisd van Parallelweg naar

IKL Integraal Kankercentrum Limburg

6212 XN Maastricht
Telefoon 043 - 25 [illegible]
Telefax 043 - 25 24 74

ZIJ MODE B.V.
GROTE STAAT 22
6211 CW MAASTRICHT

ZIJ Mode is een doordacht damesmode-concept dat enorm aanslaat. Op dit moment zijn er dan ook al zo'n 40 vestigingen in Nederland.
In deze boeiende en levendige -jonge- organisatie hebben wij, voor ons filiaal in Maastricht, plaats voor

VERKOOP TRAINEES

waarbij onze voorkeur uitgaat naar vrouwen.
Dit zijn onze criteria:
- middelbare schoolopleiding, niveau MDS
- affiniteit met mode
- commerciële feeling
- hoge inzet en betrokkenheid.

Want met zulke eigenschappen heb je bij ons volop carrièremogelijkheden. Daarbij krijg je de gelegenheid om allerlei opleidingen te volgen.
Ben je tussen de 19 en 25 jaar en wil je in de toekomst een managementfunctie bekleden, schrijf dan een brief met pasfoto naar bovenstaand adres, ter attentie van mevrouw T. Verster.



Ontdek de nieuwste 'Keuken interieurkunst'

[...]rational

HOUT- EN BOUWPRODUKTEN
SEVERIJNS
Hoekerweg 70
Beatrixhaven
Maastricht
Tel. 043-684646

VOOR VAKMAN & DOE 't ZELF

BEDRIJFSADVIESBUREAU JOS WIJNEN | Accountancy, belastingzake[n], Automatiseri[ng]

Onze dienstverlening, speciaal ten behoeve van het MIDDEN- EN KLEINBE[DRIJF], omvat globaal de volgende activiteiten:
- het opstellen van jaarrekeningen;
- het uitbrengen van een rapport omtrent analyse of interpretatie van adminis[tra]tieve gegevens;
- het adviseren bij bedrijfsvoering;
- begeleiding bij automatisering;
- het inrichten en/of het voeren van een doelmatige administratie;
- het beoordelen van de wijze waarop de administratie wordt gevoerd;
- het volledig verzorgen van salarisadministraties;
- het verzorgen van belastingaangiften.

Onze organisatie zoekt op korte termijn

Assistent-accountant m/v

Vereisten:
- diploma HAVO/Atheneum met MBA-[...]
- diploma MEAO (bedrijfseconomie);
- goede contactuele eigenschappen;
- voldoende praktijkervaring.

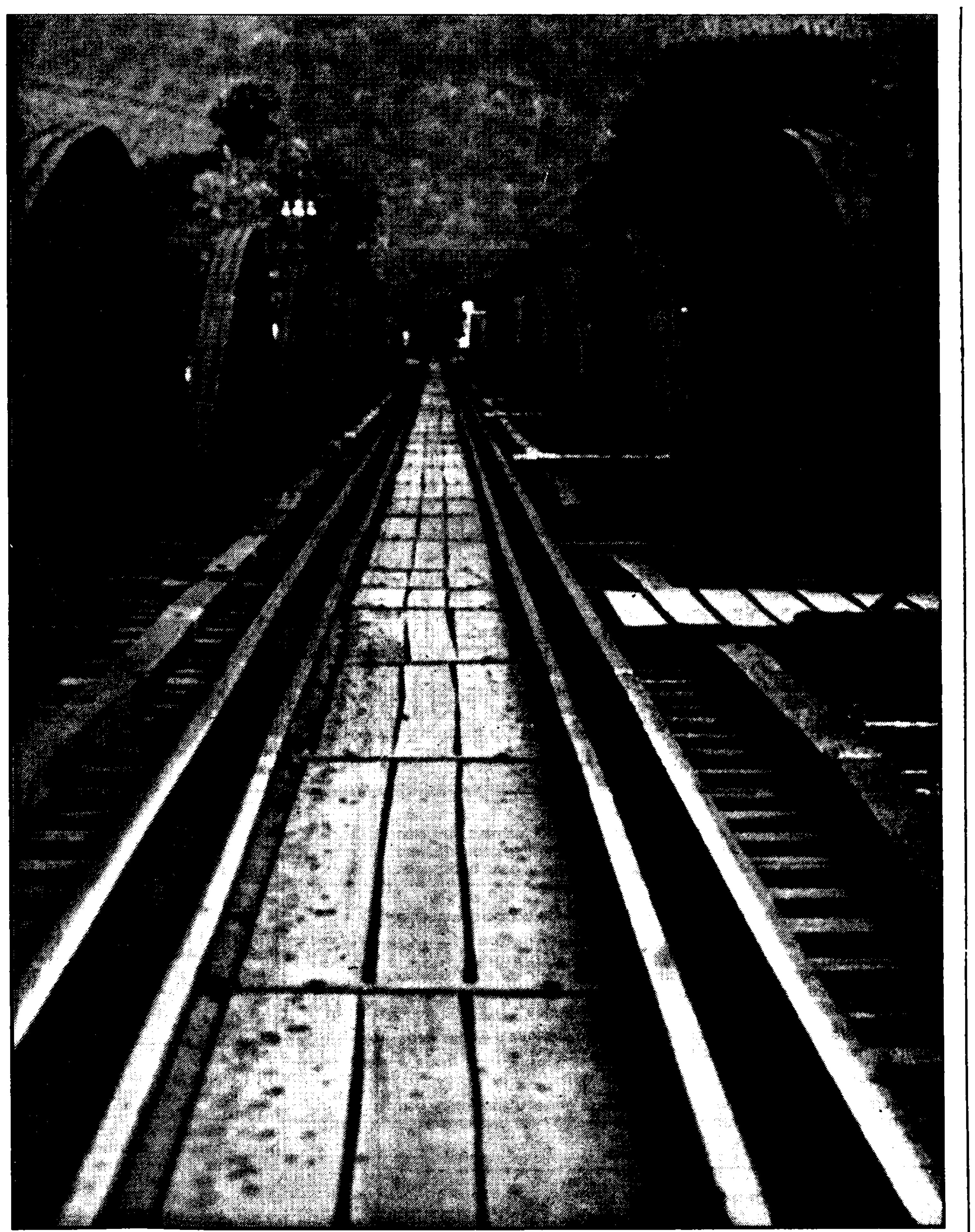
Salariëring:
- salaris overeenkomstig arbeidsprestatie, bekwaamheid en inzet;
- goede secundaire arbeidsvoorwaarden.

Voorkeur:
- kennis van Lotus, D'Base
- het bezitten van SPD 1-diploma of studerend hiervoor.

Het dienstverband dat aangegaan wordt voor 20 uur per week, kan uitgebr[eid worden] tot een volledige baan met goede toekomstmogelijkheden.

RIJKSWEG 79, 6271 AD GULPEN, TEL. 04450-[...]

Thailand is als toeristenland sterk in opkomst. Maar Thailand is ook het land waar de waar gebeurde geschiedenis uit de film 'De Brug over de rivier de Kwai' zich afspeelde. Het verhaal vertelt over de tienduizenden, onder wie meer dan tweeduizend Nederlanders, krijgsgevangenen die bij de aanleg van de brug hun leven verloren. De beroemde film stemt overigens niet overeen met de feiten. Marlies Sobczak bezocht twee weken geleden Thailand en bracht een bezoek aan de plek die als de dag van vandaag herinnert aan de gruwelen van de Tweede Wereldoorlog.



● Iedere biels kostte een mensenleven (de brug over de rivier de Kwai).

Herinneringen aan een helse tijd

Bij een bezoek aan de Thaise hoofdstad Bangkok moeten de nodige 'highlights' worden afgewerkt. Als buitenlander moet je de drijvende markt en de Emerald Shrine met het koninklijk paleis gezien hebben. Ook een bezoek aan de River Kwai met de legendarische Burmabrug staat in ons reisschema vermeld. „We gaan er niet met alle bezoekers heen. Japanners en Duitsers hebben geen interesse, maar Nederlanders vragen steeds vaker om dit onderdeel in een excursie op te nemen," legt de plaatselijke gids uit.

Namen

Bangkok zit tjokvol met auto's, lawaaierige toek-toek's – een soort overdekte bromfiets – en vrachtwagens. Bruine gezichten lachen je toe vanuit de laadbakken. Om Bangkok uit te komen, heb je twee uur nodig. Als je om 6 uur vertrekt, lukt het in anderhalf uur. De bustocht naar de River Kwai met het oorlogsmuseum start dan ook heel vroeg in de ochtend. Een tropisch landschap trekt voorbij. Waterbuffels op het land, uitgestrekte rijstvelden, tropische wouden en kleine kraampjes waar mensen vruchten of gedroogde vis verkopen. De afstand van Bangkok naar het soldatenbegraafplaats, onze eerste stop, is 150 kilometer. Ben je geboren direct na de oorlog, dan zeggen de jaren '40-'45 je niet zo veel. De gebeurtenissen blijven op afstand. Hoe anders is dit bij oudere mensen. Die hebben het altijd over 'voor' of 'na' de oorlog.

Bij aankomst lopen we daarom zeker niet over van belangstelling. Een begraafplaats is immers een begraafplaats. Totdat je namen tegenkomt uit je eigen land. De naambordjes zijn rijen lang verspreid. Dan zie je: Stegers, Hermans, Leers. Namen die zo Limburgs lijken. Het is een vreemd te bedenken dat Nederlanders hier, rum negenduizend kilometer van huis, hebben moeten strijden voor de vrede. De zon brandt in deze tijd van het jaar, het is eind april, op z'n felst. Het is 43 graden in de schaduw. Buiten de begraafplaats staan magere mannen in de brandende zon te wachten totdat één van de bezoekers een ritje wil maken met hun overdekte fiets. Het verblijf is kort. Te kort achteraf, want we zouden best nog willen zoeken naar meer bekende namen.

Diepe wonden

Maar de bus rijdt verder, naar het 'Jeathmuseum'. Het woord Jeath wordt gevormd door de beginletters van de namen van de landen die in de Tweede Wereldoorlog in dit gebied in de strijd verwikkeld waren: Japan, de bezettingsmacht onder wiens controle krijgsgevangenen uit Engeland, Australië, Amerika en Holland de zogenaamde 'dodenspoorbaan' bouwden. De t staat voor Thailand, het bezette land, dat zeer veel van de Japanners moest slikken. Jeath is gekozen wegens de rijm met death (dood).

Het museum werd in 1977 geopend door de boeddhistische abt Phrathep Panyausuthee. Ook nu nog zit er een monnik bij de entree. Boven hem prijken grote foto's van prins Willem Alexander, die eerder ook een bezoek bracht. Het museum toont vondsten uit de oorlogsjaren, toen krijgsgevangenen uit genoemde landen de dodenspoorbaan bouwden. Allereerst kom je bij een woonbarak van bamboe. Foto's van dood, ziekte en doffe smart op enkele gammele hutten.

De onderkomens zijn identiek aan de hutten waarin circa zestigduizend geallieerde krijgsgevangenen drieënhalf jaar lang een hels bestaan leidden. De foto's en schilderijen in de barakken zijn voor het grootste gedeelte gemaakt door toenmalige gevangenen of Thais. De Japanse bezetters verboden destijds hun gevangenen ook maar iets te vereeuwigen, omdat ze vreesden dat de wereld de waarheid vernam over de erbarmelijke toestanden.

Ook als vertegenwoordiger van de na-oorlogse generatie voel je op deze plek de schrijnende confrontatie met het verleden. Een duidelijk bewogen landgenoot verwoordt het zeer aangrijpend: „Dit rijt diepe wonden open." Hij is zelf krijgsgevangene geweest. Bij het vertrek overhandigt de oude monnik een pamflet met Nederlandse tekst: 'Het Jeathmuseum werd niet opgericht om de haat onder de mensen, speciaal gericht tegen de Japanners, op te vijzelen. Het moet ons waarschuwen dat niets erger is dan oorlog. Dat de vrede het geweld altijd mag overwinnen!'



● De treinreizigers amuseren zich...

Bikkelhard

Enkele minuten verderop ligt dan de brug over de River Kwai. De Burma-spoorweg was, 415 kilometer lang, de strategische toevoersweg voor het Japanse leger van Thailand naar Burma. In september 1942 werd aan Thaise zijde bij Nong Pladook begonnen met de bouw, evenals in Burma. In de late herfst van 1943 troffen beide partijen elkaar in het noordelijkste gedeelte van de provincie Kanchanaburi. Volgens de eerste Japanse plannen zou de bouw vijf jaar moeten duren, maar het leger dreef de gevangenen zo brutaal en onverbiddelijk op dat het traject al na 16 maanden klaar was. Buiten dertigduizend geallieerde krijgsgevangenen werden ook nog eens honderdduizend gevangenen uit India, Maleisië, Singapore, Burma en Thailand ingezet. Van beide groepen stierf meer dan de helft aan ondervoeding, tropische ziekten, het harde werk en mishandelingen door de Japanse soldaten.

De terugreis naar Bangkok wordt gemaakt per openbaar vervoer: een boemeltrein van Kanchaburi naar Namtok. Een trein als uit een nostalgisch fotoboek. Houten banken, volgeladen met mensen die deels uit de trein hangen. De machinist hijst de groene vlag, het sein voor vertrek. Een bontgekleurde, vrolijke menigte reist door het land. Jungle-groen, begroeide rotswanden, stroomversnellingen en waterbuffels aan de oevers tonen de natuurlijke rijkdom en harmonie van Thailand.

De treinreizigers amuseren zich. Ook als de trein voorttjokt over de oude River Kwai-brug. Op dit stuk rijdt de trein langzamer. Het lijkt een eerbetoon aan alle gevallenen. Immers, iedere biels die hier gelegd is, heeft een mensenleven gekost. Voor de treinreizigers is deze dag een uitstapje. De tijd heelt alle wonden, dat is hier heel duidelijk. Een Thai speelt op een gitaar, die ter vermaak ter hand wordt gesteld door een vriendelijke Thaise treinbediende. Ze verkoopt cola en andere drankjes. De dame prijst een flesje aan met donkerbruin, stinkend spul. „It makes you strong," lacht ze. Sterk? We zijn toch al bikkelhard, of niet soms?

marlies sobczak-boumans

Tjeu Sprengers ziet vliegveld in Venray wel zitten

Luchthavens of luchtkastelen

Er gaat geen week voorbij of er staat wel een bericht in de krant over Maastricht Airport. Meestal is de discussie over de uitbreiding van de luchthaven met een Oost-westbaan de aanleiding. Maar onlangs is ook in Noord-Limburg een discussie losgebarsten. Centraal staat hier de vraag of de militaire basis 'De Peel' in Venray mag worden gebruikt als belangrijke burgerluchthaven voor vooral vrachtverkeer. Los daarvan zijn er, even over de provinciale grens in Noord-Brabant, ideeën geboren om daar de luchtmachtbases Volkel en Budel om te vormen tot burgerluchthavens. Wat zijn dat toch voor plannen? Hebben ze een kans van slagen, of zijn het doodeenvoudig luchtkastelen?

Directeur Wim Jense van Maastricht Airport is heel duidelijk: „Van mij mogen ze hoor, allerlei plannetjes maken. Maar de werkelijkheid is natuurlijk wel even anders. Er gaan jaren overheen voordat je als luchthaven kunt renderen en een bepaalde naamsbekendheid hebt opgebouwd. Dat is een zeer moeizaam proces."

Problemen

Jense refereert dan aan de problemen die gepaard gingen met de ontwikkeling van de luchthaven in Beek. „Je moet een geweldige markt hebben om je te ontwikkelen. Er moeten enorme investeringen worden gedaan. Maar je hebt vooral ook te maken met allerlei voorschriften en procedures. Die zaken kun je niet zomaar even wegvlakken. Daar gaat erg veel tijd in zitten."

De directeur van 'Beek' ziet de plannen voor een nieuwe luchthaven in Venray dan ook niet als een bedreiging. „Ik moet het eerst allemaal nog zien," klinkt het bijna verontschuldigend. „Ik kan me niet aan de indruk onttrekken dat men in Noord-Limburg nauwelijks beseft hoeveel tijd en moeite het opzetten van een luchthaven vergt. Naar mijn mening zal het nog wel even duren voordat de plannen concrete vorm zullen aannemen en daadwerkelijk in een project kunnen worden omgezet."

Hij heeft er overigens wel begrip voor dat de Kamer van Koophandel in Noord-Limburg het initiatief tot de herinrichting van 'De Peel' heeft genomen. „Natuurlijk heb ik dat. Een luchthaven heeft nu eenmaal een enorme uitstraling. En aangezien de regio Venlo grootse plannen heeft met betrekking tot de overslag van goederen, is het opwerpen van het idee om een burgerluchthaven in de nabijheid in te richten zeer wel te begrijpen. Meer kan en wil ik er niet over zeggen," aldus een voorzichtige Jense.

Harder

Andere mensen zijn heel wat harder in hun oordeel over de geluiden vanuit het Noordlimburgse. Zo juicht bijvoorbeeld Nico Simons, secretaris van de Kamer van Koophandel en Fabrieken voor de Mijnstreek in Heerlen, het initiatief helemaal niet toe. Sterker nog, hij maakt zich een beetje boos. „We moeten veel meer met elkaar samenwerken en elkaar zeker niet in de wielen rijden," stelt hij onomwonden.

Simons vindt een eigen luchthaven voor Noord-Limburg een onzinnig idee. „We hebben een vliegveld in Beek en vervolgens wil men op nauwelijks honderd kilometer afstand eenzelfde project opzetten. Dat is toch van de gekke? Ik vind dat we gebruik moeten maken van de mogelijkheden en technische kennis in deze regio. En dan moet niet alleen worden gekeken naar de situatie in Limburg, maar in de hele Euregio Maas-Rijn."

Ongelukkig

„Er dient meer te worden samengewerkt," zo benadrukt Nico Simons. „Dat is in diverse rapporten benadrukt. En ik ben het daarmee eens. Een nieuwe luchthaven in Venlo past mijns inziens duidelijk niet in die zienswijze."

Simons noemt de 'timing' voor het presenteren van de plannen in Noord-Limburg overigens zeer ongelukkig. „Juist nu in Zuid-Limburg en zelfs in België de hoorzittingen en informatiebijeenkomsten zijn gestart over de Oost-westbaan, komt het opeens vanuit het Noordlimburgse zo'n idee uit de lucht vallen. En dan moet er ook nog eens een definitief besluit worden genomen. Ik vind dat er binnen deze regio slechts plaats is voor één luchthaven. En die keuze is voor mij zeer duidelijk: die valt uit ten gunste van Beek."

Onlangs heeft trouwens ook de regio Aken laten weten voor Maastricht Airport te zullen kiezen als centrale luchthaven in de Euregio Maas-Rijn. Tot grote vreugde natuurlijk van directeur Jense. De Kamers van Koophandel van Heerlen en Maastricht en de Industrie- und Handelskammer in Aken zijn tot de conclusie gekomen dat 'Beek' de voorkeur verdient boven de luchthaven Bierset bij Luik, gezien het verkeer zoals het nu is en zoals zich dat in de toekomst zal ontwikkelen.

Nico Simons staat dus geheel achter die keuze. „Er zullen nu eenmaal knopen moeten worden doorgehakt. In de Euregio heb je te maken met tal van partijen en allerlei belangen, maar die partijen zullen toch moeten leren geven en nemen. Deze filosofie zal uiteindelijk voor iedereen positief uitwerken. Daar ben ik van overtuigd."

Onderzoek

Secretaris Tjeu Sprengers van de Kamer van Koophandel in Venlo laat de kritiek gelaten over zich heen gaan. Hij legt er de nadruk op dat het omvormen van 'De Peel' tot burgerluchthaven op dit moment slechts een idee is dat nog nader dient te worden uitgewerkt. „We zijn de zaak aan het bekijken, niet meer en niet minder. Er moet nog heel wat onderzoek worden verricht, dat beseffen wij wel degelijk. Maar dat neemt niet weg, dat het iedereen vrij staat om met ideeën aan te komen. Zo is onze samenleving nu eenmaal. Wij denken dat een burgerluchthaven in Venray heel positief zal uitwerken op de regio hier."

Sprengers wijst vervolgens op de discussies elders in het land over het gebruik van militaire vliegvelden die een slapend bestaan leiden. „Ideeën mag je uiten, zo simpel is dat. Daar liggen ongeveer vijfhonderd hectare grond die op dit moment niet wordt gebruikt. Er ligt verder een baan van drie kilometer en daarnaast is het terrein nog eens volledig omrasterd. Dan mag je daar toch wel je gedachten over hebben om te zien of die lap grond wél goed is te benutten? Er komt in feite geen nieuwe luchthaven, die is er al. Wij denken dat een burgervliegveld in Venray bij uitstek geschikt is voor het vervoer van expresgoederen."

Aan concurrentie voor nabije vliegvelden als Eindhoven en Beek zegt Sprengers niet veel waarde te hechten. „Eindhoven is al na 22.00 uur gesloten en Beek legt zich vooral toe op passagiersvluchten. Dus dat hoeft elkaar helemaal niet te bijten."

Ministerie

Als alles naar wens verloopt, zouden volgens Sprengers al in 1994 vrachtvluchten vanaf het vliegveld in Venray kunnen worden uitgevoerd. Begin maart nog verklaarde het ministerie van defensie geen bezwaar te hebben tegen het medegebruik van 'De Peel' voor de burgerluchtvaart.

Minister Hans Alders van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieu daarentegen vindt de berichten wat voorbarig. Volgens de bewindsman kan er in Nederland uit milieu-oogpunt geen 'ongebreidelde groei' meer zijn van vliegvelden. Ook de werkgroep 'Behoud De Peel' is tegen de uitbouw van de luchtmachtbasis. De werkgroep vreest een ernstige verstoring van de rust rond het militaire vliegveld dat momenteel hooguit twee maanden per jaar zeer sporadisch wordt gebruikt.

Tjeu Sprengers wacht de ontwikkelingen rustig af.

luc somers

Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 18-4-1991, is onder curatele gesteld: **Robin Martinus Philomina Eliza Van der Veer,** wonende te Sittard aan de Watersley no 1., huize Watersley, met benoeming van Pieter van der Veer tot curator en Maria Josephina van der Veer-Janssen tot toeziend curatrice, beiden wonende te Stein aan de Woeringenstraat no. 46.

Namens de curator,
mr. Fr. Spauwen,
advocaat en procureur,
Walramstraat 20,
6131 BM Sittard.

CURSUSSEN + OPLEIDINGEN

Gemeente Maastricht

Maastricht behoort met circa 117.000 inwoners tot de ...tere steden in Nederland. Het is de oudste stad van het ..., maar ook een vitale stad met ambities. Maastricht ligt in het centrum van een internationale omgeving en richt zich sterk op de ontwikkeling van het nieuwe Europa. Maastricht stelt hoge eisen aan de kwaliteit van het voorzieningen-niveau op ruimtelijk, maatschappelijk, economisch en cultureel vlak. Diezelfde kwaliteit wordt gevraagd van de ambtenaren van de stad. Dus ook van de nieuwe

1e Graads Docenten (m/v)

Nederlands	4 uur	Wiskunde	5 uur	Biologie	4 uur
Frans	4 uur	Economie	4 uur	Maatschappijleer	2 uur
Engels	4 uur	Scheikunde	4 uur	Tekenen	1 uur

Uit een van deze kandidaten zal worden benoemd een

Coördinator

Dienst Kunst, Cultuur en Onderwijs

Plaats in de organisatie. De dienst ...st, Cultuur en Onderwijs telt ruim 300 ...en verdeeld over vijf afdelingen. Binnen ... afdelingen worden beleids- en uitvoeringstaken zoveel mogelijk geïntegreerd. Bij de ...ling Onderwijs berust de schoolbestuurlijke ... met betrekking tot het openbaar ...derwijs. Het openbaar onderwijs in de ...meente Maastricht heeft de afgelopen jaren ... explosieve groei doorgemaakt. Op dit ...ment zijn er acht openbare basisscholen ...ede één scholengemeenschap voor Mavo, ...o, Atheneum en Gymnasium in Maastricht-... ingang van het schooljaar 1991/1992 zal het ...baar voortgezet onderwijs worden ...breid met een 2e scholengemeenschap voor ..., Havo en Atheneum in Maastricht-Oost. ... scholengemeenschap ontstaat door ... een bestaande categorale Mavo toevoegen van een Havo en VWO-afdeling. Gestart wordt met zes heterogene brugklassen en een klas Havo 4. In de loop van de komende jaren zal de school worden uitgebouwd tot een volledige scholengemeenschap.

De Openbare Scholengemeenschap Maastricht-Oost zal het schooljaar 1991/1992 starten met ongeveer 640 leerlingen.

In verband met de start van klas Havo 4 dienen bovenstaande vacatures (en ook ...) per 1 augustus a.s. ingevuld te zijn.

Uw taken en verantwoordelijkheden. Het doceren volgens de richtlijnen van het vernieuwend onderwijs. Als belangrijkste uitgangspunten worden gehanteerd: individuele leerlingbegeleiding, aansluiting basisonderwijs-voortgezet onderwijs, vergroting effectieve en actieve leertijd, huiswerkintegratie en heterogeniteit van de brugklas.

De coördinator zal naast de lesgevende taak in de komende jaren worden belast met de uitbouw van de Scholengemeenschap Maastricht-Oost. Indien en zodra de formatieruimte dit toelaat zal deze coördinator bij goed functioneren op termijn worden benoemd tot directielid.

Uw ... U ... bezit ... onderwijsbevoegdheid en ... het vernieuwend onderwijs.

Ons ... ... is afhankelijk van ...

... u belangstelling? Richt uw sollicitatie, vergezeld van uw visie op vernieuwend ..., binnen 14 dagen aan de Dienst ..., Cultuur en Onderwijs, Bureau Personeel Organisatie, Postbus 882, 6200 AW Maastricht, onder vermelding van het vacaturenummer 0758 in de linkerbovenhoek van zowel ...envelop als uw sollicitatiebrief. ...meer u eveneens voor de functie van coördinator in aanmerking wilt komen, dient u in uw sollicitatiebrief aan te geven op welke wijze u deze functie inhoud zou willen geven. Op verzoek kan nadere informatie over de school worden toegezonden. Bij de selectieprocedure is de sollicitatiecode openbaar onderwijs Maastricht van toepassing.

Onze voorkeuren. Wij ... het gemeentelijk apparaat een goede afspiegeling moet zijn van onze samenleving. Daarom hanteren wij een voorkeursbeleid voor vrouwen, mensen uit etnische minderheden en gehandicapten.

Enkele weken na de revolutie in Roemenië, vertrok begin januari vorig jaar vanuit Geleen een konvooi met hulpgoederen naar het dorp Brastavatu in zuid-Roemenië. Limburgs Dagblad-verslaggever Eric van Dorst reisde toen mee om de hulpverlening en de situatie ter plekke in woord en beeld vast te leggen.
Afgelopen zaterdag en donderdag vertrok in twee delen alweer het derde grote konvooi van de Geleense stichting 'Samen sterk voor Roemenië'. De vrachtwagens zaten boordevol kindervoeding, kleding en schoenen. Verder nam de stichting een verwarmingsketel en bouwmaterialen mee voor de renovatie van het dorpskliniekje.
Onze verslaggever ging na vijftien maanden terug naar Roemenië, waar hij behalve Brastavatu ook de hoofdstad Boekarest bezocht. Een reportage.

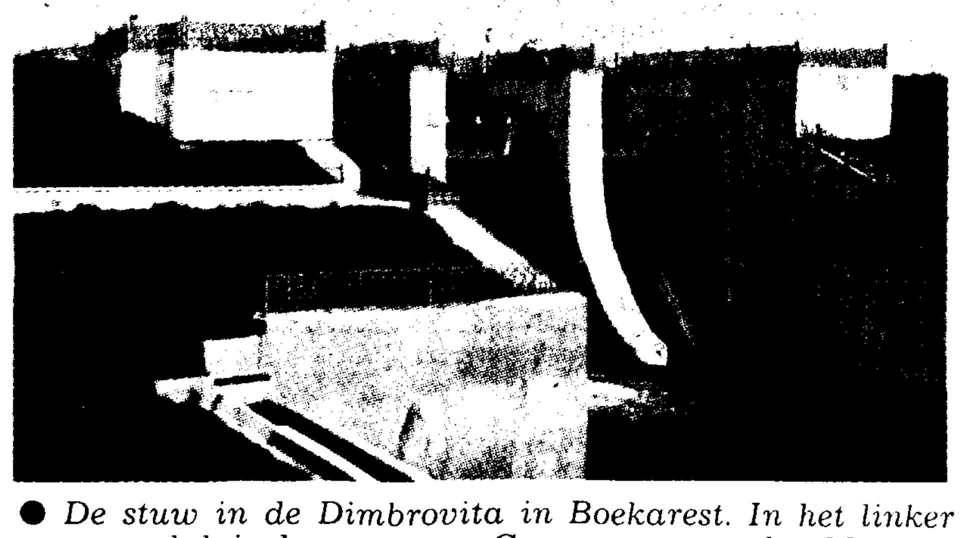


● *Straatbeeld van Brastavatu.*

De burgemeester is nog nooit zo arm geweest



● *Een zee van tulpen op het plein voor de universiteit ter nagedachtenis aan de hier doodgeschoten studenten.*



● *De stuw in de Dimbrovita in Boekarest. In het linker marmervlak is de naam van Ceausescu weggehaald.*

Laat op de avond verschijnt plots ambassadeur Coen Stork op de buis. In Roemeens met een 'Hollands' accent legt hij de kijkers van de nationale Roemeense omroep RTV uit, wat koninginnedag bij hem thuis nu precies betekent. Hij wenst Beatrix en Juliana alvast van harte proficiat. Om vervolgens te vertellen dat 30 april eigenlijk de geboortedag van de koningin-moeder is, maar dat de viering na de troonwisseling op verzoek van Beatrix op die datum is gehandhaafd. Uit eerbetoon.

Storks praatje over de monarchie duurt enkele minuten. Dorin Niculin, een Roemeen die al twintig jaar in Limburg woont, is de komende dagen mijn gids en tolk. Hij is het niet met de ambassadeur eens. „Dat is toch een smoesje. De dertigste april is toch aangehouden omdat de Nederlandse regering de Dag van de Arbeid daags erna niet officieel wil vieren."

Hoe het ook zij, het zal de Roemenen – die het zelf sinds 1947 met een koning in ballingschap moeten doen – verder allemaal een zorg zijn. De malaise in het land is ruim een jaar na de val van dictator Nicolae Ceasuscu groter dan ooit.

Als Niculin en ik de voorlaatste ochtend van april vanuit ons logeeradres in Boekarest naar het platteland vertrekken, is van voorbereidingen voor een 1 mei-viering helemaal niets te zien. Geen hekken, geen vlaggen, geen versieringen. De jaarlijkse volksparade door de stad is direct na de revolutie in december 1989 afgeschaft. De Roemenen hebben overmorgen wel vrijaf, maar ze blijven thuis, gaan wandelen in een van de vele stadsparken of met hun auto in een lange rij voor het tankstation staan. Of ze bedrijven de jongste Roemeense volkssport: op straat openhartig discussiëren over hoe het allemaal beter zou kunnen.

Gespreksstof genoeg. In de stad maken Roemenen massaal gebruik van hun recent verworven vrijheid van meningsuiting. Voor het regeringsbebouw en bij de universiteit waar de grond ter nagedachtenis aan de vele martelaren van de revolutie nog steeds bedekt is met tulpen, klinkt kritiek op president Iliescu en de regering van premier Roman. Zij krijgen nu de schuld van alle problemen. En die zijn ontelbaar. Aan ongeveer alles is groot tekort, de prijzen stijgen enorm snel en dagelijks vallen massa's ontslagen. Geheel volgens Joegoslavisch model wordt vanwege de hoge inflatie deze maand een biljet van duizend lei ingevoerd. Gevolgen van de onlangs ingevoerde vrije-markteconomie, waarin geen plaats meer is voor allerlei staatsbedrijven met hun van bovenaf gedirigeerde management en kunstmatig gecreëerde arbeidsplaatsen. De staat trekt zich terug. Maar wie neemt haar plaats in?

De rit dwars door het centrum van de stad maakt duidelijk dat Het Nieuwe Boekarest zeker nog niet af is. De blauwdruk van Ceausescu voor een moderne metropool met een goed controleerbare bevolking, is nog lang niet uitgevoerd. Het wegdek van de meeste straten is ronduit slecht. De bermen zijn rommelig en vuil. Het verkeer is een chaos, niet in het minst door het agressieve rijgedrag en het nagenoeg ontbreken van verkeerslichten. Aan de kant van de weg liggen rioolbuizen kris-kras verspreid. Tientallen torenflats die de oude woonwijken hebben vervangen, zijn nog in aanbouw. De betonnen skeletten werpen een grillige schaduw over de weinige oorspronkelijke gebouwen die nog overeind staan, zoals een enkele kerk.

In de bouw van de diverse ministeries en de veertigduizend luxe-appartementen aan de Boulevard van de Overwinning van het Socialisme zit wel schot. Het protserige Paleis van het Volk is aan de buitenkant klaar. De afwerking van omliggende paleisachtige complexen is in volle gang. Veertigduizend Boekaresti werden gedwongen te verhuizen om hier in pakweg zes jaar een ongekend groot bouwvolume te kunnen realiseren. Tegen een absurd hoge prijs, maar dat willen steeds meer Roemenen uit ontevredenheid over het huidige bewind, de gevallen despoot nu wel vergeven.

Zo ook Margarithe, onze chauffeur. Hij is een in Boekarest geboren en getogen gepensioneerde vliegtuigmonteur die zegt nimmer lid te zijn geweest van de communistische partij. „Dat was nooit nodig en ikzelf interesseer me niet voor politiek," verklaart hij. De goedlachse grijsaard denkt dat de meeste bouwprojecten die nog lopen, pas over jaren of wellicht zelfs helemaal nooit zullen worden afgemaakt. De schuldige: de huidige machthebbers.

Manoeuvrerend door het drukke ochtendverkeer wijst Margarithe op een aantal projecten die volgens hem zonder de gevallen despoot nimmer zouden zijn gerealiseerd: de metro, viaducten, betere woningen, straatverlichting, riolering en een stuw in de rivier de Dimbovita waardoor aan de rand van de stad een groot waterbekken is ontstaan. We stappen even uit bij de stuw, langs een uitvalsweg richting Alexandria. De waterkering is aan de straatzijde bekleed met wit marmer. Aan de linkerzijde zit een uitsparing. Daar was tot voor kort de naam van Ceausescu gegraveerd.

„Dat heeft hij hier zeker niet verdiend," zegt Niculin als hij een goedkeurende blik over de honderden hectaren grote waterspiegel werpt. „Op deze vlakte woonden vroeger tienduizenden zigeuners in smerige sloppenwijken, zoals Sao Paulo die ook heeft. Ceausescu heeft ze allemaal weggestuurd en de rommel opgeruimd, net als in de binnenstad. De Dimbovita liep vroeger als een smerig open riool door de stad. Bij warm weer was de stank niet te harden. Alle vuiligheid loopt nu echter door het afgesloten riool dat parallel loopt aan de rivier. Die is met betonnen wanden gekanaliseerd. De stank is weg en we hebben schoon water in een spaarbekken, dat 's zomers ook voor waterrecreatie gebruikt kan worden." De vraag waar al die zigeuners zijn gebleven, wimpelt hij met een optrekkende beweging van zijn schouders af. Zigeuners waren ook in Roemenië – het land telt er zo'n anderhalf miljoen – nimmer gewilde gasten.

De route naar het ruim 250 kilometer verderop gelegen dorp Brastavatu, ons einddoel, voert verder over het licht glooiende platteland. De onafzienbare, donkerbruine akkers zijn ingezaaid met diverse gewassen als tarwe, maïs, aardappelen, bieten, erwten en sjalotten. Honderden mannen en vrouwen bewerken de grond met schop en bikkel.

Ook in veel boerendorpen tussen Boekarest en Alexandria negentig kilometer verderop zijn langs de weg nieuwe wooncomplexen neergezet. Sommige gebouwen hebben best een fraaie vormgeving en passen in de landelijke omgeving. Maar in de meeste kernen voert ook grauw beton de boventoon en verkeren de amper tien jaar jonge flatblokken al in een deplorabele staat. Niet kwaliteit maar kwantiteit was het uitgangspunt bij de bouw.

De onverharde toegangsweg naar Brastavatu blijkt zelfs bij droog weer door tal van diepe kuilen en karresporen met een auto nauwelijks berijdbaar. Als we voor het povere gemeentehuisje stoppen en burgemeester Masi Galan ons ziet, biedt hij direct zijn knusse woonkamer als gespreksruimte aan. Hij wil voorkomen dat de inwoners het idee krijgen dat het hulptransport gearriveerd is. Dat zou weer een ware volksoploop teweegbrengen. De burgemeester heeft zijn handen toch al meer dan vol aan de 1.600 inwoners van zijn dorp, die worstelen met hun recent verworven vrijheden. Galan kijkt somber. „Ik ben nog nooit zo arm geweest," fluistert hij. „Ik overweeg in de nabije toekomst mijn ontslag in te dienen."

Verbaasde blikken kruisen elkaar over de tafel. Dat vraagt om uitleg van de man die verleden jaar zo enthousiast in de toekomst van zijn land keek en daar met ons menig glas zelfgestookte pruimenlikeur op hief. Ook nu komt de fles weer op tafel, maar het enthousiasme heeft plaatsgemaakt voor twijfel en bezorgdheid. „Ik ben nog nooit zo arm geweest. Ik verslijt mijn eigen auto voor mijn volk. Tijd om mijn eigen grond te bewerken, heb ik niet. Dag en nacht ben ik bezig met de ontwikkeling van onze gemeenschap. Maar de dorpelingen willen of kunnen nog niet begrijpen hoe het verder moet."



● *Burgemeester Masi Galan: „Ik ben nog nooit zo arm geweest."*



● *Pastoor Johan Mantea en zijn vrouw.*

Het grootste probleem waarmee burgemeester Galan worstelt, is de verdeling van de landbouwgrond rond Brastavatu. Tot voor kort waren de akkers eigendom van de staat en moesten de Roemenen de grond als medewerker van een kolkhoze (een staatsboerderij) bewerken. Ook de Roemeense landbouw wordt echter min of meer geprivatiseerd en elke gezin krijgt enkele hectaren grond toebedeeld. Galan moet in totaal zevenduizend hectaren eerlijk zien te verdelen, maar dat wil niet goed lukken. „De nieuwe wet is duidelijk en ik voer die ook naar de letter uit. Maar een aantal boeren wil per se de grond hebben, die hun ouders of voorouders vroeger bezat. Dat is onmogelijk. Verder willen de meesten alleen maar snel grondeigenaar zijn en vervolgens niet meer naar de gemeente luisteren. Dat moeten ze juist wel doen, want niemand is in staat alles in zijn eentje te doen. Voor een goede bewerking heb je tractoren en allerlei machines nodig, maar wie heeft die thuis staan? Dus zal iedereen te zijner tijd toch weer in een of andere soort corporatie moeten gaan samenwerken. We bespreken onderling nog hoe die eruit moet gaan zien, maar we zijn er nog niet met elkaar uit."

Galan denkt dat de echte problemen, die na het vertrek van de leiding van de kolchoze bij het dorp allemaal op zijn schouders terecht komen, pas volgend jaar komen. „Voedsel hebben we voorlopig genoeg. De oogst van dit jaar zal wel goed zijn, want de velden zijn nog door de oude kolkhozen voorbewerkt en ingezaaid. Na dit seizoen moet iedereen het echter zelf gaan doen. Wat dat zal opleveren, is nog maar zeer de vraag."

Dat geldt volgens de burgemeester ook voor de veeteelt. De kolkhoze van Brastavatu telde achtduizend koeien, varkens en schapen. De beesten werden door de inwoners verzorgd in een rits lange witte stallen aan de rand van het dorp. Ook het vee is verdeeld en door de nieuwe eigenaars mee naar huis genomen. Intussen heeft een aantal van hen de dieren weer naar de kolkhoze-stallen teruggebracht. Een veestapeltje in een kleine achtertuin zonder voer, dat bleek toch niet zo'n goed idee.

Ondanks alles hoopt Galan toch op betere tijden. „De mensen zijn sinds de revolutie wel vriendelijker en opgewekter. Ze helpen elkaar onderling ook meer dan voorheen. Onze kansen zijn niet slecht, maar dan moet iedereen wel zijn



door **eric van dorst**

oude gewoonten afleren. Dus correct en eerlijk zijn en vooral... niet meer stelen. Vorig jaar is er geen gram graan of maïs gestolen. Dit jaar weer wel, vooral door mensen die het voorheen beter hadden. Sommigen zijn betrapt en door de politie beboet. Voor de revolutie hadden wij honderd dieven en een bewaker. Nu is dat andersom. Het excuus dat stelen nodig is om te overleven, kan niemand meer aanvoeren."

De Grieks-orthodoxe pastoor Johan Manteau vertelt in zijn mintgroene huisje aan de rand van het dorp dat hij zijn parochianen aanspoort tot samenwerking en eerlijkheid, omdat ook hij beseft dat de plattelanders na zo'n lange periode van onderdanigheid aan het systeem niet plots alles zelf kunnen. Tachtig jaar is hij, getrouwd, vader van twee zonen en al een halve eeuw zieleherder van Brastavatu. Hij kent zijn schaapjes van haver tot gort. „Iedereen is nu tevreden. Eigenlijk zijn we rijk. We hebben het nog nooit zo goed gehad. Alleen aan medicijnen is nog gebrek." Dan snijdt hij spontaan een heel ander probleem aan. „De jonge generatie is vervreemd van het traditionele plattelandsleven, losgeweekt van de wortels der aarde. Jongens zijn opgeleid om op de fabriek in de stad te gaan werken, daartoe aangespoord door hun ouders die zeiden dat op het land toch niets te verdienen viel. Op de school in dit dorp is dan ook geen leerling terug te vinden, die boer wil worden. Daar droomt niemand meer van."

Limburgs WOONBLAD

Kranig

Zaterdag 4 mei 1991 ● Pagina 37

Laatste jaren sterk veranderd produkt

Kraan wordt steeds mooier en beter

e vinden het heel gewoon t we de kraan maar hoeven en te draaien en er is water: n thee te zetten, handen te assen of een bad te nemen. 1 we beschouwen het evenin als een luxe dat we kunn kiezen tussen koud en arm water. De kwaliteit van t stromend water voor huisoudelijk gebruik is niet altijd en voortreffelijk meer. Maar iar zijn weer allerlei oplosngen voor gevonden. Speciatoestellen om water te onturden, om het nog verder te liveren of slimme vindingen n een nare bijsmaak weg te erken.

kraan waaruit het water stroomt de laatste jaren sterk veranderd. et alleen heeft hij een steeds geanceerder, fraaier en soms highch uiterlijk gekregen, aan het binnwerk is eveneens het een en der verbeterd. Het bekende raanleertje' behoort tot het verlen. We kennen nog wel ringetjes, aar die zijn meestal van een heel gelijke soort nylon of een andere nststof die niet, zoals het leertje, den duur verteert. el kranen zijn tegenwoordig orzien van keramische schijven soortgelijke technische snufjes, e een perfecte sluiting garanden. Nauwelijks slijtage en weinig ns op hinderlijk druppende kran.

repen

zijn twee typen kranen: eenepsuitvoeringen en modellen t twee grepen. Hoewel laatstgeemde bijzonder praktisch zijn (je nt met één hand zowel de hoeelheid water als de uitstroomtemratuur regelen) is niet iedereen er thousiast over. In de praktijk ijkt dat vooral ouderen liever een eegreepsmodel hebben. Daar zijn aan gewend. Bij een eengreepsaan vindt men het wel eens moeik dat je de kraan opent door hem hoog te bewegen en dat je met ezelfde greep tevens de temperaar moet regelen door hem naar ks (warmer) of rechts (kouder) te aaien. Eigenlijk in dezelfde geest bij kranen met twee grepen, de ker voor het warme water, de chter voor koud. Tenminste, dat gebruikelijk.

ms logeer je wel eens ergens ar de knoppen andersom zitten, liever: waar de warmwaterleiding r abuis op de rechter kant van de aan is aangesloten, en andersom. s altijd even letten op het teken or warm (rood) en koud (blauw). ook daarbij kun je wel eens de st in gaan. Ontwerpers die een aie witte kraan met gouden, zilren of kleurige versieringen heb-n bedacht, laten die koud/warmcodes soms weg omdat die het design van het model verstoren.

Thermostaatkranen, dàt is het helemaal, vinden sommigen. Een bad- of douchekraan met een thermostaat is ideaal voor kinderen. Stel de kraan in op een constante, veilige temperatuur en ze hebben geen kans zich te branden. Een thermostaatkraan voor de keuken is minder praktisch. Immers, nu eens wil je je handen wassen met warm water, dan weer heb je een koude straal nodig om groenten of aardappelen te wassen. Een thermostaat heeft alleen maar zin als de ingestelde temperatuur slechts bij uitzondering veranderd hoeft te worden.

Hoe mooier de kranen, des te mooier wil je ze uiteraard houden. Het is dan ook verstandig om 's morgens na gebruik van de badkamer de kranen even droog te wrijven. Vooral spatten van warm water (meer kalkafzetting dan bij koud water) laten gauw vlekken achter. Er zijn tegenwoordig handige sprays om kalkaanslag te voorkomen, dan wel snel te verwijderen, maar de praktijk leert dat goed droogwrijven minstens zo effectief is, vooral als je het tot een dagelijks ritueel maakt. Dit geldt natuurlijk ook voor wastafel, bad en tegels.

De meeste moderne kranen zijn voorzien van een perlator, een opschroefbare 'dop' met een fijn zeefje. Draai deze er periodiek af en leg dop en zeefje in een badje van verdunde schoonmaakazijn. Zit de perlator muurvast, gebruik dan een tang om hem los te schroeven. Maar wel met een oude lap tussen tangbekken en perlator, zodat deze niet kan beschadigen. Als ook dàt niet lukt, vul dan een klein plastic zakje met schoonmaakazijn en bind dat met een elastiekje om de kraanuitloop. De kalk lost dan op, en de perlator kan er weer af.

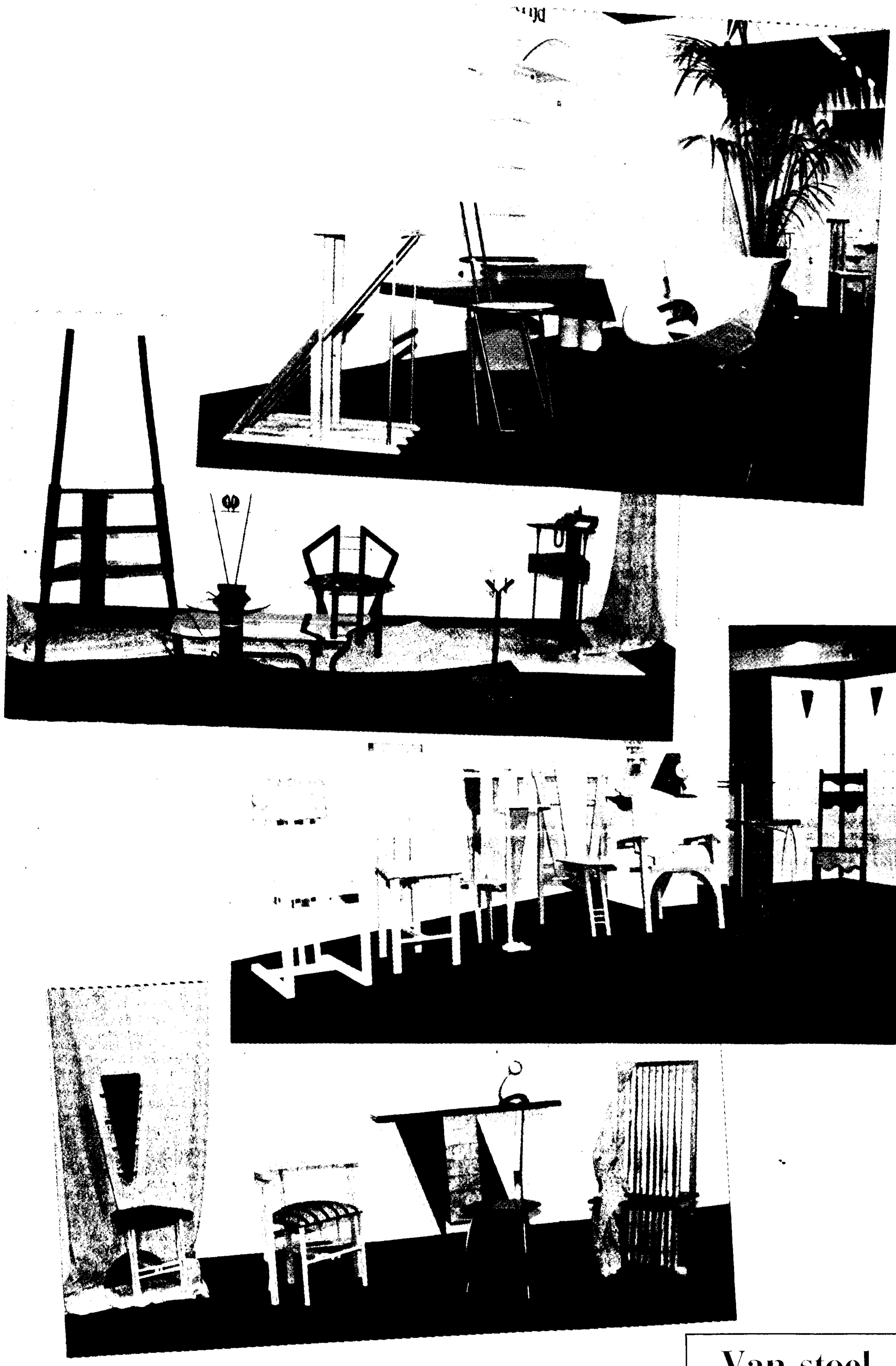
Gebruik liever geen scherpe schuurmiddelen om aanslag van een mooie kraan te verwijderen. Er zijn andere oplossingen, bijvoorbeeld speciale vloeistoffen om verchroomde dan wel gelakte kranen te reinigen en op te poetsen. In een goede badkamer/keukenshowroom kan men u daarover altijd informeren, en meestal ook de juiste produkten leveren.

Straal

Als u een nieuwe kraan gaat uitzoeken, kijk dan niet alleen naar het mooie uiterlijk, de vormgeving, de kleuren, maar let er vooral op of hij ook prettig en gemakkelijk te hanteren is, of er niet een al te forse dan wel zwakke straal uitkomt. In goede showrooms heeft men altijd een 'batterij' kranen aangesloten zodat u een en ander zelf kunt uitproberen. Koopt u zo'n waterspuwer alleen op het uiterlijk, dan zit u straks met een 'kranig' type dat u minder zal bevallen.

Toilet uit één stuk

Een toilet met drukspoeler van wel heel bijzondere vorm en uit één stuk vervaardigd: dat model werd door Laufen gepresenteerd op de ISH in Frankfort, de grootste sanitairbeurs ter wereld. Voor doeltreffend doorspoelen heeft dit toilet maar zes liter water nodig. Doordat er in het toilet een grote plas water blijft staan over de gehele doorsnede van de pot, hoeft er maar zelden een borstel voor reinigen gebruikt te worden. Het geheel is uiterst eenvoudig te installeren en kan bijvoorbeeld dienst doen als tweede toilet, of gebruikt door gasten die je graag een eigen 'kleinste kamertje' geeft.
Inf.: Van Staveren Agenturen, Udenhout, 04241 - 3545.



● *De 24 inzendingen zijn op de Lentebeurs tentoon gesteld. De winnende klok staat op de onderste foto, op de kast. Op de voorgrond staat de stoel die bekroond werd met een derde prijs. De tweede stoel van links op de bovenste foto kreeg de tweede prijs. De geel-groene kast daarachter was goed voor een eervolle vermelding.* Foto's: FRITS WIDDERSHOVEN

Klok winnend ontwerp wedstrijd Lentebeurs

Met een blauw-rode metalen klok heeft Eric Hoedemakers uit Maastricht gisteren de eerste prijs (500 gulden) gewonnen van de meubelontwerpwedstrijd op de Lentebeurs in Maastricht. 'Eenvoudig, origineel en goed reproduceerbaar,' luidden de argumenten van de jury om het klokje uit 22 inzendingen als beste aan te wijzen.

Met zijn bolle vorm en felle kleur doet het ontwerp denken aan de jaren vijftig. De 22-jarige Eric Hoedemakers is derdejaars student aan de Katholieke Leergangen in Sittard. Het is de allereerste keer dat hij aan een ontwerpwedstrijd meedeed.

De tweede prijs (250 gulden) ging naar F. Schnitzeler uit Landgraaf, voor een moderne stoel met een metalen frame en een houten zitting. Volgens de jury is ook dit ontwerp 'eenvoudig, helder, goed reproduceerbaar' en biedt het 'veel mogelijkheden'.

R. van Leeuwen uit Geleen won met een stoel en bijzettafel in barokstijl de derde prijs (100 gulden) vanwege zijn 'goede materiaal en kleurkeuze, mooie lijn, interessante details en eigentijdsheid'.

Een opvallende kast in pasteltinten, ontworpen door T. Philipsen uit Maastricht, was goed voor een eervolle vermelding. Zijn speels ontwerp is volgens de jury 'knap gemaakt, goed afgewerkt en bevat leuke vondsten'. Vijf jaar geleden zou het volgens de jury een mogelijke winnaar geweest zijn, maar het model is nu wat 'passé'.

De jury, die gistermiddag om 17 uur de prijzen uitreikte, bestond uit binnenhuisarchitect Rob Logister, ontwerper Sjef Eymael, architect Edwin Meyer Viool en journalist Bert Salsen.

De 24 ontwerpen zijn grotendeels ingezonden door studenten van de Katholieke Leergangen Sittard. Daarnaast hebben ook enkele particuliere 'hobbyisten' aan de wedstrijd meegedaan.

Van stoel naar comfortabel ligbed

Op de recente Huishoudbeurs introduceerde Curver in het assortiment tuinmeubelen van volkunststof twee nieuwe modellen.

De Elina I is een stoel waarvan de rugleuning in vijf en de zithoogte in twee standen verstelbaar is. Door aan de zitting een voetstuk van ca 50 cm te koppelen maken we er de Elina II van, een comfortabel ligbed. Het voetstuk kan gemakkelijk verwijderd worden en dan tegen de rugleuning worden geklemd. Geen opbergproblemen dus. Het ligbed is geheel inklapbaar.

Als stoel kost de Elina ƒ135, als compleet ligbed ƒ159. Deze nieuwe Elina's maken deel uit van de Curver Lawn Comfort-collectie, die behalve een keur van stoelmodellen ook tafels, zonnebedden, een serveerwagen en een krukje/bijzettafeltje omvat. Daarnaast zijn er allerlei accessoires verkrijgbaar zoals kussens, parasols, tafellakens en placemats.

Zonneboilers binnenkort goedkoper dan geisers

De ontwikkeling van zonneboilers gaat zo snel dat binnenkort exemplaren op de markt worden gebracht die in aanschaf en gebruik goedkoper zullen zijn dan gasgeisers. Om de prijs aantrekkelijk te maken worden zonneboilers nu nog zwaar gesubsidieerd. Dat zal in de nabije toekomst niet of nauwelijks meer nodig zijn, is de verwachting van de directeur van het Gelderse energiebedrijf PGEM, ir. T. Swelheim.

Swelheim geeft toe dat de rentabiliteit van gasgeisers op dit moment hoger is dan die van zonneboilers. Toch is de PGEM een grootscheepse actie begonnen om de zonneboiler in het eigen verzorgingsgebied (Gelderland en Flevoland) aan te prijzen.

Kopers krijgen voor de aanschaf een bijdrage van f 1000. Het rijk verstrekt bovendien een subsidie van f 2000, zodat men voor in totaal 2270 gulden een zonneboiler aangesloten en wel in huis heeft. De PGEM denkt dit jaar 800 systemen te kunnen plaatsen.

De boilerinstallatie bestaat uit een zonnecollector op het dak en een opslagvat voor het door de zon verwarmde water. Op dagen dat er niet genoeg zon is, wordt de watervoorraad met gas of elektriciteit bijverwarmd. Onderzoek en praktijkervaringen hebben volgens de PGEM bewezen dat huishoudens, ondanks de bijverwarming, gemiddeld de helft van de energiekosten voor warm tapwater kunnen besparen.

Acrylverf 'gezonde' keuze

De bezorgdheid om en de bescherming van het milieu nemen ook in de verfindustrie een steeds belangrijker plaats in. Hoewel een zekere vorm van vervuiling altijd heeft bestaan en de mens er al eeuwen lang mee te maken heeft, mogen we de periode van de alkydverven (de tijd van na circa 1950) wel als de periode van forse verfvervuiling aanmerken. De oplosmiddelen die aan deze verfsoorten worden toegevoegd mogen dan wel uitstekend voldoen, maar het waren en zijn nog steeds regelrechte milieubedervers.

In het algemeen zijn deze oplosmiddelen vluchtige organische stoffen die zorgen voor een goede vermenging en gelijkmatige verdeling van alle verfingrediënten. De belangrijkste eigenschap van oplosmiddelen is echter dat ze op den duur vervliegen. Vandaar de naam 'Vluchtige Organische Stoffen', ook wel koolwaterstoffen genoemd.

Plan 2000

Nu is in de afgelopen jaren door de overheid en het bedrijfsleven een plan ontwikkeld, dat de naam 'Koolwaterstof 2000' heeft gekregen. Het is een geweldige inspanning om het gebruik van vluchtige organische stoffen (V.O.S.) aanzienlijk te beperken. Want als er geen maatregelen genomen zouden worden, verdwijnt er jaarlijks ruim 240 miljoen kilo aan V.O.S. in ons milieu.

Nu is de verfindustrie niet de enige die voor de V.O.S.-uitstoot aansprakelijk gesteld mag worden. Alle mogelijke chemische bedrijven, fabrikanten van wasverzachters, schoencremes, vlekkenmiddelen, lijmen, enz. werken zeer intensief samen om van de kwalijke reputatie van milieubedervers af te komen.

Eigenschappen

Lange tijd leken economie en milieu elkaars tegenpolen. Vooral in de verfindustrie waait er echter een nieuw briesje over het verflandschap. Het bedrijfsleven wordt zich langzamerhand bewust van de noodzaak om in harmonie met de natuur te leven en beseft dat ook de economie baat heeft bij een gezonder milieu.

Maar ook de consument heeft een stevige vinger in de V.O.S.-pap, door verfprodukten te kiezen die het milieu vriendelijk gezind zijn. Er is al een groot aanbod in waterverdunbare acrylaat-dispersieverven. Fabrikanten als Histor, Sikkens en Levis produceren naast acrylaat binnenverven een assortiment buitenverven. Zo liet Levis onlangs een uitstekende glanslakverf het levenslicht zien.

Limburgs Dagblad
woonpiccolo's
Voor meer informatie zie eerste piccolopagina of bel
045-719966
Voor méér resultaat
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen, Fax 045-739364

Onroerend goed te huur gevraagd

Grote representatieve eengezinswoning
op ongeveer 20 auto-minuten van Brunssum gevraagd voor Noorse Nato-medew. met 4 kinderen in schoolleeftijd. Tel. Buro 045-262750/Privé 09.49.67477884.

Te huur gevraagd:
gezinswoningen
3 en 4 slpks., t.b.v. Amerikaanse gezinnen gestationeerd in Limburg. Gezien de algehele recessie in de woningverkoop is verhuren voor een bepaalde tijd het overwegen waard. Bel geheel vrijblijvend ons huisvestingsburo in Schinnen, tijdens kantooruren. Ons telefoonnummer is 04493-7345 of 7416.

SPOED
Te huur gevraagd in Nuth/Valkenburg tijdelijk WOONRUIMTE/ETAGE, gestoffeerd/gemeubileerd. Bel s.v.p. tijdens kantoortijd, 070-474947.

Woning cq. flat te huur gevr. voor direkt, liefst omgeving KERKRADE. 045-413711

Werkend stel zoekt WOONRUIMTE in omg. Hoensbroek/Sittard. Kontaktadres 04904-15881.

Te h. (te k.) gevr. APP. of bung. (2-pers.) in of nabij centr. Sittard of Susteren. Tel. 04459-1220.

Zelfst. woonruimte gezocht in KERKRADE-W./Terwinselen, kale huur tot ƒ 450,-. Tel. 045-416943.

Te huur gevr. 3-slpk. BUNGALOW. Tel.cont. 045-416031 na 17.00 uur.

Te h. gevr. appartement/etage in SITTARD of Maastricht tot ƒ 700,- per maand. Tel. 040-446111.

Te huur gevraagd: MAASTRICHT, centrum/Wyck, appartement of etage-woning met 3 slaapk., balkon. M.i.v. juli/aug. '91. Tel. 01608-15155 (13770).

Onroerend goed te huur aangeboden

Voor vaklui te huur:
Goedlopend café
Te Herzogenrath/Kohlscheid.......Info: 09-49.2407.18290.

Te huur Heerlen-Heerlerbaan
Zeer goed onderhouden bedrijfspand cq. kantoorruimte met water, licht (krachtstroom). Plavuizenvloer, c.v.gas Opp. 120 m2, uitbreidingmog. voor handen. Ruime parkeermog. Goed bereikb., inbraakbeveiliging. Geschikt voor diverse doeleinden o.a. kantoor, kleine detailhandel. Huurpr. ƒ 1.350,- p.mnd. Inl. 046-510293.

Te huur HEERLEN Sittarderweg/Grasbroekerweg appartement, woonkamer, keuken, balkon, badkamer, 1 slaapkamer en berging. Tel. 046-743275

Te huur te HOENSBROEK appartement, gr. zit/slaapkamer, keuken, badk., huur ƒ 550,- incl. 045-231538.

ZAKENPAND te huur in centrum Eygelshoven, 100 m2, ƒ 590,- p.mnd. Immobilien van Lier-Radermacher GmbH. Tel. 09-4924163085 van 9.00-13.00 uur.

MAASEIK te huur leuk app. 30 m van Markt, 1 slpk. Tel. 09-32-11566543 's avonds.

Te huur excl. PRIVÉCLUB in Zuid-Limburg. Geh. inger. 15 kamers, alle met sanit. voorz., bubbelbaden, ligbaden, sauna, s.m.-kelder, 2 bars, 2 zalen, gr. parking, met privéwoning en tuin. Moet u beslist zien. (Hoge borg vereist). 045-427827.

Woonhuis aan Promenade te GELEEN, ook zeer geschikt voor kantoor of praktijkruimte. Info. 045-717324.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

*** Spaarhypotheken ***
ABN - AMRO - NMB - Postbank 9,7 %
BLG 9,5 % - ABP 9,5 % - GAK 9,4 %
Aktie 9,1%, 5-10-15 of 20 jr. vast
045-712255 's avonds/weekend J. Wetsels 045-440731.
Bij wie u ook koopt
Stienstra Hypotheekservice

Snel en goed Uw huis verkopen?
Jos Storms O.G. Past.Vonckenstr.44 Geleen 046-742550
Geen Verkoop! Geen kosten

Wij, firma
Immobilien van Lier-Rademacher GmbH Aken
verkopen sinds 1982 huizen in het grensgebied en zoeken dringend voor onze klanten
huizen met reëele prijzen.
Tel. 09-49-241-63085 van 9.00 tot 13.00 uur.

OVERWEEGT U UW HUIS TE VERKOPEN?
Wij hebben op dit moment grote vraag naar huizen, een vrijblijvend gesprek loont zich.
Vijgen Onroerend Goed
TEL: 045 - 71 16 17

* * * * * U zoekt een huis? * * * * *
400 huizen in ons computerbestand, bel voor info!
Van de Pas makelaardij
045 - 741616

Open huis dit weekend van 14.00-16.00 uur.
* HEERLEN, CORISBERG:
Luxe patio-bungalows. Momenteel is gestart met de bouw van de 2e fase. Living van ca. 47 m2 tot 51 m2, incl. ged. open keuken. Bijkeuken, gar., 3 slaapk. Badk. met ligb., douche, v.w. en 2e toilet. Optimale privacy door geh. ommuurde patiotuin. Prijzen van ƒ 224.132,- v.o.n. tot ƒ 247.130,- v.o.n. Netto maandlast vanaf ca. ƒ 896,- op basis van LoonVast Hypotheek (rekeninghoudend met fiscaal voordeel). OPEN HUIS HEDEN 4 MEI.
Adres: Roggehof 72, te Heerlen (10089103)
* HEERLEN, RENNEMIG:
Nabij Ganzeweide zijn een aantal halfvrijst. woningen, voor bewoning gereed. Woonk. ca. 32,5 m2 incl. open keuken. 3 slaapk. Badk. met douche, vaste wastafel en mogelijkh. voor 2e toilet. Hobbyzolder ca. 26 m2. Tuinberging (evt. uit te bouwen tot garage). Prijs ƒ 139.830,- v.o.n. (excl. een max. subsidie van ƒ 41.000,-). Netto maandlast vanaf ca. ƒ 638,-. OPEN HUIS MORGEN 5 MEI.
Adres: Ammonieterf 355 te Heerlen. (10010740)
* HEERLEN, WELTEN:
Aan de Prof. van Itersonstraat zijn de laatste 2 herenhuizen voor bewoning gereed. L-vorm. woonk. 36,5 m2. Aparte keuken ca. 8,5 m2, gar./berging, 3 slaapk., hobbyk., badk. met ligb. en 2e toilet. Prijzen vanaf ƒ 226.900,- v.o.n. Netto maandlast van ca. ƒ 904,- op basis van LoonVast Hypotheek (rekeninghoudend met fiscaal voordeel).
OPEN HUIS HEDEN 4 EN MORGEN 5 MEI.
Adres: Prof. van Itersonstr. 140, te Heerlen. (10089050)
* SITTARD, PAULUS POTTERSTRAAT:
Voor bewoning gereed. Sfeervolle halfvrijst. tuinkamerwoningen ten noord-oosten van centrum Sittard. Woonk. ca. 32 m2 incl. open keuken. Tuinberging (evt. uit te bouwen tot gar.). 3 slaapk. Badk. met douche en aansluiting wasautomaat. Zolder (bereikbaar via vlizotrap). Prijs ƒ 136.571,- v.o.n. (excl. een max. rijksbijdrage van ƒ 41.000,-). Exclusieve hypotheekaanbieding 7,9 %, 10 jaar vast. Netto maandlast ca. ƒ 530,- (rekeninghoudend met fiscaal voordeel en max. subsidie). OPEN HUIS MORGEN 5 MEI.
Adres: Paulus Potterstraat 16, te Sittard (10010440)
Inl. Stienstra Makelaardij b.v.
Tel. 045-712255

Landhuis te Bunde
Vrijstaand, perceel 1.000 m2, prima locatie, Iepenlaan. Ind.: geheel onderkelderd, garage, hobbyruimte, speelkelder, provisieruimte, c.v.-ruimte. Beg.gr.: hal met vide, toilet, living ong. 50m2, open haard, dichte keuken en werkkamer Verd.: 4-slaapk., badk. m. ligbad en 2e toilet ruime berging. Tuin: 2 zonneterr. op Zd., zwembad 5 x 10 m. veel privacy. Vr.pr. ƒ 495.000, -k.k. aanvaard. in overleg. 043-645374.

Valkenburg-Villa "De Beukenhof"
Broekhem 6, gunstig gelegen en zeer ruim ingedeeld, geschikt als kantoor of woonhuis met praktijkruimte. Voorz. v. ruime vrijst. garage, cv, gas. Perc. opp. 1513m2. Aanvaarding direct. Koopprijs ƒ 398.000,-. k.k.

Heerlen
Bredastraat 1, goed onderhouden hoekh. m. garage en tuin 3 slpks, badk. met ligb., cv, gas. Perc.opp. 276 m2. Kooppr. ƒ 137.000,- k.k. L.M.H. Smeets, beëdigd taxateur o.g. Op den Toren 11. Nuth. Tel. 045-242118 of 352324.

BRUNSSUM, Zandstraat 22,
ruim woonh. m. subsidie m. bet. woonk., 3 gr. slpk., badk. met ligbad, zolder met vlizotrap. Vr.pr. ƒ 129.000,- k.k. Netto ƒ 600,- p.mnd. overname subsidie.
Van Oppen B.V.
Lindeplein 5, Brunssum. 045-254543, vraag de Infofolder.

Kerkrade, Abtenlaan
Representatief gelegen halfvrijst. woonhuis met garage, tuin en berging, voorzien van cv. Ind. beg. gr.: hal, toilet, living plm 50 m2, studeerkmr. en luxe keuken met app. 1ste verd.: 3 slpks, badkmr met overloop. 2e verd. via vaste trap 2 mansardekamers en zolder. Div. kelders. Pr.n.o.t.k. Inl.:
Makelaarkant. Van Wersch B.V.
Stationsstr. 54, Kerkrade. Tel. 045-452234

NIEUWENHAGEN, Hoogstr. 183, winkel- woonhuis met loods voor vele doeleinden gesch. ƒ 190.000,-k.k. Wyman & Partners. 045-728671.

Amstenrade
Nabij markt, een leuk gesit. halfvrijst. geheel gerenov. woonh. met kleine tuin. Ind.: beg.gr. gang, kelder, woonk. met open keuken, bijkeuken, toilet. Verd.: 2 slaapk., badk. Vaste trap naar zolder, c.v. Pr. ƒ 105.000,- k.k.
LIVAC bv
Akerstraat Nrd. 11, Brunssum, tel. 045-220550.

SPAUBEEK: Vrijst. semi-bungalow op mooie lokatie (perc. 1480 m2) met o.a. L-woonk. met openhaard, woonkeuken m. app., 4 slpks., badkamer, zolder, onderkelderd met dubb. garage, hobbyruimte en diepe tuin met berging. Vr.pr. ƒ 379.000,-k.k. Mak. Kant. Rob Dassen. 046-375757.

Te koop gevr. in omg. Nieuwenhagen, Schaesberg: BOUWKAVEL, grootte 800-1.200m2. Br.o.nr. B-7846, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

AMSTENRADE, hoofdstr. 24. Halfvrijst. winkel/woonhuis in centr. geleg., ƒ 159.000,- k.k. 046-742550 Jos Storms O.G. Geleen.

Te koop gevr. in omg. Nieuwenhagen, Schaesberg, Brunssum, Amstenrade, Oirsbeek een vrijstaand HUIS met dubb. gar. 4 slpkmrs. op perceel 800-1.000m2. Br.o.nr. B-7847, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

BOUWGROND gevraagd in Zuid-Limburg. Tel. 045-413711.

HOENSBROEK/Mariarade, Kennedystr. 26. Eengezinswoning in kindervriendelijke wijk. Ind.: hal, toilet, open keuken met grote vaste tafel aanbouwunit m. app., woonkamer. Verd.: 3 slaapk., badkamer met zitbad, zolder via vlizotrap. Ruime tuin op zuiden met overdekt terras en berging. Prijs ƒ 103.000,- k.k. Tel. 045-228884.

Te k. tussenliggende woning Langeberg/BRUNSSUM. Ind.: hal, woonk., toilet, keuken, 3 kelders, 3 slpkrs, badk., vaste trap naar zolder tuin, nw. dak, nw. c.v., vr.pr. ƒ 107.000,- k.k. Vondelstr. 111. Te bezicht. tussen 16.00uur en 18.00 uur.

SCHAESBERG/Veldstr. 17. Halfvrijst. hoekp. met 52 m2 winkelruimte, grote garage, besloten tuin, 3 slpk., zolder, woonk. parketvl., kelder, aanbouwk., ƒ 135.000,- k.k. Tel. 046-742550. Jos Storms O.G. Geleen

HEERLEN, Akerstraat Nrd. 322, moderne eengezinswoning met luxe bad. en 4 slpkmrs. Na aftrek van overdraagbare premie ƒ 105.000,-. Wijman & Partners, 045-728671.

HOENSBROEK, te koop modern woonhuis bwj. '85, met 4 gr. slaapk., luxe badk. met 2e toilet, woonk. met schuifpui naar terras. Direkt te aanv. Bellen na 18.00 uur 045-230988.

HOENSBROEK, Weyenbergstr. 44. Halfvrijst. woonh met grote garage, zonnige tuin, 4 slpks, grote woonk., alles dubbel glas, hardh. kozijnen en rolluiken, nieuwe keuken, nieuwe badk. met ligb., douche, 2e toilet, nieuwe C.V., overd. terras. Pand verkeert in nieuwst. ƒ 149.000,-k.k. Jos Storms O.G. Geleen. 046-742550.

GREVENBICHT: Gr. Tienden 34, in jonge rustige wijk, goed onderhouden half vrijst. huis, '83. Gar, zonnige tuin, zolder. Volledig geïsoleerd, half open eik. keuk. m. app., eetbar, toilet, luxe sanit. Beg. gr. alles betegeld 1e Verd.: 3 slpks., ruime luxe badkamer m. ligbad.; rolluik., ƒ 145.000,-k.k. Tel. 04498-52010 na 17.00 u.

Te koop gevr. klein ben. app. in kom KERKRADE. Tel. 04407-2151.

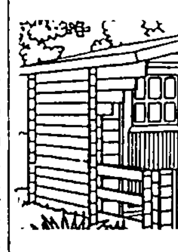
Te k. centr. BRUNSSUM vrijstaand woonhuis met aparte garage, bedrijfs- c.q. kantoorruimte indel.: hal, toilet met modern sanitair, keuken, eetk., woonk. en kelder.; 1ste verd.: overloop, badk. met modern sanitair en toilet, 4 slpks. en diverse muurkasten, zolder. Tuin met overdekt terras. Kantoorruimte (120 m2) met aparte ingang en eigen toiletgroep. Woonhuis en kantoren zijn voorzien van aparte c.v. en alarm-installaties. Ramen en deuren zijn veelal voorzien van rolluiken en/of pantserglas. Perceelopp. 620 m2, vrpr. ƒ 375.000,-k.k Inl.: Tel. 045-272333; fax 045 -270607.

JABEEK, Dorpstr. 37. Winkel/woonh. met cafépand en volautom. kegelb. (Café Het Centrum). ƒ 198.000,- k.k. Jos Storms O.G. Geleen. 046-742550.

Te koop ruim vrijstaand hoekhuis te GREVENBICHT vr.pr. ƒ 229.000,- k.k. Tel. 04498-58579.

SCHAESBERG centrum G Bomansstr 6. Ruim halfvrijst woonhuis op 400 m2 met aangelegde tuin en gar. Ruime woonk. met parket en open haard, dichte keuken, nieuwe badk. met ligbad er toilet, 4 slpks, geh. geïsol en voorz. van rolluiken, pr ƒ 179.000,-k.k. 045-319247

In/om de tuin



Tuinhuisjes
Bezoek onze showterr...
Arnold Opre...
Tuinmaterialen, sierbe... ting, tegels, tuinmeub... Heerlen, Heerlerbaan... Maastricht, Beatrixha...

Impreg TUINHOUT b.v. de Cramer 18, Hrl. 717733. Blokhutten · Kaarsrechte biels ƒ... Druk geïmpregneerde... tuinafscheidingen, Be... draad enz. Bezorgen m...

Vandaag nog modder... zand, morgen GA... Graszoden v.a. ƒ 3,25 m2. Voor uw zomerpl... geraniums, salvia's Jawell 045-256423.

DOMPELPOMPEN kelders en vijvers, 7.000 per uur, 220 V, ƒ 225,... Knops; Rijksweg Zuid... Sittard. Tel. 046-51271...

Geïmpregneerd TUINH... tegen zeer scherpe pr... palen, planken, kepers, borders, tuinhuisjes, bi... enz. Alles evt. op maat... thuisbez. Houtzagerij... dels, Ind. terr. Bouw... Brunssum. Tel. 045-270...

1e soort GRASZO... ƒ 3,50 p. m2 va. 50 m. ... thuisbezorgd. Ook hele... aanleg goedkoop. Ook... uw sierbestrating en ... ten. Bel voor 'n vrijblijv... offerte. Tel. 045-323178

OFPRO produkten o.a. ... huisjes, tuinmeu... speeltoestellen. Uitvo... gen in hout. Ook voor... werp naar eigen idee. Wissengrachtweg 38 6336 TJ Hulsberg, 04405-3850. Gesloten 9 t/m 12 mei 1991.

Te k. 8 PK ZITCIR... MAAIER in goede staat. 045-241588.

Te k. GERANIUMS ƒ 1,... st. hang en staande; ... soorten perkplanten, ... kerij Dautzenberg, Euv... 16, Gulpen. 04450-2131...

Weg. overcompl. CIRK... MAAIER Wolf, 45 ... maaibr., 2 takt, 3 Pk, aa... dreven wielen met res. ... vangzak. ƒ 300,-. 045-751756.

Houten PARASOLS ƒ 395,- incl. BTW. Ey... weg 3, Trintelen / Eys.

35 HAAGCONIFEREN L... landie's plm 1,65 h., à ... p.st.; plm. 20 mtr. haag ... beris 30 cm hoog ƒ ... Tel. 045-411137.

Sittard - Windraak
Authentieke Carré-boerderij
Uniek, fraai gelegen, object met een prachtig aangelegde tuin (perceel 2500m2) en rustieke binnenhof. Het geheel is verbouwd/gerestaureerd met handhaving van de oorspronkelijke stijl en gezien de inhoud zowel geschikt voor privébewoning als zakelijke/recreatieve doeleinden. Op verzoek ontvangt U van ons een uitgebreide documentatie. De vraagprijs bedraagt ƒ 595.000,-. k.k.
Paul Crombag onroerend goed
Tel. 046-580087.

Gemeente Margraten
Halfvrijst. woonhuis met gar. op 300m2. Veel privacy. Goede staat, zitk. met open hrd. eetkeuken, 4 slpkmrs. badk. met 2e toilet, zolder, gar. (binnendoor). met vliering, c.v. ƒ 198.000,- k.k.
Makko Gulpen
(W. Timmermans, NVM-makelaar). Rijksweg 67, Gulpen. Telefoon: 04450-2182.

Vrijstaand
Ouder woonhuis op 1.062m2 met vrij uitzicht. Kelders, eetkeuken, 2 kmrs. en suite, waskeuken, 3 a 4 slpkmrs. badk. met 2e toilet, zolder, c.v.-gas. Rolluiken rondom. Richtprijs ƒ 235.000,-, in Wijlre.
Makko Gulpen
(W. Timmermans, NVM-makelaar). Rijksweg 67, Gulpen. Telefoon: 04450-2182.

Heerlen - Heerlerbaan
Op goede lokatie gel. herenhuis. Entree, hal, woonk. en keuken, opp. ca. 46m2. Tuin ca. 18m diep. Gar./berging, 3 slpkmrs. badk. met o.a. ligbad en 2e toilet. Vaste trap naar 2e verd. Study/4e slpkmr. Bergzolder. Optimaal geïsoleerd, dubbele begl. Hardhouten kozijnen. Prijs ƒ 185.000,- k.k. 5466
INLICHTINGEN: STIENSTRA MAKELAARDIJ B.V.
Telefoon: 045 - 71 22 55.

Hoensbroek, Wilhelminastr. 84
Vrijstaand woonhuis met c.v., aanbouw, kelder. Grote woonkamer, keuken met bijkeuken, 3 slpks., 2 zolderkamers etc. In prima staat. Prijs ƒ 95.000,- k.k. Te bevr.
Assurantiekantoor J. Somers
Tel. 04451-1594 / 045-750169

BRUNSSUM, Bijvoet 11,
Vrijst. woonh. m. gr. garage en tuin, gr. woonk. met open keuk. m. eik. aanb., 3 gr. slpks., badk. met ligbad, zolder met vaste trap. Opp.: 356m2. Vr.pr. ƒ 229.000,- k.k.
Van Oppen B.V.
Lindeplein 5, Brunssum. 045-254543, vraag de infofolder.

BRUNSSUM, Kloosterstraat 10,
in centrum gel. compleet vrijst. woonh. m. garage, keld., gr. woonk., luxe keuk. m. instal., ruime zitk., 3 gr. slpk., zeer luxe badk., terras en tuin. Opp.: 350m2. Prijs n.o.t.k.
Van Oppen B.V.
Lindeplein 5, Brunssum. 045-254543, vraag de Infofolder.

HEERLEN, Landvoogdstraat 68,
halfvrijst. woonh. aan plantsoen, woonk. m. open keuken, 2 slpks., berging. Vr.pr. ƒ 98.000,- k.k.
Van Oppen B.V.
Lindeplein 5, Brunssum. 045-254543, vraag de Infofolder.

Te koop of te huur
WINKELPAND
geschikt voor vele doeleinden. Rinkenslaan 64, Landgraaf. Tel. 045-311417.

VIJLEN
Panoramisch fantastisch gelegen woonhuis op 600 m2 grond, 3 slaapk. Inl. Vijgen Onroerend Goed. 045-711617.

VOERENDAAL - Kunrade
Op zeer goede ligging en woonstand royaal vrijst. landhuis met fraaie tuin op het zuiden, 500 m2. Royale living 60 m2 incl. half open keuk. met eetbar en kompl. install. voorzien van leistenen vloer incl. vloerverw. en openhaard. Bijkeuken, ruime hal en inp. gar. 1e verd: 4 ruime slaapk. en luxe badk. met ligbad en aparte douche en toilet incl. vloerverw. Grote zolder met mog. voor 5e slaapk. en vaste trap. Het pand is geheel onderkelderd (5) met aparte toegang en uitst. geïsol. incl. dubb. begl. Vr.pr. ƒ 459.000,- k.k.
Inlichtingen 045-753346

Uw huis verkopen met behulp van de
echte makelaar
Bel de onroerend goed lijn
046 - 750 000 !
Peters & Partners Geleen
Geen verkoop - Geen kosten

Te koop te
Stokkem-Dilzen
prachtige
woning
met ingesloten binnenplaats en mooi aangelegde bloementuin. Woning kan met kleine aanpassing gebruikt worden door 2 gezinnen. Hogere prijsklasse. Indien gewenst magazijn en garages beschikbaar. Tel. 09-32-11755011.

Te koop gevraagd in
Valkenburg
woonhuis met gar. en tuin. Tel. 045-418477.

Hoensbroek
Rustig gelegen ruime woning met kelder, hal, grote woonk., open keuken, berging, badk., hobbyruimte en achtererf, 4 slpk., c.v. Spoedig te aanv. prijs ƒ 77.500,- k.k.

Klimmen
Landelijk gelegen recreatiebungalow voor niet permanente bewoning met o.a. hal toilet, woonk., open keuken, badk., 2 slpk. en garage, ruime tuin, c.v. Terstond te aanv. prijs ƒ 159.000,- k.k.

Brunssum
Goed gelegen appartement op eerste verd. met lift, garage en c.v., hal, toilet, badk 2 slpk., woonk., open keuken, balkon. Spoedig te aanv., prijs ƒ 117.500,- k.k.

Beek
In rustige woonomgeving gelegen vrijstaand woonhuis met inpandig zwembad met tuincontact, ruim souterrain, hal, berging, toilet, ruime woonk. met open keuken, besloten tuin, badk., 4 slpk. en zolder, c.v. Spoedig te aanv., prijs ƒ 255.000,- k.k.
Inl. KERKHOFFS MAKELAARDIJ O.G. Beek. Tel. 046-373427.

VOERENDAAL, Op de Beek 1, boerenhuisje zonder achtertuin, 3 slpkmrs. badk. met ligbad, ƒ 80.000,- k.k. Bij 100% fin. netto mnd.last ƒ 550,-. Wyman & Partners. 045-728671.

HULSBERG, ruim vrijst. woonh. met gar. (9.20x3.30/4.80), woonk. (45m2) met openhaard en plav. vl. aanbouwk. met app., bijkeuken, badk. met 2e toilet, 5 slpks., vaste trap, 2e verd. en schitterende tuin (perc. 659m2). Vraagprijs ƒ 265.000,- k.k. Mak. kant. Rob Dassen. 046-375757.

Maaseik-Belgie
Te koop van Eycklaan, luxe flat, unieke ligging. 09-32.11565427.

Te k. gevraagd BOERDERIJGEBOUWTJE of woonhuis met ca. 2 ha weiland. Aanbiedingen onder Tel. 045-462626.

Bouwen/Verbouwen

Dak van staal
Uniek systeem voor isolatie en ventilatie van platte daken
Een deugdelijke isolatie moet niet even van binnen uit, maar deskundig VAN BUITEN AF worden aangebracht, omdat dan tevens gelet wordt op de voor de gehele woning zo belangrijke ventilatie van het dak. Daarom.... isoleer en ventileer uw huis, maar vooral uw dak! Door jarenlange ervaring in het dakdekkersvak hebben wij een systeem ontdekt dat u van uw problemen met name de hoge energiekosten en de wateroverlast zal verlossen.
Veugen
Dakbedekking Sittard 046-523306/06-52127603

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! Tel. 045-411930.

VERTICUTEERMACHINES huur of koop je bij Brouwers / BBIS! Wijlre, 04450-2220; Maastricht 043-684444.

KLINKERMAURER und Kolonnen für sofort gesucht. Tel.: 09-49241406289.

Te k. BOUWLIFT (380v) masthoogte 7 m., vr.pr. ƒ 2.000,-. Tel. 045-253878.

KANTELPOORT hg. 2.10 x br. 2.50, met raam, ƒ 250,-. Hereweg 286, Heerlen. Tel. 045-224172.

Te koop BOUWWAGENS afm. 4x2 mtr. va. ƒ 500,-. Tel. 043-684470 b.g.g. 04455-1868.

Te koop 5.000 Oud-Hollandse DAKPANNEN. Tel. 04493-4435.

UBACHSBERG, open huis op 5 mei van 14.00-17.00 uur. Van Mulkenplein 23. Halfvrijst. bungalow. Ind.: woonk. met luxe halfopen keuken 51 m2, 2 slaapk., luxe badk. en berging. Bwj. '89. Terras op zuiden, Vr.pr. ƒ 207.000,- kk. 045-751107

HOENSBROEK, Prins Willemstr. 68, eengezinswoning in uitstekende staat, gereed voor bewoning, prachtige hobbyzolder of 4e slpkmrs. badk. met ligbad, voor- en achtertuin, ƒ 105.000,- k.k. Bij 100% financiering netto ƒ 665,- p. mnd. Wyman & Partners. 045-728671.

Te k. vrijst. WOONHUIS i.z. g.st. met 3 gar. bij C. Kerkrade. Vr.pr. ƒ 259.000,-. Tel. 045-461870 na 18.00 uur.

VOERENDAAL, Tenelenweg 83, ruime hoekw., L-woonk. 41 m2 met natuurst. vloer, open haard, luxe eetk. wask., 4 slaapk., zolder met v. trap, kelders, garage, 50 m2 hobby-, prakt.-, kant.- en 2e woonruimte. 045-750491/0949-241874728.

Te koop: in centr. HEERLEN comfort. woning op beg.gr. Woonk., 2 slaapk., keuken, badk., wc, kelder. Zonnige tuin met tuinhuisje. Pr. ƒ 65.000,- k.k. 045-711386.

SCHIMMERT, St. Remigiusstr. 10. Perf. vrijst. landhuis op 750 m2 perc. met grote garage, grote zonnige tuin (40 m. diep), 3 slpks, zolder 50 m2 met vaste trap, kelder 6 bij 4 m., badk., ligb., 2e toilet, nieuwe keuken, hardhout. kozijnen. Luxe uitgevoerd binnen en buiten. ƒ 289.000,-k.k. 046-742550 Jos Storms O.G. Geleen.

KERKRADE, Lambertistr. 13 en 15 (vanaf Aken 3 km. geleg.) vrijst. bedrijfspand met woonhuis, 6 garages en twee aparte opritten. Geschikt voor zowel zakel. als part. ƒ 279.000,- k.k. Tel. 046-742550 Jos Storms O.G. Geleen.

Te koop ROERMOND-C. Zeer ruim, goed onderhouden stadspand met tuin, kelder, berging, c.v. en veel sanit. voorzieningen. Voor vele doeleinden geschikt. Pr.n.o.t.k. Inl. 04750-29858.

Te koop zeer goed onderh. WOONHUIS, Kinrooi (B) Weertersteenweg 17. Tel. 09-3211701968 vr.pr. 3.000.000 Belg. Fr.

Te koop heel mooi gelegen stuk GROND, 1.700 m2 in Roetgen (Eifel) Duitsland. Bel. 0949-240612947.

Te k. ZAKENPAND voor belegging bij C. Kerkrade in perf. staat. Huuropbrengst ƒ 73.000,- p.j. Vr.pr. ƒ 465.000,-. 045-461870 na 18.00 uur.

Te k. gevr. huis te KERKRADE tot ƒ 100.000,-. Tel. 09-49-24065169.

Bedrijfsruimte

Maastricht Oost
Representatief kantoor, 60 m2 en 110 m2. Totaal 170 m2 magazijn-werkruimte. Uitstekende locatie en gebruiksmogelijkheden. Aanv. dir. Tel. 04406-12934.

Te h. voll. ingericht HORECAPAND t.g.v. plusm. 200m2. Dit pand is gel. i.h. centr. van Heerlen op A1 lokatie, gelijkvl. vold. parkeergelegenh. aanw. De inventaris en voorz. zijn voor een zeer lage prijs over te nemen. Zeer gesch. als traiterie, ijssalon, restaurant, pizza-service, lunchroom, broodjeszaak e.d. Schrijf voor inl. of bel tijdens kantooruren: Van Melik Food Groep, t.a.v. Afd. V.O.G. Postbus 5224, 6401 GE Heerlen. 045-229322.

Te huur opslagruimte ong. 20m2, bereikb. met auto. St. Pieterstr. 19, Valkenburg, Tel. 04406-12608.

Te h. BEDRIJFSRUIMTE t.g.v. 200 m2. Alle voorz. aanw. Pand is gelegen i.h. centr. v. Heerlen op A1 lokatie, gelijkvl. vold. kantoorruimte. Schrijf voor inlichtingen of bel tijdens kantooruren: Van Melik Food Groep t.a.v. Afd. V.O.G. Postbus 5224, 6401 GE Heerlen. 045-229322.

Winkelruimte
Centrum Heerlen, nieuw pand 120m2 op bijzondere ligging in de loop van het winkelende publiek op 40m v.d. Saroleastraat. Tel. 045-414954 of 04746-4723.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Altijd actueel overzicht van bezittingen

Nieuw systeem voor registreren inboedel

Gedupeerden van inbraak of brand komen er vaak achter dat men nauwelijks weet wat men in huis had.

Bij het verloren gaan van inboedel, door brand of andere calamiteiten, bemerkt zo'n 80 procent van alle gedupeerden dat huisraad en dergelijke te laag verzekerd is. Dat verzekering de schade dekt, gaat dus lang niet altijd op. Hoewel de assuradeurs daarop herhaaldelijk wijzen, komt er in de meeste gevallen weinig van om de juiste maatregelen te nemen.

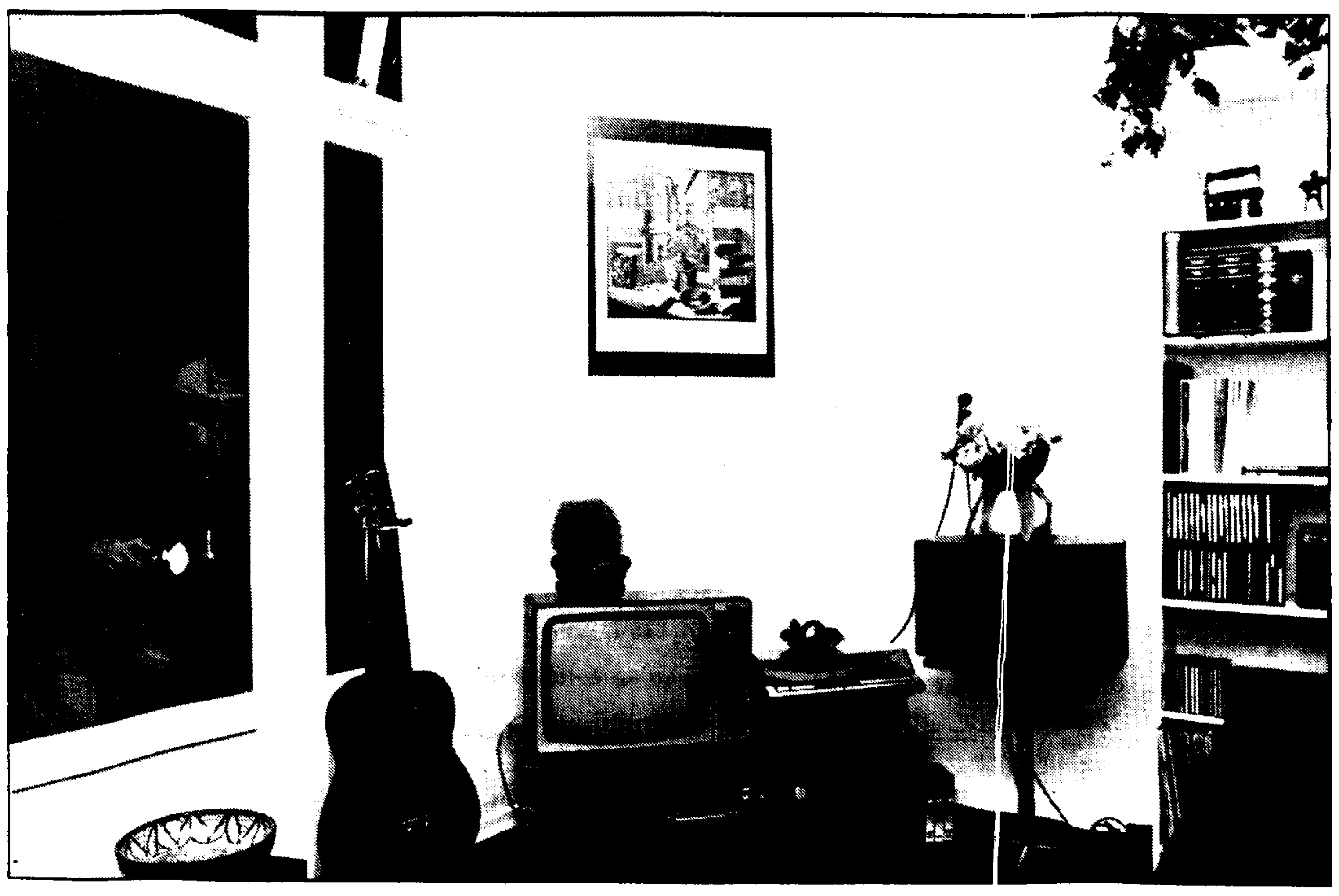
Het pas opgerichte CBIR (Centraal Bureau Inboedel Registratie) biedt een speciale service om in dit opzicht permanent orde op zaken te houden. Behalve na een brand of inbraak is een juist overzicht van al het bezit en van de waarde daarvan (vervangingswaarde op basis van nieuwprijs) ook in bepaalde maatschappelijke situaties van belang: huwelijk, scheiding, samenwonen, overlijden, enz.

Door zich bij het CBIR te melden (het abonnement kost 48 gulden per jaar) krijgt men de mogelijkheid om alle bezittingen op speciale registratiekaarten 'vast te leggen', hetzij in groepen, hetzij alles per stuk. Volledige omschrijvingen, aanschaffingsprijs, leverancier e.d., alles kan worden opgenomen. Al die gegevens worden in de computer van het CBIR ingevoerd. Bij aanschaf van nieuwe zaken kan een betreffende kaart naar het bureau gestuurd worden.

Stickers

Wie goed gebruik maakt van de mogelijkheden van het CBIR-systeem heeft te allen tijde een veilig 'gedeponeerd' overzicht van de bezittingen. Elk jaar stuurt het CBIR de abonnees een up-to-date inboedellijst. Ook kan men op elk gewenst ogenblik een geactualiseerde lijst opvragen. Stickers op raam en op kostbare voorwerpen geven preventieve bescherming; inbrekers zijn niet zo happig op geregistreerde zaken. Het systeem voorkomt ook problemen met de verzekering.

Het CBIR garandeert absolute geheimhouding van de gegevens. Informatie: Centraal Bureau Inboedel Registratie, Amsterdam, tel. 020 - 6327711.



Ziekten en plagen in de fruitteelt

Milieu-educatie en voorlichtingscentrum De Kleine Aarde in Bostel houdt op zaterdag 25 mei een cursus 'ziekten en plagen in de fruitteelt'. De cursus is bedoeld voor tuinliefhebbers die geen chemische bestrijdingsmiddelen willen gebruiken, maar toch niet lijdzaam toe willen zien hoe hun oogst wegrot of door insekten wordt opgegeten.
Bij het beschermen van planten tegen ziekten en plagen is het belangrijk meer te weten over mogelijke belagers. Cursusdeelnemers kunnen voorbeelden uit eigen tuin meebrengen. Aan de hand daarvan wordt ingegaan op de aantasting van bomen en het voorkomen ervan.
De cursus begint om 10 uur en duurt tot 16.30 uur, de prijs bedraagt 40 gulden, inclusief cursusmateriaal en lunch. Aanmelden kan telefonisch voor 15 mei bij De Kleine Aarde, tel. 04116-84921.

Luchtreiniger in huis

In onze als een luchtdichte doos geïsoleerde huizen hebben we veel minder natuurlijke ventilatie. Een raampje open is er bij dubbele beglazing niet bij. De binnenhuislucht raakt daardoor steeds sterker vervuild. Rookdeeltjes, de minuscule uitwerpselen van de huisstofmijt, pollen en schimmelsporen blijven lang in de lucht zweven. Met de nieuwe luchtreiniger van Philips kun je in een dozijn minuten een ruimte van 30 kubieke meter ontdoen van al die hinderlijke deeltjes.

Dat kan dank zij een drievoudig filtersysteem, dat op de verschillende soorten vervuiling is afgestemd. Voor een optimaal resultaat dient de filterset uiteraard regelmatig ververst te worden. Afhankelijk van de intensiteit van het gebruik bedraagt de levensduur van een filter 3 tot 6 maanden. Bovendien is de reiniger voorzien van een zogeheten ionisator, waarmee het reinigend effect nog vergroot kan worden. Hij kan naar behoefte worden ingeschakeld.



● *In het interieur lijkt de luchtreiniger sterk op een tv-toestel.*

Er zijn drie modellen luchtreinigers van verschillende afmetingen tot 120 kubieke meter. Het apparaat is uitgevoerd in wit met kleuraccenten en misstaat daardoor niet in het interieur. Voor het kleinste model is de adviesprijs f 220, voor het grootste f 725. De prijzen van de filtersets variëren voor de diverse types van f 25,- tot f 89,-.

Tijd voor zaaien, snoeien, planten en snoeien

Bescherm de tuin tegen nachtvorst

We hebben het midden april gezien: enkele zware nachtvorsten hebben flink wat schade aan groente- en fruitgewassen veroorzaakt. Hopelijk hebt u tijdig maatregelen kunnen nemen, zodat noch de vorst aan de grond, noch die in hogere regionen het resultaat van uw tuin-ijver teniet konden doen. Blijf ook in mei op nachtvorst bedacht! Volg de weerberichten en houd materiaal bij de hand. Dikwijls is een plastic hoes al voldoende dekmateriaal. Maar jong aardappelloof kunt u eenvoudig beschermen door het met aarde toe te dekken. Na de vorst even sproeien en het komt snel weer te voorschijn. Zaaigoed in platte bakken dekt u af met oud tapijt of rietmatten op het glas. In de tweede helft van mei zijn de kansen op matige nachtvorst minder, maar toch: houd het weer in de gaten!

In het vroege voorjaar is het verwijderen van onkruid een van de belangrijkste tuinkarweitjes. Dat kan met de schoffel - hetgeen tijdens zonneschijn moet gebeuren - of door wieden, waarvoor de namiddag het meest geschikt is. Na het schoffelen moet het losgemaakte spul meteen weggewerkt worden, zodat de plantjes geen kans krijgen zich uit te zaaien.
Bij het wieden deponeert u het onkruid in een mand. Wieden kan tot gevolg hebben dat wortels van dierbare perkplanten ontbloot worden. Als die door de middagzon beschenen worden, kan dat kwalijke gevolgen hebben. Vandaar dat er pas later op de dag gewied mag worden.

Verstandig is ook nog om turfstrooisel tussen de planten aan te brengen, of een andere mulchlaag. Daardoor worden de wortels bedekt. Nieuwe onkruidgroei wordt voorkomen en de aarde blijft vochtig. Vooral bij planten die oppervlakkig wortelen, zoals rozen en heidesoorten, is zo'n molmlaag aan te bevelen. Ook is het goed om na het schoffelen en wieden de planten aan te gieten. Dat is iets anders dan sproeien. Bij dit laatste sproeit u, bijvoorbeeld met de tuinslang, de planten van boven af, waarbij de aarde vaak nauwelijks nat wordt.

Met de gieter kunt u de planten bij de wortels water geven. Zo'n leuke, ouderwetse zinken gieter is nog altijd in verschillende maten te koop. Wat het gras betreft, kunt u natuurlijk gewoon met de slang blijven besproeien, waarbij het water direct bij de wortels komt. Besproeien van rozestruiken kan de vorming van meeldauw, die vervelende witgrauwe schimmelziekte, bevorderen.

Hier is gieten dus beter, tenzij de plant nog een hele middag de tijd heeft om op te drogen. De meeldauwschimmels verspreiden en vermenigvuldigen zich in een vochtige omgeving. Verspuiten van zwavelpoeder helpt ertegen.

Uitplanten

De binnen, of in de koude bak buiten gezaaide zomerbloemen kunnen na 15 mei meestal wel in de tuin hun definitieve plaats krijgen.
Mei is niet alleen een (ver)plantmaand, maar er kan ook gezaaid worden. Dan gaat het om planten die pas volgend jaar bloeien, zoals vingerhoedskruid, kaasjeskruiden (Malva), klokjesbloemen (Campanula, muurbloemen) waarvoor u een stukje tuin vrij maakt. Om dat zaad te zien kiemen moet u het bedje wel vochtig houden. Eventueel de eerste dagen afdekken met natte kranten, die u tegen wegwaaien vastlegt.

Direct snoeien

Uitgebloeide struiken zoals Ribes, Chinees klokje en winterjasmijn dienen direct na de bloei gesnoeid te worden. Daarbij worden vooral oude takken sterk teruggenomen of geheel weggeknipt. Zielig is het om de Prunus trilobia, het amandelboompje dat zoëven rijkelijk gebloeid heeft, tot op enkele centimeters in te snoeien. Doe dit toch ook direct na de bloei. Dan heeft het tijd om nieuwe takken te maken waarop de bloemknoppen voor volgend jaar verschijnen.
Elke uitgebloeide bloem van de sering moet stelselmatig weggeknipt worden. Ga daarbij voorzichtig te werk, want de bladscheuten direct onder de bloemstengel mogen niet worden meegenomen. Uit het daarin aanwezige oog moet volgend jaar een nieuwe bloem gegroeid zijn. Dat oog zou in zijn groei geremd worden als u toestaat dat de bloem zaad maakt. Bij een sterke snoei na de bloei van een dwergkwee, spierstruik en ribes wordt ook alleen het oude hout aangepakt.

Bescherming

Naaldbomen met kluit kunnen in mei nog wel geplant worden, maar u moet dan wel enkele weken blijven gieten. Volgt er na het planten een periode met uitdrogende noorden- of oostenwind, dan doet u er goed aan de pas geplante bomen met stof te omspannen. Deze bescherming moet u ook nat houden. Op zomers-hete dagen zult u tweemaal per dag of vaker moeten gieten, om uw aankoop tot wasdom te brengen.
Wat het gazon betreft zijn de werkzaamheden: maaien en mesten met korrelmest.
Dahlia-stek, eind van de maand geplant, groeit lekker uit en geeft al wel bloemen. Kies uit de vele rassen Mignon, Pompon, Cactus- en semi-cactus of de statig grote decoratieve rassen. Maak die keus naar uw eigen aard, èn naar die van de tuin.

Harpoenbouten voor 'koude' houtverbindingen

Er bestaan talloze manieren om hout te verbinden, vanaf de oud-ambachtelijke, ingewikkelde en lastig te maken profielverbindingen, tot de simpele spijker-, schroef- en lijmmethoden.

De Nederlandse fabrikant van bevestigingsmiddelen A.S.F. Fischer lanceert een nieuwe techniek: met 'Harpoenbouten' kunnen twee delen hout of plaatmateriaal onder een rechte hoek snel en sterk verbonden worden. De bouten (6 en 8 mm dik, resp. 62 en 72 mm lang) worden in een voorgeboord gat van overeenkomstige diameter geplaatst en vervolgens met een bijbehorende stiftsleutel (de bekende zeskant-inbussleutel) aangedraaid. De bouten zijn voorzien van een borgmoer die tijdens het aandraaien in het boorgat splitsend uitzet en zich daardoor onwrikbaar in het materiaal verankert. De uittrekweerstand is, aldus de fabrikant, meer dan 100 kg.

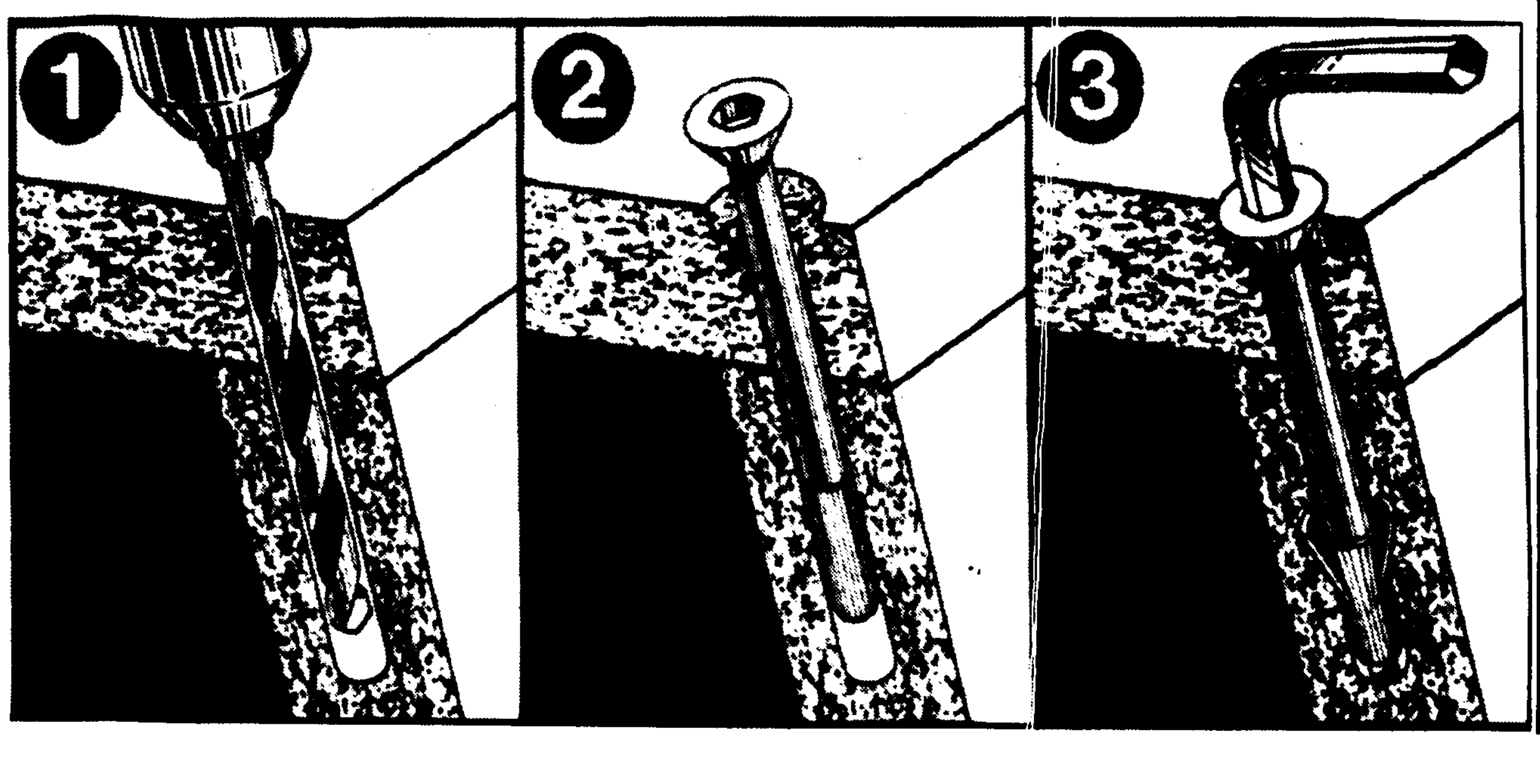
De Harpoenbouten zijn onder meer uitstekend te gebruiken voor het maken van verbindingen in spaanplaat, zoals bekend een in dit opzicht nogal lastig materiaal. Met de 6 mm dikke bout kan spaanplaat van 16 tot 22 mm dik verbonden worden, met de 8 mm dikke van 22 tot 34 mm dikte.

De verbinding is ook weer demontabel. Is daaraan geen behoefte, dan kunnen de bouten ook diep-verzonken, dus onzichtbaar aangebracht worden. Koppen die, om wille van de demontage-mogelijkheid in het zicht blijven, kunnen met kunststofkapjes decoratief afgedekt worden.

Voor het diep-verzinken van de bouten levert de fabrikant ook de noodzakelijke (tweezijdig bruikbare) frees. Ook een boorgeleider behoort als afzonderlijk verkrijgbaar accessoire tot het systeem.

Fischer annonceert het door haar gepatenteerde systeem als een volstrekte nieuwigheid. Daarbij valt aan te tekenen dat ze (nog wel onder dezelfde naam) een aantal jaren geleden ook een tijdje op de markt geweest zijn. Fabrikant en importeur van destijds hebben het echter al snel laten afweten.
Voor de doe-het-zelver vormen de (herrezen) 'harpoenen' een aantrekkelijke mogelijkheid om snel stevige verbindingen te maken. Ze worden in dhz- en gereedschappenzaken verkocht per blister van 6 stuks vanaf ca. een tientje.

● *Harpoenbouten voor 'koude' houtverbindingen: 1. voorboren, 2. bouten insteken, 3. aandraaien.*



ACTIE ZUINIG STOKEN

Tabel van 21 april t/m 27 april 1991

Bij een normaal jaarverbruik in m^3 van:	hoort een streefverbruik voor de afgelopen week van: (meterkaart kolom 3)	Het weekstreefverbruik kost u:	en een totaal streefverbruik sinds 14 oktober 1990 (meterkaart kolom 4)
800	16	ƒ 8,64	645
900	18	ƒ 9,72	729
1000	20	ƒ 10,80	809
1100	22	ƒ 11,88	892
1200	24	ƒ 12,96	975
1300	26	ƒ 14.04	1057
1400	28	ƒ 15,12	1138
1500	30	ƒ 16,20	1220
1600	32	ƒ 17,28	1302
1700	34	ƒ 18,36	1387
1800	36	ƒ 19,44	1471
1900	38	ƒ 20,52	1549
2000	40	ƒ 21,60	1634
2200	44	ƒ 23,76	1800
2400	48	ƒ 25,92	1963
2600	53	ƒ 28,62	2127
2800	57	ƒ 30,78	2292
3000	61	ƒ 32,94	2458
3300	67	ƒ 36,18	2705
3600	73	ƒ 39,42	2953
3900	79	ƒ 42,66	3195
4200	85	ƒ 45,90	3443
4600	93	ƒ 50,22	3771
5000	102	ƒ 55,08	4110
5500	112	ƒ 60,48	4516
6000	122	ƒ 65,88	4931
6500	132	ƒ 71,28	5340

Tip: Verbeter het milieu. Begin bij u zelf.

Actie Zuinig Stoken zit er weer op

Te warme winter levert geld op

De actie Zuinig Stoken/Zuinig aan, is voor dit stookseizoen weer ten einde. Lezers die vanaf het begin aan de actie hebben meegedaan en wekelijks hun meterkaart hebben ingevuld, kunnen nu de balans opmaken van hun gas- en electriciteitsverbruik.

De actie startte 14 oktober vorig jaar en liep tot zaterdag 28 april jl., in totaal dus 29 weken.

Tijdens de gehele actieperiode lag de buitentemperatuur bijna vier procent boven normaal. Vergelijkt u uw gasverbruik met het streefgetal in de tabel dan zult u kunnen concluderen dat u ongeveer vier procent minder gas hebt verbruikt. Bent u daarentegen onder het streefverbruik gebleven, dan heeft u echt bespaard.

Weersomstandigheden

De eerste zes weken van het stookseizoen waren niet opmerkelijk koud of warm. Pas in de laatste weken van deze periode veranderde het weer. De gemiddelde etmaaltemperatuur was over deze periode evenwel 6,5 procent hoger dan normaal.

Ondanks de wisselende omstandigheden bleef het weer ook in de tweede periode aan de warme kant. Over de eerste zeventien weken van de actie gerekend is het 5 à 6 procent te warm geweest. In de derde periode bracht een flinke koudegolf verandering in het stookpatroon. Desondanks was het maar drie procent kouder dan normaal.

De laatste zeven weken is het weer te warm geweest voor de tijd van het jaar. De gemiddelde dagtemperatuur lag in april op twaalf graden, door de bank genomen 2,7 procent te warm. Schuld daaraan was een zuidelijke stroming. die zonnig weer bracht in onze contreien. De temperatuur schoot daardoor overdag dikwijls boven de twintig graden uit. Binnenshuis was dat goed merkbaar, omdat de verwarming slechts in de avonduren iets hoger moest worden ingesteld.

Uit onderzoek aan het begin van de actieperiode gehouden is gebleken dat 26% van degenen, die bekend waren met de actie, ook daadwerkelijk mee zou doen. Een hoger percentage dan gemeten was aan het einde van de vorige actie (1989 1990). Toen zei 22% aan de actie te hebben deelgenomen.

overzicht hypotheekrente

Hypotheekrente 1 mei 1991

De rente op de kapitaalmarkt toonde zich afgelopen week stabiel. Ook de hypotheekrentetarieven ondergingen nauwelijks enige wijziging. Alleen het Bouwfonds Limburgse Gemeenten heeft de tarieven met 0,1% verlaagd.

Naam bank		rente vast gedur.	afsl. prov. in pct.	rentepercentages: opgave bank	nwr bij fisc. besparing van constant 35,1%	0%
ABN	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,80	5,99	3,96
ABN	spaarhyp.	10 jaar	1,00	9,80	5,99	3,96
ABN	spaarhyp.	15 jaar	1,00	10.20	6,28	4,19
ABN	ann. hyp.	variabel	1,50	9,60	6,56	5,08
ABN	ann. hyp.	5 jaar	1,50	9,60	6,56	5,08
ABP	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,50	5,75	3,77
ABP	spaarhyp.	10 jaar	1,00	9,50	5,75	3,77
ABP	spaarhyp.	15 jaar	1,00	9,50	5,75	3,77
ABP	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,30	6,35	4,92
ABP	ann. hyp.	10 jaar	1,00	9,30	6,35	4,92
AEGON	spaarhyp.	5/10 jr.	1,25	9,70	5,94	3,92
AEGON	spaarhyp.	15/20 jr.	1,25	9,70	5,94	3,92
AMRO	spaarhyp.	2 jaar	1,00	9,80	5,94	3,90
AMRO	spaarhyp.	10 jaar	1,00	9,80	5,94	3,90
AMRO	spaarhyp.	15 jaar	1,00	10,20	6,24	4,14
Bouwf. Limb. Gem.	spaar vasth.	5 jaar	1,00	9,40	5,69	3,73
Bouwf. Limb. Gem.	spaar vasth.	10 jaar	1,00	9,40	5,69	3,73
Bouwf. Lim b. Gem.	spaar vasth.	15 jaar	1,00	9,40	5,69	3,73
Bouwf. Limb. Gem.	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,20	6,28	4,87
Bouwf. Limb. Gem.	ann. hyp.	10 jaar	1,00	9,20	6,28	4,87
CDK-bank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,80	5,99	3,96
CDK-bank	spaarhyp.	10 jaar	1,00	9,90	6,06	4,02
CDK-bank	ann. hyp.	1 jaar	1,00	9,40	6,42	4,97
CDK-bank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,60	6,56	5,08
Centraal Beheer	spaar gar.h.	5/10 jr	0,25	9,70	5,86	3,87
Centraal Beheer	spaar gar.h.	15/20 jr	0,25	9,70	5,86	3.87
Centrale Volksbank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,40	5,65	3,67
Centrale Volksbank	spaarhyp.	10 jaar	1,00	9,60	5,80	3,79
Centrale Volksbank	ann. hyp.	2 jaar	1,00	9,20	6,28	4,87
Centrale Volksbank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,30	6,35	4,92
Direktbank	besp-dir.h.	5 jaar	1,00	9,80	5,90	3,86
Nationale Ned.	spaarhyp.	5/10 jr	1,25	9,70	5,93	3,92
Nationale Ned.	spaarhyp.	15/20 jr	1,25	9,70	5,93	3,92
NMB	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,80	5,94	3,92
NMB	spaarhyp.	10 jaar	1,00	9,80	5,94	3,92
NMB	ann. hyp.	1 jaar	1,50	9,50	6,49	5,03
NMB	ann. hyp.	5 jaar	1,50	9,60	6,56	5,08
Postbank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,70	5,91	3,90
Postbank	spaarhyp.	7 jaar	1,00	9,70	5,91	3,90
Postbank	spaarhyp.	12 jaar	1,00	9,90	6,05	4,01
Postbank	ann. hyp.	2 jaar	1,00	9,40	6.30	4,87
Postbank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,50	6,37	4,93
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	3 jaar	1,00	9,80	5,97	3,94
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	10 jaar	1,00	9,80	5,97	3,94
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	stabiel	1,00	9,80	5,97	3,94
RABO (adviesrente)	ann. hyp.	var/1 jr	1,00	9,40	6,42	4,97
RABO (adviesrente)	ann. hyp.	4/5 jr	1,00	9,60	6,56	5,08
Spaarbank Limburg	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,50	5,72	3,73
Spaarbank Limb urg	spaarhyp.	7 jaar	1,00	9,60	5,80	3,79
Spaarbank Limburg	ann. hyp.	1 jaar	1,00	9,10	6,21	4,82
Spaarbank Limburg	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,30	6,35	4,92
Westland Utrecht	lage last h.	7 jaar	1,00	9,60	5,74	3,76
Zwolsche Algemene	ZA-hyp plan	5 jaar	1,00	9,50	5,76	3,78
Zwolsche Algemene	ZA-hyp plan	10 jaar	1,00	9,60	5,83	3,84

De vermelde tarieven hebben betrekking op hypotheken met gemeentegarantie.
De netto werkelijke rente (nwr) is gebaseerd op de netto lasten van de hypotheek.
De vermelde nwr-percentages gelden voor een man van 30-jarige leeftijd en een hypotheek ad. 1/4150.000,{CS}.
Voor vrouwen en/of bij andere leeftijden kunnen andere nwr-percentages gelden.
Bij andere hypotheekbedragen wijkt de nwr bij een aantal instellingen enigszins af.

HUIS VERKOPEN? Uw NVM-makelaar bellen!

Dankzij het unieke NVM - uitwisselingssysteem is Uw pand bekend bij 8 NVM - makelaars in de regio Heerlen. Dit verhoogt Uw verkoopkansen aanzienlijk, zonder extra kosten.

Deze 8 NVM-makelaars werken aan de verkoop van Uw huis!

1. Aquina	Heerlen	045 - 715566
2. ABC	Heerlen	045 - 712040
3. Leenaers	Heerlen	045 - 717237
4. Van de Pas	Heerlen	045 - 741616
5. De La Haye	Hoensbroek	045 - 223434
6. Pickee	Landgraaf	045 - 326767
7. Simons	Landgraaf	045 - 318182
8. Ernens	Voerendaal	045 - 752142

NVM MAKELAAR

NVM HYPOTHEEK SHOP

DE BESTE HYPOTHEEK KUN JE NIET MEER MISSEN.

Met een hypotheek leent u verreweg het grootste bedrag in uw leven. Maar het kiezen van die ene, voor u juiste hypotheek wordt met de dag moeilijker. Gelukkig krijgt u daarbij nu deskundig advies. Van de NVM Hypotheekshop. Op 280 plaatsen in ons land, dus ook bij u in de buurt.
Wij weten exact de weg in hypothekenland. Uit alle hypotheken van alle geldverstrekkers selecteren wij voor u de juiste. Tegen de best mogelijke voorwaarden. 'n Goede hypotheek kunt u dus niet meer missen.

DE NVM HYPOTHEEKSHOP BETER THUIS IN ALLE HYPOTHEKEN.

Beek
HYPOTHEEKSHOP KRAMER
Elsstraat 1 - Tel. 046-373601

Gronsveld
HYPOTHEEKSHOP PUSTJENS B.V.
Rijksweg 37A - Tel. 04408-1423

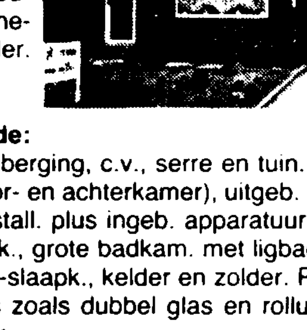
Hoensbroek
HYPOTHEEKSHOP DRS. DE LA HAYE
Hoofdstraat 88 - Tel. 045-223434

Landgraaf
HYPOTHEEKSHOP PICKEÉ B.V.
Heerlenseweg 22 - Tel. 045-326767

PAUL SIMONS

MAKELAARDIJ B.V.
ASSURANTIËN·TAXATIES
HYPOTHEKEN·FINANCIËN.

EUROPAWEG ZUID 214 UBACH OVER WORMS



Heerlen-Heksenberg:
Aan heiderand gelegen halfvrijst. woonh. met c.v. en hof. Ind. o.a. zitkamer, eetkamer, keuken, 3 slaapk., douchecel, zolder en kelder. Vr.pr. ƒ 78.000,- k.k.

Heerlen-Heerlerheide:
Ruim woonhuis met berging, c.v., serre en tuin. Ind. o.a. woonkamer (voor- en achterkamer), uitgeb. keuken met aanbouwinstall. plus ingeb. apparatuur, bijkeuk., 2 ruime slaapk., grote badkam. met ligbad en douche. 2 mansarde-slaapk., kelder en zolder. Pand heeft diverse extra's zoals dubbel glas en rolluiken Vr.pr. ƒ 129.000,- k.k.

Ubach over Worms:
Pal tegen centrum gelegen woonhuis met berging, garage en kleine tuin. Ind. o.a. hal, ruime woonk., keuken, 4 slaapk. en badkam. Vr.pr.: ƒ 117.000,- k.k.

Ubach over Worms:
Centraal gel. vrijst. bungalow met garage, c.v. en tuinhuisje. Ind. o.a. grote hal, ruime woonk. met open haard, open keuk. met complete install., 3 slaapk., badk. en c.v. ruimte. Vr.pr. ƒ 229.000,– k.k.

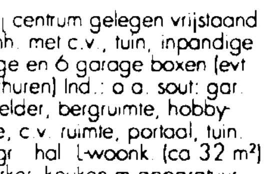
Ubachsberg-Colmont:
Landelijk gel. semi-bungalow met groot souterrain (o.a. garage), prachtige hal, stijlvolle grote living op 2 niveaus (elk met open haard), keuken met aanbouw-install., 5 slaapk., zeer luxueuze badk., overdekt terras en tuin. Vr.pr.: ƒ 325.000,- k.k.

Op zaterdag zijn wij geopend van 10.00 tot 13.00 u.

NVM **045-318182**

aquina

BRUNSSUM, PR. HENDRIKLAAN 318



Nabij centrum gelegen vrijstaand woonh. met c.v., tuin, inpandige garage en 6 garage boxen (evt te verhuren) Ind.: o.a. sout: gar. waskelder, bergruimte, hobbyruimte, c.v. ruimte, portaal, tuin. Beg gr.: hal L-woonk. (ca 32 m²) m parket, keuken m apparatuur, balkon (ca 25 m²) 1e Verd.: 4 slaapkamers en badkamer. Perc. opp. 740 m²
Prijs: ƒ. 219.000,- k.k.

HEERLEN, TICHELBEEKSTRAAT 16



Rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met garage en tuin. Ind.: kelder, hal, toilet, keuken, woonkamer, ... 1e Verd.: ... kamers, badkamer met douche, v.w. en toilet. 2e Verd.: vliering. Aanvaarding direkt. Geen c.v aanwezig.
VERKOCHT
Prijs: ƒ. 145.000,- k.k.

HEERLEN, SERINGENSTRAAT 13



Passart Z. Tegenover groenvoorz. gelegen goed onderhouden halfvr st. woonh. met c.v., verlengde gar. en tuin. Ind.: provisiekelder, hal, woonk., keuken, overdekt terras. 1e Verd.: overloop, 4 slpks douche m.v.w. 2e Verd.: vliering. Bouwj. 1964. Grotendeels voorz. van rolluiken. Aanv. in overleg
Prijs: ƒ. 119.000,- k.k.

HEERLEN, PETRONIUSSTRAAT 12



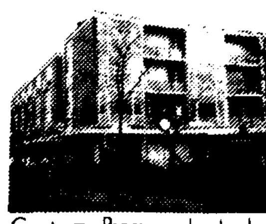
Royaal halfvr.st. herenhuis m c.v. en tuin. Ind.: sout: grote garage en 3 kelders. Beg gr.: hal met natuursteenvloer, toilet, L-woonk., keuken, tuin met optimale privacy. 1e Verd.: 4 slpks. badk. m ligb., v.w. en 2e toilet. 2e Verd.: bergzolder. Bwjr. 1959. Aanv. direkt Perc. opp. ca. 320 m².
Prijs: ƒ. 198.000,- k.k.

HEERLEN, DE THUN 117



Welten. Drive-inn woning m c.v., inpandige garage en tuin op het zuiden. Ind.: beg gr. ruime hal, gar., berging, toilet, logeerkamer. 1e Verd.: woonk. (ca 32 m²), keuken. 2e Verd.: 3 slaapkamers, badk. met ligbad en v.w. Bouwjaar 1976.
Prijs: ƒ. 129.500,- k.k.

HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 24



Centrum. Promenade. Leuk appertement met 2 slaapks. op de 1e verd. Ind.: kelderberging, hal, toilet, badkamer m douche en v.w., keuken, bijkeuken, woonkamer, 2 slaapkamers. Bwjr. 1960. Aanv. direkt
Prijs: ƒ. 59.000,- k.k.

aquina

Makelaardij O.G., Taxaties
Hypotheek-adviescentrum
Ruys de Beerenbroucklaan 28
Heerlen
óók zaterdags: 10.00-13.00 uur

045-715566 NVM MAKELAAR

TE KOOP

BUNDE
Mooi gelegen HALFVRIJST. WOONHUIS met garage, ruime woonkamer met parketvloer, 4 slaapks. Alle ramen voorzien van rolluiken. Zeer degelijke afwerking. Spoedig leeg te aanv. Prijs in nader overleg.

CADIER EN KEER
Modern goed gel. HALFVRIJST. WOONHUIS. Ind.: ruime living met open haard en schuifpui naar terras. luxe keuken met inbouwapparatuur, toilet, bijkeuken, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, aparte douche en 2e toilet, stenen berging in de tuin, carport. Spoedig leeg te aanv. Prijs ƒ 249.000,- k.k.

GULPEN
In centrum goed gelegen KANTOOR/WOONPAND. Voor vele doeleinden geschikt. Te aanvaarden in overleg. Vraagprijs ƒ 350.000,- k.k.

MAASTRICHT/SCHARN
Aan de Meidoorn gelegen goed onderhouden HALF-VRIJST. LANDHUIS met tuin en garage. Ruime woonkamer, 4 slaapks., ruime badkamer. Spoedig leeg te aanvaarden. Vraagprijs ƒ 349.000,- k.k.

MEERSSEN
VRIJSTAAND LANDHUIS met inpandige garage, goed onderhouden ruime tuin met veel privacy. Aparte carport en 4 slaapkamers, ruime living. Spoedig leeg te aanv. Vraagprijs ƒ 398.000,- k.k.

BUNDE/MEERSSEN
Karakteristiek LANDHUIS met aparte ruime garage en tuin. Ind.: parterre: woonkamer, eetkeuken, bijkeuken, 2 kelders. 1e verd.: 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en v.w.t., apart toilet, aparte douche. 2e verd.: 3 slaapkamers, ruime hobbykamer + doka. Vrij te aanv. in overleg. Prijs in nader overleg.

KOOP - VERKOOP - HUUR - VERHUUR - VERZEKERINGEN - BEHEER - TAXATIES EN HYPOTHEKENADVIES

Zat. geopend van 10.00-13.00 uur

nicolai
makelaardij
tel.: 043-254555*
Stationstraat 20, Maastricht



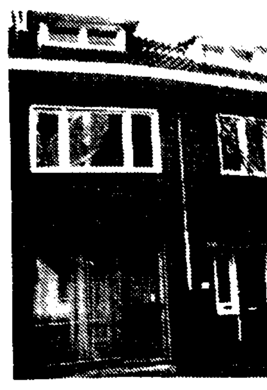
Je huis in de krant brengt mensen over de vloer.
En de makelaar weet van wanten en kranten

TAXATIES

onroerend goed t.b.v. aan- en verkoop; financiering; hypotheek; assurantien; successie; rechtbank enz. Indien nodig binnen 24 uur.



• Eengezinswon. m. achterom bij centrum. Ind.: 3 keld., gang, toil. keuk., kamer ensuite, 5 slaapkam., c.v. op gas, badkam. m. bad, zr. gr. zold., Vraagprijs: ƒ 170.000.– k.k. (event. te huur).

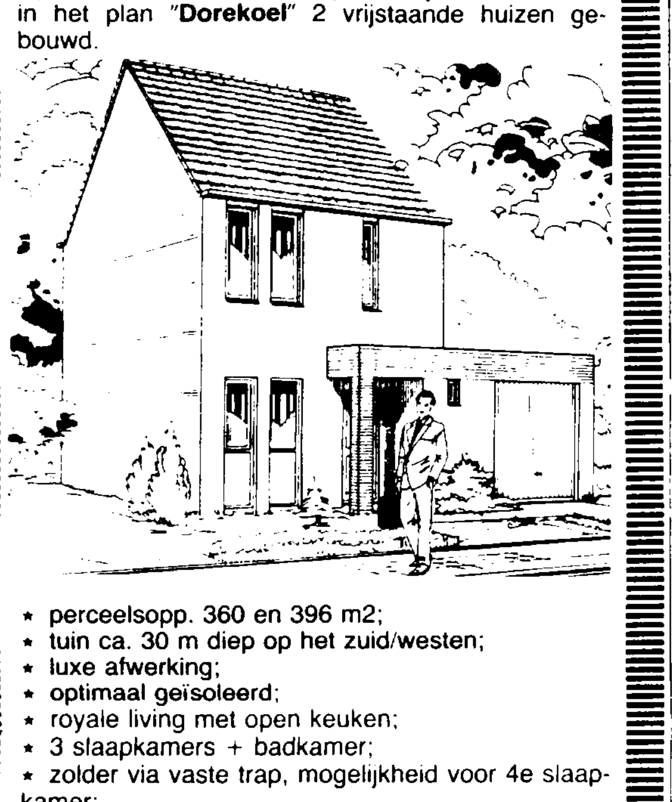


HEERLEN
• Woonhuis in centrum met achterom. Ind.: 3 keld., entree, hal, toil., keuk., kam. ensuite, badkam. m. bad, 4 kamers met kitchenette, 3 kl. kamers., c.v. op gas, zeer geschikt voor kamerverhuur. Vraagprijs: ƒ 150.000,– k.k. (event. te huur).

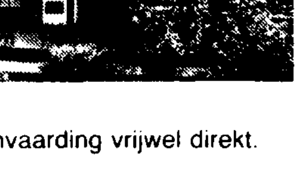
Voor een relatie zoeken wij een vrijstaande villa in Heerlen of Meerssen, ca. ƒ 400.000,- k.k.

NVM MAKELAAR — Onroerend Goed Makelaardij **LEENAERS** b.v.
Pater Romboutslaan 2, 6419 BE Heerlen
Telefoon: 045-717237

NIEUWBOUW HULSBERG
Op een fraaie lokatie met blijvend vrij uitzicht worden in het plan "**Dorekoel**" 2 vrijstaande huizen gebouwd.



- perceelsopp. 360 en 396 m2;
- tuin ca. 30 m diep op het zuid/westen;
- luxe afwerking;
- optimaal geïsoleerd;
- royale living met open keuken;
- 3 slaapkamers + badkamer;
- zolder via vaste trap, mogelijkheid voor 4e slaapkamer;
- G.I.W. garantie
- prijzen **ƒ 205.059,- v.o.n. en ƒ 209.409,- v.o.n.**



HEERLEN
ƒ 98.500,- k.k.
Nabij centrum stadswoning met c.v. en berging. Ind.: hal, woonkamer met half open keuken 8.17x4.57 + terras. 1e verd.: 2 slaapkamers + badkamer. Aanvaarding vrijwel direkt.

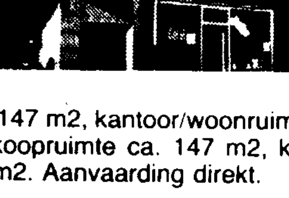


HOENSBROEK
ƒ 122.500,- k.k.
Halfvrijstaand woonhuis, bj. 1981, geïsoleerd. Ind.: hal, woonkamer met half open keuken 8.20x5.64/3.55, terras + tuin, garage 6.00x3.00. 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer met douche en vaste wastafel. 2e verd.: zolderruimte. Aanvaarding in overleg.



VOERENDAAL
ƒ 215,000,- k.k.
Woonhuis met blijvend vrij uitzicht. Ind.: hal, woonkamer ca. 48 m2, half open keuken met installatie, terras + goed aangelegde tuin, garage. 1e verd.: 3 slaapkamers + zeer mooie badkamer; 2e verd.: te bereiken via vaste trap. Aanvaarding in overleg.

BEDRIJFSPANDEN.



HEERLEN CENTRUM
prijs op aanvraag.
Winkel/kantoor/woonhuis met c.v. Ind. beg.gr: winkelruimte ca. 330 m2, front 8,5 mtr., 6-8 eigen parkeerplaatsen. 1e verd.: verkoopruimte ca. 147 m2, kantoor/woonruimte ca. 50 m2; 2e verd.: verkoopruimte ca. 147 m2, kantoor/woonruimte ca. 60 m2. Aanvaarding direkt.

- **Makelaar o.g.**
- **Bedrijfsobjecten**
- **Woningen**
- **Taxaties**
- **Hypotheken**
- **Verzekeringen**

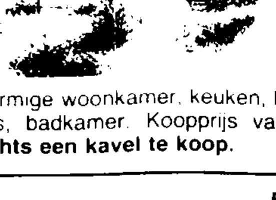
Wie weet wat hij wil, belist om z'n eigen makelaar mee te nemen.

makelaardij **ERNENS**
Hoolstraat 42, Voerendaal
Tel.: 045-752142
NVM MAKELAAR
Met een NVM-makelaar koop je zonder zorgen.

Pickée, Van Huis Uit Aktief



BRUNSSUM: Zeer aantrekkelijk gelegen vrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en grote tuin (tot 885 m²). Ind. o.a.: hal, keuken, bijkeuken, L-woonkamer met parketvloer, 4 slpk., badkamer, bergzolder. Vraagprijs ƒ 235.000,– k.k.



EYGELSHOVEN - Körversberg: In aanbouw: exclusief bouwplan in de gemeente Kerkrade. Prachtig gelegen op een heuvel, omgeven door bosgebied. 8 type vrijstaande woningen. Degelijk afwerkingsniveau. Geheel geïsoleerd, hardhouten kozijnen. Ind. o.a. L-vormige woonkamer, keuken, bijkeuken, garage, 3 slaapkamers, badkamer. Koopprijs vanaf ƒ 185.800,– v.o.n. **Nog slechts een kavel te koop.**



EYGELSHOVEN: Halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: 2 kelders, royale hal, woonkamer, eetkamer, keuken met een compl. instal. met app., bijkeuken, badkamer met o.a. ligbad en douche, 3 slpk., vaste trap naar zolder. Vraagprijs ƒ 157.000,- k.k.

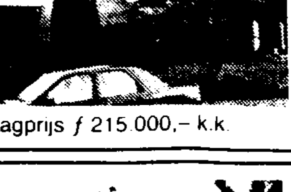


HEERLEN - DOUVE WEIEN: Vrijstaand landhuis-type met gas-c.v., 2 inpandige garages, berging en een goed aangelegde tuin. Ind. o.a. souterrain: kantoor- en hobbyruimte, bergingen, 2e garage. Parterre en 1e verdieping: woonkamer met open haard (ca. 50 m2), keuken met een complete keukeninrichting met app., bijkeuken, vier slpks., badkamer met o.a. ligbad en douche, zolder. Muren en dak zijn geïsoleerd, rolluiken (hout). Het geheel is uitstekend onderhouden, duurzaam afwerkingsniveau. Prijs ƒ 440.000,- k.k.

HEERLEN: Ruime woning met gas-c.v. en tuin, gelegen op loopafstand van het centrum van Heerlen (parkeerzone). Ind. o.a.: provisiekelder, woonkamer met parketvloer, keuken, tuinkamer, 3 slpk. (parketvloer), badkamer (parketvloer) en zolderkamer. Prijs ƒ 148.000,– k.k.



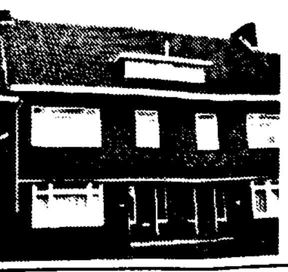
HEERLEN: Halfvrijst. woonhuis met gas-c.v., garage en grote tuin. Ged. dubb. beglazing, ged. rolluiken. Ind. o.a.: woonk. met parketvloer, keuken, 3 slpk., badk., vaste trap naar zolder, grote hobbyruimte. Het pand is grotendeels onderkelderd (provisie- en werkruimte). Prijs ƒ 149.000,– k.k.



HEERLEN - Welten: Type vrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: hal met plavuizenvloer, woonkamer met parketvloer, eetkeuken, 4 slpk., badk., ged. dubb. beglazing, ged. rolluiken.
Vraagprijs ƒ 215.000,– k.k.



HEERLEN: Vrijst. woonhuis met gas-c.v., grote garage en goed aangelegde tuin met veel privacy. Ged. geïsol., goed onderh. Ind. o.a.: provisie- en wijnkelder, royale hal, ruime L-vormige woonk. (ca. 50 m²) met open haard, keuken met keukeninst., bijkeuken, ruime tv-kamer/werkruimte (ca. 40 m²) met zitkuil en open haard, serre, 3 slpk., 2 badk. Vraagprijs ƒ 349.000,– k.k.



HEERLEN: Nabij centrum. Ruim vooroorlogs woonhuis met gas-c.v. en tuin. Ind. o.a.: prov. kelder. part.: vestibule, hal, ruime woonk. (ca. 43 m ²2), eetkeuken. 1e verd.: 3 ruime slaapk., badk. 2e verd.: zolderk., grote zolderr. Ged. rolluiken. Vraagprijs ƒ 149.000,- k.k.



HOENSBROEK-Schuureik: Landhuis. Uitstekend en goed onderhouden. Vele extra's en luxe uitvoeringsniveau. royaal van indeling. Geheel geïsoleerd en beveiligd. Ind. o.a.: royale hal, woonkamer, eetkamer, keuken, bijkeuken, werkruimten, bar met zitruimte, sauna, compleet ingericht. Wijnkelders, vijf slaapkamers, 2 badkamers, zolderruimte, zwembad. Prijs n.o.t.k.

NIEUWENHAGEN: Aan drukke doorgangsweg gelegen gedeeltelijk gerenoveerd winkel-woonhuis met gas-c.v. en garage. Ind. o.a.: winkel (38 m2), magazijn (20 m2 kan bij winkel getrokken worden), woonkamer (36 m2), woonkeuken, berging, badk., vier ruime slpks., zolder. Vraagprijs ƒ 148.000,- k.k.



SCHAESBERG: Nabij centrum gelegen ruim halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en kleine tuin. Ind. o.a.: garage, kelders, woonk., eetkeuken, keuken, berging, 2 slpk., badk., via vaste trap naar zolder (mogelijkh. voor 2 slpk.). Vraagprijs ƒ 135.000,– k.k.



SCHAESBERG: halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage, berging en tuin. Ind. o.a. provisiekelder, woonkamer met parketvloer, keuken, 3 slpk., badkamer, zolder. Vraagprijs ƒ 148.000,- k.k.

HYPOTHEEK

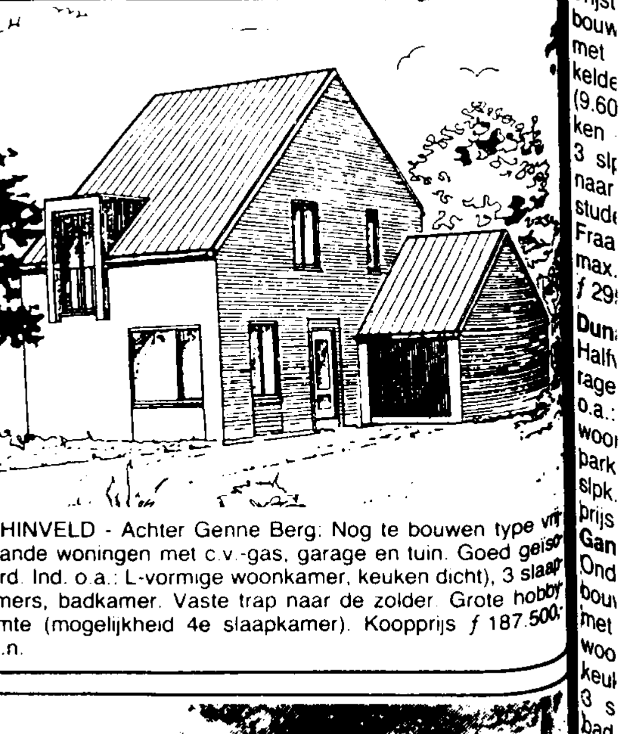
Een onafhankelijk advies:
- wat kan en mag ik betalen
- welke hypotheek past bij mij
- welke bank is voor mij het voordeligste

Deze vragen en nog vele meer kunnen wij, dankzij de automatisering, u haarfijn beantwoorden.

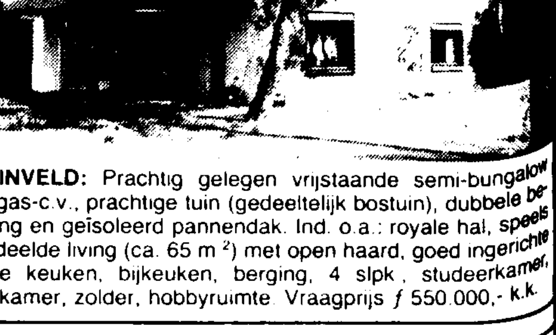
WAAR U OOK KOOPT, INFORMEER EERST BIJ ONS ZONDER KOSTEN NAAR UW MOGELIJKHEDEN.

Wij regelen de zaak voor u perfect.

Een 30-jarige ervaring staat borg voor deskundig en betrouwbaar advies.



SCHINVELD - Achter Genne Berg: Nog te bouwen type vrijstaande woningen met c.v.-gas, garage en tuin. Goed geïsoleerd. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer, keuken dicht), 3 slaapkamers, badkamer. Vaste trap naar de zolder. Grote hobbyruimte (mogelijkheid 4e slaapkamer). Koopprijs ƒ 187.500,- v.o.n.



SCHINVELD: Prachtig gelegen vrijstaande semi-bungalow met gas-c.v., prachtige tuin (gedeeltelijk bostuin), dubbele beglazing en geïsoleerd pannendak. Ind. o.a.: royale hal, speels ingedeelde living (ca. 65 m²) met open haard, goed ingerichte dichte keuken, bijkeuken, berging, 4 slpk., studeerkamer, werkkamer, zolder, hobbyruimte. Vraagprijs ƒ 550.000,- k.k.

BOUWTERREINEN

LANDGRAAF-HOEFVELD - BOUWTERREINEN: aan de buitenrand van het Hoefveld. Landelijk gelegen met prachtige vergezichten. Nog slechts één bouwkavel ca. 1.403 m². Koopprijs ƒ 125.000,– inclusief BTW.

SCHAESBERG-ONDERSTE MOLT: bouwterreinen. Uitstekend en rustig gelegen. Goed bereikbaar. Nabij centrum. Bestemd voor vrijstaande woningen/bungalows. Variërend van ca. 500 m² tot 1.450 m². Prijzen vanaf ƒ 82.500,– v.o.n.

SCHAESBERG-MOLT: bouwterrein ca. 1463 m². Vraagprijs ƒ 210.000,– k.k.

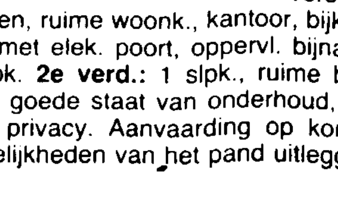
Taxaties, makelaardij o.g., hypotheek-adviescentrale

**Maandag tot en met vrijdag van 9.00 tot 19.00 uur
Ook 's zaterdags geopend van 9.00 tot 17.00 uur**

Heerlenseweg 22, 6371 HS, Postbus 31193 6370 AD Landgraaf

NVM

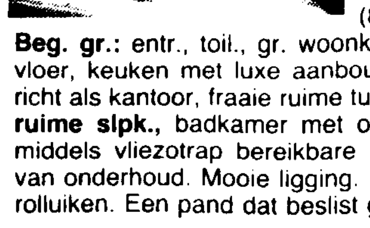
Pickée makelaardij bv
045-326767



HOENSBROEK
Prijs ƒ 169.000,–
Het vrijstaand woonhuis met een zeer grote garage, tuin, erf en verder aanhorigheden. Perc.opp.vl. 732 m2. **Indeling: begane grond:** ruime entree, diverse bergingen, mooie keuken, ruime woonk., kantoor, bijkeuken, berging, badk., gar. met elek. poort, oppervl. bijna 200 m2. **1e verd.:** 3 slaapk. **2e verd.:** 1 slpk., ruime berging en c.v.-ruimte. **Alg.:** goede staat van onderhoud, pand met mogelijkheden, privacy. Aanvaarding op korte termijn. Laat u de mogelijkheden van het pand uitleggen.

HOENSBROEK
Vraagprijs ƒ 115.000,– k.k.
Tussenwoning met erf en parkeerplaats, **zeer ruime woning.** EEN WOONHUIS DAT QUA AFMETINGEN BESLIST MOET WORDEN GEZIEN. **Indeling: beg. gr.:** entree, toil., woonk., berging, keuken, erf en parkeerpl. **1e verd.:** 2 gr. slpk. (ieder ± 18 m2), complete badkamer. **2e verd.:** d.m.v. vaste trap bereikbare 3e en 4e slaapk. (± 18 m2) **Algemeen:** ged. subsidie overdraagbaar. Goede staat. Goed geïsoleerd.

HOENSBROEK
Vraagprijs ƒ 249.000,– k.k.
Het fraai vrijstaand woonhuis met garage, praktijkruimte, berging en een mooie tuin, gelegen op een goede lokatie van Hoensbroek. **Indeling: beg. gr.:** entree, toilet, L-vormige wk., keuken, garage, atelier, chalet, fraaie tuin. **1e verd.:** 3 slpk., badk. **2e verd.:** bergzolder. **Algemeen:** uitstekende staat, ged. geïsoleerd, HR-ketel '86, **perc.opp.vl.: 732 m2,** centrale ligging. EEN PAND DAT BESLIST GEZIEN MOET WORDEN.



OIRSBEEK
Vraagprijs ƒ 295.000,– k.k.
Mooi rustig gelegen vrijstaand woonhuis met garage en een grote tuin. **Perc.opp.vl.: 715 m2. Indeling: sout.:** c.v.-ruimte (87) en provisiekelder. **Beg. gr.:** entr., toil., gr. woonk. met een nieuwe parketvloer, keuken met luxe aanbouw, garage welke is ingericht als kantoor, fraaie ruime tuin (40 m diep). **1e verd.: 4 ruime slpk.,** badkamer met o.a. een ligbad. **2e verd.:** middels vliezotrap bereikbare zolder. **Alg.:** goede staat van onderhoud. Mooie ligging. Pand geheel voorzien van rolluiken. Een pand dat beslist gezien moet worden.

ZATERDAG 10-12.30 UUR

DRS. DE LA HAYE

NVM MAKELAAR — assurantiekantoor makelaardij o.g.
hoofdstraat 88 • hoensbroek • 045-223434

GEMEENTE VAALS

Aanbesteding met voorafgaande sele[ctie]

Namens het college van burgemeester en [wethou]ders van de gemente Vaals, zal door Buro [Kragten] B.V., postbus 14, 6040 AA Roermond, een [aanbeste]ding met voorafgaande selectie overeenko[mstig het] Uniform Aanbestedingsreglement 1986 w[orden ge]houden voor het in de gemeente Vaals uit[te voeren] werk, beschreven in **bestek nr. 53 – di[...]** voor

reconstructie kwartaire weg Vaals - Vijlen - Hilleshagen.

Het werk omvat onder andere:
- het opbreken van ± 950 m bestaande ka[...]tingen en ± 200 m ² bestaande betegel[de] bestratingen;
- het opbreken van ± 8900 m ² bestaande a[sfaltver]harding;
- het verwijderen van ± 190 m duikers;
- het aanleggen van ± 165 m betonnen duik[ers, dia]meter 300 mm, 400 mm, 700 mm en 900 [mm, in]clusief in- en uitstroomvoorzieningen;
- het verrichten van grondwerken: ontg[raven,] verwerken c.q. afvoeren ± 4900 m ³;
- het aanbrengen van ± 900 m ³ zand voor [aanvul]ling en ophoging;
- het aanbrengen van steenmengsel voor o[nder]den verhardingslaag ± 13.900 m ²;
- het maken van kantopsluitingen ± 7400 [m];
- het maken van bestratingen en bete[gelingen] ± 1550 m ²;
- het leveren en verwerken van asfalt ± 58[...]

De termijn voor de uitvoering bedraagt 100 [...]re werkdagen.

Aanmelding
1. De aanmelding als gegadigde dient schri[ftelijk in] de Nederlandse taal te geschieden voo[r ...] 1991 bij Buro Kragten B.V., postbus 14, [6040 AA] Roermond.
2. Bij de aanmelding als gegadigde, diene[n de vol]gende gegevens te worden overgelegd:
   a. een bewijs van inschrijving van de be[treffende] onderneming in het beroepsregister;
   b. de voor de onderneming vereiste ve[stigings]vergunning of ontheffing;
   c. verklaringen omtrent het betaling[sgedrag] zoals deze worden afgegeven door de [ontvan]ger der belastingen en door de bedrij[fsvereni]ging;
   d. een bankverklaring waaruit de fi[nanciële] draagkracht van zijn onderneming bli[jkt];
   e. een lijst van de in de laatste 5 jaren d[oor de] onderneming (of door de deelnemers [in een] aannemerscombinatie) onder verg[elijkbare] omstandigheden uitgevoerde en tijdi[g opgele]verde werken met een aannemingssom [of ge]factureerd bedrag gelijk aan of gr[oter dan] ƒ 900.000,– (inclusief B.T.W.), inhoud[ende de] aanleg van asfaltverhardingen . inclu[sief fun]deringen met een aannemingssom of [gefactu]reerd bedrag van minimaal ƒ 400.000,– [(inclu]sief B.T.W.). Indien de gegadigde voo[rnemens] is de asfaltverharding in onderaann[eming te] doen uitvoeren, dient de gegadigde d[e naam] en het adres van de onderaannemer te [vermel]den alsmede een lijst te overleggen z[oals hier]vengenoemd. Van elk werk dient de v[olgende] informatie te worden verstrekt:
      - korte omschrijving van het werk, [waaruit] blijkt dat dit werk met werken als v[oorbe]doeld vergelijkbaar is;
      - naam van de opdrachtgever;
      - aannemingssom exclusief B.T.W.;
      - gefactureerd bedrag exclusief B.T.W.;
      - overeengekomen uitvoeringsduur [en] verleend uitstel van oplevering;
      - datum van opdracht;
      - datum oplevering;
      - onderdelen welke door onderaan[nemers] zijn uitgevoerd met bedrag;
      - naam van de onderaannemers;
      - indien in combinatie uitgevoerd: pe[rcentueel] aandeel in de combinatie met [de] participatieverhouding;
   f. een opgave van de omzet in de weg[enbouw] van het bedrijf in de laatste 3 boekjare[n];
   g. de lijst van uitgevoerde werken alsm[ede de] opgave van de omzet van het bedrijf [dienen] van een accountantsverklaring te zij[n voor]zien;
   h. een opgave van de personele bezetti[ng van] zijn onderneming;
   i. een opgave van de in zijn onderneming [aanwe]zige know-how (beroepsdiploma's, e[rvaring]) bij de staf en het leidinggevend perso[neel];
   j. een opgave van het materieel, met ver[melding] van de capaciteit, waarover zijn onde[rneming] of het concern waartoe zijn onderne[ming be]hoort, beschikt voor de uitvoering [van het] werk;
   k. een opgave van de eventueel voor het [werk in] te schakelen onderaannemer(s) me[t vermel]ding welke onderdelen door deze ond[eraanne]mer(s) worden uitgevoerd en met w[elk mate]rieel;
   l. een opgave van de omvang, de daarvo[or benoo]digde capaciteit en de duur van de d[oor de] onderneming thans in uitvoering zij[nde be]langrijkste werken.

Uitnodiging
1. Voor een uitnodiging tot inschrijving ko[men uit]sluitend in aanmerking gegadigden die:
   a. voldoen aan het gestelde onder „aanme[lding]";
   b. niet in staat van faillissement of liquid[atie ver]keren;
   c. in de laatste 3 jaren op een vakkundi[ge en re]gelmatige wijze hebben uitgevoerd e[n tijdig] opgeleverd, verleend uitstel daarin be[grepen,] ten minste één werk in de wegenbo[uw met] een aannemingssom of gefactureerd [bedrag] gelijk aan of groter dan ƒ 900.000,– (e[xclusief] B.T.W.), inhoudende de aanleg van a[sfaltver]hardingen inclusief funderingen met e[en aan]nemingssom of gefactureerd bedrag v[an mini]maal ƒ 400.000,– (exclusief B.T.W.);
   in de laatste 3 boekjaren een gemidde[lde om]zet van werken in de wegenbouw heb[ben be]reikt gelijk aan of groter dan ƒ 2.000.00[0,–]
   In geval van een combinatie van 2 geg[adigden] zullen zij gezamenlijk moeten voldo[en aan] 150% van de ervarings- en omzeteis; [bij een] combinatie van 3 of meer gegadigden [zullen de] gegadigden gezamenlijk moeten voldo[en aan] 200% van voornoemde eisen.
   Dit geldt niet voor een combinatie [ge]vormd wordt door een aannemingsbe[drijf en] (een) dochteronderneming(en);
   d. ten minste 50% van het totale werk zelf [uitvoe]ren;
   e. beschikken over laboratoriumfaciliteit[en voor] het verrichten van bedrijfscontroles [op as]faltbeton.
2. Van de gegadigden die aan de gestelde ge[schikt]heidseisen voldoen, worden maximaal 5 [tot in]schrijving uitgenodigd.
   Eigen produktiecapaciteit en eigen arbeids[poten]tieel zullen in verband met de continu[e] voortgang van het werk belangrijke crite[ria vor]men bij het selecteren van de uit te nodig[en aan]nemers.
   Het bepalen van de aannemers die uitge[nodigd] worden om in te schrijven uit de aanme[lders] die voldoen aan alle criteria die in deze p[ublica]tie worden gesteld, zal door het college v[an bur]gemeester en wethouders naar eigen [inzicht] plaatsvinden.
3. De uitnodigingen tot inschrijving, inclu[sief be]stek, zullen uiterlijk op 24 mei 1991 wor[den ver]zonden.

De betaling geschiedt in 4 wekelijkse termij[nen.] Een zekerheidsstelling in de vorm van een b[ankga]rantie wordt verlangd.

Burgemeester en wethouders van V[aals,]
de secretaris,
de burgemeester.

VAKANTIE & RECREATIE

Advertentiecombinatie van 41 Nederlandse Regionale Dagbladen. Voor informatie en reserveringen: RDP, postbus 2, 1800 AA Alkmaar, tel. 072-196314/206/292 fax 072-113295

LANDGRAAF
DE NOTARISSEN J.L.TH. OOSTWEGEL EN MR. P.W.H.A. RITZEN te
KERKRADE-WEST
zullen op vrijdag 17 mei as. des namiddags om 15.00 uur in café-dancing-restaurant het Streeperkruis, Streeperstraat 66 te Schaesberg, gemeente Landgraaf, op grond van artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek
PUBLIEK BIJ OPBOD EN AFSLAG VERKOPEN:
GEMEENTE SCHAESBERG:
Het woonhuis met garage, tuin en verdere aanhorigheden, staande en gelegen aan de Brikkebekker 94 te Schaesberg, sectie B nummer 6610, groot 2,55 are.
Indeling: benedenverdieping: grote woonkamer met open keuken, berging en toilet. Eerste verdieping: 3 slaapkamers, ligbad, toilet en berging.
Aanvaarding: terstond in eigen gebruik bij betaling van de koopprijs.
Betaling van de koopprijs: uiterlijk 1 juli 1991.
Bezichtiging: in nader overleg met genoemd notariskantoor.
Van toepassing zijn de AVV van 1987, met inachtneming van de in de akte opgenomen afwijkingen.
Nadere informatie: ten kantore van voornoemde notarissen, Willem Sophiaplein 10 te Kerkrade-West, tel. 045-411945.

VAKANTIE & RECREATIE

Advertentiecombinatie van 41 Nederlandse Regionale Dagbladen . Voor informatie en reserveringen: RDP, postbus 2, 1800 AA Alkmaar, tel.: 072-196314/206/292 fax: 072-113295

Elke zaterdag

vakantierubriek

van 34 Nederlandse regionale dagbladen

voor informatie en reservering:

TINEKE MENGERINK en SASKIA DE HAAN

advertentiecombinatie rdp

Postbus 2 - 1800 AA Alkmaar

☎ 072-196314/196206

Waddeneilanden

TERSCHELLING EN AMELAND. T.h. gr. luxe stacaravans, 2 en 3 slaapkmrs, warm w., kl.tv en radio. Vrij voor 15-6 en na 24-8. Tel. 05180-1581 b.g.g. 05620-2582. WA-61R

AMELAND t.h. 4* app. voor 2 tot 6 pers. met o.a. verwarmd zwembad, sauna, wasserette. Inl. (05759) 1933. WA-61R

TERSCHELLING EN AMELAND. Te h. gr. luxe stacaravan, 2 en 3 slaapkmrs., warm w., kl.tv en radio. Vrij voor 15-6 en na 24-8. Tel. 05180-1581 b.g.g. 05620-2582. WA-61R

TEXEL. Bungalows- en appartementenverhuur 2-4-6-8 pers. Vakantieburo Piet de Wit, tel. 02220-17398, fax 02220-17444. WA-61R

Terschelling: direct gel. aan de rand van bos en duin ***Hotel-Café-Rest. BORNHOLM. Alle kamers v.v. eigen terras, d.t. of b.d.t., ktv. en tel. Inl. 05620-2266. WA-61R

TERSCHELLING t.h. div. stacaravans, 2 slpk., d/wc, verw., koelk., r/ktv, tuinst.; voll. inger.; hr. min. ƒ 230 max. ƒ 575 p.w. Vrij voor 5-7 en na 16-8. 05620-2562 WA-61R

TERSCHELLING. 'Hotel Thalassa' centraal op het eiland met faciliteiten als: verwarmd zwembad, sauna, zonnebank, zonneterras, biedt u arr. v.a. ƒ 135 incl. ontbijtbuffet, lunchpakket, diners en fiets. Prosp. op aanvr. Heereweg 5, 8891 HS Midsland. Tel. 05620-8850. WA-61R

TERSCHELLING. Nieuw! App. boerderij 'De Groede'. Vrij tot 29 juni en na 16 aug. Tel. (05620) 2966 b.g.g. 9099 (ook verh. bung.). WA-61R

TEXEL

VIJFSTERREN VAKANTIEPLEZIER

Kruis de gewenste brochure aan, plak deze advertentie op een briefkaart en doe 'm op de bus. Wij sturen u de gewenste gids(en) dan gratis toe.

❑ **Waddeneiland Texel,** verhuuradressen en rekreatiemogelijkheden
❑ **Kampeerfolder,** 16 campings op Texel ❑ **Reisgids Texel,** met informatie, hotels, bungalows en sportieve reizen met een prijsoverzicht

STICHTING VVV TEXEL PROMOTIE
POSTBUS 3, 1790 AA DEN BURG. TEL.02220 14741

RDP 18

Groningen

ZUIDLAARDERMEER
Kampeerterrein - Jachthaven 'Meerwijck'
over ontspanning gesproken...
verdraaid leuk... verrassende vakantie
Strandweg 2, 9606 PR Kropswolde.
Vraag folder: (05980) 23659. GR-61R

Friesland

ZEILSCHOOL PEAN
ANWB/Veilig Tehuis erkend. Volledig verz. weken voor jeugd, volwassenen en gezinnen. Kielboot cursussen, optimistweken en surfkampen. Inl. + fold.: 05663-1392. FR-61R

Camping 'DE ZEEHOEVE' aan de Waddenzee. Nieuw: sanitair met kookfac., wasserette. Stacar. verh./verk., ruime pl., camperfac., trailerhelling enz. Div. activiteiten Recr.team hoogseiz. 8862 PK Harlingen, 05178-13465. FR-61R

Zeilen in Heeg!

ANWB-Bondszeilscholen 'it Beaken', (v.a. 8 jr. en gezinnen) en 'Heegermeer' (v.a. 21 jr.). Vraag een folder, tel. (05154) 2363/2258. FR-61R

WATERSPORTCENTRUM 'DE ULEPANNE'
Volledig verzorgde watersportvakanties: zeilen, kanoën, roeien in snelle skiffs en surfen. Unieke omgeving (Friese meren, Gaasterlandse bossen). Perfekte akkommodatie.
Professionele zeilopleidingen in valken en laser voor volwassenen en jongeren.
Inlichtingen/Brochure: Tsjamkedykje 1, 8561 HA Balk. Tel.: 05140-2982.

Drenthe

BUNGALOWPARK NUILERVELD-PESSE, ANWB-erk. bung.'s. Geh. jr. luxe bung.'s t.h. Inf. en kl.folder: Heemraadschapsln. 85, Amstelveen, 020-6459541/6413940. DR-61R

Vakantiecentrum Ellert & Brammert te Dieverbrug. Schitterend gelegen temidden van 4000 ha natuurschoon, met veel fiets- en wandelroutes. Onze sfeervolle familiecamping heeft u veel te bieden zoals: kantine, kampwinkel, speeltuin, volledig recreatieprogramma etc. Het terrein is ook zeer geschikt voor uw seizoenplaats. Tevens verhuren wij trekkershutten en vakantiehuisjes. U bent altijd welkom om het terrein te bezichtigen, of bel ons voor meer informatie 05219-1207. DR61R

Hotel-Rest. De Drift, Drift 3-4, 7991 AA Dwingeloo. Tel. 05219-1538. Halfpension ƒ 61.50 p.p.p.d. 'n Gezellig thuis in 't hartje van Drenthe. DR-61R

Camping De Tip, Schoonoord, 4 sterren, 5 vlaggen, aan bos, overdekt zwembad, sauna enz. Ook verh. chalets. 10 wandel- en 15 fietsroutes. Inl. 05918-1279. DR-61R

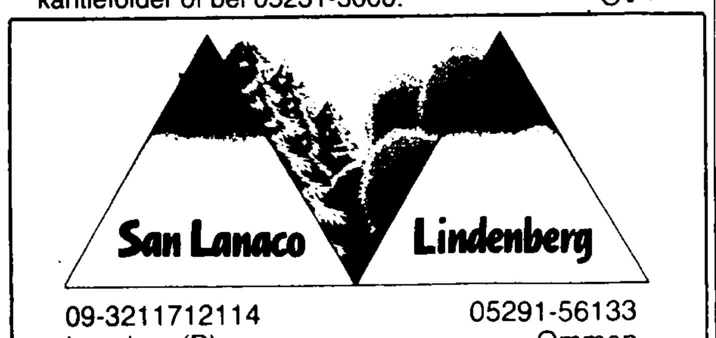
GEEN PRETPARK. Luxe 5* bung's m. gr. tuin aan bos. Ideaal wandel-fietsgeb. voor rustzoekers. Hemelv. Pinkst.wk. en hoogseiz. nog enk. vrij. Tel. 05280-65803. DR-61R

Voor 'n fijne vakantie in bosrijke omgeving reserveert u nu 'n mooie campingplaats. Verh. luxe bungalows, nog div. mog. voor 13-7 en na 3-8. Recr. park Groot Bartje, De Gavere 1, Zorgvlied, 05212-7249. DR-61R

Overijssel

Met Hemelvaart of Pinksteren naar PONYPARK SLAGHAREN voor een onvergetelijke vakantie! Vakantiehuisjes voor week-, midweek- en weekendverhuur met gratis gebruik van ruim 40 fantastische attrakties, de nieuwe wildwaterbaan, spannende westernshows, gezellige familieavonden en het unieke Fujibergbad voor sprankelend veel zwemplezier! Ga langs uw postkantoor of postagentschap en haal gratis de nieuwe vakantiefolder. Of bel 05231-3000. OV-61R

Met Hemelvaart of Pinksteren naar VAKANTIEPARK COLLENDOORN nabij PONYPARK SLAGHAREN. Gezellige vakantiehuisjes met daarbij een gratis Shetland rijpony voor de kinderen, gratis ponyrijles, overdekt verwarmd zwembad, gezellige familieavonden, inclusief entree PONYPARK SLAGHAREN met daarbij het gratis gebruik van alle spannende en nieuwe attrakties zoals de nieuwe wildwaterbaan, speciale kinderattrakties, westernshows. Drie dagen met twee overnachtingen voor slechts ƒ 312 per vakantiehuisje. Ga langs uw postkantoor of postagentschap en haal gratis de nieuwe vakantiefolder of bel 05231-3000. OV-61R



09-3211712114 Lanaken (B) — 05291-56133 Ommen

Camping/zwembad
Bung./caravan verhuur
Speciale Hemelv./Pinkst.arr.

OMMEN. T.h. inger. sta-caravans op vak. centrum 'Bestmenerberg' in de bossen, met verw. overdekt zwembad. Recr.team aanw. Inl. of folder 05274-1267. OV-61B

OOTMARSUM Pension de Rozenstruik. Nieuw, sfeervol in prachtige omgeving, alle comfort., kamers beg. grond. Speciaal midweekarrangement Tel. (05419) 92321. OV-61R

Camping 'De Kleine Wolf' Ommen, gezinscamping met overdekt zwembad, eigen vis-/kanovijver. Nog vrij van 20-5 tot 6-7 ƒ 100.- all-in. Tel. 05291-57203. OV-61R

TWENTE, GEZELLIG FAM.HOTEL*** met uitst. keuken, kamers m. alle comf. Ook gelijkvl. m. terras/balkon. Tennisbanen. Folder op aanvr. Hotel Jachtlust, Weerselostr. 306, 7626 LJ Borne/Hertme. Tel. 074-661665.

Camping en bung. park 'De Haar' Balkbrug. Veel sport en spel. Luxe bung's en kampeerpl. v. 't hoogseiz. AANTREKK. KORTING IN MEI EN JUNI. Tel. 05230-56232. OV-61R

DENEKAMP. T.h. 6-pers. luxe bungalows, vrij gelegen op 900 m² incl. overdekt zwembad. Vraag vrijbl. inform. Tel. 05413-2393. OV-61R

Gelderland

Recreatiecentrum ALVERNA

Gezellige fam.camping in Nijmeegse rivierenland. Hemelvaart/Pinksterarrangement ƒ 185. Inl. Recr.centrum Alverna, Heumenseweg 206, Wijchen. Tel. 08894-14511. GE-61R

VELUWE VAKANTIEOORD 'DE BOSRAND', Schotweg 42, 8977 SV HULSHORST. Tel. (03412) 52923/54032. T.h. 10 en 6 pers. vak.woningen + 6 p. stacar. Voor 6/7 en na 10/8. Pr. natuur, W.A.O.- 65+ 10% korting. GE-61R

HOTEL 'HET ROODE WOLD'

ONTDEK DE VELUWE vanuit uw hotel in Nunspeet. Spec. arrangementen met Pinksteren en in de zomermaanden. Bel voor info: 03412-60134. GE-61R

Subtropen in de Gelderse Achterhoek

Te huur tot 28-6 en vanaf 23-8 4-6-8 pers. bungalows of chalets op recreatiecentrum, o.a. subtropisch zwembad, sauna, solarium, fitness, hairstyling, bar/bowling, restaurant, tennisbanen, supermarkt, vis- en roeivijvers en verwarmd openluchtzwembad.
MARVELD RECREATIE
Elshofweg 6, 7141 DH Groenlo, tel. 05440-61638. Folder op aanvr. Tevens uw ideale gezinsvakantiecamping. Kamperen Hemelvaart + Pinksteren vol. GE-61R

CAMPING 'DE SCHERPENHOF', TERWOLDE, een ideale vakantie voor het hele gezin a.d. rand v.d. Veluwe met o.a. surfmeer, verw. zwembad. Div. attr., bowling, bistro en disco. VERHUUR VAN STACARAVANS ƒ 550 p.wk. Zie ook VVV of ANWB-gids of bel voor folder 05717-1731. GE-61R

LOENEN VELUWE luxe vakantiewoning voor 2-6 pers. bij melkveebedrijf, bosrijke omgeving, veel wandel- en fietsmogelijkheden. Tel. 05765-1360.



SPORTHOTEL BOSOORD
Hotelvakantie v.a. ƒ 55,- p.p.p.d. Ook midweek en weekends. Tennis - midgetgolf - zwemmen - vliegen - sauna. Informeer naar onze kamers met douche en toilet. **GRATIS SLAPEN** NA UW FEEST OF DINER TOT 100 PERS. **Hoofdweg 109, 7371 GE LOENEN-VELUWE Telefoon 05765-2193/2115.**

Op rustige camp. i.h. pracht. natuurgeb. 'Het Montferland' zijn voor Hemelvaart en het Pinksterweekend nog enkele pl. vrij v. uw tourcar. of tent. De bosr. omg. is bij uitstek geschikt v. fiets- en wandeltochten. Info Recratiepark DE BIJVANCK BV, Melkweg 2, 7037 CN Beek, gem. Bergh. Tel. 08363-1413. GE-61R

ERMELO. Op het park t.h. éénm. aanbieding met Hemelv. en Pinkst. 4-p. huisje v. langwk.end 275.- all-in. Verder heeft het park mog.heden 2-8 p. bung. in juni, juli, aug./sept. 2-6 p. Inl.: 03417-53264. GE-61R

CAMPING BERKENRODE Beekbergen. Gezellige familiecamp. Nog enk. huisjes en stacaravans vrij. v.a. 29/6 van ƒ 360,- tot ƒ 460,-. Tel. 05766-1323. GE-61R

Noord-Holland

EEN HEERLIJK WEEKJE BERGEN N.-H.
Tijdens het vroege voorjaar v / a 21 mei tot 29 juni a.s. SPECIALE VOORJAARSPRIJS: Week-Arrangement ƒ 605.- p.p.
7 x overnachten - 7 x luxe ontbijt
7 x self-made lunchpakket - 7x culinair 4-gangen diner
In een klein, zeer comf. hotel aan bosrand, nabij zee, strand en duinen. Kamers MET ALLE COMFORT!
Zeer goede mogelijkheden voor wandel- en fietstochten
Hotel heeft huurfietsen
*** Hotel-Rest. 'ZEEBERGEN'.
Wilhelminalaan 11, Bergen N.-H. Tel. 02208-97241

Luxe *****bungalow in Park-Egmond

1500 m v.h. Noordzeestrand. Modern comft. 4/5 pers. in mooi natuurgebied! Wegens annulering mei/juni nog enk. bung. vrij! KEIZER Vakanties. Tel. 02207-44570 NH-61R

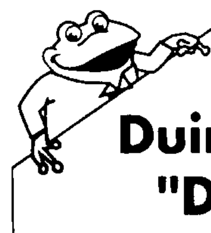
ST. MAARTENSZEE Bungalows a. zee, 29-6 t/m 13-7. HOGE KORTING. Tel.: 02246-1596 na 18.30 u. 02230-22662. Div. parken in N.-Holland. NH-61R

Zuid-Holland

NOORDWIJK AAN ZEE. VAKANTIEHOTEL 'DE INSTUIF'. Uniek familiehotel, riante ligging, eigen parkeerruimte, tennis/sportbaan, volpension v.a. ƒ 275 p.p.p.w. Vraag folder: fam. P. Zonneveld, Duinweg 14, (01719) 15462. ZH-61R

HOTEL 'AAN ZEE' - 1 min. van strand. Voor een geslaagde zomervakantie V.P. v.a. ƒ 285,- p.p.wk. Vr. folder 01719-12919, P. Boulevard 206, Noordwijk a/Zee. ZH-61R

VAKANTIEHOTEL 'DE OSSEWA'. Rustig gelegen in Noordwijk, nog vrij 30 juni-7 juli en van 13 juli-20 juli. HP 275.- p.p. (ook groepsacc.). Info 01719-12139. ZH-61R



Camping Duinrell biedt méér: "DUINGALOWS!"

Buiten de kampeermogelijkheden kan men overnachten in Duingalows. Dit zijn zeer luxe, door Ikea compleet ingerichte stacaravans voor 4-6 personen. Deze akkommodatie is inklusief het bruisende attraktiepark èn er is ook het tropisch Tikibad en de Tikisauna. De duinen, bossen en de zee zijn vlakbij en vergeet vooral Paleis Noordeinde en het Binnenhof niet!

Nog Duingalows te huur vóór 5-7 en ná 23-8!

duinrell
daar kikker je van op!
2242 JP Wassenaar
Informatie en reserveringen: 01751 - 19314

Zeeland

WESTKAPELLE, t.h. 4-6 pers. stacaravans m. toilet, gel. op 1 km afstand v.h. strand. Extra korting Hemelvaart/Pinksteren/voor- en najaar. Tel. (01180) 36723. ZE-61R

RENESSE VERHUURCENTRALE. Luxe bungalows en vakantiehuizen. Inl. + folder: (01116) 1328 (tot 19.00 uur). Hoogenboomlaan 11, 4325 DD Renesse ZE-61R

T.h. mooie VAKANTIEWONING op de boerderij, 5 km van bos en strand, evt. met paardenstalling. Tel. 01180-13071. ZE-61R

NIEUW NOORDZEE-PARK.

Ouddorp a/Zee. T.h. 5***** bung. Op 400 m v. zee. Nog mog. tot 19/7 en v.a. 23/8. Info + fold. tel. 01878-3099. ZE-61R

ZIN IN ZEELAND? Huur dan een bung. of stacar. Tevens stacaravans te koop. Info: 01115-1786. Recr.terrein WELGELEGEN, Burgh-Haamstede. ZE-61R

ZEELAND ZON ZEE VAKANTIELAND - CAMPING DE WIJDE BLICK te Renesse, dan bent u zeker van... * een fijne vankantie in een mooie omg. * ruime staplaatsen * verw. zwembad * wasserette * recr. begeleiding * speelvelden en dierenweide. Er is nog ruimte tijdens de schoolvakanties en Hemelvaartweekend. Tevens verhuur stacaravans. Info: 01116-1444 of 1387. ZE-61R

ROOMPOT RECREATIE heeft nog een aantal bungalows en chalets vrij met Hemelvaart en Pinksteren. Een aantal met last minute korting. Alle gasten hebben gratis toegang tot Roompot Zwemparadijs. Tel.: 01107-4200. ZE-61R

Noord-Brabant

4**** CAMPING STRANDBAD 'OOSTAPPEN'
Spec. Hemelvaart-/Pinksterarr.: 4 t/m 20 mei ƒ 225,- all in. Ideale ANWB gezinscamp., in bosr. Brabantse Peel. Uitgebr. aktiviteitenprogr., ook v.d. allerkleinsten. Ruime plaatsen, gel. i.d. bossen of a. zwem-/surfw. Toeristische pl. v.v. watertappunt, elektra, riolering, centr. antennesyst., 7 dgn. p.wk. open! Vr. snel de uitgebr. folder: Fam. Gillis, Kranenvenw. 23, Asten, 04936-92398.

Limburg

CAMPING DE RUIGE HOEK
Verwarmde zwem- en speelbaden, speeltuin, tennisbaan, bar, recreatieteam. Ook verhuur chalets. Maasbree (bij Venlo), 04765-2360. DE RUIGE HOEK: DE IDEALE CAMPING VOOR HET HELE GEZIN. LI-61R

HOTEL LAMERICHS - Geulhem bij Valkenburg, Geulhemmerweg 27, 6325 PH Berg ter Blijt. Verzorgt voor u 1 wk. vak.reis per autobus, trein of uw eigen auto. Halen en brengen per bus + 3 bustochten v.a. hotel ƒ 500.- p.p.p.w. Per trein tot Maastricht, aldaar wordt u afgehaald per auto + 3 tochten ƒ 450.- p.p.p.w. Per eigen auto tot hotel + 3 tochten ƒ 450.- p.p.p.w. 1 week voll.-pens. in hotel. Vr. prosp. of bel nu 04406-40555. LI-61R

'HUIZE HEERKUIL', St. Geertruid (Z.L.). 4 gezellige fam. appartementen voll. ingericht voor max. 5 pers., ideaal voor natuurliefhebbers. Inl. (04408) 2968. LI-61R

8-DAAGSE REIZEN VALKENBURG v.a. ƒ 480. Heen- en terugreis per touringcar, HP, 3 bustochten. Kmrs. t. en d. + t., zonder bus v.a. ƒ 360 p.p. Alléén 3 bust. v.a. ƒ 435. Gr. folder: 3-sterrenpension Spronck, Spoorlaan 39, 6301 GB Valkenburg a/d Geul. Tel. 04406-13017. LI-61R

'ONS BUITEN' Gezellige gezinscamping even buiten Venlo. Grote speeltuin, zwembad, winkel, kantine, mod. sanitair. St. Urbanusweg 120, tel. 077-515821. Li-61R

Voor een heerlijke ontspannen vakantie kom naar CAMPING 'DE LEISTERT' in Roggel. NIEUW: OVERDEKTE WATERRECREATIE, 29°, verwarmde binnen- en buitenbaden met waterglijbaan, roeivijver, grote speeltuin, kinderboerderij, sportcentrum, tennishal, jeugdsoos, uitge. activiteit.prog. Hemelv. + Pink. vol. 04749 3030 LI-61R

HOTEL CAFÉ RESTAURANT ALPENZICHT. * Rustig gelegen in bosrijke omgeving; * Gezellig terras met prachtig panorama over het Geuldal; * Ideaal voor fiets-, wandelvakantie; * Centraal gelegen voor leuke uitstapjes in binnen-, buitenland; * H.P. v.a. ƒ 55.- p.p. * Uitgebreide folder ligt voor u klaar; * Schweibergerweg 49, 6281 NE Mechelen (Epen). Tel. 04455-1252. Li-61R

2 LANGE WEEKENDEN ER OP UIT?
Geniet van ons mei-arrang. 10% korting en gratis stalling tussen de weekenden. Bel voor reservering: Camp. BERINGERZAND, Panningen. Tel. 04760-72095. Li-61R

GULPEN V.V.V. WIJLRE
Voor een fijne vakantie in 't Zd.-Limb. heuvelland prachtig gel. in Geul- en Gulpdal. Vr. de infogids: V.V.V. Mooi Gulpen P.b. 27, 6270 AA, Gulpen, (04450) 1444. Li-61R

160 ruime campingplaatsen. Eerste 3 weken van juli = 2 weken betalen op 'DE BOUSBERG' in Landgraaf (Z-L) met zwembad, speeltuin, tennis, etc. Tel. 045-311213. LI-61R

HOTEL-PENSION GROOT WELSDEN. Margraten. Rustig gel. in schitterende natuur. Grote tuin, goede keuken, gezellige sfeer. Gehele jaar open. L.O. ƒ 27,50/ H.P. ƒ 42,-. Tel. (04458) 1394. LI-61R

STACARAVANS TE HUUR. Nog vrij voor 29 juni en na 10 aug. Spec. voordeelwk. v. 17 aug. t/m 31 aug. Stacar. voor 2 weken v.a. ƒ 595 all-in. Camping HIGH CHAPARREL OIRSBEEK, 12 km v.a. Valkenburg. Ook voor eigen tent of caravan. Vr. folder, tel. (04492) 2044. Li-61R

CAMPING DE MAASVALLEI-ARCEN is dé gezellige familiecamping met o.a. zwembaden, strandbad, tennisbaan en volledig recr. programma. Hemelvaart/Pinksteren is bij ons asperge-tijd! Info: (04703) 1564 LI-61R

Diversen/binnenland

WIJ GAAN NATUURLIJK KAMPEREN.

OP EEN SVR CAMPING !!

Een camping die is aangesloten bij de Stichting Vrije Recreatie (kamperen bij de boer).
Waar men zich houdt aan de door de SVR opgestelde richtlijnen t.a.v. milieu, sanitair én betaalbaarheid.

VRAAG NU INFORMATIE.

STICHTING VRIJE RECREATIE (sinds 1970)

BROEKSEWEG 75-77, 4231 VD, MEERKERK NL.

TELEFOON: 01837-2741/2742/2743 FAX 01837-1234

WIJ STUREN DOCUMENTATIE GRATIS!

Jongerenvakanties

ZEILSCHOOL ,,'T VEERSE GAT" te Veere, jeugdweken (Optimist + surfen) privéles. Inl.: Polredijk 13d, 4351 RT Veere. Tel. 01181-1398. CWO-erkend. JO-61R

FIETSBUS

Vanaf ƒ 255
Meer dan 100 bestemmingen naar 9 landen in Europa. Het meest komplete aanbod in één programma. Ook voor boten en vluchten. Vraag programma 'Fietsbus 1991'

FIETSHOTEL

Vanaf ƒ 395
Komfortabele fietshotelreizen in 18 landen van Europa. Van België tot Zwitserland, Frankrijk, Griekenland, Spanje, Rusland en veel meer! Vraag ons programma 'Fietshotelreizen Europa 1991'

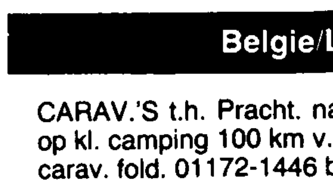
FIETSKAART

Ook speciaalzaak in fietsroutes, fietskaarten en reisgidsen. Meer dan 5000 titels in voorraad. Kom langs en zie!

Informeer, boek en bel:
03480-21844

BIKECENTENNIAL FIETS VAKANTIE WINKEL

Al 12 jaar...!!!
Dè Specialist in fietsreizen.
Jan de Bakkerstraat 14
3441 EE Woerden
Lid Garantiefonds SGR



Waddeneilanden

HOTEL OP TEXEL?
Karakteristiek en modern fam hotel 300 m van centrum en 100 m van weiland gelegen Kamers met d/t en ktv. *Nieuw* 12 kamers met bubbelbad. Ook fietsarrangement. Welkom in
Hotel 't Koogerend-Texel***
Tel. 02220 - 13301

TEXEL
kamers en appartementen in diverse hotels o.a. in kuurhotel met kuurbad, bronwaterwikkels enz. o.l.v. kuurarts en physiotherapeut
T. H. K. Postbus 24
1790 AA Den Burg
Tel. 02220-15703

Zeeland

AQUADELTA Te h. luxe vak.bungalow, veel recr.mog. Ideaal voor jong en oud. Voordelig in voor- en naseizoen. Tel. 043-645048.

Jongerenvakanties

'De Beierhof' Sevenum (L)
JEUGDSPORTVAKANTIES
6-dgs vol. verz. voetbal, hockey en tennisvakantie.
8-16 jr. Zomer en herfst.
Vanaf ƒ 385. 04767-1524. JO-61R

Belgie

BOUILLON, Ardennen bij Franse grens stacar's t.h. KNOKKE-HEIST, kust, stacaravans op camping 'De Zilvermeeuw'. TEO Rekreatie, tel. 043-638080. BL-61R

Belgie/Luxemburg

CARAV.'S t.h. Pracht. natuur bij La Roche (Ardennen) op kl. camping 100 km v. Maastricht. Ook m. eig. tent of carav. fold. 01172-1446 b.g.g. 09-3284411488. BL-61R

Bungalows te huur

U wilt er eens even tussen uit? Genieten van rust en natuur om u heen? Huur dan eens een bungalow (6-pers.) op Camping San Lanaco te Lanaken (B), voorzien van prachtig olympisch zwembad, visvijver, tal van fiets- en wandelmogelijkheden in een prachtige, bosrijke omgeving. Lanaken ligt 5 km onder Maastricht. Er zijn speciale arrangementen voor Hemelvaart en Pinksteren. Bel even 09-32.1171.2114 om eens lekker zorgeloos te genieten van uw vakantie. BL-61R

STACARAVANS te huur in de Belgische Ardennen v.a. ƒ 190,- p.w. all-in. Nu ook kleuren-tv mogelijk. Inl.: 04459-1598. BL-61R

VAK. IN DE ARDENNEN. T.h. vak. app. in mooi vak. centr. Pr. voorseiz. v.a. ƒ 240,- p.w., ƒ 140,- p. w'kend/ midwk. Fold. + inl. tel.: 09-3287659702 (Ned. spr.). BL-61R

Duitsland

De nieuwe folder voor goedverz. ALLEENSTAANDEN reizen. Bel voor info: Samen Uit, tel. 08367-67028 ('s avonds en in het weekend). DU-61R

Vakantie in de EIFEL Siesta Camping Mendig am Laacher Zee ± 300 km v.a. Utrecht. Gezell. Holl. camping tussen Rijn, Moezel, Ahr. Verh. car., stacar. en kl. eenv. 4 p. huisjes v. 300-500 p.w. all-in. Reserv. eigen tent mog. Aanvr. doc. met ƒ 1,50 postz. SIESTA, Postbus 123, 7000 AC, Doetinchem. DU-61R

Eifel, Moezel, Hunsrück, Rhön: 350 bungalows, hotels, pensions, boerd.vak. en VAK.WONINGEN, 2-20 p. Ook Oostenrijk. Inf. + gids: 05920-12475. WD-61R

De centraal gelegen geheime tip voor conferenties en weekend ***Hotel „Haus Westerwald" Luftkurort D-5451 Ehlscheid***
Rustige ligging a.h. Kurpark. Kmr. m. do/wc/tel./balkon. Binnenbad, lift (op verzoek med. begeleiding, dieetkeuken). Uitstapjes naar aantrekkelijke plaatsen, evenals uw heen- en terugreis, kunnen wij voor u arrangeren. VP. p.p.p.d. va. DM 68,-. Tel. 09-492634262, fax 29121.

VAARVAKANTIES
OVER DE MOOISTE RIVIEREN VAN EUROPA
Keuze uit verschillende 6-, 7-, 8- en 11-daagse cruises over de Rijn, Moezel, Neckar en door Nederland. Onze comfortabele cruiseschepen de 'Mr. Jan Elshout' en de 'Esmeralda' hebben ruime salons en geriefelijke hutten voorzien van douche en toilet. Vraag inlichtingen bij uw ANVR reisbureau of vraag een gratis prospectus bij B.V. WATERTRANSPORT, Groenendaal 35 A, 3011 SZ ROTTERDAM. Tel. 010-4118660. Lid ANVR en SGR. DU-61R

Mooie betaalbare VAKANTIEWONINGEN. Beieren, Sauerland, Eifel, Zwarte Woud. Dm 280-495 p.w. en pensions/hotels (HP v.a. DM 33). Tel. 038-532932. DU-61R

Oostenrijk

DORF GASTEIN in het pracht. wandelgebied van het Gasteinertal, in het Salzburgerland. Biedt u vak.woningen, pensions, hotel en boerd. Info 085-617431. OS-61R

Frankrijk

LANGUEDOC-Z.-FR. te hr. villa's en eenv. vak.won. van part. m/z zwembad, gites en boerd. Mooie app. aan Midd. Zee. Franse cursussen. Inl. Sari Moerland, Prades sur Vernazobres, 34360 Saint Chinian, tel. 09-33673807 of fax 09-3367381521 (spr. Ned.) FA-61R

FRANKRIJK ITALIE SPANJE **BELGIE DUITSLAND DENEMARKEN**
STACARAVANS APPARTEMENTEN en BUNGALOWS
Bel snel voor GRATIS VAKANTIEGIDS.
vacans leil 04990-74677 Lid ANVR en Gar. Fonds

Lot-Vallei camp. 'FLOIRAS'. Rustig klein terrein, direkt aan de rivier, kano/fietsverh. ter plaatse. Bel voor onze brochure 03402-65586. FA-61R

De nieuwe *Logis de France 1991* is uit

Logis de France

In deze praktische gids vindt u de adressen van 4320 kleine en middelgrote hotel-restaurants, verspreid over heel Frankrijk. Zij passen allemaal in de geroemde Franse hoteltraditie en garanderen u de beste verhouding tussen comfort, kwaliteit en prijs van logies en diner.

Met 36 pagina's schitterende cartografie! ƒ 9,90. Verkrijgbaar in elke boekhandel en bij de ANWB.

STACARAVANS, BUNG. TENTEN, CAMP.PLAATSEN. Op 30 luxe *** en **** campings in geh. Frankrijk. CAMPING CONTACT. Tel. (02507) 14746/13773. FA-61R

PRIVÉ VAK. HUIZEN Z.O. Frankrijk, Bureau Intermediaire Residences Secundaires, 07170 Saint Maurice D'Ibie, Fr. tel. 09-3375948567 of 040-570619. FR-61R

SÉJOUR EN FRANCE
Eind juni/begin juli in diverse streken van Frankrijk goede vakantiewoningen, 10% korting op gidsprijs. Lid SGR. Gratis gids Tel. (085) 257800 FA-61R

T.H. BUNGALOWS z.w. FRANKRIJK
Wij hebben alles voor een geslaagde vakantie: Golfbaan par 72, 6320m, naast het park, met alle moderne faciliteiten om snel te leren golfen. Verder kunt u zwemmen, tennissen, en vrij vissen. Verhuur ook aan niet golfers. Inl. Golf de la Prèze, 16220 MONTBRON. Tel: (09) 33-45232474 NED. TALIG. FA-61R



Zó wil je wel kamperen...

Ja, zó wil je wel op kampeervakantie; in zo'n luxe tent, kompleet van eierdop tot en met ijskast; kant en klaar gezet op het mooiste plekje in Frankrijk of Spanje; tafel gedekt, bedje gespreid. Lekker exklusief, vrij en blij met je auto, maar wel mooi georganiseerd de wereld in; met een paar koffers, een boek, een hengel, een crossfietsje en een teddybeer. Ja, zó willen we allemaal wel naar een 4-sterren camping met de gemakken van een 1e klas appartement...

Met z'n zessen al vanaf 245,-- per week! Tenminste voor wie er op tijd bij is. Dus even de bon opsturen of meteen bellen voor gratis brochure (ook in het weekeinde).

6 PERSONEN AL VANAF 245,- PER WEEK

GARANTIEFONDS REISGELDEN

EuroSites ★★★★ ZORGELOOS KAMPEREN
073-430000
Oók op zaterdag en zondag

Naam Mw./Dhr.: ....
Adres : ....
PC/Plaats : ....

Voor gratis brochure opsturen aan: EuroSites, Antwoordnr. 10714, 5200 WB Den Bosch (Een postzegel is niet nodig).

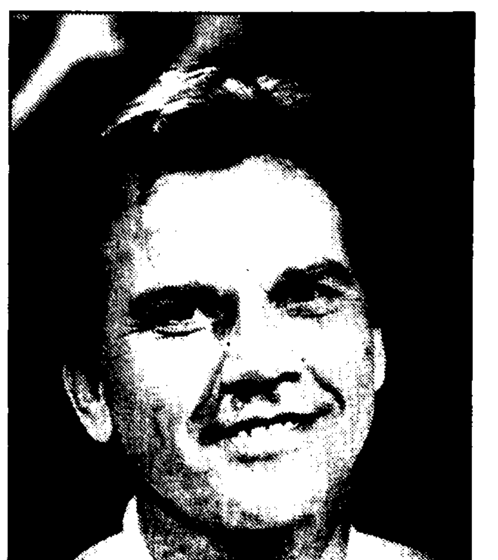
RDP910504

Nederland 1

VARA
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
13.20 (●●)De VARA matinee. Symfonie nr. 7 in C opus 60 -Leningrad- van Sjostakovitsj.
14.51 Neighbours. Australische serie.
15.14 Natuurmonument De Wieden. natuurspecial.(herh.).
15.45 Smakelijk eten. Serie over Indonesische kookkunst. Afl. 2. (herh.).
16.06 De speurder. Duitse misdaadserie. Afl.: Verkeerde vrienden.
16.54 Museumschatten. Vandaag: Wandtapijten. (herh.).
17.04 De kleine wijzer. Quiz voor kinderen.
17.30 (●●)Journaal.
17.35 Vroege vogels. Natuur- en milieuprogramma.
18.14 Clowntje Charlie. Animatiefilm. Afl.: Berts verveeldag;
18.35 Ovide en zijn vriendjes. Tekenfilmserie. Afl.: De zingende sirene. (herh.);
18.48 Dommel, tekenfilmserie. Afl.: Stofzuigerproblemen.
19.00 (●●)Journaal.
19.16 Lingo. Woordspel.
19.38 (TT Oppassen!!! Comedyserie.
19.57 Dodenherdenking.
20.04 Natuur loopt niet los. Programma rond het werk van de Vereniging tot behoud van Natuurmonumenten.
20.32 (●●)Flying doctors. Australische doktersserie. Afl.: Geen S.O.S.
21.17 Herman van Veen. Compilatie van de voorstelling in 1990.
21.41 Achter het nieuws. Actualiteitenrubriek.
22.11 Twee voor twaalf. Twee spelers vormen twee maal een woord aan de hand van twaalf vragen.
22.51 De schreeuw van De Leeuw. Personality-show.
23.26 E.N.G. Canadese serie. Afl.: Per ongeluk.
00.14 Museumschatten. Prof. Henk van Os geeft achtergronden bij voorwerpen uit de Nederlandse musea. Vandaag: De wereld in het klein. (herh.).
00.21 Journaal.

Nederland 2

AVRO
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.20 Schaken. Het SVB-Schaaktoernooi in Amsterdam.
17.30 (●●) Journaal.
17.35 Post!! Brievenrubriek voor de jeugd.
18.00 Wordt vervolgd. Tekenfilmmagazine.
18.25 Jackpot, Spelprogramma.
18.50 Pauze tv. Jongerenmagazine.
19.15 Jonge mensen op het concertpodium special. De pianist Frank Peters.
19.50 Dodenherdenking.
20.20 (TT+●●)Journaal.
20.40 Shadowman. Nederlandse tv-film van Piotr Andreyev.
22.15 Karel. Talkshow vanuit Studio Rembrandtplein.
23.00 American chronicles. Documentaire. Afl. 1: Farewell to the flesh.
23.25 Jonge mensen op het concertpodium. M.m.v. Nikolai Madojan, viool; Radek Baborak, hoorn en Konstantin Lifschitz, piano.
00.20-00.25 Nieuws voor doven en slechthorenden.



Nederland 3

NOS
09.00-09.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.50 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.00 Paspoort Marokkanen. Wekelijkse magazine in het Marokkaans, Arabisch en het Nederlands.
18.30 Sesamstraat. Kleutermagazine.
18.45 Jeugdjournaal.
18.55 Nationale herdenking. Herdenkingsbijeenkomst in de Nieuwe Kerk in Amsterdam ter nagedachtenis van oorlogsslachtoffers in aanwezigheid van Koningin Beatrix en Prins Claus.
19.30 Onbekend monument. Documentaire over een vuurgevecht in Utrecht op 7 mei 1945 waarbij 10 Nederlanders om het leven kwamen.
19.45 Nationale herdenking. Verslag van de hedenking van de gevallenen bij het Nationaal Monument op de Dam met een kranslegging door o.a. Koningin Beatrix en Prins Claus en om 20.00 twee minuten stilte.Daarna zullen kransen worden gelegd door o.a. de minister-president namens de ministerraad, de minister van Defensie, de minister van Welzijn, Volksgezondheid en Cultuure en de gevolmachtigde ministers van Aruba en de Nederlandse Antillen.
20.25 Vaarwel kinderen. Franse speelfilm uit 1987 van Louis Malle. Met: Gaspard Manesse, Raphaël Fejto, Francine Racette e.a. Tijdens het laatste oorlogsjaar krijgt een katholiek internaat op het Franse platteland ineens een paar nieuwe leerlingen. De 12-jarige Julien sluit vriendschap met een introvert jongetje, dat niet over zijn verleden wil praten en geen varkensvlees lust.
22.05 (●●)Journaal.
22.15 (TT Havinck. Nederlandse speelfilm uit 1987 van Frans Weisz.

● *Willem Nijholt in 'Havinck'. (Nederland 3 - 22.15 uur)*

RTL 4

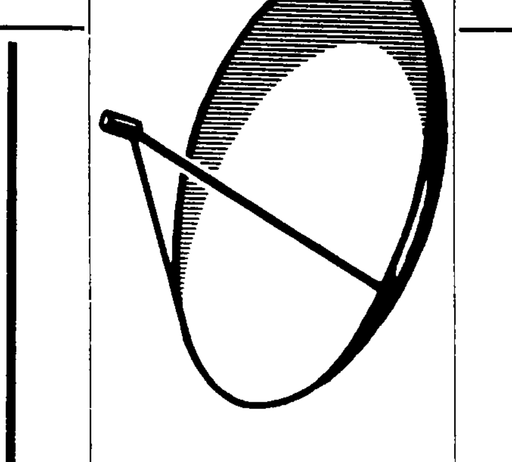
07.00 Ochtendprogrammera.
08.00 Télékids. Kinderprogramma gepresenteerd door Irene Moors.
12.00 Katts & Dog. Amerikaanse serie. (herh.).
12.30 The Munsters today. Amerikaanse serie. (herh.).
12.50 Rags to riches. Amerikaanse serie. (herh.).
13.45 Classic movie. Dr. Goldfoot and the girl Bombs, Amerikaanse speelfilm. De gemene dokter Goldfoot bedenkt een geheim plan om de wereldmacht te veroveren.
15.15 Villa Lux. Jongerenprogramma.
16.15 De Flintstones. Tekenfilmserie.
16.45 Dirty dancing. Amerikaanse serie.
17.30 Tineke. Rechtstreeks.
18.00 Zes Uur Nieuws. Presentatie: Jaap van Meekren.
18.10 Tineke. Deel 2.
19.30 Avondnieuws. Presentatie: Jaap van Meekren.
19.50 Weer. Presentatie: Reinier van den Berg.
19.55 Leersum in de schaduw van de bevrijding. Nederlandse documentaire.
20.10 Life goes on. Amerikaanse serie.
21.00 Souvenir. Amerikaanse speelfilm. Een ex-nazi keert na 40 jaar terug naar Europa om de band met zijn dochter te versterken. Bovendien wil hij zijn lang vergeten eerste liefde weer vinden.
22.40 Laatste Nieuws. Presentatie: Sander Simons.
22.55 Willard. Amerikaanse speelfilm uit 1971 met: Bruce Davidson, Ernest Borgnine, Elsa Lanchester e.a.. Willard is een aardige, maar eenzame jongen die moeite heeft in de omgang met andere mensen, voornamelijk met zijn wat oudere moeder bij wie hij in huis woont, en met zijn baas die jaren geleden de zaak van zijn vader op een oneerlijke manier heeft overgenomen.
00.35 The Monsters. Amerikaanse griezelserie.
01.00 Nachtprogramma.

België/TV 1

09.30 Een computer ook in jouw klas?! II 9-delige serie. Afl. 8: Dienstverlenende technieken.
10.00 Schooltelevisie.
10.25 Natuurkennis: Strand en duinen (2).
10.45 Gesprek: Lentecampagne van Unicef.
10.55 Snuffeltip: Boekenrubriek.
11.00 Schooltelevisie: -Telescoop:
11.00 Aardijkskunde: Mens en ontwikkeling (3).
11.25 Frans: Paris et ses environs (1-).
11.50 Chemie (37).
12.15 Meegenomen: CJP-agenda.
12.30-13.30 Babel. Wekelijkse nieuwsbrief voor Turkse en Marokkaanse migranten.
16.00 Ivanhoe. Amerikaanse speelfilm uit 1952 van Richard Thorpe.
17.48 Nieuwskrant.
17.53 Kwislijn.
17.55 Nieuws.
18.00 Tik Tak. Animatieserie. Afl. 64.
18.05 Schoolslag. Spelprogramma.
18.45 Vlaanderen vakantieland.
19.20 Joker- en lotto-trekking. Paardenkoersen, mededelingen en programma-overzicht.
19.30 Nieuws.
19.55 Kwislijn.
20.00 Baraka. Spelprogramma gepresenteerd door Donaat Deriemaker.
20.55 Eurovisiesongfestival. Rechtstreeks verslag van het songfestival vanuit Rome. Commentaar: André Vermeulen.
00.00 Kunst-zaken.
00.05 Vandaag. Aansl.: Kwislijn.
00.25 Sport op zaterdag.
00.55-01.00 Coda. Frühlingslied, van Mendelssohn uitgevoerd door Jozef de Beenhouwer, piano.

België/TV 2

19.30 Nieuws.
19.55 Kwislijn.
20.00 Baraka. Sspelprogramma gepresenteerd door Donaat Deriemaker.
20.55-00.00 Eurovisiesongfestival.



België/RTBF 1

09.45 Si j'étais. Vandaag: De dakdekker. **09.50** Interwallonie: **10.30** Ciao Italia, 26-delige cursus Italiaans. **11.00** Victor English method. **11.30** Espanol con Victor. **12.00** Vidéothèque. **13.00** Bizness news. **14.05** Les copains d'alors d'Aandré Cools, schoolherinneringen van een bekende Belg.**15.10** Toutes griffes dehors. **16.05** Ecran témoin: Débat. **16.35** Chapeau melon et bottes de cuir.**17.30** Le bonheur d'en face.**18.00** Noubanimé. **18.25** Gourmandises. **18.40** Télétourisme. Aansl.: joker- en lottotrekking. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.05** Le jardin extraordinaire. **21.00** 36e Eurovisie Songfestival 1991 vanuit Rome. Aansl.: Uitslagen lotto en joker. **00.25-01.05** Weerbericht en laatste nieuws.

België/Télé 21

12.30 Reflets du libéralisme.**13.00** Tribune économique et sociale: **13.30** La pensée et les hommes. **14.00** Théatre wallon. **16.00** Vidéothèque. **17.00** Arts magazine. **17.30** Route one/USA.**18.30** Ingozi.**19.30** Journaal met simultaanvertaling in gebarentaal, weerbericht en beursberichten. **20.00** Concert 21: Phil Collins: The serious tour live in Berlin, 2e deel van een concert uit 1990.**21.00** Laatste Journaal en weerbericht. **21.30** Rétro 21. Speelfilm. **23.00-23.55** Match 1, voetbalmagazine.

BBC Europe

09.25 Today's Viewing. **09.30** The Movie Game. **09.55** Tricky Business. **10.30** Reportage. **11.55** BBC Saturday afternoon. **12.00** Question time. **13.00** Top Gear. **13.30** Grandstand. **18.05** News and Weather. **18.15** Wogan. **18.55** Drink talking. **19.30** That's show business. **20.00** World News and weather. **20.30** BBC Entertainment. **20.30** The Staggering Comedy. **21.00** The 1991 Eurovision Song Con test from Italy. **23.45** News and weather.

Eurosport

07.00 Kinderprogramma. **08.00** Fun Factory. **10.00** Motorsportnieuws. **10.30** Big Wheels!! **11.00** World league American fooball. **11.30** World sports special. **12.00** Afwisselend: Open tenistoernooi van Madrid, 1e halve finale, live; WK ijshockey groep A vanuit Finland. Wedstrijd om de 3e/4e plaats; BOC round the world yacht race; International motorsport; WK ijshockey groep A vanuit Finland. Finale: Open tennistoernooi van Madrid, 2e halve finale, samenvatting. Na 18 uur **21.00** Ringside boksen, live vanuit Loredo, Texas. **00.00** World league American football: Barcelona Dragons - Birmingham Fire. **03.00** Australisch voetbal.

Sportnet

07.30 Golf: Nobel under 25 professional golf. **08.00** Turnen: Daily Mirror kampioenschappen. **09.00** Wielrennen: Ronde van Spanje. Samenvatting 5e dag. **09.30** Ski Europe. **10.30** Snowboarding: Beker van Oostenrijk. **11.00** Autosport: Duitse touringcars en rally kampioenschappen. **12.00** Pro superbikes. **13.00** Truckracen: stunts. **14.00** Argentijns voetbal. **15.00** Wielrennen: Ronde van Spanje. 6e Dag, live. **16.30** Golf: Cannes Open, derde dag, live. **18.30** Autosport: Britse Formule 3 vanuit Donnington Park. **19.00** Programma-info. Aansl.: NBA basketball, live. **21.30** American football: Duitse league. **22.30** Wielrennen: Ronde van Spanje. Samenvatting 6e dag. **23.00** Paardesport: Triple Crown Horse Racing 1991, live. **00.00** Golf: Cannes Open, derde dag. **02.00** Argentijns voetbal. **03.00** Internatinale motorsport. **04.00** NBA Basketball. **06.00** Autosport: Duitse touringcar en rally kampioenschappen. **07.00-08.00** Pro superbikes.

Duitsland 1

09.00 Heute.
09.03 Die Geisterflotte von Truk. Reportage uit Micronesië.
09.45 Medizin nach Noten.
10.00 Heute.
10.03 Auslandsjournal.
10.45 ZDF-Info Gesundheit. Allergieën.
11.00 Heute.
11.03 Bei der blonden Kathrein. Duitse speelfilm uit 1959 van Hans Quest.
12.25 Showfenster. (herh.).
12.55 Persoverzicht.
13.00 Heute.
13.05 Europamagazin.
13.30 Grenzenlos brotlos? Kultur in der Ex-DDR.
14.15 Galapagos, Afl. 5 en slot: Der Mensch betritt den Garten Eden.
15.00 Videos do Brasil. Afl. 5.
15.15 Besser essen in Deutschland, Vandaag: Kücke zwischen Rhein und Weser.
15.45 Erstens.
16.00 Disney-Club. Gevarieerd kinderprogramma.
17.25 Hier und Heute unterwegs.
18.00 Sportschau-Telegramm.
18.15 Sportschau.
19.58 Programma-overzicht.
20.00 (TT)Tagesschau.
20.15 Voll daneben. Satirisch programma met Diether Krebs en Klaus Barner.
20.55 (TT)Das Wort zum Sonntag.
21.00 (●●)Grand Prix Eurovision de la Chanson 1991. Eurovisie Songfestival vanuit de Romeinse filmstad Cinecitta.
00.00 (●●)Lottotrekking.
00.05 Tagesschau.
00.15 Begrabt die Wölfe in der Schlucht. Amerikaanse speelfilm uit 1973 van Ted Kotcheff.
01.50 Tagesschau.
01.55 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken.

Duitsland 2

08.30 Nachbarn in Europa. Informatie in het Turks, Servo-Kroatisch en Spaans.
09.00 Heute.
09.03 Die Geissterflotte von Truk. Reportage uit Micronesië.
09.45 Medizin nach Noten.
10.00 Heute.
10.03 Auslandsjournal.
10.45 ZDF-info Gesundheit. Vandaag: Allergieën.
11.00 Heute.
11.03 Nachbarn in Europa. Gast: Jasmina Kitavonic.
12.35 Diese Woche. Weekoverzicht (met ondertiteling voor doven en slechthorenden).
12.55 Persoverzicht.
13.00 Heute.
13.05 Tao Tao. Afl.: Die Krähe mit der roten Kappe. (herh.).
13.30 Klassentreffen. Herinneringen aan de schooltijd van Rosi Mittermaier.
14.15 FM - Das Familiemagazin in ZDF. Vandaag over het Friedensdorf Oberhausen.
15.00 Alfred J. Kwak. Tekenfilmserie, afl. 26: Der Schneemensch.
15.25 Pingu, Poppenfilmserie. Afl.: Pingus Fassdaubenrennen.
15.30 WK Tafeltennis vanuit Japan en WK IJshockey vanuit Finland.
18.30 Länderspiegel.
19.00 Heute.
19.30 (●●)Nimm Dir Zeit. Amusementsprogramma vanuit Duisburg in het teken van de GlückSpirale.
21.10 Lauter nette Leute. Vandaag: 1. Urlaubsbekanntschaft: 2. Rote Nelke; 3. Nur Gutes von Harry.
21.55 Heute.
22.05 Das aktuelle Sport-Studio, Aansl.: Lottotrekking.
23.20 Wir warten in Ashiya. Amerikaans/Japanse speelfilm uit 1962 van Michael Anderson.
01.00 Heute.

Duitsland 3 West

08.45 Telekolleg Cursus Duits. Les 29. Herh. **09.15** Telekolleg Cursus wiskunde. Les 3. Herh. **09.45** Seniorengymnastik. Afl.4. **10.00** This week, Engels weekjournaal. **10.15** Actualités, Frans weekjournaal. **10.30** Spanien: Sprache, Land und Leute. Afl.4. Sierra Nevada en Costa del Sol. **11.00** Playtime, Engels voor kinderen. Les 4. The dream house. **11.15** Viens jouer avec nous, Frans voor kinderen. Les 4. **11.30** West 3 aktuell mit Blickpunkt Düsseldorf. **11.55** Sport 3 extra: WK ijshockey en tennis. **17.00** Bestrahlt und frisch - konserviert auf den Tisch, documentaire. **17.45** Detektive für den Artenschutz. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** ARD-Ratgeber Heim und Garten. **18.30** (TT) Die Sendung mit der Maus. **18.58** Programma-overzicht. **19.00** Aktuelle Stunde. **19.35** Sport im Westen. **20.00** Du und Dein Tier, huisdierenmagazine. **20.30** Professor Bernhardi, komedie van Arthur Schnitzler. **23.15** Prominenz im Renitenz, talkshow met hansjürgen Rosenbauer. **00.00** Jazz vor Mitternacht, met Peter Herbolzheimer **01.00**

Duitsland 3 SWF

11.30 Telekolleg II, cursus Duits. **12.00** Sport **17.00** Nimm's Dritte. **17.30** Das Jahr in Wald und Flur, 4-delige natuurdocumentaire. Afl.: Störche. **18.00** Credo - Glaube und Bekenntnis der Christen Trinität, reportage. **18.30** Das Südwest-Journal aus Rheinland-Pfalz. **19.00** Lindenstrasse, Duitse serie. Afl.: Güte. Met: Martin Rickelt, Guido Gagliardi, Marianne Rogée e.a. **19.30** Planet Erde - Das Verhalten der Tiere, natuurdocumentaire serie. **20.15** Dekalog, 10-delige Poolse serie van Krzysztof Kieskowski naar de Tien Geboden. Afl.10 (slot). Met: Ewa Blaszczyk en Piotr Machalica. **21.15** Europäische Kostbarkeiten, culturele serie. Afl.10: Hüt' dich, schön's Blümelein, reportage over het gebruik van de dodendans in de kunst. **21.45** Nieuws. **21.50** Auf der Couch, gesprek met de Duitse feministe Alice Schwarzer. **23.20** Bürgertheater Ludwigsburg. **00.20** Schlagzeilen.

RTL Plus

06.00 Die Sieben-Millionen-Dollar-Frau.
06.45 MASK. Tekenfilmserie.
07.10 Im Land der Saurier. Serie. Afl.: Das Herz der Dimension.
07.35 Lieber Onkel Bill. Amerikaanse serie. Afl.: Emily. (herh.).
08.00 Konfetti. Kinderprogramma.
09.30 Klack. Kinderspelshow.
10.10 Die Jetsons. Tekenfilmserie. (herh.).
10.35 Mr. T. Tekenfilmserie.
11.00 Marvel Universum. Sf-tekenfilms, met: Spiderman und seine aussergewöhnlichen Freunde.
12.05 Captain N. Tekenfilmserie.
12.35 He Man. Tekenfilmserie.
13.00 Super Mario Brothers. Tekenfilmserie.
13.25 Teenage mutant hero turtles. Tekenfilmserie.
13.50 Ragazzi.
14.25 Katts and Dog. Afl.: Guter Rat ist manchmal teuer.
14.50 Lassie. Serie. Afl.: Der Geheimagent.
15.10 Daktari. Serie. Afl.: Sorge um Clarence.
16.05 Der Engel kehrt zurück. Sserie. Afl.: Veränderungen. (herh.).
17.00 Der Preis ist heiss. Spelshow.
17.45 Wunderbare Jahre. Serie. Afl.: Erwachsenwerden ist Schwer.
18.10 Action - Neu im Kino.
18.45 RTL aktuell.
19.00 Anpfiff. Voetbal-show met Ulli Potofski.
20.15 Das sündige Dorf. Westduitse speelfilm uit 1954 naar het gelijknamige toneelstuk van Max Neal. Met: Joe Stöckel, Elise Aulinger, Beppo Brem e.a. Regie: Ferdinand Dörfler.
22.00 Dall-As. Talkshow met Karl Dall.
23.00 Love Hotel in Tirol. Westduits/Oostenrijkse speelfilm uit 1978 van Franz Antel.
00.40 Jocks - Tennis, Teenies und Bikinis. Amerikaanse speelfilm uit 1986 van Steve Carver.
02.20 Love Hotel in Tirol. (herh.).
03.50 Jocks - Tennis, Teenies und Bikinis. (herh.).
05.20 Captain Power. Sf-serie. Afl.: Dreads pest.
05.45 Tekenfilm.

SAT 1

07.30 Guten Morgen mit SAT.1. **08.30** Paradise. **09.30** Wirtschaftsforum. **10.00** DDie Hafenkneipe von Tahiti, Amerikaanse speelfilm uit 1962 van John Ford. **11.45** Teletip Haushalt. **12.00** Programma-overzicht. **12.05** Glücksrad. **12.45** Bingo. Spelshow (herh.) **13.10** Hotel. Amerikaanse familieserie. Afl.: Ehrlichkeiten. **14.00** Ringo, Amerikaanse western **15.45** Angesagt. **16.15** Zapp. **16.40** Neon Rider, Canadese politieserie. Afl.: Belastende Freundschaft. **17.35** Gewinn in SAT.1. **17.40** SAT.1 Blick, aansl. SAT.1 Wetter. **17.45** Programmaoverzicht. **17.50** Bezaubernde Jeannie, Amerikaanse familieserie. Afl.: Der Pulitzer-Preis. **18.15** Bingo. **18.45** SAT.1 Blick, aansl. SAT.1 Wetter. **18.50** Quadriga. **19.30** Glücksrad. **20.15** Eine Leiche zum Dessert, Amerikaanse filmkomedie uit 1975 van Robert Moore. **22.00** SAT.1 Blick. **22.15** Alien Nation. Amerikaanse politieserie. Afl: Der Psychotrip. **23.10** Cream - Schwabing Report, speelfilm

TV5

07.00 Clémentine. **07.30** Canadees nieuws. **07.55** Corps accords, yoga. **08.10** L'homme et l'arbre, documentaire. **08.30** Découvertes, wetenschappelijk magazine. **09.00** Le club de l'enjeu, economisch magazine. **09.30** Bienvenue en France, cursus Frans. **10.00** Nieuws. **10.05** Vingt-cing fois la Suisse, documentaire. **11.00** Dernières nouvelles de notre passé, 12-delige serie over de ontstaansgeschiedenis van Zwitserland. **12.00** Nieuws. **12.05** Les derniers far-west, natuurdocumentaire serie. **13.00** Frans nieuws. **13.20** Horizons 93. **13.40** Interimage. **14.15** Tell quel, Zwitserse reportages. **14.45** Petit écran, grands romans. **16.00** Nieuws. **16.15** Faut pas rever. **17.15** Felix, jongerenmagazine. **17.45** Génies en herbe. **18.20** Correspondances. **18.30** Francofolies de Montreal. **19.00** Nieuws en weerbericht. **19.15** Clin d'oeil. **19.30** Zwitsers nieuws. **20.00** Thalassa. **21.00** Nieuws en weerbericht. **21.35** Petit écran. **23.25** Nieuws. **23.40** Caractères.

RAI UNO

14.00 Middagprogramma. **14.30** Sabato sport. **16.30** Sette giorni al parlamento. **17.00** Dall' Antoniano di Bologna il Sabato dello Zecchino. Na 18 uur **18.00** TG1 flash. **18.05** TG1 flash. **18.10** Piu' sani piu' belli. **19.25** Parole e vita. **19.40** Almanacco del giorno dopo. **19.50** Che tempo fa. **20.00** Telegiornale. **20.40** Eurovisone. **23.45** TG1-notte - Che tempo fa. **00.15** Sabato club: Il lungo addio.

SSVC

10.00 Kinderprogramma's. **10.20** Owl TV. **10.40** The Return of Dogtanian. **11.05** Dizzy Heights. **11.30** Happy days. **11.50** Jim'll fix it. **12.25** Gazza's Soccer School. **12.40** Gulf War thanksgiving service. **14.10** News and weather. **14.15** Grandstand. **18.10** Nieuws. **18.20** Pop Spot. **18.50** Wayne Dobson - A kind of magic. **19.15** You Bet! **20.05** Bergerac. **21.00** The 1991 Eurovision Song Contest.**23.45** News and weather. **00.05** International Snooker.

Super Channel

06.00 The Mix. **15.40** The Saturday matinee: Happy go lovely. Engelse speelfilm. **17.30** Videofashion. Na 18 uur **18.00** Hang loose, sportmagazine. **19.00** Burke's law, serie. **20.00** News special extra. **20.10** Saturday night at the movies: Father's little dividend. Amerikaanse speelfilm. **22.00** Concert special: Jazz. **23.00** The Mix. **00.00** Late night mix.

MTV Europe

08.00 Paul King. **11.00** TThe Jimmy Sommerville special. **11.30** US Top 20 video countdown. **13.30** XPO. **14.00** Ray Cokes. **16.30** The Pet Shop Boys special. **17.00** Yo! raps. Na 18 uur **18.00** Week in rock. **18.30** The big picture. **19.00** European top 20. **21.00** Partyzone. **23.30** Club MTV. **00.30** Pip Dann. **03.00** Night videos.

CNN

24 uur uur per dag nieuws, met o.a.: **07.30** Moneyline. **09.00** World business this week. **11.10** Larry King. **12.40** International correspondents. **14.10** The big story. **15.10** Health week. **15.40** Moneyweek. **16.10** Science and technology week. **16.40** Style with Elsa Klensch. **17.10** Showbiz this week. **17.30** College football preview. **18.40** Evans and Novak. **19.00** World Business this week. **19.40** Newsmaker Saturday. **20.10** Healthweek. **20.40** Style with Elsa Klensch. **21.10** Your money. **21.40** International correspondents. **22.40** Futurewatch. **23.00** East meets West. **23.40** Newsmaker Saturday. **00.40** Pinnacle. **01.10** The big story. **03.10** Showbiz this week. **03.30** East meets West. **05.10** The Capital gang.

TV FILMS VIDEO

SHADOWMAN (Nederland - 1988)
Nederland 2, 20.40 uur, 95 minuten

Regie: Piotr Andreyev, met Tom Hulce, Jeroen Krabbé, Manouk van der Meulen, Trudy Labij, Thom Hoffman en Karien Bloemen.

Een Pool, op de vlucht voor het oorlogsgeweld, belandt in Amsterdam waar hij wil onderduiken. Om te overleven moet hij zijn vertrouwen stellen in mensen die hij helemaal niet kent en bij wie hij heftige emoties losmaakt: liefde, angst maar ook haat.

Theo, een handelaar, is bereid hem een schuilplaats te bieden, maar daar moet wel veel geld tegenoverstaan. De vluchteling, de 'shadowman', wordt begeerd door de jonge Monique, de echtgenote van Theo.

HAVINCK (Nederland - 1987)
Nederland 3, 22.15 uur, 105 minuten

Regie: Frans Weisz, met Willem Nijholt en Anne Martien Lousberg.

Het verhaal van Havinck, gespeeld door Willem Nijholt, gaat over het schuldgevoel dat hij heeft naar aanleiding van de dood van zijn echtgenote. Zij heeft zelfmoord gepleegd en hij heeft dat verdrongen met z'n werk. Als hij ouder wordt begint hij zich steeds vaker af te vragen waarom zij een einde aan haar leven heeft gemaakt.

Ook de conflicten met zijn tienerdochter nemen in alle hevigheid toe. Hij komt langzamerhand in een crisis terecht. Door een van de zaken waaraan hij werkt, komt hij echter tot het besef dat hem formeel niets ten laste kan worden gelegd.



● *Elisabeth Taylor en Robert Taylor in 'Ivanhoe'. (België/TV 1 - 16.15 uur)*

IVANHOE (VS - 1952)
België /TV 1, 16.15 uur, 93 minuten

Na de derde kruistocht in de 12e eeuw, gaat ridder Ivanhoe op zoek naar koning Richard Leeuwenhart, die op de terugweg spoorloos verdween. Door de afwezigheid van de vorst werd het land verdeeld onder de Angelsaksische en Normandische edellieden. Het merendeel van zijn onderdanen veronderstelt dat Richard dood is, maar Ivanhoe gelooft dat hij ergens in een kasteel gevangen gehouden wordt. Als minnezanger verkleed, gaat Ivanhoe op zoek naar zijn vorst. Terwijl hij in Oostenrijk voor de poorten van een kasteel zingt, wordt zijn lied overgenomen door Leeuwenhart. Vanuit zijn cel slaagt de koning erin Ivanhoe een beurs met een boodschap toe te werpen, waarin hij uitlegt dat hij gevangen gehouden wordt door koning Leopold van Oostenrijk, die een losprijs vraagt van 150.000 zilverstukken. Ivanhoe keert naar Engeland terug, met het vaste voornemen het nodige geld bij elkaar te brengen om Richard Leeuwenhart vrij te kopen.

BILLY TWO HATS (Begrabt die Wölfe in der Schlucht) (VS - 1973)
Duitsland 1, 00.15 uur, 95 minuten

Regie: Ted Kotcheff, met Gregory Peck, Desi Arnaz jr. en Jack Warden.

Drie mannen beroven een bank. De halfbloed Billy wordt gearresteerd, Deans ontkomt en de derde wordt neergeschoten. Bij de bevrijding van Billy door Deans raakt Deans zwaar gewond. Hij kan gelukkig nog naar een ranch gesleept worden. De eigenaar van de ranch wil Deans naar Mexico brengen.

radio

Radio 1
7.09 Nieuwsshow. (7.08 en 8.10 TROS Aktua. 7.30 Nws.). 12.03 TROS kamerbreed. 12.30 Nws. 12.55 Mededelingen t.b.v. land en tuinbouw.) 13.08 TROS Aktua. 14.03 TROS Aktua sport (17.03 en 18.08 TROS Aktua. 17.30 Nws).
19.02 4 mei programma 1991. (Stilte op de Dam. 20.02 Wilhelmus. 20.04-20.06 Nws.). 21.02 Podium van de Nederlandse lichte muziek. 23.05 Met het oog op morgen. 0.02 Damokles. 1.02-7.00 Niemandsland.

Radio 2
Ieder heel uur nieuws. 7.02-16.00 VARA's vrije zaterdag, met om 7.02 De opening. 9.02 De ronde van Hilversum. 11.02 Bal op 't dak. 12.02 Spijkers met koppen. 14.02 Wie in 't Nederlands wil zingen. 15.02 Typisch Hollands. 16.02 Concours de la chanson. 17.02 Levenslief en levensleed.
18.02 KRO's Country time. 19.02 Glas in lood. Inleiding tot de Stilte op de Dam. 20.00 Stilte op de Dam. 20.02 Wilhelmus. 20.04 Nws. 20.06 Jazz uit het historisch archief. 20.30 Jazzgeschiedenis. 21.00-7.00 Zie Radio 1.

Radio 3
Ieder heel uur nieuws. 7.04 Rabarbara. 8.04 Drie voor negen. 9.04 Gospelrock. 10.04 Popsjop. 12.04 Paperclip. 14.04 Popstation. 16.04 Zaterdag-sport.
NOS: 18.04 De avondspits. 19.04 Paperclip-radio. 19.57 Inleiding tot de Stilte op de Dam. 20.00 Stilte op de Dam. 20.02 Wilhelmus. 20.04 Nws. 20.06 Paperclip-radio, vervolg. 21.04 Crossroads. 23.04-24.00 Late date.

Radio 4
7.00 Nws. 7.02 Mooi zo... 8.00 Nws. 8.02 Wakker worden... 9.00 Pick-up. 10.00 Caroline. 11.00 Kurhausconcert: Pianomuziek. VOO: 12.00 Muziek voor miljoenen. 13.00 Nws. VOO: 13.02 Veronica klassiek: Wiener Symphoniker met piano. 14.22 Veronica kamermuziek: Sjostakovitsj Strijkkwartet. 14.45 Nieuwe grammofoon- en compactplaten. 16.00 Lang leve de opera!
18.00 Nws. 18.02 Avondstemming. 19.57 Inleiding tot de Stilte op de Dam. 20.00 Stilte op de Dam. 20.02 Wilhelmus. 20.04 Nws. 20.06 Klassiek: Milwaukee Symf. Ork. 20.20 War requiem, oratorium van Britten (In pauze ca. 21.15-21.45 Literair: Camera Obscura). 22.30 Literair: Camera obscura, vervolg. 23.00 Orgels in de Elzas: Nieuwe opnamen (18). 23.20-24.00 Laudate.

Radio 5
6.30-6.50 Scheepv.- en marktber. en uitgebreid weerber. 9.00 Nws. 9.02 Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Werken aan werk. 10.00 Onder de groene linde. 10.15 De muzikale fruitmand. 11.15 Tijdsein thema. 12.00 Nws. 12.05 Meer dan een lied alleen ...! 12.44 Metterdaad hulpverlening. 12.45 Vragen naar de weg. 13.00 Nws. 13.10 Kom er es uit. 13.30 Opo doro (Open deur). 14.00 Vijf op 5, met om 16.50 Snotneus ahoy. 17.00 Licht en uitzicht. 17.46 Postbus 51, Nederlandse Antillen en Aruba. 17.55 Mededelingen en Schippersberichten.
18.00 Nws. 18.10 Iyi haberler (Goed nieuws). 18.25 Kayen Rasja (Er is hoop). 18.40 Hoda al-islam. 19.00 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Turks. 19.30 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Marokkaans en Berbers. 19.57 Inleiding tot de Stilte op de Dam. 20.00 Stilte op de Dam. 20.02 Wilhelmus. 20.04 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Chinees. EO: 20.30 Laat ons de rustdag wijden. 21.14 Metterdaad hulpverlening. 21.15 Reflector. 21.35 Deze week. 22.00-23.00 Zaterdagavond-uur.

Omroep Limburg
9.00 Postbus 94, verzoekplaten (9.30-9.40 sport). 09.40 Postbus 94. 10.00 Het Ei van St. Joost, dialectrubriek. 11.00 De Onderstroom. 12.00 Het Evenement.13.00 Overname Radio 1. 17.00-18.00 Limburg Aktueel, kort nieuws en popprogramma Vrij Spel.

België/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Welkom weekend (6.30, 7.00 en 7.30 nieuws; 7.45 Cursiefje In het spionnetje). 8.00 Nieuws. 8.10 Ochtendkuren met Somers en Verschueren. 10.00 Nieuws. 10.03 De zoete inval. Spelprogramma met Luc Appermont en drie bekende Vlamingen. 11.30 De Vlaamse top tien. 12.00 Top 30 (13.00 Nieuws). 14.00 Radio Rijswijck. Swingend entertainment voor iedereen. Vandaag rechtstreeks vanuit Rome met o.a. Herwig Haes n.a.v. de Belgische deelname van Clouseau aan het Eurovisie Songfestival van vanavond. 17.00 Nieuws. 17.05 Fris van Lefever (18.00 Nieuws). 20.00 Hartelijk. Romantische muziek met herinneringen van luisteraars (22.00 Nieuws en lotto-uitslagen). 23.30-06.00 Nachtradio met nieuws om 24.00 uur.

België/BRF
6.35 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten (7.45 Agenda). 7.45 Veranstaltungskalender. 8.30 Besinnliche Worte. 9.05 LP-Markt. 10.00 'Hit oder Niete'. 12.00 Musik bei Tisch (12.15 Agenda; 12.45 Brennpunkt). 13.00 Hitparade. 16.05 Contra-Re Jugendmagazin aus Elsenborn Herzebösch. 17.05 Forum Kulturmagazin. 18.10 BRF-Aktuell. 18.35 Freie Tribüne. 18.45 Evangelium in unserer Zeit. 19.00 Saturday Night Rock show. 21.05 Lottozahlen.

RTL Radio
6.00 Guten Morgen Deutschland. 9.00 Beste Grüsse aus Hollywood. 10.00 RTL Live dabei. 13.00 Wünsch dir was. 15.00 Der Sportshop. 18.00-02.00 Dance-Party.

Duitsland/WDR 4
4.05 Radiowecker. 6.00 Nieuws. 6.05 Morgenmelodie. (7.55 Overpeinzing; 8.00 Nieuws; 8.07 In unserem Alter). 9.00 Nieuws. 9.05 Der Musikpavillon. 12.00 Nieuws. 12.05 Pop-report. 14.00 Nachrichten und Wetter. 14.07 Orchester der welt. 15.00 Café Carlton. 17.05 Fünf Uhr Tee (18.00 Nieuws). 19.05 Abendmelodie. 20.00 Nachrichten und Wetter. 20.05 Samstagskonzert. 22.00 Nieuws en weer. 22.05 Musik zum träumen. 22.30-04.05 ARD-Nachtexpress.

VAKANTIE & RECREATIE

Advertentiecombinatie van 4 Nederlandse Regionale Dagbladen — voor informatie en reserveringen: RDP postbus 1600 AA Alkmaar tel. 072-196314/206/292 fax 072-113295

Diversen buitenland

Het nieuwe Australië, Azië en Nieuw Zeeland Boek '91/'92 is uit.

Op vakantie of zakenreis? De nieuwe Qantas brochure informeert u uitgebreid over reizen naar en binnen Australië, Azië en Nieuw Zeeland. **Liefst 75 pagina's actuele reis- en tourinformatie.** Lees hoe u als Connection Card houder profiteert van hoge kortingen. Het Qantas Australië, Azië en Nieuw Zeeland Boek ligt nu **gratis** voor u klaar bij uw reisbureau.

QANTAS THE AUSTRALIAN AIRLINE

Vraag naar de nieuwe verlaagde 'kangaroo' tarieven! Qantas Airways Ltd **020-6838081**

NBBS REIZEN

STRAND

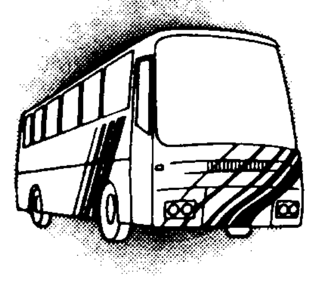
inkl. vliegretour o.a. — vanaf

SPANJE per bus — 17 dg Malgrat, hotel, logies, ontbijt	371.-
ITALIE per bus — 2 wk Cattolica, hotel, logies, ontbijt	578.-
PORTUGAL — 2 wk autohuur, logies	669.-
SPANJE — 2 wk Ibiza, appartement, logies	680.-
KRETA — 2 wk Agia Pelagia, appartement, logies	850.-
LESBOS — 2 wk Molivos, appartement, logies	901.-
TURKIJE — 2 wk Alanya, appartement, logies	946.-
FLORIDA — 2 wk fly drive, hotel, logies	1287.-

Meer info in de NBBS Strandbrochure, verkrijgbaar bij de NBBS Reiswinkel in Maastricht of bel 043-212737.

SENIOREN

VAKANTIES



Als senior kunt u bij Arke Reizen terecht voor een speciaal Senioren Busvakantieprogramma. U reist met leeftijdsgenoten, het reistempo is aangepast, wij behandelen uw bagage en 's avonds wordt er regelmatig iets leuks georganiseerd. De hotelkeuze en de verzorging zijn perfekt. Er is altijd een begeleider/ster met een verpleegkundige achtergrond aanwezig. U kunt kiezen uit maar liefst 13 fantastische, volledig verzorgde, busvakanties. In het Arke Seniorenprogramma staan ook vakanties per auto en vliegtuig.

ARKE

5 DAGEN BELGIË, Brugge, volledig verzorgd **625,-**

7 DAGEN ZEELAND, Burgh-Haamstede, volledig verzorgd **650,-**

10 DAGEN OOSTENRIJK, Gallspach, volledig verzorgd **980,-**

Bovenstaande prijzen zijn vanaf-prijzen per persoon en gebaseerd op gebruik van 2-persoonskamers. Voor inlichtingen, boekingen en het Arke programma Seniorenvakanties: Uw ANVR Reisadviesburo of reisverkopende bank.

LOURDES

De jarige Limburgse Bedevaart naar Lourdes nodigt u uit om mee te gaan op één van haar volledig verzorgde reizen met medische en geestelijke begeleiding; acht dagen al **vanaf f 500,–**.

Het volledige programma van de trein-, bus-, en vliegreizen in de maanden juni, juli, september en oktober is gratis verkrijgbaar. Schrijf even een briefje of bel **043-215715**.

Stichting Limburgse Bedevaart naar Lourdes
Bredestraat 13
6211 HA Maastricht

LIMBURGSE BEDEVAART NAAR LOURDES 1921 70 1991

MEXICO *f* 1695.-
Rondreis Acapulco, Taxco, Mex. City, 16 dgn. incl. vlucht, 4* hotel met ontbijt, excursies. Vraag folder! Seac Travel 010-4701570/4517272. DB-61R

ZON - STRAND - ZON
Fantastische bus/campingreizen door heel Europa al v.a. *f* 269,-. Tenthuur en fietsverhuur is tevens mog. Bel snel en vraag om de gratis
ZOMERBROCHURE
TEL. 050-144255
BIZZ Travel 41 D - SGR. DB-61R

Zeilen/surfen

GRACE SEA SAILING. Avontuurlijke zeereizen op de Caraïbische Zee met luxe 'Ocean 60' (19 m) tegen zeer scherpe prijzen! Vraag ons vaarplan 1991, tel. 02976-253. ZZ-61R

Vakantie ZEEZEILEN reizen week en 14 dgn. Noorwegen, Engeland, Oostzee etc., *f* 800,- p.p. all-in. Vraag vaarplan Twellega tel. 020-6324877. ZZ-61R

ZEEZEILEN OP MODERNE JACHTEN naar o.a. Engeland, Schotland, Noorwegen, Kanaaleil. Bel voor info: IJMUIDER ZEILVAART, tel. 02550-35000, fax. 108809. ZZ-61R

Spanje/Portugal

2 wk. Spanje m. luxe bus, Hotel Pimar: HP 10 dgn. 10 t/m 24 mei v. *f* 289; mei hot. v.a. *f* 289, app. v.a. *f* 199. Vr. gr. gids BOOSTEN REIZEN lid SGR, (045) 227777. SP-61R

Spanje per moderne Royal Class bus. De meest gevraagde badplaatsen in een folder. Vele aanb. b.v. 10 dgn. Malgrat in familiehotel, halfp. in mei *f* 265,- tot *f* 384,- in schitterende nieuwe hotels. Juni, b.v. volp. in Salou v.a. *f* 315,-, juli/aug. aanb. volp. van *f* 415,- tot *f* 699,-. Bijk. kosten: *f* 35.- retour Royal Class *f* 5,- administr. k., Garantiefonds + verz. Dit zijn niet enkel lokkertjes, want SOLMAR TOURS is zo voordelig omdat wij al onze reizen verkopen zonder tussenpersonen. (Ook 17 dgn.) Vraag gratis folder, bel 040-460560. SP-61R

Gratis resigids boordevol vakantie-ideeën met bus/eigen auto naar Spanje, Hongarije, Corfu. Bel REKRO REIZEN 010-4142233 tot 22.00 uur. Lid Bevaco garantiefonds. SP-61R

JONGERENREIZEN Cala Gogo 5* camping met tent a.h. strand, luxe busr. v.a. *f* 145, of per eigen auto. Excl. geleg. strand, app. en villa's. Inl. Clemens 033-618811. SP-61R

Italie

CAMP. VITTORIA. Rosolina-Mare ***camp. aan Adriatische kust, eigen zwemb., privéstrand, alle comf., 60 km van Venetië. Inl. + res. mw. Lena, tel. 04760-72408. IT-61R

Gr. Brittanie/Ierland

KING'S SCHOOL OF ENGLISH. Leer Engels in Engeland. Zomerkursussen met sport, excursies en verblijf bij gastgezin, iedere leeftijd. Inl. 040-833743. GB-61R

Griekenland/Cyprus

CORFU, vak. woningen, 2-8 pers., alle vlak aan zee, v.a. *f* 145 p.wk., evt. ook busreis v.a. *f* 330 p.p. of vlucht. Gr. broch. 05908-17274. Ross Holidays, lid SGR. GR-61R

NATURISTISCHE vakantie naar o.a. Kreta, Lanzarote, Frankrijk. INTERNATUUR, (085) 617134. DB-61R

Turkije

PARADIJS PER MOTORJACHT
Varen langs de zuidwestkust van Turkije met een luxe compleet ingericht motorjacht. Speciale aanbieding in juni: vertr. elke zaterdag 8 dgn. *f* 1695.-, 15 dgn. *f* 2755.- p.p (bij 4 pers. aan boord) incl. vliegreis. Tevens verlenging in hotel mog. Vaarervaring niet vereist. Bel voor de uitgebr. brochure Sunshine Cruising: 043-255560 (SGR). TU-61R

Oost-Europa

PRAAG 7-dgse busreis, hotel + ontb. + 3 exc. + avondvoorst. *f* 345, 17-5 Mevo Reizen, 05725-1547. Ook verh. zomerh., kmrs. en app. o.a. in Praag. OE-61R

Sovjetunie

SOVJETUNIE, 8 dg. Moskou en Leningrad, eerste klasse hotels, volledig verzorgd inkl. ekskursie, Ned.-Russ. sprekende hostess, vertr. zo/lijndienst: juni 1, 16, 23, juli 14, 28, aug. 11, 18, sept. 1, 8, okt. 6, 13 *f* 1495,- af Schiphol. Ook vele andere reizen, o.a. Transsiberië. PERESTROJKA REIZEN, Bilthoven, 030-250040, Ma/vr. 9-17, ANVR/SGR Su-61R

Azie

Aktieve rondreizen: Thailand 25 dgn *f* 2895.-, India/Nepal 30 dgn *f* 2995.-, Indonesië 27 dgn *f* 3095, incl. vliegreis, hotels, vervoer etc. Folder? Djoser 071-126400. Lid SGR. AZ-61R

THAILAND v.a. *f* 1399.-, SRI LANKA 20 dagen hotel l/o v.a. *f* 1795.-; incl. 8-daagse tour v.a. *f* 2325.-. Schakel Travel & Tours, tel. 085-649548. AZ-61R

Egypte

Rondreis EGYPTE 22 dgn. *f* 1695, incl. vliegreis, hotels, vervoer etc. 15 dgn. *f* 1545.-. Div. vertrekdata. Folder? Djoser 071-126400. Lid SGR. EG-61R

Ver. Staten/Canada

Camper reizen, huurauto's, hotels en vliegreizen enz. Tevens complete pakketreizen zeer voord. Info: CADUSA VINKEVEEN, 02949-1635/3544. VC-61R

Duitsland

Warstein nodigt uit
de gastvrije stad in „Natuurpark Arnsberger Wald" 200-581 m.h.
Vak. won.: v.a. 25.- DM p. dag: L.O. in pensions en hotels: v.a. 16.- DM V.P. v.a. 37.50 DM 50% korting bij bezoek aan stedelijke attracties met gastenkaart.
Vraag folder! Deze adv. uitknippen en sturen aan: **Stadt Warstein** Verkehrsamt Postfach 1309 4788 Warstein (W-D) tel. 09-492902970043
RDP



groene stad met toekomst — warstein

HEILIGENHAFEN
Vak.woningen en kamers v. part. Ook in de zomervakantie vrij. Tel. 09.49.4362/7388.

RENT A TENT. Voll. inger. bung.tenten op camping in Ardennen, Luxemb., Hunsrück en Vogezen. Tel. 05765-1071, Postbus 19, 7370 AA Loenen.

SAARBURG, stacaravans te huur in Vakantiepark 'De Warsberg', DOCKWEILER, bij Daun in Eifel stacar's in Lubapark. TEO Rekreatie, tel. 043-638080. DU-61R

Rijbewijs
Intensiefcursus en examen in de vakantie. Beste scholing – Landlicher Prüfbezirk. Ferien-, **Fahrschule Münch.** Tel. 09.49.6565/3328, autotel. 09.49.161/1612347.

Vakantie in het heerlijke Hochschwarzwald
In comf. app. 55,– - 85,– DM
HAUS ST. PAUL
D-7822 St. Blasien.
Tel. 09.49.7672/48070

MET ABC REIZEN ZIT JE ALTIJD GOED!

LUXE TOURINGCAR-REIZEN

SPANJE			
Lloret de Mar	Hostal Ribas	10 dagen LO v.a.	265.-
Blanes	Hotel San Antonio	10 dagen LO v.a.	275.-
Calella	Hotel Corona	10 dagen HP v.a.	355.-
Malgrat de Mar	Hotel Sorra D'Or	10 dagen VP v.a.	375.-
Salou	Hotel Europa Park	10 dagen HP v.a.	390.-
Benidorm	Hotel Resid. Mistral	10 dagen LO v.a.	405.-
	Hotel Bali	10 dagen HP v.a.	499.-
OOSTENRIJK			
Wenen	Hotel Messerer	6 dagen HP	435.-
Goldegg	Familie Hotel Neuwirt	8 dagen HP	595.-
Ried (Oberinntal)	Hotel RiederHof	10 dagen HP	795.-
ITALIË			
Rome en Assisi	Rondreis inkl. eksk.	9 dagen HP	895.-
Umbrië/Toscane	Rondreis inkl. eksk.	9 dagen HP	975.-
Sardinië	Rondreis inkl. eksk.	12 dagen HP	1350.-
FRANKRIJK			
Lourdes	Hotel Alliance	5 dagen VP	395.-
Lourdes (vliegreis)	Hotel Imperial	4 dagen VP	705.-
		5 dagen VP	815.-

Haal snel onze kleurige reisgids

REISBURO PAUL CROMBAG VAN DE BURGT

Heerlen	Oranje Nassaustraat 3	045-740000
Kerkrade	Hoofdstraat 27	045-463636
Geleen	Rijksweg Zuid 1d	046-753355
Sittard	Tempelplein 7a	046-526080
Aken	Blondelstrasse 10	0241-24646

COMFORT VAKANTIES PER LUXE TOURINGCAR

10 dagen Rauris Oostenrijk		
van 21 t/m 30 mei	h.p.	*f* 873,-
van 25 sept. t/m 4 okt.	h.p.	*f* 873,-
7 dagen Wienerwald en Wenen		
van 2 t/m 8 juni	h.p.	*f* 700,-
10 dagen Ried Oostenrijk		
van 13 t/m 22 sept.	h.p.	*f* 860,-
8 dagen Alpirsbach Schwarzwald		
van 9 t/m 16 juni	h.p.	*f* 766,-
8 dagen Kötzting Beierse woud		
van 24 juni t/m 1 juli	h.p.	*f* 695,-
van 7 t/m 14 okt.	h.p.	*f* 695,-
8 dagen Sonthofen Allgäu		
van 20 t/m 27 juli	h.p.	*f* 740,-
van 21 t/m 28 sept.	h.p.	*f* 740,-
4 daagse Loiretocht Frankrijk		
van 22 t/m 25 aug.	h.p.	*f* 514,-
8 dagen Oberaudorf Beierse Alpen		
van 20 t/m 27 juli	h.p.	*f* 753,-
8 dagen Gerlos Oostenrijker		
van 11 t/m 18 aug.	h.p.	*f* 695,-
van 3 t/m 10 okt.	h.p.	*f* 695,-
8 dagen Wienerwald en Wenen		
van 31 aug. t/m 7 sept.	h.p.	*f* 800,-
10 dagen Berg im Drautal Oostenrijk		
van 30 aug. t/m 8 sept.	h.p.	*f* 977,-
Toscana Italië		
van 11 t/m 20 okt.	h.p.	*f* 1.265,-

* o.l.v. Ned. Gids
** Incl. excursie naar Praag

Prijzen inclusief:
- verzekeringen
- excursies
- afscheidsdiner
- vervoer per luxe touringcar

Inlichtingen en boekingen:
SCHMITZ REIZEN
Handelsweg 3, Susteren. Tel. 04499-1541.

Vakantiewoningen (nieuwbouw) v. 2-4 pers va DM 50,- Informatie: God D-7813 Staufen, Mulhauser Str. 1, **tel. 09.49.7633/7798.**

Ontspannende vakantiedagen
in de Beierse Alpen - Inntal 850 m. kmr m. do balkon, 7 dg. LO va. DM 259,-, HP DM 350,-, bekend goede keuken
Berggasthof Hocheck
D-8203 Oberaudorf, fam. Berger
Tel. 09.49.8033.1485

Vakantie voor wandelvrienden
in het Kleinwalsertal
van 1-6 t/m 30-6-'91 speciale prijzen!
7 overnachtingen m. HP DM 295,- pp.
Gasthof Sonnenburg, D-8984 Riezlern
Tel. 09.49.8329/5251, fax 09.49.8329/6718

Italie

GARDAMEER - TIGNALE
Zeer mooie appartementen met zwembad, 600 m. boven het meer, natuurrijke omg., uitzicht op meer. Balkon op z. 4-6 pers. Korting: juni 2e wk. 50%. Inf. 078-412349/01814-2184. IT-61R.

Ver. Staten/Canada

NOORDPOOLREIZEN. Arctic Explorer Services Amsterdam Noord-Canada. Een arctisch paradijs. Brochure 'Op de top van de wereld' 020-6242703 fax 020-6242818. VC-61R

Turkije

TURKIJE-VOORDEEL. Grote keuze hotels l/o v.a. *f* 698, (verl. week *f* 100). Incl. vlucht, transfers, reisl., verblijf. Antalya/Marmaris/Kusadasi. Vertrek wekelijks 7x. Profiteer! Met hotel Aladin *** * HP *f* 898. SUPERREIZEN 040-457610. TU-61R

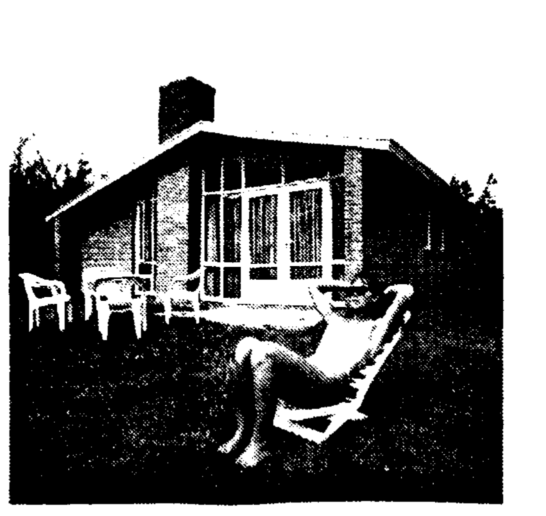
VAKANTIE & RECREATIE

Kampeerauto's, caravans en voortenten, kampeerartikelen, zeiljachten, scheepsaccessoires

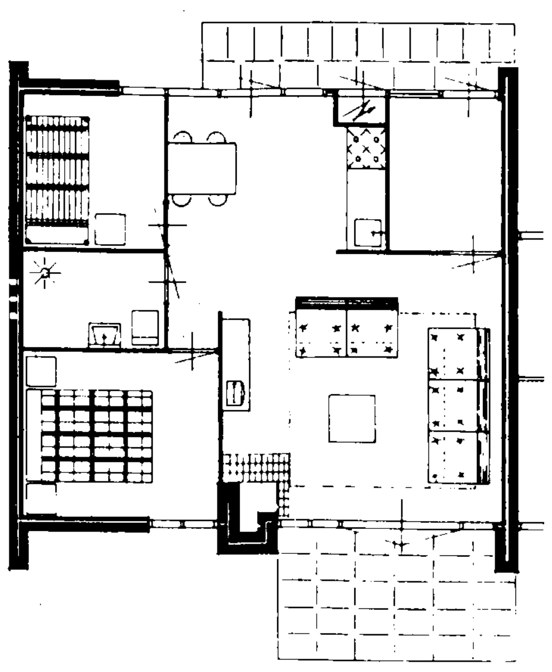


J. RONGEN
Telefoon 0949/2405/9081
5102 Würselen Gewerbegebiet Aachener Kreuz





De inrichting is kompleet met stoffering, meubels, keuken-, drink- en eetgerei tot en met radio en tv. De bungalow is geheel centraal verwarmd.



De indeling van de 6-persoons 5-sterren bungalow is:
woonkamer met open haard, open keuken, een 2-persoons ouderslaapkamer, 2 slaapkamers met stapelbedden, douche, toilet, berging en zonneterras.

6 persoons rekreatiebungalows aan het IJsselmeer.

Kompleet ingericht f 65.000,-

Bij verhuur gegarandeerd minimaal f 6000,- rendement.

Aankoopprijs f 65.000,- k.k.

Gegarandeerd rendement bij verhuur over het eerste jaar minimaal f.6.000,-
(dit kan aanmerkelijk meer zijn!)

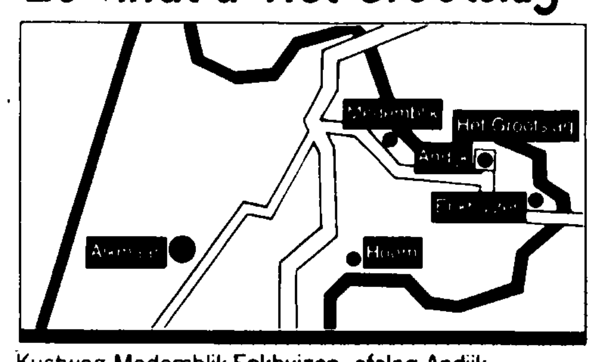
Goede financierings-mogelijkheden tot 100%.

Aan de prachtige baai bij Andijk in Bungalowpark 'Het Grootslag' bieden wij de laatste 158 vijf sterren bungalows aan. Kompleet ingericht en in prima staat van onderhoud.
De IJsselmeerkust in Noord-Holland wordt de komende jaren snel verder ontwikkeld tot een toprekreatiegebied.
Direkt bij 'Het Grootslag' is al begonnen met de aanleg van een uitgebreid surfstrand en een grote binnenbaai met zwem- en zonnestranden.
De waarde van de bungalows zal daardoor evenredig snel stijgen!

Verhuur door professionele organisatie op het park, geen rompslomp voor eigenaar!

Aankoop voor eigen gebruik, eventueel gekombineerd met verhuur, is ook mogelijk.

Zo vindt u 'Het Grootslag'



Kustweg Medemblik-Enkhuizen, afslag Andijk, borden 'Het Grootslag' volgen.
Adres: Proefpolder 4, 1619 EH Andijk.

Verkoopweekenden

Vandaag 4 en morgen 5 mei en zaterdag 11 en zondag 12 mei a.s. houden wij voor informatie en verkoop o.a. zitting in bungalow nummer 386.
(volg de borden)



Het park biedt alles voor optimaal en komfortabel vakantieplezier: zeilen en surfen, vissport, kinderboerderij/manege, buiten- en binnenbad, tennisbanen, supermarkt, wasserette, restaurant, bowlingbanen, rekreatiezaal, midgetgolf en speelweide enz.

Verkoop en informatie

NVM

De Vreeze-Dijkema makelaars o.g.
kreatief in onroerend goed
Emmen Noorderstraat 44
Telefoon 05910-10400
Telefax 05910-17795

LEEGSTRA MAKELAARDIJ
Leeuwarden Zuiderplein 31
Telefoon 058-160500
Telefax 058-160400

Informatietelefoon: 05910-10400

Nederland 1

KRO
13.00-13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
15.35 **De Mupput show.** Gast: Lena Horne. (herh.).
16.00 **Lamers.** Gevarieerd middagmagazine.
17.00 **Jonge mensen nu.** Deel 5: Annemieke, Judith en Ron.
17.30 **●●Journaal.**
17.35 **Kresj.** Met: Kiekeboe, gevarieerd peuterprogramma.
17.45 **Oren van je kop.** Afl.: Dichten.
17.55 **De ridders van het hete hangijzer.** Afl. 8: Floortjes pijn.
18.20 **Crash.** Met Loods 6, jongerenprogramma.
19.00 **●●Journaal.**
19.05 **(TT) Waku waku.** Spelprogramma met Ati Dijckmeester, Henk Westbroek, Simone Wiegel en Edvard Niessing.
19.35 **Muppets herdenken Jim Henson.**
20.25 **Hints.** Spelprogramma met Frank Kramer.
20.55 **Ik heb al een boek.** Met Aad van de Heuvel, Erik van Muiswinkel en Martin Ros.
21.40 **Brandpunt.** Actualiteiten.
22.10 **Het ouderlijk huis.** Ad Zonneveld brengt mensen terug naar de woning van hun jeugd.
22.40 **House of cards.** Serie naar een boek van Michel Dobbs. Afl. 3. Francis Urquhart zet Collingridge zo onder druk, dat hij aftreedt. Desondanks begint hij zich zorgen te maken wanneer journaliste Mattie een onderzoek gaat instellen.
23.40-23.45 **●●Journaal.**

Nederland 2

VPRO
09.00 **Babar de olifant.** Afl.: De heks.
09.25 **De avonturen van Tijn.** Afl. 2 Reus in de put.
09.35 **Detektive.** Afl. 2 Fire.
09.45 **Achterwerk in de kast.** Kinderprogramma.
10.05 **Boter, kaas & Deltawerken.** Aardrijkskundequiz waarin één provincie van Nederland centraal staat.
10.25 **Van heinde en verre.** Vandaag: Naar school in Thailand.
11.00 **Reiziger in muziek.** Muziekprogramma.
12.00-12.30 **TROS Voetbal plus,** sportprogramma. Presentatie: Jack van Gelder (TROS).
18.00 **The wonder years.** Kevin krijgt zijn eerste pukkel en dat net voor het bezoek van zeer goede vrienden van de familie en hun knappe dochter.
18.25 **Johnny.** Talkshow
18.58 **Moord-tv.** Actueel popmagazine.
19.07 **In living colour.** Comedyshow.
19.30 **Onrust!** Subcultureel magazine.
20.00 **(TT+●●) Journaal.**
20.10 **Blackadder.** Nieuwe Engelse comedyserie.
20.42 **Jongens van de Witt.** Reportages over onbekende Nederlanders.
21.07 **Van Dis in de IJsbreker.** Talkshow.
22.07 **Silex.** Vanavond: De mijn. Drie mijnwerkers raken opgesloten in een ingestorte mijngang. Het enige wat ze kunnen doen is wachten op hun bevrijding.
22.17 **Naar de bollen.** Documentaire.
23.03-23.08 **●●Journaal.**



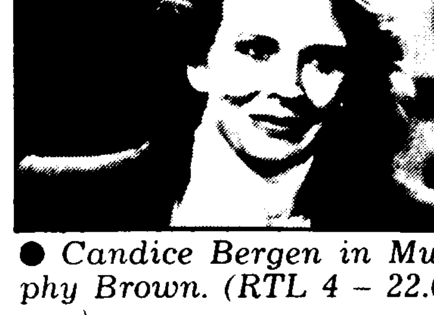
● *Erik van Muiswinkel. (Nederland 1 – 20.55 uur).*

Nederland 3

NOS
09.00-09.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
10.00 **(TT) Kerkdienst.** Vanuit de Haagse Kloosterkerk in het kader van de nationale viering van de bevrijding (IKON).
10.58 **Een bericht van de Wilde Ganzen.**
11.00 **Kinderen en gezinsplanning.** Reportage over de betekenis van het gezin in de islam (IOS).
11.30 **Omrop Fryslân Edukatyf.** Poadium 2 Mata Hari (ROF).
12.00 **Het Capitool.** Discussieprogramma.
12.45-12.50 **Alarma Mexico.** Filmpje van NOVIB/Gast aan Tafel (Socutera).
13.00-13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
14.45 **Mata Hari.** Friestalige musical.
16.55 **Studio sport.** Tennis: Davis Cup en WK Tafeltennis vanuit Japan.
17.50 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
18.00 **P.C. Prive.** Les 4.
18.30 **Sesamstraat.**
18.45 **Studio sport.**
19.55 **Trekking van de lottogetallen.**
20.00 **Wat heet vrijheid.** Feestelijk informatief programma over 5 mei en onze grondrechten. Met o.a. Hans de Booy, Gerda Havertong, Jules de Corte, Karin Bloemen e.v.a.
21.30 **(TT) Kind van de oorlog.** Mensen die vertellen over hun belevenissen in W.O. II. Afl. 1: Ima Spanjaard.
22.07 **●●Journaal.**
22.12 **Dekaloog.** Serie gespeelde interpretaties van de 10 Geboden geregisseerd door Krzysztof Kiewslowski. Afl. 8: Gij zult geen valsegetuigenis spreken. Met: Maria Koscialkowska, Teresa Marczewska e.a. Zofia, hoogleraar in de ethiek, beweert dat het leven van een kind altijd boven alles gaat. Elzbieta, een Amerikaanse van Poolse afkomst, is gaststudent en vraagt zich af of dat wel klopt. Zij vertelt hem een verhaal - haar levensverhaal zoals al snel blijkt.
NOS
23.07-23.12 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**

RTL4

07.00 **Ochtendprogramma.**
07.30 **The world tomorrow.**
08.00 **Télékids.** Met Irene Moors.
11.00 **Studio Rembrandt.** Cultureel programma. Gast is vanochtend CDA-fractievoorzitter Elco Brinkman.
11.50 **De vierde kamer.** Presentatie: Ton Elias.
12.30 **Symfonie Orkest van RTL.**
13.00 **Hei Elei.** Magazine in de Luxemburgse taal.
15.00 **Symfonie Orkest van RTL.**
15.25 **Ski Europe.**
15.50 **Wildlife on one.** Engelse natuurserie.
16.20 **Operation Petticoat.** Amerikaanse comedyserie.
16.45 **Love boat.** Amerikaanse serie.
17.35 **The Simpsons.**
18.00 **Zes uur nieuws.** Jaap van Meekren.
18.15 **Bios.** Marc Jacobs.
19.00 **Scrabble.** Met Bart Bosch.
19.05 **Fullhouse.** Amerikaanse comedyserie.
19.30 **Avondnieuws en weer.**
19.40 **Jake & the Fatman.** Amerikaanse detectiveserie.
20.30 **Tatort.** Duitse krimiserie.
22.00 **Murphy Brown.** Amerikaanse comedyserie.



● *Candice Bergen in Murphy Brown. (RTL 4 – 22.00 uur).*

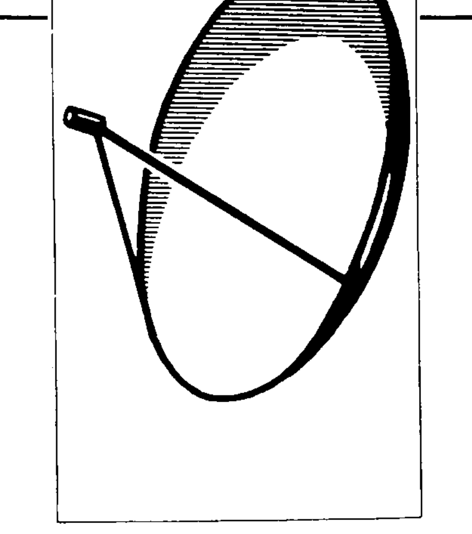
22.25 **Match.** Actueel sportprogramma.
23.40 **Laatste nieuws.** Presentatie: Sander Simons.
23.50 **Dallas.** Amerikaanse serie.
00.40 **The Saint.**
02.20-03.50 **The Glass House.** Amerikaanse speelfilm.

België/TV 1

09.00 **Samson.** Met de tekenfilms Bolke de beer, Bouli, Foofur en Babar.
10.00 **Eucharistieviering.** Vanuit de St. Michielskerk te Brussel.
11.00 **De zevende dag.** Met om 11.00 De week in beeld; 11.15 Confrontatie; 12.00 Zeven op zeven; 12.45 Sportoverzicht.
13.00 **Huizen kijken.** Serie over bouwen, verbouwen en wonen.
13.20-14.00 **Sunday Proms.** Slavische dansen opus 46, van Dvorak. BRT-Filharmonisch Orkest o.l.v. Fernand Terby.
14.30 **Schoolslag.** Spelprogramma
15.10 **Kat en hond.** Tiendelige serie over kat en hond.
15.40 **Cinderella - Cup.** Danswedstrijd vanuit het Azelhof in Lier.
16.40 **Space 1999.** Britse sf-serie.
17.30 **Jules unlimited.** 4-delige magazine over nieuwe technologie.
17.55 **Nieuws.**
18.00 **Tik tak.** Animatieserie. Afl. 65.
18.05 **Nova Zembla.** Toeristisch spelprogramma. Thema: Indonesië.
18.55 **Kom op tegen kanker - journaal.** Presentatie: Kathy Lindekens en Oswald Verbergt.
19.00 **Sportweekend.**
19.25 **Mededelingen, programma-overzicht.**
19.30 **Nieuws.**
19.45 **Sportweekend.** (Vervolg).
20.35 **De weg.** Nederlandse serie
21.30 **België in z'n blootje.** Bloemlezing van het RTBF-magazine
22.00 **I.Q.** Quiz gepresenteerd door Herman van Molle.
22.30 **Vaandaag.** Aansl.: verkeerstip.
22.50 **De zijderoute.** The silk road, 12-delige Japans/Chinese documentaire serie waarin de oude zijderoute wordt gevolgd van de oude Chinese hoofdstad Xian tot het Pamirgebergte. Afl. 5: Laulan.
23.40-23.50 **Coda.** Plastische kunsten.

België/TV 2

Geen uitzending.



België/RTBF 1

12.00 Faire le point. **13.00** Nieuws. **13.20** Spelprogramma. **13.55** Le Beaujolais nouveau est arrivé, Franse speelfilm uit 1978 van Jean-Luc Voulfow. **15.25** Coup de foudre, serie. **16.00** l'Equipe Cousteau à la découverte du monde, serie natuurdocumentaires. **16.50** Génies en herbe, spelprogramma voor scholieren. **17.25** Kinderprogramma met tekenfilms. **18.20** Clip à la Une. **18.30** Week-end sportif, sportmagazine. **19.30** Journaal. **20.05** La nuit des antennes de cristal. **21.25** Portretten van dieren. Vandaag: De haan. **21.30** L'héritage d'Emma Harte, 2-delige Engelse film van Robert Radford. **23.05** Nieuws. **23.30-23.40** Tribune économique et sociale.

België/Télé 21

17.00 Félix, gevarieerd jongerenmagazine. **17.30** Concert 21: Phil Collins. **18.30** Video-film. **19.30** Journaal. **20.00** Hello Dolly, Amerikaanse speelfilm uit 1969 van Gene Kelly. **22.25** Nieuws. **22.55-23.50** Week-end sportif, sportmagazine.



● *Barbra Streisand in de musical Hello Dolly. (België-/Télé 21 – 20.00 uur).*

Wildlife on one. **12.10** Holiday Outings. **12.15** Top Gear. **12.45** The Chart Show. **13.35** Grand Sportsmaster. **14.00** Nieuws en weer. **14.10** The Antiques Roadshow. **14.50** Cartoon Time. **15.05** Star trek. The next Generation. **15.50** The Sunday Afternoon Movie: Carry on up The Khyber. **17.15** Run the gauntlet alpine challenge. **18.05** Bullseye. **18.30** Eastenders. **19.30** Nieuws en weer. **19.35** Only fools and horses. **20.25** Agatha Christie's Poirot. **21.15** Mastermind. **21.45** Nieuws en weer. **22.00** Come home Charlie and face them. **23.05** Spitting Image. **23.35-00.20** International Snooker.

BBC Europe

12.00 Assignment: France. **12.45** Water Wars. **13.35** Tomorrows World. **14.05** On the Record. **15.00** How we begin. **15.30** First Sight. **16.10** Eastenders. **17.10** Your life in their hands. **18.00** Sky at night. **18.25** You've gotta be joking. **18.55** Masterchef. **19.25** Comic strip presents. **20.00** Nieuws en weer. **20.45** All Creatures Great and Small. **21.35** Tonight at 8.30. **22.05** That's Life. **22.20** That's Life. **23.00** Songs of praise. **23.35** The money programme. **00.15** Tinker, tailor, soldier. **01.05-02.30** Snooker.

Eurosport

07.00 Hour of power, religieus programma. **08.00** Fun factory. **10.00** Trans world sport. **11.00** (TT) Concours Hippique: Springconcours van Rome. **12.00** Afwisselend: (N) Ringside boksen; (N) Open tennistoernooi van Madrid, finale; Grand Prix zeilen vanuit Newcastle, Australië; Int. kampioenschappen ritmische gymnastiek vanuit Roemenië; (N) Concours hippique: 3-daagse van Badminton. **19.00** (N) World league Americain football: Raleigh Durham - New York/Jersey, live. **22.00** Oskosh airshow. **23.00** (N) Spring cup volleybal voor heren vanuit Bratislava, halve finales. **00.00** Eurosport nieuws. **00.30-01.30** Australian rules football.

Sportnet

08.00 Turnen: Daily Mirror kampioenschappen. **09.00** Wielrennen: Ronde van Spanje. **09.30** Honkbal: Major league: Boston - Kandas City. **10.30** Paardesport: Triple Crown Horse Racing 1991. **11.00** Golf. **12.00** Rallysport. **13.00** USWA worstelen. **14.00** Internationale motorsport. **15.00** Wielrennen. **16.30** Golf, Cannes Open. **18.30** Motorsport. **19.00** Europese rallycross kampioenschappen. **20.00** Autsport: Nascar Winston Cup: Talladega 500. **23.30** Wielrennen. **00.00** Bowlen. **01.15-02.15** Golf.

Super Channel

06.00 The Mix. **15.00** It is written with George Vandermann. **15.30** The Mix. **17.30** The world tomorrow. **18.00** Business weekly. **18.30** E.R.F., religieus magazine in het Duits. **19.00** Videofashion. **19.30** Rissia 11, actueel magazine over de Sowjet-Unie. **20.00** Four in the wild. **21.00** News special extra. **21.10** Sunday night at the movies. **00.30-06.00** Late night mix.

MTV Europe

08.00 Paul King. **10.00** Club MTV. **11.00** Paul King. **11.30** European Top 20. **13.30** XPO. **14.00** Ray Cokes. **18.30** Week in rock. **19.00** US Top 20 Countdown. **21.00** 120 Minutes. **23.00** XPO. **23.30** Headbangers ball. **01.30** Pip Dann. **03.00-07.00** Night videos.

CNN

24 uur per dag nieuws, met om: **07.10** Moneyweek. **07.40** Healthweek. **08.10** Showbiz this week. **08.40** Science and technology week. **09.40** The big story. **10.10** Pinnacle. **10.30** World business this week. **11.15** Larry King weekend. **12.10** Showbiz this week. **12.40** Style with Elsa Klensch. **14.40** Evans and Novak. **15.40** Your money. **16.10** On the menu. **16.40** Newsmaker Sunday. **17.10** CNN Travel guide. **17.30** NFL Preview. **18.00** World business this week. **18.40** International correspondents. **19.40** Moneyweek. **20.00** Futurewatch. **21.00** CNN World Report. **00.00** Baseball '90. **00.40** Inside business. **01.10** The week in review.

Duitsland 1

08.35 **Disney Club.** Jeugdmagazine.
10.00 **Länder-Menschen-Abenteuer.** 'Unbekannte Sowjetunion.
10.30 **Besuch bei...** de Amerikaanse misdaadromanschrijver Mickey Spillane.
11.00 **Kopfball.**
11.30 **(TT) Die Sendung mit der Maus.** Kinderprogramma.
12.00 **●●Presseclub.**
12.45 **Tagesschau** met Wochenspiegel.
13.10 **Programma-weekoverzicht Eins Plus.**
13.15 **Musikstreifzüge.** Filharmonisch duo Jörg Baumann, violoncello en Klaus Stoll, contrabas.
13.45 **Wild Fire.** Kinderserie met Beth Buchanan, Brian Rooney, Michelle Fawdon e.a.
14.15 **Mambo Mortale.** Rockmusical.
15.00 **Tagesschau.**
15.05 **ARD-Sport extra.** Tennis: Grand Prix toernooi vanuit Hamburg. Finale dames enkel.
17.00 **ARD-Ratgeber.** Reise.
17.30 **Oecumenische Vespervierring.** Vanuit de Wieskirche bij Steingaden.
18.00 **Tagesschau.**
18.05 **Wir über uns.**
18.10 **Sportschau.**
18.40 **(TT) Lindenstrasse.** Afl. Gemeinsam stark. Met Guido Gagliardi, Hermes Hodolides, Knut Hinz e.a.
19.09 **Goldene 1.** Bekendmaking van de winnaars.
19.10 **Weltspiegel.** Buitenlandcorrespondenten.
19.50 **Sportschau-Telegramm.**
19.58 **Programma-overzicht.**
20.00 **(TT) Tagesschau.**
20.15 **Spendenaufruf des Müttergenesungswerkes.**
20.20 **(TT) Romuald et Juliette.** Franse speelfilm uit 1988 van Coline Serrau.
22.10 **Kulturweltspiegel.**
22.40 **Tagesschau.**
22.45 **Die Kriminalpolizei rät.** Tips ter voorkoming van misdrijven.
22.50 **Zeichen der Zeit.** Een reis door de Oriënt.
23.35 **Magnum.** Afl. Tatort Los Angeles (2).
00.20 **Tagesschau.**
00.25-00.30 **Zuschauen - Entspannen - Nachdenken.**

Duitsland 2

08.43 **Programma-overzicht.**
08.45 **Sind wir noch zu retten?** Afl. 6: Het wereldklimaat.
09.15 **Kerkelijk nieuws.**
09.30 **Eucharistieviering.** Vanuit de pastoriekerk St. Peter in Saarbrücken-Ensheim.
10.15 **Dublin - Kulturhaupstadt Europas 1991.** Portret van Dublin aan de hand van 4 bijdragen.
12.00 **●●Sonntagskonzert auf Tournee.** Volksmuziek met Ramona Leiss vanuit Bonn.
12.45 **Heute.**
12.47 **Blickpunkt.** Informatie uit de nieuwe deelstaten.
13.15 **Damals.** Serie oude weekjournaals.
13.30 **(TT) Rasmus und der Vagabund.** Afl. 2. Die maskierten Männer.
13.55 **Der Plakatierer oder Die Drei von der Kreuzung.** Afl. 1: Im Schloss.
14.20 **Löwenzahn.** Peter baut sich einen Roboter.
14.50 **Umwelt.** Milieumagazine.
15.20 **Vorhang auf!** Yhe band wagon. Amerikaanse speelfilm uit 1953 met Fred Astaire, Cyd Charisse, Oscar Levant e.a. De acteur/danser Tony Hunter zit aan de grond en heeft al jaren niet meer gewerkt. Door vrienden krijgt hij de kans een show op te zetten, maar van begin af aan gaat het mis.
17.05 **Danke schön.** Actie Sorgenkind.
17.10 **Heute.**
17.15 **Die Sport-Reportage.** Met o.a. Bundesliga voetbal en EK worstelen in Stuttgart.
18.10 **ML - Mona Lisa.** Heiraten europäisch.
18.50 **Programma-overzicht.**
19.00 **Heute.**
19.10 **Bonn direkt.** parlementair nieuws.
19.30 **Abenteuer und Legenden.** Reportage over de ontdekking van de eerste Australische opaalmijn in 1915
20.15 **Allein gegen die mafia.** La piovra V. Misdaadserie.
21.50 **Heute.** Met Bundeliga voetbal: Hamburger SV - Bayern München.
22.15 **Lieber Mozart.** Zoektocht naar het ware gezicht van Mozart.
23.15 Roadkill. Canadese speelfilm uit 1989.
00.35 Heute.

Duitsland 3 West

09.00 Engels, les 16. **09.30** Cursus-informatie. **10.00** Scheikunde. **10.30** Economie. **11.00** Voor Portugezen, Spanjaarden, Joegoslaven en Turken. **12.00** Des Diskuirs der Aufklärung und die Ausschliessung der Frauen. **12.45** Weekmagazine doven en slechthorenden. **13.15** Europa-Magazin. **13.40** West 3 aktuell. **13.45** Das Sonntagsgespräch. **14.00** Serie over de chaostheorie: Phantasie an der Macht. **14.30** Over de viool en aanverwante strijkinstrumenten. **14.45** ■Man of the West. Speelfilm (1959) met Gary Cooper. **16.20** Meisterwerke: Alexanderschlacht, schilderij van Albert Altdorfer. **16.30** Reportage over de invloed van de Golfoorlog op Irakese kunstenaars in Duitsland. **17.00** WDR-Treff. **18.01** Doctor Snuggles, tekenfilmserie. **18.30** Kerkelijk magazine. **19.00** Aktuelle Stunde, Sport im Westen. **20.00** Vincent und Theo. Tv-film in 2 delen. **21.36** West 3 Aktuell. **21.50** Braziliaanse revue met muziek en dans. **22.50** Avontuurlijke tijdgenoten. **23.20** Kernwapenproeven en de gevolgen daarvan in Kazachstan. **00.10** Experimentele films. **00.55** West 3 aktuell.

Duitsland 3 SWF

07.55 Denkanstösse. **08.00** Frans, les 5. **08.30** Wiskunde. **09.00** Zie onder Duitsland 3 West. **11.00** Brandenburgs concert 5 van Bach. **11.30** Kamerorkest Carl P.E. Bach speelt Brandenburgse concerten nrs 3 en 5 van Bach. **12.00** Tele-Akademie. **12.45** Weekmagazine slechthorenden. **13.15** Voor Spanjaarden, Portugezen en Joegoslaven en Turken. **14.15** Helene Weigel, filmportret. **15.00** ■Wo die Lerche singt. Duitse speelfilm uit 1936 met Martha Eggerth. **16.35** Unterwegs. **17.00** Mozart bewirbt sich beim Kurfürsten Karl Theodor, documentaire. **17.45** Spelprogramma. **18.30** Journal aus Rheinland-Pfalz. **19.00** Schlagerparade der Volksmusik. **19.45** Filmportret van de schrijfster Johanna Spyri. **20.30** Comedy-Express: die neuen Entertainer. **21.00** Napoleon und Europa. **21.50** Nieuws. **21.55** Sport. **22.50** Wortwechsel: gesprek met Nadine Gordimer. **23.35** Verslag prijsuitreiking voor klant-vriendelijk gedrag. **00.05** Ehe und Familie. **00.10** Schlagzeilen.

RTL Plus

06.00 **Tekenfilms.**
08.00 **Li-La-Launebär.**
09.20 **Metty machts möglich.**
09.30 **The boy and the pirates.** Amerikaanse kinderfilm uit 1959.
11.00 **Die Woche mit Geert Müller-Gerbes.** Talkshow.
12.05 **Klassik à la carte.**
12.35 **Die unglaublichen Geschichten.** Träume und Alpträume.
13.00 **Filmseries** Mein Vater ist ein Ausserirdischer; The Munsters today-My secret identity.
14.15 **Interview met Senta Berger.**
14.20 **■Immer Ärger mit dem Bett.** Westduitse speelfilm uit 1961 met Senta Berger, Günther Pfitzmann, Trude Herr e.a.
16.00 **Harry in your pocket.** Amerikaanse speelfilm uit 1973 van Bruce Geller. Met James Coburn, Walter Pidgeon, Michael Sarrazin e.a.
17.45 **Kunst und Botschaft:** Der Einzug Christi in Brüssel, schilderij van James Ensor.
17.50 **Peter's Musikrevue.** Duitse schlagers met o.a. Peggy March en Nicki.
18.45 **RTL aktuell.**
19.10 **Ein Tag wie kein anderer.** Reisquiz met Björn Schimpf. Vandaag: Toscana.
20.15 **Wings of freedom.** Hasselhoff haut drauf. Amerikaanse speelfilm uit 1988 van Max Kleven. Met: David Hasselhoff, Linda Blair, Tony Brubaker e.a.
21.45 **Spiegel TV.** Actualiteiten.
22.25 **Prime Time - Spätausgabe.** Vandaag: Schwert und Schild.
22.40 **Das Model und der Schnüffler.** Moonlighting, serie. Afl.: David der Mörder II.
23.35 **Nachts wenn das Blut gefriert.** Monsters, serie. Afl.: Aus Spass wird ernst.
00.00 **Unbekannte Dimensionen.** Twilight zone, serie bovennatuurlijke verhalen. Afl.: Gerettet aus der Zeit.
00.25 **Serie verhalen van Hitchcock.** Vandaag: Rache. (herh.).
00.50-01.35 **Das Model und der Schnüffler. (herh.).**

SAT 1

07.35 Mensch, Dino. Aansl. Tekenfilm. **08.20** Neon Rider, Canadese jeugdserie. **09.10** Drops. **09.35** Zapp. **10.00** Automobil, automagazine. **10.30** Zauber der Berge. **10.55** So gesehen. **11.05** Eine Leiche zum Dessert, Kriminalkomedie uit 1975 met Peter Sellers. **12.45** Bingo. **13.10** Hotel. Amerikaanse familieserie. Afl. Abschiede. **14.00** Programmaoverzicht. **14.05** Video News. **14.30** Herkules, der Sohn der Götter. Speelfilm uit 1961 met Michael Lane. **16.10** Von Herz zu Herz. **16.35** Drops!! **17.05** Alarm im Gruselschloss, Horrorpersiflage. **18.45** SAT.1 BLICK. aansl. Sat.1 Wetter. **18.50** Sat.1 Sportclub. **19.30** Vorsicht, Kamera met Chris Howland. **20.00** Frühling auf Immenhof, Familiekomedie. **21.40** SAT.1 BLICK. **22.00** Talk im Turm. **23.15** Los, Tempo, Spaanse speelfilm uit 1980. **00.55** Cream - Schwabing Report, Erotikfilm. **02.20-02.25** Programmaoverzicht. **Vanaf 02.25** SAT.1 Text für alle.

TV5

07.00 Clémentine. **07.30** Canadees nieuws. **07.50** Corps accords. **08.05** Envoyé spécial. (herh.). **09.00** Feu vert. **09.30** Bienvenue en France. **10.00** Nieuws. **10.05** Notes du passé. **11.00** Visages de la musique. **12.00** Nieuws. **12.05** Musique sans paroles. **13.00** Frans nieuws. **13.15** L'école des fans. **14.00** Comédie, comédie. **16.00** Nieuws. **16.15** Destination le monde. **17.00** Hit NRJ. **18.00** Flash varicelle. **18.30** Francofolies de Montréal. **19.00** Nieuws en weerbericht. **19.15** Clin d'oeil. **19.30** Belgisch nieuws. **20.00** Sept sur sept. **21.00** Nieuws en weerbericht. **21.35** Spécial Cinéma. **23.15** Nieuws. **23.30** Cinerama. **00.30-00.45** Divan.

RAI UNO

07.00 Gevarieerd ochtendprogramma. **11.00** Santa Messa. **11.55** Citta' del Vaticano. **12.15** Linea Verde. **13.14** TG l'una. **13.30** TG1 notizie. **14.00** Gibi Sabani presenta... **14.15** Toto TV Radiogarrierre. **14.25** Domenica in. **15.50** Notizie Sportive. **16.00** Domenica in. **16.50** Notizie Sportive. **17.00** Domenica in. **17.50** Notizie Sportive. **18.00** Domenica in. **18.10** 90 minuto. **18.35** Domenica in... **19.50** Che tempo fa. **20.00** Telegiornale. **20.40** Nati con la Gamicia. **22.30** La domenica sportiva. **00.00** TG1 notte - Che tempo fa. **00.20** Brescia: Automobilismo. **00.45** St.Vincent: Biliardo.

SSVC

10.00 Kinder-tv. **10.15** The Jetsons. **10.35** Songs of Praise. **11.10** Inset: Individuel Needs in the Classroom. **11.40**

TV FILMS VIDEO

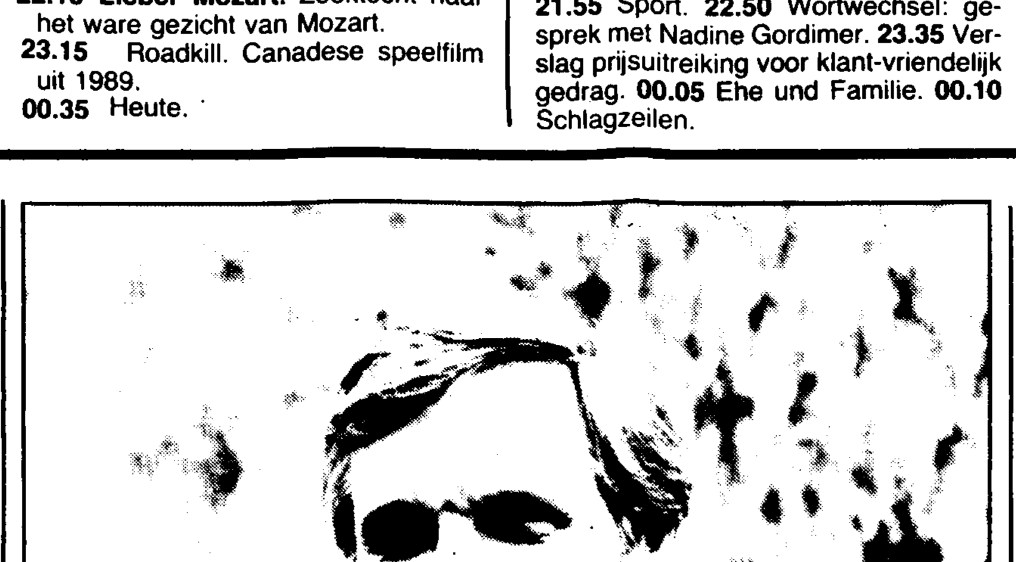
DEKALOOG 8 (Polen)
Nederland 3, 22.12 uur, 55 minuten

Regie: Krystof Kieslowski, met Maria Koscialkowska en Teresa Marczewska.

Het achtste gebod: 'Gij zult geen vals getuigenis spreken tegen uw naasten'. Een Amerikaanse studente van joodse komaf, confronteert bij haar bezoek aan Warschau een Poolse vrouwelijke hoogleraar ethiek met een niet zo fraaie daad tijdens WO II. De professor zou een onderduikster geweigerd hebben omdat haar kind niet katholiek gedoopt was. Tijdens een gastcollege snijdt de gastcollege dit onderwerp aan. U raadt het al, de Amerikaanse is het kleine meisje van weleer.

THE GLASS HOUSE (Amerika - 1972)
RTL 4, 02.20 uur, 90 minuten

Regie: Tom Gries, met Alan Alda, Vic Morrow, Clu Gulager en Billy Dee Williams.



● *Alan Alda in 'The Glass House'. (RTL 4 - 02.20 uur)*

Deze film is gebaseerd op een verhaal van Truman Capote en is een sociaal-kritische, geëngageerde schildering van de onmenselijke verhoudingen in een Amerikaanse staatsgevangenis. De film is op lokatie opgenomen, hetgeen het realistische effect nog verhoogt en in bijrollen zijn echte gevangenen te zien. De film vertelt het verhaal van een professor die wegens doodslag in de staatsgevangenis terecht is gekomen. Daar geldt het recht van de sterkste. De professor is echter niet van plan zich aan te passen aan de door de gevangenen zelf gestelde orderegels en bij een schermutseling tussen enkele gevangenen komt de professor om het leven.

ROMUALD ET JULIETTE (Milch und Schokolade) (Frankrijk - 1989)
Duitsland 1, 20.20 uur, 50 minuten

Regie: Coline Serreau, met Daniel Auteuil, Firmine Richard, Pierre Vernier en Maxime Leroux.

Sedert tien jaren werken ze in dezelfde firma. Ze hebben elkaar echter nog nooit ontmoet. Romuald, 35 jaar, de direkteur van de firma en Juliette, de tien jaar oudere werkster en ze worden op elkaar verliefd. Zij wijst hem op een complot dat door zijn mensen wordt gesmeed. Ontwapenend is de charme waarmee hij de vrouw het hof maakt, hoewel zij zijn avances afwijst.

HARRY IN YOUR POCKET (Harry mit den langen Fingern) (VS - 1973)
RTL Plus, 16.00 uur, 105 minuten

Regie: Bruce Geller, met James Coburn, Michael Sarrazin, Trish van Devere en Walter Pidgeon.

Een boeiend verhaal over een groep zakkenrollers en hoe ze hun onschuldige slachtoffers beroven.

radio

Radio 1

(Elk heel uur nieuws). 7.05 Ontbijtshow (7.30 nws). 7.53 Ter overweging. 8.08 Groot nieuws. 9.03 De Verbeelding. 9.30 De andere wereld van zondagmorgen op één. 10.03 Wegwezen. 11.03 Ophef en vertier. (12.30 nws). 13.08 Hier en Nu. 14.03 Langs de lijn, sport en muziek. 18.08 NOS Aktueel (18.30 nws). 19.02 Archie. 20.02 The bands. 21.02 The great American songbook. 22.02 New age music magazine. 23.05 Met het oog op morgen. 0.02-7.00 Nachtwacht.

Radio 2

(Elk heel uur nieuws). 8.02 Vroege Vogels. 10.02 Tony van Verre ontmoet Johannes van Dam (4). 10.30 Cappuccino in de morgen. 11.02 Muziek-mozaïek. 12.02 Cappuccino in de morgen, vervolg. 13.02 Radiojournaal. 14.02 Mezzo. 16.02 Het punt. 18.02 Album. 20.02 De sofa. 20.30 The great American songbook. 21.00-7.00 Zie radio 1.

Radio 3

(Elk heel uur nieuws). 8.02 Goudkoorts. 10.02 De wakkere wereld. 12.02 Miniparade. 13.02 Het weeshuis van de hits. 15.02 KRO's Hitweek. 16.02 Liefdeslijn. 18.02 De jonge honden. 20.02 Leidsekade live. 22.02-24.00 Op slag van maandag.

Radio 4

8.00 Nws. 8.02 Liefde op 't eerste gehoor. 9.00 Musica Religiosa et Protana. 10.00 Woord- en communieviering. 11.00 Conservatoriumprojekt. 13.00 Nws. 13.02 De Nederlanden: Koninklijk Concertgebouw Orkest. 14.00 Concert op de zondagmiddag, met om 14.15 Gelders Ork. met viool. (Pauze: Praten over muziek). 16.30 Diskotabel. 18.00 Nws. 18.02 Muziek uit duizenden. 19.00 Continu klassiek. 20.00 Nws. 20.02 Specialiteiten à la carte. 22.00 Kamerconcert: Borodintrio. Aansl.: Gesprek met Tera de Marez Oyens. 23.00-24.00 Finale.

Radio 5

6.30-6.50 Scheepvaart- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 Woord op zondag. 9.30 Te deum laudamus. 9.55 Waterstanden. 10.00 Kerkdienst. 10.58 Wilde Ganzen. 11.00 De andere wereld van zondagmorgen op vijf. 12.00 Nieuws. 12.05 Het zwarte gat. (13.00 Nws.) 14.00 Radio Romantica. 16.55 Mededelingen en schippersberichten. 17.00 Kerkdienst. 17.58 Wilde ganzen. 18.00 Nws. 18.10 Mensen. 18.25 Liturgie & kerkmuziek. 18.40 De onbekende Islam. 19.00 Voor Turken. 19.05 Nieuws in Marokkaans/Arabisch. 19.10 Nieuws in het Berbers. 19.15 Voor Chinezen. 19.20 Suara Maluku. 19.55 Tambu. 20.30 Zorg en hoop. 21.20-22.20 Medelanders Nederlanders.

Omroep Limburg

9.00 Verzoekplaten in Postbus 94. 11.00 Trefpunt, discussieprogramma. 12.00 Het Concert. 13.00 Overname landelijke zenders. 14.00-18.00 Omroep Limburg Sport.

België/Radio 2

6.00 Nieuws. 6.05 Goede Morgen, morgen. Een opgewekte muzikale ochtendgroet. (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws en Lotto-uitslagen. 8.12 Relax. Non-stop retromuziek. 9.00 Visum. Toeristisch programma. 10.00 Nieuws. 10.03 De pre-historie. Popmuziek van 1955 tot 1985 met groot en klein nieuws uit de voorbije dertig jaar. 11.00 Kop of Flet. Personality-show van Michel Follet. 13.00 Nieuws. 13.10 Hittentit. Vlaamse hits van vroeger en nu. 14.00 Fiestag. 17.00 Nieuws. 17.05 Afgeflotен (17.45 Nationale Voetbaluitslagen). 18.00 Nieuws. 18.10 Funiculi Funicula. 20.00 Vragen staat vrij (22.00 Nieuws). 23.30-6.00 Nachtradio (24.00 en 5.30 Nieuws.)

België/BRF

6.35 Fröhlicher Auftakt. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.05 Fröhlicher Auftakt. 8.30 Glaube und Kirche. 9.05 Mundartsendung. 10.00 Volkslieder. 11.05 Schlagersouvenirs. 12.35 BRF-Sonntagsmenü. 14.05 Die deutsche Schlagerparade. 16.05 Domino – die Spielshow des BRF. 17.05 Sporttreff. 18.40 Seniorenfunk. 19.00 Wunschkonzert. 21.05 Sportresultate vom Wochenende.

RTL Radio

2.00 Kuschelrock. 6.00 Sonntag Morgen. 9.00 Ausgequetscht, Geert Müller Gerbes. 11.00 Hits der Woche, Top 30. 14.00 Sternstunden. 17.00 Endsport. Rückblick auf ein Wochenende voller Sport. 18.00 Classic-Hits. Die grössten Hits, die besten Oldies. 21.00 Je t'aime. 24.00-04.00 Nachtradio. Die Nacht lebt.

WDR 4

4.05 Radiowecker. 6.00 Nachrichten. 6.05 Morgenmelodie. 8.00 Nachrichten. 8.05 Volkstümliche Matinee. 10.00 Nachrichten. 10.05 Operette nach Wunsch. 12.00 Nachrichten. 12.05 Musik ist Trumpf. 13.00 Heimatmelodie. Folklore rund um die Welt. 14.00 Nachrichten. 14.05 Was darf es sein? 17.00 Der Tag um Fünf, Chöre der Welt. 18.00 Nachrichten und Wetter. 18.05 Schellack-schätzchen. 19.00 Auf ein Wort, Abendmelodie. 20.00 Nachrichten. 20.00 Erinnerung. (22.00 Nachrichten). 22.05 Musik zum Träumen. 22.30-4.05 ARD-Nachtexpress.

'Ervaringen als artieste werken in mijn voordeel'

Ciska Peters is nu een gelukkige zakenvrouw

Van onze showpagina-redactie

LAREN – Ciska Peters. Wie kent haar naam niet? 25 jaar heeft ze actief meegedraaid in de Nederlandse showbizz, maar vijf jaar geleden koos de Larense zangeres definitief voor een carrière als zakenvrouw. Ze werkte al, achter de schermen mee in het bedrijf van haar man Pim ter Linde, maar nu is Ciska account-director van het organisatiebureau Peters & Ter Linde. Ciska runt de evenementen-divisie van het bedrijf dat, na de recente overname van het Alkmaarse evenementenbureau Jan Baars, een omzet van ruim tien miljoen gulden hoopt te behalen. Een gesprek met een ex-zangeres die zich als een vis in het water voelt in de zakenwereld.

„Eigenlijk vind ik het jammer dat ik niet al jaren eerder heb gekozen voor dit werk. Ik heb de indruk dat we daardoor een groot aantal opdrachten hebben misgelopen. Het werk als zangeres mis ik helemaal niet. Niemand kan mij, op dit ogenblik althans, overhalen om weer eens als zangeres de buhne op te gaan. Dat zou niet goed zijn voor het bedrijf. Je kunt niet op twee benen hinken. Ik zeg nooit 'nooit', maar ik zie mijn carriere in de muziekwereld als een afgesloten periode." Ciska Peters doet deze uitspraak in haar eigen kantoor in Laren. Een ruime bovenverdieping is ingericht voor haar dagelijkse werkzaamheden als creatief directeur.

De verdieping is zakelijk ingericht. Smaakvol en gedistingeerd. Zwart lederen bankstel, glazen bureau en vergadertafel en een drietal tekeningen van Ciska's eigen hand. „Tekenen en paardrijden waren mijn hobby's toen ik nog niet in het bedrijf werkte. Die dingen heb ik, vrijwillig, opgegeven. Geen tijd meer voor. Ons bedrijf slurpt de tijd op. Gelukkig zijn mijn man en ik allebei even enthousiast bezig. Met dit soort werk ben je ook nooit klaar. Zelfs op onze vrije avonden praten we nog over ons werk. Ik vind het absoluut niet moeilijk om de hele dag met mijn man samen te werken. We hebben allebei onze eigen werkterreinen. We werken zelfstandig, maar bespreken alles met elkaar.

Eigenlijk is het een voordeel dat je samen met hetzelfde vak bezig bent. Je hoeft elkaar niet alles uit te leggen. Als mijn man iets heel anders zou doen, zou dat veel meer energie kosten. Dan moet je je ook in zijn vak verdiepen. Nu hebben we vaak aan een half woord voldoende."

Creatief

Ciska Peters zegt te genieten van haar werk. „Ik heb het absoluut drukker gekregen dan tijdens mijn zangperiode, maar ik vind het heerlijk. Regelen, organiseren, creatief denken en tegelijkertijd budgetbewaking doen. Je komt met allerlei mensen in contact. Van directeuren van enorm grote bedrijven tot mijn ex-collega's uit de showbizz. Op deze manier houd ik toch voeling met die showwereld. Alleen sta ik nu aan de andere kant."

De Larense zegt het als voordeel te ervaren dat zij zelf zolang als zangeres actief is geweest. „Niet alleen zakelijk gezien, natuurlijk leg je makkelijker contacten omdat veel mensen je al denken te kennen. Vooral omdat ik in die 25 jaar alles op showbiz-gebied heb meegemaakt en ook bijna elke zaal, locatie, en artiest wel ken. Bovendien kan ik voor de artiesten die ik boek voor evenementen ook veel betekenen. Ik weet wat het is om je achter de biervaten te moeten verkleden. Ik zorg ervoor dat zulk soort toestanden niet voorkomen. Dan draait een artiest prettiger en is ook het publiek en dus de opdrachtgever tevreden."

Je kunt het zo gek niet bedenken of Ciska, haar man Pim of hun medewerkers hebben het al eens georganiseerd. Wil je een buikdanseres op een kameel in je tuin, Gloria Gaynor als verjaardags-cadeau op je tuinfeest, Golden Earring's Barry Hay op een motorfiets om je zaak te openen?. Peters & Ter Linde regelt het. Maar niet alleen feesten met artiesten behoren tot hun dagelijkse werkzaamheden.

Ciska Peters regelt ook wetenschappers die op congressen komen spreken. Ze draait haar hand niet meer om voor een seminar van vijf dagen. Ze heeft het M&M congres in De Kuip voor een groot deel georganiseerd. Ciska Peters zorgde ervoor dat tijdens dat congres tv-persoonlijkheden als Astrid Joosten en Jaap Jongbloed een aangepaste versie van hun, destijds, populaire programma brachten. Ze regelde het complete team van Ook dat nog, het Barry Hughes een pep-talk houden en zorgde voor muzikale optredens van Pim Jacobs, Louis van Dijk en Lee Towers.



● Ciska Peters: *„Tegenwoordig is het heel normaal dat artiesten een compleet koud buffet in hun kleedkamer willen aantreffen."*

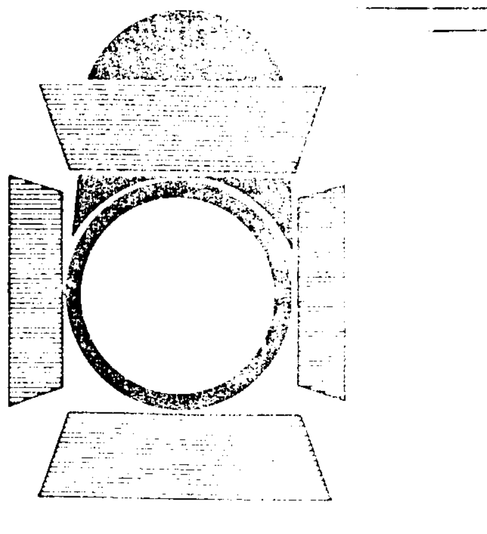
Zorgen

De actieve duizendpoot regelt niet alleen de artiesten en de optredens van andere gasten. Ciska Peters zegt dat het haar kracht is om haar klanten alle zorgen uit handen te nemen. „Wij willen een compleet pakket aanbieden. Ik zorg voor de catering, de locaties en voor vervoer, als mensen dat willen. Het is een enorme verantwoording die je op je schouders neemt, maar als zo'n opdracht dan lekker en gladjes verloopt, dan geniet ik. De grootste voldoening is om een bedankbrief te krijgen. Dan zit de klus erop, de mensen hebben zich vermaakt of zijn wijzer geworden en zijn tevreden over je werk. Die brieven vormen de kroon op je werk."

De Larense zakenvrouw draait haar hand nu ook niet meer om voor het regelen van een internationale artiest als Latoya Jackson of Shirley Bassey. „Het is niet moeilijk om contact te leggen via management-bureau's in het buitenland, maar die sterren hebben vaak nogal wat eisen. Ze zijn erg verwend en op die eisen heb je maar in te gaan. Prive jets, limousines, de duurste hotelsuites waar dan ook nog van alles moet staan. Shirley Bassey wilde bijvoorbeeld een tred-mill op haar kamer. Eerst dacht ik nog dat het om een speciaal dieetmiddel ging, maar het bleek een lopende band te zijn waarop ze kon droog-trimmen. Verder eisen die buitenlandse sterren vaak dat er speciale drankjes en exclusief voedsel in hun kleedkamers komen te staan.

Broodje

Volgens Ciska Peters is er overigens ook een groeiend aantal Nederlandse artiesten dat steeds meer eisen stelt. „Ik wil geen namen noemen, maar er is een aantal artiesten waar ik niet meer mee wil werken. In mijn tijd was dat absoluut ondenkbaar. Tegenwoordig is het heel normaal dat artiesten een compleet koud buffet in hun kleedkamer willen aantreffen. Steeds meer popgroepen laten dat ook contractueel vastleggen. Ik begrijp dat soms niet. De meeste krijgen een goed honararium voor hun optreden, daar kunnen ze best zelf een maaltijd van bestellen. Toen ik nog als zangeres langs de weg zat, at ik ook altijd een broodje onderweg. Als ik een broodje kreeg aangeboden, was dat mooi meegenomen en aardig, maar ja de tijden zijn veranderd. Sommige groepen zijn zo populair dat ze veel eisen kunnen stellen. Als de opdrachtgever akkoord gaat, dan regel ik alles. Alleen als artiesten zich niet aan de regels houden, word ik kwaad. Ik houd me aan afspraken en verwacht dat dan ook van anderen."



● Onze [illegible] hebben vanavond alle hoop gevestigd op Clouseau. Leadzanger Koen en zijn muzikanten komen straks in Rome op het podium met 'Geef het op'.



Weer rellen bij Songfestival

Van onze rtv-redactie

ROME – Het Eurovisie Songfestival kan niet zonder rel, en gelukkig hebben de deelnemende landen daar ook dit jaar weer aan meegewerkt. Nederland doet niet als in 1985 niet mee vanwege Dodenherdenking en in Noorwegen werd geruzied over het in te zenden liedje. Het uitverkoren nummer van de Noorse staatsomroep bleek namelijk geen niveau te hebben, zo vonden zij daar zelf, waarna de commerciële omroep met een eigen lied op de proppen kwam. De staatsomroep zag de bui hangen en riep op de valreep het nummer dat als vierde op het nationale songfestival uit de bus kwam alsnog uit tot winnaar. Met dat lied hoopt Noorwegen vanavond in Rome de andere 21 deelnemers te verslaan. Niets is onmogelijk.

Joegoslavie bijt straks het spits af. Dat hoeft niet per definitie een ramp te zijn, want in 1975 won de Nederlandse groep Teach-In en die moest ook als eerste aantreden. De groep heet Baby Doll en het nummer Brazil. En al na de eerste tonen is het duidelijk, de Lambada op z'n Joegoslavisch.

IJsland, dat sinds 1986 meedoet aan het Songfestival, stuurt het mannelijke duo Stefan en Eyfi naar Rome. Het nummer dat ze brengen heet Nina. Het duo moet heel diep gaan, ongeveer tot de tenen, om boven de muziek uit te komen.

De derde deelnemer, Malta, doet sinds begin zeventig zo af en toe mee. Het Engels is de tweede taal in het ministaatje en het is dan ook niet verwonderlijk dat het duo Paul Giordimaina en Georgine hiervoor heeft gekozen. Het lied heet Could it be, maar maakt geen indruk.

Griekenland is al van 1974 af van de partij, maar heeft nog nooit gewonnen. En eerlijk gezegd zal het dit jaar ook niet lukken. Hoewel zangeres Sofia Vossou in Griekenland een ster is en over uitstekende vocale kwaliteiten beschikt, blijft het lied I Anixi niet hangen.

Zwitserland kan kiezen tussen vier talen en wisselt dat behoorlijk af. Dit jaar, misschien om het gastland een plezier te doen, is gekozen voor het Italiaans. Zangeres Sandra Simo brengt Canzone per te ten gehore, en dat klinkt heel erg bekend.

Ode

Misschien kan Thomas Forstner voor Oostenrijk het succesjaar 1966 (toen Udo Jurgens won) doen laten herleven. Thomas, die in 1989 ook al meedeed en toen vijfde werd, brengt met Venedig im Regen een ode aan Venetie. Het klinkt niet slecht.

Luxemburg, dat het festival maar liefst vijf keer heeft gewonnen maar vaak met een buitenlandse zanger(es), komt dit keer met een echte Luxemburgse. Sarah Bray zingt Un baiser volé, een nummer dat voortkabbelt zonder echt interessant te worden.

Zweden voert vanavond Carola ten tonele. Zij doet voor de tweede keer mee. Het nummer Fangad av en stormvind bruist, swingt en spettert het scherm af.

Volgens deskundigen is Frankrijk dit jaar de grootste kanshebber. Zangeres Amina treedt op met het lied C'est le dernier qui a parlé qui a raison. Een beetje ongebruikelijk Songfestivallied met een onmiskenbaar Oosters tintje. Fraai gezongen.

Turkije doet al jaren mee met in de meeste gevallen echt Turkse nummers. Dit jaar echter gaat het land op de moderne toer. Het trio Izel Celikoz, Reyhan Soykarci en Can Ugurluer brengt Iki dakika, een rock & roll-achtig nummer.

Ierland heeft het Songfestival al drie keer gewonnen. In 1970 was Dana de gelukkige en enige jaren later lukte het tot twee keer toe Johnny Logan. De Ierse Kim Jackson heeft met Could it be that I'm in love een echte festivalstamper in huis.

Portugal komt verrassend goed voor de dag met zangeres Dulce. Zij brengt het fraaie Lusitana Paixao ten gehore.

Denemarken, dat in het grijze verleden (1963) het festival won, vaardigt dit keer Anders Frandsen af. Met zijn Lige der hvor hjertet slar, een ballad-achtig nummer met een zeer voorspelbaar refrein, zal hij dat succes van het verleden [illegible] echt [illegible] kunnen evenaren.

En dan het rel-land Noorwegen. De groep Just 4 fun (volgens ABBA-concept twee mannen en twee vrouwen) brengen het vrolijke Mr. Thompson ten gehore. Een ongewekt muziekje, maar de zang ontaardt in een schreeuwpartij. Het feit dat een van de zangeressen in 1985 met de Bobbysocks won, verandert daar niets aan.

Israel dat zowel in 1978 als in 1979 het Eurovisie Songfestival won, stuurt dit keer Duo Datz. Het duo (man en vrouw) groeit echter snel uit tot een koortje van zes man. Het nummer Kann ademt een Oosters sfeertje.

Finland doet al sinds 1961 mee en heeft nog nooit gewonnen. Als het aan Kaya Karlinen ligt, zal daar dit jaar verandering in komen. Het nummer Hullu Yo zal in een rap-vertaalde versie zeker de hitlijsten bereiken.

Duitsland denkt op safe te spelen. De maker van het winnende lied Ein bisschen Frieden, Ralph Siegel in 1982, heeft voor dit jaar Dieser Traum darf niemals sterben gemaakt. De groep Atlantis 2000 doet er alles aan om er nog iets van te maken, maar het nummer blijft ondanks de gevoelige tekst vlak en mat.

Clouseau verdedigt de eer van Belgie. Met het nummer Geef het op, niet erg toepasselijk voor het Songfestival.

Sergio Dalma is al een ster in Spanje maar hoopt met dit Songfestival ook buiten de landsgrenzen bekendheid te krijgen. Het lied waarmee hij morgen aantreedt heet Bailar Pegados, een prachtig liefdesliedje.

Groot Brittannie is volgens deskundigen altijd een kanshebber maar heeft slechts vier keer (Sandy Shaw, Lulu, Brotherhood of Man en Bucks Fizz) het Songfestival gewonnen. A message to your heart (over de ellende in de wereld) heeft een zo bekende melodie dat je het na twee keer horen al na kunt zingen.

Weer 'Zangeres van het jaar'

Van onze showpagina-redactie

BRUNSSUM – Voor de derde maal is Toni Willé, ex-zangeres van de destijds vermaarde groep Pussycat, 'zangeres van het jaar' geworden.

Tijdens het jaarlijks terugkerende Dutch Country Poll Gala werd de Limburgse zangeres in de stadsschouwburg van Veenendaal opnieuw onderscheiden voor haar vocale prestaties bij het vertolken van country- en westernmuziek.

Het festijn van de Dutch Country Music Association in samenwerking met KRO en Country Gazette werd bijgewoond door de bekende Canadese ster Lucille Starr.

Toni Willé begint binnenkort aan de opnamen van haar vierde solo-album. De productie daarvan is in handen van Eddy Hilberts, die destijds alle hits van Pussycat voor zijn rekening nam.



● *Toni Willé: voor de derde maal in successie bekroond in het genre van country- en westernmuziek.*



● *Karin Bloemen zingt straks in duet met Bennie Joling een lied voor het behoud van de natuurmonumenten in ons land.*

De natuur in met Pierre, Jules en Karin

Van onze rtv–redactie

HILVERSUM – Tv-kijkend Nederland ziet op deze zaterdagavond Pierre Janssen op een motorfiets de natuur inrijden. „Vroeger kon dat, nu kan het niet meer", roept de ex-kunstpresentator en ex-museumdirecteur, die zelden nog voor de camera's te krijgen is, de kijkers toe. Janssen is voor de camera's op de motor geklommen om in het programma 'Natuur loopt niet los' leden te werven voor de 85-jarige Vereniging tot Behoud van Natuurmonumenten. De VARA zendt het programma uit via Nederland 1 om 20.04 uur.

Staande op de grens van het natuurgebiedje De Kleine Beer in de Maasvlakte en het gigantische industriegebied Europoort laat Janssen de Rotterdamse dichter Jules Deelder drie gedichten voordragen. In het Amsterdamse Muziektheater laat Janssen Rudi van Dantzig fragmenten uit zijn ballet 'Monument voor een gestorven jongen' tonen. De bewegingen van de dansers zijn gebaseerd op vluchten van vogels en andere vrije bewegingen, die in de natuur voorkomen.

En zo getuigen ook Karin Bloemen en Bennie Jolink (in een duetje), César Zuiderwijk van de popgroep Golden Earring, Rob van Houten en drs P. van het nut van het behoud van natuurmonumenten. „Het idee was om enkele mensen, die op een andere manier de natuur beleven dan wij, voor de camera's te halen", zegt producente Sannette Naeyé: „Bijna iedereen, die we benaderden, wilde ook meewerken."

Aanleiding om het programma te maken was de toestemming die de Vereniging tot Behoud van Natuurmonumenten (85) deze week heeft ook via tv leden en fondsen te werven. De VARA vestigt het hele jaar door al via een soort 'dagsluiting' op tv de aandacht op het bestaan van de vereniging.

Sannette: „Voor de presentatie zochten we iemand, die de gedachte 'geïnspireerd te worden door de natuur' kan overdragen. Voor Pierre Janssen staan Kunst en Natuur op gelijke hoogte. Die verweven-heid met de natuur heeft hij hem de doorslag gegeven om aan het programma mee te werken."

De Monumenten-vereniging is inmiddels verantwoordelijk voor meer dan 250 natuurgebieden in Nederland: Van Delerwoud tot Schiermonnikoog, van de Loonse en Drunense duinen tot de Dwingeloose heide.

Wiener Festival

Van onze showpagina redactie

EYGELSHOVEN – Het van de Joegoslavische radio en tv bekende ensemble van Miro Kline is vanavond een van de topattracties tijdens het gezellige Wiener Festival in het Socioproject van Eygelshoven. Kline en zijn muzikanten treden op nadat eerst een groot aantal accordeonisten voor een vrolijk programma hebben gezorgd. De opbrengst van deze avond, waarvoor nog kaarten aan de avondkassa verkrijgbaar zijn, is voor 'De Kabouters', een vereniging van gehandicapten.